





اهداءات ٢٠٠٣

أمره ا.ح./ومري طئي

القاهرة

هذا العالم الجديد  
مضارة أمريكا اللاتينية



نشر هذا الكتاب بالاشتراك

مع

مؤسسة فرانكلين للطباعة والنشر

القاهرة - نيويورك

مايو سنة ١٩٧٠

رقم الايداع بدار الكتب ١٩٧٠/٣٣٠٢

# هذا العالم الجديد مضارة أمريكا اللاتينية

تأليف  
وليم ليتل شورز

ترجمة  
محمد سيد نصر

الناشر  
دار النهضة مصر  
١٨ شارع كامل صبرى - بالقاهرة

هذه الترجمة مرمّعة بها ، وقد قامت مؤسسة فرانكلين للطباعة والنشر بشراء حق الترجمة من صاحب هذا الحق .

This is an authorized translation of **THIS NEW WORLD** by William Lytle Schurz. Copyright 1954 by William Lytle Schurz. Published by E.P. Dutton, Inc., New York, New York.

## المشتركون في هذا الكتاب

المؤلف : وليم ليتل شورت

مؤرخ لامع وصحفي وموظف سابق بوزارة الخارجية . له معرفة أصيلة واسعة بحياة أمريكا اللاتينية . فقد عرف الفلاحين ورجال الأعمال والعامل والمهنيين والجنود والموظفين الحكوميين ، وكون صداقات مع المتنود الذين يقطنون الأرجاء الداخلية في أمريكا الجنوبية ، وقطع في أسفاره ما يزيد على خمسة وعشرين ألفاً من الأميال خلال الأدغال ونحو منابع أنهار وادى الأمزون . ونظراً إلى كونه دبلوماسياً وصحفياً ومستكشفاً ووكيل أعمال تجارية ومديراً للتصدير في شركة صناعية كبيرة ، ومستشاراً اقتصادياً لحكومة من حكومات أمريكا اللاتينية ، فمن المحتمل أنه قد رأى أمريكا اللاتينية من زوايا أكثر عدداً من تلك التي استخدمها أى أمريكي آخر . وقد كان للدكتور شورز علاقة في وقت من الأوقات بالمعهد الأمريكى للتجارة الخارجية في مدينة فيكس بولاية أريزونا

المترجم : محمد سيد نصر

تخرج في مدرسة المعلمين العليا سنة ١٩٢٧ ، وجامعة ليفربول ( درجة الشرف في الجغرافية سنة ١٩٣١ ) . عمل مدرساً في المدارس الثانوية ، ثم مدرساً فاستاذاً مساعداً بجامعة القاهرة ( كلية للتجارة فالآداب ) ثم كبيراً لمفتشى المواد الاجتماعية بوزارة التربية والتعليم . وهو عضو الجمعية الجغرافية المصرية ، والجمعية التاريخية المصرية ، ولجنة البيان العربى . ألف عدة كتب منها : أصول الجغرافية العامة ، و : جغرافية النقل — جغرافية المواد الخام ، و : جغرافية المعادن والقوى ، و : وحدة الجغرافية الطبيعية للوطن العربى ، كما ترجم عدة بحوث وكتب ، واشترك مع آخرين في ترجمة أطلس العالم والأطلس العربى .

مصمم القلاف : امين لبيب

( يعمل مصمم ديكور بالمتحف الزراعى . صمم كثيراً من أغلفة كتب المؤسسة . يقوم بأعداد المعارض التي تقيمها وزارة الزراعة في مدن وقرى الجمهورية .

هَذَا الْكِتَابُ  
مِلْكُ الْأَمِيرِ الْكَوْثَرِ  
رَمَزِي زَكِي بَطْرَس.



## محتويات الكتاب

الصفحة

### الفصل الأول

#### المقدمة

٥	البرازيل
٧	الأنديز
١٢	البيبا
١٦	اللاتوس
١٨	الغابة
٣٣	الزلازل والروابع

### الفصل الثاني

#### الهندي

٥١	طرق المعيشة عند الهنود
٥٧	السياسة والحرب عند الهنود
٦٠	الثقافات الهندية
٦٧	الفتح
٧١	الإسباني والهندي
٨٢	اختلاف الشعوب
٨٦	الهنود في ظل الجمهوريات

الصفحة

الفصل الثالث  
الاسباني

١١٤	الرواية الإسبانية
١١٧	أنماط إسبانيا
١١٩	الآنندلس
١٢٢	الإسبان في العالم الجديد
١٢٦	الفردية الإسبانية
١٣٥	الزهو الإسباني

الفصل الرابع  
الفاصح

١٥١	الموت والفاصحون
١٥٦	الجندي الإسباني
١٦١	« القصة السوداء »
١٦٥	البحث عن الذهب
١٦٨	مشروع الفتح
١٧٢	العدالة في الفتح
١٧٥	الفتح بوصفه حربا
١٨٤	فتح المكسيك
١٨٦	فتح بيرو
١٩٣	الأقطار النائية
١٩٧	مهمة الاستعمار
٢٣	البرتغاليون في البرازيل:



٢١٦	:	.	.	.	.	.	.	.	تجارة الرقيق
٢٢٣	.	.	.	.	.	.	.	.	الونجى في البرازيل
٢٣٤	.	.	.	.	.	.	.	.	الونجى في المستعمرات الإسبانية
٢٤٠	.	.	.	.	.	.	.	.	الونجى في المجتمع الامتصارى
٢٤٥	.	.	.	.	.	.	.	.	المولد
٢٤٨	.	.	.	.	.	.	.	.	الونجى في هايتى
٢٥٤	.	.	.	.	.	.	.	.	الونجى في حضارة أمريكا اللاتينية

[illegible]

المنحة

## الفصل السابع

### الكنيسة

٢٢٧	التصوف الإسباني
٢٢٩	الدولة والكنيسة في إسبانيا
٢٣٠	الكفر وعقمة التفتيش
٢٣٧	الكنيسة في العالم الجديد
٢٣٩	الجهاز التنظيمي
٢٤٩	رجال الدين
٢٥٨	الكنيسة والدولة في ظل الجمهوريات

### المرأة

### الفصل الثامن

٢٧٠	المرأة الهندية
٢٧٦	للرأة الإسبانية في الفتح
٣٩٩	الفتح والمرأة الهندية
٤١١	للرأة الإسبانية في فترة الاستعمار
٤١٨	اللباوية
٤٢٤	خمس من نساء المستعمرات
٤٣١	المرأة والأسرة في الجمهوريات



الصفحة	
٥٢٧	البرتغاليون . . . . .
٥٢٨	الولايات البرازيلية وسكانها . . . . .
٥٣١	الأخلاق البرازيلية . . . . .
٥٣٩	ثقافة البرازيل . . . . .
٥٤٨	خاتمة . . . . .

هذا الكتاب  
ملك الأمير الدكتور  
رمزي زكي طلس





## الفصل الأول

# البيداء

عندما يرحل قوم عن مسقط رأسهم إلى بلد آخر فإنهم ينزعون إلى الحكم على يفتهم الجديدة بالأساليب المألوفة التي تعودوها في وطنهم القديم وقد ترك الإسبانيون الذين نزحوا إلى العالم الجديد وراءهم أرضاً صعبة شحيحة ، إذ تتوسط بلادهم هضبة تكاد تخلو من الأشجار ، تلفحها حرارة الشمس القاسية في الصيف ، وتبردها الرياح القارسة التي تهب من وراء الجبال العابسة التي تعترض سطح هضبة قشتالة في كل مكان . وقد اعتاد معظم الإسبانيين الحياة دائماً على مرأى من الجبال ، وأصبحوا يشعرون بالغربة وهم يلحون الأفق على شكل خط مستقيم ؛ ذلك أن الجبال كانت تمثل أمام ناظرهم اتجاهات ثابتة يرونها في غدوم ورواحهم ، وعلامات على السطح يبتدون بها عند الرؤية . فعلى الرغم من أن وجه الطبيعة في إسبانيا يبدو للأجنبي عن البلاد منفراً وغير كريم بصفة عامة ، فإنه لم يصل إلى الحد الذي ينال من شخصية الذين ترعرعوا في نطاقه العبوس . ومن الناحية الروحية نجد أن طريقة حياتهم الخشنة تبدو مناسبة لقوتهم وعظمتهم . وتنفذ جزء من الصفة الصلبة للجبال إلى أرواحهم وأجسامهم ، كما قد يشاهد المرء اليوم الفلاحين في أراجون وقشتالة القديمة الذين يبدوون وكأنهم قطعة من نفس الأرض المحيطة بهم . وقد ارتضى الإسبانيون الذين فتحوا واستقروا في الهند الغربية المعيشة في كنف الجبال ، ولم ينتظروا الاستفادة منها كثيراً بجانب أنها تحمي ظهورهم في وقت الخطر . فقد كانوا يعرفون طريقهم في مسالكها وجبالها ، بل لأنهم كانوا أحياناً يقيمون مدنهم على قمم التلال ، كما فعلوا عند سيولفيدا وسوريا . وفي العصور الوسطى عندما

كان الإسبان يبحرون بعضهم بعضا ، وعندما اتفقوا جميعا على محاربة المسلمين ، كانوا يتوجون التلوات الجبلية بالقلاع ، كذلك الموجودة في ألمانسا وبيافيل وسيجوفيا . وتبدو قسوة الأرض الإسبانية مصورة في خلفية أعمال الرسامين من الجريكو إلى ثولواجا .

وحول حافة شبه جزيرة أيبيريا تبدو الطبيعة أكثر سخاء . فع أن الجبال في كثير من البقاع ومسافات طويلة تصل إلى البحر ، إلا أنها في بعض الأحيان تفتح عن مساحات سهلية كسهل فيجا عند بلنسية ، وعن قطاع ساحلي متسع بين ألبكاتي وقرطاجنة ، والجزء الأدنى لنهر الوادي الكبير . وأشهر من كل هذه مثلا ، الجانب الغربي للبرتغال . وبينما نجد أرجاء إسبانيا المطلة على الأطلنطي مثل أستوريس وولايات الباسك جبلية ، إلا أنها أكثر خضرة من مرتفعات قشتالة وأراجون الجرداء ، وكذلك الحال في أرجاء البرتغال المرتفعة . وفي الريفييرا الإسبانية المحمية ، التي تطل شرقاً على البحر المتوسط الدفيء ، يتغير النبات السائد ، فنمو أشجار البرتقال وغابات نخيل النمر وحقول قصب السكر .

هذه كانت الخلفية الطبيعية التي حمل ذكرياتها معهم الإسبان والبرتغاليون إلى جزر الهند ، والتي أصبحت قطعة من تكوينهم الجنسي ، فلم يكونوا ليجدوا في العالم الجديد إلا القليل من الصور المناظرة لما في وطنهم ، فإذا وجدوا شيئا منها تعلقوا به بحنين وتعاطف . غير أن الطبيعة كانت في أغلب الأحوال على نطاق أكبر بدرجة معلقة مما عهدوه في شبه الجزيرة ، فكل شيء أكبر : الجبال ، الغابات ، السهول ، المستنقعات ، بل إن مظاهر الطبيعة كانت أعنف وأكثر مباغتة ، ففي غضبها اهتجرت في بعض الأحيان في صورة زلزال وعواصف وثوران براكين .

واتسمت انطباعات العالم الجديد الأولى بالثوة والإعجاب . فدهش



المستكشفون من نضارة النبات وتنوعه ومواقع الأرض البهجة كلما أبحروا بين الأتيل . لقد اعترت كولبس - وهو الإسباني المتينى - نشوة عندما شاهد هسبانيولا<sup>(١)</sup> وسمع منها الأصوات فقال : « إن الليل كان يغنى ، وكذلك غيره من صفار الطير ، كما تغنى في ذلك الشهر في إسبانيا . . . لقد كان ذلك أعظم بهجة في الدنيا . وأطلق على الجزيرة اسم « إسبانيا الصغيرة » لأن سهول السياو الغنية ذكرت - بضغط واضح على مخيلته - « بحضنها » على الأقل « بأراضى قشتالة » ، بل لقد أشاد أكثر بحضرة كوبا ووصفها بأنها « أبداع ما وقعت عليه العين من الجزر » ، وهى عبارة استغلتها مصلحة السياحة في جمهورية كوبا إلى أقصى حد . ولقد عرف بيتر مارتر ، الراهب الإيطالى الذى عاش فى البلاط الإسباني ، كثيراً عن الجزر الشاعرية من كولبس ورفاقه ، ومن المحتمل أنه فى أثناء كتابته عن شتاء قشتالة القاسى كان يفكر فى مفاتن هسبانيولا : « ماذا يبنى المرء من السعادة فى هذه الدنيا أكثر من أن يعيش فى بلاد توجد بها مثل هذه العجائب التى تراها العين وتستمتع بها النفس ؟ وهل هناك معيشة أرضى من تلك التى يعيشها المرء فى بلاد لا يجبر فيها على أن يحبس نفسه فى حجرات ضيقة هرباً من البرد القارس أو الحرارة الحارقة ؟ بلاد ليس من الضرورى فيها أن يحمل الإنسان جسمه بالملابس الثقيلة فى الشتاء أو يحمر رجله على نار مستمرة ، وهى عادة تقدم العمر فى لمح البصر ، وتسبب ألف مرض مختلف . ومع ذلك فقد كان قلقاً لأن « غير هذه البلاد وروائعها الرقيقة » قد تودى إلى الكسل والتأنت والحياة المترفة .

وعندما توغل الإسبانيون فى داخل القارة تغير وجه العالم الجديد . وفى بعض الأحيان كانوا يلقون الطبيعة فى أسوأ مظاهرها ، وكثيراً ما اضطروا إلى شق طريقهم إلى موطنهم قدم ثابتة على « الأرض الصلبة »<sup>(٢)</sup> ، خلال النباتات المائية والمستنقعات الأخرى التى تحف بالسواحل . وفيما وراء نطاق

(\*) Tierra Firme أو الأراضى الساحلية الصلبة لأمريكا الجنوبية .

المستنقعات الذي لم يكن أرضاً ولا ماء ، ولكنه عنصر مكون من كليهما ، امتدت ، لمئات الأميال ، الغابة المطيرة والجبال غير المطروقة كالتى عبرها فرانسيسكو سيزار في طريقه الشاق إلى هضبة كنديتاماركا في كولومبيا ، وتلك التى قابلها كورتيس في رحلته الطويلة من المكسيك إلى هندوراس .

غير أن كورتيس وجد في المكسيك أرضاً محبة إليه . وكانت فيها صفات كثيرة تذكره وغيره من الإسبانين بإسبانيا . فقد كتب إلى الإمبراطور شارل يقول : « بما رأيت وعليت خاصا بالشبه بين هذه البلاد وإسبانيا ، في الخصب ، والحجم ، والمناخ ، وفي مظاهر أخرى كثيرة بها ، بدا لى أن ألبق اسم يطلق على هذه البلاد هو إسبانيا الجديدة ( المكسيك في البحر المحيط ، وهذا باسم جلالكم — ما أسميتها ) . وعلق « الفاتح المجهول الاسم ، في نعمة مماثلة بقوله : « إن أرض إسبانيا الجديدة تشبه إسبانيا ، والجبال ، والتلال ، والأودية ، والسهول ، ولها نفس المظاهر تقريبا ، باستثناء كون الجبال أكثر فظاعة ووعورة . » وأضاف : « إن الحقول في المكسيك كانت « مرضية للغاية » ، فهنا في الحقيقة أرض تحوز القبول .

وفي نصف الكرة الجنوبي أيضا ، كان الإسبانون دأبى البحث عن أرض تشقى حنينهم إلى الوطن . فقد كتب سيثا دى ليون عن الإقليم المحيط بكيتو يقول : « الأرض جميلة جدا وتشبه على وجه الخصوص إسبانيا في مراعيا ومناخها . » وقال عن إقليم ريو بمبا البعيد المنحدر عن الهضبة : « إن سهوله الجلياة تشبه كثيرا سهول إسبانيا في المناخ ، وفي الأزهار والحشائش ، وأشياء أخرى . »

غير أنه في وادى تشيلي بالذات ، في الطرف الجنوبي لمسار الفتوح الطويل ، وجد الإسبانون أرض الميعاد . حيث لا عودة منها ولا رغبة في العودة منها . فهنا ، في الحافة البعيدة للعالم ، بين حائط الأنديز العظيم

والمحيط الهادى ، وجد الإسبانىون خاتمة المطاف لحلمهم (•) ، وأطلق عليها الفاتح بديرو دى فالديا «أحسن بقعة أرض فى العالم . . . . . صحية جداً ، وخصبة للغاية ، وجميلة ، وذات مناخ جميل جداً ، ، فقد كانت أرضاً تنصف «بالرضا الكثير ، ، وهو أؤها كان «بهجة» ولم يوجد هناك كثير من الذهب وكان الهنود محارين أشداء ، ولكنها كانت أرضاً طيبة للرجال ليحيوا فيها حياتهم ، وكان امتلاكها يستحق القتال . وكتب عنها الآب أكوستا يقول : «إن البلاد التى تشبه فى الحقيقة إسبانيا أكثر ما يمكن ، والتى تشبه أقاليم أوروبا ، فى جميع الهند الغربية ، هى منطقة تشيلي التى تعد خارج القساعة العامة لهذه المناطق الأخرى فى كونها تقع دون المنطقة المحرقة ومدار الجدى . وهذه البلاد معتدلة وخصبة وتنتج جميع أنواع الفواكه التى يمكن أن تنمو فى إسبانيا ، وتنتج مقادير وافرة من الحيز والنيد ، وتكثر بها المراعى والماشية . فالهواء صحى ونقى وحرارتها بين الحر والبرد . . .

### البرازيل

وكما حدث فى فتوحات إسبانيا حدث كذلك فى البرازيل ، إذ بدأ البرتغاليون يهتمون جدياً بالمستعمرة الشاسعة التى كانوا أمهلوها زمناً طويلاً ولم تكن خضرة الشواطىء المدارية الغضة جديدة عليهم كما كانت على الإسبانين ، فقد سبق أن اتبعت سفنهم السواحل الغربية لإفريقية ، وكان عليهم وقتذاك أن ينفذوا فى البحار إلى الشرق حتى المحيط الهادى قبل أن يولوا اهتمامهم نحو «أرض البيغاوات» . ومن الجدير بالذكر أن دوارتى كوريلو «صاحب التزام» برنامبوكو (••) وأكثر مستعمري البرازيل الأوائل

(•) Ultima Thule : الحد الأقصى . والأصل جزيرة كلفها بئاس الإغريق فى القرن الرابع ق . م على مسيرة ستة أيام شمال جزر أوركنى ، ولعلها جزيرة من جزر شتلند ، أو أيسلند أو الزوج أوجلند .  
(••) الآن رسيلى : Recife

نجاحا ، كانت له تجربة مماثلة في الشرق . وفي الحقيقة كانت الخبرة القرية العهد في إفريقية وآسيا ذات قيمة عظيمة للبرتغاليين في إيجاد مجتمع ريفي في شمال البرازيل . فقد كان لهم سابة . معرفة بالظروف المدارية التي وجدوها في العالم الجديد .

وبعد أن تكفل البرتغاليون باستعمار البلاد وتطورها أحسوا بسحرها . فقد كتب بيرودى ماجاليس يقول : إنها كانت ، أنسب مقاطعة في أمريكا للجنس البشرى ، لأن الهواء عادة طيب ، والتربة خصبة للغاية ، و(الأرض) ذات منظر يعد أبهج وأجمل ما وقعت عليه عين بشرية .

وقال الأب الجزويتى أنشيتا : « إن البرازيل كلها حديقة مزدهرة بानعة وشجر وارف ، ويمضى العام دون أن تقع العين على شجرة جرداء أو نبات يابس . وتبدو الغابات كما لو كانت تلمس السحاب ، وحجم الأشجار يثير الإعجاب ، وهناك اختلاف كبير في أنواعها . وكثير منها يغل فاكهة طيبة ، وإن الشيء الذى يكسبها سحراً خاصاً هو كثرة الطيور الجميلة من كل صنف يمكن مشاهدته فيها ، تشدو بأنغام لا تنقل جمالاً بأى حال من الأحوال عن أُنغام البلابل والزقيقة والكناريا البرتغالية . وهذه العصفير يصدر عنها توافق في النغم لدرجة أن من يمر بها يجد نفسه مضطراً إلى تسبيح الرب . والغابات معتدلة وبانعة لدرجة لا يمكن أن تقارن بها الغابات الجميلة الصغيرة التى غرسها الإنسان في البرتغال ، (٢) : ويضيف قوله : « ولا تمل العين بالنظر إلى كل هذا السناء المتغير . أما للأب بنا فقد كانت البرازيل «جنة أرضية» ولم يكن هناك «بحر أجمل» في أية بقعة من بقاع العالم . وقال هازر ستادن — وهو الألمانى الذى كان يحن إلى وطنه — «إنها أرض تسر الناظرين ، فالأشجار دائمة الخضرة ، ولكن ليس هناك غابة تشبه غاباتنا» وقال . «إن المتوحشين يمشون عراة» كما لو كانوا جزءاً من الطبيعة .

وكانت مظاهر الطبيعة الثلاثة التي وجدها الإسباني أو البرتغالي في القارة الجديدة هي الأنديز وغابة الأمازون والبيبا الأرجنتينية ، ولم يحب واحداً منها ، إذ فقد سيطرته على جسمه نفسه في الأنديز الشاهقة ، وفي الغابة عوقت الأشجار سيره ، وراعتة الأنهار ، وانهالت فوق رأسه الأمطار. وكانت البيبا غاوية للغاية ، وتسببت الجبال العالية في « توترات » عصبية لم يستطع التحكم فيها ، وبدأ في الغابة المطيرة جو من الكآبة ، وعلى مروج البيبا خشي أن يصبح عقله غاويًا في فراغها اللانهائي أو إذا انكب على التفكير فمن المحتمل أن تصبح أفكاره بلا هدف أو تشتتت في دوامة . وأجمعت المظاهر الثلاثة على التقليل من شخصيته ، وانتقصت جزءاً من شعوره بالآهمية. ولذلك تجنبها واتجه نحو أراض أصغر توافق روح إسبانيا الجديدة — نحو أراض قد يستطيع السيطرة عليها أو يعيش معها في وئام . وكانت هذه هي المشكلة التي كتب عنها همبولدت يقول : « في العالم القديم تكون الأمم والفوارق التي بين حضاراتها الصفة الرئيسية في الصورة ، أما في العالم الجديد فالإنسان يكاد يختفي هو وما ينتجه وسط المظهر المائل الذي تبديه الطبيعة الموحشة الجبارة » .

#### الأنديز

لقد شعر الإسباني أنه غريب في الأنديز العالية ، ولكن الكورديليرا كانت موطناً للرعية من الإنكا ، ولم يتركوها أبداً دون أن يشعروا بالنعم أو بالمخاطرة بصحتهم . وكلما أعاد الإنكا إسكان شعوبهم أراض جديدة في امبراطوريتهم لأسباب اقتصادية وسياسية كانوا حريصين على ألا يحركوا فريقاً منهم إلى منطقة يختلف ارتفاعها عن المنطقة التي تعودوا عليها زمناً طويلاً . فقد تلامم الهندي لآلاف السنين بيولوجياً وروحياً مع موطنه المحلي ، فصدره الذي يشبه البرميل ، بفراغ رثنيه الشاذ ، إنما هو نتيجة تطور نشأ لتعويض قلة الأكسجين في الجو المظلم . وحملت اللاما أثقاله وقدمت له رفقة في فيافي الهضبة للصامته ، وأمدته صوفها بالملبس الذي

وقاه البرد وفراؤها بالفراش الذى ينام عليه فى الليل . وفى أغلب الأحيان كان روثا وقوده الوحيد . وكانت الكوكا<sup>(٥)</sup> مسكنا للجوع والتعب والآلم الذى كان يشعر به فى جسمه . وكانت الشمس تطلع فتدفئه بعد برد الليل وتخرج من أطرافه خدر الفجر . واتخذ تقطى الانقلاب علامة للفصول . وكانت الشمس الخيرة الهدف الرئيسى لعبادته . وغير وجه الجبال بالدرجات وقنوات الرى حتى جعلها ملائمة لاستخداماته . أما القمم العالية مثل اليماني وسورانا وهواسكاران التى ارتفعت فوق مستوى السهول العالية فقد كانت ملاجئ . للأرواح لا يقترب منها ، بل ينظر إليها برهبة واحترام . فهذه وجميع مظاهر السطح - السهول المرتفعة المقبضة ، والأودية اليانعة بين سلاسل الجبال ، والسطح التسيح لهضبة للكولاو ، والأنهار ذات الماء القارس التى تتبع من حقول الثلج ، والبحيرة ذات الجزيرة المقدسة وخليفتها المهيبة - كلها كانت مألوفة ومحبوبة لديه كإطار خالد لحياته القصيرة .

ولم تكن الانديز بأى حال من الأحوال وطننا للإسباني ، فقد كانت بالنسبة إليه ، مهما حسنت الأمور ، بمثابة مثوى فى معسكر كبير للتعدين . وكان لغراء المعدن هو الذى استطاع أن يحتدبه لفترة طويلة من الأراضى المنخفضة ، ولم يرتض الإقامة فترات طويلة نسبيا فى الأماكن الكثبية مثل پوتوسى أو كاستروفيرينا أو أورورو ، سوى الباسك ومواطنى أستورياس . وحتى هؤلاء كانوا يرجعون إلى المستويات المنخفضة ، كما كانت الحال عند شوكيساكا أو لابلاتا وكوشابمبا حيث كانوا يميلون إلى قضاء معظم وقتهم ، وحيث نزعوا نهائيا ليستمتعوا بشروعاتهم فى راحة . أما أهل الأندلس ذوو الدم الناهى . فقد تجنبوا السهول المرتفعة ، وأما القشتالي فلم يكن يغريه عادة للمعيشة فترة بين التيسور الفحاحة تاركا السهل سبى الحصول على وظيفة نائب الحاكم الجزية .

(٥) Coca : عشب تستخدم من أوراقه مادة مخدرة ومنطقة من الكوكاين (الاسلام يروى) .

وكان الكفاح لتهيئة الحياة لليشة الطبيعية في الجبال العالية أمراً صعباً على الإمبرياليين ، وكثيراً ما قامى الفاتحون الأتراك ، كما قامى الذين جاءوا من بعدهم ، من برد المرتفعات . فقد كتب سيثا دى ليون عن جنود بشارو في مطاردتهم للأماجرو يقول : « لقد استمروا في سيرهم متهاونين ، دون أن يحملوا معهم خيامهم لتحميهم من تساقط الثلج الثقيل ، ولم يستطيعوا تحمل البرد . . . ولم يكن سوى نفحة من الحظ أنهم لم يموتوا جميعاً فرسة للجليد ، وقد انتاب رجال بشارو أيضاً دوار الجبال أو مرض الجبال . يقول سيثا : « لقد انتابهم الدوار وأثر فيهم لدرجة تسبب عنها قى مورتنج بل لقد ألقوا بأسلحتهم إلى الأرض » (٣) وهذه بعض أعراض واحد من الأمراض الكريهة الناتجة عن عدم التوازن بين ضغطي الجسم والجو في المرتفعات العليا ، ويزيد تفاقمه نقص الأكسجين اللازم للتنفس . ويميل القادم الجديد إلى السلاسل الجبلية إلى الشكوى من التوترات العصبية الحادة . فالحياة المضطربة في بوتومى في أوقات الرخاء لم تكن الشرط الطبيعي الوحيد لمعسكر تعدين غني بالثروة المعدنية ، فالارتفاع الشاهق إلى درجة غير معهودة ، تكاد تصل إلى أربعة كيلو مترات فوق سطح البحر ، جعل مزاج الناس أميل إلى الإثارة والتشاجر الذي كان ينشب في بعض الأحيان في عنف هائج لا هدف منه . ومن معوقات الحياة في الأنديز العالية قامى الرجال من العقم (٤) . فقد مضى وقت طويل قبل أن تحمل النساء وتلد في بوتومى ، ومضى وقت أطول قبل أن يستطيع الأطفال المولودون تحمل أخطار الطفولة في مهد المدينة الامبراطورية ، الممقوتة . وإلى الآن تعد هذه العوامل معوقاً لتكاثر السكان البيض فوق المستويات العليا في هضاب الأنديز حيث لا تزال الغالبية للسكان هنوداً أو مولدين .

وإلى أسفل ، على ارتفاع قريب من ٢٧٠٠ متر في العروض المدارية تبندى منطقة يمكن أن يعيش فيها المرء عيشة تقرب من الحياة الطبيعية

العادية ، إذ يقل الضغط على القلب والرتين كثيرا ، ويمكن للمرء أن يحتفظ بالدفء دون جهد كبير إلا في الليل . وعلى مستوى الارتفاع العام توجد مدن قديمة هامة مثل كشكو ، وكوشابيا ، وكيكو ، ويوجوتا ، وكثير من المدن الصغرى حيث استقر الإسبان ويون وعاشوا في راحة واطمئنان — وإنجاب الأطفال .

وإذا استثنينا الجزر المنخفضة في الأتيل والأرجاء الجنوبية المعتدلة من القارة أظهر الإسبان ميلانحو الأراضي التي ترتفع من ٩٠٠ إلى ٢١٠٠ متر فمدينة المكسيك وأريكييا يزيد ارتفاعها قليلا على هذا النطاق . وتقع ساتياجوسان سلفادور تحت هذا المستوى .

ولكن في هذا النطاق تقع معظم المدن الكبرى في المكسيك وكولومبيا . وعواصم جواتيمالا وهندورس وكستاريكا وفثولا (فثولا) ومدن كثيرة غيرها في أمريكا الإسبانية . وهنا في وسط هذا النطاق من الأرض الوسطى وجد الإسباني مناخا ينشطه بدل أن يخدره أو يبطئه ، وأكسبه إحساسا بتركيب جسمي سليم لا تهدده الملاريا ولا دوار الجبال . وهنا يمكنه أن يزرع المحصولات والنباتات الأخرى التي ألفها في إسبانيا . فضلا عن ذلك ففي هذه الارتفاعات كان حجم الجبال مما يستطيع معه أن يقيس أبعادها ويدركها ويشترك معها على قدم المساواة .

والمكسيك بلاد جبلية كإسبانيا . ومع أن الجبال هي الموزد التقليدي — والحادع — لثروتها المعدنية ، فإن الغالبية العظمى للسكان قد اعتمدوا في معيشتهم دائما على الزراعة . ولم تكن حياتهم التي جوها طيبة أو سيئة ، لأن منظر الطبيعة القامى والواضح يحوى بين ربوعه أرضا قليلة صالحة للزراعة . ويزدحم معظم السكان في أحواض بين جبال الهضبة الوسطى حيث تتركز الأرض القليلة القابلة للزراعة <sup>(١)</sup> . ولكن السياق الذي



يجرى بين كثرة إنجاب الأطفال واستهلاك التربة أجبر الجمهورية على إدخال سلسلة من مشروعات الري في الأرجاء الشمالية للبلاد ، الغرض منها زيادة مقادير الطعام القليلة اللازمة لأبناء الأمة . وتسقط الأمطار فوق الهضبة في فصل بالذات ، وينتج عن عدم التثبت من سقوطها إيمان كبير بالقضاء والقدر لدى الشعب المكسيكي الذي كان تهديد الجوع مائلا أمامه دائما كما كان في إسبانيا .

وقد شجعت الجبال التي قطعت البلاد إلى جيوب وسورت الاودية والسهول ، فصلها بعضها عن بعض ، على العزلة وجمود الجماعات الذي أسس في الأصل على فروق جنسية . وتواصل بالقصور الذاتي لمئات السنين . وفي جهدها لتثبيت الروح القومية في الشعب اضطرت حكومة الجمهورية إلى محاربة الروح المحلية المتأصلة ذات الجذور الجنسية والطبوغرافية معا ، وأفادت أقلية من السكان فقط من الخطوط الحديدية والطرق الرئيسية والطائرات التي أحدثت ثورة في هذه الأرض الوعرة . ولا تزال الأغلبية متعلقة بالقرى كما كانوا يفعلون قبل مجيء الإسبانين غير عابئين بالتوسلات التي تبعث بها العاصمة للاندماج في مجتمع المكسيك الأكبر . وتتسع البلاد في الشمال ، وتبدو المناظر أكبر . وهناك فجدا لاها إلى أكثر جبال الخطورة . ويتوقون إلى معرفة مادون الأفق ، ويتحركون في نطاق أوسع . يبدو أنه ، حتى في هذه الأرجاء ، ترتفع سيرا مادي بخوانقها مكونة مانعا يكاد يستحيل معه السفر بين الداخل والولايات التي تطل على المحيط الهادئ .

وإذا كانت هذه المظاهر عما تتصف به أمريكا الجنوبية فقلما نستطيع أن ننفي على مرتفعات البرازيل صفة الجبال . ومع ذلك فكثير من هذه الهضبة الشاسعة الوعرة يقع فوق ارتفاع أربعة آلاف قدم . وهذا هو

الظرف الذى يشرح لنا المناخ المعتدل الذى يتمتع به جزء كبير من البلاد كان يصبح ، لولا ذلك ، مدارياً كما هى الحال فى العروض المماثلة فى إفريقيا. ففى ساو باولو نجد حضبة ممتدة نحو الغرب ، وتدعو الناس إلى قلب القارة. كما فعل المستكشفون البرتغاليون (\*) الأوائل الذين اخترقوا قلب القارة. التفت إلى حوضى باراجواى وماديرا . وإن مواقع الأنهار التى تصب فى بارانا الأعلى هى التى خلقت طرقاً طبيعية إلى ماتو جروسو لاهالى ساو باولو (\*\*). المخاطرين . أما ميناس جيرائس فمعظمها ذو صفة جبلية بالفعل ، وغالبية سكانها الذين يعيشون بين سلاسل الجبال يتصفون بالخذر والرجعية التى يمتاز بها البرازيليون . وقد كانت دائماً مورداً لمعظم ثروة البرازيل المدنية — الذهب والماس والحديد والمنجنيز والميكس وبلورات الكوارتز — ولو أن الزراعة هى التى وطدت أهالى ميناس (\*\*\*) فى موطنهم الجبلى .

#### البيما

البيما الأرجنتينية سهل شاسع يمتد من ساحل الأطلنطى ونهر بارانا حتى السفح القارى الذى يعد أول إشارة تسمى إلى الاقتراب من الأنديز ويحيط ، جهة الشمال ، بتلال كوردوبا حتى ينتهى عند سفح الجبال التى تهبط من بوليفيا ، أو يندمج بعداً نحو الشرق فى السهول المنخفضة التى تكسوها الغابات فى إقليم شاكو الأرجنتينى . وينتهى نحو الجنوب فيما وراء ريو نيجرو ليحل مكانه إقليم الاستبس الذى تكسحه الرياح فى بتاجونيا . وتعد الأراضى الخصبة بين النهرين بارانا وأوروغواى امتداداً للبيما ، ولكن لها صفاتها المحلية الخاصة . ومن المحتمل أنه إلى الأسفل من سطحها المكسو بالحشائش توجد أغنى تربة على سطح الأرض . ولا يوقف

(\*) Bandeirantes مستكشفو الأرجاء الداخلية من البرازيل : حملة الأعلام .

(\*\*) Paulistas

(\*\*\*) Mineiros

استواء سطحها لمئات الكيلومترات ارتفاع ولا علامة سطحية يعرف بها الناس اتجاهاتهم .

واخترق الإسبانىون الأوائل هذا الفراغ الطبوغرافى من أربعة اتجاهات : من شواطئ مصب اللابلاتا ، وبالممرات المرتفعة من ناحية تشيلى ، والتي أدت إلى سفوح إقليم كويو الجذاب ، ومن هضبة تشاركاس فى بيرو العليا ، وباتباع مجرى النهر من المستعمرات الهندية فى باراجواى . وقد روعهم اتساع الأرجاء الداخلية الهائل فى أول الأمر ، فقتبثوا بأطرافه حيث وجدت الجبال أو الأنهار أو المحيط لتعطيم بعض الإحساس بالشخصية فى العالم الذى عرفوه<sup>(٦)</sup> . وقد روعهم كذلك الهنود المتوحشون الذين اقتسموا قيافيه مع الجواناكا الصغير الذى ينتمى إلى اللاما ، والفسكاشا الحفار (\*) والإيمو أو نعامه العالم الجديد . وانضم إلى هذه الحيوانات فى زمن مبكر الخيول والماشية التى زعزعت وتكاثرت بدرجة مدهشة فى حالتها البرية كلما توغلت فى البيا . وسبب الحصول على الحصان ثورة فى النقل بين هنود البيا الذين وجدوا فيه وسيلة للسيطرة على أعدائهم ، وكانوا لا يزالون يترجلون فى تحركاتهم ، ووسيلة فعالة للهجمات المباغتة على المستعمرات المنعزلة التى استقر فيها الإسبانىون ولم يستطع الرجل الأبيض أن يشغل البيا وينهض بها قبل أن يندمج الهندى دما بالإسبانى فى عملية تهجين بطيئة ، أو قبل أن زحزح عن الأرض بالقوة الحربية فى منتصف القرن الماضى . وفى هذه الفترة الطويلة ظل دخيلا وحيداً فى بيئة كانت غريبة عن جميع ذكرياته وتقاليده ، ومنفرة لما تنوق إليه نفسه الإسبانية من شوق دفين . وعندما تلامس أخيراً مع موطنه لم يصبح إسبانياً بعد ، ولكن مخلوقاً من مخلوقات البيا لا يستطيع قسئاً أن يرى فيه قرابة . ففى

(\*) حيوان الارن .

عمیق جدا. (۷)

وعرف الجوشو حينذاك أن يومه قد انقضى .

(٥) راعى البحر فى اليميا .

. Senores de nada (\*\*)

يستطيعوا بعد ذلك حفر الأرض ، أو حرثها ، أو حماية محصولاتهم من الحشرات والطيور ومن حيواناتهم نفسها . وتركوا زيتهم ونيذم وخبزهم وعاشوا على اللحم وحده ، وجلسوا تحت الظل ، وأكلوا ثمار الأشجار التي غرسها آباؤهم أو أجدادهم ، حتى ماتت الأشجار طاعنة في السن أو اجتثت من فوق الأرض ، أو أهلكتها الماشية ، ولم يعد هناك ظل ولا فاكهة .

• ولذلك حدث أن المستعمرين الإسبان في مروج البها تجنبوا حياة الشعب الزراعي وانغرطوا في حياة الرعي أو حياة الصيد الصرفة ، وبعد ذلك عندما اهتز النير الإسباني ، كما كان يسمى ، نشبت الحروب والاضطرابات التي كانت تشنها الطوائف المختلفة باستمرار ، والتي كانت تشبه قتال «الفران» مع القنادس ، فيما عدا أن القتال هناك كان بالمدى بدلا من المناقير ، وأوغلت بهم في ظروف حياتهم الوحشية والهمجية .

وكانت هذه هي «الوحشية» التي كان دومنغو فاوستينو سارمينتو يقابلها «بمدينة» السكايتول الأرجنتيني . ولما كان الجورسو قد تقيّدوا بركوب الخيل ، فقد أصبحوا شعباً من القنطاريين(\*) ، ينقله ويقلقه السير على الأقدام ، قليل الكلام ، سيء الظن ، ولكن له شريعة وخلقا يتضمنان وقار مظهره الفطري وكرمه العربي نحو عابر سبيل ضال أسلم نفسه لرحمته ، جواب آفاق لا يستقر له مقام ، وفوضويا من ولادته ، حائقا على كل القيود والسيطرة ، سواء من قبل الدولة أم الأسرة أم الكنيسة ، أشعث ، فظا ، غير مهينم ، يحتقر زخرف سكان المدن وثقافتهم ، كثير أكل اللحم ، ولكن معتدلا في احتقائه الخمر ، يعوض من تعاطيه اللحم نصف الخمر . الإكثار من تناول الماتى(\*\*) ، وقويت فيه حاستا البصر والسمع إلى حد

(\*) من قنطارس Centaurs حيوان خرافي لغربي ، نصفه آدمي ونصفه حمار .

(\*\*) maté أو شاي باراجواي ، أوراق نوع من شجرة «ميد الميلاد» بحربلي أمريكا

الجنوبية كالشاي .

بالغ ، بأذنين تلامتا مع السكون ، وعينين كفتلى الصقر ، يمضى وقت فراغه فى استرخاء كالكلب المجهد فى حظيرة كوخ أو تحت ظل شجرة أو مبز فى تبادل الذكريات مع بنى قومه فى أحد الأدغال المنعزلة على الطريق ، أو ألعاب خشنة ملة على ظهر الحيل أو ، إذا ندر وكان ذا مزاج للإنشاد ، فى تقاسيم شاقة لأشعار حزينة ملة على رنين القيثارة . أما جبهه فيشبه شيئاً عارضاً ألم يبشرته ، ومنزله سرج حصانه . .

فلقد ابتعد كثيراً عن النمط الأصيل لحياة سلفه الإسمائيين الذين حاولوا خلق النبيا كأنها حقل فى إستريما دورا . وفى الأجيال المتعاقبة غيرته النبيا بالتدرج وصبته فى قالبها هى . ولما انتهى إلى وقافته مع مطالب الأرض التى لا تلين انتهى كذلك ، دون تيقظ وعلى كره منه ، إلى وفاق مع عدوه الهندى ، واستعار من الهندى مهارته وطرق معيشته ، واستعار نساءه ، لأن المرأة التى حملت أطفاله وقامت بالعمل فى البيت فى أثناء تجمواله فى السهول كانت تنتمى إلى أصل تيهلش ، أو كاشيكل ، أو جوارانى .

وانسل الجوشو مع الماشية الطويلة القرون والمراعى الطلقة<sup>(١)</sup> ، فلم يكن له مكان فى عصر المجتمع الريفى الجديد وملاك المزارع العظام . وبذلك أصبح حادثاً تاريخياً عارضاً وجزءاً من أساطير وقصص أرجنتينيا ليس إلا . وفى عصر أكثر سوفسطائية كثرت حوله الكتابات الأدبية التى تمن إلى الماضى . فلقد صورده سيزاريو برنال دودى كيروس فى خيامه المحترقة ، أما رانسكو مولينا كامبوس فقد صور أحواله الخاصة وبطولاته الخشنة فى صورة هزلية .

#### الانوس

وفى مؤخرة الكتلة الإسمائية توجد مساحة أخرى من الأرض تشبه فى طبوغرافيتها العامة النبيا الأرجنتينية . وهذه هى لانوس فنشويلا وكولومينا

التي تستوعب قسماً كبيراً من حوض الأورينوكو الأعلى وخصوصاً الأراضي التي توجد عند نهري أبوري وأروكا . وهي « بحر من الحشائش ، مثل البيا كما وصفها مبولدت . ولكنها تتلاشى على طول مجارى الأنهار عندما تحمل عليها الأشجار القصيرة والأعشاب . وهي ليست مهيئة لمعيشة الإنسان معيشة راضية ، كما أحرزت الإسبانيين الأوائل الذين جابوا فيافيها بلا هدف باحثين عن أرض الذهب (٥) . فلم يكن من المستطاع إقامة مجتمع متمدن في مثل هذه البيئة . فالمناخ مداري إلى حد بعيد ، وتجد الحشرات فيه بيئة صالحة لها . ففي أغلب أيام السنة تفتح الشمس السهول وتشققها بعد انتهاء فصل الأمطار . وفي سائر الأيام تتحول مساحات شاسعة من الأرض إلى محيط ضحل مثل سهول ولاية بنى في بوليفيا . أما الوقت الذي يقع بين هذين الفصلين فهو وقت الأوجال والمالاريا ، ويستمر حتى يختفي الجحاح والمستنقعات من فوق الأرض الغرقى .

وظلت اللانوس لعصور طويلة مركزاً لتربية الماشية ، ويشبه سكان اللانوس ( اللانيرو ) ، بأجسامهم الهزيلة ، الماشية نصف البرية التي رعونها وهم مهرة في ركوب الخيل ، وقد أدوا خدمة قيمة كرماحين لكل من الجانبين في حروب الاستقلال . وفي المهود التالية كثيراً ما كان كبار الساسة يجنون من السهل تجنيد خيالة غير متظمين من صفوفهم . ولما كان الأفق في اللانوس مفتقراً إلى إغراء البيا المديد ، فإنهم لم يتعودوا التجوال بعيداً كما فعل الجوشو الذي كان رجالاً صمياً ، تدور أفكارهم تقسرياً في نفس دوائر الفكر والافعال البسيطة كما هي عند الجوشو ، كما تمتاز حياتهم بنفس الحشونة وتنضال شخصية كل منهم بجانب عالمهم الطبيعي الشامع . وبينما استسلم الجوشو لطغيان « مدينة » سارمينتو ، بقى اللانيرو على حاله لم يتغير إلا قليلاً في الأراضي الخلفية الآسنة في الجمهوريتين . وقد تكاثفت صعوبة الوصول

إلى اللانوس ، والجاذبية الفائقة التي تضيفها أحوال المعيشة فوق المرتفعات  
وانشغال فتويلا المذهل بالبتروول ، على تركه دون إزعاج في عزله  
وتخلفه (١٠) .

واللانوس مسرح قصة « السيدة بريارا » ، مؤلفها رومولو جاييجوس ،  
وهي من أشهر قصص أمريكا اللاتينية . ففي تأملات سانتوس لوشاردو  
في أحوال آباته الأوائل ، وهو الأرستقراطي الصغير الذي عاد لئوه إلى  
أرض أمرته التي استوطنها الأجداد ، يصور جاييجوس طبيعة وأحوال  
اللانوس وسكانها . ويكتب عن « كفاح اللانوس ضد الطبيعة وضد الوبالة  
التي تبيد الجنس ، وضد الفيضان والجذب اللذين يتناوبان الأرض فيما بينهما  
وضد الوحشة التي تعجها عن المدنية » . ويقول عن المتناقضات في مزاج  
قاطن هذه الأماكن المأحولة إنه « جوع يتحمل العذاب ، كسول لا يعمل ،  
فيذا خاض المعارك نجده مندفعاً وحريصاً ، وأمام رئيسه نظامياً ومخلصاً ،  
ونحو صديقه سيئ الظن أريحيًا ، ونحو المرأة شهوانيًا وجافًا ومع نفسه  
مخلوقاً له حواسه ومعتدلاً ، فإذا خاطبك فهو شخص تهكمي وشريف ،  
متشكك ويؤمن بالخرافات ، ويجمع بين البهجة والكآبة ، واقعي ومعتز  
للأوهام ، وإذا تراجل تواضع . أما إذا امتطى الخيل داخلته الكبرياء » .

#### الغابة

كانت الغابات المطيرة آخر الأرجاء التي استعمرت في أمريكا اللاتينية .  
ومعظمها لا يزال حتى الآن فراغاً سكانياً ، فبعد أربعة قرون يقطن سلفا (٥)  
الأمزون سكان أقل عدداً من سكان بورتوريكو . وإذا استثنينا الرجال  
المتأصل ، والمبشر ، وطريد المجتمع ، كان هناك إغراء قليل للهجرة من

(٥) Selva : الغطاء الذي يطلق على غابة الأمزون الاستوائية ويسمى به الغابات  
للغرة عموماً .



الأرض المسكونة في الجبال أو على طول السواحل نحو النيانى القاحلة إلى أن جاء رواج المطاط في أوائل القرن العشرين فأوجد دافعاً مريحاً كبيراً يجذب الناس نحو الغابة .

ويعد وادى الامزون أكبر مساحة غابة شاسعة في العالم . ويندج نحو الشمال في حوض نهر أورينوكو ، ويندج في الجنوب ، بعد عبور خط تقسيم مياه منخفض غير واضح ، في الأراضي التي تحيط بمنايع مجموعة نهر بلات . وهناك غابات مطيرة أخرى في أمريكا اللاتينية - في جنوب المكسيك ، وفي السهول الساحلية في أمريكا الوسطى ، وفي إقليم شوكو الكثير البلل في كولومبيا ، ثم إلى الجنوب على طول المحيط الهادى إلى حافة صحراء بيرو . فإذا بعدنا نحو الشرق اندمج في أجزاء من ولايتى باهيا واسيرتو سائقو البرازيليتين اللتين تطلان على المحيط الاطلنطى . ولكنها ، جميعاً أو شق ، لاتقارن في الحجم بمساحة غابة الامزون الشاسعة . وخطوط تقسيم مياه أورينوكو وباراجواى المناخية .

وقد توغل الإسبانىون والبرتغاليون مبكرين في الطرق المظلمة ، ولم يحبوا مالاقوه إلى درجة كافية ترغهم في الإقامة فيها أو العودة إليها . فلم يجدوا ذهباً في ركاز أوحاطط معبد على الرغم من أنهم بحثوا في طول تلك الأرجاء وعرضها عن أرض الذهب (الدورادو) أو المدينة الخيالية ذات الثروة التي كانت تجعل زوة كشكو وتينوشنتلان (هـ) ضليلة بجانبها . فلم تقدم لهم الامزونيا تعويضاً يروق لهم فظير ماعانته من الإرهاق والملل الذين لانهاية لهما . ولقد شن كورتيس وخمينيث دى كيسادا غارات طويلة وشاقة في أعماقها ، وكان جتالو بشارو وفرانسيسكو دى أوريانا يتقابلان جيئة وذهاباً عند مفترق طرقها . كذلك فعل كثير من الفاتحين الأقل شأنًا والواقعيين

أمنالهما . فقد أبحر يدرو دى تيشيرا نحو منابع النهر ليعلم البلاد ومياها للبرتغال، ولكن إلى الوقت الذى نزل فيه الأب كونا من الانديز في سنة ١٦٣٩ لم يكن لدى أحد كلمة طيبة يقولها عن أرض الأمزون . أما القس الجزوبى فقد أشاد حتى بالمناخ ، ولو أن « شعاع القمر القليل » كان يسبب له الصداغ، وكان يرى أن البلاد « جنة » لولا « وباء البعوض » . وكان أتباعه الذين أسسوا الإرساليات على نهر مارانيون الأعلى أول الأوربيين الذين استقروا في وادى الأمزون . وعبر المستكشفون من أهالى ساو باولو خط تقسيم المياه إلى حوض نهر ماديرا في نزوحهم الذى أشادت به الأساطير ، ولكنهم وجدوا دافعا ضئيلا يربطهم بتلك الفياقى النائية . وفوق ذلك فإنهم لم يتركوا سجلا عن أسفارهم ، شأنهم شأن معظم الرجال المجهولين الذين سلكوا مؤخرا بحارى الأنهار بحثا عن المطاط . ولم يذع الرجال الذين تعلبوا القراءة والكتابة قصة أمزونيا للعالم إلا بعد أن دخل ممولدت العظيم الوادى سالكا طريق قناة كاسكيارى من الأورينوكو . ومن ذلك الوقت كتب فريق ممتاز من العلماء والرواد والمراقبين عن عجائبها الطبيعية ، ومن بينهم الضباط البحريون الأمريكان هردن ، وجين ، وبش العالم الطبيعى الإنجليزى ، وأجاسيس وولامس ، وأرتن وهييت وتشيرتش ، وسبكس ومارتش الألمان ، والأخوان كودرو ، وجنرال رندن رئيس الخدمة البرازيلية الهندية المشهور ، وبول لى كوانت القرنى الذى أسهم في دائرة المعارف ، ويوكليس داكونا وجوزيه فيرسيمو البرازيليان . وتيودور روزفلت وليوملر ، وديكى وهانسن وتوملنسن ( مؤلف كتاب « البحر والغابة » ) . وفى أثناء ذلك دخل البرتغاليون الوادى في أعداد متزايدة في القرن الثامن عشر بحثا وراء الرقيق الهندى وخصولات الغابة الأخرى . واستمر التسرب الضئيل في القرن التالى ونمت مستعمرات جديدة على الأنهار ، ولكن لم تصبح الهجرة على نطاق كبير حتى أوائل هذا القرن . وحتى في ذلك الوقت كان ميدان الاستعمار شامعا لدرجة أن تلك القفار كانت تغلق أبوابها وراءهم

كلما رق التيار البشرى في مداخلها الكثيرة ، فبدت كأنها خاوية كما كانت دائماً .

فقد كانت بيئة لا يستطيع أن يختارها وطناً بحرية سوى المخاطرين أو المهيأين لها جسمياً . ومن القادمين الجدد امتاز البرتغالي على الإسباني في تهيئة نفسه لها ، وهنا ، كما كانت الحال في أى مكان آخر في المدارين أظهر سهولة مشهودة ليتلاءم مع الظروف الغريبة المجهدة . أما الإسباني ، الذى تعود دائماً المعيشة في الأرض المكشوفة ، فقد تحاشى الغابة كما لو كانت يجنأ أخضر . فلما حاول فعلاً أن يعيش في المدارين أصر على أن يحمل معه كثيراً من ثقافته التي لم تكن ملائمة للوسط الجديد بأى حال من الأحوال . وعلى النقيض من ذلك كان البرتغالي يترك وراءه من ثقافته ما لم يخدم غرضاً ينفعه . أما الزنجي في أمزونيا ، وقد ألف أباًؤه بيئة شديدة في إفريقيا المدارية ، فقد كان في موطنه ، وفي الحقيقة كان شعوره بأنه في موطنه ، يفوق شعور الهندي الذى لم يهيئه نفسه تماماً للبيئة التي طاش فيها زماناً طويلاً . واتضح في آخر الأمر أن خليطاً من الثلاثة — البرتغالي والزنجي والهندي — كان أكثر ما يلائم المطالب الخاصة التي تستلزمها الحياة في الغابة المطيرة . وكان المولد من المزيج الثلاثي قوياً وصلباً ، لا يساوره حسد الحنين إلى وطن أصلي ، بخلاف الهندي الذى بدا دائماً ، وبصورة غامضة ، كأنما يحن إلى أرض ما ، كان يقطنها أجداده ولا يستبق في ذاكرته شيئاً عنها . وعلى النقيض كان المولد المختلط جزءاً أساسياً من البيئة المحلية ، كما كان المستوطن في العابات الكندية .

والحقائق البيئية الأساسية في الأمزونيا هي الأنهار والغابة والأمطار والحرارة . وتأتى أوقات تبدو فيها هذه المظاهر الأربعة شيئاً واحداً لا عناصر متفرقة في عالم فطري وغير منتظم الشكل لا يجد فيه الإنسان مقاما .

فالأنهار هي الطرق ، ولكن إذا اشتدت تيارات الماء فإن السفر في اتجاه واحد يكون أشد بكثير منه في الاتجاه الآخر . ويسافر الناس فوقها بالسفن البخارية أو الزوارق وعلى الأطواف وبشئ أنواع المراكب ، غير أن أغلبها قوارب عغورة من جذوع الأشجار . ولكن مهما يكن نوع المركب فعادة ما كان الشخص يستخدم الماء إذا أراد الانتقال من مكان إلى آخر . وربما يفقد قاربه في النهر الجياش ، أو قد يوجه بهارة خلال المندفعات المائية حيث تعترض المجرى التلال البازلتية . وهو ملاح ماهر ، خصوصا كلما كان يجري في عروقه الدم الهندي ، لأن الهندي يتجنب الغابة نحو النهر المكشوف الذي يفهم مسالكه . ومن أكثر الأمور الشائقة التي يتصف بها ملاحو النهر المرشد الذي يقود الجايولا أو السفن البخارية ذات القاع المستوي من بليم إلى مناوس . فهو يعرف أسرار ونزوات نهره — جوانب النهر المتحركة ، الحواجز المغطاة بالماء ، التيارات والدوامات التي في المجرى ارتفاع الماء المفاجيء وانخفاضه الذي قد يترك سفينة جانحة على شاطئه مرتفع من الليل حتى الصباح . وهو يستطيع أن يقرأ ضوء الشمس فوق سطح الماء ، وحيث يبدو كل شيء متشابهاً للقرى نجده هو يعرف علامات الشاطئ . سواء بالنهار أم في ظلال القمر .

وإذا كان النهر وسيلة للنقل فهو كذلك مصدر للطعام ، لأن أنهار الأمزون غنية بالأسماك . ففي بعضها — كنهر برانكو — تكثر السلاحف المائية ، ولحمها ويضها لا يزالان غذاء رئيسيا لسكان النهر . وكذلك يستطيع الإنسان أن يشرب وهو مطمئن من الأنهار بخلاف جداول الغابة التي قد يلوث ماؤها بالسموم النباتية .

والحياة على ضفاف الأنهار أكثر راحة من الحياة في الغابة خصوصا حيث تكون هذه الضفاف مرتفعة ، كما هو الشأن غالبا لمسافات طويلة . وكثير من المدن في الأمزون ذات مواقع جميلة ، كما هي الحال في سانتارم

عند مصب نهر تاجاجوس وأويديوس وتقيه ، حيث عاش يقدس العالم الطبيعي سنوات عدة . فالجو أبرد على ضفاف النهر ، وفي الليل قد يهب منه نسيم منعش تنحو الأرض . فإذا امتد البصر على طول النهر ، وهو منظر عميق ومتسع في بعض الأحيان ، اكتسبت النفس انطلاقة مريحة من ضغط الغابة الغلاب في الخلف . ثم إن النهر كذلك يوجد اتصالا بالعالم في الخارج ، ولذلك قل الشعور بالعزلة واحتفظ الشخص إلى حد ما بشعوره بأنه مشترك مع زملائه . وحتى جامع المطاط عند منابع الأنهار الصغيرة يدرك أنه ليس منعزلا إلى حد اليأس ، وأن الأنهار ستقوده أخيراً إلى المدن حيث يركب الناس العربات فوق الإطارات التي قد يستمد مطاطها من الأشجار التي يشرطها في ركنه النائي من الغابة الكبيرة . والأنهار كذلك تدعو إلى عدم الاستقرار ، فعادة التثقل عند سكان الأمزون الذين يترددون في تثبيت مساكنهم في مكان واحد إنما هي نتيجة للدعوة إلى الحركة التي تمنحها لهم الطرق المائية المتدفقة .

وتتضاءل أمام الأمزون سائر أنهار العالم الأخرى . وكان اسمه البارانا جواسو ، أي « النهر الكبير » عند شعب التوبي ، أما عند البرتغاليين فقد كان اسمه ريو — مار ، أي البحر ، والنهر أو العذب ، ، « بحر أمريكا الجنوبية المتوسطة »<sup>(١)</sup> . ولكن لا يمكن لاية مغالاة أن تعطينا فكرة حقيقة عن عظمتة وقوته — عن فيضانه الأصفر الذي لا يرحم ، والذي يصرف نصف قارة في مساحتها الأغزر مطرا ، والذي ينتهي بعد أن يغير لون الأطلنطي لاكثر من مائتي كيلو متر من الشاطئ .

وهو من الضخامة بحيث لا يمكن أن يطلق عليه اسم واحد . فقبل التقائه بمصب نهر نيجرو فهو الأمزون الحقيقي . ومن هناك حتى حدود بيرو يسمى سوليوس أو نهر السولومونز . وفي مجراه في بيرو حتى منبعه

في الانديز اسمه مارانيون . وليس من المستغرب أن ينزع الناس إلى رهبته والتواضع في حضرته، لأنه يجسم قوة حركية دائمة لا يوجد مثلها في أى مكان آخر في الطبيعة .

وفي رأى ه. م. توملينس الذى كان يرى في الامزونيا شيئا من أبعاد الفلك ، أن النهر نفسه « شجرة مهولة ، ذات مجار مائية متشعبة لانهاية لها تغذى أنهاره . وتعد بعض فروع الامزون الكبرى نفسها مثل ماديرا ونجرو وبوروس وجوروا وتاباجوس وتوكانتس — أراجوايا ضمن أنهار العالم الكبيرة. ومع ذلك فعلى الرغم من ملل الامازونيا الخادع — لأنه تشابه ظاهرى أكثر منه حقيقة واقعة — فإن للأنهار شخصيات خاصة بها ، تكسب سكانها أو المترددين عليها أمزجة خاصة . وهى تختلف في لون مائها. فنهر نجرو ، وكذلك جوتاهى ومجار ثانوية أخرى ، على درجة من سواد اللون يبدو معها كما لو كان ينبع من عين مليئة بالمداد ، ثم خفف لونه في أثناء الجريان بواسطة أفرعه الشاحبة . أما نهرا بوروس وجوروا كثير الثنيات فأصفران كالبحرى الرئيسى نفسه . أما تاباجوس وشنجو وتوكانتس — أراجوايا التى تنحدر من هضبة البرازيل الوسطى وتجرى بين التلال الصخرية في أجزاء طويلة من مجاريها وحيث تكثر المندفعات المائية فيها فياها رافقة تسر الناظرين .

ولبعض الأنهار مسيلات محدودة بوضوح كنهر أوهيو ، حيث كونت لها مجار نهائية وطبيعية ، في حين أن غيرها، مثل جابورا الأدنى أو الأفرع المضطربة في المثلث الواقع بين ماديرا الأدنى والامزون ، معقدة ومتاهات مضطربة . ويتدفق الامزون نفسه بمجرى واحد فقط في خائق أو بيدوس للعميق . ومع أنه قد يوجد مجرى رئيسى واحد فإن هناك على كل جانب

بحارى جانبية(\*)، تصلها بعضها ببعض قنوات عرضية(\*\*) وفى فصل الفيضان، عندما تدوب التلوج فى الاندیز ينتشر البحر العذب فوق السهل الفيضى، الشاسع بين سفوح الأرض الصلبة، إلى الشمال والجنوب. أما السكان البرمايون الذين يعيشون عادة على مسطحات السهل الفيضى(\*\*\*) فيلجأون حينئذ إلى الأرض الأعلى أو يسكنون فى منازلهم التى يبنونها على قوائم حتى يهبط الفيضان تاركاً عالمهم المغمور مكسواً بطبقة سميكة من الطمي والفضلات.

وعلى الرغم من أن هذه العملية لا تنقطع أبنة، ففي فصل الطوفان السنوى ينير النهر بعنف تقليدى على الأرض التى يجرى فيها. ففي بعض الأحيان يمزق أرجاء كبيرة منها فيفصلها عن أماكنها ويحملها مع التيار، وهى أشبه بجزر طافية مكتملة بالأشجار التى على أفرعها قد تجلس القردة أو تحط الطيور. وفى الطريق قد تتكسر الجزيرة أو تجد مستقراً فى دوامة فى الفيضان حيث تتصل ثانية بالأرض المزروعة. وفى الليل قد يسمع المرء أحياناً صوتاً كقصف الرعد تعدده ضفاف النهر الهاوية التى قوضها الفيضان الذى لا يرحم لمسافات طويلة. وفى نفس الوقت، إذا ما اتجهنا إلى ماوراء المصب الفاجر الذى يتسع بين اليابس وجزيرة ماراجو بينى النهر العظيم فى جهد أخير جزراً أخرى أكبر فى مياه البحر. فليس هناك وسط آخر، إذا استثنينا وسط المحيط وحده، يجعل المرء شاعراً بصغره وقامته كما فى هذا الاضطراب المتحرك من الماء والأرض.

ومن ناحية أخرى هناك شقات طويلة من بحارى الأنهار يتحكم فيها الناس فى الماء ويشعرون بالطمأنينة فى حضرته. فعلى نهر تاباجوس الجذاب

paranas (\*)

furos (\*\*)

varzea (\*\*\*)

مثلا، هناك شواطئ رملية واسعة ومدرجات جميلة تصلح أرضا للسكنى ، وعلى نهر برانكو تمتد شطوط (ه) رملية لكيلو مترات على ضفافه، وقد توجد جروف عالية قائمة فوق النهر لمسافات طويلة يمكن للبرء من فوق قممها أن يرى منظرا رائعا فوق المساحات البعيدة من الماء المكشوف . وفي بعض الأحيان توجد شقات من الماء الهادىء تنوسطها جزر نظيفة كما فى نهر ترميناس ومويس . وهناك نوع آخر يناقض النبات الصاخب الذى تنصف به الغابة المطيرة فى السهول الفيضية ، ألا وهو منظر الطبيعة الميت الذى تبدو فيه الجزر المكتبة المتناثرة فى مجرى بواى فى نهر نجرى فوق مناوس .

وهناك نوتان من الغابة : غابة تنمو فى الأرض الصلبة ، أو الأرض المرتفعة ، وأخرى تنمو فى السهل الفيضى . وغالبا ماتكون الأولى مكشوفة ونباتاتها الأرضية قليلة قد يستطيع المرء السير فيها دون مشقة . وتغلب فيها الأشجار ذات الخشب الصلب . وإلى أعلى يوجد ستر لا تنفذ منه الشمس إلا حيث توجد فتحة طبيعية . أما غابة السهل فتتمثل الأدغال فى أسوأ مظاهرها . وهى تخطر على بال الذين يكتبون عن النار الخضراء . وهى تتكون من نبات كثيف متلبديه يكثر النخيل الاستوائى وشجر الأنوب (هه) وأنواع أخرى من الأشجار ذات الخشب اللين مختلطة بنباتات أرضية سميكة، وأعشاب لا تستطيع شق طريقها فيها سوى السكين الصلبة .

وفى أسوأ الظروف يشعر المرء فى الغابة بدهشة وإعجاب عندما يشاهد ثروة الحياة النباتية الهمجية ، وحيوية الطبيعة المدارية المذهلة والمتفتحة . وقد وصقها توملنسن بأنها الأرض المفرطة « الغزيرة الإنتاج » ، وكان للعالم

(\*) praias

(\*\*) أو شجر الأيواف ، وسمى كذلك لأن كثيرا من أفرعه مفرغة بأوى إليها النمل . وهو من فصيلة الثوت : (cecropias)



الطبيعى يتس لحظات استعلاء أو نشوة في أركانه المفضلة في البرية . غير أن ظروف الغابة المطيرة لا تجلب السعادة ، فهي لم تكن أبدا مضيافة ولا كريمة ، وفي أعماقها قد يصبح من السهل جدا أن يموت المرء جوعا أو ظمأ ، أو يفضل طريقه بلا رجاء . وكتب بول لى كوانت يقول : «إنها مظلمة وساكنة إلى درجة منفرة بسبب ما بها من كثرة الموام . وتدخل في نفس المسافر وقعا من الحزن الغامض ، والقلق ، ونوعا من الضيق يجعله يصدر لهفة امتنان وصيحة من الفرح إذا صادفته بقعة مكشوفة (\*)» . أو عندما يصل إلى شاطئ مشمس لنهر من الأنهار ، وكتب توملن عن منظر الغابة المشتوم والمتوعد الذى يجعل الناس فيها دائمى اليقظة تلقائياً تجاه غوايتها ، يقول : «ظلنا نسير ، وعندما استيقظنا لم نستطع أن نفكر في كلمات تعبر عما شعرنا به عندما نظرنا إلى تلك الإبهام الطويلة الصامتة في ذلك المنزل بلا اسم ، فقد عرفنا أن هناك شيئاً ، ولكن لم يكن هناك ما يدل على الشكل الذى يبدو فيه هذا الشيء عندما يظهر . وإذا أرخى الليل سدوله على الغابة يشتد شعور الإنسان باليأس . وقرة النسق بصفة خاصة مجلبة للضيق ، نظرا إلى أن الظلام العادى يتطور إلى حلقة دامسة . وبينما تكون الغابة في سكون أثناء النهار ، إذا استثنينا صيحة عارضة لطائر أو طنين الحشرات فإن الحياة تدب فيها أثناء الليل . فالحيوانات الكبيرة تأخذ في التجول ، وفي بعض الأحيان يسمع الإنسان صراخ الحيوانات التى تقع فريسة لها مختلطة بأصوات غريبة لا يمكن التعرف على مصدرها . يضاف إلى ملابسات الليل في الغابة إمكان هبوب زوينة مدارية تعد تجربة مرعبة لأي شخص عدا قاطن العابة العتيد الذى هيا حياته لظروفها .

وإلى حيوانات الامزونيا ، كبيرها وصغيرها ، يرجع طابعها الخاص .

فأكل اللحم الكبيرة الوحيدة هي النمر الأمريكي ، والأبواغ السوداء منه ذات منظر بغيض ، والبيومة الذي يعرف محليا «بالأسد» ، وكلاهما لا يعتدى ، ولكنهما مع القطط المفترسة التي تجوب الأدغال بالليل ، يضيفان كثيرا إلى الأحداث التي تمثل على مسرح الغابة في الظلام . وكثيرا ما يستدل على حلول الليل بعواء الجواريا في أعالي الأشجار . والاسم العلمي للاتق لهذه القردة الكبيرة والمجموعة الحمراء هو القردة العواء(\*) . ولما كانت أصواتها تسمع فوق الرؤوس في غسق الليل المداوى المحدث ، فإن زميرها يعد أعظم الأصوات التي تثير الرعب في الطبيعة .

ومن بين مظاهر الغابة المتألفة الأخرى لفظ القردة الصغيرة المصروع ، والصياح الشاكي الذي يصدر عن التوقان(\*\*) وصراخ الماكو (البغواء الأمريكي) ذي الشكل الجليل وهو طائر والضحك الساخر الذي يصدر من الأوراناوي ، أو عصفور الطيف الذي يسميه الأهالي «أم القمر» (\*\*\*) و«الأنغام المرائية» الصادرة من النسر الأسود أو الكاراكاري ، والصغير الأجش المصلصل الذي تحدثه السيجانا أو الطائر المتن الذي يبدو أقرب إلى العظاءة والسحلية منه إلى الطير ، وتبقى صفادع الأشجار الكبيرة . ومن الحشرات صغير الجاكيرانامبوا الذي يشبه صوت القاطرة . ومن حسن الحظ أن هذه جميعا لا تسمع في وقت واحد ، ولكن كلا منها يبعث بنصيبه ليزيد من توتر أعصاب القادم الجديد إلى الغابة . وحتى أولئك الذين يعيشون خارج الغابة العظيمة لا يقابلون هذه الأصوات بالرضا ، ولو أنهم قد يحاولون تفسيرها من بين أطياف شعب التوبي .

ومن رفاق الإنسان في البرية الأفعى القمطرة(+) والانا كندا (السكر

mycetes beelzebub (\*)

(\*\*) طائر له منقار طويل .

mao la luna (\*\*\*)

+ boa constrictor سميت كذلك لأنها تتحلل فريستها بالانغاف حولها والقط .

روجو) أو الحية المائية الضخمة. والاولى تسلك في حياتها مسلكا لا تستأهل معها سمعتها الرديئة ، ففي بعض الأحيان يحتفظ بها الاهالى في أكواخهم لصيد الجرذان . أما الانا كئندا التي تقسم الأنهار مع التماسيح والأسماك المتوحشة فتكبر حتى تصبح ذات أبعاد كبيرة ، ويحشاها سكان الغابة كثيرا . وأخطر منها الجاراراكا السامة وغيرها من الأفاعى الصغيرة التي تختبئ في الأشجار القصيرة في السهل الفيضى . أما الوطواط المصاص وهو أكثر إنباء ، وقد يمتد جناحه أكثر من نصف متر ، وله منظر فظيع جعل يتس يطلق عليه اسم « عفريت » الخرافات الساخر فقد عده « أقل الوطواط ضررا » . أما الوطواط الصغير الرمادى اللون (\*) فهو المسخ الحقيقي الذى يمتص الدماء .

ولعنة الأمزونيا الحقيقية هي الحشرات . فقد فرحت حياتها بشغلها زمنا طويلا وهي تسيطر على أرجائها المنعزلة فالبعوض ، سواء البعوضة الصغيرة (\*\*) وبعوضة اللاريا (\*\*\*) ، يتجول الى مسافات بعيدة وبشراهة ، ولو أن وباء البعوض أشد في بعض الأرجاء منه في البعض الآخر . وتخطو منه إلى درجة ما أجزاء من الوادى ، ولكن هناك أما كن مثل كارابانانوبا أو البعوض الكثير على السوليموس حيث يزيد البعوض من حدة الحياة . وفي فترة النهار ينشط الذباب العضاض ، وهو نقمة رهية لأن عضته تترك خدوشا من الحكاك الملح على الجلد ، وذبابة المتبوكة الكبيرة للمهاجمة التي تفضل الهجوم على الجفون . والبرغوث الصغير الذى يشبه نظيره الأمريكى في أثر اللدغ .

والنمل سيد الأرض . فالنوع المعروف بنمل السويا يهلك زراعات سكان النهر ، وقد تسبب في جلاء السكان عن مساحات برمتها . أما النمل الأحمر المتوهج صغير الحجم فيتشبث بنبات السهل الفيضى ، فإذا أسند شخص

Phyllostoma (\*)

Culex (\*\*)

anopheles (\*\*\*)

جسمه إلى شجرة، أو احتك بفرع منها ، غطى جسمه في الحال بهذا العذاب المتوهج الذى لا مهرب منه سوى القفز في أقرب الأنهار . أما علق الكلا فيتحرك فوق الأرض في جيوش ضخمة وحشية ، وكما يقول: يتس « حيثما يتحرك تأخذ دنيا الحيوانات جميعها في المرح والمرج ، ويحاول كل كائن حتى أن يتعد عن طريقه . ومن أنواع النمل الأخرى النمل المارد (\*) ، وطوله يبلغ سنتيمترين ونصف سنتيمتر ، وعضته تسبب ألماً مبرحاً .

وليس الحياة الحيوانية كلها معادية للإنسان أو منفرة في مظهرها مثل حيوان الكسلان القديم (\*\*) أو « قرد الليل ، ذى الوجه الشبيه باليومة . وفي النهر درا فيل وردية اللون لعوبة (بوتو) . فإذا تعمقنا في الغابة نجد النزلان القزمية والذباب المضىء الكبير الحجم الذى تشع عيناه بالضوء الأبيض والأحمر ، والأخضر والقشة (\*\*\*) التى يبلغ طولها نحو سبعة عشر سنتيمتراً ، والقوطى السعادين (الباريجودو) كما يوجد ذلك الصخر البرتقالى الفاقع أو وطائر الأرغن (\*\*\*\*) وتغريده الصغيرى يبدو كما لو كان منبعثاً من آدمى ، والفيرا بورو وتغريده أنعاماً حلوة وفضية كالتى تنبعث من صندوق موسيقى عتيق . ويرى الإنسان في مرات الغابة الأجحة الزرقاء المتألقة للقراش المعروف باسم مورفو الذى يبلغ عرضه في بعض الأحيان عشرين سنتيمتراً . وقد رأى توملنسن واحدة في وهج الضوء في معر من غابة « فراشة فاخرة ، لامعة وسريعة إلى درجة لا يمكن معها إلا أن تكون هاربة من الجنة » .

لذلك ينزع الدين يعيشون في الأمرونيا إلى الكآبة والسكون والقلق ..

tucandeira (\*)

antedeluvian (\*\*) أى من قبل الطوفان .

من السعادين الأمريكية (\*\*\*)

realajo (\*\*\*\*)

فظلام الغابة يرهق أنفسهم ، وسكونها يكبت عندهم الدافع الطبيعي للكلام .  
 وهم جوالون بغير زتهم ، ويشجعهم إغراء الأنهار الدائم على تشردهم . ونظراً  
 إلى كونهم جوالين في الصميم ، ولطول تعودهم على ذلك ، فلا يعول عليهم .  
 في تكوين قوة عاملة لمشروع مزرعة كبيرة تتطلب عمالة مستمرة لنجاح  
 خططها الطويلة الأمد . وكذلك نظراً إلى أن الإنسان هنا صغير في هذه  
 البيئة الضخمة نجده يشعر بتفاهته ، وتبدو جهوده ضئيلة ، وهناك مقومات  
 قليلة يكون بها شخصيته حتى أصبح متواضعا بصفة عامة .

وفي الوقت الذي يتعد فيه قاطن الأمزونيا عن المراكر التي تمتد نقلاً  
 أمامية للمدينة على حافة البرية العظيمة ، يصبح أحياناً فوضوياً من الناحية  
 الأخلاقية . لقد تحرر من القيود الأخلاقية التي تنظم المجتمع ، والتي تتمثل  
 في العادات القومية والكنيسة وسلطة الدولة . فقد ميل إلى السلب والتلذذ  
 بالقسوة ويفتك بمواطنيه بوحشية كما تفعل حيوانات الغابة . وهذا يفسر  
 « الثورات » العنيفة التي قام بها البوتومايو في غابات بيرو وحوادث مشابهة  
 على نهر جافاري وبوروس وأرض الأبوينا المتنازعة خلال رواج المطاط  
 في أوائل القرن الحالي ، ويفسر كذلك نزوات الظلم التي كان يسلكها سادة  
 الأنهار الذين سيطروا زمناً طويلاً على بعض الصناعات الرئيسية في الأمزون  
 أو على مساحات كبيرة من أحواض الأنهار . وكان يطلق على جزيرة  
 ماراياتا في نهر نيجرو عند مناوس اسم «عجبر الأرواح» ، حيث كان الرجال  
 الذين كتب عليهم الذهاب إلى غابات المطاط قد تركوا ضمائرهم من ورائهم  
 كأنها سقطت للتاع . وفقدت جزيرتان عند مصب نهر جوروا وبوروس  
 اسميهما وأصبحتا تعرفان باسم «جزيرتي الضمير» . \* . يقول لي كوانت :  
 « حقيقة إنها صورة مؤكدة ، إن الشخص الذي يوشك أن يعبر عتبة الباب  
 المؤدى إلى جنة «أرض المطاط» الشيطانية يترك وراءه أنبل غرائزه .  
 ويعبر هو نفسه في ضحك عن هذا التهمك الفظيع » .

وأكبر مساحة صحراوية في أمريكا اللاتينية هي تلك التي تمتد على طول بيرو، ثم إلى الجنوب حتى خط عرض كوكبو في تشيلي . وهذه المنطقة الجديدة . تشتمل على قطاع ساحلي يختلف في الاتساع ، وعلى الجبال المنخفضة المجاورة على الجانب الباسيفيكي للكوستيليرا ، وكثير منها صحراء صرفة ، أى لإنها عديمة المطر في الواقع وقفر تماما ، كلها رمال وصخور لا ينمو بها نبات ما (١٢) وهناك نحو من ثمانين مجرى تنحدر من الأنديز عبر هذا القطاع الصحراوي ، منها نحو النصف يبس في بعض أيام السنة . وكل هذه المجاري في الواقع موجودة في بيرو ، ومن أشهرها اثنتان هما : سانتا الذي ينحدر خارجا من « خاتق » كاييجون دى هوايلاس « الصندوق » الرائع في سلسلة جبال بيرو العالية ، وريماك ، وبالقرب من مصبه تقع مدينة ليما . وقبل مجيئ الإسبانيين بوقت طويل عمدت الشعوب الأصلية التي قطنت السهل الساحلي مياه هذه الأنهار على الأراضي لإطعام عدد كبير من السكان وللمساعدة على نمو مدن عظيمة مثل شان شان في أرض الشيمو ، وقد اندثرت من قديم . وعلى هذه الأراضي اليوم تقوم مزارع القطن وقصب السكر وحقول البرسيم الحجازي (ه) ، كما في واحة أريكيما الجميلة . فلقد شعر الإسباني الذي عاش من قبل بين الحقول المروية في سهول غرناطة وبلنسية . وفي غيرها في شبه الجزيرة أنه في موطنه تماما كما كان في مندوثا وتوكومان على الجانب الآخر من الأنديز . وعلى خلاف مع العربي الذي اختلط دمه بدمه لم يرض بحياة البدو الصحراوية في أى مكان ، ولو أنه في كاليفورنيا السفلى وأرجاء أخرى في شمال غربي المكسيك أصبح وقد عود نفسه ، وتلاه المكسيكي ، على الأحوال الصحراوية حيث كان الماء شحيحا ، كما في صحراء في بيرو .

وفي سرتاو (٥) شمال شرق البرازيل الذي يتركز في ولاية سيارا يوجد إقليم كبير تستبين فيه الصفات الصحراوية ، وهذا هو إقليم قرات الجلب المدينة (٥٥) حيث كانت الجماعات تفنك بالسكان أحيانا، وتسييت في نزحات سكانية ضخمة إلى أجزاء أخرى في الجمهورية ، خصوصاً وادي البرازيل ، وفي سنة ١٩٥٢ إلى جنوب البرازيل ، وفي أرض الكانتجا هذه ، أو الأشجار القزمية والنباتات الملحية ، لايتأ كد الناس من طول الأمطار ، وفي بعض الأحيان ، كلما لفتت الشمس بلا رحمة تلك الأرجاء ، يمضى السكان الجامعون يتناقل نحو الساحل بحثاً عن الطعام والماء .

وظروف المعيشة المزرعة في المنطقة بروز، التي تقع خلف البرازيل أدت إلى صفات خاصة في حياة أهالي سيارا وجيرانهم جعلتهم يختلفون عن بني وطنهم الذين يعيشون في مواطن أفضل . فهم الشعب الذي يصفهم يوكليس دا كونا في كتابه «رجال السرتاو» ، وهو قصة عصيان المنصوف أنطونيو كونسليرو وأتباعه المتعصبين ضد سلطة الحكومة (١٣) . وهم شعب يتصف أفراده بالشدة والشجاعة والتمسك ، قليلو الكلام ، شديدو التمسك بالحياة الدينية المتطرفة ، وعلى وجه الاحتمال ، أقرب الشعوب إلى قبائل الصحراء من أى شعب آخر في أمريكا اللاتينية .

#### الزلازل والزوابع

كانت السهول والجبال والغابات مظاهر ثابتة للبيئة الطبيعية في أمريكا اللاتينية ، واستمر تأثيرها في مدنية القارة ثابتاً إلا من تغيير طفيف من قرن إلى آخر . ولكن من ناحية أخرى ، فإن مظاهر الطبيعة العنيفة — الزلازل وثورات البراكين والزوابع — لم يستطع أحد التنبؤ بحدوثها ،

(٥) Sertão مراعى فقيرة تنمو فوق الأراضي المرتفعة تغطها أشجار

Soccos (٥٥)

وكانت سريعة الزوال إذا حدثت ، ومع ذلك فعلى الرغم من أن حدوثها كان عرضيا ومنقطعا فإن آثارها على الحياة في البلاد قد تعيش طويلا .

ومن هذه العوامل الجائحة تعد الزلازل أهمها من ناحية عواقبها المادية والنفسية . يقول جوب هورتب - وهو أحد رجال هوكنز ، والذي تخلف في فيراكروث في عام ١٥٦٨ ، وقضى بضعة سنين في المكسيك - : « تحدث في الأنديز ثلاث مرات في السنة زلازل عجيبة تجعل الناس في ذعر بالغ وتعرضهم للخطر » . وتنتاب إقليم الكورديليرا من المكسيك إلى تشيلي هزات زلزالية عنيفة . ونظرا إلى حدائته نسبيا من الناحية الجيولوجية ، فإن الجمع بين ضيقه وارتفاعه الشاهق في جزء كبير من امتداده هو سبب الضغط والشد اللذين تسببا في كون هذه المنطقة مهددة بالزلازل في الوقت الحاضر . وكذلك فإن وجود البراكين النشيطة أو الهادئة في جهات معينة كما في أمريكا الوسطى وأكوادور دليل مستمر آخر على ذلك التهديد .

وقد قامت سبع عواصم في أمريكا اللاتينية من الزلازل العنيفة .. ويذكر خوان وأيووا ، الضابطان البحريان اللذان كانا في بيرو في منتصف القرن الثامن عشر ، ستة عشر منها في تاريخ ليما (١) . وقد كانت هناك في الواقع زلازل مدمرة في السنوات ١٦٣٠ و ١٦٨٧ و ١٧٤٦ - وفي زلزال ١٦٨٧ حدثت الهزات الأولى في الساعة الرابعة صباحا بينما كانت المدينة لا تزال نائمة ، ثم تلتها هزات أعنف بعد انقضاء ساعتين ، وبعد أن هرب معظم الباقين على قيد الحياة مذعورين إلى الميادين والشوارع . وفي نفس الوقت اكتسحت كياو وهي المدينة التي تعد ميناء ليما موجة مدمية . وإلى الشمال في مرتفعات كولومبيا أخذت « الضجة الكبرى » تدخل الرعب في قلوب الناس . وفي الساعة العاشرة والنصف من ليلة ٢٨ من أكتوبر سنة ١٧٤٦ تهبط معظم مدينة ليما في نحو ثلاث دقائق . وبلغ عدد الهزات أكثر من مائتين في الأربع والعشرين الساعة ، واستمررت



لبضعة أشهر ، ثم اكتمست مدينة كياو موجة مديّة ولم ينج سوى مائتين من السكان الذين كانوا يبلغون أربعة آلاف ، بينما غرقت تسع عشرة سفينة في الميناء . وكتب خوان وأيووا عن أريكييا ثاني مدينة في بيرو يقولان : « إن الممرات والمزايا تضيقها هزات الزلازل المخيفة التي كثيرا ما تتعرض لها ، لدرجة أنها تحولت أربع مرات إلى خرائب من جراء هذه التفجّصات (١٥) » .

وحدث أول تدمير للمدينة في ١٥٨٢ ، وفيها قتل آلاف من السكان . وفي سنة ١٦٠٠ ثار بركان المسقي بعنف ، وقامت المدينة من مصيبة مزدوجة : الثوران البركاني والزلازل . وبعد أربع سنوات حدث زلزال آخر ، ثم آخر في سنة ١٧٢٥ .

وفي ١٧٩٧ بعد تدمير كوماننا على ساحل فنشويلا دمرت كاراكس تدميرا فعليا في ٢٦ من مارس سنة ١٨١٢ . ومن مجموع السكان الذين كان عددهم يبلغ ٥٠.٠٠٠ شخص قتل ١٢.٠٠٠ منهم ٤.٠٠٠ كانوا قد لجأوا إلى الكنائس ، ومات ٨.٠٠٠ آخرون في أرجاء أخرى من البلاد . وبعد هذه الكارثة بدأ ربيع لا ترتداد وكان منجماً قد انهار في أسفله . وتوالى الهزات لاسابيع ، وفي ٥ أبريل بلغت من الشدة درجة الهزات الأولى ، وكانت الأرض في حركة مائجة لبعض ساعات .

ولم تقاس بلاد من الزلازل قدر ما قامت أكوادور ، ففي عام ١٦٩٨ دمرت أمباتو من ثوران كوتوبا كسي الذي صحبه انهيار بركان كارموا يراسو . وفي نفس الوقت دمرت لاتا كونيكا تماما من الزلازل ولم يبق قائما في المدينة سوى أربعة منازل من سبعائة ، وفي سنة ١٧٤٣ ثم في سنة ١٧٥٧ دمرت لاتا كونيكا كلية ، وفي سنة ١٧٩٧ دمرت المدينتان ومعهما مدينة ريويما . وقد وصف هبولدت الزلزال الذي دمر ريويما بأنه أعنف ما رعبته

الذاكرة والأحاديث، فقد هلك جميع السكان فعلا بالإضافة إلى الكثيرين في أرجاء الولاية الأخرى. وقال ستيفنسن: «لقد تغير وجه الأرض كلية... فبرزت جبال حيث كانت توجد أودية مزروعة، واختفت الأنهار أو غيرت مجاريها... وقد بلغ من تغير وجه الأرض الكامل أنه لم يعد هناك شخص يعرف على أكبر مزرعة في المقاطعة». وبعد فترة توقف طويلة ألم الخطر من جديد بأوكلاهوما في سنة ١٩٤٩ حين دمرت أمباتو ثانية.

وقد عانت مدن تشيلي كذلك تكرارا وبقسوة من الاضطرابات الزلزالية. وأعنف زلزال ألم بإسبانيا حدث في ١٦٤٧ وفيها اهتزت المدينة من قواعدها، ودفن آلاف الناس تحت الانقاض، ودمرت كونسبسيون في ١٥٧٠ بعد تأسيسها بعشرين سنة فقط، ثم في ١٧٣٠، ١٧٥١، بعدها تم نقل المدينة إلى موقعها الحالي لتصبح ألقاضا في ١٨٣٥ ليس إلا، وحدثت سلسلة مديدة من الهزات في الجزء الأوسط من تشيلي سنة ١٨١٩ فيها حولت كويابو التي تقع إلى مسافة بعيدة في الشمال إلى ألقاض، بعد أن دمرت على فترات طول كل منها ثلاث وثلاثون سنة منذ ١٧٧٣. ودام الخطر أريكا ثلاث مرات على الأقل من جراء الزلازل المصحوبة بالموجات المدية. وقد شاهد الأب فاسكيث دي اسينوسا الأولى في ١٦١٨. وأكبر الفواجع في تاريخ المدينة حدثت في ١٨٦٨، ويرجع السبب الرئيسي فيها إلى الموجة المدية أو «زلزلة البحر»، وكانت عنيفة إلى درجة غير عادية بحيث دمرت حركة الشحن في الميناء وأودت بزورق حربي أمريكي إلى مسافة بعيدة في داخل الصحراء حيث يمكن رؤية هيكله حتى الآن. وأحدث زلزال عنيف في تشيلي حدث في سنة ١٩٣٩ الذي حول مدينة شيان في الجنوب إلى كومة من الانقاض، وهلك نحو ٣٠٠٠ من سكانها<sup>(١٧)</sup>.

ومن البلاد الأخرى، مندوشا في أرجنتيننا وقد دمرت تماما في

سنة ١٨٦١ من زلزال صحبه حريق ، وتسبب في موت عدد يتراوح بين ١٠.٠٠٠ و ١٢.٠٠٠ شخص ، ومدينة سان خوان في الولاية المجاورة ، إذ بعد أن هدمها زلزال في سنة ١٨٩٤ بقيت من جديد لا شيء . إلا لتدمر ثانية في هذا القرن . أما مدن أمريكا الوسطى التي كانت فريسة للزلازل الخطرة في القرن الحالى فهي كارتاجو في كستاريا ، ومدينة جواتيمالا ، وماناجوا ، وسان سلفادور .

وبلغت الخسارة للمادية التي سببها الزلازل درجة جسيمة ، فهي لا تشمل فقط الخسارة في المباني المهتمة ، بل قد تصل في بعض الأحيان إلى درجة الدمار الكلى لمدينة بأكملها . وفي أحيان أخرى يصحب هذه التكتبات تخلخل في سطح الأرض نفسه ، وتحويل الأنهار من مجاريها العادية وتمزق في نظام الري . ففي زلزال واحد في بيرو رجت الأرض رجاً عتيقاً أعلت بسببه أرجاء كثيرة من الأراضي الزراعية للممتدة على طول الساحل ، فكان لزاماً أن ينقل الطعام من تشيلي حتى لإصلاح قنوات الري واستعادة خصب الأرض .

وإليك مثلاً لسلسلة الكوارث المترتبة على حدوث زلزال بالأنديز في بيرو في سنة ١٩٤١ ، عندما تسببت هزة في إضعاف الحائط الطبيعي الذي كان يحتفظ بمياه بحيرة جليدية في كاييجون دي هوايلاس ، وفي نفس الوقت تفكك جسم الهر الجليدى نفسه ، ثم انزلق في البحيرة فدفق بشدة مابها إلى الوادى في أسفل .

وعمر حائط عال من الماء مدينة هواراث فأغرق نحو ١٢.٠٠٠ من السكان ، ونشر الدمار في مساحة واسعة من الأراضي الخصبة التي انتزعت من فوقها التربة السطحية وتناثرت فوقها الصخور .

ولهذه الكوارث آثار نفسية عميقة جداً على السكان المكومين ،

وتسبب لهم قلقا بالغا . وهذه حقيقة واضحة بصفة خاصة عندما تستمر الهزات فترة أسابيع أو شهور قبل أن تهدأ الأرض ويستطيع الناس المشي فوقها ثانية في ثقة . فالموس الجماعي ونوبات الرعب تلو غالبا حالة من القدرية والاستسلام . وتوتر الأعصاب البالغ الناتج من الذعر قد يؤدي إلى انهيار من التحمس الديني المتعصب ، أو ينتهي إلى جنون دفعة واحدة إذا اختل العقل من تذكر الأحوال ، أو إذا توقف انتظار التكرار الخطر .

ولدينا دليل من مصدر أصلي على نتائج الزلازل من الناحيتين العقلية والاجتماعية . فلدى الكابتن بازل هول الضابط البحري البريطاني الذي كان في تشلي في أثناء حروب الاستقلال كثير يمكنه قوله عنها . فهو يكتب عن الزلزال الذي دمر مدينة كويابو الإقليمية في سنة ١٨١٩ يقول : « بعد الهزة الأولى العنيفة التي عمت المدينة استمرت الأرض في حركة مدة سبع دقائق ، وكانت في بعض الأحيان تعلو وتهبط ، ولكن كثيرا ما كانت تتأرجح بسرعة هائلة ، ثم سكنت لبضع دقائق ، ثم ارتفعت ثانية وهكذا ، بدون فترة من الهدوء تزيد على ربع الساعة لبضعة أيام . وقد هدأت للزلازة قليلا الآن . واستطالت فترات الهدوء وضعفت الهزات عن شدتها السابقة ، غير أنه لستة أشهر تالية لم يستطع أحد القول إنها قد انتهت تماما ، لأن الأرض خلال هذه الفترة لم تستقر طويلا ، وكانت الأصوات الخفيفة المنبعثة من الأرض تدل على استمرار لمصاب جديدة . وقد أبدى له أحد المواطنين ملاحظة قائلا : « إن هذه الزلازل مروعة جدا ... فقبل أن نسمع الدوى ، أو على الأقل عندما نشعر تماما أننا نسمعه ، نصبح في حالة إدراك لما يحدث ، ولا أعرف تماما كيف أن شيئا غير عادي سوف يحدث ؛ فكل شيء يبدو كما لو كان ينير لونه ، ويهبط مستوى تفكيرنا نهائيا ، وتبدو الدنيا كلها في غير انتظام ، والطبيعة كلها مختلفة عما اعتادت أن تفعله ، ونشعر أننا قد خضعنا تماما

وأحيط بنا من قوة خفية لا يستطيع كبح جماحها أحد أو أن يدرك كنهها أحد . ثم يأتي الدوى المروع ، فيسمع بوضوح ، وفي الحال تصبح الأرض الصلبة جميعها في حركة تموج ذهابا ورجعا كسطح البحر . خذها مني كلمة ياسيدى : إن الزلزال الشديد يمكنه ليضطرب أكثر الناس رجاجة عقل ، .

ويحكى الكابتن هول قصة توضع التورات المصية التي تفتاب الناس في جهات معرضة للزلازل . فقد كان حاضرا في حفل في إحدى ضواحي فلبارايسو عندما شعر بهزة أرضية طفيفة . وكانت نساء الأسرة يغنين ، وواحدة تلعب على المزف ، وأخرى على القيثارة ، ولحاة قفز الجميع يصيحون « الرحمة » واندفخوا إلى الشارع .

وكتبت مسز جريهام من بنات وطنه ، وكانت في تشيلي في نفس الوقت وشاهدت تجارب كثيرة مشابهة : « أنا أستطيع أن أفهم تماما الآن تأثير الكوارث الكبيرة العامة في تدهور معنويات المجتمع وتفكك عراة . وتحكى عن تفجر الحماسة الدينية ، التي تلت سلسلة من الهزات الأرضية . من اليوم التاسع عشر وشابات سانتياجو يجبن الشوارع يغنين الترانيم والأوراد في مواكب ، وعلى كل المذاهب كافة التي يعرفها ، وهن لا يسات ثيابا يضا . وحافيات الأقدام ، حاسرات الرؤوس ، شعك الشعور ، تتدل عليهن الصليبان السود . وفي بادىء الأمر اكتظت الكنائس وقرعت الأجراس تنذر بالغم دون اقطاع إلى أن فطنت الحكومة أن كثيرا من الأبراج وبعض الكنائس قد تشققت ، فأوصدتها لكيلا تنهار على رؤوس الناس ، ولذلك فمن يؤدين مراسم عبادتهن في للشوارع ، وتنب كل أسرة بناتها لهذه الخدمة المقدسة . »

وقد جرت عادة الناس أن يفسروا هذه الكوارث بأن الله يأخذهم بها على ما اقترفوا من آثام ، ولذلك كانت تتبعها عادة مظاهر التوبة والاستغفار . فبعد تدمير ساتلياجو في سنة ١٦٤٧ عكف الباقون من السكان على استغفار جماعى لإله غاضب ، وأقام الأسقف أمكنة لأربعين أو خمسين أباً لتقبل الاعتراف والتوبة في الميادين العامة . وأقيمت المحاريب ومناير الوعظ في العراء ومن فوقها يدعو القساوسة السكان إلى الاستغفار . وتحركت اللواكب في الشوارع تتبع منها أصوات الولولة وقرقة السياط تلهب ظهور المستغفرين العارية . وحدثت مثل هذه المناظر في «ليما» بعد زلزال سنة ١٦٥٥ . وذات مرة بعد أن ألقى أحد القساوسة الموعظة على الناس استسلموا إلى حالة المدينة من الألم الناتج عن هوس الإخلاص وإذلال النفس لدرجة جعلت الكثيرين يعانون من سقم التفكير ، ودفعتهم إلى حافة اختلال العقل . ويقال إن زلزال سنة ١٦٨٧ أدى إلى إحياء النحس الدينى الشديد بين سكان بوجوتا المذهورين .

وهروى بويل قصة انطباعاته عن الزلازل التي حدثت في جرانادا بأرض نيكاراغوا ، في سنة ١٨٦٥ ، يقول : « كان الجو عبارة عن صباح فظيع من الرعب . وحتى أصوات الزلزلة كانت تضج وسط هوس الصراخ... ولوثة شعب بأكمله أفقده الرعب صوابه . » وكتب عن الاهتزازات التي حدثت بعد ذلك ببضعة أسابيع يقول : « لقد حدثت ثمانون هزة واضحة بين الساعة التاسعة ليلاً والرابعة من بعد ظهر اليوم التالى .... وكان الشجمان من الرجال فى حالة وحشية من الرعب والانهيار ، فى حين كان مئات من الناس قد اختلت عقولهم . وحاصرت الجوع المهورسة كرامى الاعتراف ليل نهار ، ولم ينقطع قداس من محراب . » ويضيف : « من ذا الذى يستطيع أن يعجب إذا كانت المدينة كلها قد جن جنونها ؟ » .

والأتليل هى الجزء الوحيد من أمريكا اللاتينية الذى يتعرض للزوابع

المدارية . ولو أن الرياح العاصفة قد تجتاح الساحل الشرقى للمكسيك وأمريكا الوسطى حيث تسببت في يوار مساحة كبيرة من مزارع الموز في جواتيمالا سنة ١٩٥١ . وتنشأ الزوابع عادة في مساحة محدودة من المنخفضات البارومترية مركزها إلى الجنوب من كوبا . ومن هناك تتحرك بتقوس شمالى في اتجاه الجزر الكبيرة وتصل في بعض الأحيان إلى الولايات المتحدة قبل أن تهدأ قوتها . وقد مر كولمبس بتجربة من غضب إحدى هذه العواصف في رحلته الثانية ، ومنذ ذلك الوقت تعد هذه العواصف سبباً في الخسارة الكبيرة التي تلحق بالملككات والأرواح في جزر الهند الغربية . ومن الزوابع المدمرة بصفة خاصة تلك التي اجتاحت هاافانا في سنة ١٩٣٦ ، وتلك التي دمرت مدينة سانتو دومينجو القديمة تدميراً تاماً . وعلى الرغم من أنها تترك المحصولات والبساتين قفرأً، وتمحو المباني الراهية التي تعترض طريقها ، فإن الخدمات المتروولوجية في الجمهوريات الجزرية تمكن المدن من أن تستعد لملاقاتها في حذر وحرص أكثر من ذي قبل ، وتمكن السفن من التحرك بعيداً عن منطقة الخطر في الوقت المناسب .

وهكذا تعلم الناس كيف يعيشون مع الأرض كما وجدوها . وفي بعض الأحيان زامم حصلوا على هذا التعلم بسهولة ويسر ، كما حدث في وادى تشيلي وفي پاراجواى والأحواض الموجودة في مرتفعات المكسيك ووادى الكوكا في كولومبيا ، حيث كانت الطبيعة صديقة ورحيمة . وفي بعض الأحيان — كما في البعيا وفي الأنديز العالية والأمزونيا — حيث كانت الطبيعة على نطاق شاسع لا يستطيع استيعابه عقل إنسان ، وحيث كان الوضع صعباً لا تتحمله أنانيته المتعطرسة ، جاء هذا التعلم صعباً ، وطالت فترة التوفيق بينه وبين البيئة . وبصفة عامة ، كان تعلم البرتغالى الذى انصف بالمرونة أسهل كثيراً من تعلم الإسمباني شديد الصلابة . وحيث كانت الطبيعة زائدة الشح استطاع الإنسان في بعض الأحيان أن يغيرها في حدود طاقته ومهارته كما فعل الأزاتقة والإنكا من قبل .

وفي طور زادت فيه الطاقة كثيراً بالوسائل الهندسية والعلمية الحديثة تحكم الناس في كثير من الأماكن الممثلة بالرى واستتصال الأمراض . ولكن يحملوا الحياة أكثر سخاء ولذضاء أو أكثر بهجة ، جلبوا من العالم القديم إلى الجديد المحصولات والحيوانات والفواكه والأزهار التي كانت جزءاً أساسياً من صميم حياتهم في شبه الجزيرة . فقد كان منظر شجرة برتقال أو تين عند الباب ، أو كرم ناضج في الشمس ، وجواد عربي مربوط من عقاله على القرب ، والورود في الفناء ، وقطة بجوار الموقد ، والبصل معلقاً بخيط في سقف المطبخ ، يحملهم يشعرون باتمائمهم إلى هذا العالم الجديد . وإذا كان الخلف من بدم قد تباينوا في بعض النواحي ، فإن هذا التغير لا يرجع إلى حوادث أربعة قرون من التاريخ وتسرب عناصر اثنوجرافية إلى دماهم لحسب ، بل إلى تأثير البيئة الصامتة الرهيف كذلك .



## هوامش الفصل الأول

(١) يقول الأب أكوستا الذى يعد أول من دون بإسهاب وألمية ما يخص « بالتاريخ الطبيعي » لعالم الجديد : « عند ما تخرج من أوروبا إلى الهند الغربية تنجب حين ترى الأرض لطيفة وبائعة » .

José de Acosta, "The Natural and Moral History of the Indies" Vol. I, p. 163.

( ترجم عن الإسبانية في جزئين — لندن ، ١٨٨٠ ) .

(٢) يذكر هذه العبارة صمويل بوتمان ، ص ٣ في مؤلفه :

Samuel Putnam, "Marvelous Journey : A Survey of Four Centuries of Brazilian Writing" — (New York, 1948).

Cieza de Leon, "Civil Wars in Peru : The War of Las Salinas".

( ترجم عن الإسبانية ، لندن ، ١٩٢٣ ) ، ص ١٧٩ .

Carlos Monge, Acclimatization in the Andes : (١) Historical Confirmations of "Climatic Aggression,, in the development of Andean man".

ودكتور مونج ، وهو من علماء الطب في بيرو ، قام بأبحاث عميقة في الآثار البيولوجية للارتفاع فوق الأنديز . وقد لاحظ لللازمان ميرندن وجين عن ترودى باسكو في أنديز بيرو أن « الحرارة شديدة هنا إلى درجة تمنع الدجاج من أن يقص يفه ، وللاما من أن تد ، وتضطر النساء في فترة النفاس أن يلجأن إلى منطقة ذات طقس أطف ، وإلا يمات أطفالهن » — عن :

Herndon and Gibbon, "Exploration of the Valley of the Amazon" (2 vols., Washington, D. C., 1854), II, 108.

(٥) « الإنسان في المكسيك ، مع جميع ما قام به من أعمال ، ليس سوى مخلوق ضئيل نحسى في خندق صعب الوصول إليه ، يندش الأرض بمضى خنثية أو ناس حديدية ، إذ تلتقي الكتلة الجبلية على جميع عهوداته . . . وكبرملن بشرى . . . يهوى هذا الإطار مسرعا علما لعالم صعب وحياة شاقة . . . ولا يمكن ، اللهم إلا بأقصى مشقة ، أن يعمل المرء على كفاف العيش الذى قد تقدمه له أرضه وهي تبسم له ولكنها تخاومه » — عن :

Frank Tamenbaum, "Mexico : The Struggle for Peace and Bread" (New York, 1950). p. 8.

(٦) « والحقا شائعة لدرجة أنه حتى أولئك الذين يمتنون حدود أراضيهم عام للربة يتيهون في أرجائها » — عن :

Lucio V. Mansilla, "Una Excursion a los Indios Ranqueles" (Buenos Aires), p. 26.

وفد كان العقيد مانسيا ضابطا في الجيش الأرجنتيني ، وبعد كتابه مرجعا كلاسيكيا في القرون الهندية في أمريكا اللاتينية .

(٧) خوان دي جاراي هو الثاني وهو الأثر النماذج في تأسيس يويليس إيريس ، أما مارتين نيرو فكان شخصية صورها شعر خوسيه ميغانديث وأعموديا للجوشو .

Robert Bontine Cuminghame Graham, "The Conquest (٨) of the River Plate" (London 1924), p. 57 :

« فراغ مستو من الشمس والعشب والرياح » .

Christopher Isherwood, "The Condor and the Cows : و A South - American Travel Diary" (New York, 1949), p. 198.

(٩) من تاريخ الجوشو اقلر

Madalino Wallis Nichols, "The Gaucho, Cattle Hunter, Countryman, Ideal of Romance" (Durham, N. C., 1942).

(١٠) من اللانوس اقلر .

Miguel Triana, "Bulletin of the Pan - American Union".

وانتبه منه :

A. C. Wilgus, ed., "Readings in Latin—American Civilization (New York, 1946), p. 248.

W. L. Schurz, "The Amazon, Father of Waters", (١١) The National Geographic, Magazine April, 1926.

(١٢) « المحراء ، شيء من الجبل ، وأرزونا ، بهجة إلى الأبد ، إذا تبتا بساحل بيرو ، عن : »

Ephraim George Squier, "Peru: Incidents of Travel and Exploration in the Land of the Incas" (New York, 1877), p. 25.

(١٣) ترجم القصة إلى الإنجليزية Samuel Putnam تحت عنوان :

"Rebellion in the Backlands".

ولنترتها مطبعة جامعة شيكاغو سنة ١٩٤٤ .

Jorge Juan y Santacilla and Antonio de Ulloa, "A (١٤) Voyage to South America" (London, 1806), Vol. II, 8L.

ترجمت عن الأسبانية في جزئين .

Juan and Ulloa, op. cit., II, 138.

(١٥) للرجع للذكور

اقلر أيضا :

Antonio Vazquez de Espinosa, "Compendium and Description of the West Indies", p. 505.

ترجمت عن الإسبانية ، واشعلن D. C. ، ١٩٤٢ .

Benjamin Subercaseaux, "A Geographic Extravaganza" (١٦)

ترجمت عن الإسبانية ، نيويورك ، ١٩٤٣ ، ص ١٦٠ .

انظر أيضا تقريرا عن آثار الزلازل كتيه :

Norman Armour, "Bulletin of the Pan - American Union", March, 1939.





## الفصل الثالث

### الهندك

عندما شخص كولينس يبصره تجاه الشاطئ . من مرسة جوانا هاني في ذلك الصباح من أكتوبر سنة ١٤٩٢ ، رأى عدداً كبيراً من أناس عراة متناثرين على الساحل (٥) . ولما كان الإسبان يون ، مهما تكن آراؤهم الشخصية ، يمتقون العري بصرامة ، فقد حرص المستكشف على أن يخبر الملكة أنه من الخير أن يعلمهم كيف يلبسون ثياباً ، ولما اختلط بأهالي الجزيرة في ذلك اليوم سرعان ما تبلورت آراؤه بخصوصهم . فقد لاحظ أنهم كانوا ذوي بنية قوية ، وأجسامهم مشوقة ، ووجوههم جميلة جداً ، وعيونهم بديعة للغاية ، وفيما يتعلق بصفاتهم الخلقية فقد وجدهم كما وجد الآهالي الآخرين في الأتيل شعباً بسيطاً ، ووديعاً جداً ، وداذجاً وكرماً ، ودياباً إلى درجة تثير العجب ، وبدأت منهم بوادر المحبة

(٥) Arcadian من أركاديا في اليونان القديمة وكان يكتنح أناس بغطاء مهم الفناء والرغم .

كألو ودوا أن يقدموا قلوبهم عنواناً . وبعد حين كتب إلى الحكام أنهم يحبون جيرانهم كما يحبون أنفسهم، وأنهم يمتازون بأعذب الأصوات في العالم، وثقورهم باسمه على الدوام . وكان هؤلاء المنوحشون البسطاء من التاينو الذين ينتمون إلى شعب الأراواك الواسع الانتشار ، كان كولبس قد سمع عن أعدائهم وظللتهم التقليديين ، شعب الكاريب الطغاة ، ولكنه لم يلتق بهم في رحلته الأولى إلى العالم الجديد . وكان كولبس قد تشبث بالوهم القائل لهم كانوا يقطنون على حدود الصين ، ولذلك فقد كانوا هنوداً ، ويقطنون جزر الهند العتيدة . ومن ثم أصبحوا هم ويزو قرابتهم لآلاف كثيرة من كيلومترات من حولهم هنوداً .

وكما أن العالم الجديد قد سمي تكريماً لرجل لم يره أبداً على وجه الاحتمال ، فكذلك سمي سكانه شعب لم يقطنه أبداً .

وفي أثناء تقدم كولبس بين جنات الجزر في مياه الكاريبي ، اقتنع بعض الوقت لطيل الشرح في شتات المطالب التي كانت تستلزمها بعثته ، أوضحها كما يوضح كتيب السائحين قوائم فرص الاستثمار في المجتمع، مراعاة للفرقة التجارية ، فيبلغ رؤساءه الملكيين المثقلين بالمصاعب أن الهنود « صالحون لأن يحكموا ، وتوكل إليهم الأعمال ، ويفلحوا الأرض ويعملوا كل شيء آخر قد يكون ضرورياً » . ويضيف ملاحظة هامة قائلاً : « إنهم جرد من السلاح » ، ولا « علم لهم بالحروب » وأنهم « هيايون إلى درجة أن ألفا منهم لا يستطيعون مواجهة ثلاثة » . ولسكى يخفف وقع هذه الحقيقة الجريئة على إزابلا المتدنية يشير إلى أن الهنود « شعب علينا أن ندخله ونحوه إلى ديننا المقدس » . أما بالنسبة إلى الطريقة المرسومة لخلاص نفوسهم الوثنية فقد كانت لتؤدي « بالمحبة أكثر منها بالقوة » . فهو يضع نفسه في هذا في موقف الشخص الثنائي الذي لا يتراجع والذي يرى أن الهندي يمكن أن يخلق منه شخص يكون دقيقاً ومسيحياً في وقت معا ، مما سبب

السكوارث الكثيرة للساسة الذين كانوا يرسمون الأساليب الإدارية للإمبراطورية الإسبانية .

وفي كل مكان ارتاده الإسبانيون والبرتغاليون كان هناك هنود . وكان هؤلاء في بعض الأحيان أفراداً في جماعات لغوية صغيرة لا يعتد بهم ، دفعهم جيران لهم أشد بامساً إلى أرجاء لا يرغب فيها كثيراً ، ولكن غالباً ما كانوا ينتمون إلى واحدة من السلالات التي كانت تتجول ، أو التي قد توطد استقرارها في أرجاء شاسعة كانت تعد ملكاً لهم . فوطن النوبي — جوراني كان يشغل ملايين الكيلومترات للريعية بما هو الآن البرازيل وجمهوريات نهريلات . أما إمبراطورية الإنكا فقد شملت معظم مساحة الكوادور الحالية وبيرو وبوليفيا وامتدت حتى بلغ امتدادها الكلي من الشمال إلى الجنوب أكثر من ٨٠٠ كيلو متر<sup>(٢)</sup> . وفوق هضبة أناهوا في المكسيك كانت شعوب الناهوا لا تزال في حركة ، ولم يكن الأزانقة قد توحدت فتوحاتهم بعد ، وهم شعب يتصف بالعدوان والسيطرة ، أو قد وصل إلى حدود توسعانه الطبيعية حينما أوقف الإسبانيون إمام مصيرهم<sup>(٣)</sup> . فإذا ما اتجهنا إلى ما دون غابات البرزخ عاش شعب المايا والقبائل ذوات القربى مثل الكيشي منغولين ومتناثرين في الأراضي الممتدة من بوكاتان نحو الجنوب إلى مرتفعات جواتيمالا وهندوراس<sup>(٤)</sup> .

وبصرف النظر عن الموطن الذي نزحوا منه — ومن المحتمل أن يكونوا قد أتوا من آسيا عن طريق مضيق بيرنج — فإنهم سكنوا العالم الجديد فترة طويلة جداً قبل أن لقيهم الأوروبيون . وقد كشفت في أكوادور عظام بشرية في خمس الطبقات التي خلفها الماموث والحصان البدائي . وعاش الهنود في القارة فترة طويلة كانت كافية لإحداث اختلافات جذرية واضحة في نوعهم الجنسي . فقد كان هناك هنود صغار الأجسام مثل المايا ، وأناس أجسامهم كبيرة كقبائل الأونا في بنماجونيا — ولو أنهم غير المردة الذين

## هذا العالم الجديد

ذكرهم الإسبان في أول الأمر . وعلى الأنديز العالية تطورت صدورهم  
فاتخذت شكل البرميل ، مما ساعد الرئتين على استنشاق الأكسجين من الجو  
المخلخل ، ووفقوا أجهزتهم الجسمية الأخرى إلى مقتضيات حياتهم فوق  
تلك الارتفاعات . وبينما كان معظمهم ذوى بشرة تميل إلى الحمرة المشربة  
بالسمرة كان بعضهم أذكن تماماً ، وكان البعض الآخر ذالون فاتح جداً .  
ووجد الإسبانون أفراداً كثيرين ذوى لون يشبه لونهم ، وكان اختيار  
العناصر الأصاح للتزاوج بين أفراد الأسر الحاكمة في بيرو والمكسيك قد  
أنتج طبقة مميزة تضم أفراداً ذوى سمات أفتح وأطول قامة وأكثر  
وجهة من العامة من هذه الأجناس . وعلى الرغم من أنه في آلاف السنين  
الطوال التي استوطن فيها الهنود القارة قد فقدوا كل شيء يذكّرهم بشخصيتهم  
وأصلهم الآسيوى — في ظل أرض الأساطير والقصص الشعبي دائماً —  
فإن الزمن لم يستاصل من أجسامهم بعض شوائب شرقية معينة كالعبود  
للمحرقة « والبقة للغولية » التي يقال إنها توجد في أسفل العمود الفقرى  
عند الأطفال .

بل إن الاختلاف الثقافى الذى حدث كان أكثر من الاختلاف الجسمى .  
ففي درجة الحضارة التي توصلوا إليها تراوحوا من الثقافة العتيقة التي اختص  
بها شعب البايغان البؤساء في أرخبيل تشيلي إلى مستوى يقارن في بعض  
النواحي بحضارة أوروبا في القرن السادس عشر ، كما كانت الحال بين هنود  
المكسيك وبيرو ، وازدهرت بعض الحضارات ثم اختفت أو تدهورت أو  
فقدت شخصيتها بالانصواء في كتلة شعوب أقوى شكيمة ، وإن كانت أكثر  
تخلفاً ، كالشعوب التي أقامت مدينة تياهاوا ناكو الجبارة بالقرب من بحيرة  
تيجيكاكا ، وبناء تيوتيمواكان المكسيكية القديمة(\*) ، والشعب الذى اندثر  
وخلف وراءه الأعمال الفنية الجميلة المنتشرة في وادى الأمازون الأدنى .

(\*) Toltec حضارة المكسيك القديمة ..



وكما حدث للإمبراطوريات المصرية القديمة كانت بعض هذه الشعوب تزدهر وتضمحل على دورات طويلة كما حدث لشعب المايا العظيم الذي انتهت آخر فترة ازدهار له قبل أن يصل الإسبانئون إلى شواطئ يوكاتان<sup>(٦١)</sup>. وقد وقفت الحروب والأوبئة وازدياد نسبة السكان في مواجهة مقادير الطعام المنتجة محليا وعملت على تقويض هذه الثقافات المزعجة وكثيرا ما تركها مبتورة في دور تطورها.

#### طرق المعيشة عند الهنود

تباينت عادات وفنون المعيشة كثيرا بتيارين مستويات الحضارة أو الثروة الفطرية للبيئة الطبيعية. فن ناحية الطعام كانت القبائل الأكثر بداءة يأكلون أى شئ يجدونه حولهم، من نمل وديدان ونباتات الأرض، والأصداق يلتقطونها من على الشواطئ في وقت الجزر، أو بعض النباتات الغذائية كالتي تنمو طبيعيا في الغابة. ومن هذا المستوى المنخفض تدرج غذاء الهندي إلى أطايب الطعام التي صورها برنال دياش غذاء يوميا لموتسوما. فقد طور الهنود من الذرة والكاسافا والبطاطس النباتات الغذائية الرئيسية والتي لا تزال تكون الغذاء الأساسي لمعظم سكان أمريكا اللاتينية. ففطيرة الذرة (٥) المكسيكية، ووجبة الكاسافا الخشنة السمراء المشهورة في البرازيل، سبقت مجيء الأوروبيين بوقت طويل. وفي ذلك الوقت، كما هو الآن، قد يكون من الصعب ان نبالغ في أهمية الذرة في حياة أمريكا قبل مجيء كولمبس، ذلك لأنها لم تهىء لهم أساس مجتمع مستقر للملايين الناس لحسب، ولكن عمليات زراعتها كانت، إلى درجة خارقة، عنصرا أساسيا في الأساليب الشعبية التي كان يمارسها الهنود<sup>(٦٢)</sup>. فقد كانت الذرة أكثر من طعام، ذلك لأنها كانت دليلا على أسلوب معيشة. وفي جهات محلية

(٥) Tortilla : تورتيلا

مختلفة كان يحل محل هذه الأطعمة الأساسية البطاطا والبقول والقرع العسلي وخضراوات أخرى وفواكه محلية كثيرة والآناس وجوب الكينا المغذية التي اشتهرت بها الأنديز ، والشوكولاته . أضف إلى ذلك السمك ولحم الحيوانات كلها أمكن ذلك . ومن حيوانات الصيد التي كان يكثر اقتناصها الجواناكو في الجبال ، والأياثل ( الفزلان ) والفردة والديكة الرومية البرية وطيور أخرى مثل الموتوم وأنواع القوارض البضة التي تشتهر بها غابة الأمازون .

وفي مناسبات - وقد تكون هذه المناسبات كثيرة الوقوع - كان كثير منهم يأكلون زملاءهم مستمتعين باستساعة لحومهم . وقد يؤكل قلب الفريسة الضحية كمظهر من مظاهر الطقوس الدينية لإله الحرب <sup>(٨)</sup> (٥) عند الأزاتقة ، غير أن الدافع إلى أكل لحوم البشر كان هو الزهم الذي كان يفوق في معظم الأحوال دافع الشهيرة الدينية . وعلى الرغم من أن بعض المؤرخين الإسبان قد بالغوا في حوادث أكل لحوم البشر وما تنطوي عليه من فظائع فإن الدليل على ممارسة هذه العادة واسع الانتشار بحيث لا يمكن تجاهلها . وإن لفظ «كانيبال» ، <sup>(٥٥)</sup> الانجليزى نفسه أى آكل لحوم البشر مشتق من قبائل الكاريب المتوحشين في البحر الكاريبي ، والذين كانوا يفرطون في جهمهم له ويبدون استحسانا مسبقا للأجسام الإسبانية <sup>(٩)</sup> وكانت هذه العادة منتشرة بصفة خاصة بين قبائل البيخاو المتوحشين وقبائل أخرى في مرتفعات كولومبيا ، ولكنها كانت أيضا ظاهرة عادية في حياة شعوب الجواراني والتوبي <sup>(١٠)</sup> . وفي رواية إسبانية أن بعض قبائل كولومبيا كان يلتهم بعضهم بعضا بالمعنى الحرفي للاهتمام <sup>(١١)</sup> .

واستساغ الهندود إثارة المشروبات الروحية كما يفعلون الآن <sup>(١٢)</sup> .

فشربوا البولكي التي استخرجوها من نبات الصبار الأمريكي في المكسيك والسوييا التي كانوا يستخلصونها من تخمير الذرة ومواد أخرى ، والمصاراة القوية التي كانوا يأخذونها من أعشاب الخرنوب ، أو الخلاصة التي استخرجوها من معظم النباتات غير السامة التي يمكن تخميرها . وقد أتاحت لهم الخمر فترات من البهجة أو الركود العقلي كفرجة من رتابة الحياة اليومية أو مصاعبها . وفي بعض الأحيان ، وتحت تأثير إثارة الكحول أو المخدرات ، كانوا يقيمون حفلات السكر والعريضة ابتهاجا بطقس قبلي معين أو لمجرد المتعة من إقامتها . وعلى الرغم من جهود القساوسة للحد من عادات شربهم الخمر فقد جاء الوقت الذي حرصوا فيه على مراعاة احتفالات الكنيسة الكاثوليكية بنفس الاستهتار الوثني ، ولكن بما أضافوه إلى ميسرات السكر الجديدة التي قدمت لهم معرفة قصب السكر والكروم .

وتراوحت مساكن الهنود، من المنازل الأرضية تحت السماء المكشوفة أو «أكواخ» من سعف النخل ينصبونها بسرعة في الغابة ، إلى مساكن جماعية موضونة (٥) عاشت فيها الجماعة في جو مختلط مليء بالدخان والروائح أو إلى دور كبيرة رصينة من الحجر المنحوت تقام للطبقات الحاكمة في القبائل المتقدمة . وقد استغل الهنود مواد البناء الموجودة حولهم استفلا لا جيدا . وعلى الرغم من نقص الأدوات المعدنية لديهم فقد أظهروا عادة مهارة فائقة في استخدام تلك المواد في مساكن أدت الغرض من إقامتها إلى درجة مرضية جدا . والقاعدة العامة في مسكن المزارع المتوسط ، الذي يفلح الأرض لكفايته الذاتية في جهات أمريكا اللاتينية المدارية ، أن يكون مهيأ تهئة فائقة لمقتضيات البيئة ، ومثاله «بوهو» الأراواك الذي يقطنه الفلاح الكوبي (٥٥) والذي يشبه سلفه ونموذجه الهندي .

وفي الجهات ذات المناخ الحار سار الهنود عراة ، إذا استثنينا ميدعة

(٥) Imalocas: موضونة أي «مجدولة»

(٥٥) Guajiro : جواخيرو

قطنة صغيرة أو الجراب، القديم الذي كان يستخدم لستر ما أسماه  
الإسبانيون «العورات» (٥) وفي عهد الاستعمار تنازلوا بعض الشيء.  
أمام احتجاج رجال الكنيسة الكاثوليك عن سيرهم عريانيين، فيما عدا  
الحالات التي حصلوا فيها على كميات كافية من القطن لقمص فضفاضة (٥٥)  
كانت تستعملها نساء قبيلة الجواراني. أما في الأجواء الأقل حرارة فقد  
كانت الهندي يلبس أى شيء يمكن الحصول عليه لتغطية جسمه. وفي جنوب  
تاجونيا وتيرادل فويجو استخدم القراء في ملبسه. وفي معظم أرجاء القارة  
كانت النساء يلبسن جلايب من أشجار القطن المحلية، وعلى مرتفعات  
الأنديز جلايب من صوف اللاما. أما صوف الفيكونيا (٥٥٥) الناعم فقد  
كان يحتفظ به للملابس طبقة الانكا. وعندما أدخل الأوروبيون نبات القطن  
الحول والأغنام أمكن الحصول على نوعين من الألياف المفيدة، واستطاع  
الهنود بسهولة أن يستخدموها في صنع ملابسهم. ووصل السكان الهنود  
الأوائل في وديان ييرو الساحلية إلى درجة عالية خارقة من المهارة في النسيج  
وصنعوا أقشة على درجة عظيمة من الجمال والمتانة (١٢).

وكان لدى بعض الشعوب القديمة معلومات غزيرة اكتسبوها بالخبرة  
عن النباتات العلاجية. ولقد كان لفاعلية دليل الصيدلة الأهل للإنكا وقع  
كبير في قوس الإسبانيين حتى إنهم أنشأوا كرسيا للطب الهندي في جامعة  
ليما، وكتب المبشرون الكاثوليك الرسائل في هذا الموضوع، كما أعيد طبع  
«مجموعة نباتات الأزاتقة» المشهورة من جديد في عصرنا هذا. وشملت  
المواد الطبيعية عند الهنود علاجاً لسوء الهضم وللمعالجة أنواع العدوى التي  
تصيب الجسم من الخارج والأدوية القابضة لمنع النزيف واستخدام عقار  
الكوكا كخدر. وبالإضافة إلى الكوكا أمدوا الطب الحديث بعقاقير منها

Verguenzas (\*)

Tupoy (\*\*)

Vicuna (\*\*\*) نوع يرى من اللاما .

لحاء الكينا وعرق الذهب ويلبم بيرو وسم السهام ومواد أخرى كثيرة ، وفي مضمار الجراحة هناك دليل على مهارة كبيرة عند الإنكا في تربية الجراحين في حالات أمراض المنخ. وبجانب رجال الطب المشعوذين ، الذين لا مناص من وجودهم بين قبائل الغابة ، كان هناك في كثير من الأحيان قدر كبير من المعرفة الطبية السليمة . ومن المحتمل أن الدافع إلى ممارسة السحر في أثناء ممارستهم مهنتهم كان نفسانيا إلى حد كبير . وعلى الرغم من النقص في تعليمهم الرسمي فإن خلفهم الحديث المعروف بالمطبيب ، (\*) كالفيلة الشعبية يؤدي خدمة فائقة دون شك بين السكان المنخلفين والمتأثرين الذين يقطنون في قلب الغابة حيث لا يمكن الحصول على خدمات الأطباء المدربين .

وعلى خلاف الرأي السائد ، لم يكن احتمال طول الأعمار كبيراً . أما الحالات التي طالت فيها الأعمار بدرجة غير عادية فحالات شاذة عن القاعدة للقائمة (١١) ، وكان معدل وفيات الأطفال مرتفعاً دائماً كما هو اليوم ، والأطفال الذين نجوا من بلايا الطفولة غالباً ما أظهروا نمواً كبيراً للأخطار العادية التي تصادفها حياة المنسود . ومع ذلك فحتى في المجتمعات المتقدمة نسبياً والجيدة التنظيم ، كجتمعات بيرو والمكسيك ، فإن أخطار العرى والحوادث كانت كثيرة ومماثلة على الدوام . أضف إلى ذلك أنه لولا حنان المرأة الهندية وما اتصفت به من قلق لتفاقت أحداث الهلاك إلى درجة كبيرة . وكثيراً ما لعقب المؤرخون الأوائل والمسافرون من بعدهم على جمال منظر الأجسام الذي اتصف به من قبلهم من الهنود الذين بلغوا سن الرشد ، وعلى قلة الأشخاص المقعدين أو المشوهين .

وكان الهندي متخلفاً في مضمار التطور الفني ، فقد كانت تنقصه ملصحة الاختراع والمهارة الغريزية في معالجة المسائل الطبيعية . وقامت الشعوب

التي تقدمت على سلم المدنية بأعمال هندسية تدعو إلى الإعجاب بطريقة ميكانيكية لا تتعدى مرحلة البداءة . أما مدنيهم — كشكو وكوبان ومتلا وبالسكي وشيشن إتشا — فقد نافست من ناحية الهندسة المعمارية للندن القديمة في آسيا وشمال افريقية . فقد شكلوا وقللوا كتلا هائلة الحجم من الحجر لبناء عمار فخمة ، وأنشأوا في الأنديز مجموعة من الطارق المبهدة حصدهم عليها الإسبانيون ، ولكنهم فشـلوا في صيانتها<sup>(١٥)</sup> ، وأقاموا الجسور الواسعة على البحيرة التي أحاطت بعاصمة دولة الأزاتقة والقناطر المطلقة المتينة فوق خواتق نهر أبوريماك العميقة وغيره من الأنهار ، وعليها كان يحرك الفاتحون جيوشهم وأرثال الدواب المثقلة بأحمالهم . وحفروا الأفاق في نتوءات الأنديز لتحويل الأنهار عن مجاريها ، ودرجوا سفوح الجبال حتى قممها وحفروا قنوات الري على نطاق لم يكن معروفا في ذلك الوقت في أوروبا<sup>(١٦)</sup> . وقاموا بكل هذه الأعمال بالقوة البدنية مهما يبلغ تصورهم الجريء لمشروعاتهم العظيمة . وكما كانت الحال في مصر القديمة عوضت السهولة التي كانوا يحصلون بها على الأيدي العاملة الكثيرة وللطبيعة التقص في العدد والآلات . وبعد الصبر وفقدان الحاسة الزمنية من العوائل التي أخرت التطور الميكانيكي عندهم ، فلم تكن العجلة ولا العقدة في المبانى معروفين في العالم الجديد قبل الكشف الكولمبي .

وكانت صناعاتهم المعدنية بدائية . وعلى الرغم من أن مدخرات هائلة من خام الحديد توجد فوق سطح الأرض أو قريبا منه في جهات كثيرة من أمريكا اللاتينية ، فإن الهنود لم يتعلموا أبدا صهره كما فعل الزنوج الإفريقيون . وفي كثير من جهات القارة كان أمضى الأدوات في القطع تصنع من حجر المسيج (\*) غير أنه في حالة وجود الفلوف في حالة نقية كما في أجزاء من بوليفيا استخدم الهنود أدوات النحاس المسقى .

(\*) Obsidian : حجر زجاجي أسود

وإذا كان الهنود لم يشعروا بأنهم مضطرون لاختراع وسائل توفر لهم العمل باستخدامهم أحجاما كبيرة من الحجر والتراب ، فإن بعضهم قد ارتقى إلى درجة مشهودة في مضمار العلوم البحتة ، وطبقوا كدوفهم في الفلك والرياضيات في عملياتهم الهندسية وخدمة الزراعة التي كانوا يمارسونها ، وفي تنظيم دورات أعيادهم الدينية التي كانت تطابق حياتهم الجماعية مطابقة صميمة . وكان تقويم المايا أدق من التقويم المستعمل في أوروبا في نفس الفترة من التاريخ . وعندما فككت رموز العلامات التاريخية المنقوشة على الآثار القديمة أمكن تحديد كثير من التواريخ الهامة عن سيرتهم ويدل تخطيط قلعة تيوتيهواكان الضخمة في المكسيك القديمة وغيرها من المباني في المكسيك ويرو على معرفة بالهندسة ربما كانت تسدى فضلا إلى العمارات العظيمة التي أقيمت في العصور الوسطى . وقد طور المايا طريقة الأرقام المبنية على العدد ٢٠ والتي تضمنت الفكرة المجردة عن الصفر .

#### السياسة والحرب عند الهنود

تنوعت النظم السياسية القديمة في العالم الجديد من حالة الفوضى أو انعدام سلطة معترف بها كلية إلى مرتبة عالية من تطور الدولة عند الإنكا . وفي بعض الأحيان كانت الجماعة تنظم في وقت الحرب فقط ، عندما يختار عارب فذ ليقودها إلى المعركة . وحتى قبائل الأروكانيان في تشيلي ، الذين كانوا يثيرون الرعب ، لم يتقدموا إلا قليلا دون هذا الدور البدائي في التنظيم . وفي أحيان أخرى ربما مارس الرجال كبار السن قدرا من السيطرة بوصف كونهم ملاذا وحفاظا على العادات والحكمة التي تزود بها الشعب ، ذلك لأن هذه الجماعات البدائية كانت محافظة أشد المحافظة ، وكثيرا ما كانوا يميلون إلى عدم تشجيع أي شيء مستحدث على أنه إساءة إلى الأرواح التي ترعى

القبيلة في أوقات الرخاء والشدّة. أما الشعوب الأكثر مدنية كالآزاتقة والإنكا فقد أظهروا مهارة مشهودة في الإدارة العامة . فالسلطة في دولة الأزاتقة الاتحادية وامبراطورية الإنكا كانت في أيدي رجال الدين بمسئوليات متدرجة محدودة بوضوح ، وتشمل القيام بالأعمال الفنية المنحصصة لحكم الشعوب التي كانتا تحكمها . ولقد أعجب الإسبان بعبقريتهم السياسية واحتفظوا ببعض نظم الحكم التي ساروا عليها في المراحل الأولى من نظامهم الاستعماري .

وكانت الحرب أمراً عادياً في جماعات ما قبل الكشف الكولمبي . فبعض الشعوب مثل الكاريب والشيشيمك (١٧) والاروكاريان (١٨) الذين لا يقهرون كانوا يحين للحرب كقبائل السيوا أو الأيروكوا (١٩) . وهناك قبائل أخرى كالناينو في الأتيل والشيماو على ساحل بيرو والحشيشا في هضبة كولومبيا كانوا يفرزتهم عيين للسلام إلى حد كبير ، وكان يفتك بهم جيرانهم من عبي العدنون ، وربما كانت هذه الاشتباكات القبلية ، في أكثر صورها بداءة ، مقصورة على الإغارة على قرى الأعداء للحصول على ضحايا قربانية ، أو إمدادات من اللحم . وهذه كانت عادة شائعة عند التوني وأقربائهم الجواراني . وفي بعض الأحيان كان الدافع إلى الحرب هو استرقاق أعداء بالذات أو قبائل برمتها ، كما كانت الحال بين قبائل البوتوكودو في البرازيل . أما الأيبوني ، وهي قبيلة تقطن أمريكا الجنوبية ، فبعد أن خضعت لسيطرة جيرانها تعلت كيف تذلل الخيل الوحشية التي أطلقها الإسبان في السهول ثم ردوا الكرة على مضطهديهم . فقد كانت الحرب أجدد اختبار للرجولة (١٩) في مجتمع يضع الشجاعة للشخصية فوق كل الفضائل الأخرى .

(١٩) لأمريكا الشمالية



أما بين الإنكا الأزاتقة فقد اتخذت الحرب كثيراً من صفات المغامرات الحربية الأوربية . إذ هدفت حروبهم الإمبريالية إلى دوايم إخضاع الشعوب الأخرى واغتصاب أراضيهم . فوجدت طبقة معينة من المحاربين تمتعت بمزايا وحقوق خاصة خصوصاً في المكسيك . وتطورت فظرائهم إلى الاستراتيجية بحيث فاقت كثيراً نوع الإغارة الليلية البدائية ، يتبعها أخذ الأسرى والانسحاب السريع إلى قواعدهم . فإن السرعة التي تعلم بها الأروكانيان خطط الإسبانين الحربية وطبقوها كانت أحد الأسرار التي جعلتهم يصمدون أمام الفاتحين طويلًا وبنجاح . ولكي يخضعوا أعداءهم دون إراقة دماء عمد الإنكا في بعض الأحيان إلى أساليب الحرب النفسية ، كما فعلوا مع شعب الشيمو على طول الساحل (٢٠) فقد تسرب عملاء الإنكا إلى عاصمة الشيمو ، وهناك نشروا بين الناس قصة المنعة التي اتصفت بها جيوشهم وتوكيدات المعاملة اللينة التي سيلاقونها إذا استسلم الشيمو دون مقاومة . ثم استكملت العملية الحربية بامتصاص الشعب المغلوب في الوحدة المنظمة لإمبراطورية الإنكا الرجبية التي لامناص للتخلص منها بالثورة . فإذا امتاز الشعب المغلوب بكونه محارباً كشعب الكايناري فقد ينضم إلى جيوش الإنكا كقوة محاربة من الانكشارية .

ولم يعرف عالم المتنود أى اقتصاد تقدي ، ولا أفراده أية فكرة عن الربح أو الثروة . فلم يكن هناك معنى عندهم لأن يكسب المرء رأس مال . وبين الشعوب الأكثر بداءة كانت الحياة عبارة عن وليمة أو مجاعة أو سعيًا وراء قوت اليوم ، وقوامه مقادير قد لا تكفي من الفواكه أو صيد البحر . والبر ، أو زراعة بدائية أو غنائم الحرب . ولم يستخدم الذهب أو الفضة حيث وجدا لفرض التعامل ، بل استعملوا فقط في الفنون . ومن المحتمل أن أقرب شيء إلى العملة المتداولة كان استخدام حبوب الكاكاو في المكسيك كعميار للقيمة . وفي بعض الأقاليم كان هناك تبادل كثير بين بعض القبائل

وبعضها للسلع التي كانت ضرورية لحياة المجتمع التقليدية كالملح وحجر السبج ورياش الزينة وسم السهام . ووجد الإسبان في عاصمة الأزاتقة أسواقاً عامة أدهشهم فيها تنوع البضائع وعمليات جيدة التنظيم في البيع والشراء ، وكانت على درجة من النظافة قد تفوق نظافة الأسواق الحالية في مدينة المكسيك إذا قورنت بها . وكانت جموع الشعوب المتنوعة مزارعين ، وكان اقتصادهم مرتبطاً ارتباطاً وثيقاً بالأرض ، حتى إنه اتخذ في أكثر الأوقات صفة دينية أو ثقافية كما كانت الحال في شعوب الإنكا في الأنديز . فهنا وجدت دولة وراثية تعنى بالمشكلات الاقتصادية التي كانت تهم المجتمع الأكبر كتخزين مواد الطعام ضد إمكان حدوث المجاعات ، وموازنة المحصولات ضد احتمال حدوث قحط أو كارثة طبيعية أخرى في مختلف أقاليم الإمبراطورية . وكانت الزراعة متصلة إلى درجة كبيرة في واقع البيئة العمل ، وعلى قدر ما كانت طرق فلاحية الأرض عند الهنود تبعد عتقة للزراع الذي يستخدم الطرق الآلية اليوم ، فقد أصبحت بصفة عامة عن طريق التجربة والخطأ الطريق ملائمة إلى درجة كبيرة للظروف الطبيعية التي كان الهنود يفلح فيها الأرض . وعلى سبيل المثال نجد المحراث الصلب الحديث قد يصبح كارثة إذا استخدم في أنواع التربة الرقيقة الموجودة في يوكاتان حيث غرس فلاح المايا النرة وزرعها لألف سنة دون أداة أخرى غير عصا حادة الطرف (٢١) .

### الثقافات الهندية

كان كل من الأزاتقة والمايا يستخدمون طريقة هيروغليفية من الكتابة ، ونظراً إلى أن مدينة الأزاتقة كانت قد بلغت أوج مجدها عند فتح الإسبانين لبلادهم فقد كان من الممكن حل الرموز المكسيكية المنحوتة بدون عناء . ومن ناحية أخرى كانت ثقافة المايا في ذلك الوقت قد وصلت

إلى درجة كبيرة من التدهور جعلت خلفاء أولئك الذين كسوا المعابد والأعمدة بالكتابة المنحوتة غير قادرين على قراءتها . وقليل من المخطوطات أو المجموعات الخطية التي كانت موجودة وقت وصول الإسبانين هي فقط التي نجت من حمية التدمير التي اتصف بها الفاتحون الذين كانوا لا يرون فيها سوى أنها آثار من الوثنية . ولم يمض طلاب العلم قدما في أية محاولة لتفسير كتابة المايا إلا في القرن الحالي ، ولا تزال غالبية الحروف الهجائية غير مترجمة حتى الآن . وتتصل معظم النقوش التي أميط عنها اللثام بالمسائل الفلكية والطقوس ، ولذلك فهي تنتم بصفة التقويم الديني ، وفيها عدا ذلك ، إذا استثنينا اختيارهم لتواريخ معينة تعد مفتاحا لمعرفة ماضيهم ، فإنهم لم يتركوا إلا ضوءا ضئيلا يوضح لنا التاريخ الغامض لهذا الشعب العجيب . فلم يطور الإنكا طريقة حقيقية للكتابة . ومع ذلك فيحاول أواخر القرن السادس عشر كانت قد تطورت طريقة العقد الحسابية البارعة التي سجلوا بها البيانات الإحصائية والتي أمكن بواسطتها توصيل أنواع أخرى من المعلومات ، ولو أن ذلك كان في نطاق ضيق . وكانت طريقة العقد هذه عبارة عن خيط معتد فيه تختلف ألوان العقد وتنظيمها وعددها لكي تستخدم في التعبير عن الحقائق السكينة . وعجب المؤرخون الإسبان في أوائل من مقدرة طريقة العقد هذه على تسجيل المدركات الأخرى غير العددية (٢٢) . ولم يبتكر أى شعب من شعوب الهند البتة أية طريقة تقرب من أبجدية صوتية .

أما الأعمال الفنية التي أنجزتها شعوب ما قبل الكشف الكولمبي فقد كانت عظيمة جداً ، وبدأت من بعضها حاسة متطورة فائقة الجمال مصحوبة بمهارة فنية في الإنجاز بوسائل مختلفة . وفي بعض الأحيان كانت الرقابة الدينية تؤدي إلى أسلوب تقليدي في الفن كما هي الحال بين شعوب أخرى مثل

الإغريق البيزنطيين الذين سيطرت على ثقافتهم طبقة من الكهنة . مثلاً بين المايا نجد أن مثل هذه الرموز التي اكتسبت صبغة قانونية ، كالنمر الأمريكى والحية ، موجودة في مظاهر الفن الذى يمارسونه ، ومن ناحية أخرى نجد كثيراً من الأنية الفخارية التى خلفتها شعوب الساحل البيروفي كالشيمو والنياكا تبين أن لكل منها طابعها الخاص في معالجة الانماط والمناظر الشعبية .

وتشمل أشكال الفن الهندى الأوانى الفخارية والتصوير بالألوان والنحت وقطع الأحجار الثمينة ومصنوعات الذهب والفضة والرسم على الأقشة والحفر على الخشب وتصيف الأزهار والرياش (٢٢) . وهناك مجموعات ضخمة من هذه الكنوز محفوظة في متاحف الآثار في أمريكا اللاتينية ومتاحف الولايات المتحدة وأوروبا . وإلى عهد قريب كانت جمهوريات أمريكا اللاتينية لانهم إلا قليلاً بتاريخها الهندى الماضى ، بل كانت تزدرى كنوزها الهندية كمخلفات بربرية . ولكن بازدياد تقدير الصفات الذاتية لهذه المخلفات والدور الذى تقوم به في تطوير الثقافات القومية نجدها تعزى الآن اعتزازاً كبيراً بهذه المخلفات التى تركها فن ما قبل العصر الأوروبى ، وعادة ما تمنع خروجها من البلاد . وقد تدهور الإنتاج الفنى الهندى كثيراً منذ الفتح ، وبصفة خاصة منذ قدم الهندى مهارته في زخرفة الكنائس في المستعمرات . ويرجع هذا بدرجة كبيرة إلى فقدان اعتزازه بقومه والذى كان يلهم جهوده من قبل ، وإلى المحاباة التى كان يديها ماداته الإسبانيون والبرتغاليون نحو الفن الأوروبى ، وفي أيامنا هذه ، إلى منافسة السلع المصنوعة آلبا . وقد نتج عن الثورة التى بدأت في سنة ١٩١١ أن اعترف بفضل المنود على الثقافة المكسيكية كما أحيا الفنانون والآثروبولوجيون التعبير عن الحاسة الفنية الكامنة للشعب المكسيكى . وكما أن الإعجاب والاهتمام اللذين أبداهما طلبة العلم الأجانب كانوا مسئولين .

إلى حد كبير عن التحول في وجهة نظر سكان أمريكا اللاتينية نحو الثروة الثقافية لخلفية تاريخهم الهندي ، فإن قلة من الأمريكيين - أمثال ولیم سیرا تلتج في المكسيك وترومان بيلي في بيرو - قد بذلوا جهداً كبيراً في استرجاع النماذج الأصلية والمهارة الفنية القديمة في تلك البلاد .

وبرعت شعوب المكسيك والمايا في مضمار النحت ، ولو أن إقليم شافن في الأنديز كان أيضاً مركزاً للبراعة في نحت الأحجار . وأكثر الأغراض التي كان يمارس فيها الفن هو الزخرفة المعمارية كالشيبكات الهندسية الرقيقة على جدران متلا وزخرفة أو شمال الوافرة والنقوش العربية الطراز في شان شان ومعبر منحوت في كويان والرسوم المحفورة التي تشبه الكتابة المسماة الأشورية عند معبر الشمس في تياهوواناكو . ومن بين الكنوز المحفورة الأخرى قرص حجري محفور من جنوب شرق المكسيك له شكل يشبه الصدف المنقوشة لعملة قديمة استخدمت في سيراكوس والنحوت المسرفة في الإفراط على أعمدة كوبان وكيريحوا وحجر شباك يدراس نجراس الفخيم بصورة الثلاث عشرة .

وفي جهات كثيرة من العالم الجديد صنعت الأجناس الوطنية آنية فخارية لا حصر لتنوعها ، وكثيراً ما اتسمت بالجمال الفائق والبراعة الفنية . فقد صاغ أصحاب الحرف من بينهم ، بأيديهم الحساسة دون استخدام عجلة الفخاري زهريات وقوارير وأدنانا وأشكالاً صغيرة محفورة تمدنا بمعلومات كثيرة عن تاريخ حياة شعوبهم وتطلّعهم إلى إشباع رغبتهم في الجمال خارج واقع حياتهم اليومية . وقد بلغ هنود المكسيك والمايا وساحل بيرو الذروة في فنون صناعة الفخار ممثلة في الزهريات المزدانة بالصور التي خلفها المايا ، وآنية الفخار والأشكال الصغيرة التي تعكس حياة الشيمو العادية ، والزهريات الواضحة المتعددة الألوان التي خلفها التيانكا في جنوب

يرو ، وكثير من أواني الموشيك والشيمو الفخارية اصطبغت بالفسحة في معالجة وقائع الأمور الشخصية . وبلغ التصوير الهزلي كذلك مستوى رفيعا بين بعض شعوب المكسيك ، كما في تمثال صغير لرجل ذى أبهة وحيثية من إقليم شياباس صنع كروى الشكل ، والأشكال الصغيرة التي خلفها الناراسكان في المرتفعات الغربية .

وعلى الرغم من فقدان أحسن ما وصل إليه الإنكا من المصوغات الذهبية عندما صهر الفاتحون فدية أتاها الباشا وساب كشكو وباشا كاماك ، أو ما اغتصبه « صيادو الكنوز » من المقابر طيلة أربعة قرون بعد ذلك ، فقد نجما من جشع وتخريب العصور المتأخرة القدر الكافي لتستبين منه مهارة التعدين وحاسة الجمال اللتان اتصفت بهما بعض الشعوب الهندية . ولقد أظهرت الكشف المثيرة في مقابر موتى ألبان في إقليم أواماكا في المكسيك في وقتنا هذا مجموعة أسطورية الجمال من القلائد الذهبية واللوحات المصورة ، والميداليات ، تعد نصراً للعمل الفني الدقيق المعقد . وفي كشكو وجد الإسبان قروصاً للشمس من الذهب مرصعا بأحجار الزمرد في واجهة أحد أبنية الإنكا ، وفي ليلة الاحتفال التي تلت نهب عاصمة الإنكا قامريه جندى برمية من لعاب « زهر » الزرد فخره ، وكما حدث للحدثائق الذهبية التي تناثرت فيها دمي الحيوانات والأشجار والتي حرق النظر إليها رسول بشارو متعجبا مذهولا في قصر من قصور الإنكا في تمبيس ، كذلك اختفت لوحة كشكو الشمسية في مصر صائغ إسباني . وقد بقيت ، ضمن كنوز أخرى ، سنبله قمع ذهبية تتلى منها أوراق هدايا « شواشي » من خيوط فضية . ومن بين الصياغ الآخرين للذهب شعب الكمبايا في كولومبيا وقبائل إقليم الكوكلي والشيريك في البرزخ الذين صنعوا الزخارف البديعة ، كالخشرة الذهبية وبلورة الكوارتز ، والمدلاة الذهبية المطعمة بالزمرد في صورة حيوان يشبه الثنين والمحفوطة في متحف جامعة فيلادلفيا

وقد مارس الفنانون الهنود العمل فى الذهب والفضة والنحاس وفى البرونز والسبائك الأخرى . وشملت العمليات التى استخدموها طريقة الصب بواسطة الشمع المفقود ، (٥) والنقش بالبارز ، والطرق ، وكساء المعادن ، والطلاء بالذهب ، والحفر ، والتطعيم ، والتغليف .

وكان المايا متفوقين على سائر الشعوب الهندية فى فن النقش على الحجر خصوصاً فى حفر حجر اليشم . أما الشعوب الأخرى التى برعت فى قطع الجواهر فهم المستك وقبائل أخرى مكسيكية مارسوا فنا جيلا فى البلورات الصخرية ، كما فى تلك القطع التى يمثلها تمثال « الرجل فى الحجرة » الموجود الآن بمتحف الإنسان فى باريس . وإن قصص الأدوات الصلبة القاطعة يجعل ما قام به الهنود من أعمال فى هذا المجال مثار مزيد من الإعجاب .

وكان للسيج البيروفي مرآة تنعكس عليها الفرائز الفنية التى انصفت بها تلك الشعوب . وقد حفظ المناخ الجاف الذى يسود فى الأراضى الساحلية لحسن الحظ كثيراً من أنسجة عصر ما قبل الإسبانيين حتى وقتنا هذا ، وهى محفوظة الآن فى متاحف ليما . ونماذج الشيمو هذه ، وغيرها من المنسوجات ، تشمل الأقمشة المزركشة وحلل الحفلات والعبي والأثواب العادية كالبردة التى تتجلى فيها البراعة الفنية والدهشة والجمال الباهر فى النسيج واللون . ومنها أعمال التطريز والنسيج الحريرى المشجر ، وكذلك الأقمشة الرقيقة النسيج التى انفردت بإنتاجها الأنوال الهندية . وعلى الرغم من أنها كانت تعادل صناعة الشعب الساحلى فى بيرو فليس هناك أمثلة للسيج مبكر للشعوب الجبلية فى بيرو أو لشعوب المكسيك وأمريكا الوسطى احتفظ به حتى هذا العصر .

ومن بين الأمثلة الأخرى للفن الهندى الجدران المنقوشة فى الغرقات

الداخلية لمعابد تيوتوما كان وشيشن إيتا وموتى ألبان والمخطوطات المزدانة التي كانت تشبه الأصول المخطوطية المضيئة والحفر البديع في الخشب أو في أية مادة أخرى صالحة للحفر يمكن الحصول عليها ، يعبرون فيها عن دوافعهم الفنية ، وكانت لدى كثير من الشعوب الهندية موهبة غريزية للتعبير التصويري . ومن المحتمل أن أول مثل لتصوير الأخبار ، الذي نعرفه اليوم كان الأشكال المعبرة التي رسمها الإسبانيون والتي حملها رسل موتسوما معهم عند عودتهم بعد أول مقابلة مع الفاتحين .

وكانت الجماعة الهندية بصفة عامة نظاماً بشرياً دائم العمل يهدو إلى درجة فائقة . وفي علاقات الناس الإنسانية بعضهم ببعض كان هناك كثير من الظرف والتقدير المتبادل . وكان الهنود يخفضون من أصواتهم ويتلفظون بالعبارات الرقيقة عند الحديث . وكان هناك قليل من الشجار أو العنف بين أفراد القبيلة . وهكذا فإن الأدب الفائق الذي يتصف به الشعب المكسيكي هو وراثته من الأدب الهندي على قدر ما هو وراثته من الأدب الإسباني<sup>(١)</sup> . وكان سلوك الناس محكوما بقواعد معينة يتعلونها في الصغر . وكان النظام القبلي صارما إلى درجة أن القليلين كانوا يجسرون على انتهاك العادات الرئيسية للجماعة . وكان دستور السلوك هذا يهتم بمراعاة الأولوية التقليدية لرجال الدين أو السلطة التي تمارس في القبيلة ، وبمسئوليتهم الجماعية عن استمرار بقاء الجماعة وحمايتها من الأخطار التي تهددها سواء أ كانت حقيقية أم خيالية ، وبالتعامل العادل في حياة الجماعة اليومية . ونتج عن هذا أن الاحتكاكات التي تقتضيها الحياة تضاءلت إلى أقصى حد ، وارتقت عادة التعاون في شتى مجالات النشاط التي كانت تمارسها القبيلة إلى درجة عالية . ولما كانوا على ما هم عليه مجردين من حاسة الملكية أو غرائز حب التملك لما للغير ، كان الهنود يشاركون بعضهم بعضا في صيد البر والبحر بحرية وإثارة . وكان يماون بعضهم بعضا ، كما يفعلون في هذه الأيام ،



فى الاعتناء بالمحصولات أو أى عمل لا يستطيعه رجل بمفرده .

وفى المجتمعات الراقية كمجتمعات المايا والإلنكا كان هناك قدر كبير من الآبهة والفخفة المتعلقة بالعبادات وتمجيد الحكام ، وقدر كبير من الاختفال الشعبى بمناسبة موسم المحصول والمراحل الأخرى فى نظام العمل الذى يسود مجتمعا زراعيا . فلما جاء الفتح اختفت مناسبات تلك المظاهر المؤثرة والاحتفالات ، وقلت تدريجيا مناسبات الترويح والمرح ، وتضاءل بازدياد عبء السيطرة الأجنبية على كواهل الشعب . وكانت هذه الفجوة الروحية الشئ الذى أرادت الكنيسة ملء فراغه باحتفالات الدين الجديد ، وبالموسيقى ، والمواكب ، والتثليلات الدينية ، والطقوس الميية التى تمارسها البلاد المسيحية التى تمتنق الكاثوليكية .

#### الفتح

كانت وطأة الفتح على الحضارات الهندية بمثابة كارثة . وقد استمرت بعض هذه الحضارات فترة من الوقت لى تذيب تدريجيا فى جو النيذا الإسباني الذى تردت فيه . ولكن ثمارها لم تعد بعد نفس الثمار القديمة . وفى بعض الأحيان نجدها قد تقلصت واندثرت كلية بنقص التنشيط الذى جعلها من قبل ما كانت عليه . وفى أحيان أخرى كانت الثمار التى حملتها الكروم المولدة مرة المذاق ، كما كانت الحال بين شعوب الإنكا . واختفت بعض منها مع الجنس نفسه أمام أول دفع قام به الفاتحون ، كما حدث لحضارة التاينوفى الأتيل ، والبعض منها ، كالتوينامبا فى البرازيل ، أنقذت حضارتهم لفترة من الوقت بالمهروب إلى الداخل البعيد<sup>(٢٥)</sup> . وقاوم الأروكانيان بضراوة ونجاح ، لدرجة أنهم استطاعوا الاحتفاظ بنمطهم التقليدى لحياتهم القبلية . غير أن حضارة الأزاتقة القديمة لم تسترجع كيانها أبداً بسبب التحطيم الماسى الذى قام به الفاتحون وبسبب الأوبئة المختلفة التى أتت بها

الإسبانيون . ولم يصمد سوى بقايا مهيضة الجناح لا روح فيها من شعب متباه ليعملوا كفلاحين للنتصرين .

ولم تسعف الشجاعة البائسة التي طالما أبدتها الهنود شيئا أمام تفوق الإسبانيين الحربى ، لأن حبالهم غير المنظمة كانت تقف أمام جندية اجتاح فرسانها شعوب أوروبا في القرن السادس عشر . ولم يكن الأمر مجرد مسألة أسلحة متفوقة وقصص تروى عن الفرسان الإسبانيين ، أو حتى الصفات الحربية الفائقة التي تحلى بها مشاتهم ، ولكن يضاف إلى ذلك قادة رؤساء الفرق مثل كورتيس . فقد كانت جميع الظروف فيما عدا الناحية العددية ضد الهنود . أما عدم التكافؤ في الأعداد فلم يكن شيئا لأولئك الأبطال الذين رشحوا إلى تينوشتلان وكاخاماركا<sup>(٥)</sup>

وقلما قام الهنود بتمرد على نير الحكم الإسباني بعد الفتح الأول وبعضهم كالشيشيك قاوموا مدة أطول من جيرانهم ، وبعضهم كالكاريب لم يكن بد من شن حرب دموية ضدهم فترة طويلة حتى خضعوا . وعندما وصل الإسبانيون إلى يوكاتان انسحبت قبائل الاتا<sup>(٥)</sup> نحو الجنوب إلى جزيرة في بحيرة يتين ، ولم يخرجوا منها متدققين إلا بعد قرنين من الزمان . أما الشعوب التي قاومت الإسبانيين بعناد زائد ، كبعض القبائل المتوحشة في مرتفعات كولومبيا ، فقد كان من الممكن إفناؤهم جزاء ما اقترفوه من مناعب . أما الشيرجوانو ، أبناء صومعة الجواراني ، وهم الذين صدوا جيوش الإنكا وأبدوهم عن الإقليم المنخفض إلى الشرق من إقليم كيباو في بوليفيا ، فقد صدوا حملة يقودها نائب الملك العظيم توليدو وأرغموها على التقهقر نحو الهضبة ، ولكن لنخضعهم فيما بعد لإرساليات الجزويت التبشيرية . وقاومت شعوب الأنديز مرتين في ثورتين يائستين ضد القوة

(٥) من شعب الايا

الإسبانية : المرة الأولى في القرن السادس عشر في وقت لم تكن حدة الفتح قد هدأت بعد ، ثم مرة أخرى في القرن الثامن عشر عندما بدأ أفول إمبراطورية إسبانيا الاستعمارية . وفي كلتا الحالتين كان القائد سليل أسرة الإنكا - في الأولى مانكو كباك ، وفي الثانية توباك أمارو (٢٣) . أما الهنود المتوحشون في بما أرجنتينا فلم يتخلص منهم إلا بعد منتصف القرن الماضي . وبعد فترة طويلة من الإغارات والقتل والقنال لم يسط فيها فريق للآخر أية هودة ، دفع بقايا هذا الشعب المقاوم إلى جنوب ريو نيجرو بعد حملة قادها جنرال روكا ، وتركوا هناك للزمن والمجاعة تكفلان إفناءهم . ومن ذلك الوقت فقط أصبح النهوض بموارد اليبا في سلام ممكنا .

والتفكير في مصير إمكانيات هذه الحضارات البتراء ، إذا لم تكن قد استؤصلت بقسوة إبان تطورها ، موضوع عقيم ولكنه غير فلم يكن بها عالم الإنكا إلا مجرد ذكرى عندما جاء الإسبان . وإنه لمن المسائل المشككة القول بأن عظمته كان يمكن أن تسترجع مجدها بعد طول الركود الذي خيم عليه بعد الإمبراطورية القديمة . أما بالنسبة إلى المايا فالشيء الكثير كان متوقفا على ما إذا كانوا قد أمكنهم حل مشكلة موارد الطعام التي يحتمل أن يكون نقصانها قد أدى إلى انهيار حضارتهم القائمة على الذرة . أما الأزاتقة فلم يكن عندهم متسع من الوقت لتجميع فتوحاتهم وتوحيدها . فقد كان الأمر كما لو أن كابوس ماريوس قد فشل في إحلال المزرعة بقبائل السمبري قبل أن يتمكن الرومان من الخروج من شبه الجزيرة ليبدأوا فتوحاتهم الإمبراطورية . فشعب الثابوتك وغيره من الشعوب التي كانت تعيش على حافة ممتلكات الدولة الاتحادية في اتجاهات مختلفة بقوا حيث هم لتتناقص أعدادهم قبل الوصول إلى الحدود الطبيعية في عمليات التوسع . وفي أراضي دولة الأزاتقة كانت هناك بقاع مغلقة كدولة تلاكالا الصغيرة المشاكسة . ومادامت دولة الأزاتقة تقوم إلى درجة زائدة على الخوف ،

فإن مطالب إله الحرب الدموية عندما لم تكن لتتوفق بين الشعوب الخاضعة لهم أو رعاياهم من الشعوب وتسمح بسلام دائم كانوا في حاجة إليه . وعلى الرغم من تفوقهم من الناحية السياسية فربما لم يكن من المفروض أن فتح الأزانقة للمكسيك ليس هو آخر موجات الفتوح التي شاهدها تلك البلاد في العصور الوسطى الأوروبية . السؤال الذي يدعو إلى مزيد من التحدى هو ماذا كان مصير إمبراطورية الإنكا إذا لم يأت الإسبان (١٤٩٢) ؟ فقد كانت ، كدولة الأزانقة ، لا تزال حديثة إذا أخذنا في الاعتبار أعمار الأمم . فإلى موت هواينا كايك وتقسيم الإمبراطورية المشنوم كانت أمورها تساس بتمقل غير طاقى ، وذكرياتها ذات احترام فائق لدى للتأملين من الإسبانين<sup>(١٩)</sup> . وعلى الرغم من أنها كانت تقيم فضائل الأمان أكثر من تقدمها الخاص فقد سارت شوطا بعيداً نحو حضارة نيلة حقاً ، إذ كانت تتضمن تطلعا كبيرا لإمكانات النمو ، ولا يستطيع المرء إلا أن يحس أنها ربما كانت على أبواب عهد ازدهار باهر . فاندثارها كان أكبر كارثة سببها الفتح الإسباني . أما فيما يتعلق بالقبائل التي تقطن غابات العالم الجديد فقد كانت ثقافتهم راكدة لفترة طويلة ، فمزلتهم وعدم اتصالهم بالحضارات العظمى ونمط حياتهم الاشتراكية ، مصبوا في قالب جامد من العادات ، جعلت التطلع إلى مستقبلهم مجرد امتداد لا نهاية له لماضيهم البدائي .

ومن جميع النواحي العملية تم الفتح قبل نهاية القرن السادس عشر بوقت طويل ، وسرعان ما اعترفت معظم الشعوب الوطنية بعدم جدوى الاستمرار في المقاومة المسلحة . عندما اقتيد زعمائهم أو أغروا للذهاب إلى معسكر الفاتحين بالزواج أو الإنعام بالألقاب ، وعندما ضربت الأماكن الحرام التي كانوا يتميدون فيها في غضبة المسيحية المدمرة ، أصبحوا شعبا مريض الجناح ، ثم غمروا في بحر من الحزن والحزن حتى امتسلبوا لمصيرهم كشعب خاضع . وتخلصت أعداد كبيرة من حياتهم مفضلين الانتحار على

المعيشة في ظل سيطرة غربية . وقلت أعداد الهنود تدريجياً واتخذوا موقف المقاومة السلبية التي أدت دورها في حفظ آثار هامة من ثقافتهم وشخصية جنسهم بالذات إلى وقتنا هذا ، خصوصاً فوق مرتفعات الأنديز في بيرو .

وفي تلك الأثناء اضطلع السكان الأصليون جوهرياً في مساحات شاسعة (٢٠) . فقد قتل أعداد كبيرة في المذبحة التي جرت في عاصمة الأراوكة وفي حصار الهنود في كاشكو ، لأن خسائر الأهالي في المواقع الحربية كانت دائماً متفاوتة . وقد استأصل اضطهاد المستعمرين الأوائل أمثال رولدان فعلاً قبائل التاينو في الأنتيل . وفي كل مكان حاول فيه الهنود استمرار المقاومة كما فعل الكاريب في فنزويلا والقبائل المتوحشة في وادي نهر كوكا في كولومبيا لم يقابلهم الإسبان بآى قدر من الرحمة ، ولما رفض بعض القبائل الخضوع لهم أبادوهم فلم يبقوا منهم أحداً . ومع ذلك فليس هناك شك في أن من ماتوا منهم بالجندى وأمراض أخرى جاء بها الأوروبيون كانوا أكثر عن ماتوا في المواقع الحربية ، كما عملت المجاعة عملها في الأقاليم التي اضطرب فيها الاقتصاد الزراعى للهنود من جراء ظلم الفاتحين . وفي بعض الأحيان تعتمد الهنود رفض فلاحه الأرض حتى لا يستطيع الإسبان حصادها .

#### الإسباني والهندي

أقام الإسبان في وقت مبكر نمطاً من استغلال الأراضي والمناجم مع الهنود كقوة عاملة اضطرابية . وكان هناك تنوع في الطرق التنظيمية لاستخدام الأيدي العاملة الهندية . ففي بادئ الأمر ، وبترتيب بسيط يعرف « بالتوزيع الجديد » (\*) ينحصر عدد من الأهالي ليعملوا لإسباني بالذات ، أو قد يحيد المستعمر عن رسميات أخرى فيجمع من الهنود في

الاماكن المجاورة من هو في حاجة إليهم لخدمته . وفي أسوأ الظروف - وكان هذا أمراً مألوفاً بدرجة كافية - تمخض النظام عن رق مشروع . فأخذت أعداد جمّة من الهنود كرفيق على طول الساحل الشمالى لأمريكا الجنوبية ونقلوا إلى سائو دومنجو لسد العجز في الأيدي العاملة المنهكة في هسبانيولا . وفي جنوب البرازيل كانت إغارات المولدين من البيض والهنود (\*) لجلب الرقيق مورداً عادياً للحصول على الهنود لفترة طويلة . وكانت المظالم الجائرة المترتبة على هذا النوع المفكك من الإجبار هو الذي أدى إلى ابتداء وثيقة الأرض (\*\*) التي استمرت خطة لتنظيم العمال الزراعيين طوال عصر الاستعمار . واتخذت الوثيقة شكل منحة معلومة لقطعة من الأرض ومعها حق استخدام العمال الهنود الذين يقطنونها . وتلبية لالتماس من الكنيسة ، صدرت في وقت مبكر مجموعة متممة من الفوائض لتأمين حقوق الأهالي . ومنحت الوثيقة للمستلم الأصلي مدة حياته فقط ، ولكن بعد ثورة جثاوثارو ، احتجاجاً على ما يسمى القوانين الجديدة لحماية الهنود ، أخذ مفعولها يزداد إلى أن جاء الوقت وأصبح المنحدرون من المنوح الأصلي يملكون الأرض ملكية فعلية . أما «قانون العمل» (\*\*\*) الخاص بالهنود فطريقة ابتكرت خصيصاً لتقديم مورداً منتظماً من العمال لاستغلال المناجم . وكانت نوعاً من السخرة فيه تستدعى الجماعات من مركز معين للتعدين ، مثل بوتومى . لتسهم بتقديم الهنود للعمل في الماحم . وحدد «قانون المسافة» التي يقطعونها من منازلهم إلى مكان العمل وقرة العقد وأحوال أخرى متعلقة بالخدمة .

وفي عصر نائب الملك المشهور فرانسكو دى توليدو (١٥٦٩ - ٨١) ،

Mamelucos (\*)

Encomienda (\*\*)

Mita (\*\*\*)

الذي وضع النظام النهائي للحكم في الممتلكات الإسبانية ، تعدد مركز الهندي في حياة يبرو الاجتماعية والاقتصادية طيلة الحكم الإسباني . وكان توليد وإداريا كفتاً ، لكنه كان فظاً ، فرق الجماعات الهندية القديمة لكي يركز سكانها في أما كن حيث يمكن حكمهم بطريقة فعالة . وكان جهاز الإدارة في أيدي ممثلي الملك (٥) في المدن ، وكانوا مسئولين مباشرة أمام نائب الملك .

وفي قانون المستعمرات الإسباني «قوانين الهند الثرية» (٥٥) يقول التشرية المحكم الرحيم الذي صاغ ليحمي الهندي من ظلم سادته الإسبانين ، إذ لم تبد دولة استعمارية أخرى قلقت نحو صالح رعاياها من الشعوب كما هو مدون في هذا القانون المشهور . وكانت بعض القوانين عامة عند تطبيقها ، وبعضها كان يهدف إلى مساوي . معينة وضع أن الهنود قد تعرضوا لها ، فثلا لم يكن الهنود ليجبروا على الحفر للثور على كنوز في مقابر أسلافهم ، أو على قص شعرهم قصيرة عند التعميد ، أو على حمل إسباني في شبكة نوم أو عجة إلا في حالة المرض الواضح ، أو على نقل الجليد من الجبال إلى ليا . وأمرت المحاكم الشرعية والمدنية ، ليحاربوا ويساعدوا ، الهنود في القضاء . وهناك قانون ينص على أن «الجرائم التي ترتكب ضد الهنود تعاقب بقسوة أشد من الجرائم التي ترتكب ضد الإسبانين» (٣١) . وهناك قانون آخر تكرر ست مرات بين ١٥٣٦ وسنة ١٥٤٨ ينص على أن «الهنود يجب أن يكونوا أحراراً ولا يكونوا عرضة للعبودية» .

وكان تنظيم العمل الذي يؤديه الأهالي الشغل الشاغل للحكومة الإسبانية . وفي هذه الناحية تتنازع الرأي الرسمي وجهتا نظر ، إحداهما

Corregidor (٥)

Laws of the Indies (٥٥) وهي متضمنة في «قانون المستعمرات الإسباني» الشهير

الرغبة في حماية الهندي من الاستغلال والقسوة الواضحة ، ومن جهة أخرى كان الإسبانيون يدركون أنه إذا لم يعمل لهم الهنود فإن الامبراطورية الإسبانية كلها تصبح عالة ، وقد يكون من المستحسن أن ترد ثانية لأصحابها الأصليين . وحتى المواليون للهنود من الإسبانيين في محاولتهم التوفيق بين هذين التقيضين أزعجهم إحجام الهندي الظاهري عن إرهاب نفسه بظهور ميزة مالية — أو ما أطلق عليه أحد القوانين : « إحجام الهندي عن العمل » . ونص قانون آخر على أن « الهنود عليهم أن يعملوا في مهنتهم وفي الحقول وحرف أخرى ، وعليهم أن يرتدوا الملابس » . وبمضى القانون فينص على أنه « عند الضرورة عليهم أن يجبروا على طرح الكسل مادام العمل ذا أهمية في حياتهم وصحتهم والحفاظ عليهم » . ونص قانون آخر على « وجوب معاملة الهنود بالحسنى لدرجة تكون ذات طابع يحملهم لا يتوقعون عن تأدية الخدمات والعمل » . وبمارة أخرى وجب أن يعامل الهنود معاملة طيبة ولكن لا يدلون . ويضيف نفس القانون شرحاً مؤداه أن « الهنود يلقون خسائر وأضراراً وظلماً في أشخاصهم وممتلكاتهم من بعض الإسبانيين ويمثل الملك والربان والتساوسة الذين يؤدي لهم الهنود كل أنواع العمل ، ولكن ظفراً إلى أنهم أشخاص تفساء فإنهم لا يقاومون أو يدافعون عن أنفسهم ، ويقومون بأداء كل ما يطلب منهم من أعمال » . واتخذت الاحتياطات الكثيرة لحماية كل أنواع العمل التي ينتظر من الهنود القيام بها ، سواء أكانت في المناجم أم في الحقول أم الخدمة الشخصية للإسبانيين . ولم يكن للهنود أن يعملوا في مصانع النسيج التي كانت بمثابة « دكاكين الخلود » في ذلك الوقت ، أو في حقول القصب التي كانت تعد من أعمال الزنوج . وبالنسبة إلى العمال الذين يأتون للعمل ويقطعون مسافة تصل إلى عشرة فراسخ (\*) فإنهم يتناولون أجورهم أولاً فأولاً وكانت عادة تحميل الهنود

(\*) ثلاثين ميلاً .



مالا يطبقون من الأثقال يندبها ، كعائق لمدايتهم وتكاثرتهم وصحتهم ،  
وصدر الأمر بمنعها . غير أن الهندي كان من دواب الحمل  
قبل مجيء الإسبانين ، ولا يزال كذلك في بعض جهات أمريكا اللاتينية  
ولو أنه الآن سيد نفسه .

وهذه القوانين الخيرية الإنسانية كانت من إجماع الكنيسة خصوصا  
المذهب الدومنيكي الذي اتخذ في وقت مبكر صفة حامى الهنود . وجاهد  
أتباع المذهب الفرنسيكاني والجمعيات التبشيرية الأخرى بشجاعة في صف  
الهنود ، كما فعل الجزويت في وقت لاحق . فلم يقتصروا على إنقاذ طبيعة  
الهندي الروحية من الخفيض الحقير الذي ردى فيه إثر الفتح ، بل أفسحوا  
له أبواب الراحة التي تهيئها له المسيحية إذا اعتنقها . ففي الفترة المبكرة من  
حكومة نائب الملك المكسيكية بنوا مدارس عظيمة يتعلم فيها ، وحموه  
بشجاعة من قسوة الحكام أمثال نونبودي جوشمان ، كما فعل الأسقف  
ثوماراجا ، وضد الشرارة والقسوة من جميع الطبقات المدنية الإسبانية .  
وكانوا يسرون على أفراد بين القبائل الممجيبة التي لم تكن قد أخضعت ،  
وتعلموا لغات الهنود ، وكتبوا الرسائل العلمية عن تاريخهم وعاداتهم كما فعل  
الآب موتولينيا الفرنسيكاني والآب توركبادا والآب ساهاجون . أما  
فاسكودي كيروجا ، أسقف مشوا كان ، ومن أتباع سير توماس مور ، فقد  
حاول تطبيق فلسفته السكالية في خلق دولة هندية مثالية في الأراضي الخاضعة  
لأسقفية في غرب المكسيك . أما الراهب الدومنيكاني المشهور بارتولومي  
دي لاس كاساس فقد أعطى فرصة لتطبيق آرائه الدينية والاجتماعية في  
ولاية فيراپات في جواتيمالا حيث كان الهنود يحكمون دون وساطة السلطة  
المدنية . وقد كان لاس كاساس هو صاحب الكتاب المثير الذي ترجم إلى  
معظم لغات غرب أوروبا والذي عليه تقع مسئولية القصة السوداء ، التي  
نحكي عن القسوة التي طامل بها الإسبان الهنود ، والتي لطخت اسم إسبانيا

إلى الآن بما حوته من مبالغات وفي المحكمة الملكية في الدومنيكان كان الهنود يحدون وكلاء يدافعون عن قضاياهم أمام الهيئات صاحبة الشأن .  
حقا لقد كان النصف الأول من القرن السادس عشر فترة مجيدة في تاريخ الكنيسة .

أما بالنسبة إلى الجزويت ، الذين بدأوا نشاطهم في ميدان التبشير في وقت متأخر عن المذاهب القديمة ، فقد بلغت طريقة التبشير عندهم في قيادة الهنود اجتماعيا ودينيا درجة السكال . فقد أقامت الاخوة الدولية العظيمة سلسلة من الإرساليات كونت حلقاتها امبراطورية دينية في قلب أمريكا الجنوبية . وتتابع بعثات الجمعية ممتدة بعرض القارة من إقليم مايناس الواقع في حوض الأمازون الأعلى ، الذي كان مسرحا لنشاط الأب سمويل فرنت فسهول بنى حول ترينداد وإقليم الشيكيتو الثاني شرقي بوليفيا إلى باراجواي وأراضى الميسوني والشروا في أرجنتين على نهر بلات . ووصلت بمجموعة مثلها من البعثات إلى الشمال الشرق نحو المنطقة الساحلية للبرازيل . وعلى الرغم من أن الأسلوب الذي اتبع كان متشابها إلى حد كبير ، سواء أكان في كاليفورنيا السفلى أم على ضفاف نهر أوروجواي ، فإن أحسن ما عرف عن هذه الجمعيات ما كان يطلق عليه اسم «التصفيات» الباراجوية، فيجمع سكان منطقة معينة في مقر البعثة حيث يصبحون رعايا نظام تنقيف خاص من نظم الآباء اليسوعيين . وهناك كان أفراد هذه التجمعات الأبوية الدينية يوضون عما فقدوه في حرية الحركة والتصرف التي كانوا يمارسونها من قبل بما كسبوه من الأمان وزخارف المعيشة الجديدة . وفي ظل توجيه القسيسين الذين كانوا يديران البعثة أقاموا الكنائس الكبيرة التي كانت مراكز لحياة المجتمع . وبالإضافة إلى التعاليم الدينية العادية تعلم الهنود مبادئ الموسيقى والرسم وحرفا يدوية معينة أظهروا في جميعها استعدادا كبيرا حماسيا . وكان الرجال يقتطعون كثيرا

من وقهم فى الحقل أو فى العناية بقطعان الحيوانات التى تمتلكها البعثة ، ولما كان الجزويت هم أحسن الزراع فى أمريكا اللاتينية فإن اهتمام الهنود كان يضمن لهم مورداً فياضاً من الطعام . وكان النافض عن حاجات السكان الذين تضمهم البعثة ، أيا كان ، يباع فى أسوثلين أو بوليس أيريس ، ويشترى بالثمن الأدوات التى لا يمكن إنتاجها محلياً وفى هذه الراحات الأركادية كان الهنود معزولين تماماً عن المؤثرات الفاسدة التى يتصف بها الإسبانىون المدينون ومغريات العالم الخارجى بوجه عام . ومع ذلك فعندما طردت جماعة يسوع من المستعمرات الإسبانية والبرتغالية فى سنة ١٧٦٧ ، وحولت البعثات إلى بعثات علمانية ، فقد الهنود قدرتهم على الإبداع وعجزوا عن مواصلة أنفسهم لأساليب حياة أسلافهم أو لأساليب حياة الإسبانين الدنيويين الذين كانوا يعيشون فى البلاد والمدن . وعطل كثير مما قام به الجزويت من عمل فى سنوات القوضى والتفصى هذه التى تلت خروج الآباء . ولكن دماءة مجتمع البعثات جعل من أفراد شعب الجوارانى فيما بعد رعايا طبيعيين لحكام جمهورية باراجواى المطلقين . ولذلك فقد بترت التجربة اليسوعية لتحويل شعب قبل أن يصبح من الممكن ملاحظة لخصها النهائية للنجاح . أما مجموعة البعثات الفرنسكانية التى تركت فى كاليفورنيا العليا فى أواخر القرن الثامن عشر فلم تصنف شيئاً إلى الخط الأصلى للطريقة التبشيرية التى طورها أسلافهم المنفيون فى الميدان .

وأكبر المساوىء التى عومل بها الهنود كانت تتصل بطريقة العمل الإجبارى « قانون العمل » . وعلى الرغم من أن طريقة مشابهة كانت سائدة فى إمبراطورية الإنكا ، وخصوصاً فى إنشاءات المرافق العامة ، فإن الرؤساء المنوط بهم العمل كانوا من نفس الجنس ، وكانت المصاعب الملازمة لهذا النوع من العمل يخفف من وطأتها اهتمام الإنكا الإنسانى بصالح رعاياهم . أما تحت إدارة الإسبانين فإن السيطرة التى تلازم العمل فى المناجم ، تودى

بطبيعة الحال إلى مساوىء كبيرة، نظرا إلى الدافع الاساسى فى الصناعة ، وإلى الظروف الصعبة التى كانت لا تنفصل عن العمل فى المناجم . ولما كان الهنود يتجمعون غالبا من مسافة بعيدة . فلهم كانوا يستبقون فى المناجم بعد فترة العمل المقررة بالقانون ، ويطلق سراحهم وصحتهم مضعفة ، وبعد أن يكون فصل الزراعة قد انقضى لغرس محصولاتهم فى الحقول التى جلبوا منها . وكانوا يجبرون على حمل أثقال كبيرة من الخام من قاع المنجم إلى مرقى شديد الانحدار ويعملون طول اليوم فى دهايز ضيقة فاسدة الهواء غالبا ما كانت تلسد عليهم للتقص فى عملية صلب الطبقات جيدا بالأخشاب . وفى بعض الأحيان كان يلقى عليهم فى داخل المناجم طيلة الأسبوع ويسمع لهم فقط بالخروج يوم الأحد لحضور القداس فى كنيسة قريبة<sup>(٣٣)</sup> . وفى مناجم الزئبق فى هوانكا فليكا فى بيرو بنيت كنيسة فى داخل المنجم ، فلم يكن من الضرورى التوجه بعيدا لترضية الروح فى الصلاة المقدسة . وعادة ما كانت ظروف العمل فى مصانع النسيج على نفس الدرجة من السوء ، فقد كان من المألوف فى هذه الصناعة أن يحتجز العمال دون أجل محدود ، وكانت زوجاتهم يأتين لهم الطعام كل يوم إلى مقر احتجازهم .

وتغلصت طريقة الوثيقة ، من أسوأ الأخطاء التى كانت ملازمة لقانون العمل . فكان الهنود يعمل على الأرض وتناط به الواجبات التى كانت مألوفة لديه دائما . وفى المساء كان يمكنه العودة إلى أسرته ، وفى ساطات فراغه كان يمكنه الاجتماع بزملائه لممارسة العلاقات العادية . وفيما دون ذلك كان مصيره متوقفا إلى حد كبير على سلوك المالك ، صاحب الوثيقة ،<sup>(٣٤)</sup> الذى يمتلكه ، وعلى ما إذا كان هذا الشخص يعيش على

encomendero (٣٤)

الأرض الموثقة أو يترك إدارتها إلى الخولى (٥) . فقد ظهرت مساوىء الملكية التى يغيب عنها صاحبها مبكرة فى العالم الجديد حيث تزايد استسلام ملاك الأراضى إلى مباحج الحياة فى المدن ، لأن الحياة المدنية أصبحت أكثر جاذبية . وفى مثل هذه الأحوال كان الهنود أكثر تعرضاً لأن يمانوا أشد العناء من قسوة المراقبين المولدين الذين كثيراً جداً ما كانوا يصبون جام قشلم الاجتماعى على رؤوس بنى جلسهم من أمهاتهم . وكان صاحب الأرض الإسباني بصفة عامة سيداً يتصف بالإنسانية والإنصاف (٣) . وفى أسوأ الظروف يمكن القول إن قلقه على مصالح أجراءه الهنود ، كموجودات عظيمة لها قيمتها ، كان إجراء تلبية المصلحة الأتانية . وكان للطريقة التى يمثلها إمكانات عظيمة للخير ، ربما كانت عاملاً على استبقاء بعض القيم الرئيسة لمدينة الإنكا التى كان قد كتب عليها الضياع إلى غير رجعة بعد عصر توليدو ، أو على الأقل ، ربما كانت تنزع إلى الاحتفاظ بكثير من الأسس المتينة للمجتمع الهندى فى وجه العوامل التى مزقته فى عصر النظام الاستعمارى . غير أن حكومة الامبراطورية الإسبانية لم تسمح أبداً لنظام الوثيقة أن ينمى إمكاناته الطبيعية كقوة عافطة فى الحياة فى ظل الاستعمار حتى أصبح الوقت متأخراً إلى درجة زائدة . ولم يكن يسمح للمالك الأرض أن يشعر بالأمان بدرجة كافية تجعله ينفرد بشخصيته فى أراضيه وبين أتباعه ، كما كان يرتضى أن يفعل عدد كبير من طبقته دون شك . ولم يكن أبداً وثقاً من أن اليوم قد يحى . دون أن يلغى الملك حقه فى امتلاك أراضيه خوفاً من أن سادة الأراضى قد يكون لهم فى المستعمرات مصلحة مقررة قوية ومدبرة ، أو نظراً إلى اعتبارات إنسانية غير موجهة توجيهها سليماً .

وكثير من مساوىء النظام الاستعماري الإسباني ، كما قاسى منها الهنود ، كانت نتيجة جشع مثل الملك الذين كانوا نوابا للتاج في المدن . فبالإضافة إلى سلطانهم البوليسية التي جعلتهم مسئولين عن حفظ النظام في هذه المراكز التي كان يكثر فيها الشعب ، كان عليهم واجب تنفيذ القوانين الخاصة التي كانت تطبق على السكان الوطنيين . وهذا الامتياز كان سببا في استصدار لائحة قانون العمل والعمال الهنود عامة . وتواطؤا مع أصحاب المناجم وأفراد آخرين من الأقلية الحاكمة وكثيراً ما كان مثل الملك يتجاوز عن انتهاكات قانون الهنود لمصلحته المالية الخاصة . وتحت ستار معين أو آخر قد يفرض الأموال على أولئك الذين قدم لهم العمال الهنود أو على الهنود أنفسهم . وفي بعض الأحيان كان يقوم بعملية تجارة لنفسه ويجبر الهنود على شراء سلع من عنده ليسوا في حاجة إليها ، أو سلع لا يستطيعون دفع ثمنها من كفاف أجورهم . أما القضاة الهنود (٥) ، وقد تخلصوا من الخضوع لنظام حكمهم السابقين وأبدوا حماسة للتزلف للوظائف للملكيين ، فكثيراً ما اقترفوا مظالم صغيرة نحو بني جيلتهم .

وعلى العكس ، فإن د القصة السوداء ، ، وهي السجل الذي يحكي عن المعاملة التي كان يلقاها الهنود على أيدي الإسبانيين والبرتغاليين ، ترجح كفة هؤلاء إذا قورنت بمعاملة الإنجليز والأمريكيين ، فمن ناحية الكم كانت المشكلة مختلفة ، لأن عدد السكان الهنود فيما هو الآن أمريكا اللاتينية كان أكبر بكثير منه في أراضي الولايات المتحدة الحالية ، ولذلك كان الهندي يمثل للقائمين والمستعمرين الإسبانيين مشكلة أصعب بكثير نسبياً من المشكلة التي كان يمثلها للمستعمرين الإنجليز في أمريكا الشمالية . فعندما كان يموت الهنود من سوء المعاملة التي كانوا يلقونها من الإسبانيين

كان العدد أكبر ، ولذلك فن الناحية الإحصائية . كان يحل قوة الإسبانيين أكثر سواداً ، كما هو الشأن في موت ألف من الناس ، فإنه يحتل عناوين أكبر ويحتل مكاناً أهم في الصحيفة من موت مائة . وفضلاً عن ذلك لم يوجد لاسر كأساس إنجليزي يكتب بخياله تقريراً عن تدمير الهنود ، في ولايات أمريكا الثلاث عشرة .

وكان الهنود الذين لقيهم الإنجليز « متبررين » ، وهذه هي الصفة التي ألصقها الإسبان بالهنود الذين كانوا على مستوى مشابه من الثقافة . فعلى خلاف السكان الوطنيين المنتمين في المكسيك وبيرو لم يثيروا اهتمام الإنجليز وهم ماضون في خططهم الاستعمارية وتنمية الأراضي الواقعة بين شاطئ الأطلنطي ومرتفعات الأبلاتش . فقد كان المستعمر الشمالي لا يتطلع إلى أية مساعدة من الهندي لأنه كان على استعداد للعمل بيديه لا يبد غيره . أما المستعمرون الأكثر أرسقراطية إلى الجنوب من نهر بوتوماك فقد وجدوا في العبد الزنجي القوة العاملة التي كانوا يحتاجون إليها في مزارعهم . وكما حدث بالنسبة إلى سكان البيا في سهول أرجنتينا وهنود كولومبيا(\*) كانت قبائل الأيروكوا والدبلاوير مجرد عقبات في سبيل الرجل الأبيض ، وكانوا يعاملون على هذا الأساس . وفي مثل هذه الأحوال كانت الوسائل المستخدمة مشابهة تماماً : تدمير الملجأ الأخير لشعب الملك فيليب في وادي كنتكتيك بالحديد والنار والتدمير الفعلي للشعوب الستة في وادي موهوك . وإذا استثنينا بضعة أفراد مثل صاحب النبطة جون البوت وروجر وليامز ووليم بن لم يجد الهنود أصدقاء أو مدافعين عنهم بين المستعمرين الإنجليز ، ولا توجد مجموعة تشريع رحيمة في التشريع الاستعماري الإنجليزي كما هو موجود في قانون المستعمرات الإسباني .

ولم يتحسن مصير الهندي بعد الاستقلال . فقد نزح إلى ما وراء مرتفعات أليجاتي ، وترتب على ذلك أن ازداد مجال النوسع ، وأمرع الهندي إلى التردى ، وبقيت الوسائل والغايات كما هي . فقد ساق جنرال وين « أتوني المجنون » الهنود منهوكين وطردهم من أراضي نهر أوهميو . ومن هناك استمرت عملية المطاردة إلى الجنوب نحو الخليج وإلى الغرب نحو جبال روكي دون انقطاع إلى نهايتها حتى حبس الباقون من الجنس في معسكرات الاعتقال المبعجة التي يسمونها متحفظات . وجزء كبير جدا من القصة عبارة عن إفارات ، وحروب ، ومعاهدات مبتورة ، وممارسة القسوة والعدو والجشع ، مخططة بفورات النزعة الإنسانية . فقد كان الهندي عقبة في طريق الرائد ومن جاءوا بعده ، ولذلك فقد لزم إبادة . أما عبارة « الرجل الأحمر النبل » ، وهي الحرافة الماطفية التي ابتدعها كوبر وغيره كما ابتدعها جوسيه دي ألكار في البرازيل ، فقد جاءت متأخرة كثيرا لكي تنقذ الهندي من مصيره المحتوم . لذلك لم يكن الإسباني ليستطيع أن يقوم بالمهمة ياتقان أكثر مما قنابه ، ويعبر أعضاء الطبقات الحاكمة اليوم في جمهوريات أمريكا اللاتينية التي لا تزال أغلبية سكانها من الهنود عن حسدنا لنا على الختام الذي أنهينا به مشكلتنا ونحن ، الهندية .

#### الاختلاف الشعوب

جاء بعض الاختلاف نتيجة انتشار أكثر للتزاوج في المستعمرات الإسبانية والبرتغالية . فقد نتج عن اختلاط الزواج على نطاق واسع خلق جنس جديد من المولدين (\*) اختلط فيهم دم الهندي بدم الفاتحين . ولم يكن لدى الشعوب الإسبانية أى تعصب جنسى ، كما أن قليلا من الفاتحين الأوائل

mestizos (\*)



كانوا قد أحضروا نساءهم معهم وكان امتثال النساء الهنديات السهل ، وهن  
 مخبرات حتى باقتران وقى مع مآذهن الجدد أو مستشفيات لمصيرهن  
 كغنيمة من غنائم الفتح ، كانياً لإيجاد الظرف الضروري لعملية التهجين .  
 واستمر الاختلاط بسرعة أكبر ، وبدرجة أتم ، في بعض الجهات عنها  
 في البعض الآخر ، خصوصاً في البرازيل وباراجواي . ففي جميع أنحاء  
 البرازيل انطلق البرتغاليون دون ضابط تدفعهم الشهوة الجنسية ، وترتب  
 على هذا الجنون الحيواني لإيجاد طبقة ضخمة من المولدين الذين يعرفون  
 اليوم باسم الكابوكلو (\*) . وفي إقليم ساو باولو كانوا هم طبقة المولدين  
 الذين اتصفوا بالإقدام والذين استرقوا أبناء أخوالهم في الإقليم الداخلي  
 حتى حدود البعثات التبشيرية اليسوعية عند شلالات جوايرا (على نهر ماويزل)  
 على حدود باراجواي . وفي باراجواي نفسها انغمس الإسبان في  
 اتبعوا مجرى النهر نحو الشمال من موقع بوينس أيريس المهجور مع نساء  
 الجواراني في عيد المرافع الداعر ، مما بلور قلب الشعب في باراجواي في  
 وقت مبكر . فإن باراجواي اليوم دولة من المولدين تتساوى فيها أهمية  
 عناصر الثقافة الهندية ، بما فيها اللغة ، مع العناصر الموروثة من الثقافة  
 الإسبانية ، بل تتوقها في بعض النواحي . فقد كان التزاوج المختلط على  
 نطاق كلي ، لأن كل إسباني كان يحتفظ بحريم من المحظيات حول المستعمرة  
 النامية كما نمت أسوتيون سريعاً بالنسل من الأطفال المولدين الذين هم نتاج هذه  
 الزيجات المتضاعفة . وعندما وصل هؤلاء الأطفال إلى سن الرجولة فاق  
 عدد المولدين كثيراً عدد آبائهم المسنين . ونظراً إلى حيوتهم وتبرمهم فقد  
 أعطوا للمستعمرة صيتها وسيطروا على حياتها الناشئة . وظلوا فترة من  
 الوقت تتجاذبهم إسبانيا وأرض أمهاتهم من نساء الجواراني ، لاشيء إلا  
 لترجح كفة تعلقهم ، مما أدى إلى الاحتفاظ بمستعمرة باراجواي ضمن

الإمبراطورية الإسبانية ، ولكن على حساب حضارة كانت مولدة إلى درجة تامة كدرجة دمانهم . وأدى نشاطهم تحت قيادة زعماء إسبانيين أقوياء مثل مارتينيث دى إيرا إلى أن يجدوا مخرجاً مشمراً في المشروعات الجريئة نحو الجنوب . فقد كان المولدون الصغار من اسونثيون هم الذين أسسوا ساتافى على نهر پارانا الأدنى ، وباندفاعهم مع مجرى النهر أطادوا بناء بوينس آيريس سنة ١٥٨٠ برعاية هوان دى جاراى . وعندما أصبحت المستعمرة النامية مركزاً ثانوياً للتوسع انتشر أبناؤها في أرض الكوريتى على أحد جانبي النهر العظيم ، وغرباً عبر شمال أرجنتين ليقابلوا التيار الاستعماري الذي انحدر جنوباً من بيرو ، وتحت قيادة انيوفيدى شافيس عبروا من نهر باراجواى الأعلى إلى سهول شرقي بوليفيا ليؤسسوا ساتاكروث دى لاسيرا . وفي وقت لاحق تحرك فريق من الإسبانين المخاطرين والمولدين من باراجواى وبيرو وأراضى نهر بلات من الجنوب ومن تشيلي وولاية كويو في الغرب إلى فبافى البجا المكشوفة . وهنا ، بثورة من القسوة العارضة ، اغتصبوا نساء القبائل الهندية الذين قاوموا اعتداءهم بإصرار ، وخلفوا وراءهم سلالة الجوشو المشهورين ، الفرسان الذين طردوا الهنود نهائياً من سهول أرجنتين . وحدث مثل ذلك فوق الأنديز في وادي تشيلي وطول الحدود المضطربة لولاية أروكو . فهناك تسبب هذا الهياج البيولوجي في خلق طبقة من الأشداء (\*) هي التي كونت الأساس الشعبي لجنس قوى في تشيلي .

وكانت المصاهرات بين الفاتحين الإسبانين ونساء الطبقات الأرستقراطية من الأهالي مثلاً لمستوى أعلى أمام الرتب الدنيا من الجنود الذين لم يأبهوا بالطموح ، ولو أنهم لم يكونوا أقل شهوانية . فكان لكل ضابط

كبير(\*) عشرات من «أميرات» الأزانقة والإنكا أصبحن محظيات أو زوجات شرعيات لقواد الفتح. وكان كثير من رفيقات الفاتحين مؤلّا. نساء ذوات تربية مهذبة وعادات دميّة وأيضاً جاذبية جسميّة فائقة ، تؤهلن للتقدم لآية طبقة من النبلاء. وكان تعلق بالبو بالابنة المخلصة لحاكم من حكام الهنود المحليين في منطقة البرزخ هو الذي جعله يتردد أمام الزواج العرفي من ابنة عدوه بئرارياس دافيلّا. وكان هذا أحد الأسباب التي أدت إلى مصيره المحتوم على يد حيه الاقراضى. وفي نفس المنطقة أنجب ديجو دى المايجرو ، شريك بنارو ابناً شجاعاً قاد حوب والده في حروب ييرو الأهلية. وكان لفرانسكو بنارو نفسه ، وهو الذي لم يتزوج أبداً ، لا في ييرو ولا في جزر الهند ، بضع بنات من نبيلات أسرة الإنكا اللاتي كن لفترة محظياته وتزوجت إحداهن من هرناندو أخيه غير الشقيق (والشرعى الوحيد) وأصبحت سيّدة عظيمة من سيدات إسبانيا.

وأشهر المولدين في فترة الفتح هو جارسيلاسو إنكادى لافيجا ، وكان أبوه ، الذي انحدر من أسرة من ألمع الأسر في إسبانيا ، أحد الفاتحين لييرو. وكانت أمه أميرة من أميرات الإنكا وأصبحت محظية لآيسه جارسيلاسودى لافيجا ، ولكنه هجرها عندما تقاعد وعاد إلى إسبانيا وتزوج امرأة من أسرة نبيلة إسبانية. نشأ جارسيلاسو الصغير في منزل والده في كشكو حيث عاش مولدين آخرين وشباناً إسبانيين من أسر عريقة. وامتناء من التحقير الذي كان يلحق بطبقته والذي كان قد بدا فعلاً على شكل استعلاء جنسى ، وعد نفسه أقرب إلى أهالى ييرو منه إلى كونه إسبانيا ، ولو أنه قضى شطراً كبيراً من رجولته في إسبانيا ومات هناك. وكتب في «تعليقات الإنكا الملكية» قصة الشعب الذي انحدرت

منه أمه ، وكتب أيضا تاريخ الفتح الإسباني لبلادها ، وهو عمل من المرجح أنه أدق مما كتبه وكسب شهرة أكثر .

وكما حدث في بيرو انطلق فائقو المكسيك يتخذون زوجات من نساء الأرستقراطية الأهلية، وعندما دخل كورتيس بجيشه الصغير بلاد حلفائهم من قبائل تلاسكالا مهزت المعاهدة بتقديم صبيات هنديات عريقات المحدث كحظيات للضياط الإسبانين . وفي وقت لاحق أصبحت أميرات الطبقة الحاكمة من الأزاتقة زوجات أو محظيات لبضعة من الفاتحين . فدونيا مارينا ، وهى سليلة أسرة محلية من أعيان منطقة البرزخ ، وخدمت كورتيس خدمة جليلة كترجمة ومستشارة ، أنجبت من سيدها اللامع ابنا اسمه مارتن .

ولم يكن نظام المحظيات ظاهرة تلتهى بانتهاء فترة الفتح . فعلى الرغم من جهود الكنيسة والتاج لتهديب عادات السكان الإسبانين استمر شيوعه طيلة عهد الاستعمار ، مما أدى إلى تضاعف عدد السكان المولدين ، وأضاف إلى تدهور العادات المرعية ، فقد استمر هذا النظام في الواقع كظاهرة مسلم بها في مجتمع أمريكا اللاتينية ، ولو أنه أحيط بنوع معين من العرف يقلل من آثاره على حياة الأسرة .

#### الهنود في ظل الجمهوريات

كان لحركة الاستقلال في المستعمرات الإسبانية والبرتغالية أثر ضئيل على أحوال الهنود (٣٤) . وإذا استثنينا ثورة الأب هيدالغو المشنومة في المكسيك ، بقى الأهالى ، بصفة عامة ، متفرجين في حروب التحرير التي اندلعت في القارة . وإذا احتلت الجمهوريات مكان النظام الاستعماري بإداراته المختلفة من القمع والحماية ، ترقب الهنود بيلادة مصيرهم تحت

الإدارة الجديدة . وفي ظل « الحكم الاستبدادي الرشيد » لشارل الثالث في إسبانيا والماركيز بومبال في البرتغال كان قد بدأ في إدماج السكان الأصليين في المجتمع المدني . لحل المجتمع المدني (\*) عمل البعثة التبشيرية خصوصاً في جميع الأماكن التي أجبر فيها الجزويت على التخلي عن سلطانهم الديني، ولو أن حياة جديدة بدأت تدب في كل لحظة لتخلق نظاماً تبشيراً باقْدوم الفرنسيين إلى كاليفورنيا . وقبلها كان الانتقال بالنسبة إلى الهندي سيبا يدعو إلى الرضا، فقد ذهب عنه ولي أمره الذي ألفه ليجد نفسه يتيماً ، ليس إلا ، في عالم غريب قدم إليه زراً حقيقياً من التعويضات مقابل ما تخلى عنه ، وكثرت فيه المشكلات الجديدة التي لم يألها من قبل حتى يوائم حياته فيه . فلم يكن على استعداد للحياة المدنية بالمعنى الأوروبي .

نعم لقد ترك الهنود وشأنهم سنوات عدة بعد الاستقلال . وفي بعض الجهات أقادوا من القوضى التي سادت تلك الفترة فاسترجعوا آثاراً من ثقافة سلفهم ، ولكن ثبت أن مكاسبهم كانت تافهة وبنت يومها . لقد كان الوقت متأخراً لاسترجاع القوة الدافعة التي سبق أن فقدت عند الفتح في القرن السادس عشر ، ولو أنهم استطاعوا بقوة الاستمرار وطول تمسكهم بعبادتهم أن يحتفظوا بما قد استبقوه طيلة عهد الاستعمار . لقد مرّ بهم قدر زائد من الأحداث لم يستطيعوا معه أن يرتقوا ما تقطع من الخيوط في نسج نمطهم الثقافي .

وفي الحقيقة كان على الهنود أن يدركوا أنهم قد استبدلوا مجموعة من السادة بمجموعة غيرها . فقد كان عليهم أن يرهقوا أن لعملهم قيمة كبرى لدى ملاك الأرض ومديري المناجم ورجال الصناعة والكبار من ملاك غابات المطاط ليتمكنوا من أن يسمح لهم بحل مشكلة إنقاذهم اقتصادياً واجتماعياً خارج جهاز الجمهوريات الحديث . وتراكت المساواة

حيثما جرى بالهندي إلى الميدان الاقتصادي الجديد . وكان الأرستقراطيون والرأسماليون المحليون عادة قساة القلوب فيما يتعلق بالهنود ، وكان رجال الدين ، حماة التقليديون ، قد فقدوا حماسهم التبشيري والإنساني القديم . وكثيراً ما أصبحوا مستغلين صغاراً للهنود ، كما كان كثيرون غيرهم في أواخر عهد الاستعمار . وفقدوا الفرصة لزعامة معنوية كان يمكن بواسطتها إقناع العناصر الأفضل من الثقافة الهندية كتهايك الأسرة . وفي وقت لاحق كان على القساوسة أن يظهروا من جديد في طبيعتهم الأصلية عندما بدأت بعثات تبشيرية جديدة تخدم حاجات القبائل الغاية وتخلق منهم أبطالاً يتحدون مستغليهم .

واختلف مصير الهنود في الجمهوريات اختلافاً كبيراً ، ولو أن فرصة تحسينه ظلت فترة طويلة غير مواتية في جميع الجهات . ففي أرجنتين طرد « التبشرون » من البيا وتركوا ليهلكوا على حدود بتاجونيا الماحلة (٣٠) . وفي بعض الأحيان كان موت الباقيين من الجنس يستحث بطرق شيطانية . أما في الشمال فقد استغل آخرون في حقول قصب السكر في توكومان ، وفي الأراضي الجديدة في إلالم شاكو الأرجنتيني .

ولقد كان في إقليم الأمزون بالذات أن بدى في استدعاء الهنود للدخول في العصر الصناعي بمنتهى النغلة . وتجمعت الظروف التي ساعدت على استغلال الهندي : ارتفاع ثمن المحصول ، النقص المتكرر في الأيدي العاملة المتناوبة ، عزلة الإقليم ، قصر الإشراف من جانب الحكومة . ومن المحتمل أن هذه الاعتبارات كانت أسوأ بين قبائل الهيتوتو في حوض نهر بوتومايو وبين قبائل الكامبا بين نهري جاماري وهواياجا وعلى طول نهري يوروس وأيونو وفي إقليم بني في بوليفيا ، أي في أبعد أرجاء الأمزونيا ، حيث كان عدد الأهالي من السكان الهنود أكبر بكثير من عدد المولدين .

وبعد أن بدأ القرن العشرون اهتمت بعض الحكومات بحالة السكان

الأصليين . وكان الدافع في بعض الأحيان إنسانيا خالصا، وهو الاعتراف المتأخر بمسئولية إسعاد جميع مواطني الدولة . وفي بعض الأوقات كانت الرغبة في إدماج الهندي بدرجة أكبر في حياة الأمة الاقتصادية تستحث تطبيق هذه السياسة فتزداد الإفادة من قيمتهم الذاتية كقوة عامّة وكستهلكين للسلع . وتشتمل الدساتير الجديدة المنحرة على عبارات دينية خاصة بالهندي عادة ما كانت ذات علاقة ضئيلة بما هو واقع . فإن أيام السكان الأصليين ، التي أدت خدمات كلامية للأهالي الأصليين في الجمهوريات تقابل بالارتياح الذي تستحقه . لحزب الأبرستا في بيرو قد عظم اهتمامه الصادق بالهندي ، ولكن نوقه السياسي قد منع ترجمة مثله العليا إلى عمل .

وقد كان ضمن المبادئ الأساسية للثورة المكسيكية استرجاع مكان الهندي في الحياة القومية ووضع في مكان يتناسب مع عدد الهنود وراثته الثقافي العظيم . وقد قام بعض فلاسفة الثورة بالعمل والكتابة لصالح الهندي أمثال سوتو أي جاما ، ومانويل جاميو ودكتور أنطونيل علماء الآثار . ومع ذلك فمن جميع القواد والسياسيين الذين شاهدوا مسرح الحياة المكسيكية منذ سنة ١٩١١ نجد أن الشخص الوحيد الذي أظهر اهتماما زاد على مستوى عدم الاكتراث بمستقبل الهندي كان لشارو كارديناس . وعلى الرغم من أن الكثير قد بذل لصالح الهندي باسترداد أراضي الجماعة والتعليم فإن الثورة أعطته أقل بكثير مما كانت قد وعدت به . فن كلنا الوجهتين الجسمية والروحية لا يزال بعيداً عن التيارات الرئيسية للحياة الأمريكية ، وغير واثق من المولدين منتهزي الفرص السهل الانقياد الذين يحكمون الجمهورية .

وكان المثاليون المكسيكيون مسئولين إلى حد كبير عن الحركة

« الهندية » (٥) التي تشمل كل « البلاد الهندية » في نصف الكرة . ولهذا الحركة أيضا أتباع كثيرون في دول الأنديز مثل لويس فالكارسل في بيرو . وقد أثبتت طقوس الأهل هذه أنها أصبحت موضوعا مشتركا تتجمع حوله مظاهر نشاط المعهد الهندي للدول الأمريكية .

وهذه الجمعية ، ومقرها الرئيسي في مدينة المكسيك ، هي جزء من الجهاز الرسمي لجميع دول الأمريكيتين ، ولها برنامج متقن ، بعضه عملي جدا ، يستهدف تحسين مصير الهندي وتبجيل مكانته في حياة الأمريكيتين . ومن بضع سنين مضت أصدر مؤتمر « للهنود » مسودة ميثاق للهندي ، واجتمع المؤتمر في مكان لائق جداً على شواطئ بحيرة باتشكوارو في الدائرة الأسقفية للبطران المشهور فاسكو دي كيروجا الذي توقع أهم المواد التي جاءت في البرنامج من أربعة قرون مضت ومن المرجح أن أكثر السياسات الهندية فطنة وإنسانية لأية حكومة وطنية هي سياسة البرازيل . فالإدارة الهندية البرازيلية (٥٥) ليست فقط مرآة تنعكس عليها إنسانية الشعب العميقة ، بل تنعكس بوضوح أكثر شخصية جبال كانديدو ماريانو دا سيلفا رندون الرجل العظيم الذي أسسها . الجنرال رندون ، يكاد يجرى في جسمه جميعاً الدم الهندي ، وقد كشف الجهات التي تكسوها الأذفال في مانوجروسو والأراضي الواقعة إلى الشمال من نهر الأمزون حيث كسب أمة القبائل الغاية المتناثرة . وتضمن برنامج حماية السكان الأصليين من الاستغلال وتحرش جماعي المطاط وتحسين الأحوال الصحية بينهم وإدماجهم إذا هم رغبوا ، لا لسبب آخر ، في حياة الجمهورية . وقد عمل رندون ومن خلفوه في الإدارة الهندية بصبر كثير وفهم للأمور ، وغالبا ما تعرضوا للاثارة القاسية من القبائل الأكثر ميلا إلى الحرب والرية .

Indianistas (٥)

The Brazilian Indian Service (٥٥)



ولقد عقدت قبائل الشافانت ، وهي آخر القبائل التي قبلت عروض الإدارة الهندية ، أخيراً الصلح مع الحكومة البرازيلية .

ومما تكن الوسائل التي تتخذ لحماية الهندي ومجتمعه البالي فإن الأيام والسنين التي سيجيها محدود . لجميع القوى والتطورات التي تميز العالم الجديد تعمل ضد استمرار بقاءه منعزلاً ، وإن اندثاره كوحدة اجتماعية فريدة سيؤجل إلى أقصى مدة حيث لا يزال في منعة من التأثيرات المباشرة الحديثة ، كما بين القبائل التي تقطن غابات حوض الامزون ، أو حيث تكثر أعداده نسبياً كما في دول الأنديز . غير أن يد الحكومة تمتد إلى أعماق الغابة وتمنحه الخيار ، مهما يكن برفق ، إما قبوله نمط المدنية الغالبة وإما اندثاره النهائي . وسوف يتفكك آخر معقل للهندي ، وهو عالم الانكا الخيالي بين مرتفعات الأنديز ، كما هو حادث الآن في المكسيك (٣١) . والقوى التي تجعل مصيره النهائي محتوماً ، على الرغم من القصور الذاتي لآلاف السنين ، هي المضي بعناد في سير عملية التهجين ، والتنشيرات التي تطرأ على الاقتصاد المحلي سواء طبقت طوعاً من قبل الأهالي ، شعوراً منهم أن في ذلك مصلحتهم مباشرة ، ولما إملأه من قبل سادتهم ، والتسرب الخفي للآراء عن طريق التعليم أو الاحتكاكات الشخصية أو مذبذبات الراديو في ميادين القرى ، أو عن طريق زحف غواية العادات المنبثقة من المدن وتنتقل إلى الخارج ، إلى الجماعات الأكثر عزلة بشقي ومسائل المواصلات الحديثة ، ويمضي الوقت والبأس بين شعوب فقدت الدافع العاطفي من أمد بعيد .

وهناك كثير من المسألة عند أولئك الذين يتزعمون قيادة العملية لكيلا تهدم أو تضار تلك القيم الهندية التي يجب الحفاظ عليها لزيادة ثروة المجتمع

الأكبر. ولكنهم قلما يشغلون مراكز القوة وهناك رجال وعمالون أكثر ،  
قد يملون شروط التحول في أثناء ما نكتسب سرعة التطور من القوة  
الدافعة . وفي عالم قد يقبل الهندي على قدم المساواة بالآخرين ، على الهندي  
أن يبذل كثيرا من المهارة الكامنة والكبد ، ومن الإخلاص ومن تعلقه  
الشديد بالأرض ، الأمر الذي يتطلب منه بالتأكيد اهتمامه القلبي .

## هوامش الفصل الثانى

(١) عن علاقات كولمبس بالهندود انظر

Samuel Eliot Morison, "Admiral of the Ocean Sea : A Life of Christopher Columbus". (2 vols., Boston 1942), passim.

واقترات المكتبة هي من :

"The Spanish Letter of Columbus to Luis de Sant'Angel Escribano de Racion of the Kingdom of Aragon Dated 15 February, 1493" (Eng. tr. published by Bernard Quartich, London, 1893).

وأجاً

"Christopher Columbus : being the Journals of his First and Third, and the Letters concerning his First and Last Voyages, to which is added the Account of his Second Voyage Written by Andreas Bernaldes (tr. and ed. by Cecil Jane, London, 1930)".

(٢) أم مؤلف من هنود أمريكا الجنوبية هو المجموعة النسخة واللمبة

"Handbook of South American Indians (edited by Julian H. Steward and published by the Smithsonian Institution, Washington, D. C., in 6 volumes, 1946—1950).

(٣) عن حضارات الإنكار في بيرو انظر

Philip Ainsworth Means, "Ancient Civilizations of the Andes" (New York, 1931).

ومع أن الدراسات الأركيولوجية الحديثة قد غيرت بعض النتائج التي توصل إليها Prescott في كتابه "Conquest of Peru" فلا تزال الأصول الأولى من هذا الكتاب ودراسه المرافقة للسكديك تثير اهتماماً كبيراً بخاصة الأزاعة والإنكا .

(٤) عن الأزاعة انظر

George C. Vaillant, "Aztecs of Mexico" (Garden City, New York, 1941).

وقد كتب فيلانت عن الأزواج المتألفين فيما أسماه Alfonso Reyes العالم المكسيكي « ذلك الشعب الغتان والقبلى » .

## "The Position of America and Other Essays".

وترجم عن الإسبانية ، نيويورك ، ١٩٥٠ ، ص ٥ :

« أصالة في التفكير ، حرية فردية ، ثروات شخصية ، هذه لا توجد ، ولكن الناس كانوا يعيشون وفق قانون سرى مفعوله نجاح وعلى الدوام عبر القرون . ولو أن فرداً من الأزائفة شاهد الميزة الواضحة في حياة الفرد في عائلته التي لا اعتراض الفزع » ص ١٢٢ ، ولم يكن الأزائفة بأية حال متوحشين جبناء برئى لحالهم . فقد عاشوا على أطلعة مختلفة ألوانها وشية ، وسكنوا بيوتا مرمجة جيدة التهوية . وشجعهم لبسهم على ممارسة الارتضاءات الزوجية دون ارتباك مع ما يسببه الضرر من تمويه . ومكتهم طريقة حياتهم من أن يفيدوا من استعداداتهم الشخصية واستبدال ما ينقصهم من أى شيء بما تلتجأ أيديهم . فكانت الأدوات التي يستخدمونها في حياتهم اليومية وفي الخفلات يصنعونها بنائية الصانع المتنازلى بحب عمله . وفي الحقيقة فلما كانت هناك سلة لم تكن تحمل طابع اللدنة التزيينية الصنيرة التي تجمل من الأدوات العادية أشياء بسر للره الخاؤها » . ص ١٣٨ .

(٥) عن حضارة المايا انظر

Sylvanus G. Morley "The Ancient Maya" (Stanford University, California, 1946).

وبناء على آراء مورلي ، من الخطوات الخمس الأساسية في ترقى الإنسان :

- ١ — السيطرة على النار .
- ٢ — كشف الزراعة .
- ٣ — استئناس الحيوانات .
- ٤ — الأدوات المعدنية .
- ٥ — كشف نظرية العجلة .

« كان المايا على علم بالمخطوتين الأوليين فقط وتمسوا باستخدامهما » . ص ٤٤٨ . « فتمدنا نحكم على إنجازاتهم الحضارية بجلال ضوء (حدودهم الثقافية المرونة) التي كانت تعادل لإنجازات إنسان العصر الحجري الحديث في العالم القديم ، فقد غلبنا إذا نحن أشدنا بالمايا القدماء ، دون خوف من اعتراض لاحق ، قلنا عنهم أنهم أذكى شعب يدانى عاش فوق هذا الكوكب » . للرجع نفسه ص ٤٥٥ . « مارس الإنكا جميع الخطوات ما عدا الخامسة » . ويقول خورجى بلسادر العالم البيروني عن الإنكا : « لم تكن هناك حضارة في التاريخ القديم بين أيديهما مثل هذه الوسائل المحدودة » .

Jorge Basadre, "Peru . Problemas y Posibilidad (Lima, 1931), p. 16.

(٦) « توجد بالقرب من قرية كويان بضعة أبنية كبيرة تاريخها موغل في القدم ... ومن بين هذه الأطلال أشياء غير عادية ونثير العجب ... وثبتت هذه الأطلال ... أنه في وقت من الأوقات كان يسكن هذه الأرياء شعب على قدر عظيم من الذكاء والنشاط والقدرة . واللدن الطبيعة التي عا معاملها مرور الزمن » .

Antonio Vazquez de Espinosa, "Compendium and Description of the West Indies (tr. from the Spanish, Washington, D. C., 1942).

وكان الأب فانسكيت في أمريكا الوسطى في أوائل القرن السابع عشر .

(٧) انظر

Lesley Byrd Simpson, "Many Mexicos" (New York, 1941), Chapter II, "The Tyrant" .

وأغنى مبولت في الكلام على القدرة في الكسك

"Political Essay on the Kingdom of New Spain" (tr. From the German, 4 vols., London, 1811), II, p. 307 ff.

وعن أهمية القدرة بين اللابيا : « من ٢٥ — ٨٥ / من كل شيء يأكله الشخص من المايا مكون من القدرة في صورة أو في أخرى — Morley, op. cit., p. 142 « أنا أفتح بأن ٧٥ / كاملة من جميع أفكارهم لا تزال تدور حول نفس هذا النوع المام من الميروب » . س ٤٤١ .

وعن القدرة في يرو : « وظلت قدرة على القيام بهجة المترو » —

Jorge Juan y Santacilla and Antonio de Ulloa, "A Voyage to S. America (tr. from the Spanish, 2 vols., London, 1806), I, 465.

(٨) لما يخلق بالضحايا البشرية التي تقدم لإله الحرب عند الأزارقة وأكل لحوم البشر للآزم لها انظر

Bernardino de Sahagún, "Historia General de las Cosas de Nueva Espana (reprint, 5 vols., Mexico, D. F., 1938), I, 136 ff.

ويكتب الأب - اماجون أيضاً عن العبد الذين كانوا يباعون في السوق في أنكا بوتا الكو للأكل . قال إنهم كانوا يطهرون مع القدرة ، ولكن بدون أن يتبلوا بأنواع القتل الأخر - نفس المرجع س ١٤١ . وعن الضحايا للقدسة لإله الحرب انظر

James George Frazer, "The Golden Bough" (abridged edition, New York, 1925), pp. 587-92. ( قتل الإله في الكسك ) .

وعن دوائج أكل لحوم البشر عند الأزارقة : « قام بخدم الكسك على نظام من الانصاف المتعمر من دافى الجزية الذين لا يحسبهم شيء ، وعلى نظام من الحرب المستمرة لكن بلا رحمة ضد الشعوب المجاورة ، وغرضها الظاهرى هو الحصول على ضحايا يقدمون قربانا ، ولكن في الحقيقة لتقديمهم كطعام من اللحم الطيبة للمنازة التي تخوض غمارها . وانتشرت هذه العادة الطقسية لكن تضمن لهم ، بتصريح مقدس ودائم ، عينا لا أكل لحوم البشر بكاد لا يتعلم » .

E. J. Payne, Blanco Villalta, "Antrofagia Ritual Americana (Buenos Aires, 1948).

(٩) « وأشد أكلة لحوم البشر ضراوة أولئك الجدد الذين يعيشون على اللحم الأدى ،  
لبائل الكارب ، أو الكانيبال كما يسون » :

Peter Martyr d'Anghiera, "De Orbe" (tr. from the Latin),  
I, 315.

« كانوا يحتلون كلا من الإسبانين والهنود وجميع من يلتقون بهم في طرقهم الثنية ، لا يتقون  
على «والتهم إذا استطاعوا بسهولة إلحاق بهم » .

John Hawkins, in Hakluyt, "Voyages" (Everyman Edition),  
VII, 24.

ول سنة ١٥٧٨ و ١٥٨٠ عبر الانوس « حشد من أكلة لحوم البشر » من الكارب  
وغزوا إقليم فالنسيا في مرتفعات تشويلا التي أجلاهم عنه نهائيا ضابط إسباني مشهور اسمه  
بارمي جتاليت .

Humboldt, "Viaje a las Regiones Equinocciales del Nuevo  
Continente", II, 353.

(١٠) كان لدى هانز ستادن الذي عد جزءا من احتياطي إمدادات اللحم عند الجماعة بوصفه  
أسيرا لإحدى قبائل التوري في البرازيل ، بطيئة المال ، شيء كثير يقوله عن ممارسة أكل لحوم  
الآدميين وقد شامتها حوله في كل مكان . وقد أدهشه عدم الاكتراث الذي كان الضحايا  
يماثلون به مصيرهم كما لو كانوا يخسرون في لعبة من الأداب . وكتب عن الاستمدادات التي  
كانت تتخذ لحق أسير بالحبل يقول : وافق الرجل على أن كل شيء كان منظما إلا شيئا واحدا فقط  
وهو أن الحبل كان قصيرا أكثر من اللازم ، فقد كان يحتاج إلى ست لامت في الطول ،  
وأضاف أنه بين شعبه ربما كان تدير ذلك الأمر أفضل . وكان يتكلم ويصرخ كما لو كان  
ذاهبا إلى حفلة مرح .

"The True Story of the Captivity of Hans Straden 1557"  
(tr. from the German, New York, 1929), p. 92.

ويذكر كيف أنه في ليلة من الليال كان اثنان من المولدين يشويان في المسكر الذي كان  
يقدر فيه أسيرا وأطلق على أحد الضحيتين اسم « ميويوس » وكتب يقول : « وقد  
لقى هذا الرجل بطوله يشوي ميويوس في مكان لا يكاد يبعد خطوة واحدة عن للسكان  
التي كنت أرقده فيه » — قس للرجم ، ص ١٠٨ .

(١١) يجبرها هيريرا عن ليلة في نيويورك ماذا طادت من إغارة يحملون أطرافا لثنتين من  
جيراتهم . كتب يقول : « وتطرا إلى نهمهم لم يكن هناك واء بين الأب وابنه أو  
الأخ وأخيه » .

"Historia General" (5 vols., Madrid, 1726—30), decada VI, libro 8, p. 172.

وإذا كان الأسرى نساء أكثر من اللازم فقد جرت العادة أن يوضعوا في ألقاس حيث يستنون كما يقول أوفيدو « مثل الديكة المفضية في أرائنا دل دويرو » .

وعن فظاعة أكل لحوم الأدميين في العالم الجديد لم يكتب فعل أكثر مفتا من قصة أوفيدو عن الإيبانيين في حلة انييجو دي فاسكونيا في تشولا ، وقد عكفوا على أكل لحوم الأدميين على طريقة الهنود الذين كانوا يقاتلونهم .

"Historia General y Natural" (4 vols., Madrid, 1851—55), II, 289, 291.

(١٢) « لقد شاعت رذيلة شرب الخمر في الهند الغربية » .

Herrera, op. cit., p. 172.

وعن هنود بيرو كتب لللازمان هيرتند وجين بولان : « إن شرب الشيشا (غير القرفة) كان جزءاً من العبادة الفطرية عند السكان الأصليين . ولا شك في أنهم كانوا يمتدحون مخلصين أنهم كلما جلبوا على أنفسهم مسحة أكثر وهم يتهللون وغاراً إلى خالق كافة الأشياء تزايد رضاؤه » .

"Exploration of the Valley of the Amazon" (2 vols., Washington, D. C., 1854), I, 166.

وكتب أولرخ شيفت من الجواراني يقول : « لا يعرفون من مظاهر البهجة سوى شن الحرب والسكر ليل نهار والرقص » .

"Viaje al Rio de la Plata" (tr. from the German, Buenos Aires, 1942), p. 97.

« اقرب النساء ونحن نهبط من الطرف الجاني لبركان ، وابلنا يضع مثاق من الهنود عائدين من احتفالات الأسبوع المقدس (كسالتانجو ، جواتيلا ) ، وكانوا يهتفون في درجة السكر جيم المدرجات التي تابلناها حتى ذلك الوقت » .

John L. Stephens, "Incidents of Travel in Central America, Chiapas and Yucatan" (2 vols., New York, 1849), II, 219.

« يرى الهنود أنه لا توجد تحت الشمس أتي ولا أكثر تعجباً من السكر والسكر » .

F. Depons, "A Voyage to the Eastern Part of Terra Firma, or the Spanish Main, in South America, during the years 1801, 1802, 1803 and 1804" (tr. from the French, 3 vols., New York, 1806), I, 202.

وقالت مدام كاندرون دي لا باركا عن الهنود للكميكيين : « إن الهنود إذا لم يمتوا

غالباً بمرآة مهلكة وليس هناك شيء أكثر تلبية من مراتبهم وهم مقبولون على درجة اللعنة من تامل الحزب .

"Life in Mexico During a Residence of Two Years in that Country" (Everyman Edition) p. 261.

ولد أعطانا الكولونيل ماليا صورة واضحة من حفلات الكركر الهائلة التي كانت يجيها قبائل الرانكيل والتي كان يجبر فيها على مشاركتهم : « طالما كان هناك شيء يشرب فقد كانوا يتناولونه ، في ساعة ، في يوم ، في يومين ، أو شهرين » .

"Excursion a los Indios Ranqueles" (Buenos Aires 1942,) pp. 120, 134.

(١٣) هناك معروضات كثيرة للنسيج البيروني القديم في متحف مجديتا في ليما .

(١٤) تختلف الملاحظات حول طول أعمار الهنود اختلافاً كبيراً . فيكتب الأب فانكيت عن قبائل المايا يقول : « إن هنود هنما البلاد ( يوكاتان ) . . . يعيشون حتى يتجدد لهم العمر ، وفي الحقيقة ، عندما كشفها الإسبان ، وجدوا هناك كثيرين من الستين ، ومن بينهم رجل بلغ سن الثمانية ، كما ثبتت تلك سجلات الهنود ، وآخر عمره ١٤٠ عاماً وكان نقيطاً جدياً . — المرجع نفسه ص ١٢١ . وبناء على رواية سلفانس موري ، يموت ٧٠٪ من جيم أطفال المايا قبل أن يبلغوا الخامسة ، و ٩٠٪ من جيم شعب المايا يموتون قبل الأربعين . ومع ذلك فإنراشد من المايا قوى وشديد ولا يستسلم للمرض » .

"The Ancient Maya", op. cit., pp. 23—24.

وكتب وليم ستيلسن عن الأحوال في بيرو يقول : « إن طول العمر ظاهرة شائعة بين هنود بيرو ، ولقد شاعت دفن اثنين في قرية صغيرة أحدهما امتد به العمر إلى ١٢٧ عاماً والآخر إلى سن ١٠٩ أعوام . ومع ذلك فكلامهما كان يتم بصحة لم يقبها مرض حتى بضعة أيام قبل الوفاة . وعند نفس سجلات الأبروشية في برانكا وجدت أنه في سبع سنين دفن أحد عشر هندياً بلغ مجموع أعمارهم مئتين ١٢٠٧ أعوام » .

"A Historical and Descriptive Narrative of Twenty Years' Residence in South America" (3 vols., London, 1825) I, 405.

وقال أولرغ شميدل الجندي الألماني إن من بين قبائل السوروسوسي في باراجواي لم ير هندياً زاد عمره على ٤٠ أو ٥٠ عاماً — نفس المرجع ، ص ٦٦ .

وكتب خوان وأيووا من هنود الأنديز يقولان : « أما الذين يتجون من هضبة الملل ( الجندري الخ ) أو يتفرون منها فيستد بهم العمر طويلاً ، وكلا الجنسين يقدمان أدلة كثيرة على طول الأعمار الفائقة . وكنت أعرف شخصاً بضعة أناس في سن المائة كانوا لا يزالون يحفظون بشدتهم ولشاطهم » . نفس المرجع ، الجزء الأول ، ص ٤٢١ .

(١٥) قال الأب فانكيت دي إسبينوسا إن الطرق العمومية المشهورة التي شاعها الانكا



هوينا كابلج ، الذى مات سنة ١٥٢٣ ، كانت أخلالا بعد قرن من ونا . « وكانت هذه إنجازات جديرة بملك حكيم عام ، وربما كان من التعل والمكة لو أن عاية بذلك لصاية الطرق ، فلقد كان ذلك مما يفيد منه الأسبانىون ، ولكن لما لم يكن أحد ينظر إلى ما دون مصلحة الخاصة إلى الصالح العام ، فكل شيء سائر إلى خراب » — تفسر الترجع ، ص ٥٨٦ . ويغوم فكتور و . فون هاجن الآن ( ١٩٥٣ ) يسمح على الطيبة و لطرق الانكا المصوية .

(١٦) « لا اعتد أن هناك شعبا ما أو أمة ما إلى العالم تستطيع أن تحفر قنوات رى فوق أماكن وعرة وصلبة كما يفعل هؤلاء الهند » .

Pedro de Cieza de Leon, "The Travels of Cieza de Leon, A. D. 1532—50" (tr. from the Spanish, London, 1864), pp 314, 319.

(١٧) طبقا لرواية جيوفانى جيميلى كاربرى الأفرانينى الايطالى الذى طاف حول العالم واقى رأى أرضه من عارى التيشيك عراة وموشينى قصر نائب للك فى مدينة المكسيك «لهم يرغبون فوق كل شيء فى قتل الإسبانين» .

Churchill, "A Collection of Voyages and Travels" (4 vols., London, 1704), IV, 545.

انظر :

Philip Wayne Powell, "Soldiers, Indians, and Silver : the Northward Advance of New Spain, 1550—1600" (Berkeley and Los Angeles, 1951).

(١٨) كان الأب أ كوستا يسمى الأروكان « شعبا خشنا وصديقا لحرية » .

"The Natural and Moral History of the Indies (tr. from the Spanish, 2 vols., London, 1880), I, 170.

وكان المرشد البرتنالى لويس فاز ، وهو من بحارة فرانس ديك يقول لرتشارد ماكطويت إن الأروكان « هم أشجع الشعوب وأشدما شراوة فى جميع أرجاء أمريكا الجنوبية » .

"Voyages", VIII, 193 (Everyman Edition).

وقال فرانسس برنى وكان واحدا من رجال كافنشى فى رحلته حول العالم :

« هؤلاء الهند يستعملون إلى درجة فائقة ، ولا يبالون إذا تم هلكوا فى سبيل استقلالهم وحريتهم » . تفسر الترجع ص ٢١٧ . « وليست الحرب عاتقا أو خسارة تقتلهم ، بل أنهم يرونها فى الواقع حرفة محبة إليهم إلى درجة كبيرة » . خوان وأيووا ، للرجع السابق ، جزء ٢ ، ص ٢٧٨ .

وكتب كابتين ف . ب . ميد ، وهو مهندس مناجم بريطانى وكان فى أرجينيتا وكشيل فى

العقد الثالث من القرن التاسع عشر عن هنود البيا ، أبناء عمومة الأروكان يقول : « كانت حرفة حياتهم هي الحرب ، وكانوا يمدونها الوظيفة النبيلة ، ولا يخوفها شيء في كونها طيبة ورومنهم شعبا حريا قد كانوا مثارا للاعجاب ، وأسلوبهم في الحرب أبل وأساس وأكمل في طبيعته من أسلوب الحرب التي يشنها أي شعب آخر في العالم . » F. B. Head .

“Rough Notes Taken During Some Rapid Journeys Across the Pampas and Among the Andes” (London, 1826), pp. 121—33.

(١٩) عن الأزهة كتب الفاضل المجهول يقول : « لأنهم يتنازلون بيسالة حرية فائقة ، وعواجهون الموت بمنزلة لا تضارع . »

“Narrative of Some Things of New Spain and of the Great City of Tometitan, Mexico” (tr. from the Spanish, New York, 1917), p., 19.

(٢٠) ملغا لرواية جارسيلاسو دي لانيبا ، كانت الفياكل التي يحاربها الإنسكا كايكا يويانكس « ترى أنه في مرات كثيرة كان يستطيع أن يمحرمهم ، ولكن لم يبق ذلك ، بل إنه عندما كان في مقدوره أن يحاصرهم ويخيق عليهم ، لم يفتنك قدم لهم الصلح في امتثال وحلم فائدين . »

“Comentarios Reales de los Incas” II., 29.

(٢١) « إن الطريقة الحديثة التي يتبع بها الملايا القدرة هي نفس الطريقة التي اتبعت من ٣٠٠٠ سنة أو أكثر . »

مورلي ، للرجع للذكور ، ص ١٤١ .

(٢٢) انظر جارسيلاسو عما ذكره خاصا بحيرة الإسبانين أمام النتائج التي توصل إليها المتود بواسطة خيط العقد الحماية .

“Historia General”, I., 199.

وفي أوائل القرن التاسع عشر وجد ولیم ستيلسن عجوزا هنديا في ريوغراندي دي كوادور « يستطيع أن ينظم القند ويضرب معنى الخيط » . . للرجع للذكور ، الجزء الثاني ، ص ٢٦٩ .  
انظر وصف أخاوتير دي لا كالانسا لحيط القند الحماية .

Antonio de la Calancha, “The Golden Land : An Anthology of Latin American Folklore in Literature” (New York, 1948), pp. 67—70.

(٢٣) يرتب مورلي الإنجازات الفنية والتكنولوجية التي كانت الشعوب الهندية يمارسونها على النحو الآتي : العبارة ، اللاما — الخزف ، اللاما أو الإنسكا — التصوير ، اللاما —

الشيخ ، بيرو ( التالكا ) — عن الاحجار الثينة ، الأزمنة — صناعة للمعادن ، الأزمنة  
وعنوب أخرى في المكسيك الوسطى — الطرق المموية الإنكا — للرجل المذكور  
في مواضع كثيرة .

(٢٤) «في الهندات التي يؤدونها ولأحوال الناس، نجد أن طريقة حياتهم تكاد تكون  
من نفس السائدة في إسبانيا ، ونفس درجة التفتين والنظام ، ولو أننا أخذنا في الاعتبار  
أن هؤلاء الناس متبررون ويميدون عن معرفة الله والصوب الأخرى المندة فيما يشترطه  
أن نذكر ما توصلوا إليه في جميع التواحي » .

“Letters of Cortes”, I., 263.

راجع النصيحة التي أسداها والد من الأزمنة لك ولده في :

Sahagun, op., cit., I., 529.

وكتب مايكز فيليس وهو أحد رجال مركز عن الأزمنة يقول : « وبين هؤلاء الهند  
تمت لتهم أو الله للكسيكية إلى درجة الكمال، وتعرفت على كثير منهم عن كتب فوجنت  
شعيا مؤدبا وودودا وحاذقا وعلم الإدراك » .

Hakluyt, op., cit., VI., 323.

وكتب بيدرو دي ملجالي في القرن السادس عشر عن الجملة التي كان الهند البرازيليون  
يعاملون بها الأفراد من نفس القبيلة يقول : « يعيش الجميع في كل بيت في توافق دون  
ما خلافت بينهم ، بل على العكس ، ثم حل واثم الواحد مع الآخر لدرجة أن ما يملك الفرد  
يعد ملكا للجميع ، وإذا حصل الرء على شيء ليأكله منها منعت كيته فإن جميع جيرانه  
يشاركونه فيه » .

“The Histories of Brazil” (tr. from the Portuguese, New York, 1922), p. 87.

« يعامل الهند بعضهم بعضا بأدب فائق » .

Herbert Corwin, “These are the Mexicans” (New York, 1947), p. 37.

(٢٥) قابل الأب كريستوبال دي أكونيا الذي جيل من إقليم كيتو إلى الأمازونيا في  
سنة ١٦٣٩ التوينايا على الجزيرة الكبيرة في نهر مادير الأدنى والتي كانت ملجأ الأخيه .

“Descubrimiento del Amazonas” (reprint, Buenos Aires, 1942), p. 95.

(٢٦) كان الأب آكوستا يعتقد في استحالة فتح المكسيك ويروى أن الهند كانوا متعددين  
ويكتب عن مقاومة الهند فيقول « لا تزال تشيل صامدة . . . حيث لا يعطى جنودنا  
الإسبانيون الاستيلاء على قدم واحدة من الأرض على الرغم من أنهم شنوا الحرب هناك مدة

زيد على خنة وعشرين عاما دون أن يدخروا وساما . لأن هذا الشعب الممجى مجرد أن أصبح لا يفرقه الخيل ولا الرصاص وبعد أن عرف أن الإسبانين يقتلون كما يقتل غيرهم من الناس برمية حجر أو مزرقة أصبحوا يخاطرون بأنفسهم . . . فكم من سنين جند الإسبانون الرجل في إسبانيا الجديدة وأرسلوهم ليقاتلوا الشيبيكو وهم عند قليل من هنود عراة مسلحين فقط بالأفواس والسهام ، ومع ذلك غنى اليوم لم يقتلوا قهرهم . . . بل بالعكس ، إنهم يزددون استحقاقا وعزما نابتا يوما بعد يوم . ولكن ماذا تقول عن الشولكو أو الشيبيوانو أو البلكوسون وجميع شعوب الانديز الآخرين ؟ ألم تكن هناك كل خلاصة يرو وقد أحضروا معهم تلك اللؤلؤ الفضة والأسلحة والرجال كما رأينا ؟ ( وقد صعب الأب أكوستا نائب الملك توليدوى حخته التنكباء ضد الشيبيوانو ) . . . فاذن فعلوا ؟ . . . لقد عادوا قهرهم السادة إذ أخذوا أنفسهم من الملاك بعد أن قدوا أنفسهم . ولا يظن أحد أنهم أناس ظالمون ، فلو أن موتسوما في المكسيك والإنكا في بيرو كانا ناهينين في مقاومة الإسبانين وسدتم عن التوغل في البلاد لتقدم كورتيس وبارو قليلا بعد نزولهما إلى البر ، ولو أنهما كانا ضابطين فالتين . المرجع للذكور ، جزء ٢ ، ص ٥٢٩ .

(٢٧) عن ثورة تريك أمارو انظر :

Vazquez de Espinosa, op. cit., p. 596.

(٢٨) انظر .

Arnold Toynbee, "The Study of History" (Abridged Edition), pp. 33, 271.

(٢٩) كتب سينيكا دي ليون عن الإنكا يقول : « إنهم قاموا بإنجازات عظيمة وحكوا البلاد بحكمة بالغة حتى إن قليلا من الحكام ظنهم في ذلك المضار . وكان ذكائهم مفرطاً وصلوا دون أن تكون لهم أجيال ، لأن الأجيال لم تفرح من قبل في الهند الغربية . وأدخلوا عادات حسنة في جميع الأقاليم التي فتحوها . . . وشغل تحكيمهم كثيرا خلود الروح وأسرار أخرى من أسرار الطبيعة . وآمنوا بأن هناك خالقاً لجميع الأشياء . . . وكانوا يهتمون بنظرة زائدة ودعاء في تحويل أمدانهم إلى أصداء دون اللجوء إلى الحرب . » — Travels, op. cit. pl. 36 .  
« ويمسوا أن لدى شعوب ليلية في المال الحكومية خيراً من حكومة الإنكا . Ibid., p. 220 .  
وهل الأب . . . كيث دي إسبينوسا عن الإنكا : « إنهم كانوا ينظرون للشعوب بين الاعتبار ، وكانت أواصرهم مطاعة ، ويعتبرهم الناس ، بل إن أبايهم جيماً كانوا يبدونهم . » op. cit., pp. 557 .  
وطبقاً لرواية روبرت مريمان ، « ربما لم يحدث في أية جهة في العالم أن عملت تجربة جامعية على نطاق واسع ، وأحرزت قسماً أكبر من النجاح . وإنه من المثلل للدرجة كبيرة أن توجد تجربة تال مثل هذا القسط مستقبلاً . » وهو يمزو نجاحها إلى الظروف الآتية : (١) كانت الحكومة حكومة استبدادية مطلقة ، (٢) باستثناء رجال العلم الذين كانوا في خدمة الإنكا ، أي الدولة كان هناك مستوى وحيد للنسب من العلم والثقافة ، (٣) لم تكن هناك علاقات خارجية .

"The Rise of the Spanish Empire in the Old World and in the New" (4 vols., New York, 1918-34), III., 551.

ومن حين المتود إلى الوطن كتب هيرندن وجين قولان : « إن تذكر جلس المتود الحال ، واتى يجلب إلى قوسهم الرضا ، للطف والحنانة والإنسانية التي كان الحكام من الانسكا يولونها أسلافهم ، كثيراً ما كان يجارون بالاستياء بصنوف اليوس والحرمان التي يرون أنهم ذاقوها من الحكومات السابقة . » op. cit., I, 77.

(٣٠) كان الإسبان ، بصفة عامة ، يحثرون في إيرادهم للاصصاءات ، كما فعل الأب لاس كاساس في كتابه Destruction of the Indies . وبلغا لرواية أوليدو اخفى أكثر من ٢٠٠٠٠٠ هندي إلى كاسيا دي أورو في البرزخ بين سنة ١٥١٤ ، وسنة ١٥٤٢ . op. cit., III, P. 125. وقال إنه بينما كان هناك على وجه الاحتمال مليون هندي في الجزر إيان الكشف ، لم يزد الذين بقوا من السكان الأصليين في سانتو دومينجو على خمسين . Ibid., I, 71. لاحظ تعليقات سيثا دي ليون عن تناقص السكان في أقاليم أمريكا الجنوبية : « هناك هنود قليلون في تخوم بنا ، لأن جميعهم تقريباً قد أمسكتهم المعاملة السيئة التي لقوها من الإسبان والمرض . » "Travels", op. cit., p. 17 ، « في جميع هذه اللروج والسهول ( إقليم بويان ) كانت عامرة بالسكان من قبل ... والآن يوجد هنود قليلون بسبب الحرب مع الإسبان وعادتهم في أكل بضمهم بضا ، وأيضاً بسبب المجاعة الشديدة التي نجمت عن عدم زرعهم عصولاتهم مؤملين أنه بسبب عدم وجود الطعام فإن الإسبان يتزحون عن بلادهم . » Ibid., p. 109. ومن ولاية شلتا في بيرو : « كان الوادي عامراً بالسكان إلى درجة أن كثيراً من الإسبان يقولون ، عندما ذهبوا للتركيز ، إنها كانت تستوعب ٢٠٠٠٠ رجل . واعتقد الآن أن بها ٢٠٠٠ ره أو أقل . » Ibid., p. 261. « واكتظ المتود تيامي في ولاية أنداموايلاس منه ، ولكن المروب قد أقصت من أعدادهم كما أقصت من عدد المتود الآخرين في هذه المنطقة . » Ibid., p. 317. انظر أيضاً سيثا "The War of Chupas", p. 339.

« وأنا أعرف من تجارتي التي اكتسبتها خلال إقامتي الطويلة في الهند الغربية أن كثيراً من أعد صنف القسوة والإضرار قد لحق بالأمال . » انظر ما قام به من دراسة .

Shaxburne F. Cook and Lealey Byrd Simpson, "The Population of Central Mexico in the Sixteenth Century" (Berkeley and Los Angeles, 1948).

« وفي أقل من قرنين من الزمان تقس عدد السكان المتود ( في إقليم الأنديز ) إلى أكثر من النصف .

George Kubler, "Handbook of the South American Indian", op. cit., II, 337.

(٣١) طبقاً لرواية هنري هوكس ، أحد رجال جون هوكنز الذين تغلقوا في فيراكروث ، « كان الهنود حظوة كبيرة لدى قضاة البلاد ، وكانوا يسبون البتة . وإذا حدث وألحق أي

إسباني بأحد منهم أذى أو سبب له إضراراً بأن ينتصب منه شيئاً... أو ضرب أحداً منهم... فإنه يعاقب بالمثل كما لو أن إسبانياً أساءت إلى إسباني » .

Hakluyt, op. cit., VI, 293.

(٣٢) انظر :

Vazquez de Espinosa op. cit., p. 624.

وطبقاً لرواية الأب فاسكيث كان لتاجم بوتوسي الحق في استخدام ١٢٣٠٠ هندي يجمعهم الحاكم المحلي من جميع أرباب الكويابو ، « وبعد أن يتناول كل تيمينه ، فإنهم يصعدون التل ، كل إلى منجيه ، ويمتلئون التاجم ويمكثون فيها من تلك الساعة حتى مساء السبت دون أن يخرجوا منها . ونحضر لسائهم لهم الطعام .

(٣٣) اعتراف بأن ذوى السلطة قد « ارتكبوا صنوفاً من القسوة والإساءة نحو الهنود » في أثناء الفتح . قال سيثا دي ليون : « كما لا أقرر أن جميع المسيحيين قد أساءوا معاملة الهنود ، لأنى شامت كثيراً من الرجال اللطيفين والذين يخافون الله يحسنون معاملتهم ويعالجونهم ويقصدونهم إذا مرضوا ويؤدون لهم خدمات خيرية » .

“Travels” op. cit., p. 12.

ولاحظ سيثا تحسناً كبيراً بعد أن خفت حدة النزوات العنيفة التي سببت الحروب الأهلية بين الفاتحين ووضعت آثار « القوانين الجديدة » . أذكر أنني عندما كنت في ولاية خوخا منذ بضع سنوات قال لي الهنود بامتنان كثير : « إنه لو كنت سيداً كما كان أيام توباك إنسكا يويانسي ، وهو ملك من ملوك الأزمنة القديمة يعملون لذكراه الإجلال والتبجيل » . Ibid., p. 13. « لأن حكومة هذه الملكة في هذه الأيام سالمة إلى درجة أن الهنود السيادة الكاملة على سلمهم وأشخاصهم . وقد انتهى بمشيئة الله الظلم القديم والمعاملة السيئة ، لأنان كان يلقاهما الهنود » . Ibid., p. 425 . وعن الأحوال التي كانت سائدة في حياة فرانسيسكو بيثارو انظر سيثا “The War of Las Salinas” p. 230 : « أنصف الليل من الكتاب الأجانب الحكومة الإسبانية بالدرجة التي تستأهلها على حسن معاملتها للهنود Op. cit., I, 22.

(٣٤) كتب جون سليفتر عن الإجراء الذي اتخذته الجمعية التأسيسية في جوانابالا يقول : « أقرت الجمعية وجوب تطبيق القاعدة ( ضد الهنود ) بالقوانين الإسبانية القديمة ، تلك القوانين الصارمة التي كانت أحد الأسباب القوية لثورة في جميع البلاد الإسبانية . فقد كان هناك شيء مروع في ذلك التشريع الرجس » . op. cit., I, 302 . وطبقاً لرواية مدام كالديرون دي لا باركا ، التي كانت زوجة أول سفير إسباني في المكسيك والتي كانت في تلك البلاد في العقد السادس من القرن التاسع عشر : « حقاً لم يطرأ تحسن ملحوظ في حالتها منذ الاستقلال . لهم لا يزالون كما كانوا تماماً قراءاً وجهلة وعلى نفس درجة الانحطاط التي كانوا عليها سنة ١٨٠٨ ، وإذا زرعوا قنوطاً صغيراً من الحبوب لحسابهم الخاص تفرس عليهم الضرائب بحيث تصبح الليرة كأنها لم تكن » . Op. cit., p. 368 . وقال خوان بونستا ألبردى

الفيلسوف السياسي في الفترة الأولى من العهد الجمهوري : « نحن نهمهم (الإسبانيين) بأنهم كانوا قساة نحو للتوحشين الهنود . فهل نحن أكثر إنسانية من الإسبانيين في معاملتهم لمواطنينا الهنود الذين بقوا في البلاد ؟ »

Wililam Rex Crawford, "A Century of Latin American Thought" (Cambridge, Mass., 1944), p. 24.

(٢٥) « بلغت الحرب درجة من الفظاعة لا يمكنها معها الاستمرار ، يحتمل للسحيون كل هندي ورمد الهنود على ذلك بالكل ، يحتملون للسحيين » .

Charles Darwin, "The Voyage of the Beagle" (reprint, New York, 1906), p. 98

وكان دارون في أمريكا الجنوبية بين ١٨٣٢ و ١٨٣٥ قال إن المرة الوحيدة التي جنرال لوبيث في ولاية سانتال كانت تصيد الهنود . ومن مدة قصيرة سبقت قبل ٤٨ منهم وباع أطفالهم رقيقاً الواحد بثلاثة أو أربعة جنيهات Ibid., p. 111 .

(٢٦) يقوم قسم الأنثروبولوجيا في جامعة كورنل بدراسة واسعة لهنود الكيشواي كايخون دي هوايلاس في بيرو ، والهدف هو تحديد مدى استعلاقتهم التقدم . وقد أبدى لللازمان ميرندن وجين ، اللذان أمضيا وقتاً طويلاً بين هنود أقطار الأنديز في منتصف القرن الماضي . ملاحظات دقيقة بخصوص الهنود في مختلف أرجاء اكوادور وبيرو وبوليفيا التي زاراما . ففي بعض الجهات علقا على سمادة الهنود الظاهرية واستعلاقتهم جلب السرور لأنفسهم ، ولكن ذلك كان في الأماكن التي كانوا فيها أكثر تحمراً من الاعتماد على مشقة « الأوروبيين » . ومع ذلك فقد توصلا في النهاية إلى أن الحضارة الهندية قد توقفت تماماً ولا تطلم إلا إلى قليل من التقدم . إلا أنها أعجبا أيعا إعجاب بالتضائل التطورية التي تحلى بها الهنود . « فهم يقولون الصنق ويحطون بالأمانة ويعتزمون بضمهم بضاً ولا ينامون . فهناك يوجد الطلف والأدب الزهوان عن الأغراض في حالة تقي » . op cit , p. 83 . أما بيئس ، الذي سجل تأملات شائعة عن الهنود والسلالات المختلطة في وادي الأمزون ، فقال . « من المحتمل جداً أنقبل إمكان إصلاح الهنود بأعدادهم يكونون قد انقرضوا كبئس » . غير أن هناك صعوبة أقل بخصوص اللولين الذين يدون في بعض الأحيان قديراً من الإقدام والتحرر حتى ولو كانت نسبة الدم الأبيض فيهم صغيرة » .

"The Naturalist on the Amazons (Everyman Edition), p. 278.

أظهر بصفة خاصة من ٢٦٠ عن أخلاق الهنود .







### الفصل الثالث

## الإسبانية

ثمان عشرة من الجمهوريات العشرين في أمريكا اللاتينية أمريكية - إسبانية . وهي جميعا تشغل ٥٧ ٪ تقريبا من مساحة أمريكا اللاتينية ، أو حوالي ٤,٤٠٠,٠٠٠ ميل مربع من الأرض ، وحوالي ٦٤ ٪ من مجموع السكان - ويبلغون حوالي ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ (\*) - هم ورثة لمدنية يمكن القول عنها إنها إسبانية ، أو قل أقرب إلى الإسبانية لا أبعد ، إذا استثنينا الدول التي يغلب فيها الهنود . فقد تركت إسبانيا ممتها على خريطة العالم

(\*) تقدير سنة ١٩٦٥

الجديد من كوردوفا والديث في الأسكا إلى تيرا دل فويجو . وتركت سميتها عميقا في عقول الناس وفي لغاتهم في البلاد التي استعمرتها فترة طويلة من الزمن .

وعلى الرغم من انتماء الإسبانيين إلى أصول جنسية معقدة — مركب من جنس « إيبيري » ، أصلي ، وإغريق ، وفينيقي — قرطاجني ، وروماني ، وعربي ، وألماني ، وإفريقي شمالي ، وشوارد جنسية مثل الباسك (١) ، فقد بلغوا درجة فريدة في كونهم قوما غير معقدين . ومن المرجح أن أخلاق جنس شبه الجزيرة الأصلية كانت متصلة منذ أقدم العصور ، لدرجة أن موجات الفاتحين والمستعمرين لم تستطع أن تغيرها تغيرا جوهريا . لذلك ، فسكا وصف كتاب العصور القديمة الكلاسيكية أمثال اصطرابون الإسبانيين ، نجدهم اليوم كما وصفهم إلى حد كبير . ولم يصف الوافدون بعد ذلك سوى تفصيلات ضئيلة إلى النقط العام الذي تبلور نهائيا منذ أمد بعيد . وإذا انتهى القتال وقبل الإسبانيون حكم روما لم يترتب على تكامل العناصر الإسبانية والرومانية أية مشكلات جدية . وبمرور الوقت أصبحت إسبانيا رومانية أكثر من إيطاليا، ذلك لأن الفريقين اشتركا في كثير من الأمور ، وعلى قدم المساواة عاشا متجانسين وباحترام متبادل . وفي وقت لاحق لقي التهرب الكثير من دم سكان شمال إفريقية في الجنس الإسباني الأصلي ومطا يرتاب في تقبله وبدا كأنه يقاومه باللجوء إلى تمسكه بأجداده الأولين بيولوجيا .

وهناك قدر كبير من قوة الاستمرار والمثانة تنصف بها إسبانيا . ففي مدريد وبرشلونة تسيبت الاحتكاكات العالمية في تشذيب العادات المتبلورة القديمة قليلا ، وخضع الناس بعض الشيء خضوعا سطحيًا للأساليب الغربية . ولكن في المدن القديمة التي هي روح إسبانيا — أمثال أريقالو

وكوينكا وروندا(\*) — استمرت الحياة من قرن إلى قرن بتغير قليل في أساسياتها ، وعندما غامر برو وجاب إسبانيا في الثلاثينيات من القرن التاسع عشر لاحظ أن الناس والأشياء لا بد أنها كانت مشابهة إلى حد كبير لما كانت عليه لتسعة قرون خلت من قبل .

وأسهل على المرء أن يفهم الإسبانين من أن يفهم ، على سبيل المثال ، الألمانين ، أو في هذا الصدد ، أن يفهمنا نحن الأمريكيين . وهذا بالنسبة إلى الشخص الذي يرضى قبول آراء الإسبانى الغربية عن العقيدة ، أو الذى لا يحاول تطبيق معايير سلوكه على شعب له أسلوب تفاسى آخر ومجموعة مختلفة من القيم . فمن الواضح أن الإسبانين قوم مخالفون لتعاليم الكنيسة وجانحون ، بحيث لا يتشجع الأجانب من أول وهلة أن يجهدوا أنفسهم في تحليل النفس الإسبانية بالأسلوب المألوف لديهم ، بل يسلمون فقط « كبدا عام ، بأنهم شعب غير منطقي وغير عادى . فليس هناك صفات مرضية ولا مقبولة في الطبع الإسبانى ، بل هناك صفة واحدة تسيطر على كل شئ . — وهى الفردية — فالإسبانى لا يتصرف مع نفسه لتحقيق أغراض متعارضة ، كما نميل نحن أن نفعل فإذا وضع في مجموعة ظروف معلومة فن المسور التنبؤ باتجاه مسلكه ، فهو إسبانى تماما في جوهره . ويستطيع للمرء أن يتأكد أنه سوف تصدر عن ذلك « إسبانيات » — تلك الأشياء التى يمكن أن تحدث في إسبانيا فقط — أشياء ذات صفة مميزة ، إذا تكلمنا عن صفات الشعب ، كالصينية أو الأيرلندية ، وكثيرا ما تكون غير مفهومة للأجنبي .

ومع ذلك فهناك كثير من الأمور المتضاربة المتناقضة حوله<sup>(١)</sup> . فهناك القسام الشخصية الأبدى بين دون كيخوت وسانشوباتا ، أو الجمع المتباين ظاهريا في نفس الشخصية ، الصفة العملية وغير العملية ، الواقعية

(\*) ملجا ( مالقا ) .

والخيالية ، الحقيقية والمثالية فإذا لبس ثوب الكينونية فإن أية محاولة لتجعل من أفعال وردود أفعال الإسباني ، شيئا معقولا ، يسهلها أن تقترض ، من أول وهلة أنها بالنسبة للأجنبي لا تحمل أى معنى مطلقا . فإذا سلطنا بهذا الافتراض الاساسى يتضح الباعث الذى يدفعه إلى سلوكه ، كما يتضح دائما الشيء غير المعقول . وهكذا بعد أن بدأ الجنرالو خمينيث أنه حقق كل ما تمناه قلبه ، وبلغ من العمر ما يجعله يستقر ويستمتع بذلك ، غامر بكل شيء حققه بأن ذهب فى مطاردة طائشة إلى الفيافى بحثا عن مروج الذهب ( الدورادو ) (٢٣) . وفى فتح تشيلى تأمر بعض رجال فالديا لإرسال الذهب إلى بيرو مخالفين بذلك أوامره . فلما سمع عن خططهم واستولى على الذهب فى أثناء شحنه فى إحدى السفن اندفع أحد الجنود ، وكان موسيقيا كما كان مقاتلا ، فى نزوة من الكبرياء الهائج وحطم قيثارته الثمينة على جدار السفينة ، وعندما غزت الجيوش الفرنسية إسبانيا فى حروب شبه الجزيرة أرسل قاضى (ه) أو عمدة مستوليس وهى قرية فى قشتالة إلى نابليون بونابرت إعلان حرب خطيرا باسمه خاصة . وفى أثناء الثورات فى المكسيك لجأ أحد الجنود الصغار من فرقة مهزومة إلى إحدى الأشجار ، وكان الأعداء على وشك أن يرموه بالرصاص من محطه حين صاح قائلا : « أنا شاعر » ، وعند ذلك أمر ضابط الجماعة رجاله أن ينكسوا بنديقاتهم . هؤلاء بضعة من سلالة إسبانيا الخالدة الذين تملكهم الصورة الخيالية المحبوبة التى رسمها سرفانتيس . وينتهى بنا الحديث إلى أن نقرر أن الإسباني يدرك أو هامه كأوهام ، ولكنه مع ذلك يعتز بها لأنها توحى إليه رؤيا الكمال التى لا يستطيع إدراكها . فهو يحلم وعيناه مفتوحتان ، فى حين تثبت قدماه ثابتتين على الأرض .

ويمتاز الإسبانيون بدرجة فائقة بفضيلة « الأخلاق » ، فهم شعب قوى جدا وحى إلى درجة زائدة ، وتتملكهم حكمة عميقة بخصوص الحياة لم يستقوها من الكتب لأنهم شعب لا يقرأ ، ولكن استقوها من كونهم عاشوا زمنا مديدا للغاية ، وملينا للغاية ، وقريبا للغاية ، من حقائق الوجود المادية .

وتتجلى فلسفة حياتهم الدنيوية والمادية في مخدراتهم الزاخرة بالأمثال ، فكما نقوه سليمان الحكيم ، بثلاثة آلاف مثل ، فكذلك تعود الإسبانيون أن يتحدثوا بالأمثال . فالعبارات البسيطة كثيرا ما ترتجل بلغة تيسر إلقاؤها موزونة ، وتعكس تجاربهم اليومية مع الأشياء والناس ، وهى الميزان الذى اكتسبوه بالخبرة عن هزائمهم وانتصاراتهم .

وفى الإسباني بقية من صفات بدائية أو وحشية . وهذه مرجعها فى الغالب إلى إيمانه بالقضاء والقدر واستخفافه بالموت ، وإحساسه بفواجع الحياة وعدم استقرارها . فهو متشائم منذ ولادته ، وفى دوام توقعه أسوأ الأمور كثيرا ما لا يخيب له رجاء . ويمتاز مظهره الخارجى كذلك بالبساطة والاستقامة وصرامة المتوحش . وطالما كانت الحياة صعبة بالنسبة إليه ، ولذلك لم يكن فى يوم من الأيام رقيقا أو مهذبا إلى حد زائد نتيجة يسر الحياة وتعيمها . ولم يعرف أبدا معنى « للأمان » فيما عدا ضمان كفاحه الذى لا يفتر ضد نواب القدر المثقلة . وما هو فى حوزته إنما حصل عليه بكده وذكائه ، وحظ واتاه ، ومعروف أداه إليه أصدقائه وإذا استثنينا قلة من الناس ، لم يكن هذا شيئا كثيرا ، لأن هناك وفرة قليلة فى إسبانيا . ولكنها كانت كافية لتهيئ البقاء لهذا الشعب الشاحب الوجه الصلب العود ، وبفائض كاف لتكسبه عبقرية القومية . ومع ذلك لحوادث التاريخ تركت فرصة ضئيلة للغاية لاقتباس السلوك المذهب ودماثة الأخلاق الخارجية التى يتصف بها الفرنسيون والإيطاليون . وحقيقة الأمر

أن الإسبان يستطيع أن يرجع إلى الوراء في كهوف التاميرا ويشعر آنذاك أنه « في موطنه ، دون أن يحس بصدمة شديدة عندما يوفق حياته معها من جديد .

ومبدأ المحافظة الاساسى عنده وعدم ثقته بالأجانب والدخلاء عموما هما كذلك دليل على صفات الرجل الفطرى . فالإسبانى لا يغير بسهولة طرق حياته ويستبدل بها طرق غيره ، أو ينقل حيل المعيشة أو آليات الشعوب الأخرى دون تمحيص متناه فى دقة وريية غريزية فى فهمها . فمن الصعب تحويله إلى أى شئ . كتب دوق ولنجتى فى سنة ١٨٢٠ عن كراهية الإسبانين الشديدة للأجانب يقول : « ليس هناك بلد فى أوروبا يستطيع الأجانب التدخل فى شئونه بفائدة ضئيلة كما هى الحال فى إسبانيا . وليس هناك بلد فيه يشتد بغض الأجانب مثلها ، بل يحتقرون ، وفيه يقل تلاؤم أحوال الناس وعاداتهم بنظائرهما فى أمم أوروبا الأخرى» (١) ،

والإسبانى شخص شىوانى (٢) . وليس من الضرورى أن يكون متظاهرا أوقوالا أو عنيفا بخصوص ذلك . فقد تتأجج النار فى قلبه فلا تبدو لشخص آخر ، ولكنها تتأجج عنيفة مع ذلك . ولهذا فقد لا يسلك مسلكا يمليه العقل أو المنطق أو تقدير هادى . للأمور ، لأن عقله غير منظم أو مرتب ، ولكن على هدى البديهة وبدافع الاحساس الشديد (٣) . وقد يفعل شيئا بلا غرض معقول مطلقا ، ولكن بدافع النزوة ليس إلا ، ثم نراه يتصرف تحت تأثير « تحرك الروح » (٤) ، وقد اقترح انجيل جانيفيه متهمًا أنه لكي تستوفى « للثالية الشرعية ، للأمة » يجب على كل إسبانى أن يعمل فى جيبه ميثاقا للحقوق الخاصة (٥) ، بشرط واحد — أن هذا الإسبانى له أن يفعل ما يشاء ، فإذا أراد أحد أن يؤثر فى هذا الشخص فيجب عليه أن يلجأ

gana (٥)

fuaro (٥٥)

إلى العاطفة أو الاقتناع ، لا إلى العقل ، أو حتى إلى المصلحة ، والإسباني لا يخضع للتفكير ، ولا يرتضى أن يفقد شخصيته في « قالب الفكر الشاحب » - التفكير غير الهادف الذي لا ينتهي أبداً إلى فعل - أو في الموازنة الحريصة بين إجراء ما وبديل له .

والمثل الأعلى للإسباني كان ، ولا يزال ، السمو فوق تأثيرات الظروف الخارجية . فلقد تاق إلى أن روحه يجب أن تكون عصنة « ضد منقصات الحياة وتكباتها » ، أى جميع الأشياء التي تحطم صغار الناس وتدفعهم إلى المذلة . وفي هذا الصدد من المهم أن نذكر أن لوشبوس سنكا ، وهو الرواقى (\*) المفضّل على الإسبانية كان ، ولا يزال ، فيلسوف إسبانيا المفضل ، ويكاد يوضع في منزلة قديسى الكنيسة . والرسالة القرطبية « حول ثبات الرجل العاقل » (\*\*) هى موعظة من فضائل البلادة إزاء حلول المصيبة ، وقد لاقت قبولا شديدا لدى أسلافه كبداً إسباني عجيب للسلوك والطريقة التي نفذ بها سنكا أمر نيرون له بالانتحار ساعدت كذلك على زيادة هيئته بين الإسبانين . فقد اعتقدوا أن واحداً فقط من بينهم قد استطاع ، بعد أن هوى من تلك المنزلة العالية ولقى ذلك المصير المفزع ، أن يموت بقدر كبير حقا من عزة النفس ورباطة الجأش . ومع ذلك فقد كان عليهم أن يدركوا أن أهالى العالم الجديد كانوا يستطيعون أن يكونوا رواقين أمام الموت العنيف ، كما تظاهر أمامهم كوابو تمك وتوباك أمارو وآلاف غيرهما في ساعة الموت .

وعلى الرغم من أن الموت كان يعد الاختبار النهائي للأخلاق فقد كان لإجراء عقبا للغايات ، إذا أريد من ناحية عملية ، فيما عدا كونه مثالا للغير

(\*) انظر القسم التالى .

(\*\*) « De Constantia Sapientis »

كيف يموت الإنسان في سبيل شيء جدير بالتضحية . ولكن الإسبانين اهتموا قليلا بالنواحي العملية للموت . فقد تملك مشاعرهم قرب حلوله ، وكانوا على يقين من أنه آت لا مناص منه، ويتوقون إلى الحفاظ على شخصيتهم الانفرادية واسمهم خارج القبر. وكانت حقيقة الموت تشغل بالهم، وفي بعض الأحيان يميلون إلى التعمق فيه بالحاح وبيل ، كما فعلوا بفنونهم الدينية . ولكنهم كانوا على استعداد لتقبله إذا حضر وبدون أن يبدووا نوعاً من البطولة أو الهوس ، لأن من واجب الإسباني أن يموت على ذلك النحو . فهم شعب شجاع جداً في حضرة الموت ، وقد اعتبرهم البعض شجعاناً أكثر منهم عقلاء ، كما فعل براشيودا موتوف زعيم منامري يروجيا الذي كان في خدمة ملك الأراجون في الحروب الإيطالية . فقد خاطب الجنود الإسبانين المهزومين قائلاً : « إنكم تظنون أنه من الشرف أن يميزكم عدوكم إرباً ، فهذا أكرم من الهروب بحياتكم والاحتفاظ بأنفسكم ليوم الانتقام » . وقال الجنود الفرنسيون الذين رفضوا أن يقاتلوا قوات القائد العظيم كونسالو دى كوردوبا : « هؤلاء الإسبان المجانين يقدرون شرفاً ضئيلاً يناهض أكثر من ألف حياة ، ولا يستطيعون أن يتمتعوا بهذه الحياة » . ولمصارعة التيران سحر لدى الإسبانين بوصف كونها عبداً للموت (\*) لأن الموت يتجسم في قرني الثور، ويستطيع المصارع أن يحتال لكيلا يفترسه بالشجاعة والرشاقة والمهارة .

#### الرواية \*\* الإسبانية

بالنسبة إلى شعب يضرب به المثل في كونه لا يهتم كثيراً بظروف الحياة المادية، نجد أن المذهب الرواق قد حصنه ضد ظروف الفاقة واللام والمعاملة

(\*) Fiesta de la muerte

(\*\*) الرواية منسوب لفلنسى اسه زينو ( مات حوالي سنة ٢٦١ ق م ) وخلاصته عدم الاكتراث بالسرور أو الألم والرضا والتعاسة وتبليد الاحساس .



القاسية التي كان يلقاها من الغير ، تلك الأشياء التي كانت بصفة عامة تعد أموراً عادية وغير لافتة للأنظار ، ولكن قد يضطر المرء لأن يعيش بين أحضانها طول حياته . ولذلك عاش الإسبان عيشة متفتحة ومعتدلة . وقد جاء إليهم نكران الذات سهلاً ، ويتحملون صنوف الحرمان أكثر بكثير من معظم الشعوب لأنهم تعودوا أن يقتنعوا بالقليل . ومن المهم أن نلاحظ القدر الضئيل الذي أضافته ثروة جزر الهند في القرنين السادس عشر والسابع عشر إلى تيسير الحياة وبحوثها في إسبانيا . فعلى خلاف طبقة التجاريين والرأسماليين في مدن شمال أوربا خلال نفس القرنين المذكورين كانت هناك فرصة قليلة للوصول إلى الرفاهية على الرغم من الكنوز التي تدفقت في إسبانيا من العالم الجديد . فقد استجذبت قصور خاصة قليلة العدد جداً ، وبقيت حتى مساكن الطبقة الميسورة جرداء كما كانت دائماً . وكانت كل الكنائس الكبيرة تقريباً قد بنيت من قبل أن يكتشف كولمبس أمريكا ، غير أن أموالاً كثيرة صرفت على تزيينها داخلياً زيادة في تمجيد العنراء . ومن المؤكد أن الإسبان لم يسرفوا في الأكل ، ومن المحتمل أن مقادير الطعام المتداولة في القرن السابع عشر كانت أقل منها في القرن الخامس عشر . ولكن شدة الأحزمة على البطون لم يتسبب أبداً في ثورات من أجل الطعام بين هذا الشعب المترن العقوف الذي لم يعرف طوال تاريخه سوى القليل من الانغماس والترف . وفي مخاطبة الإسبانين قلنا يسمع المرء عبارات مثل « رخاء » أو « ريج » لأنها عبارات غير مألوفة لديهم . فإذا بدا « الرجل الصغير » في إسبانيا ، وكثيراً ما يبدو ، شرها و« يده مغلول » إلى عنقه ، فرجع ذلك فقط إلى أن قسوة شظف العيش كثيراً ما تكون ذات وقع شديد عليه ، ولذلك لا يستطيع أن يكون على استعداد لأي نوع من الإسراف . ومع ذلك فحتى في كفافه يبدى علائم الجود التي يتصف بها الأمراء أمام شخص آخر . وليس هناك سخاء في العطاء أو كرم الضيافة

في شتى أرجاء العالم الغربي كما هو بين هذا الشعب المزيّل . فليس هناك أناس غيرهم يعطون للأشياء أقل قيمة ، ولنقى النفس أكبر قيمة .

وعدم الاكتراث الذى يديه الإسبانيون خاصا بمصيرهم المادى مسئول إلى حد كبير عن صفاء الروح أو سكينتها التى يقضون فيها معظم حياتهم . ولربما كانت هذه الفلسفة منعشة ومرحة في عالم كدر يتقطب فيه الجبين وتعض فيه الأنامل . ومن الناحية الأخرى ربما تودى إلى الاستسلام لظروف قد يكون من الممكن تغييرها بسهولة إذا مورست العزائم المراجعة قليلا . ولكن تحسين الحال قد لا يستأهل من الإسباني الاكتراث . أما الشكوى من أن عدم اكترائه هذا يضر بالأعمال، وقد يعنى القضاء على التطور، فلا تحرك منه ساكنا بطبيعة الحال . وفي هذه الحالة يضع حدا للنقاش بقوله : دلايهم ١، (٥) وبعلائم مناسبة لإنهاء الحديث .

وبالنظر الرواقية إلى الحياة أصبح هناك تحكم في المظهر الخارجى للشعور (٧) . فيجب على الرجل المهنّب (٥٥) أن يكون متبالكا شخصيته ، أى ثابت الجأش (٥٥٥) ما أمكن ومتحكما في مسلكه ، ويجب عليه أن يحتفظ لنفسه ويحبس سر عواطفه الداخلية فلا يفشيها ، كما فعل فيليب الثانى عندما جاءت أخبار كارثة الأرمادا . وإن صفة التخطف هذه هى التى تجعل وجوه الإسبانيين في لوحات العصر الكلاسيكى تبدو جامدة ومتحجرة للغاية . وإذا استثنينا قدرا معلوما من النمطية فقلنا نخبنا هذه اللوحات عن أى شىء يحرى وراء القناع . فنلا لانجد شيئا مطلقا وراء وجوه الملوك الذين رسمهم فيلاسكيت ، ولكن قلنا يقال هذا بالنسبة إلى الصورة التى رسمها للأمير الدوق أو أمير البحر بوليدو بارينجا .

No importa	(*)
Caballero	(**)
Contenido	(***)

كإيدو :

## الأنماط الإسبانية

كانت هناك، وتوجد الآن، بضعة أنماط لإسبانيا: قشتالة القديمة وقشتالة الجديدة، أراجون، غاليسيا، أستورياس، الأندلس، كتالونيا، فنكيا، وهكذا. وقليل منها، مثل الأندلس، لم تكن في يوم من الأيام وحدات سياسية، بل كان معظمها من قبل ممالك مستقلة (ويعادى بعضها بعضها). وكانت كل منها، منفصلة عن الأخرى، تمثل انعطافا نحو التباعد وأنواع الولاء المحلي التي تعد انعكاسا للفردية الإسبانية. وعندما وصل دور توحيد البلاد الطويل إلى نهايته في أواخر القرن الخامس عشر، بقيت إحدى الولايات القديمة خارج الدولة الجديدة باسم البرتغال، وظلت أخرى مثل كتالونيا وولايات الباسك في حالة تبرم داخل بناء إسبانيا المركزي.

وشارك رجال الأنماط الإسبانية، ولو بدرجات متفاوتة، في فتح واستعمار العالم الجديد وفي تطويره من بعد ذلك، كما لا يزال يفعل القادمون المتأخرون من شبه الجزيرة. وفضل بعضهم أقاليم بالذات، فضلواها، بصفة عامة، لتشابه حقيق أو وهمي للولايات المحلية التي جاءوا منها، ففي مستعمرة بيرو مثلاً بقي أهالي الأندلس وغاليسيا عادة على الساحل. أما الباسك ومواطنو استريمادورا ففضلوا الأراضي الجبلية وبعد أن أشار الكسندر فون هيبولدت إلى نبوغ الأندلسيين وأهالي جزر كناريا في قشويلا، وأهالي أستورياس والباسك في المكسيك، وأهالي كتالونيا في بونس آيريس، أبدى - في أوائل القرن الماضي - للملاحظات الآتية على رسوخ الصفات الإقليمية الإسبانية في العالم الجديد قال: «إنهم يختلفون اختلافا أساسيا في استعدادهم للزراعة والفنون الآلية والتجارة ومجالات النشاط الأخرى التي تعتمد على نمو الذكاء. واحتفظ كل من هذه الشعوب بسحته الخاصة ودمائه أو خشونة أخلاقه واهتمامه الزائد أو القليل بالريح وبكرمه الحائمي، أو قد يتدفع إلى العزلة».

والاختلافات الإقليمية ذات مغزى أكثر خطورة من كونه لافتا للأفكار حتى بالنسبة إلى الباسك والكتالوني اللذين يختلفان ، ومعهما الأندلسي ، اختلافا كثيرا عن النموذج القوي (٨) . فهناك دائما وراء مظاهر الإقليمية - الملابس المميزة والمعدات ، والصفات النربية في الكلام أو الأشياء الخارجية الأخرى ، كما تظهر في الفنون الحائطية لسوروريا في متحف نيويورك الإسباني - إسباني من نوع ما . وفوق كل شيء فهو سيد نفسه مهما يكن أصل موطنه .

وقد كانت قشتالة النواة للمتوسطة التي اتحدت معها الأقاليم الأخرى تدريجيا لتكون إسبانيا ، وتعودت السيطرة والنزعة الامبريالية التي قدرت لها الزعامة في زمن مبكر . وكنموذج أصلي تجسم في أصل قشتالة « الإسبانيولية » (٩) أي اتحاد الصفات التي تميز الإشبانيين بعضهم عن بعض إما نوعا وإما درجة . أما أشد منافسيهم في الزعامة فهم أهالي أراجون ، وهم قوم أشداء ، يتصفون بالحشونة ، كونوا لأنفسهم سيطرة على شعوب تختلف عنهم كثيرا كأهالي كتالونيا الواقعيين ، وأهالي بلنسية الذين يتصفون بالعنف والذين كونوا لأنفسهم امبراطورية في إيطاليا قبل أن يكشف كولمبس جزر الهند بوقت طويل لحساب قشتالة وأهالي كتالونيا قريبو الصلة بالفرنسيين في مقاطعة لانجدوك ومن المرجح أنهم ، دون سائر الإشبانيين ، على طرفي تقبض من ناحية الطبع مع أهالي الأندلس في الركن الآخر من شبه الجزيرة ولما كانوا قوما بحريين ، وجوهم نحو البحر وظهورهم نحو بقية إسبانيا ، فإن اهتمامهم كانت أكثر صلة بالبحر المتوسط منها بالقارة . ونظرا إلى خضوعهم لأراجون يرجع إليهم ، إلى حد كبير ، النافع الذي كان يمكن وراء بناء الامبراطورية التي أنشأتها تلك المملكة في إيطاليا . وعلى الرغم من

أنهم يتصفون بالمغامرة وبالعقلية التجارية، فقد كان لهم شأن ضئيل جدا  
بفتح العالم الجديد أو بالاستغلال المبكر لموارده .

ويمكن لغز الباسك جميعه في أصلهم الجنسي ، لأن هؤلاء القوم الذين  
يتصفون بالصراحة والاستقامة لا يستسلمون إلا قليلا للخداع والاعوجاج .  
وإذا انصفوا بكونهم قوما شجعانا أشداء وذوى أخلاق متينة جدا ويعتمد  
عليهم كل الاعتماد ، نراهم أشد الناس جميعا كبرياء ، ولكن كبرياءهم كانت  
أقرب لأن تعد تعبيراً عن إحساسهم العدواني العنيد بتفوقهم الجنسي والمساواة  
الفردية عن كونه موقفا مصطنعا وادعاء بسمو مركزهم . وقد جاءوا إلى  
العالم الجديد متأخرين ، ولكنهم ، مع أهالي استورياس كان عليهم أن  
يقوموا بدور الرائد في تنمية أقاليم التعدين الرئيسية في المكسيك وبيرو .  
وفي وقت لاحق وقع عليهم القيام بدور هام جداً في حياة تشيلي . وفي الركن  
الشمال الغربي النائي من شبه الجزيرة تقع غاليسيا الإسبانية . وأهالي غاليسيا  
أكثر شبها بالبرتغاليين في عاداتهم وفي لهجة كلامهم ، وهم شعب مثابر  
يعتمد عليه على الرغم من أن ملكة النخيل عندهم ضعيفة ، وقد أضاف  
جدهم قدرا قويا إلى كوبا وأرجنتينا وإلى البلاد الأخرى التي استقر فيها  
أعداد منهم .

#### الاندلس

القبيلة الأندلسية من أعظم قبائل إسبانيا إثارة للاهتمام . وقد تكيف  
الاندلسي باتصالات طويلة وحكمة — بما في ذلك الاتصالات البيولوجية  
— بشعوب كثيرة ، وخصوصا بينى عمومته المناربة فيما وراء المضيق .  
وبضعة آلاف من السنين أقامها الأندلسي في موطن جذاب طبعت مظاهر  
هذا الوطن التي لا تمحى في نفسه العتيقة والاشعالية . وفي مظهره وطرق  
معيشته ، كما في الآثار المبعثرة في أرضه المشمسة — متاجم النحاس التي  
تنتمى إلى عصر البرونز في ريو تلتو ، أطلال إيتاليكا ، والحراء والقصر

وقادس قسها — يقف المرء على أسلافه مختلق الجنس . وتردد على سواحله أبطال الخرافات أو التاريخ — أوديسيوس وربابنة السفن الذين لا تعرف لهم أسماء ، والذين قدموا إلى تارشيش المذكورة في الإنجيل ، وهانيال وقيصر ، والقديس جيمس وطارق بن زياد ، وكولبس وماجلان ودل كانو ، والأبطال الذين فتحوا العالم الجديد . والاندلسيون ، كالصينيين ، متناهون في القدم ، ولذلك ، فكما لاحظ أورتيجا — ي — جاسيه ، أفنوا إمبراطوريات وسيطرات كثيرة ومحتا أخرى ، ومن ثم يكفهم ما يقدم لهم في يومهم دون أن يخلق بالهم ما قد يأتي به الند . فقد وقعت أبصارهم على أشياء كثيرة جدا لدرجة جعلتهم لا يستترون على خديعة ما . وليس هناك افتنانا أو ألغاز تصيرهم ، وأنعموا النظر في وجه أبي الهول وسبروا جميع أغواره . ولما كانوا شعبا مرنا فقد تعلموا كيف ينحنون للأعاصير البشرية التي كانت ترسل عليهم .

وهم يجمعون بين الوقاحة نارة والتعصب نارة أخرى ، كما لو كانوا لا يعتقدون في شيء اعتقادا راسخا . فأهالي أشيلية — لكونهم يمجدون التمثيل — يستطيعون أن يتحولوا من الجدية الطاغية التي يتصف بها أسبوع الآلام(\*) إلى مساعر الاحتفالات في الإجازات بتغيير بسيط في تعبير الوجه ، دليلا على تغير المزاج . ويشك الغرب أنهم في أعماق أنفسهم يحتفظون بهيكل وثني خاص بهم يشتمل على مذابح لجميع الآلهة التي عبدوها عبر العصور — عشروت(\*\*) وافروديدة وإيريس وبأكوس(\*\*\*). وربع + وبان الإله الجدي + + مما يرضى غرائهم المتقلبة ، وربما

(\*) Semana Santa

(\*\*) إله الخلة .

(\*\*\*) إله البحر .

+ إله الشمس

+ + إله للرعى .

يشتمل كذلك على حرم للإله بعل (٥) والإله ميثرا (٥٥) وإله مريح من  
ألمة النجر (٥٥٥) الجوالين . ويتأثير سحر القمر في منزلة الهلال قد يتجهون  
إلى قرطبة التي كانت مقر حكم الخلفاء ليؤدوا التحية اللامعة لمحمد عليه  
الصلاة والسلام .

وهم يتقبلون الحياة كما يتلقونها ، ويسخرون بلا اكترات من كل  
شيء يمثل حولهم على مسرح الحياة . وعلى الرغم من أنهم يمتلكون النور  
لا شيء إلا ليجمهم من غوائل الزمن ، والشمس ، وقوة روحهم ، فإن  
لديهم مقدرة أيقورية + للتمتع والابتهاج . فبلادهم هي البلاد الكلاسيكية  
للرقصات العظيمة بالنسبة للعالم ولأهالي قانس وأشبيلية الرشقاء الذين  
يؤدونها ، ولشيران المصارعة والرجال النور الذين ينازلونها ، ونواح  
أغاني النجر على موسيقى القيثارة . وهناك في كاندراية أشبيلية الكبيرة  
وحدها دون سائر البلاد المسيحية برقصون مرة في كل عام ، وعلى الرغم  
من أن الرقص متزن وله صفة الطقوس الدينية ، فهو رقص على كل حال ،  
وبعد ذلك إذعانا للوثنية الكامنة في الأندلس .

ونظراً إلى ما اتصف به الأندلسيون من الشهوانية وعدم البخل ،  
والروغان والمرب ، والتراخي والحول ، وأصبحوا شعباً لا يبالى ، منحهم  
الله رؤية الحياة بوضوح ، وقد جردت من كثير من المظاهر التي يحتج  
وراءها ذوو النفوس المزعزعة خوفاً من صدمات القدر . ويوصف كونهم  
أقل الإسبانين بداءة ، فقد اتصفوا بالتباهى الغريزي الذي تبديه قطط  
الطرق ، واتصفوا كذلك برقة القطط في حركاتهم .

(٥) إله قتيلى ألق .

(٥٥) إله النور عند القرس .

(٥٥٥) Romany

(+) نسبة إلى فلسفة أيقورية الغائلة بأن السادة تأتي براحة البال عن طريق العيشة  
الغاصلة .

وبينما تعد أشيلية كعبة كل إسباني يميل إلى الحرب من فشل وقصور في بلده أو في قرارة نفسه ، وبينما أصبحت أحب المدن في أرجاء إسبانيا ، فإن الإسبانين العابسين وأقرباء العزيمة خارج الأندلس لا ينتظرون إلى أهلها المرحين نظرة مفرطة الجدية ، بل يشاركون الأندلسيون أنفسهم فضلا عن ذلك ويسخر الغير من حديثهم المستهجن ، ومن ساروكم المتكلف ، وثرثرهم ، واللامبالاة الظاهرية التي يدونها في كل المناسبات ، وشقشقة اللسان التي تنزلق فيها مبالغتهم انزلافا طبيعيا ، وتغورهم من تضحية أنفسهم في سبيل أية معتقدات قد يستمسكون بها .

وكون الأندلسيون قسما كبيرا من الجند في فتح العالم الجديد (١) . وقد امتازوا بذكائهم السريع ، وسعة الحيلة ، وقدر من شهامة يشوبها الحيلة ، وأيضا بأساليبهم غير المسئولة ، ورفضهم قبول الرواية الرسمية لأي شيء كحقيقة منزلة . وقد أظهروا دائما ذكاء مشهودا للتغلب على الحفلات ، ولطفا في معالجة الأمور خفف من تأثير الغلظة التي انصفت بها بنو جلدتهم الإسبان في كل مكان التقوا فيه ، كما فعلوا في العالم الجديد ، في جوادا لاغارا وهاغانا ولما .

#### الإسبان في العالم الجديد

كان للأثر الإسباني في الأمريكيتين وقع مباشر لفترة تزيد على ثلاثة قرون ، ففي بادئ الأمر اتخذ ستار الفتح والمستعمر ، وبعد مدة من الزمن كان على هيئة الحاكم والقس ومعلم الشعوب الرعايا ، ودائما في صورة الجد الأول للأجناس المختلطة ، وأخيرا ، وبعد أن نالت البلاد استقلالها ، كما جرين إلى أقطار لم تكن بعد ملكا لهم ليحكموها . ففي الأرجنتين وكوبا كان تمرب الدم الإسباني الجديد هذا أكثر مما كان في عهد الاستعمار ، وأكسب أخلاق تلك الشعوب طابعا خاصا . وفي أثناء عبور الأطلنطي



طرات على الأخلاق الإسبانية بعض تغيرات. ولم تنقص شدتها في أثناء عملية الفتح، ولكنها توزعت على مساحة شاسعة وسكان عديدين ذوي عادات غريبة. وكانت عوامل التحويل إلى الإسبانية دائماً قليلة للغاية، ولا مناص من ضياع شيء عند نقلها. وكان الجزء الضائع عادة هو درجة من القوة، أكثر من أن صفة قديمة وذاتية من صفات إسبانيا استبدلت بها كلية قوة سلبية «لروح المكان، الجديد». وربما لم تكن الخيرة مركزة بدرجة كافية لنعطي نكهة إسبانيا الكاملة للحضارة الوليدة الناشئة، فقد طرات عليها تأثيرات خففتها البيئة الطبيعية، العناصر الجنسية الغريبة والمتنوعة التي أضيفت إلى الخليط، أثر الثقافات الخارجية كثقافات فرنسا والولايات المتحدة، وكذلك التجارب التاريخية.

واختلفت الحبوب التي أقيمت في المطحن إلى درجة لم ينتج معها عند طحنها نمط موحد لأمريكي إسباني. فقد أصبح هناك كوبيون ومكسيكيون وتشيليون وهكذا، كل بصفاته المميزة. ولكن على الرغم من التشعبات، فقد كان هناك «تشابه طائلي، قوى بينهم» — نوع من التضامن الروحي له جذوره مغروسة في إسبانيا. لقد كان هناك نمط عام مشترك للتفكير والسلوك وراء كل التغيرات التي نمت في العالم الجديد. وفوق كل شيء بقي أثر الفردية الإسبانية العميق بتفرعاته في مجال تصرفاتهم. وكيفما كان، فقد دبر «الرجل» طريقة للتغلب على جميع القوى التي تعمل على إقراضه كوحدة منفصلة في المجتمع القومي، ولو أنه لم يكن مستقلاً في وقت ما أو مكان ما كما هو في إسبانيا، حيث لا يزال يتحدى الدولة، أو أي تكتل للناس لامتصاص شخصيته، أو ليجعله شخصاً عادياً كسائر الأشخاص.

ولم يصبح القشتالي في الفراغ المنعزل الذي تتصف به ربما الأرجنتيني أو الغابة المشبع جوها بالبخار في إقليم شوكو في كولومبيا، بأية حال

من الأحوال ، هو نفس الشخص مرة ثانية . فقد قلت فيه صفة الإسبانية وزادت فيه صفة كونه رجل العالم الجديد ، لأن أخلاقه الصخرية لم تمنع عنه قوة الطبيعة الناعمة أكثر من سفح تل معرض لنحت الأمطار المدارية وكذلك كان من العسير أن تنتظر إمكان احتفاظ الحضارة الإسبانية بكل تقاوتها الأصلية مع وجود الثقافات الأصلية الهندية . وبعض هذه الثقافات ، كثقافة الإنكا ، كانت على درجة عالية من النظام ، حتى إن المواطنين الذين كانوا يمارسونها لم يجدوا شيئا معقولا يستبدلوا بها أساليب معيشة الإسباني ، فأخذوا من هذه الأشياء التي قدمت لهم مالا هم أهواهم وارتاحوا إليه ، وكل هذا في الوقت المناسب بالنسبة إليهم ، كما استعار الإسباني بعض تركيبات الأدوية وطرق الطب من الهندي ، وأحيانا لفظا مناسباً من اللغات الوطنية . وفي بعض الأحيان ، كما وضع جليا في المكسيك ، تشابه قلبا الهندي والإسباني في أمور كثيرة ، حتى إن غرس الحضارة الإسبانية كان عملا ميسرا . ويكفي هذا عن المستعمر الإسباني الذي لم يختلط دمه والذي يميل بطبيعته إلى الأصول والقيم في شبه الجزيرة .

ومع ذلك فقد نشأ عن كاثوليكية الإسباني الوراثة أن كان هناك — ولا يزال — في الهند الغربية محتلطون ومولدون أكثر من إسبانيين أنقياء من سلالة إسبانيا ، وأصبحوا تتنازعهم الثقافتان اللتان انحدروا منهما . ولم يكن الأمر كله مسألة اختيار عن طوعية ، أي الثقافتين تسود ، لأن المولد لا يستطيع الحرب بناتا من « نداء الدم » . وبعد أول لقاء بين الإسباني والهندي تنتقل خلايا الوراثة الناتجة مناصفة مع كل جيل لاحق ، ولكن الميزان البيولوجي يتزايد ميله إلى الجانب الهندي خصوصا إذا تشبعت خط الوراثة بالطبقات السفلى في المجتمع . وليس هناك ، بطبيعة الحال ، قانون دقيق يبين القدر من الإسبانية الذي قد يكون عليه شعب أو شخص إذا هيئت له مجموعة معينة من ظروف موجودة من قبل . فالترجات الممكنة للإسبانية مختلفة لأعداد لها . وكثير من العوامل التي

تلايس المشكلة عوامل شخصية ولا يمكن تطبيقها ، أو قد تكون عرضية كلية عند حدوثها . ومع ذلك فيمرور الوقت يمكن للمرء أن يلاحظ في سكان قطر بالذات أن عملية الاختلاط في الزواج استمرت تعمل وقتاً طويلاً و انتهت بأن أدت إلى تقريب التشابه العام من ناحية المميزات الجسمية والأوضاع الثقافية . وقد تحققت هذه المرحلة من التطور ، على سبيل المثال ، في بلاد المولدين القديمة مثل تشيلي وباراجواي وكولومبيا وسلفادور ، أو في مراكز معلومة ومستقرة اجتماعياً في جمهوريات أخرى كما في الإنديز في فنزويلا واللاتوس في شمال الأرجنتين . ومن جهة أخرى فإن الهنود من زمن بعيد كان قد استوعبهم البيض الأكثر عدداً كما في أوروجواي أو ، فيما عدا ذلك ، زحزحوا كعامل ثقافي منفصل كما حدث في ميا الأرجنتين : أما الأقاليم التي يغلب فيها التركيب الجنسي الهندي ، كما في المكسيك وجواتيمالا وبيرو وبوليفيا ، فالوقت الآن مبكراً جداً لكي نحصل على توازن محدود بين العناصر الجنسية الكبرى في عملية اختلاط الأجناس . فهناك نزوع في هذه البلاد إلى انسحاب السكان الأصليين المقصود ، يعيشوا معاً بعيداً ، ولو أن الاختلاط مستمر في الطبقات الدنيا لمجتمعهم القوي ، لدرجة أن خلق جنس منفرد نهائياً قد امتد أجله كثيراً في المستقبل البعيد . وفي هذه الأثناء تعرضت تلك الثقافات ، وهي في طور نشأتها إلى تأثيرات غريبة نابعة بصفة خاصة من الولايات المتحدة وفرنسا ، — وعن طريق الهجرة على نطاق واسع — من إيطاليا . ومن تفاعل كل هذه القوى المعقدة ينشأ في النهاية شيء لا يقال عنه إسباني ، تماماً ، ولكن حوله شيء كثير من إسبانيا <sup>(١٠)</sup> . وفي أي مكان يتلاقى الناس في تلك الأرجاء لا يتقابلون كغرياء تماماً ، بل يتجذب بعضهم إلى بعض انجذاباً غريزياً يشد من ورائه مشتركة .

ولم تترك إسبانيا ، كام ولود للشعوب ، بشيء من أبنائها فيما وراء

البحار<sup>(١١)</sup> . وهي وإن كانت لم تعطهم حرياتهم السياسية فذلك لأنها لم تكن لديها هذه الحريات لتعطيهم إياها ، وإذا كانت قد قيدت تنميتها الاقتصادية حيث كان من الممكن أن تتنافس معها ، فقد اتبعت هذه السياسة جميع الدول الاستعمارية الأخرى في ذلك العصر . وفيما عدا ذلك فقد أعطتهم كل مملكة ، وبلا تذر ، أعطتهم لغتها القوية الجمهورية ، وتشريعات روما الإسبانية الصبغة وتقليد ونمط المدنية كطريق نهائي للحضارة ، وجميع ما تبقى من إطار النظام والمتع التي تتصف بها الحياة الإسبانية . فقد أعطتهم دون كيجوت ، ولاس كاساس ، وكالدرون ، وسانتا ترزا وأخذت منهم عوضاً عن ذلك الأخت يوانا لينيس ، والاركون ، وجارسيلاسو الإنكا ، وهيرديا .

#### الفردية الإسبانية

الفردية أو الشخصية هي مفتاح عبقرية إسبانيا . فالإنسان هو مركز الكون الإسباني ، وليس هذا مبدأ فلسفي للإنسان أو لبني البشر ، كأشخاص وهميين ، ولكن لشخص من لحم ودم ، لديه ما يحب وما يكره<sup>(١٢)</sup> . فأولا الشخص نفسه هو الذي يهم ، سواء أكان خوان جومينه أم فرناندو الفاريت دي توليدو ، دوق ألبا . ومن هذه الذاتية المتمركزة حول نفسه قد يتحرك اهتمامه نحو الخارج ليضم أفراداً آخرين مرتبطين معه بروابط الحب أو القرابة أو الصداقة . ولا يفتقر بصره الأجهر الحسنة المبهمة المجتمعة خارج دائرة اتصالاته العاطفية المحدودة ، لأن جيرانه وإخوانه المواطنين والغريباء — وكلهم شخصيات مجردة مجهولة — يسكنونها ، إلا إذا تصادف واعتدى أفرادها على شخصيته ، وقد يكون ذلك لبرهة أو قهراً . فطوال حياته نجده يربص لأولئك المجهولين الذين يتدخلون من وراء دائرته المألوفة .

ومثل هذا الشخص يعاف أو يعجز عن إدماج شخصيته مع الآخرين مجرد أنهم يعيشون قريباً منه أو في نفس البلاد ، فما بالك بمن هم على سطح هذا الكوكب نفسه (١٣) ؟ فالشخص هو الذى يصنعه هو من نفسه بمساعدة قليلة من أسرته أو أصدقائه على الأكثر ، وهو ليس مديناً بشيء يؤديه للمجتمع ، ومن الصعب عليه أن يضحي بمصالح شخصيته للطلاب التي يستلزمها العمل أو للشروط الجماعية . وهو مجرد من الفضائل المدنية أو مراعاة حق الجوار . ولا يريد أن يكون دطامة من دطام المجتمع ، فإذا انغمس في الدعائم والعمد فهيمه عمود من النوع الذى كان يجلس على قته سانت سميون ستايليتس في الصحراء السورية . وفضل في ميدان الفكر الإنسانية — دراسة الإنسان — على الدراسات الاجتماعية . فليس لديه عقلية اجتماعية ، ويهتم قليلاً بالنصائح في المنازعات والارتباكات التي تعترى المجتمع ، ولا يرغب في أن « يكمل » أو « ينسق » أى شيء أو أى شخص . والاتحادات والجمعيات ، والنوادي ، واللجان ، والاجتماعات ، والمؤتمرات ، وأى شكل قد يتخذه تجمع الناس بحرية لغرض جاد ، كل ذلك لا يروق له . أما أقوى نظامين في حياة إسبانيا وهما : الجيش والكنيسة فدينان بقوتهما إلى انهما يحسمان مبدأين — الشرف والدين — اللذين — يسيطران سيطرة غير عادية على الشعب الإسباني . غير أنه فوق كل النظم تأتي الأسرة ، التي إذا أهملت أو أصرها انحدرت إسبانيا إلى فوضى اجتماعية . والمشاركة في تنظيم ما تسلب من ذاتية الإسباني الشيء الكثير . ولكونه في قرارة نفسه ذنباً منفرداً نجده عند تصفية الأمور لا يستطيع الوثوق إلا بنفسه . فإذا تصادف وكان للجمعية أثر فعال ، فمن المرجح أن يزول عنها التحمس التلقائي الذي تسبب في تكوينها ، فيتركها جامدة لا روح فيها ، وإذا كانت عديمة الفاعلية ساد الاضطراب والاختلال لنقص التنظيم ، وما كان يجب عمله لا يعمل ، أو يؤدي أداء سيئاً . وهكذا ماتت

في بدء تكوينها مشروعات كثيرة جميلة ومرجوة بدأت بآمال عراض وحماسة .

إن التنظيم والتعاون وهما الدافع الاساسى للتقدم والحديث ، يعينان قليلا للإسباني ، بل هما في الحقيقة متنافران مع طبيعته .

فإذا انتقلنا إلى الميدان السياسى ، على الأقل إلى ما وراء حدود المدينة ، نجد أن ممارسة الديمقراطية قد برهنت حتى الآن على أنها غير ممكنة في إسبانيا . وعلى الرغم من أن هناك مساواة اجتماعية عالمية — وهى التى تسير دون وعى الحياة في إسبانيا — فإن التجارب التى اتبعت مع حكومة شعبية في إسبانيا قد باءت بالفشل ، فلم يهأ بعد الجلو الملائم لممارسة الديمقراطية السياسية . وقبل كل شئ ينظر الإسبانى نظرة ساخرة وبارتياب شديد نحو الحكومة ورجال السياسة . وإذا استثنينا قترات قصوة جدا ، كان هو أفضل دأئما من أولئك الذين تولوا حكمه ، ذلك لأن نظاما سياسيا وحيدا — وهو حكم فرديناند وليرزابلا — كان جديرا بالشعب الذى يحكمه . ومن المرجح أن أسوأ انحرافات طباعه موجودة في البيروقراطية التى يعدها جهازا مكونا من جماعة من الوصوليين أو النفعيين الذين لا يضمرون له أو للبلاد خيرا . فإذا أبعدنا الاضطراب أو الإكبار ، يود الإسبانى أن يتعامل مع الحكومة في أقل الحدود الممكنة . يقول مادارياجا : « كل مجهودات رجال الدعاية السياسيين لإشعار الإسبانى بمواظنته قد باءت بالفشل ، فهو يشعر كرجل — ثم يقتبس من أونامونو — « لاشئ أقل من رجل برمته »<sup>(١)</sup>»

وينزع كل إسبانى إلى أن يكون من نفسه حزبا سياسيا خاصا به ، وليس من رأيه أن تسام الحكومة بالحلول الموقفة أو الإقناع ، بل أن هذه تعد علامات ضعف . «النقاش» ليس إلا فرصة مهيأة له لئشعر آرائه بين أولئك الذين ينصتون حتى يحىء دورهم للكلام . وتهبط القرارات السياسية ،

إن عاجلاً أو آجلاً ، إلى مسائل شخصية وتصبح مفهومة لدى جماهير الإسبانيين فبدأ الانفرادية هو القاعدة . أما الحكومة فهي مسألة أشخاص أكثر منها مسألة قوانين أو مبادئ . وهكذا فالرئيس (٥) أو الزعيم (٥٥) بالمعنى الأوسع — هو القلب الطبيعي للنظام السياسي الإسباني . وفي ظل هذا النظام نجد أن الزعيم أو الرئيس ( الرئيس السياسي في أمريكا الإسبانية ) هو المهيمن أو قائد الجماعة ، كالراعي في العلاقات الأخرى . والصلة بينه وبين المواطنين في دأريته صلة شخصية ، بمسئوليات واضحة بجلاء في كلا الجانبين . وهي ليست ديمقراطية ، ولكنها تساعد فعلاً على إيجاد قدر من النظام لدستور السياسة الإسباني ، وهو عادة غير كامل . فإذا اعترضت العلاقات الرسمية أو الكهنوتية المقررة بالقانون طريق هذه العلاقة الشخصية المحيية كثيراً إلى طبيعة الأهالي ، فإن ذلك يكون اعتراضاً عابراً أو جانبياً . ثم إن الأعمال قد تؤدي ، على قاعدة شخصية ، : الأعمال التي لا يمكن تأديتها بانواع القواعد للشخصية ، ذلك لأن الأشخاص ، في نهاية الأمر ، أهم من القوانين — وهذه هي القاعدة التي تفسر لنا كيف أن المحاكم الإسبانية كثيراً ما تلجأ إلى الحكم بالقسطاس لكي تخفف من قسوة العدالة القانونية .

وينفس الطريقة نجد أن فردية الشعب في حرب مع إدارة المشروعات الاقتصادية ذات النطاق الواسع . فعلى الرغم من أن الإسباني يفضل مبدأ المشاركة في الإدارة على التعاون للشخصي (٥٥٥) فقد يكون العمل ضحياً إلى حد لا يسمح بممارسة الفردية — أو نزواتها المحتملة — فيصبح التنظيم أهم

(٥) Caciquismo  
 (٥٥) Caudillaje  
 (٥٥٥) Sociedad anonima

من أى شخص . وعند هذه الدرجة من التطور الصناعى قد يجد الإسبانى نفسه غير مبال ليمضى مع حقائق الموقف ، بمعنى آخر ، متخلفا عما يعده ججيا اقتصاديا . ولم يعد المشروع لعبة أو ساحة يمارس فيها بسلته الشخصية . ويرى من المستحيل أن يشعر بأى ولاء نحو تعاون لا حياة فيه . وقد تنفصل ممارسة العمل عن إدارته ، فيترك لتقليب أوراق وحساب أرقام أكثر من سيطرته على العمال أو ضبطه للآلات . وفى الحقيقة قد تصبح الآلة هى السيد — وهذه مسألة تثير سخط الإسبانى إلى الحد الأقصى .

وكما يكره اللاشخصية الإجبارية للشروع الكبير ، فهو كذلك لا يميل إلى مسابرة الآلة التى تعمل فى مدينة الصناعة الحديثة . وهو ميثوس منه من قبل رجال الإعلان والعلاقات العامة وخبراء الكفايات . وبمعنى آخر هو لا يحتاج إلى طبيب نفسانى يتحسس فى خفايا عقله أكثر مما قد يرضى بمراسل ينشر القيل والقال عن أمور الناس وينشر على النوغا . أموره الخاصة .

فإذا تخلص من ضرورات الاقتصاد وقوة العادة ومستلزمات النظام . فغريزة الإسبانى هى أن يعمل وقتما يطيب له العمل . وقد ينزع إلى القلق من ناحية النتائج وتركه عملا دون إتمامه . ويعتريه السأم ، أو يخفت نشاط عزيمته لفترة ما . وإذا لم يكن الدافع الأسمى قد تسبب فى قوة مستمرة فإن المهمة التى بدأها قد لا تكتمل أبدا . وقد يترقب إلهاما لا يتحقق ، أو يركن إلى ارتجال مخرج من ورطته . وهو يرفض أن يجد تلك الفضائل التى يتصف بها المجتمع الصناعى كالنشاط والمثابرة ، وهو ليس كادحا ، ولكنه يفضل العمل بالتحفيز وفقا لنتم ما ، وعندما يكون رائق المزاج ( \* ) . ولذلك كثيرا ما يصبح إيقاع مجهوده بعيدا جدا عن الانتظام ولا يمكن



لأحد أن يتنبأ به ، ويبعدا جدا عن الطريقة العملية . فهنا تتعاقب ترى النشاط البركاني مع الوديان العميقة — من الخود . غير أنه في بعض الأحيان ينزع الخود إلى المظهرية أكثر من كونه حقيقة واقعة ، لأنه حتى إذا كان الفرد سليبا وعديم الحركة من الناحية الجسمية ، ففي استطاعة العقل أن يكون في شغل استعدادا لدفعة نشاط جديدة.

وتعيش إسبانيا قسما وفق إيقاع مشابه ، يتأرجح بين أقواس متباعدة تفصل بين بعضها وبعض قرون ، في فترات متعاقبة من نشاط واسع ، وأخرى من سبات قومي وعلم اكتراث . وهكذا ترى تدهور القرن السابع عشر قد أعقب بهاء القرن السادس عشر . ولو أن حوية القرن السادس عشر لم توت أكلها في الفن والأدب كاملا حتى النصف الأول من القرن السابع عشر وتكررت معالم نهضة لم تنم طويلا في أواخر القرن الثامن عشر ، ولكنها كانت مصطنعة إلى حد بعيد ، وسرعان ما انطفأ وميضها . ومنذ ذلك الوقت عاشت خاملة كما لو كانت تترقب شرارة تلب نوبا من تممس جديد يحجي كل القوة الكامنة المختزنة في خفايا روحها (١٥) وفي أثناء ذلك يمر العالم بأبوابها المغلقة وهي لا تهتم إلا قليلا بما يجري في الطرقات في الخارج وفي فترات اضطلالها وتبلدها يتأثر مزاج المواطن كفرد وتضعف عنده ملكة الابتكار والحاسة عما تكون عليه بلاده في أوج عظمتها ونشطت في القرن الحاضر حركة مضمونها استرجاع الكيان القومي بقيادة مجموعة يحتمل أن تعد من أعظم المفكرين التحليليين ، وتضم أونامونو وجانيغيه ، وفرانسكو جينيه دي لوس ريوس وابن أخيه فرناندو دي لوس ريوس ، وأورتيجا إي جاميه ، وميناند بيدال ، وماداريجا .

وليس الإسباني كسولا ، إلا إذا أخذنا في الاعتبار معايير الشعوب الأكثر تنظيما ، بل إن مجموع ما ينجزه من أعمال قد يبلغ قدراً مساوياً

للمرة مجهود أكثر انتظاما واستمرارا ويستطيع أن يؤدي أضخم الأعمال إنتاجية ولنضرب مثلا: لوني دي فيجا مؤلف الروايات التمثيلية في العصر الذهبي، فقد ألف أكثر من ١٨٠٠ كوميديا و ٤٠٠ رواية «بوليسية». (١٦) وفي ذات مرة أتم خمس روايات مزلية في خمسة عشر يوما. ويقال إن رواياته كانت تمثل في بعض الأحيان على المسرح خلال أربع وعشرين ساعة بعد البدء في تأليفها. وتتراثر نفس الأبناء عن خوسيه تورييو ميدينا المؤرخ التشيلي، وأول مؤرخي أمريكا اللاتينية، فقد كتب أكثر من ثلاثمائة كتاب في حياته الخلاقة إلى درجة غير عادية، ولو أن كتاباته تختلف في نظام توقيتها.

فشعب شديد الازدراء للروتين التقليدي قلما يصبح أفراده عبيداً للساعات والدقائق. وليس هناك أناس حديثون تنقصهم الحاسة الزمنية مثلهم، وليس هناك أناس عديمو الاكتراث بعرفة كم الساعة أو الوقت المحدد لإيجاز عمل واجب الأداء. فالتدقيق في مراعاة الوقت لا يمت إلى فضيلة ما، والبطء في إنجاز الأمور ليس رذيلة. فإذا كان اللفظ معنى مزدوج فاهتمامهم بمعنى «الوقت» منحصر في الطقس أكثر منه في الزمن. فعبارة «غدا إن شاء الله» هي العبارة التي يلقونها من جعبتهم بسهولة إذا سئلوا عن التزامات اليوم أما الإسراع فهو فقط لأولئك الذين لا يستطيعون أن يؤخروا عملهم أولا يحرمون على تأخيرهم. والنتيجة هي أن ممارسة الأعمال والحياة الاجتماعية في الدنيا الإسبانية مرتبكة بسبب عدم مراعاة الوقت بصفة عامة ومع ذلك ففي بعض جهات أمريكا اللاتينية تتجه النية جديا نحو المحافظة الناس على المواعيد التي يرتبطون بها، وقد يحدد الميعاد المنفق عليه بالضبط، أو كما يقال «ميعاد إنجليزى» (٥٥).

(\*) actos sacramentales  
(\*\*) hora inglesa

وفي الحرب نجد أن كل جندي إسباني في صميمه جندي غير نظامي فدائي. ومن الألفاظ التي لها مغزى أن لفظة جويريلا (\*) (حرب عصابات) نفسها إسبانية الاصل، بل إن التاريخ الجري الإسباني عبارة عن أسطورة لمآثر بطولية قام بها جنود فرديون. وحتى أعظم قواد إسبانيا كانوا يتولون قيادة مجموعات صغيرة جدا من الرجال يمكن إدارتها على المستويات الإسبانية، وفيها لم يفقد الجندي ذاته الفردية. ويعد تدوين رثال دياث بالاسم للذين شاركوه في فتح مكسيك الأزانقة مثلا كلاسيكا لنوع الإسباني من إغفال اسمه وتمسكه بحقه في الخلود. أما الجيوش الضخمة التي نعرفها في هذه الأيام والتي لا يعد الجندي فيها أكثر قليلا من رقم مكتوب على شريط فليس فيها مكان لهذا المحارب المستقل الذي كان ولا يزال يشعر بالرحام، وأنه في غير مكانه في أي جيش يزيد على فرقة. إن إسبانيا متخلقة عن فن الحرب الحديث، كما هي عن الاقتصاد الحديث.

وفي مجالات النشاط الأخرى نجد أنه من الصعب على المرء أن يحظى بعشرة موفقة ومرضية مع الآخرين على قدم المساواة ما لم تكن هناك أواصر صداقة سابقة. فثلا أنتجت إسبانيا والأراضي الإسبانية في العالم الجديد رسامين ذوي مواهب عالية، ولكن قلة ضئيلة منهم أسسوا مدارس قد تداوم على نقل عبقريتهم أو أسلوبهم الخاص. وكذلك لم يخلف فلاسفتها العباقرة ولا علماءها الآخرون وراهم جماعة من الاتباع ليخطدوا طريقة للتفكير. والإسباني الوحيد الذي نجح مرة في تنظيم جماعة كبيرة وباقية من الاتباع هو اجناسبودي ليولا الباسك مؤسس جمعية يسوع. وفي الموسيقى يتفوق العالم الإسباني في العزف للنفر، سواء في الغناء أو العزف على الآلات للموسيقية، ولكنه ضعيف في الغناء الجماعي أو الاشتراك في

فرقة للمازفين (الأوركسترا). وفي الألعاب والتمارين الرياضية ليس من السهل على الأشخاص الذين يجرى في عروقهم الدم الإسباني أن يتقبلوا القيود التي يفرضها العمل الجماعي، على ذاتياتهم الثائرة.

وتجمع الإسبانين لا يتنافى مع مزاجهم الانفرادى كما قد يبدو. وعلى الرغم من أنه لا يوجد أناس أكثر تفانيا منهم فالإسباني بطبيعته واجتماعي، ويستمتع بصحبة الآخرين. فهو يحب الحديث، ويحب أن يقارن في إظهار حقائقه في المناقشة. وليس هناك شعب أكثر طلاقة أو تعبيراً عن مكتوبات أنفسهم بطلاقة أو قوة مثلهم في حجرة مملوءة بإسبانين يتجادلون الحديث بحس المرء في بعض الأحيان أنه في حضرة وميض برق صوتي، إذ أن الأفكار والآراء تموج رائحة جانية حتى تصبح متوهجة وقابلة للافتجار. ومن الصعب أن يتخيل المرء إسبانيا معقود اللسان أو يحار من وجود الألفاظ لأية مناسبة. وموهبة ذلاقة اللسان هذه نقلت إلى العالم الجديد في قوتها الكاملة، ولو أنه في بعض الأماكن كان عليها أن تتخذ الطابع المداري الزاهي. ولكن حينما ازدادت وطأة الإسبانين على السكان فإن قس السهولة اللغوية والطلاقة تمكنتا من البقاء وازدهرتا وسببتا الحروف والارتباك بين السكان الأصليين الذين انصفوا بقلة الكلام ولينه

واللغة قسها وسط ملاءم للتمييز لئلا هذا الشعب الذي يتصف بالرجولة. فليس فيها أطراف لينّة، كما أنها ملأى بالحروف الساكنة القوية الصلبة تفصلها بعضها عن بعض حروف متحركة موسيقية. ويبدو أن الأصوات تنبعث من سندان وأجراس برونزية لها أنغام عميقة وطبول من الآواني والصنوج، ولكن قلباً تبدو متنافرة بصرف النظر عن عدد من يتجادلون الحديث في قس الوقت. وحتى في الجهات التي طغى عليها البرابرة كما في الأندلس وأرجنتين فقد استبقت قوتها الأصلية ووقارها وعظمتها. فهي لغة الرجولة ولغة الإمبراطورية، وقال عنها شارل الملك الإمبراطور

وهو الذي ارتفع إلى طبقة الأصوات الحلقية الفلنكية : إنها اللغة الوحيدة التي يمكن أن يخاطب بها الملوك والرب .

والديمقراطية الاجتماعية الحققة هي إحدى النتائج المتفرعة من الفردية الإسبانية . فبصرف النظر عن التيزات الطبقية أو غيرها من المسبات ، اعتاد الإسبانون أن يعامل بعضهم بعضاً كأفراد<sup>(١٧)</sup> . وفي هذه العلاقة يتجلى سلوك الناس على سميتهم وإنكار ذواتهم دون اتخاذ موقف ، أنا كفاء مثلك ، أو خنوع من ناحية ، أو تنازل أو تعاظم من ناحية أخرى . والغريب حقاً أننا لا نجد لهذه العلاقة أى أثر في الديمقراطية السياسية ، . وهي تتبعك على الأرجح من إدراك الإسباني العميق أن الناس إخوة ، ويرجع هذا الإدراك في أصوله إلى العقيدة المسيحية . وبهذا المعنى أكسبت الشخص أهمية كبرى كحق ذاتي له ، كما أكسبت الفرد وقاراً طبيعياً . والقبول الضمني لهذا التنظيم المتبادل من كلا الجانبين يحد من الاحتكاكات الطبيعية التي تحدث بين الطبقات ، والتي تقوض المجتمع في معظم البلاد . وجدير بالملاحظة في هذا الصدد أن المظالم في إسبانيا اقتصادية أكثر منها اجتماعية . ويسرى تطبيق هذا البروتوكول بين المتخاصمين وجهالوجه ، من العلاقة العادية لرئيس الخدم في أسفل درجات السلم الاجتماعي إلى العلاقة القديمة لنبله قشتالة العظام .

#### الزهو الإسباني

من المألوف لدى جمهور الناس أن إسبانيا والزهو كانا ولا يزالان صنوين من زمن قديم<sup>(١٨)</sup> . وفي الإسبانية كلمة زهو ( • ) قسماً يصحبا تعال ورئين ، عات . ولكون الإسباني واثقا من نفسه ومتيقنا إلى الدرجة القصوى نجده متحرراً من مركب النقص الذي يتفشى بين سكان أمريكا

الإسبانية الذين يجرى في عروقهم الدم المختلط . ومهما يخامر قلبه من شكوك وخاوف أحياناً فهو يخفيها وراء جدار زهووه هذا . وشغفه بالأعجاد وألقاب الشرف ، كعنوان وعلامة لتفوقه ، هو مجرد تهيئة لاعتداده بنفسه .

وإذا زاد زهو الإسباني على الحد فقد يتحول إلى عجرة ، أو غرور ، أو حسد ، أو يصبح ستاراً يخفى وراءه ثقافته . وقد يكون الفارق ضئيلاً جداً بين أن ينظر الإنسان لنفسه نظرة صادقة وبين الخيلاء ، كما هو بين الاعتزاز المتواضع والغطرسة . وبطبيعة الحال كانت هناك مناسبات رسمية قام التكبر أو التعاطف ، أو موهبة ما تدعو إلى التباهي ، بخدمات جليلة للإسباني أو إسبانيا بين الشعوب السريعة الانفعال . ولكن إذا لم يكن هناك مناسبة لإظهار الفخخة فإن الغرور قد لا يصبح سوى مباهاة يقصد منها ، كما تخبتر الديكة الرومية ، التأثير في أفراد المجموعة وتخويف الديكة الأخرى .

ومن نقائص الإسبانين وبالأخص الأمريكيين المنحدرين من أصل إسباني أن يحسدوا أولئك الذين يعملون في نفس ميدان العمل ، سواء في ميدان الأدب أم الفن أم إحدى المهن . والمنافسات لاترحم ، ومن اليسير أن تنشأ العداوات الشخصية من المنافسة في المهنة . فإذا لم يكن للشخص خطوة فربما كانت إنجازاته وانتصاراته باباً للسخرية والتشهير . أما إذا كان ذا خطوة فينزع أتباعه إلى الإصراف في مديحه . ويكتب ميلنديث ييدال عن « الحسد » ، وهو عنصر ظاهر من عناصر الخلق الإسباني فيقول : « ليس هناك شخص يود أن يشهد بعمل الآخرين ، لأنه يبدو أنك إذا أثبتت على شخص فذلك يعني أنك تبخس نفسك . وقد أطلق بلناسار جراسيان ، فيلسوف القرن السابع عشر اليسوعي ، على النزوع إلى بخس

الناس أشياءهم ، الحقدا إسباني ، ( • ) وقال كوثاريني سفير فينسيا ( •• ) إلى بلاط فيليب الثالث : « ليس هناك أمة تقامى من الحقدا المتبادل مثل إسبانيا » .

وفي مثل هذا الميدان المليء بالشعور الخاد يصبح النقد للوضوعى أمراً مستحيلاً فليس للاتفعالات التى تثار آثار حميدة . وجميعها لجة وغير مهذبة . فلما أن يستحسن المرء أو يحب ، ولما أن يكره كما يكره المصارع الثيران . التى يتربص بها فى ساحة المصارعة . فليس هناك فتور أو توسط فى الأمور فى هذا الشأن . فأنت فى هذا الجانب أو فى ذاك . وإسبانيا تفسها هى . وحدها التى تتمتع بميزة الحياد .

وتؤكد الإسباني الزائد على مبدأ الشرف كان تعبيراً عن زهو . واستقلاله . يقول كالديرون فى روايته النخيلية : « قاضى ثالاميا ، ( ••• ) : « إن ما يملكه المرء من متاع وحياة فللملك ، ولكن الشرف وقف على الروح ، والروح من أمر ربى وحده » . ففى الدرع الواقية التى تحيط بشخصيته وتحميها من الإساءة . وقد تضمن الشرف وجود دستور متبادل وشخصى للسلوك — للأفعال التى قد لا يؤديها الآخرون نحو المرء ، والأفعال التى قد لا يؤديها المرء نحو الآخرين . وعلى هذا النحو كان بمثابة « قاعدة قذمية » . ذات تطبيق محدود . وترجع المأساة المريرة التى كثيرا ما تتكرر فى الأدب الكلاسيكى فى إسبانيا إلى الانتقام من جراء التعدى على قانون الشرف . فإذا أثرت « مسألة الشرف » ( + ) فقد يكون الانتقام سريعا ولا رحمة فيه . وحيثما كان الأمر مامساً بالشرف الشخصى لا مرمى ما خرجت العقوبة من يد الدولة ، وسرعان ما يتوارى الشخص المعتدى من تعداد سكان .

maligüedad hispana ( • )

( •• ) البندية

• El Alcalde de Zalamea ( ••• )

pundonor ( + )

إسبانيا بالقتل فوراً أو بإعطائه «فرصة للنزال» في مبارزة (١٦). وفي مناسبات مماثلة كان «الرجل الضعيف» الذي لم يستطع تحمل عبء دستور الشرف يتخذ من الإجراء ما يراه لائقاً ومناسباً في تلك اللحظة ولا يكلف نفسه مؤونة إدراك ما فعل. فالضعفاء وقليلو الحيلة هم فقط الذين يلجأون إلى العدالة اللاشخصية التي تجرها السلطة ويستغيثون بها في تصحيح الخطأ.

ومن مظاهر الحياة العادية الاهتمامات الحفلية وتقديم الهدايا للأشخاص من قبل فئات المعجبين والأصدقاء. وقد تحدث هذه «التحيات» أو «التبجيلات» عند رحيل شخص إلى خارج البلاد أو عودته من بلاد أجنبية، أو قد تكون احتفالاً لنجاح شخصي أو تشريف، وقد تكون أموراً خطيرة تكثر فيها الخطابة ويتبادل الناس فيها الإطراء وتشرب الأنخاب. وقد يصفى الناس قيمة أكبر على مثل هذا التقدير المشرف للمجهود العظيم أو النبوغ من أى جزاء. وقد يكون آتياً عن قريب. ففي شعب يتصف بكونه راضياً إلى درجة فريدة (٢٠)، تعوض إلى حد كبير النقص في إحراز جزاء أوفى. وهكذا الحال في التشيبت الذي يبدو زائداً على الحد وتمسك به الناس بالدبلومات والألقاب والنياشين والرتب والاستعدادات الرسمية والتشريفات وعلامات الأهمية أو دلالات الهبة.

وكذلك تتمثل بتمسك الإسبان بزهوة الأهمية التي يعلقها على مظهره الشخصي. فهو يرغب دائماً في أن يظهر ويحوز أكبر قدر من القبول — وفوق كل شيء، يلبس لباس الرجل المهذب حتى لو أدى ذلك إلى التضحيات المادية في أشياء أخرى. وحتى في يوم قاتظ في مدريد أو في الجهات الإدارية في كولومبيا يفضل أن يكون في ضيق من أن يخلع عنه ممطفه، لأن الممطف عنوان الطائفة التي ينتمى إليها. وواقصر فيما مضى على أن يكون ممطفاً أسود كان يصفى على مرتبه احتراماً قائماً في جميع الأوقات والفصول.



زد على ذلك أنه كان يؤدي غرضه كاملا في قترات الحديد الطويلة التي تفرضها الرسميات الإسبانية والتي قد لا تنقطع في أسرة كثيرة العدد . ولم يبدأ الناس المنحدرون من أصل إسباني إلا حديثا في تحرير أنفسهم من ربة أسلوب أملت التقاليد الاجتماعية . وإلى حد ما جاء التغير نتيجة للتأثيرات الأجنبية من جهة ، ومن جهة أخرى نتيجة وعي جديد خصوصا بين الأجيال صغار السن الذين يرون أن الجسم أهم من الملابس التي تكسوه ، أو حتى من مراعاة نظريات مجففة قديمة . ويوجد في بعض جهات أمريكا اللاتينية نوع من الطقوس يمثل في رباط ربة يعد شعاراً للتحرر من الوصمة الاجتماعية التي يقتضيها العمل البدوي . والحقيقة هي أن ما ترمز إليه الملابس من الناحية الاجتماعية ، إذا فرقنا بينها وبين وظائفها التزيينية ، أو ما تخفيه تحتها ، أكثر وضوحا بين الشعوب الإسبانية منها في الولايات المتحدة .

وكان العمل باليد ينزل بقدر الشخص إلى مستوى الرقيق (٢١) ولا يزال التحيز ضد العمل البدوي قويا في إسبانيا . ولقد أثر الإسراف في منح ألقاب النبالة في العصور الوسطى ، وهي الألقاب التي تعني مستحقها المنتفعين بها من عار العمل البدني ، تأثيرا عميقا في تعليم واقتصاديات شعب يتصف بالزهو . وفي التعليم الغنى كان التوكيد الزائد على الكتب أكثر منه على العمل . وفي الاقتصاد سبب تفرقة في العمال وقسمهم إلى أغنام يدفع لهم الرواتب وما عز يتناولون الأجور . وإذا كان الشخص في مركز ليصدر الأوامر فإنه يتنعم عن أن يلبس عدة أو يدير آلة ما لم تكن إنسانا آليا أو آلة كبيرة يهتم بها الناس . وهكذا لا يجب الإسباني ذو الياقة البيضاء أو الأمريكي الإسباني أن يحمل حتى ربطة صغيرة أمام الناس . وكل هذا ينزع إلى اعتبار إسبانيا أرض الخادم ذي الزي الخاص الذي لا يعلم ، والذي من واجبه أن يريح الأشخاص من ذوي الحثية من الأعباء التي تقلل من حيثيتهم .

وفي هذه البيئة التي تمجد الشخص نجد أن أى بحس يصيب الشخصية بعد إهانة عظمى . فقوانين القذف والتشهير لها من الصرامة ما ليس لها في معظم البلاد الأخرى . فالتشهير العلنى بشخصية لها سمعة طيبة ، فيما عدا أفراد الطبقة المتواضعة من المجتمع ، مجلبة للعقاب ، إما بواسطة القضاء ، وإما بالعقاب الشخصى . وعندما تكون الذنوب التي يرتكبها الشخص أو الجرائم التي يقرها شائعة وردية السمعة — أو ليس للشخص أية مكانة اجتماعية — فلا أحد يبقها سرا مكنوما من أجل الصالح العام . فالتقديس يجد له مخرجا في القيل والقال الذي يمكن أن يكون فيه من السم ومن هلم « الأخلاق » ما لا يوجد في جهة أخرى في العالم . فإذا أراد شخص تجنب مناسبات الذم أو السخرية فإنه يأخذ الحيلة لكيلا يضع نفسه في مواضع الشبهات أو الارتباك أمام الجمهور . فلا يسمح لخبر خاطف يحط من قدره أن ينشر في الصحف ، ويحاول دائما أن يكون على حذر ، وإلا فقد عرض جانب ضعف مكشوف للعالم جميعا . وهو يصر على السرية فيما يتعلق بحياته الخاصة ، ويثور غضبا لائى اعتداء على حدودها . وهكذا يقلل من نطاق ذاته المعرضة للتحقير أو الفضيحة . فالاعتداءات على الشئون الخاصة والحريات الأخرى للفرد ، والتي يتقبلها الأمريكيون بلا اكتراث أو استسلام لا حيلة لهم فيه ، قد لا يحتملها شخص منحد من أصل إسباني .

ولنضرب مثلا لوجهة نظر إسبانية فريدة في مضمار تدوين المذكرات الشخصية . فعندما يدون الإسباني مذكراته فهي « تبرير » (٥) منروس لما قام به من أعمال . ويشتتم منها قليل من تقط الضعف الإنسانية الكامنة فيه . فهذه لا تسجل إلا بعد وفاته بوقت طويل من مراسلاته مع أصدقائه الحميمين ، كما أخفى فيليب الثاني حتى محاسنه عن العالم إلى أن مرت قرون

وعثر على خطاباته التي كان يرسلها إلى بناته ونشرت . وعلى الرغم من أن التجربة الغرامية بصفة عامة تعددقوة بسيطة في قصص أمريكا اللاتينية، فإن الأوصياء الرسميين الذين عنوا بالشهرة العظيمة التي لحقت بيوليفر والمهرة الذين ألهوه ذهبوا بعيداً إلى الحد الذي أعدموا فيه مراسلاته مع عشيقته مانويلا ساينت (٢٢) وعلى كل حال فقليل جداً من الأشخاص المنحدرين من أصل إسباني هم الذين كتبوا تراجم حياتهم في وقت من الأوقات .

وأخيراً ، وليس آخراً بآية حال ، نجد أن التأديب مظهر آخر من مظاهر الفردية الإسبانية . فأدب السلوك واجب الفارس . وهي جزء من دستور الرجل المذهب . كما أنها تكسبه مركزاً أعلى في نظره وفي نظر الآخرين الذين يقرض فيهم أن يتطبع عليهم في نفس الوقت الاحترام الذي تقابل به أشخاصهم . وتترفع الملاطفة إلى أن تكون شكلية ورمزية بين الأصدقاء الجيمين ، ولكن مع ذلك فهي أكثر إخلاصاً من التأديب في أية بلاد أخرى . ففي إسبانيا أصبحت الملاطفة عامة لدرجة أنها خلقت شعباً من الأشخاص المهيئين . وعادة ما تلتطف واجبات الفروسية ( هـ ) من حدة الثيرات السكامة التي يسببها الزهو الإسباني في علاقات الناس بعضهم ببعض . فتحترم المشاعر ، كما لو أن شعباً لشيطة يتصف أفراداً بالأمانة والاستقامة نحو أنفسهم ونحو الغير ، يرتابون فيما تنبس به شفاههم من ألفاظ . وهكذا يهون التعامل الاجتماعي بين الناس ويتجنب الناس انفجار الانفعالات . ولما كان قدر ضئيل من خشونة الطبع في جميع مستويات السكان فهناك قدر أقل من الأذى الذي لا مبرر له ، وقدراً أكبر من الطيبة في معاملات الناس العادية بعضهم مع بعض .

## هوامش الفصل الثالث

(١) « تجمعت في أراضي إسبانيا نزحات جنسية كثيرة حتى يكاد يكون من المستحيل تحديد التركيب الإثنولوجي للشعب الإسباني » .

Richard F. Pattee, «Introducción a la Civilización Hispano — Americana» (Boston, 1945) P. 32.

(٢) يقول سلفادور دي ماريابا عن الأخلاق الإسبانية : « إنها جافة والسائبة » ، مستلثة ونائرة ، نسيطة ومتبلدة » .

«English, Frenchmen, Spaniards: An Essay in Comparative Psychology» (London, 1928), P. 43.

(٣) يطلق ماريانو ميكون — سلاسل الفتوى على تيرم القاعين أو « حين الخطر » التي ساقهم إلى الإفراط المنبع في الفامرات ، في حالة كورتيس منه وحين ناندو دي سوتو ويدرو دي ألفارادو وديجو دي أوربات وجشالو بارو وكثيرين غيرهم .

«A lo sanchesco del disfrute, se mezcla el quijotismo de la aventura permanente.» De la Conquista a la Independencia (Mexico, 1944), P. 46.

(٤) اكسبها ولستون لشرشل في كتابه

«The Second World War.»

(٥) يطلق ماريابا على الإنجليز « رجل المل » ، وعلى الفرنسي « رجل المطلق » ويرى دانتيل ألتاميرا المؤرخ الإسباني المشهور أن يسمي « المتف والتحب والبالغة ... ثمرات الشهوة ... وهي من الثمرات الميزة لشعبه » .

«A History of Spain, from the beginning to the Present Day.» tr. from the Spanish by Muna Lee (New York, 1949), P. 358.

(٦) من صفات [ الشعب الإسباني ] ... التخيل والبصيرة والبداهة والساحة والذكاء القلبي والبطرة وإدراك الحقيقة والقدرة على التصرف السريع بنشاط يكاد لا يعرف حدودا — Madariaga, «The Genius of Spain» P. 32

« عاشت إسبانيا كشعب لا هو بالمتزن ولا هو بالمرح ، تسيطر عليها فكرة الوفاق اثنائي وطموح إلى الأبدية » —

Fernando de los Rios, «Spain in the Epoch of American Colonisation» In Griffin, ed., Concerning Latin American Culture (New York, 1940), P. 47.

(٧) كتب برو عن « رجال إسبانيا الماسين المتخلفين » George Borrow, «The Bible in Spain» (London, 1943). P. 55.

وكتب كاتين بازل هول ، وهو ضابط في البحرية البريطانية قضى فترة طويلة على الساحل الغربي لأمريكا الجنوبية خلال حروب الاستقلال ، كتب عن سلبية تصرف الإسبانيين يقول : « الإسبانيون شعب بصير بالواقف في كل شيء ما عدا السياسة . ولما كان خلفاؤهم يشتركون في نفس هذه

الروح المنفرة فليس من السهل في أى وقت من الأوقات أن تثيرم إلى الحد الذى يسيرون فيه من اضمالم الشديد ا

«Extracts from a Journal Written on the Coasts of Chili, Peru and Mexico, in the Years 1820, 1821, 1822» (2 vols. Edinburgh, 1824), II, 8.

(٨) يذكر ما دار بها من بين الناصر الإقلبية في مركب أخلاق إسبانيا : « الشدة والجديدة ونقص الساحة العجيب في الباسك، والثقافة التعنية والذكاء السريع في مواطن كتالونيا وإحساس مواطن بلنسية بفصاحة القول وصفة الأسلوب اللتين يمتاز بهما سكان البحر المتوسط، والثقافية السعة وذات الفزى المسمى أحيانا بالآلى يمتاز بها الأندلسي»، والإلهام الجاف، ولكنه متحمس، لدى القتال، والقوة التى جبلت عليها أراجون، وعذوبة غاليسيا للموسيقى، وتلك الفتنة الكلاسيكية التى تحمل من أستورياس عملة ثقف وحلما متميزة عن باقي ممالك إسبانيا .  
«The Genius of Spain» (London, 1923), P. 71.

ويوضح أوليفر ملرتنس، المؤرخ البرتالي، الاختلافات الإقلبية في الأخلاق الإسبانية هكذا : « مواطن كتالونيا المجد، مواطن بلنسية المكتئب والملازم الجلوس المرتبط بأرضه مواطن غاليسيا المبور الثابر، مواطن أراجون النبيل للتلطس في أعاليه، الباسك الشكس والنشيط الذى يزمو يوناته التى تقرر حقوقه، ومواطن كتالة الوتور الكسول، الأندلسي العجاج الخفيف الروح

«Historia de la Civilizacion Iberica» (tr. from the Portuguese, Madrid, n.d.), P. 21.

ويذكر فرانسكو جارسيا كالديرون، العالم البيروى، عن الاختلافات في الأعاط الإقلبية : « ملابة أستورياس... اعظام الأندلس التوفىي... اعطاع استرعدادوا.... جذب كتالونيا تماسك الباسك .

Latin America, its Rise and progress (London, 1915). P. 31.

(٩) لما كان الأندلسيون قد غرقوا في مددم على الرجال الذين قدموا من أى جزء آخر في إسبانيا في الفتح، « فقد يدت هناك مسحة أندلسية واضحة في المضارة الإسبانية في الأمريكيتين » - .

Charles E. Chapman, «Colonial Hispanic America : A History» (New York, 1933), P. 32.

(١٠) « لأن روحها [ الإنسانية روح إسبانيا ] وتأثيرها الاجماعى راسخان بقوتها وضعفها كقوى متحركة في حياة نحو خين مليون أمريكى إسباني اليوم » .

Herbert Ingram Priestley, «The Coming of the White Man 1492-1848» (New York, 1929), P. 117.

(١١) « أنت إسبانيا لك أمريكا في نزامة وأعطت أمريكا كل ما كان لهما من قلم سياسية وتنظيات اجتماعية واقتصادية ومؤسسات ثقافية وقنون ودين »

Fernando de los Rios, «The action of Spain in America», in Griffin ed; «Concerning Latin American Culture» (New York, 1940), P. 52.

« ومع أن للتسمرات الأمريكية أعلنت وكبت استغلالها السياسى فإن الفة والثقافة اللتين

ورثتهما من «بلد الأم» بآلية لها كهازة دائمة . وإذا قيست الإمبراطورية بغير المقاييس السياسية والاقتصادية ، فإن أراضي أمريكا اللاتينية لا تزال جزءاً من الصورة ، وإن الجدل انتهى كمنتهى في استقرارها وتحضرها سيظل مرجعه دائماً إلى إسبانيا .

Roger B. Merriman, «The Rise of the Spanish Empire in the Old World and in the New» (4 vols., New York, 1918-34), IV, 676.

«وتبقى جميعاً [ جمهوريات أمريكا الإسبانية ] إسبانية من ناحية ... فهي أكثر قرباً الواحدة من الأخرى عن قرب السكان في أمريكا الشمالية من الانجليز وهي تشترك في المظاهر العامة الأخلاق والطياع الإسبانية حسب الميادين الزمانية ، سرعة التأثير التي تبدو تجاه للوثة أو الإسائة ، الإحساس بالوقت الشخصي ، الشجاعة الناتجة من الحرب وقوة الاحتمال والصبر . وله وسط رجال الثرية والفكر يبدو أساس السلوك الفكري والشعور بالقيم للفنوية واحداً وتيناً » .

James Bryce, «South America : Observations and Impressions» (New York 1916), P. 445.

(١٢) يقول ماداريجا عن أعظم أرباب شخصيات في الأدب الأوربي إن هاملت « حلم إلى حد زائد » وفولست « فكرة إلى حد زائد » ولكن دون كيخوتي ودون خوان ريجلان « سيميثان وينشوان ما دام الرجال يتأثرون بحب المعالة أو حب النساء »

«The Genius of Spain», P. 15.

ويقول أوتامونو عن دون كيخوتي : « أنت كسأل .. وماذا ترك دون كيخوتي؟ . إنه ترك نفسه ، ترك رجلاً ، رجلاً حياً وأبدياً ، يمثل كل النظريات وكل الفلسفات . ولقد ترك أناس آخرون نظماً وكتباً ، ولكننا تركنا نفوساً ، فسات نيريزا تعدل أي نظام ، أي « عند مطلقي خالسي » .

«The Tragic Sense of Life in Men and in Peoples» (London, 1931), P. 323.

وفي مكان آخر يقول أوتامونو عن دون كيخوتي : « ربما كان من واجبنا أن نبعث عن مثل الفكر الإسباني لا في فيلسوف حقيقي من دم ولحم ، ولكن في تصويره في قصة ، رجلاً يمثل ، وله وجود حقيقي أكثر من جيم القلاسة

Ibid., P. 313

(١٣) « في إسبانيا لا يخلق شخص مع آخر ..

Rufino Blanco - Fombona.

«El Conquistador Espanol del Siglo XVI» (Madrid, 1922), P. 27.

وقال جورج سانايانا ، وهو إسباني ، : « الإسباني شخص فردي ، وقد يكون ورعاً متصوفاً ... ولكنه ، اجتماعياً وخارجياً ، لا يبقى في شيء ، أو في أحد حتى ولا في نفسه وملوكه (١٤) ماداريجا

«Englishmen, Frenchmen, Spaniards», P. 135.

الإسباني وانفى إلى حد زائد حتى إنه لا يول اهتماماً كثيراً بصوته الانتخابي ، وفرد محلي حد زائد حتى إنه لا يرى أهمية في ضم صوته ليتعاون مع أصوات الآخرين

P. 166

(١٥) « فترقا السبات الطويلة من الانانية والبلامة التي انقابت تاريخنا طيلة الثلاثة القرون الأخيرة »

Ortega Y Gasset, «Invertebrate Spain» (New York 1937, P. 39

قال مانويل جالغيث ، الروائي الارحنتيني « إسبانيا مزرنة ن العالم الحديث لأنها على طرق تقيض مع مثلها ، وهي تعلم أن أساليبها ليست أساليب هذا العالم الجديد والقوى . التيس هذه الميزة :

William Rex Crawford, «A Century of Latin American Thought» (Cambridge, Mass., 1944), P. 154.

.. (١٦) كتب لوي دي فيجا وحده عددا من الروايات التمثيلية تمثل كل ما كتبه للؤلؤتون في عصر الزبائث وجيس الاول مجتحن .

Somerset Maugham, «Don Fernando», P. 150.

(١٧) « لا يب أحد القفر أبنا أوزيريه .... وليس هناك شعب في العالم يظهر أفرادهم في الصلاتهم الاجتماعية شعورا أحق مما يلزم لتجليل الطبيعة الإنسانية أو أكثر تفهما للسلوك التي يليق بخص اتباعه نحو زملائه »

Borrow, op. cit., P. 139

«للإسبانيين الحق في ان يدعوا أنفسهم أكثر الشعوب ديمقراطية»  
Ellery Sedgwick, «The Paradox of Spain», The Atlantic, September, 1952.

لاتزال إسبانيا أكثر البلاد ديمقراطية

Havelock Ellis, op. cit., P. 12

ولما كانت الفردية الإسبانية لا تشي بسلطة الكهنوت . فقد خلقت ظما اجتماعية ودره قراطية .  
التقاليد والنماذج والعامات والقوانين ذلك على شعور صحيح بالساواة الإنسانية .... فلذلك يراس ديمقراطية من الفرسان والتصوفين والفايزين والأوغاد  
Francisco Gareca Calderon, op. cit., P. 37.

(١٨) الزهو هو شهوتنا التومية . وأعظم ذب قتره . وليس الإسباني شرها كالفرنسي ولا نملا وغيا كالإنجليزي ، ولا شهوانيا ومسرحيا كالإيطالي ، فهو زهو ويزهو إلى حد لأنها  
Ortega Y Gasset op. cit., P. 146

(١٩) « يقال إن بين البار وانقام الرء لإساءة لفته بمنا شاسعا ، بل إن عدم الانقام هو البار ، لأن الناس يرون أن من تلحقه إساءة لا يجدر به أن يظهر بينهم حتى يقيم لنفسه »

«The Diary of Samuel Pepys (for the year A.D. 1667)  
Wheatley edition, 10 vols., New York, 1942), VIII, 396.

(٢٠) الإسباني عاجز بخطرته عن قبول المذعة الثالثة إن أحسن الأشياء في الحياة قد تفتري بالال ، أو إن تزوة الانسان في كثرة ما يمتلكه »

Havelock Ellis, op. cit., P. 5

(٢١) يجس الناميا من طينات الأنايب الناصرين على المادات الاسبانية في النصف  
الثاني من القرن السابع عشر : م يرون أنه لا يليق بوقار الإيباني أن يعمل وينخر للستيل  
والاسبانيون قراء لأنهم مهملون وكسالى

«Historia de Espana y de la Civillizacion Espanola» (٨  
vols., Barcelona, 1913, 3d ed.), III 493

(٢٢) انظر

Viotor Wolfgang Von Hagen. «The Four Seasons of  
Ma nuela : A Biography» (New York, 1952)





#### الفصل الرابع

### الفاتح

كتب برنال ديات دل كاستيو : « أنا فاتح حقيقى ، وأقدم الفاتحين  
عاطية » . وكتب كثير من الفاتحين عن أعمالهم والأشياء التى رأوها كما فعل  
المحارب العتيق كورتيس ، كتبوا بأمانة ، كالتى اتصفوا هم بها ، وبالقدر  
من الإخلاص الذى سمحت به أفعالهم .

وإذا كان الغرور والتفاخر قد تملكا الفاتحين فى بعض الأحيان كما  
تملكا برنال ديات فقد كان ذلك سهل الفهم . كتب الفاتح الهرم يقول :  
« حضرت مائة وتسع عشرة معركة واشتبأ كما ، وليس أمراً شاذاً أن أمدح  
نفسى لأن ما أقوله هو حق صرف » . فلا بد أنهم كانوا يشعرون بأنهم  
ليسوا أشخاصاً عاديين . وإن الأشياء التى رأوها لم تكن أشياء عادية .  
ثم أردف ديات يقول : « ثم انجھنا إلى طريق المكسيك الذى كان غاصاً

بمجموع الاهالى ووصلنا إلى عمر إثنابالابا الذى يؤدى إلى العاصمة . وعندما شاهدنا عند المدين الألهة فوق الماء وعلى الأرض الصلبة وذلك الممر العريض الممتد باستقامة واستواء إلى المدينة لم نستطع أن نقارنه بشئ سوى بالمناظر الخلابه التى قرأنا عنها فى قصة البطل أماديس ( هـ ) من الأبراج والمعابد العظيمة ، والمباني الأخرى المشيدة من الجير والحجارة ، والتي تبدو قائمة فوق صفحة الماء . وكان كثير منا يبدون فى شك : نحن نيام أم أيقاظ ؟ وكذلك الحالة التى أعبر فيها عما تكنه نفسى من الإعجاب ، لأن « .. المرحى حتى الآن لم يشاهد أو يسمع أو يعلم بشئ . يشبه المنظر الذى بد لنا فى هذا اليوم » . ومن ذكرياته عن شعب الأزانقة فى يوم مقابلة موتسوما كتب يقول : « كل ما شاهدته فى تلك المناسبة مطبوع فى ذاكرتى بوضوح شديد حتى لكانه حدث بالأمس فقط » . أما جون فسكى فقد اطلق على أول نظرة إلى مدينة المكسيك من الممرين التلال : « أعظم لحظة خيالية فى جميع عصور التاريخ ، تلك اللحظة التى وقعت فيها عبون الأوربيين لأول مرة على مدينة العجائب » . وأما كورتيس فقد كان يفكر مليا فيما سيحدث به الغد ، ولذلك فقد مر مروراً عابراً على تلك اللحظة فى سرده للحوادث . كتب يقول : « تتبع الإسبانيون الطريق حتى وصلوا إلى قمة الجبال التى يمر بينها الطريق ، ومن هناك شاهدوا سهول كولوا ومدينة تمشتيتان والبحيرات الواقعة فى تلك المقاطعة » .

وكانت العجائب فى بيرو عظيمة كما هى فى المكسيك . ولقد مشى أحد جنود بثارو لابسا درعه بين الأشجار والأزهار الذهبية والفضية فى حدائق الإنكا فى تومبيس . وبعد مسيرة يمكن أن تعد أكثر سفرة فى التاريخ على ظهور الخيل حلق هرناندودى سوتو وبدرودل باركو إلى « الثروة

• Amadis of Goul (\*)

اسم بطل عشر روايات كتبت فى القرون الوسطى باللغات الإسبانية والفرنسية والإنجليزية

التي لا يمكن تصديقها، في كشكو قبل أن يجردها زملاؤهما من كوزها .  
ولابد من أن المنتظر كان مذهلا ، كما ذكر أوفيدو (١) ، عندما جاءت  
عصابات الإسبانين المتجولة بفدية الإنكا وبالأوعية الذهبية والفضية من  
خوخا وباشا كاماك وأما كن أخرى ، وجعلوا منها كومة في كاناماركا .  
غير أن أوفيدو استقى روايته عن غيره ، فلم يكن هناك برنال ديات  
أو سينتا حاضرا بين الفاتحين الشرهين ليحكى عن هذه العجائب قبل صهرها  
إلى قضبان من الذهب والفضة . ويقول أوفيدو إنه بين تلك القطع كان  
هناك مقعد ذهبي ، لابد أن صاحبه كان نبلا عظيما ، وكان الماء ينساب  
منه إلى بحيرة صغيرة تسيح فوق سطحها الطيور . وحول النهر كان الرجال  
يسكون الماء . وأضاف قائلا : « إن كل ذلك كان مصنوعا من الذهب ،  
وهو شيء جدير حقا بالمشاهدة . »

وفي بعض الأحيان ألف الفاتحون كتابا — أو كتباً ، كالفعل برنال  
دياث وسينادي ليون وأوفيدو المؤرخون . وبعضهم مثل كورتيس  
وقالديا كتبوا رسائل مطولة للملك أو لإمبراطور ، إذا جمعت هذه تعد  
كتبا من ناحية المادة أو التنسيق . ثم إن هناك آخرين كتبوا تقارير مطولة  
ومتقنة عن أعمالهم وملاحظاتهم ووجدت هذه التقارير طريقها أخيرا في  
مجلات الهند الغربية في إشبيلية . أما بالنسبة إلى أولئك الذين لم يستطيعوا  
الكتابة أو لم يجدوا أبدا فرصة للكتابة ، مثل بنارو ومن شاكاه ، فقد  
ملئت لجوأت القصة بواسطة كتبة الكنيسة مثل يترمارتر ، ولاس  
كاساس ، وجنتاليت مارموليخو ، والآب سيمون ، الذين إما شاهدوا  
وإما سمعوا من سوام عن الأشياء التي كتبوا عنها مع المؤرخين الرسميين  
مثل هيريرا ، أو متفرجى الصف الأمامي ورواة الأخبار الأصليين مثل  
جارسيلاسو الإنكا ، ويبجافتا من أهالي البندقية ، والذي انضم إلى ماجلان  
في مباحثته . وعلى ذلك فإننا نستطيع القول بأننا نعرف عن حملة الفتح

وعن الذين اشتركوا فيها أكثر من معرفتنا عن أية سلسلة من المغامرات الحربية التي حدثت حتى ذلك الوقت أو ، إذا أخذنا في الاعتبار هذه الناحية ، حتى حروب نابليون .

واستق بيتر مارتر ، الذي أرخ الفترة الأولى من الفتح ، قصصه كما فعل ها كلويت في لندن أيام إليزابث ، من شفاء الفاتحين والمستكشفين عند عودتهم . يقول : « لم يقصر أحد عن جاءوا إلى البلاط في إرضائي بأن يقدم إلى شفاها أو كتابة تقريراً عن كل شيء عمله . » وقال برنال ديات : « أنا أروى ما شاهدته عياناً ، لا تقارير تافهة أو نقولات ، » وكتب سيثا يقول : « لقد اهتمت اهتماماً كبيراً بالدقة في تاريخي ، وفيما كان يخص الإسبانين تخيرت رجالاً حكماء كانوا صادقين لكي يستقوا المعلومات ويحصلوا على التقارير التي تدون عن الحوادث التي لم أشاهدها أنا بنفسى عياناً . » وقال أوفيدو : « أنا أروى ما رأيت ، » ويحتر امتناع الجمهور بكتابات فيقول : « أأمل أن يرضى القارئ عما رأيته وما لافيته من أخطار كثيرة ، في حين يتمتع بما قد كتبت وفيد ، دون أن يلحقه خطر ما ، فهو يستطيع القراءة دون أن يتحمل الجوع والظما والحر أو البرد وغير ذلك من صنوف الحرمان التي لا عداد لها ، ودون أن يترك مسقط رأسه ، ودون أن يغامر وسط العواصف في البحار ، أو مخاطراً بالنكبات التي تصيب الناس على الأرض اليابسة . لقد ولدت لتسليته والترويح عن نفسه ، وفي تجوالى شاهدت هذه الأشياء . » وكتب هذا المؤرخ المجوز يقول : « لقد رأيت كولبس أمير البحر الأول ومستكشف هذه الأرجاء ومعظم المستعمرين الأول ، وعرفت زعماء الرجال الذين جاءوا إلى هنا في تلك الأيام ، وأيضاً أولئك الذين أتوا منذ ذلك الوقت بمناصبهم الرفيعة ومثولياتهم . » وكتب جارسيلاسو الإنكا عما بذله من مجهود ليدون مذكراته موضوعياً يقول : « إن الالتزامات التي يرتبط بها شخص يكتب عن

الحوادث التي تقع في حياته وعليه أن يروىها للعالم جميعه تضطرنى وتجبرنى على ان أدون الحقيقة عما حدث دون هوى أو مصلحة<sup>(٢)</sup> .

إن للموضوع الذى كتبوا عنه هو أعظم مغامرة إنسانية ؛ لأن الفتح كان عملاً من الأعمال ذات الشأن العظيم ، ولأن الرجال الذين اشتركوا فيه كانوا رجالاً كاملين . فلم يحدث ألبتة أن قامت العزيمة الإنسانية المحضة والمقدرة الشخصية بعمل جسيم قام به عدد قليل مثلهم على مسرح شامع . ولم يصف الفاتحون طاملاً جديداً إلى قشتالة وليون فقط ، بل إن كشوفهم وانتصاراتهم سببت ثورة اقتصادية واجتماعية طالية ، غيرت نمط الحياة جميعاً تغييراً جذرياً في أوروبا وفي ممتلكاتها فيما وراء البحار .

#### للوت واللاتحون

كان معدل الوفاة في فتح أمريكا مرتفعاً جداً ، فقد مات الآلاف من الجوع والمرض أو في معارك مع الهنود<sup>(٣)</sup> وتبدو الخسائر أكبر بالنسبة إلى الأعداد الصغيرة التي كانت تتألف منها القوات التي قامت بالحملات . ومن المرجح أنه في ثلاث مرات فقط في أثناء الفتح تجمع أكثر من ألف إسباني في مناسبة واحدة تحت قيادة مندوثا على نهر بلات ، وعند دخول جنتالو بناروليا في سنة ١٥٤٤ ، واحتلال كورتس مدينة المكسيك نهائياً . وكان معدل الوفاة في حملة أوخيدا المبكرة إلى دارين ثمانين في المائة ، بل أكثر من ذلك في حملة نيكيسا . كما أباد الهنود كثير من القوات الإسبانية الصغيرة العدد . وفي الليلة الكئيبة ، فقد كورتيس أكثر من مائة وخمسين من رجاله ، وفيهم ضابط من أفقر ضباطه هو فيلا سكيث دى ليون . وعندما وصل خيميليك دى كيسادا إلى هضبة كولومبيا بقى حياً مائة وستة وستون من رجاله فقط ، وكان عديم تسعمائة رجل تقريباً حين بدأوا مسيرتهم

من الساحل . وعندما أخلى مكان مستعمرة مندوثا في برينس أيريس وصل أقل من ربع العدد الأصلي إلى المستعمرة الجديدة في أسونثيون<sup>(\*)</sup> . وطبقا لرواية جيرولامى يثنوى : « من أولئك الذين ذهبوا إلى بيرو مات ثمانون من كل مائة » .

ومن المحتمل أن تكون نفس النسبة العامة للناجين من الموت منطبقة على قادة الفتح فن بين الذين قتلهم الهنود بدرو دى كالدنيا فاتح تشيلي ، وفرانسيسكو دى فياجرا أحد ضباطه ، وخوان دى أيولامس ، ودييجودى سوليس ، وخوان دى جاراي رواد أراضي نهر بلات ، وخوان دى لا كوسا الملاح المشهور ، وخوان بونسي دى ليون مستكشف فلوريدا ، وشريفه يعنى . وصانع السلام في بورتوريكو ، وانيوفيو دى شافيس الذى فتح سهول شرقى بوليفيا باسم إسبانيا ، وفرانسيسكو هيرنانديث دى كوردوبا مستكشف يوكاتان وقبائل الملايا ، وخوان أصفر آل بشارو . ومن بين الذين أعدمهم زملاؤهم الإسبانىون فاسكو تونيث دى باليو ، وكريستوبال دى أوليد الذى فر من كورتيس في أمريكا الوسطى ، ودييجودى الماجرو وابنه ، وبلاسكو تونيث فيلا أول نائب للملك في بيرو ، والثوار الذين شقوا عصا الطاعة على السلطة الملكية في بيرو — جنثالو بشارو وفرانسيسكو كارباخال ورد ريجو أوجونيث وفرانسيسكو هرنانديث جيرون .

واغتيل فرانسيسكو بشارو وأخوه غير الشقيق بدرو السكاتارا ورد ريجو دى باستيداس من أوائل الفاتحين للجهات الساحلية الشمالية لأمريكا الجنوبية (الأرض الصلبة)<sup>(\*)</sup> . وخورجى روبليدو أحد فاتحي كولومبيا ، ومن حكام بيرو ، ويظن أنهم ماتوا بسبب من أعدائهم ، ودييجو سزنيو ، ودييجو دى الفارادو ، وكذلك ديجو دى أوردات ، وهو أحد ضباط

adelantado (\*)

Tierra Firme (\*\*)

كورتيس ، بعد عودته من الغارة المشتومة التي شنها في الاراضي الواقعة خلف نهر أورينوكو . ومن فقدوا في البحر في مياه العالم الجديد ، وغيرهما كثيرون ، ديجونيكيسا والمنعوس باقيلوا دي نارفايث . وصعق البرق هرنان بيريندى كيسادا أخا فاتح كولومبيا . أما بدرو دي ألفارادو ، الفاتح الخالد ، فقد ظل يقصصه حصان حتى مات . ومات البعض منهم منهوكة القوى من صنوف الإجهاد والحرمان مثل سباستيان بنالكانثار فاتح إقليم كيتو ، وهرناندو دي سوتو وجنتالو ساند وقال ضابط كورتيس المحظوظ .

ومن العجيب أن يبقى حيا العدد الكبير الذي نجح مع المجازفات التي تعرضوا لها . ومنهم كورتيس العظيم ، ولو أنه مات قبل الاوان لشخص في نشاطه الجسمي . أما خيئث دي كيسادا فقد مات من الجذام في البلاد التي فتحها بعد أن بلغ من العمر ثمانين عاما . وقليل جدا نجوا من لعنة بيرو ، من بينهم ألونسو دي ألفارادو ولورثو دي الدانا وجارسيلاسو دي لافيخا ، أبو مؤرخ الإنكا . وأما هرناندو بنارو ، وهو أصغر خمسة إخوة فقد قضى فترة تقاعده مسجوناً في قلعة في إسبانيا حيث لم يستطع أعداؤه النيل منه . وعاش حتى بلغ سن نضج الشيخوخة ، أربعا ومائة سنة . ويحكى الأب فاسكيث دي أسينوثا عن أحد فاتحي فتشولا ، وهو ديجو دي هنارس لوثانا ، وقد مات في سن الخامسة عشرة بعد المائة تملوه السنون واللقاب الشرف . ومن أعظم الفاتحين تحملا المحارب فرانسكو دي أجيري الذي مات في سن تراوح بين الثالثة والسبعين والحادية والثمانين بعد حياة طويلة هي في الواقع جيش فاتح يقوده رجل واحد . ومن مائة وعشرة ذهبوا إلى تشيلي مع قالدفا عمر واحد إلى ما بعد المائة ، وستة بين ثمانين وتسعين سنة ، وتسعة عشر بين سبعين وثمانين ، وثلاثة وعشرين بين الستين والسبعين . وبعبارة أخرى عاش نصفهم تقريباً إلى سن الستين على الأقل ، وهو رقم قياسي غير عادي لعول العمر إذا أخذنا في الاعتبار الاخطار غير العادية

التي استلزمها الحرب مع التيبلي. وطاد بدرارياس دافيللا، وهو العبقري الشرير الذي فتح منطقة البرزخ وكان قد تقدمت به السنون، إلى إسبانيا ليطول عمره عن أعمار ألف وخمسمائة كانوا رافقوه إلى دارين، وليوت في سن التسمين وعاش دومنجو مارتينيث دي إيرا، مؤسس باراجواي، ومن أكفأ الفاتحين في الإدارة في مستعمرته الإسبانية رئيساً بين شعبه المختلط وواحداً من آباء الشعب، بما في هذه العبارة من معنى حقيق. وشخص آخر فاق معظم رفقاءه ومعاصريه في طول العمر هو الرواق والشجاع الطائش (٥) ألفارونونيث كايثا دي فاكا أحد رجال الفتح غير العاديين، وكان مناسباً لفترة ما لمارتينيث دي إيرا في السيطرة على مستعمرة باراجواي (٦)

وبروي أوفيدو عن أحد فاتحي فثولا الذي توقف عن الحروب اللانهاية مع الكاريب بزيمة هنية من أرملة ثرية في هسبانيولا. يقول أوفيدو: «ولما أدرك مخزيات العالم، وأنهك الكفاح والعمل بلا جدوى، وإذ رغب في أن يفيد مما بقي من عمره من سنين فقد صمم على الزواج»، ولذا «فقد وهب الرب هذا المحارب المفضي صحة امرأة طيبة توافق سنه». وأردف باعتبار آخر قال إنها كانت تملك «مقومات الأكل ومنزلاً مناسباً وستة آلاف رأس من الماشية وأرضاً واسعة». «وهنا وجد السلامة والأمن اللذين طالما افتقدتهما كجندي يبحث عن كنوز الميتا الأسطورية».

وكثير من جنود الفتح، وكانوا أسعد حظاً من معظم قادتهم، استقروا مع ذكرياتهم في الأرض الموثقة (٥٥) جزاء ما أدوا من خدمات، أوفى بلد من البلاد الحاملة الذكر. وفي هذه الأماكن، كانوا يقصون على أحفادهم القصص اللانهاية عن الحروب التي خاضوا غمارها عندما يأتي المساء في صحن الدار أو الميدان، وكانت قصصهم تطول كلما تطاول بهم العمر.

(٥) نسبة إلى دون كيخوت المصهور.

(٥٥) encomienda



ومن هؤلاء برنال ديات الذى خلد اسمه فى الرابعة والثمانين بإصدار كتابه « القصة الحقيقية لفتح إسبانيا الجديدة » ، وهى أعظم قصة كتبها جندى فى تاريخ الحرب . وقد كان فى ذلك الوقت عضواً بـ « مجلس شورى » (٥) أو مستشاراً فى مدينة جوانيمالا يعيش وسط مجموعة كبيرة من نسله يعنى بهم من أملاكه المتواضعة . وكان ينمى حظه ، شأنه فى ذلك شأن كل محارب عظيم ، وكتب يقول : « بقى حيا من رفقاء كورتيس خمسة فقط ، ونحن الآن طاعنون فى السن ، واحدوديت ظهورنا من العاهات وأصبحنا فقراء جداً ، ولنا أبناء كثر ، علينا أن نعوّهم ، وبنات علينا أن نزوجهن ، وأحفاد نرعاهم ، ودخول صغيرة لنقوم بهذه الأعباء ، وهكذا تقضى بقية أيامنا فى ألم وكد وغم » .

ويروى برنال ديات مصير بعض من رفاقه فى الحرب : ثلاثة فقط أثروا فوق المستوى العادى ، منهم خوان دل اسبنار الذى أصبح « رجلاً غنياً جداً » و « عاد » كل من خوان جوميث وواحد من أسرة فيالوبوس « إلى قشتالة بعد أن جمعا ثروة كبيرة » . ومن ناحية أخرى خمسة من أصابهم بعض الثراء تنازلوا عن ثرواتهم ليحيوا حياة دينية ، واثنتان أدارا فندقين فى الطريق بين فيرا كروت ومدينة المكسيك ، وهو عمل كان لاشك مربحاً فى تلك الأيام . أما جيسار ديات ، وهو واحد من المحاربين المحنكين ، فقد وهب ثروته وصار نامسكاً مشهوراً ومقرباً فى غابات جواشومنجو الصنوبرية ، وواحد من أسرة إسكالاتى « وهو جندى كفء ذو مزاج مرح » انضم إلى للذهب اليسوعى ثم عاد جندياً ولكنه أمضى أيامه الأخيرة راهباً . ويذكر برنال ديات فى سجل حديثه سبعة من بطائنه القديمة أصبحوا كهنة .

وفى إسبانيا الجديدة كان توفيق المحاربين القدامى الذين اشتركوا فى الفتح لمطالب حياة السلم أسهل كثيراً عما كانت الحال عليه فى ييرو ، حيث كانت الحروب المدنية الطويلة بين الحكام تنزع إلى أن تكسب الجنود وحشية وأن

تجعل الكثيرين منهم غير صالحين للحياة المدنية . وعلى أحسن افراض أصبحوا لا يتقنون شيئاً ولا حيلة لهم ، ، أو على أسوأ تقدير أصبحوا عراييد ومشاعبين مزمنين يزعمون باستمرار قواعد الأمن الذى كانت حكومة نائب الملك تحاول فرضه على البلاد المضطربة . هؤلاء كانوا الرجال الأشقياء ، الذين اتخذوا مقامهم على الحدود الجديدة والذين كانت السلطات المزججة تحاصرهم أحيانا وتنظمهم جماعات يرسلونهم فى مطلب محال إلى أعماق الغابة فيما وراء الجبال بحثا عن مدينة ذهبية ما حتى يتخلصوا منهم نهائيا . وأشهر هؤلاء المتهورين لوبى دى أجيرى ذو العينين الشبيهتين بعينى الحية المججلة ، وحياته الإجرامية المخجلة فى الأرجاء الداخلية لأمريكا الجنوبية تعد إحدى أساطير القارة الخالدة .

#### الهندي الاسباني

أقلية فقط من اشتركوا فى الفتح كان لهم سابق تجربة باستخدام الأسلحة ، ولو أن قلة مثل فالديفيا وكارباغال كانوا عماريين قدامى فى حروب آل أراجون الإيطالية . ومن أقوام شكيمة فرانسيسكو بشارو ، وكان راعى خنازير ، وخميش دى كيسادا فاتح كولومبيا ، وكان رجل قوانين ومحاكم . وكان بالبو شابا خليعا جذابا فى بلاط أحد نبلاء الأرياف . وهكذا كان الجنود العاديون . ومن رفقاء برنال دياس كان يوجد رجال أعمال ، ، وكان فى الوقت نفسه مدرس كان ورقص و « بهلوانا » . وكان للتاريخ الشخصى علاقة ضئيلة بمركزهم فى صفوف الفاتحين . وقليل جداً منهم اتخذوا من أسر ذات تقاليد حرية مثل جارسيا دى باريدس ، وهو الابن الشرعى لقائد مشهور فى الحملات الإيطالية . وقليل كان لهم حتى صلة بعينة بأسر العظماء (•) إذا استثنينا بونى دى ليون ويدرو دى مندوثا . ومعظمهم كانوا لاشيء ، بل كانوا أناسا لم يسجل لهم ماض . وعلى أحسن افراض

كانوا قهرا مجهولين من سادة الأرياف ، لا يعرفون خارج المنطقة التي ولدوا فيها . ومعظمهم مثل فالديا وبدرودى الفارادو لم يعرفوا حتى عمل ميلادهم . أما الماجرو وبنالكاتار فكانا مجهولين الاسم ، وكانا يعرفان بالاسم المحلى لبلديهما . وقال برنال دياث إن معظم رفقائه كانوا من أشراف إسبانيا (٥) ولكن الأشراف كانوا لا يساؤون شيئاً (٥٥) فى إسبانيا فى أواخر القرون الوسطى .

والحقيقة الهامة أنهم كانوا إسباني القرن السادس عشر ، ولذلك فقد كانوا مادة محاربة فائقة . وإذا تركنا جانباً الصفات التي ميزتهم كإسبانيين ، فقد كانوا ، كإسبانيين ، الحصيصة النهائية لقرون قضوها استعداداً لمجهود جماعى عظيم أملىته الإرادة الإنسانية . وطوال عصور عدة قاتل أهالى قشتالة أهالى أراجون وحارب كل منهما الآخر أو حاربوا المسلمين . ولم تكن فترات السلام طويلة ألينة للدرجة تكفى لتهدئة الأصحاب المتوترة التي كتب عليها القتال . ثم تألفت الظروف فى أواخر القرن الخامس عشر وتبع عن هذا التألف أن تمها الوضع وحلت المناسبة للمغامرة الكبرى التي هيء لها من قبل كل شىء آخر . واتحدت قوى المملكتين بزواج فرديناند وإيزابلا وطرد العرب من آخر معقل لهم فى شبه الجزيرة . وأرهفت حروب فرديناند الإيطالية سيف إسبانيا وعبأت عقليتها للتحدى الذي كان قادماً ، وكشف ملاح من جنوفا فى خدمة قشتالة أرضاً بكرأ مهيأة للاستيلاء .

وعلى الرغم من أن كاتالونيا قدر لها أن تقوم بدور صغير فى فتح العالم الجديد فإن الأعمال الأسطورية التي قامت بها والجماعات الحرة، من كاتالونيا

Hidalgos (•)

(\*\* maravides ) لبة إلى عملة نحاسية قديمة ( القرنان المادى عشر والثانى

عشر ) ذات قيمة تافهة .

(\*\*\* جنوة .

في الشرق الأدنى كانت خيوطاً لامعة في قماش إسبانيا الحربى ، ورسمت مناامرات روجير دى فلور وبيرنجير وروكافور صورة خادعة للحقيقة في قصص الفروسية التي كانت القراءة المفضلة للفاتحين . وبعد ذلك بفترة طويلة شلت أراجون الحرب على صقلية و نابولي وأكلتها في شمال إيطاليا بقيادة الإمبراطور شارل ، وهي حروب متصلة اتصالاً وثيقاً بمجرى الفتوحات في الأمريكتين ولقد كانت هذه الحملات ، وخصوصاً الانتصار على الفرنسيين في رافينا ، هي التي جعلت لإسبانيا هيبة حرية عظيمة في غرب أوروبا . ومنها أيضاً بزغ نجم جنس الفوردى كوردوبا «الكابتن العظيم» الذي أحدث انقلاباً في فنون الحركات الحربية وتنظيمات الجيوش الإسبانية . ومن هذه الحروب نشأ جيش جديد كان يعد ليصبح الأداة التي تنفذ بها ملوك هابسبورج خططهم في القارة . وكان أساس هذا التنظيم الحربى الجديد هو «الوحدة الحربية» (٥) وهي الضم المحكم لمختلف الأسلحة في وحدة قتال فردية كان مفروضاً فيها أن تكون في مرتبة الفيلق المقدونى والفرقة الرومانية في تاريخ العمليات الحربية . وظلت «الوحدات» الجنندية المنجفة مدة قرن من الزمان تجتاح غرب أوروبا حتى شتت الفرسان الفرنسيون شملهم في ركروا . هؤلاء كانوا الرجال الذين يظهرون في «غابة الخراب» في اللوحة التي رسمها فيلاميكيت لاستسلام بريد (١٧٩٣ - ١٧٩٤) وعندما شاهد الكاتب الفرنسى برانتوم (\*\*) محاربى «الوحدات» الإيطالية وهي تتقدم نحو الشمال بدا له كأن أفرادها جميعاً من الضباط . كتب يقول : «كان يمكن للمرء أن يقول إنهم كانوا أمراء ، وكان سلوكهم في زهو وخيلاء وحركة رشقة جداً» .

وكانت سلالة الفاتحين من نفس هذه السلالة المتعجرفة المتناظمة كذلك

tercio (\*)

Sieur de Brantome (\*\*)

التي تبعت ليغا والفا ، وبعضهم كان قد « اشترك في القتال في فلاندرز » -  
أو في إيطاليا ضمن تلك الفئة المختارة . ولكنهم حاربوا في عالم آخر وضد  
أعداء غرباء فاسدى العقيدة ، طريقة نزالهم أقرب إلى حرب العصابت  
الإسبانية الحقيقية منها إلى دقة « الوحدات » . وعلى ذلك فقد كانت معاركهم  
على الأرجح هي خلاصة الضربات والنفقات التي كان يقوم بها بضغ مئات  
من « الأفراد » صمموا على إفناء أعدائهم .

ويجسم الفاتحون بدرجة فائقة عبقرية إسبانيا الخاصة . ففي فرديتهم  
الطافرة ربما استطاعوا أن يكونوا لا نظاميين إلى حد القوضى ، كما كانوا في  
بيرو في معظم الأوقات ، حيث أدى تصادم المرائم الحديدية النائرة إلى حرب  
أهلية (٧) . ولم يستطع أحد سوى زعيم في مستوى كورتيس أن يروض  
لفترة طويلة نفوسهم المملوءة بالزهو والضراوة . وإنه لما يستحق الإشادة  
بمستوى الزعامة الفائق ، بصفة عامة ، بين حكام الأقاليم (٨) أن الفتح أنتج  
هذا العدد الكبير من الزعماء مثل بالبو ، ولماجرو ، وفالدهفيا ، ومارتينيث  
دى إيرالا ، وخيمينيث دى كيسادا ، وسوتو الذين استطاعوا أن يلهموا  
إخلاص أتباعهم في تلك الظروف الشاقة . فعندما طلب رجال كيسادا منه أن  
يعود راجعاً إلى الساحل أخبرهم أن « مثل هذا الوهن لا يسمح به الإسبان » .  
وعلى الرغم من استقلال الفاتحين فإن جانباً من جوانب أخلاقهم المتناقضة  
كان إخلاصهم الذي لا شك فيه للحاكم ؛ إخلاص الإسبانين الكيخون في  
العالم الجديد ، حتى الملك بعدما يكون استحقاقاً له ، وجاحد إلى أقصى حد ،  
إخلاصاً استمر ثابتاً حتى النهاية المريرة التي آل إليها العهد الاستعماري .

ولا ترجع صفة الفتح البطولية إلى ضخامة المشهد والأخطار فقط ،  
بل إلى البسالة الأسطورية للجماعات الصغيرة من الأبطال الذين ثلوا عروش  
أمم عظيمة ومحاربة . وكانوا يحتقرون الأخطار احتقاراً كلياً ، كما حدث  
عند أوتوبا وكاخاماركا وفي المعارك ضد الأروكاريان . وأظهروا استهتاراً

طائشا للأخطار التي لم يستطيعوا رؤيتها ، وتوغلوا برعونة دون حساب للبعثات في الجبال والأدغال حيث يمكن بسهولة إيقاعهم في كمين أو إبادةهم وعندما أجبروا على الاستسلام تحت ضغط الكثرة العددية ، ليس إلا ، فإنهم لم يخضعوا مطلقاً لللع . وكانت أجسامهم مهيأة تهيئة صالحة لتجارب الفتح وإجهاداته بأسلوب معيشتهم المتكشف الذي تعودوه جنسهم . وكان جلد الجندي الإسباني وتحمله يدهشان أعداءهم الهنود الذين تعودوا المعيشة في بيئتهم .

وكانوا متحمسين لعقيدهم ، ويتنهجون عند تدمير الأصنام الوثنية التي تمثل الرموز المرئي للسلطان الذي يفرضه الشيطان على أعدائهم . وكان ينقصهم بطبيعة الحال شعور بالقيم الأركيولوجية المستقبلية . وفي حروبهم الصليبية ضد الكفرة لم يعودوا يحترمون المعابد المهيبة المخصصة للعبادة الرسمية في شولولا والمكسيك ، وفي كشكو وباشاكاماك . كما لم يحترموا المزارات المتواضعة على جانبي الطرق والتي كان يقصدها العسامة من الناس . وكان يشاركونهم في حملاتهم قساوسة يمثّلونهم في الشجاعة مثل الأب أليدو الذي كان في جيش كورتيس ، يشاركونهم في مصاعبهم ويؤدون لهم احتياجاتهم الدينية وعندما كان أحد الجنود يأخذ امرأة هندية محظية له ، فسرطان ما كان القس يدخلها في المجتمع المسيحي ويطلق عليها اسماً مسيحياً مألوفاً .

وكان المؤرخون من الجنود يكشفون عن صفات السلالة التي انحدروا منها والظروف التي حاربوا وعاشوا فيها . كتب سيثا دي ليون يقول : « أما بالنسبة إلى المصاعب والجوع الذي واجهوه فلا يستطيع أمة أخرى في العالم أن تتحمّله . وقد بلغت جرأة الإسبانين درجة عظيمة إلى حد أن لا شيء في العالم يخيفهم » . كتب سيثا ذلك دون تفاخر ثم أضاف : « لا يوجد شعب آخر يستطيع التوغل في مثل هذه الأراضي الوعرة ، ومثل هذه الغابات الكثيفة ، ومثل هذه الجبال العظيمة ، والصحراوات ، وفوق هذه الأنهار العريضة ،

كما فعل الإسبانيون دون مساعدة من الغير، بل بشجاعتهم الشخصية وبمراحمهم الذى اتصفت به سلاطنتهم ليس إلا . ففي فترة سبعين عاما غلبوا وفتحوا طالما آخرو دون أن يأخذوا معهم عربات للثون أو عرنا للحقائب أو خياما يستريحون فيها أو أى شيء ماعدا سيفنا ودرعا وحقيبة صغيرة يحملون فيها الطعام . . وكتب أوفيدو : « لقد منح الله إسبانيا فرسانا شجعانا كثيرين وأشرافا لامعين ، وجعل أهلها على مستوى عال من الشجاعة والعزم ومن الفطرة الحريية . »

وكانت الاخطار في بعض الأحيان من الضخامة بحيث لا يستطيع الرجال تحملها . قال متكلم باسم إحدى الفرق التي توغلت في الأراضى الخلفية في فنشولا غاطيا قائده : « نحن لا نريد ذهباً ، بل نحن نموت هنا . خذنا بعيداً عن هذه الأرض الملعونة ، ولو أنك أردت أن تعود إلى هنا ثانية فاذهب بنا إلى كوروفقط حتى نسترجع صحتنا ومحضر ملابس جديدة وأسلحة ، لأننا مجردون من الملابس وفي حاجة إلى كل شيء . وبإسبدي سنعود معك بعناد جديد وبفرصة أقرب إلى النجاح مما لو داومنا على المسير الآن ولذلك فعلى حالتنا هذه لسنا في حاجة إلى ذهب أو أى شيء آخر ، اللهم إلا أرواحنا فقط ، ولا نريد أن نهلك أنفسنا دون هدف ، نحارب السماء ونتحدى المستحيل (٨) . »

#### القصة السوداء

لم ينقطع اتهام الإسبانيين منذ الفتح بالجرائم المروعة التي ارتكبوها في حق سكان العالم الجديد الأصليين . وهذه « القصة السوداء » التي تحكى القسوة الإسبانية نشأت مبكرة جداً في المبالغة الدعاية المنسوبة للاس كاساس المشهور الذى ناصر قضية الهندي ضد طغيان حكامهم . ولما كان كتابه « تدمير الهنود » (٩) قد أمد الأحقاد التي كان يضمرها لإسبانيا جميع

حصادها بموضوع مناسب ، كان هناك تهاافت على ترجمته إلى لغات أوروبية أخرى . وكانت النتيجة أن تلك الأمم ، التي لم يكن لديها هي هنود لتظلمهم ، استطاعت أن تشيد بما هي عليه من التهذيب والاستقامة على حساب الإسمانيين . وأصبح هذا التواتر اللعين مؤكداً كالأسطورة التي أوحى بها سوتون (٥) يقول فيها : إن الدعارة التي عمت الإمبراطورية الرومانية مسئولة عن سقوطها . وفي عصرنا هذا نجدها باقية للأجيال القادمة في لوحات دييجو ريفيرا .

وليس هناك شعب احتكر لنفسه القسوة أو احتكر الرحمة في القرن السادس عشر . وعلى الرغم من نواهي المسيحية والكرامة الجديدة التي أكسبتها النهضة لشخصية الإنسان الفرد ، فقد كان العصر عصراً خشناً عديم الرأفة . فتحت المسحة الجديدة التي جاءت بها المدنية الغربية كان لا يزال هناك كثير من القسوة والوحشية كاللذين ظهرنا فيما بعد في الحروب الدينية في أوروبا . وحدث أن الإسمانيين والبرتغاليين كانوا أول أوروبيين يلقى بهم للاتصال بالأجناس الأدنى ، ومن المرجح أنهم حاملوهم بإنسانية كما يفعل أي شعب أوروبي آخر في نفس الظروف . وعلى ما كان بينهم من أحقاد متبادلة ربما كانوا قساة بعضهم نحو بعض ، كما كانوا في وقت ما نحو الهنود .

وفي أول موجة من موجات عصر الكشف اجتاحت الإسمانيون الجزر الكبرى في الأنثيل . ولذا أضخوا واقعيين من ناحية الثروة التي ترقبوا العثور عليها ، ونظراً إلى غرائزهم في التلذذ بممارسة القسوة التي أثارها دماء الأهل سلك كثير منهم مسلك رولدان القاسي . وعندما أخذ سكان هسبانيولا يتناقصون بسبب سوء المعاملة والمرض جى . بالعبيد من ساحل القارة لكي يسدوا الثغرات في القوة العاملة بالمستعمرة . وشاهد لاس كاماس - وهو نفسه مستعمر مدني واستخدم العمال الهنود قبل أن ينقلب راهباً دومنيكانياً -



هذه المرحلة من الفتح ، وأوحى إليه ما شاهده أن ينشر مقالاته الملتية ضد بني وطنه من الإسبانيين .

وعندما عمت هذه المرحلة من الفتح فوق القارة لاقى الإسبانيون مقاومة الأعداء الجمة من الهنود المحاربين الذين أجبروا الإسبانيين على احترامهم بسبب صفاتهم المقاتلة . وفي عنف الحروب التي تلت غزو القارة لم يرحم أحد من الفريقين الفريق الآخر ، بل عامل أحدهما الآخر دون أدنى مراعاة لقواعد أو مبادئ الإنسانية أو العدل . وكانت وحشية الهنود تستلزم الرد بالمثل ، كما حدث في كولومبيا ، أو عندما قدم الأزانقة أسرى الحرب الإسبانيين قربانا لإله الحرب أمام زملائهم . واختلف الفاتحون على ما بينهم من تباين اختلافا كثيرا بالنسبة إلى معاملتهم للهنود . فقد كان نونيو دي جوثان الذي اجتاحت إقليم بانوكو في شمال المكسيك سفاحا وصياد عبيد ، استدعاه الأسقف ثم مراجع ليحاسبه على ما اقترف من جرائم . أما كورتيس وقد أُلجأته الضرورة الحربية إلى القسوة في أثناء اشتداد فترة الفتح ، فقد كسب بعد ذلك ثقة الشعوب الهندية في المكسيك باعتداله .

وحدث مثل ذلك بالنسبة إلى البايو . فبعد أن انتهت صرامة الأعمال العدائية الأولى حافظ على السلام في جميع أرجاء إقليم دارين بمعاملته العادلة لمختلف زعماء القبائل فقط ليهم بدرارياس دافيدا مقام به من عمل . وعلى الرغم من أن الأراضي الساحلية لأمريكا الجنوبية ظلت مدة طويلة وكراً فذاً كإسهام الكاريب المسمومة ، تصوب نحو أي إسباني يجرؤ على النزول إلى الساحل فإن يدرو دي هيريديا مؤسس كارتاخينا استطاع أن يوجد علاقات عمل مرضية مع الهنود المجاورين . وفي بيرو ، وبصفة خاصة في الجبلات الساحلية منها ، قاسى الهنود كثيراً في أثناء الفتح والحروب الأهلية التي صاحبها . وبعد كاخاماركا كانوا دائماً يتوقعون أسوأ معاملة من فرانسيسكو بثارو ، وقلبا خاب لهم رجاء . وكسب جنتالو شهرة

أكبر بكثير مع الهنود مما كسب أخوه ، أما الملاجرو ، شريك بثارو ، معروف كيف ، يسلك طريقه ، مع الهنود كما سلك مع رجاله (٩) .

وإذا كانت القسوة تغلب على الإسباني في وطيس الفتح فإنه ، بتوقف القتال ، وعندما يتحول الفاتح إلى مستعمر ، ينقلب مصير الهندي إلى تحسن بصفة عامة . فإذا استقر على أرض موثقة فإن الهنود الذين كانوا يعيشون على الأرض يصبحون « تبعاً » له . وكان يشعر ، بوصف كونه وليهم ، بأنه مسئول عن سعادتهم ، وكان يفضل أن يراهم سعداء في التناغم حوله ، لأن سعادتهم كانت تزيد راحة بال وفي هذه العلاقة الجديدة كانت صفة العدالة والإنسانية المتأصلة لدى الإسباني تنزع إلى إثبات وجودها . وعلى الرغم من حدوث استثناءات فردية فإن دستور الوثيقة ، مع الضمانات التي وضعتها القوانين الجديدة ، كانت على وجه الاحتمال إطاراً مرضياً على قدر المستطاع للتوفيق بين مصالح الحاكم والمحكوم في ذلك العصر البعيد عن السكال (١٠) .

وعنما لحق بالهنود سوء معاملة كان الإسبانيون أول من يحتج ، سواء منهم رجال الدين والعلمانيون . ولأنه لما يذكر بالفخر لإسبانيا على الدوام أنه كان هناك قساوسة مثل موتسينوس ، ولاس كاماس ، والدومنيكان الأوائل ، والفرنسيسكان في المكسيك ، ورجال ضمن الفاتحين أنفسهم ، مثل سيثا وأوفيدو وكايتا دي فاكا يرفعون أصواتهم في جانب الهنود ، ولم تكن هناك أمة أخرى قد سنت دستوراً من القوانين لحماية رعاياها ، كما فعلت إسبانيا ومن بينها جميعاً لم يوجد شخص يحمل على طائفة عبء المحافظة على القيم الخاصة بمحضرة الأهل بالحكمة البالغة والإخلاص والإدراك في وجه أثر القوى الجديدة مثل : فاسكودي كيروجا أسقف ميثوا كان ، وأحد تلامذة توماس مور . وتبقى الحقيقة الكبرى ، وهي أن معظم الناس في أكثر من نصف جمهوريات أمريكا اللاتينية لا يزال يجرى في عروقهم الدم الهندي .

## البحث عن الذهب

كتب كثير عن لهفة الفايحين الشديدة على الذهب ، كأن الشراهة رذيلة خاصة بالإسبانيين وحدهم . ولكن الغرض الأساسى للفتح لم يكن بهذه السهولة . وكان اقتصاد الفايحين غير معقد . فإذا استئجنا بضعة من القواد ، نجد أن معظمهم كان لا يملك مالا ولا أرضاً . فإذا بدؤا كأنهم يقدرّون لحيازة الذهب قيمة طاغية ، فلأن هذا المعدن كان يغطى كل مدركاتهم الأولية عن الثروة ، كما أن ثروة الهند الغربية كانت قد وعدتهم بالتخلص من الفقر الذى عانوه فترة طويلة . فلما رأوا الذهب يتدفق فى أيديهم — نصيباً لهم من غنائم الفتح — صرفوه بتحمس مماثل للحمس الذى دفعهم من قبل إلى البحث عنه ، حتى إذا جاء الغد رأيتهم فى غالب الأحيان فقراء كما كانوا يوم أن غادروا لإشيلية (١١) . ولما آلت إليهم الثروة فجأة بسطوا أيديهم كل البسط ، وعندما قاموا بما نهبوه من كشكو قبل طلوع فجر اليوم التالى كانوا قد قاموا بالصورة النهائية من معبد الشمس ، كما لو كانوا يقامرون بريالات (٥) فى حانة على الطريق فى استريمادورا (١٧) . يقول سيثا عن ازدهار الإسبانيين للنقود إذا حصلوا عليها : « إذا كانوا فى حاجة إلى أى شيء فإنهم لا يفكرون فيه ألبتة ، فقد اشترى الخنازير وهى فى بطن أمها قبل ولادتها بمائة بيسو وأكثر (٥٥) .

وكثير من فايحي بيرو أصبحوا أغنياء لفترة من الفترات ، غير أن قليلين عاشوا ليفيدوا من ثرائهم ، فالثروة كالحياة نفسها ، كانت ابنة يومها فى تلك البيئة . وقد مول الماجرو حملته إلى تشيلي من نصيبه من غنيمة الإنكا الأصلية . وكان يعطى الذهب لكثير من أتباعه لكن يستطيعوا تجهيز أنفسهم

(\*) real : عملة نقدية تساوى ريبى بيينا .

(\*\*) peso : • بيينا .

ثم لما وصلوا إلى وادي تشيلي ألغى كل التزام له عليهم في حركة غمطية خاصة به . وحمل سوتومعه الأروة التي نظم بها حملته الذهبية في الجزء الجنوبي مما هو الآن الولايات المتحدة . وحتى أولئك الذين كانوا من جشعهم يحسبون المكاسب مثل لويس دي لوجو ، من حكام نيوجرينادا (٥) الأوائل وقد كان قاطع طريق حقيقياً ، فلم يعمروا للتمتع بما جنوه من أموال في حياة طويلة . ولكن عندما قسمت غنيمة حملة فاديلو في كالي كان نصيب سيدنا الشاب خمسة يسات ونصف ييسو . « هكذا » ، قال سيثا ، « كان الجزاء عن كشف تمت بهذا العمل المفضي » . وعلى طرف قيعض ، عندما قسمت فدية أتاها ألبا أنصبة بين رجال بنارو في كاغاماركا تسلم كل جندي مترجل ٤٤٠ ييسو من الذهب و ١٨١ ماركا من الفضة ، وضعف هذه المكافأة لكل من الفرسان . وقال برنال دياث إن جنود كورتيس الماديين كانوا غير قانعين بتوزيع كنز الأزاقة . وكتب عن « ذهب مونتسوما الذي وزع توزيعاً سيئاً واستخدم استخداماً أسوأ » ، « أخذ ضباطنا سلاسل من الذهب صاغها لهم صناع الملك . وصيغ لكورتيس مثل هذه الأشياء ، ومعه د طاقم ، لأدوات المائدة . وكثير من جنودنا الذين ملأوا جيوبهم جيداً فعلوا نفس الشيء . واستمرت المقامرة نهاراً وليلة . وهكذا أمضينا وقتنا في المكسيك » وبعد الاستيلاء النهائي على عاصمة الأزاقة احتفل الجنود بالحادثة التاريخية في جمع كبير مشاغب في كويروسان وكانت قد وصلت حولة من التينولخيم الحنذير من كوبا في الوقت المناسب للاحتفالات . وبينما اشتد المرح ، أقسم العامة من الجنود أنهم سوف يشترون خيلاً بطقوم ذهبية ، ورماة السهام ألا يستعملوا إلا السهام الذهبية ، وكان على الجميع أن يكونوا ذوي ثروات . وعندما أخل المكان من النضد ، رقص الجنود وهم مرتدون الدروع مع السيوف ، مع العدد الموجود منهن ، ولكن التفاوت في العدد كان كبيراً

جداً ، . وقد خزي الأب الطيب القلب المبدو بما كان يحدث . وتبعت تقسيم الغنائم موجة من التضخم كما حدث في بيرو . وسرعان ما أصبح الجنود فقراء كما كانوا عند وصولهم إلى المكسيك من قبل . ولكي يخفف من حدة الموقف أعلن كورتيس تأجيل دفع الديون بين رجاله مدة سنتين (١٣) .

وكانت حاجة الفاتحين إلى القوة والتعبير عن شخصياتهم أكثر من حاجتهم إلى الذهب . فهما ميدان العمل المناسب لذرائعهم الهمجية . وكانت إسبانيا جميعها في ثوران ، واجتاحت البلاد من أقصاها إلى أقصاها تبرم شديد ، واحتاج الناس إلى ميدان أوسع لتفانض نشاطهم من الميدان الذي كانوا يمارسون فيه أنواع النشاط المحلية البسيطة . وقد كان هناك ميل لأن يأتي اليوم شيئاً إلى درجة كبيرة بما كان عليه اليوم الآخر في باداخوس أو ميدين ، حيث كان الماضي يتحكم في الحاضر ، وحيث ضاع هنالك المستقبل ، وحيث كان الشباب يتوقون إلى المغامرة والتخلص من سأم الحياة ورتابتها في بلد ريفي كثيب ، ولذلك فقد نزحوا نحو الميناء في اشيلية حيث كانوا يقلعون منها إلى الهند الغربية ، وكثراً ما كانوا يحملون معهم سيفهم ، متاعهم الوحيد ، فلربما حملتهم السفن إلى القوة والثراء ، ولكن دائماً إلى المغامرة والفروسة .

وكتب فرناندو دي لوس ريوس : « يمثل الفاتحون أروع نموذج معروف في عصر النهضة المضطرب للعزم على الوصول إلى القوة . ففي هذه الفترة تجسم في الفاتحين تمجيد الأفراد والثقة التي لاحد لها في قيمة كل ما يقوم به الإنسان من عمل والرغبة في الوصول إلى القوة والمجد . ولربما لم يحدث ألبنة في التاريخ من قبل أن كان هناك مشهد لقوة العزيمة ... الصلابة التي لاتصلق والنهور الذي به قاموا بأعظم الأعمال جراً . وإذا وجدوا أنفسهم معزولين في وسط مجهول ممبجى ، ومعاد في أغلب الأحيان إلى درجة فظيعة ، نظروا بلا وجل إلى عيني أبي الهول ، إلى أفق المستقبل الصامت . وبدلاً من أن يشعروا بالخوف أحسوا بمجازية السر الغامض ، ولذلك فقد مضوا في طريقهم ، فقد كان عندهم ثقة عمياء في قيمة قوة عزيمتهم في

«البطولة الطائشة» (٥) التي جسموها ، والمهمة السامية التي كانوا يشعرون أنهم يؤدونها ، غير واعين في بعض الأحيان (١٤) .

#### مشروع الفتح

نظم الفتح ومول إلى حد كبير كما ينظم ويمول أى مشروع اقتصادى (١٥) وعلى الرغم من أن ملك إسبانيا كان شريكاً فى الأرباح إلى مقدار الخس من المشروع الكلى ، فقلنا كان يسهم فى رأس المال الأساسى للمشروع . أما الاعتماد الأساسى فعادة ما كان يدره قائد الحملة الذى قد يودع كرهينة أية أموال يملكها أو يعطى الدائن حق الحجز أو السجن لأداء الدين . ولقد مون بنرودى مندوثا حملته الكبيرة إلى نهر بلات بنصيبه فى سلب روما . وبتراكم رؤوس الأموال فى كل خطوة لاحقة من خطوات الفتح ، أصبحت مصدرأ مستمراً للقيام بعمليات توسع أخرى وعلى ذلك أصبحت ساتودو منجو وكوبا والمكسيك فى الشمال ، وبنا ويرو وتشيلي فى الجنوب على الترتيب ، ميادين للتجنيد ومراكز لتحويل حملات إلى أراض جديدة . وسحب بنرودى الفارادو من أرباحه فى فتح المكسيك لتحويل فتح جواتيمالا ثم من أرباح هذا المشروع نظم جيشاً لينضم إلى فتح بيرو ، باعه به ١٠٠,٠٠٠ يسوق نقداً للقائمين الذين كانوا فى الميدان . وكان فتح بيرو قد جمعت له الأموال المحلية فى منطقة البرزخ قام بتديرها القس لوكى وهو شريك موص للماجرو وبنارو . وفى وقت لاحق استغل هرناندو دى سوتو ، وكان مساهماً كبيراً فى الشركة الليروفية ، فوائد رأسمالية ليدفع نفقات حملته على الأراضي القارية لأمريكا الشمالية ، كما فعل بنرودى فالديا فى فتح تشيلي .

وكان من المقرر أن الظروف التى تتم فيها كل حملة من حملات الفتح تدون فى وثيقة رسمية اسمها «معاهدة تسليم» (١٥) وكانت هذه تصریحاً بالفتح

• eroici furori (\*)

• Capitulation (\*\*)

ولكن ليست ترخيصاً لاصطياد الهنود فقد كان الملك يؤكد دائماً لأصحاب التراخيص ضرورة معاملة السكان الأصليين بالروح المسيحية . وكان تجنيد وتجهيز القوة التي تتكون منها الحملة مسئولية يقع عبؤها على الحاكم وحده ، ويعين القائد عادة بالاسم في العقد . وبينما احتوى عقد التسليم ، على النص المألوف بتخلي الملك عن أية تبعات يستلزمها مشروع الفتح ، فقد أوضح أن الملك يتوقع الخس من أية أموال تأتي من جانب الإيرادات في المغامرة . وحددت كذلك ، بعموض شديد ، المساحة التي كان من المقرر أن تعمل الحملة في أرجائها . والعموض الذي حاق بهذه النقطة ، وكان لا مفر منه نظراً إلى الجهل بجغرافية القارة في ذلك الوقت ، كان السبب في السخط الذي نشأ وأدى إلى الانشقاق بين المهاجرين وبنارو ، والذي عجل بمأساة الحروب الأهلية في بيرو . وكانت ألقاب الشرف تمنح بتقدير شديد ، وعادة ما كان منحه على سبيل المكافأة أكثر منه على سبيل الإغراء . وفي هذه الناحية ، على الأقل ، كان كولمبس أكثر المستكشفين والفاحين الذين أصابهم منح الألقاب . فهو لم يرق إلى درجة أميرال البحر - المحيط فقط ، ولكن أيضاً إلى درجة دوق فيراجوا ، وهو لقب لا يزال يحمله خلفه من أشراف إسبانيا وكان ابنه ديجو أول نائب الملك في الهند الغربية . وأنعم على كل من كورتيس وفرانسيسكو بنارو بلقب الإمارة (\*) . أما خيبيث دي كيسادا فقد منح لقباً طناناً ، ولكنه فارغ ، لقب مارشال مملكة نيوجرانادا . وأشيع غرور الآخرين براءة الفروسية في نظام من النظم الحربية . ومنح البعض شعار النبالة ، وكان تمجيدها كافياً لإشباع دهر أي شخص في حالات بعضة رجال مثل سباستيان إلكاو ، أول من طاف حول الكرة الأرضية ، ودييجو منديث أحد ملاحى كولومبس الشجعان (١٦) .

وبعد أن وصلت إلى إسبانيا أول أخبار عن فتح المكسيك كانت هناك

(\*) marquisate

مشكلات قليلة بالنسبة إلى تجنيد المتطوعين . ذلك لأن حانات إشبيلية كانت تفص عادة بالشباب المختالين ، يتوق كل منهم إلى رتبة من صفوف كورتيس ما جديد . ولقد جند كورتيس قوته هو في كوبا من أولئك الذين كانوا قد عادوا مثله إلى الحياة المدنية في المستعمرة الجديدة . وكان من المقرر أن كثيرين عن تبعوه إلى المكسيك يشتركون فيما بعد في فتح بيرو ، وحتى في أراض أبعد مسافة . غير أنه في ذلك الوقت كان يقد إلى الهند الغربية من شبه الجزيرة سيل من المتطوعين الجدد .

ولقد كان فتح العالم الجديد من عمل قشتالة . أما الام ذات الخطوة التي أنجبت الفاتحين فهي مقاطعة إستريمادورا في قشتالة ، وهي تقع على جانب المملكة متاخمة للبرتغال (١٧) . ومن بين الفاتحين العظام كان كورتيس ، وبثارو ، وفالدنيا . والمحاربون ألفارادو ، وبالبو ، وسوتو ، من مواطني إستريمادورا . وكذلك كان ساندوفال وأوريانا ، وأيضاً من الضباط الآخرين في فتح بيرو سنتينو ، وهينوخوسا ، وجارسيلاسودى لافيغا ، وجوميث دي توردويا ، وبيراغايت هولجين . وأخيراً ، وليس بأية حال آخر ، من بينهم كان برنال دياث من مدينا دل كامبو ، مصدر كثير من الفاتحين . ومن جهات أخرى في قشتالة جاء أوخيدا ، وموتشينو ، وفارفايث وفاسكيس دي كورونادو ، وفيلاسكيث دي ليون ، وجيل جنتاليث دافيللا . أما خيميث دي كيسادا فكان من جرينادا ، وأما كايثادى فاكافرن خيريث دي لا فريثيرا . وكان مارتينيث دي ابرالا وخوان دي جاراى من الباسك . واشترك بضعة من الباسك والبرتغاليين في معظم الحملات . فقد كان هناك بضعة من البرتغاليين بين الفاتحين الحقيقيين للمكسيك ورجال شيمعان ، كما وصفهم برنال دياث . وكما كان مرتقبا كان المنصر الغالب بين الجنود العاديين أندلسيين من إشبيلية ومن بلاد أخرى في وادى الوادى الكبير .



وبالإضافة إلى « رئيس المعسكر »، والضباط، والجنود المسلحين العاديين الذين كانوا عماد كل جماعة، كانت الجهود تبذل عادة لتجنيد بضعة أشخاص من الأخصائيين الذين كانت خدماتهم ذات منفعة خاصة للحملة. فلا تكتمل أية قوة مالم يكن بها صانع الأسلحة، الذي كان كذلك يؤدي عمل الحداد للفرسان الملحقين بالجيش. وربما كان صانع سفن من الباسك سيداً في تجميع بقية سلاح المهندسين وكانت الخدمة التي يؤديها القسم الطبي، كما كانت الحال في معظم جيوش ذلك الوقت، رديئة جداً. ففي بعض الأحيان كان الجندى الذي يقص لحى زملائه عندما يزيد طول الشعر على حدوده يقوم بدور الحجام(\*) أو الفصاذ على الطريقة العلاجية للتوارثة من العصور الوسطى. وعلى كل حال فقد كان معظم عمل الطبيب هو تضييد الجروح وترك شفاؤها للزمن وسلامة البنية. ويخبرنا برنال دياث عن أسكوبار الأعزب « صيدلى وجراح وطبيب، لجيش كورتيس الصغير. ويضيف أنه « أصيب بالجنون »، ولا عجب في ذلك نظراً إلى المرضى الذين كان عليه أن يعنى بهم.

وكان هناك دائماً محرر لتسجيل أعمال شعب يتصف بالشكليات والوسوسة. وكان يناط به الحفاظ على طوبتهم القانونية كما يناط بالقس الذي يصحب كل حملة الحفاظ على طوبتهم الأخلاقية. وهؤلاء القساوسة كانوا عادة يأخذون مسئولياتهم مأخذ الجدية الصارمة، وكثيراً ما كانوا قوة رادعة للرغبات الطائشة التي كانت تصدر من أتباع أبروشياتهم الاتقياء. ويشيد برنال دياث كثيراً بقرائى بارتولومى دى ألميدو، الذي رافق كورتيس في فتح المكسيك، ويبدو أنه سلم من مواجهة جميع أخطار الحملة ضد الأزاتقة. وعلى رواية برنال دياث: « لم يكن من رجال اللاهوت العظام لحسب،، ورجلاً مقدساً، بل كان يجيد الفناء، وكان رفيقاً طيباً.

- sangrador (\*)

وكانت الحاجة إلى المترجمين ماسة جداً في التعامل مع الهنود . ففي بعض الأحيان كان الهندي يختطف مقدما ويعطى منهاجاً سريعاً في اللغة الإسبانية لا لشيء إلا أنه غالباً مايتبين أنه تكلم اللغة الخطأ وأن معليه قد أضاعوا وقتهم معه . وأجدى من هؤلاء جميعاً كان المترجمون أمثال دوفيا مارينا ، التي قامت بخدمات لا تقدر في فتح المكسيك ، والإسبانيون الذين عاشوا سنين بين الهنود مثل خيرونيمو أجيلا الذي عثر عليه كورتيس في يوكاتان وكذلك ، بتقدم الفتح واستطالة طرق المواصلات أصبح للرسول والكشفة أهمية خاصة في تحركات وإمدادات جنود الفتح القليلة . واشتهر بعضه رسول في فتح ييرو وفي فترة الفلاقل التي حدثت لإل الفتح قال سيثا عن أحدم ، وهو ييرو كاييجو : « كان مشاء سريعاً ، وعرف البلاد معرفة جيدة » . ورسول آخر هو ألونسو جارسيا ، الذي كان يتخفى في زى الهنود . وكان يحمل الرسائل من فاكا دي كاسترو إلى المساجرو . وبعد فترة تعقبه خوان ديتي ، وهو أشهر من عرف من الجواسيس الرسل وقبض عليه .

#### العدالة في الفتح

من مظاهر أية حملة فتح (ه) جديدة جيدة التنظيم قراءة «الإعلام» (هه) على أول جماعة يقابلونهم من الهنود . فإذا ترك الهنود المكان قبل بدء الحفل أو سُموا الإجراءات ورحلوا والحفل مستمر ، فإن تلاوة «الإعلام» لا تنقطع على أية حال . وكانت هذه الوثيقة غير العادية وذات الصفة الإسبانية النموذجية جزءاً من البروتوكول أو الشكليات الرسمية للفتح ، وكان الغرض منها تعريف المستمعين إليها بمحقات الحياة الجديدة مثلة في الفاتحين . وهكذا ليهيئهم لما كان مقرراً حدوثه على الأرض إن لم يكن في السماء . وابتدأ الأسلوب الكيخوتي في المجادلات بنبذة عن الخليفة ، ومن هذه

• entrada (\*)

•requerimiento (\*\*)

النقطة دخل في العهد القديم ثم رأساً إلى العهد الجديد وفي أثناء هذا السرد يشار إلى مبدأ التالوث المقدس الذي لا يفهمه حتى الإسباني العلباني ، ثم يتلى ملخص لتاريخ البابوية ببنى من التفصيل ، ثم أفهم الناس بوضوح أن البابا وجب المالم الجديد رسمياً إلى ملك إسبانيا ونائبه المعتمد، وأن الإسبانين الموجودين قد حضروا للاستيلاء على الممتلكات وحق الانتفاع برعها البشرى والمادى ، ويحارب هذا ليجعلوا من السكان الضالين مسيحيين صالحين . وهذا الخليط المسبب من اللاهوت والفقه كان يلقي بالإسبانية بما كان يدخل الحيرة والفرع في نفوس المستمعين . وكان الجنود الإسبانين يقفون ووجوههم مشدودة في أثناء إلقاء المسجل والإعلام ، ، ولكن بعد انقضاء الاجتماع يعطون الفرجة لينفجروا في الضحك الهوميرى (\*) كما يروى أوفيندو عن تجربته الخاصة . فإذا لم يظهر المندى أنه قد استجاب لنوه لهذا الإعلام ، الرنان ، رغم أنه لا يفهم ، كما كان حاصلًا في أغلب الأحيان . أحس الإسبانين وقتئذ أنهم في حل من ممارسة العمل الذي جاءوا من أجله .

وعلى الرغم مما قد يتوهم أن هذا مجرد استعراض للكيخوتية الإسبانية ، فإن الإعلام ، كان دليلاً على اهتمام الأمة الإسبانية العميق والمخلص بعدالة الفتح الأصولية . وكانت مسألة العدالة والفضيلة المتعلقة بالفتح تثقل كثيراً ضمير إسبانيا ، كما كان هناك بحث كثير لاسترضاء القلب والعقل عن الناحية الأخلاقية للشروع العظيم الذي بدأه الإسبانين بحماسة شديدة وآمال عراض . أما أنهم توقفوا لكي يأخذوا في الاعتبار بكل جدية هل لهم حق ، أم أنهم مخطئون في العمل الذي كانوا على وشك القيام به قلنا يعلو بعظمة إسبانيا الخالدة ، كما كان إنجاز المغامرة البطولية نفسها . فلم تكن الكنيسة وحدها هي التي أصممت صوتها القوي في صالح الهنود ،

(\*) بصوت عالٍ ومخلط .

ولكن رجال الفقه والسياسة درسوا العاقبة يهدوء وموضوعيا ، وبذلوا جهداً زاهياً لإيجاد حل للتوفيق بين مصالح الشعيين . ولم يكن كافياً أن «باباء إسبانيا» قد قسم من قبل العالم الجديد بين إسبانيا والبرتغال دون أخذ رأي سكانه ، والإسبانيون في منأى ، في حين كان فرانسيسكو دي فيتوريا الذى كان ، على الأرجح ، أكفأ سياسى ومفكر في عصره ، وأميرال البحر ديجو فلورس دى فالديس يتحديان حق البابا في إصدار قراره . وكان الناس يسألون أنفسهم بصراحة : أى حق لهم في حرمان الهنود عما كان لهم أو فرض قانون وعقيدة إسبانيا عليهم ؟ فهذه الجماعات الهندية كما كانوا يفترضون ، قد تكون حقوقهم في أراضيهم قانونية كحقوق قشتالة في مملكة غرناطة . وأمراء الملك توليدو ، لكن يرتاح من شكوكه ، أن تجرى بحوث شاملة عن الطريقة التي سيطر بها الإنكا على رعاياهم من الشعوب . ومن الأمور التي لها مغزى في القوة الرادعة للتشريع الإسباني أن الذين يبررون الفتح حاولوا أن يلبصقوا بجميع أشرف الإنكا والازاتقة وصمة للمنتصب والظالم .

ولقد كان هناك إسبانيون مفكرون يرفضون أن يقبلوا الرأي للريح الذي يقول إن الهنود كانوا معجيين ، ولذلك لم يكن لهم حق يلزمون باحترامه ولقد عرف الفاتحون والرهبان الذين صوبهم من وقت مبكر أن هناك هنوداً وهنوداً ، وأنهم لم يكونوا جميعاً أكلة لحوم البشر أو إخوة للوحوش ، بل إن كثيرين منهم كانوا يبدون أناساً معقولين(\*) (فعلوا، منحوا ، كما منحوا هم العقل والبروة . وكانت لهم حكومات فائقة التنظيم كالإنجليز والفرنسيين . وكانت حضارتهم في بعض النواحي تبدو كأنها تفوق حضارة أوروبا ، كما لاحظ برنال ديث في تينوشنتلان .

وبعض هؤلاء الشعوب الذين التقوا بهم كان لهم مجتمع منظم ، وآداب

(\*) gente do razòn

رقيقة ، وحاسة جمالية عميقة ، ومبادئ عالية تميز بين الحق والضلال. ومثل هؤلاء الشعوب كانوا يستحقون مصيراً أفضل مما كان مقدراً لهم مع المعاملة الوحشية التي جاء بها الفتح (١٨) . فقد كان للقائمين كلفة الفصل في المساجلة ، وفي طريق العنف الذي سلكه الفتح تناثر أطلال حضارة براء في أرجاء العالم الجديد .

#### الفتح بوصفه حرباً

كانت مشكلة الفتح الحربية مختلفة جداً عن النمط التقليدي لمشكلات الحروب التي تعودها الإسبانيون في أوروبا. وإنه بفضل مرونتهم وبراعتهم وكذلك قوتهم وتصميمهم الغاضب ، قد لاءموا أساليبهم التي تعودوها في القتال للظروف الجديدة بنجاح كبير ، بل إنهم كانوا أحياناً يظهرن تفوقاً على الهنود في أسلوب قتالهم وكان الجندي الإسباني قد أعدته فرديته وسعة حيلته واكتفاؤه الذاتي إعداداً عجيباً لأسلوب «ساعد نفسك في القتال» ، الذي كان قاعدة متبعة في العالم الجديد ، حيث انقلبت المعارك في وقت مبكر إلى ملاحم وحشية عادة ، ليس لها خطة ، ويختلط فيها الحابل بالنابل . أما أمم مقومات الإسبانيين الأخرى فقد كانت : الأسلحة الصلبة ، والبارود والحيل ، والكلاب .

واختلف نمط العمليات الحربية في العالم الجديد باختلاف الأراضي واختلاف العادات الحربية والبسالة التي كانت تبديها الشعوب الوطنية . وعلى الرغم من الصورة التي رسمها لاس كاساس فقد كانت الحرب متوطنة في دنيا الأمريكتين قبل الفتح الكولومبي . ومهما يكن الدافع إلى الحرب — نشوة القتال ، السلب ، النساء ، التنافس على أرض الصيد ، المجد للترايد لطبقة المحاربين ، الأسرى الذين يقدمون قرباناً لألهة نهمة ، كباين الأزانقة ، اللحم الأدمى اللازم لقائمة الطعام ، أو تخريص إمبراطوري ،

كما بين الإنكا — فإن شعوب القارة كانوا دائماً يحاربون بعضهم بعضاً . وجاء الإسباني فلم يعطل أية قاعدة بريئة للسلام . وبوصف كونه عدواً غريباً لا يعرف أصول الحرب ، فإنه لم يصف سوى نوع جديد من الأسلحة والخطط في ميدان قتالهم ومشاغباتهم .

ولم يكن الفتح معجزة صنعتها وساطة ساتياجو راعى الأسلحة الإسبانية كما قد يحاول بعض المؤرخين من الكهنوت أن يقنعونا ، ولا حتى نتيجة جنود لا يقهرون . فإذا كان الأمر قد انتهى بأن القادمين الجدد قد انتصروا على معظم الشعوب الهندية فلم يكن السبب الأكبر في ذلك أى تفاوت في الصفات المقاتلة للفرد ، بل تجمع ظروف كثيرة كانت في جانب المعتدين . فإذا أخذنا رجلاً نداءً لرجل — لرجل من الأزاتقة والشيبيك في المكسيك أو الكاريب على سواحل القارة ، أو الكالشاكي في شمال أرجنتين ، أو الجواراني في أراضي نهر بلات ، أو الأروكانيان في تشيلي وأقربائهم في البريا — فقد كان خصماً أهلاً للإسباني المقدم . ولكن قلما كانت المعركة تدار بهذه البساطة ، بل كان هناك عوامل خارجة عن الشجاعة البشرية لنحسم النتيجة .

وفي فتح المكسيك تعرضت أهمية القوة الحربية النفسية لاضطراب خطير من عوامل نفسية ذات صفة خارقة للطبيعة . فقد لامت أسطورة عودة الإله الأبيض ، كتنا لكوتل من وراء الأفق الشرقى ، برعاية من الله ، خطط كورتيس الذى كان لا يقوت فرصة مواتية يقتنصها لنجاح مشروعه الجرى . والمزعزع . فبينما كان موتسوما ، وقد أوهنت عزيمته المخاوف ، يستشير المرافين الرسميين ، وملاً التطير والإشاعات جو عاصمة الأزاتقة المضطرب ، أصاب الشلل العزيمة والقوة اللتين يتصف بهما شعب مقاتل فلم ينتهوا إلى قرار . وفي الوقت الذى أيقن فيه الأزاتقة أن الإسبانين ليسوا آلهة

زمرة آلهتهم ، بل بشر بموتون وقد سعوا إلى حتفهم ، كانوا قد ضيعوا على أنفسهم فرصة المبادأة ووقتاً ثميناً وفي يرو كان هواينا كايك المعجوز ، آخر أباطرة الإنكا العظام ، تسارده ملحة نذر الشؤم بالآخطار التي سوف تحيق بأمته ، وكان يمكن أن يعجل بمعرفة بالتقارير التي ترد عن الغرياء الغامضين الذين بدأوا يظهرين في أرجاء أخرى من القارة .

وفي قترات الفتح المعصية قامت سلسلة من الحوادث العرضية لمساندة الإيبانيين . فنلأ وصلوا إلى يرو في وطيس حرب أهلية كانوا هم وحدهم المنتصرين فيها . وكان هواينا كايك قد جزأ إمبراطوريته ومهد الطريق لتدميرها بتقسيمها بين اثنين من أبنائه ، هواسكار واناهاوالبا (١٩) . وفي هذا الجو من الوحدة المنقسمة والولاءات الموزعة لعب الغزاة نفعة معبرة عن عزيمة صارمة لبلوغ هدف موحد ، وكانت حاسمة . وفي المكسيك أيضاً كان الحظ مواتياً للقاتلين . فعندما علم كورتيس أن كل شيء لم يكن على مايرام في أناهواك ، وأن استقلال قبائل تلاسكالا المتحاربين كان جرحاً لا يتحمل في جسم الأزانمة ، فقد استغل ضغينة تلاسكالا ضد مضطهديهم لمصلحته . وبهذا كسب حليفاً كانت مساعدته ضرورية لازمة للصراع اللاحق المرير وغير مضمون العاقبة . وفي كل مكان وجدهم الإيبانيون في العالم الجديد أقادوا بما بين أعدائهم من شقاق ، كما في المنافسة بين أشراف الشبشا في كولومبيا . فقد كان هناك طادة جانب واحد في الحروب المحلية راغب في الحصول على المساعدة المعالة من الإيبانيين ثمناً لتعاونهم ضد أعدائهم . وقد لاحظ أحد القاتلين ذات مرة أن المساعدات الأهلية أصبحت ذات أهمية في متابعة الفتح كاهمية الكلاب لفريق الصيد .

واكتشف الإيبانيون لغورهم نقطة الضعف في تركيب المجتمع الكهنوتي وكيف كان يؤثر في القوة الحربية في الدول الهندية المنقسمة ، وكانت هذه هي المجموعة الكبرى من الجند والرعية الذين لا يصبح لهم حول ولا قوة

إذا ما أسر أو قتل قائد المظم ، كما شهد ذلك في أوتومبا وكاياماركا ومناسبات أخرى . وفي نفس الظروف استمر الجندي الإسباني ، وهو الذي يتصف بالفردية الصارمة ، في القتال على مسئولية الشخصية .

وميزة أخرى للإسبانين كانت تكمن في قيادتهم الفائقة . فأمام العبقريّة الحربية التي اتصف بها كورتيس ، وقيادة بالبوالتقنة والخسة بثارو (٥) والملاجرو وبالكاتار ، وحتى ضابطهاو مثل خييت دي كيسادا ، كان أحسن قادة الحرب من الآمال مادة لا يزيدون إلا قليلا على شجعانهم وتقائهم . وحتى كوايونمك ومانكوكايك اللذان أحييت ذكراهما بنصب أقيمت لهما في المكسيك ولما كانت تنقصهما لمسة العظمة الإضافية اللازمة في المحك النهائي على « المر » ، وفي حصار كسكو . ولهذا فهم يدخلون باب التاريخ كقواد عظام لقضايا خاسرة مثل فرسجيتوركس (٥٥) ، ولوبنجلالزولو ، وهندي آخر هو بوتياك ، والإسباني الصميم سيد (٥٥٥) ولعل زعيمى الأروكانيان الجبارين : لوتارو وكوبوليكان ، كانا أصلب عودا ، رغم أن الحظ جانبا في اللقاء النهائي مع الإسبانين .

وقد كان للبهارة الفائقة وسعة الحيلة اللتين اتصف بهما الجندي الإسباني وزن كبير في ترجيح كفته ، وعلى الرغم من أن المحاربين القدامى في الجزر كانوا ينظرون إلى الشبان الصغار الجاهلين توأ من إسبانيا نظرة ازدراء ، فإنهم سرعان ماتعلبوا من تجاربهم ، بل إن تعلم أساليب الحرب الجديدة كان هو الفرصة الوحيدة للبقاء . يقول أوليفيدو إن معارك بالبو في الأدغال كانت مدرسة حقيقية لتخريج الفاتحين . وسيطر

(\*) فرانكو وچنالو وهرناند ووخوان ويدور .

(٥) قاوم يوليوس قيصر عند فتحه بلاد النال وأسر وسبق إلى روما حيث أعدم .

(٥٥٥) Cid Campeador Rodrigue Diaz de Binar فارس إسباني

لح في حربه ضد العرب ومات سنة ١٠٩٩



الإسباني على فن الهنود في القتال في الغابات ، وتعلم كيف يحافظ على حياته في ساحات القتال للمضنية هذه ، كما في القتال الخطير بصفة خاصة على طول السواحل الشمالية للقارة . فهنا كان الفتح سلسلة لا تنتهي من مناوشات العصابات ، تنوسيت فيها جميع فنون الحرب التقليدية ، ولم يكن هناك مجد ينال، بل تقدير ضئيل لهذا النوع من القتال حيث مات مئات من الإسبانين بالكراز (•) الذي سميته الاسهم المسممة التي كان يصورها الكاريب ، وقلبا كانوا يرونهم ، أو نتيجة الاشواك المسممة السنان التي كان ينصبها لهم الهنود في كائن طرقهم الغاية العفنة فتقدم ، وبالفظاعة (٢٠) . وكان الجندي الإسباني يدثر جسمه بلحاف سميك من القطن حماية له من أفتك سلاح لدى الهندي ، لأن قوسه يمكن أن يكون سلاحا مروطا، سواء رمى دخر الساحرات ، التي كان يستخدمها الكاريب في أوردة الإسباني ، أم أمهم أجنكورت التي كان هنود فلوريدا ، يحاصرون بها الرجال والخيول في حملة سوتو . وعلى النقيض من ذلك لم يجد الهندي مطلقا الحماية الكافية من الأسلحة الصليبية التي كان يستخدمها الإسبان . وعندما اقتبس أسلحة عدوه قلما تعلم كيف يستخدمها بنجاح ملحوظ . وعندما وقعت في يده القرينة (••) أفاد منها قليلا فيما عدا فرقة مدوية ، ولم يصبح أبدا رجل سيف ، ولو أنه كان يستطيع تطويح هراوته الحربية في القتال المتلاحم فيدمر عدوه . واستخدم الأروكانيان وبعض هنود السهول في أرجنتين الرمح الإسباني وزادوه طولاً . واستخدم الأروكانيان ، الذين أظهروا مهارة كبيرة في تحويل أسلحة وخطط الإسبانين لمصلحتهم ، الرمح في صفوف متراصة كدفاع ضد سلاح الفرسان الإسباني . أما قبائل الپيا ، الذين إذا ما استأنسوا وامتطوا الخيول البرية في أرضهم ، فقد استخدموا الرمح

• التتوس •

(••) harquebus سلاح ناري من طراز قديم .

كسلاح يهاجرون به في إغاراتهم . واعتمدوا في دفاعهم على القوس والسهم الموجودة في كل مكان ، وعلى اللقلاع (\*) الذي كانوا يرمقون به أرجل خيول الإسبانين ، أو يصطادوا بالحبل راكبيها وهم يمتطونها .

وكان الإسبان سريعا في تغيير أسلحته كلما امتدعت الحال ذلك ففي قتال الأدغال كان ينزع إلى ترك السيف التقليدي والحربة ، ويستخدم المدينة الثقيلة الكروية التي تشبه سيف البحارة القصير ، والتي لازال السلاح الذي لاغنى عنه في غابات أمريكا اللاتينية المطيرة . وفي مثل تلك الأوقات كان يحمل على الدوام خنجرأ في نطاقه يستخدمه في العراك المتلاحم أو حمايته من الأعداء في الظلام . ولم تكن عنده ثقة ألبتة بالأسلحة النارية المركبة التي كانت تستخدم يوم ذاك ، رغم أنه كان يقدرها نظراً إلى تأثيرها السيكولوجي على المندى . كما استخدمها ضد بني قومه في المعارك المكشوفة في الحروب الأهلية في بيرو .

ولم تقم الحيوانات بدور هام في العمليات الحربية منذ استخدام فيلة هائيال أو خيول المغول الصغيرة الجسم ، كما فعل الحصان في فتح العالم الجديد . ويتما كانت ألوان الإسبانين هي وحدها الشيء الجديد ، كان الحصان غريبا ووحشا مروعاً كالحصان القرن إذا شوهد في إسبانيا في ذلك الوقت . وفزع الهنود لمجرد رؤيتهم حجمه وقوته ، وعندما كان يصل أو ينفخ بمنخره كانوا يختبئون حماية منه . واجتهدوا أن يلاطفوه عند الغضب بتقديم الهدايا والطعام الذي لم يستطع تناوله (٢١) . وكانت الصدمة الأولى التي سببها الحصان في المعركة سيكولوجية كما كانت مادية:

(\*) bolas ينتهي عادة بحجرين .

الفرع المروع الذى أثاره وحتى بعد زوال أثر القنطور(\*) وحقيقة الحصان وراكبه ، ظل الحصان مدى طويلا شيئاً مفزعاً ، يتجنبونه أو يخطبون وده .

واستغل الإسباني سلوك الهندي نحو الحصان إلى أقصى حد . ففي حمى وطيس المعركة ينطلق فرسانه يهاجمون الهنود عديمي الخيلة دون رحمة . وفي أوقات كان ينمى عقيدة الهندي الخرافية عن الحصان كمكائن غارق للطبيعة منحه الله للعقل وقدرأ كبيراً من العاطفة . شجع الهندي على أن يقف على مسافة حتى لا يمكنه من معرفة حدود تصرفاته ويتعلم سر سيطرته ، ولكنه لم يستطع منع القبائل الجواله في الجزء الجنوبي من القارة من السيطرة على القطعان البرية وتوجيهها ضد أعدائهم الإيبانيين .

وعلم دراسة الخيل الخاص بالفتح من أكثر الأمور أهمية في التاريخ المبكر للإسباني في العالم الجديد . ففي تاريخ الخيل ربما لم يكن هناك بيان بالخيل الممتازة كما في قائمة برنال دياث عن مطايا ضباطه ورفقائه . فقد كان الجندي الصجوز يتذكر أسماءها ولونها وأمزجتها بوضوح ، كما يتذكر طبائع زملائه الجنود . فلم يقدر الإسباني لخصانه قيمته كوسيلة للبواصلات وكقوة إضافية لسلاحه المتين لحسب ، بل كان يعزه كرفيق ملازم له في تجواله ومغامراته . وكقائد ، كان يميل إلى الإفراط في العناية والاهتمام بخصانه أكثر من عنايته واهتمامه بالجنود الذين تحت إمرته والذين كان مفروضاً فيهم ، بحق كإسبانيين ، أن يثقوا بأنفسهم وأن يكون في مقدورهم أن يهتموا بحاجاتهم .

ولما كان الإسباني ولما ولوع العربي بخصانه فقد كان يشاركه كذلك

(\*) في المراتب الاخرية نمته الأعلى لإنسان والأسفل لخصانه

في احتقاره للكلب. وقد كانت الكلاب قوة مساعدة في الفتح ، كالحلفاء من الهنود وكتائب العمل ، وعندما كان البعض ينال نصيبه من الغنائم ، كما كان يسيريو ، كلب بالبو ، فقد كان ذلك وفاء للخدمات التي أنجزت، وقد كان التعلق العاطفي بهذه الكلاب الضخمة و كلاب الصيد ضئيلاً . وكانت تدرب للهجوم على الأعداء من الهنود وتمزيقهم إرباً ، واقتفاء أثر الأسرى الهاربين ، وحراسة المعسكر ليلاً . وعندما انتهى القتال انقلبت أسراب من هذه الكلاب التي لا عمل لها متوحشة وأصبحت تقمة لقطعان الماشية والأغنام التي يمتلكها المزارعون الإسبان . وبعد ذلك، وبالثهم الغريب ، نظراً إلى ولع الهندي بحيوانات التدليل فجدده قد اغتصم الجراء(\*) وربما ما صاحبه ومتابعته في رحلات الصيد. وقد عبر آباء كثير من الكلاب المهجنة التي نراها نحوم اليوم حول المستعمرات الهندية المحيط مع الفاتحين .

ويبدو أن مشكلة الغذاء (\*\*) كانت دائماً تشغل بال الفاتحين الإسبانين؛ فقد كانت دهماء يتكرر حدوثها في تاريخ أوفيدو . وكان قد سبقت له تجارب كثيرة في هذا الصدد . وفي بعض الأحيان كانت الحاجة إلى الطعام شديدة لدرجة أن الطعام كان أكثر أهمية من الذهب . كتب بالبو إلى الملك يقول : « نحن مهتمون حتى الآن بالطعام أكثر مما نحن مهتمون بالذهب ، لأن لدينا ذهباً أكثر مما لدينا من صحة ، وكثيراً ما كان يسعدنا أن نعثر على سلة من الذرة من أن نعثر على سلة من الذهب .» وفي الحملات التي كانت تنظم بشئ من الإهمال إلى البلاد الوعرة كان كل جندي يكلف بأن يصبح هو مصلحة التعيينات التي ترعى شئونه من هذه الناحية ، وسرعان ما أصبحوا ماهرين جداً في جلب الطعام بالذهب وسرقة الماشية .

(\*) جم جرو : الكلب الصغير.

(\*\*) rancheria

وعاشوا نظام حياتهم ما بين شيع الولايم وحرمان الفايق ، ولكن أيام الرخاء كانت أقل من أيام الشدة . وفي أكثر الأحيان لم يكن لديهم ألبنة قدر كاف من الطعام لشهور متتالية ، وكثيرون ماتوا جوعا . وكانوا يأملون في بادية الأمر أن يجدوا حلا لمشكلتهم الغذائية على حساب الهنود . وفي بعض الأحيان ، عندما بدت من الهنود علامات الصداقة وكرم الضيافة كان الجنود يسلكون مسلكا كريما ما يقى لدى معيقتهم ما يممنهم به من الطعام . ولكن بينما لا يبقى لهم ضيوفهم شيئا فعلا يبدأ الهنود في إخفاء مالهيم ويحشون هذا الجراد البشرى على الإغارة على غازن جيرانهم . ومن العادات التي نبذاها الإسبانى ، أشد ما يكون ، مسألة الأكل . فقد تعلم أن يأكل ما يمكن أكله ، واقتبس من رقت ميكر كثيرا من طهو الالهالى . وعندما كان هناك لحم أو سمك فقد كان يستعيب بهما عن طعامه . وسأقت بعض الجيوش معها قطعانا من الخنازير لكي يحصلوا منها على اللحم الطازج . وكان بنالكائار فى مسيرته الطويلة شمالا من ييرو فى إقليم كوكا فى كولومبيا يربى أكثر من ثلاثمائة خنزير عشار ، وأصبحت غازن اللحم المتنولة هذه ظاهرة عادية للإغارات الأحسن تنظيمها والأكثر احتياطا .

وقد كانت هناك أربعة أقاليم مستقلة للفتح: المكسيك ، وبيرو ، والجهات الساحلية الشمالية للقارة ، ونهر بلات . وأهم اثنين فى الأقاليم الثانوية للفتح هما : تشيلى وأمريكا الوسطى . وقد كانت هناك مناطق هامشية مثل أراضى الكالشاكى فى شمال أرجنتين حيث تداخلت حركات الفتح ، بل والتحت فى بعض الأحيان . والواقع أن فتح أمريكا الوسطى تدهور لفترة ما إلى حرب أهلية ثلاثية الجوانب بين عصابات من الماتمين ، من الشمال ، ومن الجزر ، ومن البرزخ ، أو أتباع كريستوبالدى أوليد ، وجيل جتاليك دافىلا ، وبدرارياس على الترتيب .

## فتح المكسيك

كان لفتح المكسيك صفة تمثيلية فريدة إلى حد بعيد في تاريخ الفتح البطول جميعه . وكان في جلته ملحمة واحدة كما قد يدونه الإغريق ، بخلاف فتح ييرو للتناظر معه . وكان موضوع الخطه هو الاستيلاء على دولة غنية وقوية ، وكانت المساجلة واضحة وموحدة ، وكان الممثلون جديرين بأختيائوس (٥) فقد كان تسلسل الحوادث المثير عملاقاً - إحراق السفن ، الضربة المحككة في تلامسكالا ، دخول تينوشنتلان ، القبض على موتسوما ، خداع قوة نارقايت النأديبية ، الفرار من فوق الممر في « الليلة الكئية » ، الصعود إلى المستحيل في أوتومبا ، العودة ، والمعارك الهوميرية من أجل المدينة المحاصرة والتي كتب عليها سوء الطالع .

وسيطرت على فتح المكسيك شخصية كورتيس التي فاقت النصور . فلقد أصبح واحداً من الضباط المعظم في التاريخ بجيش قوامه خمسمائة رجل ، لما اتصف به من الشجاعة وحسن الإدراك وسعة الخيلة فوق مستوى الآخرين . وكان ضباطه - الفارادو وأوردات وساندوفال - جنوداً لامعين ، ولكنهم انصاعوا لقيادته في ثقة ، وماداموا في متناوله كان يسيطر على ضباطه المنهورين أمثال أوليد والونسودي أفيللا . وبقيادته صدرت سلسلة من القرارات السديدة حددت مجرى الفتح ، وكانت هذه القرارات تصدر أحيانا بسرعة زائدة لدرجة أنها كانت تندو حقا لو أنها صدرت لرجال أصغر (٢٢) . فقد كان يجلبه شيء من المهابة حتى في طريقة زهوه وانفاساته (٢٣) . وفي وقت لاحق استطاع أن يخاطب إمبراطوره بزهو كند له وقد كان الوحيد بين الفاتحين الذي كان شارل يشعر وهو

(٥) شامراغري ٥٢٥ - ٤٢٦ ق. م.

في حضرته بشىء من القلق . ومن المؤكد أنه كان أكفاً رجل أنجبته إسبانيا الحديثة — بل قد يكون أكفاً من عرفهم العالم الجديد . فهو أكثر من أن يكون أول الفاتحين . ونظراً إلى ما كان عليه من البراعة في نواح كثيرة فقد كانت له مواهب السيامى ، وأرمى النقط الذى حكم المكسيك حتى الاستقلال ، كما فعل طيف نائب الملك الكفء توليدو في بيرو حتى اياكشو . ولم يتسام فاتح آخر إلى منزلته . وبأق فالديا أقرب الفاتحين إليه ولو أن بين الاثنين أمداً بعيداً، وربما سما بالبو إلى هذا المستوى لولا أنه اجتث من الميدان مبكراً .

وعلى الرغم من أن برنال دياث كان يستنكر عبادة جومارا (ه) لبطولة كورتيس فإنه لم يعمل له ضغينة ، كما لا يحمل المؤرخ الرسمى عندما يؤدى دينه نحو رؤسائه . قال : « كانت سعة حيلته لا تتفد ، وكان له قلب وعقل هما أم مافى الأمر » . وعلى الرغم من أنه « كان محبوباً من جميع ضباطه وجنوده ... فقد كان نظامياً صارماً » ، و « عندما كان يأمر كورتيس لا تفيد مع أوامره اعتراضات » ، ولذلك « لا يوجد قائد في العالم يطيعه مرموسه أكثر منه » . ويضيف برنال دياث : « عندما كان علينا أن نقيم حصناً كان كورتيس أشبط العمال في الحنادق . وعندما كنا نفوض المعركة كان يتقدم الصفوف كأي فرد منا » . وفي الواقع كان كورتيس رجلاً يقود الناس في كل مكان ، بل إنهم تبعوه حتى إلى نهاية حملته الفاشلة إلى هندوراس التى كانت أعظم محك لقيادته . وحتى عندما هدد ساندوفال لفترة بالعودة إلى المكسيك ، أجاب كورتيس أنه إذا رفض رجاله أن يتبعوه « فلا يزال هناك جنود في قشتالة » . وكما كتب هو بنفسه إلى الإمبراطورة : « الحظ دائماً موات للشجعان » .

(\*) « وُرخ فتح المكسيك » .

## فتح بيرو

كان فتح بيرو أقل إحكاماً وأقرب إلى كونه إسبانيا في الصميم عند إنجازها . فقد توافرت فيه نفس الجرأة والشجاعة اللتين فاقنا مستوى البشر . وازدادت الأرض وعورة وتكاثرت أرجاؤها الوعرة ، وطالت المسافات ، كما زاد مدى الارتفاقات عما أجهد أجسام الناس . وبدت جميعاً كأن لها أربعة أبعاد ، ولا بد أن مرت أوقات ظن الإسبان فيها كما لو كانوا يحولون فوق كوكب آخر . فقد كان منظر العالم حولهم يبدو غير مألوف وغير حقيقى إلى حد بعيد . وأضحت بيرو للفاحين شيئاً أكثر فائدة وأشد فتكاً في وقت معا . وكان فتح بيرو كذلك أكثر ربكة وأقل تنظيماً من فتح المكسيك ، لأنه بمجرد أن حقق هدفه الرئيسى وهو سقوط كشتكو فقد تلوّاه ما كان فيه من وحدة وهوى إلى جرف التنافس على السلطة . بل إن وحدة المشروع في الحقيقة كان مقضياً عليها بسبب قيادتها المنقسمة .

وبعد الهجمة الجرئية على كاخاماركا والزحف صعوداً إلى قلب إمبراطورية الإنكا الحامدة النثر الإسبانىون - وكان عديم جميعاً بضع مئات - فوق الأراضى البراقة بحثاً عن مزيد من الكنوز . وانهى الفتح فيما عدا حصار مانكو كاپاك الطويل لكشتكو . وثل الفاتحون عرش دولة شامسة وقضوا بضربة مميتة على حضارة من أعظم الحضارات التى شاهدها العالم تديراً للمكائد ، ولكن لم يستطيعوا أن يلوا شعبها ثانية أو يقدرها قيمة لما دمروه تدميراً فعلياً .

وظلت بيرو فترة طويلة بئر نشاط شامسة كثيراً ما كان ينبثق منها فى كل اتجاه . فبدت كما لو لم يكن فيها ما يكفى للعمل فى بيرو وأنها مكتظة ببيضة آلاف من الرجال . ولذلك أصبحت مركزاً ثانوياً للفتح ، كما كانت الجزر والمكسيك والبرزخ . فن تاهنتسويو القديمة فى بلاد الإنكا تحرك الناس



شمالا مع بنالكاتار وخنازيره مارا يافليم كيتو حتى وادى نهر كوكا وعبر  
السلال الجبلية إلى إقليم شيشا ، حيث كان هناك إسبانيون غيرهم ، وانتشروا  
في جنوب البحيرة فوق إقليم كياو للارتفاع حيث أصبح حاكم شاركاس يمرور  
الوقت مكلفا بحكم ييرو العليا ، وحيث أسسوا مدنا مثل (لاباز) وشوكيساكا  
أو سوكري ، وكوشامبا ، وغوق الجميع ، بوتوسى . وتدفت فرق منهم  
في الخواتق ( \* ) المنحدرة من الهضبة نحو الپيا ومعدة نحو فروع نهر بلات  
حيث تلاقوا مع رجال پاراجواى . وإلى الغرب من توكومان وسفوح  
تلال كويو ، وفيما وراء حائط الكورديليرا الشاهق قام الماجرو ياغارته  
البطولية إلى وادى الشيلى النائى ، ومن بعده عبر فالديا إقليم أنا كاما ليرسى  
قواعد مقاطعة متداخلة الشأن جديدة لإسبانيا . وبدت الفيا فى المتلدة  
الحضراء إلى الشرق من الجبال كأنها تنقل نفوس الفاتحين بسحرها السقيم .  
واستسلم عدد منهم لسحر الغابة ، كما فعل خميت دى كيسادا بعيدا فى  
الشمال ، وجميعهم لاقى نفس المصير المفجع ، إذ رفضوا أن يتعلموا من  
التجارب كما رفض الإنكا . ولم يظهر أحد حكمة وسلامة رأى سوى  
الونسودى ألفارادو ، وهو رجل كفء ويعتمد عليه ، عندما ظام وزح  
من الجبال العالية فى اتجاه الأمرون . فقد التزم الجهات الجبلية ( \*\* ) شبه  
المدارية التى تحتفظ فيها الطبيعة ببعض القواعد التى يفهمها الإسبانى . ولم  
يسمح لنفسه أن يضل فى الأرض المنخفضة فيما دون الجبال ، وخلف  
وراءه مدنا مثل شاشاپو ياس ومويومبا اللتين بقيتا حتى هذا اليوم ، واللتين  
لا يزال سكانهما إسبانيين أكثر من معظم المدن فى بيرو . أما الآخرون  
بما فيهم جنرالو بئارويراتوريس وپدرو دى كانديا ، وكان الآخير  
إغريقيا فى المدفعية وانصف بالعناد وبطء الفهم ، فلم يتركوا وراءهم سوى  
أوهامهم وعظام معظم أتباعهم . فقد اندفعوا فى الغابة بحمالهم الهنود -

(\*) Quebradas الأودية السيقة.  
(\*) montana

وبعضهم مع نساء الإنكا الظريقات(\*) — وبالحيل والكلاب وعندما بلغ بهم الجوع نهايته أكلوا خيلهم . وتسرب الهنود في الغابة بعيداً بسبب الجوع ، ولأن أجسامهم لم تنبأ للجوالثقل الذي تتميز به السهول المنخفضة أو أنهم اختفوا واهلبوا إلى حياة الوحشية . أما أولئك الذين عادوا إلى الجبال فكانوا أطيايف رجال بالية . ومن الذين لم يعودوا فرانسكو دى أوريانا، ضابط جنثالو ، وحوالى خمسين آخرين كشفوا الأمزون وعبروا القارة فوق مياهها .

وباتهاء الفتح لم يحل السلام على الأرض التي فتحت . وبدلاً من ذلك تدهورت مغامرة الفتح الكبرى إلى فوضى حرب أهلية ، حرب وحشية حرة يخوضها من شاء من رجال ينتمون إلى أصل واحد . فقد غرست بذور الشر والشقاق ، ولم يحن الناس منها سوى الحقد والحيانة والموت . ففي بادىء الأمر كان الصدام بين أتباع الماجرو (\*\*) «رجال تشيلي» ضد أتباع بثارو أو ضد فا كادى كاسترو ، رجل الملك ، ثم حدث تمرد جنثالو بثارو ضد السلطة الملكية التي كان يمثلها نائب الملك نونيث فيلا، ثم پدرودى لاجاسكا وأخيراً ثورة الفاضبين تحت قيادة هرنانديث جيرون مع عصبة المسلحة من العبيد السود وفرقة «ملعبه» من المرافين ، والراجين بالغيب ، والمتجمين ، وقارئ الكف ، وعضرى الأرواح (٢٤) . فقد انتهى الفتح إلى نهاية مؤسفة ، وكان الوقت مواتياً لنائب الملك توليدو لإصلاح الأمور ولو أن روح الشعب التي انبثقت من الحروب الأهلية قدر لها أن تبقى وتقاوم قمع جاسكا وتوليدو ولتجد متغصناً مستمراً في الحياة المضطربة في بوتومى .

وقد روى سيثا دى ليون قصة الفوضى وفساد الآداب قال : « بدأت

Coyas (\*)

alnagristas (\*\*)

من ذلك الوقت فترة فيها أطيح بالنفقة والعقيدة . ونظر الرجال إلى الحرب الأهلية القاسية كحرفة مربحة ، ، وقال إن الجنود في ييرو انضموا إلى ثورة جنتا لوبنارو ، لأنهم كانوا يتهيجون بالحرب ويمقتون السلام ، . وصاح المكتئب نونييث فيلا : « هذه الأرض هي الشيطان . لقد تكاثرت الشرور حولها . ولا يعيش الناس الذين يقطنونها أبدا في سلام أحدهما مع الآخر . » ثم تسأل يائسا : « بمن أتق ؟ » ، وكرهت الأحزاب بعضها بعضا ، وامتلات قلوبهم ضغينة وحشية . وبعد كارثة لاس ساليناس قال الملاجرو لسجانه ألونسو دى توررو : أخيرا سوف تشرب من دمي ، فرد عليه عدوه قائلا : « وهذه أعظم نعمة من ألق بها على » . وكتب سيثا عن معركة تشوواس الوحشية حيث أسودت قلوب الناس حقدا : « كانت السيوف تهوى على الحوذات فتذهل أصحابها وتقطع سترات الزرد ثم يتوقف الرجال فترة قصيرة يحملقون بعضهم في وجوه بعض كالثيران في فصل التيج (٢٥) » . وفي أثناء الليل قد يأتي قطاع الطرق المتهود فيجردون الجرحى من ملابسهم في ميدان القتال ويتركونهم لموتوا من البرد وشينا فشيئا ، بمرور السنين قدم قادة الفتح كلهم تقريبا قربانا لحية شهوراتهم وعنفهم أنفسهم - أعدموا أو اغتيلوا أو سقطوا قتلى في المعركة . واتجه سوتو شمالا وقالفيا جنوبا وكلاهما مات قبل الأوان . وبالمصادفة الغريبة - أو برحمة الله ؟ - كان الضباط الثلاثة الذين بقوا أحياء وسط أخطار ييرو الكثيرة - وهم لورثو دى الدانا والونسو دى الفارادو ووالد جارسيلاسو الانكا - من بين أنبل الفاتحين .

وكان فرانسيسكو بنارو شخصية ثقل مقامها عن كورتيس ، فيما عدا عزيمته الحديدية . فبمجرد أن خفت وطأة الخطر المشترك لم يستطع السيطرة على قوات الطرد المركزية التي كان لابد من فرض أنفسهم تحت إمرته ، ولا أن يكسب هذه الإرادات الوحشية إليه بسحر شخصيته كما كان في

مقدور كورتيس أن يفعل، أو كما كان في مقدور باليو إذا لم يقبض عليه بثارو تلك الليلة في دارين منذ فترة طويلة سبقت فلم يكن له سياسة يدير بها الأراضي التي فتحها وعرف معاصروه عنه قليلا من الفضائل ليرووها. فعلى سبيل المثال قال أوفيدو عنه ، دون أن يتشكك في شجاعته الشخصية : إنه لم يصلح لحكم الآخرين ، وكانت تنقصه الحنكة والاستعداد العقلي اللازم لمركزه الرفيع في بيرو . وكما يقول هيريرا ، كانت أفكاره غريبة على وعوده .

ومن إخوة بثارو كان هرناندو أكفأ ، وقد منع من التنقل في دور مبكر من أحوار الفتح ، وسجن في أمنع قلاع إسبانيا . ومع ذلك فقد مكث في بيرو وقتاً كافياً ليصبح نابقتها النحاس . ولما كان رجلاً متعاضداً وحاسماً ضخم الجسم ، متغطرساً ، قامى القلب ، عديم الثقة ، سلبط اللسان ، سلبط النكته ، فقد أقصى عنه رفاقه ، وكان ينظر من تحت أنه الأحمر المتنفخ باحتقار إلى أخيه الأكبر غير الشقيق ، سائق الخنازير النفل (\*) ، الذي أصبح أميراً إسبانياً .

وطبقاً لرواية أوفيدو ، خرج الإخوة بثارو من إسبانيا وهم في زهو كما هم في فقر . وإذا استثنينا خوان الصغير الذي كان قائد أعجباً من رفاقه وقتل في حصار كشكو ، كان جنثالو أكثر إخوته جاذبية . وكان يتصف بقدر من الشهامة ، وفي شخصه تبدو نخفخة القروسية ، كما كان يتجلى بها بدرو دي ألفارادو . وكان الجنود متحمسين له ، وهذا مدح عظيم لأي من حكام بيرو . وقد حير البلاد بتمرداته ، وربما كان ذلك يؤدي إلى نتيجة أفضل لو أنه أنشأ ملكته المستقلة على أساس أن يكون نصفها إسبانيا ونصفها من الإنكا . ولقد كانت فكرة جرئته سواء منه أم من كارباقال . وعلى الرغم من أن اللسبة كانت تكون عرضة للتغير فيما بعد ، فربما كانت تبقى

( \* ) غير الشرعي .

على ما كان يحدو الإبقاء عليه من الحضارة الأهلية . ولكن نظراً إلى ما كان ينقصه من الشجاعة الأدبية والإدراك الذي يمكنه من اتخاذ الخطوة النهائية، ولأنه هو أيضاً بعد اعتبار كل الأمور مجرد جندي، ولأنه جندي عظيم، فقد فشل، وأصبحت ييرو بدلاً من ذلك ولاية إسبانية لفترة تقرب من ثلاثة قرون.

وكان ديجو دي ألماجرو حاكم نيوتوليدو، وشريك الأمير في الأصل قائداً للرجال بفطرتهم وجندياً أصيلاً، وأوثيث (\*) دماً ولحماً. غير أن كل هذا لم يكن كافياً، لا لإتقانه ولا لصالح ييرو. وكان يثق في أواصر الزمالة القديمة التي لم تدم طويلاً. وكان يفتقر إلى الخداع ليقابل الإخوة بثأروهم على أرضهم أنفسهم. وأمر هرناندو بإعدامه شقيقاً بعد موقعة لاس ساليناس. وأشعل موته شرارة بدء المعارك الدموية بين الفاتحين عما سمع جو ييرو لسنوات عدة.

ومات كذلك في لاس ساليناس رودريجو أورجونيث ضابط المايجرو الوفي المخلص، والمحارب العظيم الشأن، الذي حث قائده على التخلص من هرناندو وجثثه عند ما كانا في قبضته، سلم نفسه للجنود في الميدان فضربوا عنقه. يقول هيريرا: «أحاط به كثيرون وحاربهم جميعاً وجرح منهم عدداً كبيراً».

وكان فرانسيسكو كارباخال جندياً من قبل أن يولد معظم زملائه الفاتحين بزم طويل، وأصبح حكيماً إلى درجة لا حد لها فيما يتعلق بفنون الحرب. ولم يكن له، كضابط، ثمن أو تلك الذين حاربوا في ييرو سوى قالدنيا. ولكن على الرغم من أن القائد الشجاع (\*\*) كان خصماً يجبر الناس على

(\*) بطل حرب طروادة وكان يصف بالمسكة

(\*\*) قائد لجمعية من مائة جندي في العصر الروماني والمصور الواسع

احترامه فلم يكن أبدا كفتا للمحارب المخيف العجوز . ولما كان معروفا بين معاصريه الشياطين ، بمارد الإندبر ، ودعدو الجنس البشرى ، ، فقد كان كارباعال الحقود قاسيا عديم الشفقة بجميع من هم في الجانب الآخر ، سواء أكان هذا الجانب في وقت ما جانب الملك أم جانب الثورة . وكان الرجال الأشداء يرهبون حضرة المسيطرة ، وكان يظهر حصافته فيبدون كأنهم مدر أصم ، كما أن لسانه اللاذع كان يترك الرجال وقد جردوا بشكل غريب من زهوم وثقتهم بأنفسهم (٢٦) . أما الشخص الوحيد على الكرة الأرضية الذى كان يهتم دائما باعتراضاته فكان زوجته البرتغالية . واستسلم للزواج المتجهم حتى في أكثر المناسبات المفجعة ، بما في ذلك المناسبة التى أعدم فيها هو نفسه . وفي سن الرابعة والثمانين ، حينما جاء أجله ، كان لا يزال رجلا فيه نشاط ، لا يمل ، وجلد هائل ، ينام حينما كان يضطر إلى النوم ، في كرسي جامد أو عنيا رأسه على السرج وهو يقود رجاله في الجبال ليلا كشخص يتخبطه الشيطان من المس . وكان مظهره الغريب يجعله في منأى عن زملائه . لم يضع فوق رأسه خوذة لامعة ، ولا على جسمه درعا ، بل قبعة متهدلة برياش من الديكة بدلا من حزمة الريش المألوفة ، ودثارا للسكتين قديما أسود اللون . ولم يركب جوادا عربيا كما كان يصير على ذلك الفاتحون ، بل بقلا كان ، كسيده ، لا يبالى بنفخ الأبواق والبهرجة ، بل الوصول سليما إلى حيث وجهت مسيرته .

### الأنظار الثانية

بدأ فتح الأرض الصلبة ، أو السواحل الشمالية للقارة (\*) من البرزخ المجاور حتى شبه جزيرة باريبا وما خلفها من الأراضي بجملات أوخيدا ونيكيسا في سنة ١٥٠٩ . واستمرت كسلسلة من المغامرات المنقطعة حتى أيدت القبائل الهندية المختلفة أو أخذت ثورتها ، أو ، فيما عدا هذين الإجرامين ، قبلت الدخول في الحكم الإسباني . وإذا أخذنا في الاعتبار ترائي أطرافها وطبيعة الأرض والحاجة إلى دولة وطنية قوية تحكم تلك الأراضي الشاسعة ، فلا يمكن أن تكون هناك وحدة في فتح هذا الإقليم الكبير . وتتابع سلسلة الحملات المنقطعة نحو الداخل من أمكنة على الساحل الطويل مثل دارين ، أو أورابا ، أو كارتاخينا ، أو سانتا مارتا ، أو كورو ، أو كوماننا . وكانت أشدها إثارة ، وأكثرها نجاحا بصفة عامة ، حملة خمينث دى كيسادا إلى المرتفعات الكولومبية . وكثير من هذا الطور من الفتح كان قنال أدغال وتلال في أسوأ الظروف . وكان الهنود عادة متوحشين ومحاربين إلى أقصى حد ، وكانت الحرب كذلك قاسية ولا تعرف الرحمة من كلا الجانبين . وإنه في هذه الجهة وما خلفها من الأراضي كان مسرح عمليات بالبو ، وانداجويا ، وباستيداس ، وهيريديا ، وسيزار ، وفاديو ، وروبيدو .

ويأتى بالبو الأول بمجدارة بين هذه المجموعة المتقاة . قال أوفيدو الذى كان يعرفه حق المعرفة إن فاسكونوليت كان كل شيء ، في البرزخ . . . وكان يتفوق كثيرا على الآخرين ، وكان طموحا ووجه أفكاره نحو السلطة ، فلم يخلق ليضيع وقته في خمول . وبقراءة رسالة بالبو المطولة

للك ، المدونة في ٢٠ من يناير سنة ١٥١٣ ، يستطيع المرء أن يتبين كم فقدت إسبانيا وإمبراطوريتها في العالم الجديد بموت هذا القائد الذي امتاز بالحسكة والقوة الفائقتين في وقت مبكر .

وتشمل أراضي هر بلات مساحة شاسعة في أرجنتين وأوروغواي وباراجواي وبوليفيا وتقدم الإسبانيون نحو هذا الفراغ جاءين من اتجاهات مختلفة — من الشمال عن طريق النهر الأصلي نفسه ، أو عن الطريق البري من الساحل البرازيلي ، أو منحدرين من أراضي شاركاس المرتفعة في بيرو العليا أو بوليفيا ، ومن فوق الأنديز في تشيلي . وبعد الفشل الأول في بونيس آيريس أصبحت أسونثيون المركز الذي تنشعب منه الجماعات بعيداً وعلى نطاق واسع لكي يؤسسوا مدناً جديدة مثل سانتافي وسانتا كروت دي لاسييرا ، أو يؤسسوا من جديد مدناً مندثرة مثل بونيس آيريس .

ولم تكن هناك أمم هندية كبيرة وجيدة التنظيم ليقاقلوها . وتعلم الإسبانيون أحياناً كيف يعيشون جنباً إلى جنب مع الهنود بعد البدايات الأولى كما فعلوا في باراجواي . وكان الإسبانيون من زمن مبكر جداً مستعمرين بقدر ما هم فاتحون في أراضي الحدود المكشوفة هذه . وتبين أن الذهب والفضة اللذين كانا السبب الاساسي في نزوحهم ليسا إلا وهما . ولذلك نزحوا إلى الاستقرار في بقعة بهجة يتمتعون أنفسهم بقناعة الريف في حياة غير معدودة : وحيث وجدوا أنفسهم أحراراً يجهلون البلاد بلا هدف عندما كان يعاودهم مزاجهم القديم ، فقد كانت الأرض مفتوحة أمامهم ، وتدفقت الأنهار تستضيفهم عبر الأراضي ، وقد توافرت لديهم الخيول .

وكان فتح تشيلي امتداداً لفتح بيرو . ولم تكن حملة المايجو - منحدرها برجاله من خلف الجانب الشرق للجبال ، ثم فوق الممرات في أرض المايشو ثم مرتداً إلى صحراء كشكو للقاسية - إلا مجرد إغارة ، غزوة استطلاعية ،



لكنها كانت من أعظم ما في الفتح جميعا . فقد أبحر بدرودى فالدنيا وضباطه ومن خلفهم - أجيرى ، وفياجرا ، وموزوى ذو الركابين الذهبيين ، وهورتادوى مندونا - العملية الأساسية في الفتح ، أو قل بدءها على الأقل . فلم تكن قد أبحرت تماما .

وكان هذا آخر حد للفتح . وهنا على حافة العالم القاصية كان وادى تشيلي في الحقيقة جزيرة مغرية تحيط بها من أربعة جوانب الصحراء والجبال والغابة والمحيط . وكانت الغابة موطن الأروكاريان ، ولكنهم ما كانوا يرغبوا حتى في الذهاب إلى إقليم الأرخيل الذى تكتسحه العواصف . فقد استمر فترة طويلة لا يقدم لمن يرتاده إلا قليلا فيما عدا الأخطار والصعاب . وكان الجزاء قليلا إلا للشخصيات القوية ، وهذه قد أتت بها الفاتحون معهم ، وانتهت بهم الحال إلى حيازة شيء أكثر قيمة من الذهب والفضة ، ألا وهو هذه الأرض المفضلة ذاتها . ولكن ثمن البقاء لسنوات عدة كان هو اليقظة والحذر الدائمين . ولم يكن هناك سوى بضعة أشخاص من الإسبانين في أى وقت من الأوقات ، غير أن مركزهم اليأس كان يتطلب منهم شجاعة تفوق القدر الذى يحتاج إليه جنسهم . فقد كان أعداؤهم غلاظ القلوب ، يدمرون مستعمراتهم ، وكانت مواقع حامياتهم المنعزلة تكتسح ، ومع ذلك فبمعجزة ما من الصلابة الإسبانية ، بقى المجتمع الصغير صامدا لم تسحقه يوما ما الأعداد التى كانت تهدد بالإطيان عليه بين آونة وأخرى . وأخيرا فإن جنود هذا المجتمع كانت عميقة في الأرض بحيث لم تقتلع فى وقت من الأوقات .

وكان هناك مائة وخمسون رجلا في الفرقة الأصلية ، وامرأة واحدة هى إبنيس سواريث ، محظية فالدنيا . واتسمت بالشجاعة كالأخرين . ومن بين أربعة عشر مخلدا من فاتحى تشيلي: خوران فاليتى الزنجى ، وهو عبد آبق من المكسيك ، وأحد أفراد جيش الماجرو . وماتت تلك الحملة في المعركة

مع الهنود، وسبعة شفقوا، واثنان ضربت عنقهما، وأربعة آخرون ماتوا  
ميتة نكراء، وأربعة عشر تركوا تشيلي، معظمهم إلى بيرو، ولم يعودوا.  
وعاش الباقون في المستعمرة التي أسسوها. وجاء فالديا إلى تشيلي سنة ١٥٤٠  
بعد خمس سنوات من حملة المايجرو. وبعد مضي ربع قرن، أي في سنة  
١٥٦٥، لم يكن هناك أكثر من ١٥٠٠ إسباني في تشيلي وبقية نسبة من  
مانوا في الحرب كما هي، وفي ذلك طبقا لرواية كاتب من تشيلي، كان هناك  
على الأرجح ٢٠.٠٠٠ مولد في الإقليم. وكتب شخص مقيم في سانتياجو  
في تلك السنة أنه كان يوجد من اثنين إلى ثمانية من المولدين في كل بيت  
في المدينة.

وكان نموذج فاتحي تشيلي فرانسيسكو دي أجيري. وهذه الشخصية  
الجبارة كان شريفا من أشراف استريمادورا، ولما ترك البلاد إلى الهند  
الغريبة كان قد عد محاربا قديما، فقد اشترك في الحروب الإيطالية، وكان  
مثلا للملك (٥) في بلدته الأصلية نالافيرا دي لارينا. وأخذ ابنه البالغ من العمر  
ست سنوات معه إلى العالم الجديد حيث وافته هناك بعد ثلاث وعشرين  
سنة زوجته وأربعة آخرون من أبنائه. وفي هذه الأثناء، وكأب لخمس  
طفلا مولدا على الأمل، قام بعمل كبير لصنع جنس تشيلي جديد. ووصل  
إلى بيرو واشترك بكل قلبه في عملية الفتح. وعندما قام فالديا بعملته على  
تشيلي قابله أجيري في أتاكاما بخمسة وعشرين من الفرسان واشتركوا معه  
في المسيرة. وكان أحد المؤسسين وأول قاض (٥٥) لسانتياجو، والحاكم  
العسكري للمستعمرة، ومؤسس لاسيرينا، وعافظ توكومان على الجانب  
الأخر من الجبال. وكان أكثر أدبا من معظم زملائه. وفضلا عن ذلك  
فقد كان مقاتلا لا يقهر. وعاش وحارب بابتهاج عظيم. فقد كانت الحرب  
لعبة بالنسبة إليه. وكانت تشيلي وكثير من أنحاء أرجنتين ملعبه. وجعل

من بينه حصنا ، في أية جهة كان له فيها يد ، بمدفع فوق السقف ، ولكنه كان شخصا لا يخلد إلى الراحة ، وكان يفضل أن يقضى وقته في الطريق إلى الحرب مع جماعة صغيرة من ضباطه يرهبون قلوب أعدائهم سواء من الهنود أم الإسبانيين . وكان آخر عمل حربي له يهدف إلى هزيمة جماعة من رجال دريك الذين نهبوا فلبارايسو وردم إلى سفيتهم . وبعد ثلاث سنوات توفي في مدينة لاسيرينا الجبلية بكل ما يليق به من وقار . وكان هذا في سنة ١٥٨١ أى بعد أكثر من أربعين سنة من قدومه إلى تشيلي مع قالدنيا ، وقد جاوز سن السبعين بسنين . وكان جهوري الصوت وسبابا . وقد جلبت له أيمانه الغليظة مشكلات طويلة مع محكمة التفتيش التي كان يخرج من برائتها في كل مرة أقل وقاراً من ذي قبل . وقبل وفاته كان قد فقد من أبنائه الأربعة الإسبانيين ثلاثة في خدمة الملك ، وصهرا ، وثلاثة من أبناء الأخ - وثروة أمير .

#### مهمة الاستعمار

انطلقاً لطيب الفتع وقضى معه الرجال الذين صنعوه . بذلوا مالههم من نشاط في ألف معركة ومسيرة مضنية خلال الصحراء والجبال والأدغال . ولقد ظفروا بالمدوء ، وكان من حسن حظ مستقبل الإمبراطورية الإسبانية الجديدة أنهم كانوا على استعداد للتقاعد . فنذ البداية الأولى ، حينما كانت الحروب تهدأ لمدة طويلة ، وحيث لم يكن هناك أمل في الحصول على ذهب ما ، كانوا يمارسون الزراعة أو تربية الحيوانات أو التجارة ، وكثرت أعداد الحيوانات كثيراً في الجزر . وعندما أوقدت النار لحملة جديدة ، كانت هناك خيول متوافرة ولحم خنزير وشرائح اللحم البقري المجففة (\*) لإطعام

(\*) charqui

القوة في المراحل الأولى من الحملة . وقد انتهى كل هذا في ذلك الوقت ، واستقروا إلى الأبد ، ورجع بعضهم إلى الأرض التي كانوا دائماً يشعرون بحنين شديد نحوها . فإذا كان قد نالهم أرض موثقة مكافأة لهم على خدماتهم فقد عاشوا فيها وسط أتباعهم الهنود والمستأجرين . وفي بعض الأحيان كانوا يمارسون التجارة من جديد كما كانوا يفعلون في الفترة التي سبقت الحروب . وعلى أية حال كان الفاتحون هم أول المستعمرين(\*) . وانقلبوا شيئاً فشيئاً إلى أساليب نظام الحياة المدنية الجديد وأصبحوا جزءاً لا يتجزأ منه . وعندما سأل خوان خوفري أحد ضباط فالديا الملك في سنة ١٥٥٣ عن قطعة على مرفوح ثرودى سان كريستوبال ليبيخ فوقها مصنعا كتب له يقول: « أنا فاتح ومستعمر ، وأعول أسرة - من أوائل الذين خدموا جلالكم في هذه المقاطعة - وتزوجت هنا ، وأرجو أن أعيش هنا على الدوام » . ومع ذلك فبقدر ما كان يملأهم الزهو والشراسة كالمحاربين القدامى ، استمروا بلا انقطاع ينددون بالكيفية التي كانت الرسميات الجديدة الواردة من إسبانيا تدار بها الأمور .

وربما جاءت أوقات رضى الفاتحون فيها كثيراً عن حياتهم في الزراعة وتربية الحيوانات ، الحرفتين اللتين أدخلوهما في البلاد ، رضاهم عن أمجادهم الحربية(٢٧) . ولقد كان برنال ديات غخوراً جداً بأنه أول من غرس أشجار البرتقال في المكسيك . وكان اهتمامه بمثل هذه الأشياء تعوض عن شيء من أعمال بنارو . ويروى لنا سيقاً زيارة الشخص الذي يقتال الفاتح فيما بعد لحديقة منزل بنارو في ليما : « ثم اقتطف الأمير بيده نفسه ست برتقالات من الشجرة بوصف كونها أول شجرة أثمرت في تلك البلاد ، وأعطاهما إلى خوان هيرادا » . وترمز هذه الحادثة إلى التغير الذي طرأ على ييرو منذ

الشقاق الذى شجر بين أتباع بنارو وأتباع الماجرو «رجال تشيلي» ، ولفترة قصيرة كان هناك وعد بالسلام فى ييرو ، وفى تاريخ هيريرا : «بدأ هناك جنى القمح والشعير ومحصولات كثيرة أخرى من محاصيل تشتال - وكان هناك نظام حسن وهدوء فى مدن القشتالين ، . وأول قح وصل إلى ييرو هو الذى جاءت به دونيا ماريا دى اسكوبار زوجة أحد الفاتحين» (١٨) . وقد والت تكثيره لبضع سنوات من الحبوب القليلة التى أحضرتها إلى أن أصبح عندها ما يكفى لتوزيعه على المزارعين فى الجهات المجاورة . وأول أعناب غرست فى ييرو غرسها فرانسكو دى كارافانتيس . وفى وقت لاحق غرس كابتن بارتولومى دى تراناس الكروم بالقرب من كشكو ، وعندما بلغت حجمها كبيرا أرسل ثلاثين هنديا يعملين بالأعناب إلى والدجار سيلاسو الإنكا .

ومن فترة مبكرة فى الفتح جاء الناس إلى العالم الجديد ، لا كجنود ، بل كمدنيين . ولقد حاول كولمبس أن يحضر مزارعين يكرمون كل وقتهم فى العمل على الأرض ، كما حاول لاس كاماس أن يؤسس مستعمرة زراعية من الإسبانيين . وتبين سجلات الأشخاص المرخص لهم بالذهاب إلى الهند الغربية أسماء وحرف كثير من أصحاب الحرف والصناع المهرة ، وتوضح الأحوال المعقدة التى كانت تزايد فى المجتمعات اللدنية التى كانت قد تطورت فى المستعمرات . ومن الذين رخص لهم عبور الأطلنطى فى سنة ١٥٠٩ جورجى فيتوريا ، مزارع ، ودييجو بيريث ، مزارع ومكارى (٥) ، وبيروسيد تاجر ، وأنطونيو ريث ، محترف فلاحية إسباني . ويتضمن كشف السنة التالية صيدليا ، وأربعة من صانعى الأحذية ، وصانع آلات قاطعة ، وسباك . وفاحص معادن من فلاندرز . وبعد ذلك يصبح كشف المهنيين أكثر تنوعا بانتظام . وفى سنة ١٥١١ منح نجار ، وحلاق ، وحفار ، وحائك .

ملابس، وتقاش، وحداد، وصانع أحذية تصريجات الهجرة إلى المستعمرات وفي السنة التالية أضيف صانع جوارب. وصانع عربات. وفي سنة ١٥١٣ تظهر الحرف الآتية في السجلات لأول مرة: صانع فضيات، صيرفي، صانع شموع، معدن، ملاط، خياط. ومن المهاجرين الآخرين السيد خيرونيمو جراح خلع الأسنان، وابنه ومساعد وخادم. وفي نفس السنة هاجر ديجو جارسيا من أشيلية بجماعة مكونة من أخته إينيس، وإينيس فرنانديث كقرماتة (٥)، وسياسيان دي مندوتا، وربما كان هذا الشخص هو أول راعي ماشية محترف (٥٥) يذهب إلى العالم الجديد، وأونسو مارتين، راعي غنم، وألفونسو دي اندوخار، زارع فاكهة، وفرانسيسكو، سائق بغال، وأثنان آخران. وفي سنة ١٥١٤ عبر ميجيل ريث، حلاق أشيلية، مع حلاق آخر وثلاثة نجارين. وكانت هناك حاجة إلى كثير من البنائين لبناء المدن الجديدة الرصينة. وفي سنة ١٥١٠ هاجر ثمانية بنائين لبناء وإقامة الكنائس الجديدة في هسبانيولا. وتظهر في الكشف حرف أخرى هي الخراطون والمطرزون وحدادو الأقفال والخبازون والخزفيون وصانعو الصباريج والدروع والسيوف. وفي سنة ١٥٣٥ عبر السيد هرناندو، وهو معلم مبارزة بالسيف إلى الإقليم الساحلي للقارة. وفي نفس السنة صرح السيد استيان، وربما يعد أول طباع في أمريكا الجنوبية، بالاشتراك في حملة مندوتا إلى نهر بلات. وذهب أيضا دكتور هرناندو دي تامورا كطبيب خاص لمندوسا. وعندما عين جارسيا دي ليرما حاكما لسانتا مارتا في سنة ١٥٢٨، ضمت مجموعته خمسة بناءين، ونجاراً، وملاطين، وصانع سيوف، وصيدلياً. وحلاقاً، وخياطاً، ورتيس خدم، وخباز فطائر (٦).

duenna (٦)

vaquero (٦٦)

ويوضح التطور الذى طرأ على المجتمع المستقر فى پاراجواى مثلاً شائفاً للانتقال من الفتح إلى الاستعمار . فقد أسست اسونثيون بواسطة الرجال الأشداء الذين بقوا من مشروع مندوثا الطموح . والذين صعدوا على طول مجرى النهر حتى وجدوا موقعا يلائم هوائهم . ولفترة غاضوا حرباً لا هدف لها فى الغالب ضد قبائل الجوارانى المختلفة صعوداً ونزولاً على طول مجرى النهر وفى داخل وغارج الأراضى التى تقع خلفه . ومع ذلك فلم يكن لدى الهنود شئ يطمع فيه الإسبانيون فى الواقع فيما عدا النساء . ولما كن متوافرات للتقل هنا وهناك ، ونظراً إلى وجود فضاء كافٍ للعيشة ، فقد جاء كلا الجانبين إلى قبول وجود أحدهما مع الآخر دون ماجة جديدة . وكان المستعمرون الجدد فيما بينهم بعضهم وبعض ذمرة تحب الشجار والشكوى ولكن البلاد التى أتوا إليها كانت غنية وجذابة . وأخيراً روض التقدم فى السن ، ونسوتهم الرقيقات ، وسحر البلاد ، وحشيتهم القديمة . كتب هيريرا يقول : « إنها بلاد بهيجة جداً ، مياهها وغاباتها كثيرة ، وهى خصبة وجميلة . وعاشوا سنين طويلة فى دوامة الفتح السارة هذه منعزلين عن العالم الذى تركوه وراءهم ، ونسوا جميع أحلامهم فى الوصول إلى المجد والثراء . وتلاشت ذكرياتهم عن إسبانيا شيئاً فشيئاً بمرور السنين . فقد كان هذا هو موطنهم ، وقد أقادوا منه إلى أقصى حد . ولم تكن هناك كاليات ، ولكن كانت هناك وفرة مخشوشنة ، وكانت كل الحاجات البسيطة التى تستلزمها الحياة فى للتناول . أما الزخرف الذى جاءوا به فى الأصل فقد بلى ، وارتدوا سراويل من القطن وقبعات ذات حافات عريضة مصنوعة من القش . أما الأحذية فقد صنعت من الجلد المدبوغ من قبل . عادوا إلى ممارسة الحرف القديمة التى تركوها من مدة بعيدة وتعلوا مهارات جديدة استلزمها اقتصاد المستعمرة البدائى . فمنهم النجارون وصانعو البراميل ، والنشارون ، وصانعو السفن ، وصانعو الخيال والسلال ، والحدادون ، وصانعو الأحذية . وكان رتشارد لنكولن من بليموث فى

انجلترا من أهق مواطني أسونثيون ، وكان واحدا من ثلاثة حدادين . وفي دكانه كان يوجد مسبك وسندان وثلاث مطارق وملقاطان . وكان هو وزملاؤه يصنعون المسامير والصنابير وأدوات أخرى خفيفة من الحديد لاحتياجات المستعمرين اليومية ، كما صنعوا الحدوات ، لحيوهم ، والمهاميز لركاباتهم . وعندما ولى كايثادى فاكا حاكما قدم طلبا بالآلا يسمح للحامين بالمجيء إلى المستعمرة ، لأنهم في الأراضي المستعمرة حديثا يذرون بذور الشقاق والتقاضى بين الناس . وكان بالبو يصر كذلك على إقصاء المحامين عن دارين ، ولنفس السبب . ويقول برنال ديثا أيضاً إن تقريراً رسمياً من حكام المكسيك طلب من الملك أن «جلالته قد يسره ألا يكلف أى طالب علم أو أدباء ليحضروا إلى هذه البلاد لكي يلقوا بنا في خضم من الاضطراب بما تملوه وبالمغالطات والكتب» .

وبمرور الوقت اتخذت المستعمرة الصفة الخاصة التي لا تزال تتصف بها حتى الآن وترعرع الأطفال المولودون الذين أنجبهم الفاتحون في مثل ذلك الفيض حولهم ، ونسلوا منهم في حيوية جديدة وإقدام مازكة لهم آبائهم . وأخيراً لم يصبح هناك إسباني أو جواراني ولكن پاراجواي ، واستكلت العملية .

وكانت تجري عمليات مشابهة في أرجاء أخرى من العالم الجديد على الرغم من أنها قلما استكلت نفس النهاية ، بل باختلافات كثيرة أخرى وفقاً للعوامل المحلية الخاصة . وكقاعدة عامة احتفظت الأقلية الإسبانية بشخصيتها كطبقة حاكمة بسبب الهجرة من شبه الجزيرة والتي كانت تجددها بانتظام . أما كستاريا ، حيث كان الإسبان يوتون الأغلبية ، فقد عاشت خاملة لقرون ، أركاديا منسية . ومزورة عن الطريق الذي يسلكه المستعمرون . وباستمرار عملية التهجين ، مع التوتر الذي لاحظه مع الأروكاريان ، اتخذت تشيلي كذلك الشكل الذي قدر لها أن تحتفظ به .



وفي المكسيك وبيرو بقي تركيب مجتمع المستعمرين أكثر تعقيداً أكثر تركيبهم الاجتماعي وتنظيمهم الاقتصادي . ومهما تكن العناصر الإثنوجرافية والثقافية في الموضوع ، فقد كان ضغط إسبانيا على عادات الناس أقوى دائماً في مرا كز السلطة مثل مدينة المكسيك وليما منه في البلاد التي كانت كربولية (\*) أو هندية صريحة في الجو والمزاج مثل أسوتشون أو كشكو . ولكن الضغط لم يكن ألبتة شديداً أو ملحا بدرجة تكفي لتحويل هذه المجتمعات المختلطة في صورة إسبانيا حتى لو أن إسبانيا قد سلكت الطريق الأحمق لفرض إرادتها . ولهذا فقد احتفظنا باختلاف كافٍ ليميز الواحدة عن الأخرى على الرغم من أن قانونهما ودينهما واللغة الغالبة أصبحت إسبانية ، ورغم أن عبقرية إسبانيا الخاصة قد تعمقت جذورها في تفكير الناس وفي طرق معيشتهم .

#### البرتغاليون في البرازيل

كان أخذ البرتغاليين للبرازيل مسألة احتلال واستعمار أكثر منه فتحاً صريحاً . فلم يكن فتحاً في الواقع أكثر من فتح الأمريكين للغرب ، ولنفس الغرض في أكثر الأحيان . وكانت هناك مساحات شاسعة من الأراضي لا يقطنها إلا سكان قليلو العدد من الهنود البدائيين . فلم تكن هناك ضرورة لعمليات حربية على نطاق واسع . وكان هدف البرتغاليين الوحيد أن يعضوا في العمل الذي قاموا به بسرعة - وبفائدة - بقدر الإمكان . وكان عددهم قليلاً . ولم يشاءوا أن يعلنوا للعالم عما يقومون به ، كما فعل الإسبانيون في عدم أكثراتهم المتعالي بالشعوب الأخرى جميعاً ، وكان لديهم ما يكفي من المتاعب وهم يحاولون إبعاد الفرنسيين عن الميدان . وكذلك لم يثقوا في أبناء عمومهم الإيبانيين في مراعاة د خط للتقسيم ، (\*\*).

(\*) Croote : مولود من أبوين أوروبيين خارج أوروبا ( في أمريكا وإفريقية ) .

(\*\*) Line of Demarcation : في سنة ١٤٩٣ عين البابا خطاً هياً يحدد من القطب الشمال إلى الجنوب ويمر بنقطة تبعد مائة فرسخ غرب جزر ازورس بحيث تكون الأرض في غربه مجالا لكشوف إسبانيا والأرض في شرقه مجالا لكشوف البرتغال ثم زحزح هذا الخط في السنة التالية نحو الغرب لصالح البرتغال .

ولذلك فقد انطلقوا عبر الفيافي، وعينوا حدودهم بحصون حجرية متباعدة أقاموها في الغابة . وكانوا قد اكتسبوا تجارب في بلاد الشرق ، ولذلك لم ينتظروا حينذاك أن يعودوا بكنوز غففاة أو مغامرة من هذه الأرض التي توجد فيها غابات الصباغة والبيغاوات والنساء العاريات اللاتي قدمن لهم التحية على الشواطئ المترامية . فقد كانوا شعبا عمليا ولم يعبروا الأطلنطي للتسلية ، وانكبوا ليجعلوا من مستعمرتهم البكر العظيمة موردا للاستثمار المجزى بالسكر والبضائع العادية التي كانت لها سوق منتظمة ومربحة في أوروبا . وفي أثناء هذه العملية أقاموا مجتمعا ريفيا أسسوه على استخدام الرقيق الزنوج بعد أن فشلوا في استخدام العمال الهنود . وقد نجح هذا المجتمع فجأحا فريداً في خدمة الغرض الذي أسس من أجله . أما أولئك الذين نزعوا إلى المغامرة فقد اندفعوا إلى الفيافي المجهولة يستكشفون الجهات الداخلية في البلاد ، (\*) هؤلاء هم رجال الحدود الأشداء الذين آمنوا مستقبل البرازيل كدولة واحدة .

## هوامش الفصل الرابع

Gonzalo Fernandez de Oviedo y Valdés, «Historia (1) General y Natural de las Indias, Islas y Tierra Firme del Mar Océano» (4 vols., Madrid, 1851-55), IV, 185.

من الأبحاث الفرعية الشائقة عن اقتصاديات الفتح ما رواه أوليبيو . وقد قدرت القيمة الكلية لفدية أتامويا بـ ١٢٢٦ر٥٢٩ بيسو قيمة الذهب مضافا إليها ٥١٦١٠ ماركو من الفضة . ومن الأمثلة على تضخم الائتمان الناجمة عن قوة الفاتحين الشرائية التي ازدادت فجأة : حصان بيع بمبلغ يتراوح بين ٢٥٠٠ ، ٢٥٠٠٠ بيسو ذهبا ، دن من النبيذ ٦٠ بيسو ، لفاح فلينكي من ١٠٠ - ١٢٠ بيسو ، سيف من ٤٠ - ٥٠ بيسو .  
فص من الثوم بنصف بيسو

ibid., pp. 200-01.

(٢) من المرجح أن أحسن تاريخ من جزء واحد كتب عن الفتح هو :

F. A. Kirkpatrick, «The Spanish Conquistadores» (London, 1934).

وعن التحليل الشائق لأخلاق وديافع الفاتحين انظر :

Rufino Blanco Fombona, «El Conquistador Espanol del Siglo XVI» (Madrid, 1922) especially pp. 15, 201, 241-44, 263-64.

(٣) يخبرنا أوليبيو عن مصير الجماعة الكبيرة التي خرجت الى البرزخ مع بنرارياس . كثير منهم مات في الاغارات ضد الهنود . وهذا القنص وهذه المطاردة الشيطانية ، وفي مدينة سانتا ماريا دل انتجوا دي دارين التي تطل على البحر والتي انشأها بالبر سقط كثير منهم في الشوارع جوعا . ومات من خمسة عشر الى عشرين يوميا في المدينة التعمسة حتى هلك أكثر من ٥٠٠ في فترة وجيزة .

Op. cit., III, 37.

(٤) طبقا لرواية أوليروخ شميدل الجندي الألماني الذي كان واحدا من بقوا احياء ، حينما أخذ خوان دي أيولاس الباقيين من قوة مندوتا في الرحلة نحو منابع النهر .

«Viaje al Rio de la Plata» (tr. from the German, Buenos Nires, 1942), pp. 22, 23.

في وقت لاحق ضرب أيولاس حتى الموت في حملة طويلة الى السرب من نهر باراجواي ، ومع ٨٠ اسبانيا ، قتله هنود كانوا قد اكدوا له صداقتهم .

(٥) من الجنود المتمردين الذين قتلوا باستيداس ابن للعالم في اللغة والانسانيات انطونيو دي ليريا . وقد اطلق اوفيدو على الخزي الذي لحق بابيه « الشيء الفظيع الذي يتم عن العار » .  
Op. Cit., II, 343.

(٦) ( لقد كان رجلا لا مثيل له مطلقا في جميع تاريخات الفتح . ولكن لولا تكمة من سوء الحظ والعداوة التي جلبها على نفسه بحمايته الهنود لسجل التاريخ اسمه في مقمة الشخصيات من بين جميع الفاتحين » .

Robert Bontino Cunnninghame Graham. «The Conquest of the River Plate» (New York, 1924), P. 5.  
See also Ibid., P. 158.

وعن مسيرته البرية من الساحل البرازيلي الى نهر باراجواي كتب اوفيدو : « في هذه الرحلة الطويلة لم يفقد رجلا واحدا ولم يحارب هنود هذه الأرجاء ، ولذلك فقد وصل بقوته منالين الى اسونثيون » .  
Op. Cit., II, 189.

وطبقا لرواية ميريرا ، « اهتم الثارنونييث اهتماما خاصا بالاحتفاظ برضاء الهنود ... فقد كان على معرفة جيدة بطبيعة المتوحشين » .  
(٧) « هؤلاء الرواد الذين كشفوا بلادا جديدة انهكوا انفسهم بطيشتهم وحروبهم الاملية » .

Peter Martyr (Pietro Martire d'Anghiera), «De Orbe Novo» {tr. from the Latin, 2 vols., New York, 1912}, I. P. 217.

« ولولا تحاسد الاسبانيين الذين لا يستطيعون الاتفاق فيما بينهم ... لكانت كل هذه الأرجاء قد خضعت للفتح ... فكل منهم عدو علني لرفاقه في هذا المعرك للمكر من اجل الطموح ، والذي يغشى ابصارهم » .  
Ibid., P. 340.

في امريكا الوسطى بين كريستوبال دي اوليد وجيل جنثاليت دافيللا وخبطا بديراياس فيقول : « ان الاسبانيين الذين لا يستطيعون تحمل العمل متعاونين يقتل بعضهم بعضا بمجرد ان يلتقوا » .  
II, 413

(٨) كتب سير والتر رالى الذي لقي صعابا كثيرة في الارينوكر يقول : « ولا انا متحم كثيرا بحب هذا المسكن ، والترقب ، والهم ، والخطر ، والأمراض ، والروائح الكريهة ، والطعام الرديء ، وكثير من الشرور الأخرى التي تلازم هذه الرحلات ، لكني اقدم على واحدة منها بعد ذلك ، لو لم اؤكد من ان الشمس لا تضيء على ثروة ضخمة تعطلها في أية جهة أخرى فوق سطح الأرض » .

In Habluyt, «Voyages» (Everyman's Library). VII, 327.

(٩) بعد اعدامه ، « حزن جميع الهنود قائلين ان الماجرو كان ضابطا كفئا وكانوا يلقون منه دائما معاملة حسنة » .  
Cieza de Leon, «The War of Las Salinas», ou. cit, P. 222.

وقال سبيثا عن جنثالو بثارو : « كان دائما عادلا وميالا الى الرحمة ، فلم يأمر باعدام أى شخص دون محاكمة » . وعند ما عاد الى ليما سن بعض قوانين عظيمة لحماية الهنود ، واعترف جامسكا ( الذى اعمه ) ان جنثالو بثارو كان حاكما عظيما ،  
«The War of Quito», op. cit., P. 158.

(١٠) عندما مات لورنثر دى الدانا ، وهو من الفاتحين المفضلين الذين فتحوا بيرو في ١٥٧١ ترك كل ثروته لكى تستثمر لدفع الجزية ار ضريبة الراس التى فرضها الملك على الهنود الذين كانوا يعيشون في ضياعه .

Ibid., P. 74

(١١) قال دون كىخوتى : « ان الحرب مدممة فيها يصبح الجشعون احرارا والاحرار سفهاء ، وان وجدت جنديا يده مقلوبة الى عنقه فتلك احدى الاماجيب التى لا تحدث الا نادرا » .

(١٢) « تلك الصورة والتمثال الذى يمثل الشمس ( وهو مصنوع من لرح من الذهب ) وقع عند اخذ الاسبانيين لتلك المدينة الامبراطورية من نصيب رائد شجاع اسمه مانسيو سييرا ليجيسامو . ويقولون انه كان مقامرا كبيرا ، فقامر بها وخسرها ذات ليلة مما ادى الى القول المأثور : يقامر بالشمس قبل شروقها » .

Vazquez de Espinosa, op. cit., P. 561.

(١٣) كتب برنال نياث عن مصاعب الفاتحين المالية يقول : « كثرت بين جنود جيشنا عقود ديون ثقيلة ، فقد بيع قوس باثنى عشر جنيه ونصف ، وكانت البندقية تقدر بخمسة وعشرين جنيها ، والحصان بمائتى جنيه بل أكثر ، واحتفظت جميع الأشياء الأخرى بارتفاع مماثل في الأسعار . ثم ان جراحا اسمه ميستر خوان رفع أجره ، كما فعل طبيب اسمه مورسيا وكان صيدليا وحلاقا . وبجانب هذا فتحت ابواب أخرى لابتزاز النقود كان يلزم الاتفاق فيها من انصبتنا » .

Ibid., P. 365.

In Charles C. Griffin, «Concerning Latin American Cul- (١٤) ture» (New York, 1940), P. 53.

كانت روح الفاتح تجمع بين الجراءة والجشع ، وبين الاعتقاد في الخرافات والقسوة ، وبين زهو الشريف الاسباني وتكشف الناسك ،

وبين الغربية الشديدة والتلف على المجد بإيمان ثابت في عظمة مصيره  
الشخصي ، •

Francisco García Calderón : «Latin America;  
Its Rise and Progress» (tr. from the French, London, 1915).  
P. 45.

(١٥) • كان لزاما على قائد الفاتحين أن يكون ، فوق كل شيء ،  
رجل أعمال له رأس مال واثمان ومشروعات ، •

Carlos Pereyra, «Las Huellas de los Conquistadores»  
(Madrid, n. d.), P. 89.

وقد أطلق سير آرثر هلبس على كورتيس «رجل أعمال بلغ حد الكمال»  
«The Spanish Conquest in America» (4 vols. London,  
1855), III, 10.

ويبدو جرمان أرمينيغاس كشفا • بأصحاب رموس الأموال • الآتى  
نكرم بين المستكشفين والفاتحين الأوائل : ديجو فيلا سكيث الذى  
تركه كورتيس في مازق في كوبا ، وباستيداس وفيرنانديث دى لوجو في  
شمال القارة ، وبندو دى مندوثا في نهر بلات ، والاخوة بنثون ظهراء  
وزملاء كولبس ، وصاحب التزام شارل الخامس الالماني •

«El Estudiante de la Mesa Redonda» (Santiago, Chile,  
1936), P. 93.

ويعد أن صرف خوان دى فانيو ٥٠.٠٠٠ ر. بيمو ذهبيا في تجهيز  
حملته الى داخل كولومبيا تركه رجالة عند كالى لينضموا الى  
بنالكاثار ، واستمر هو متجها الى بيرو ليحرب حظه من جديد •  
Op. Cit., II. 462.

(١٦) كانت درع الكانو تتكون من كرة منقوش عليها عبارة • أنت  
اول من اتم رحلة حولى • وقد عبر ديجو منيث ، بعد أن تحطمت  
سفينة كولبس على ساحل جاميكا الى هسباتيولا في زورق من زوارق  
الهنود ، ثم سار من ساحلها الغربى الى مدينة سانتو دومنجو يطلب  
النجدة للأميرال • • ومكافأة له على ولائه أعطاه الملك درعا منقوشة  
عليها نفس الزورق • •

Op. Cit., IV, 384-5.

(١٧) انظر جارميلاسو دى لا فيجا •

«Historia General» op. cit., II, 378. Pereyra op. cit., pp.  
266-7 — Charles Edward Chapman, «Hispanic America :  
Colonial and Republican (New York, 1937) P. 32.

يتون أولفيديو كشفا بأسماء وموطن ٥٤ رجلا هم أول من نزل إلى  
الأمزون . فمن استريما دورا جاء أوريانا وثلاثة غيره من تروخيو  
وهي مسقط رأس الأخوة يثارو ، وجاء اثنان من باراخوث ، واثنان من  
جهة ميليين . وكان هناك ثمانية من الركن الجنوبي الغربي للأندلس ،  
منهم ثلاثة من بالوس وأربعة من موجير . وجاء ثلاثة من الباسك  
وثلاثة من استورياس واثنان من غاليسيا واثنان من البرتغال .

Op., cit., IV, 384-5.

(١٨) كتب كورتيس عن حصاره لعاصمة الأزانقة يقول : « ولما  
رايت الناس في المدينة تغمروهم روح الثورة ، وبدوا مصممين على الموت  
كما لم يفعل شعب من قبل ، لم أعرف أى طريقة أسلك ... لا تجنب  
تدمير مدينتهم كلية وهي التي كانت أجمل شيء في الوجود » .

Ibid., II, 107.

(١٩) فلو أن جواينكايا ( هواينا كايك ) هذا كان على قيد الحياة  
عندما دخلنا نحن الأسبانيين البلاد ، لكان من المستحيل علينا أن نأخذها  
لأنه كان محبوبا جدا من جميع أتباعه .

Pedro Pizarro, «Relation of the Discovery and Conquest  
of the Kingdom of Peru» (tr. from the Spanish, 2 vols., New  
York, 1921), I, 199.

(٢٠) قتل خوان دي لا كوسا وسبعون أو ثمانون من رجاله بالاسهم  
المسممة عند تورياكو على خليج أورابا . وأصيب أيضا ألونسو أوخيدا  
وهو من أشجع الفاتحين الأوائل بسهم مسمم ، واستخدمت قطع الحديد  
المتوهج على الجرح لكيه .

Pereyra, op. cit., P. 170.

وأخيرا مات أوخيدا ، وهو المشهور ببسالته الجسمية ، في مسباتيولا  
من جروحه ومتاعبه والشدائد التي انتابته . « وعندما عرف أنه  
سيموت ، تدثر في عباءة راهب فرانسيسكاني منهكا ومريضا وحائفا على  
كل المحن والحظ العائر الذي أصابه » .

Oviedo, op. cit., II, 423.

(٢١) ترك كورتيس في رحلته إلى مسباتيولا حصانا أعرج بين  
هنود شمال جواتيمالا . « وعامل الاتسا الحصان كأنه اله ، وقدموا  
له الدجاج واللحم والكافور مما أدى إلى موت الحصان على هذا  
اللون من الطعام . وانتاب الذعر الاتسا عند موت اله على أيديهم ،  
ففتحوا صنما من الحجر على شكل الحصان وعبروه لكي يبرهنوا على  
أنهم كانوا غير مسئولين عن موته » . « وعثر قسيس على التمثال في  
١٦١٨ فحطمه لأنه عبثه نسا » .

Sylvanus G. Morley «The Ancient Maya» (Stanford University, California, 1946), P. 123.

(٢٢) « ربما كان أعظم عمل جرىء يسجله التاريخ هو القبض على مونتموما في وسط بلاطه وحمله الى المعسكرات الاسبانية ، وهو اجراء مذهل في تصوره ، ولا يمكن تصديقه في تنفيذه بحيث لا شيء ينقله من مجال الخرافة الى مجال التاريخ سوى الجم الغفير من المشاهدين الذين تتفق روايتهم عن هذه الحادثة . »

F. A. Mc. Nutt, introduction, Letters of Cortés, op. cit., I, 34.

وكتب برنال دياث يقول : « الآن فلندع الفضوليين يتأملون فيما تمنا به من اعمال بطولية : أولا في تدمير سفننا وبذلك فقينا كل امل في التقهر ، وثانيا في دخولنا مدينة المكسيك بعد التحذيرات المرجفة التي جاءتنا ، وثالثا في جراتنا في اخذ مونتموما العظيم اسيرا ، ملك كل تلك البلاد ، وفي وسط قصره يحيط به حرسه الكثير العدد ، ورابعا في اعدام ضباطه حرقا علنا امام قصره وتكبير الملك بالحديد اثناء الاعدام »  
Op. cit pp. 191-2.

وانتشرت شهرة المهارة التي ابداهما كورتيس في سائر انحاء العالم الجديد . وفي رأى سييثادى ليون في بيرو : « أنه كان مراة للحكام والضبباط في الهند الغربية » .

«The War of Chupas», op., P. 370.

(٢٣) في حملته الجريئة في ادغال جنوب المكسيك والجزء الشمالى من امريكا الوسطى كانت حاشيته الخاصة مكونة من « خادم ، وصراف وامين للأدوات المنزلية ، ورئيس ادارة المنزل ، وكبير الخدم ، وصانع الحلوى ، وحاجب ، وطبيب ، وجراح ، وعند من الاتباع ، واثنين من حملة الدروع ، وثمانية من سامسة الخيل ، واثنين من مربي البزاة ، وخمسة موسيقيين ، وراقص على المسرح ، ومشعوذ ، ولاعب عرائس ، ومعلم خيل ، وثلاثة بغالين اسبانيين » .

Bernal Diaz, op. cit., P. 439.

ومات الراقص تعباً وقد انهكه المشى . وكتب برنال دياث يقول : « أما بالنسبة الى موسيقيينا الساكنين بالاتهم ، الابواق والسناطير ، فقد شعروا انهم افتقدوا ولائم افراح وحفلات قشتالة ، فعند ذاك توقف عزفهم الا واحدا فقط تعود الجنود ان يسبوه كلما اخذ في الاداء قائلين انها الذرة لا الموسيقى تلك التي يريدونها » .

Ibid., P. 444.



(٢٤) جارسيلامودي لا فيجا

«Historia General», op. cit., III, 103, 157.

ادعى هيرنانديث جيرون أنه كان يملك قوى خارقة للطبيعة لكي تشتد سيطرته على الرجال الذين يعتقدون في الخرافات . وكان من بين حاشيته شخص اسمه فياداريس زعم أنه يقرأ « نزع » الناس بالنظر إلى وجوههم وميماهم ، وأوركيتو وكان يحمل معه « عجلة فيثاغورس مصورة على قطعة من الورق ، وكان يسخر بها على الناس ، ولوسيا المغربية ساحرة كبيرة ادعت أن الوحى ينزل عليها ، وبيسرا الكاهنة التى كانت تجيب عن كل سؤال ، وفاسكيث القس الذى كان منجما وعرافا ، وكان أيضا قارئنا للكف وادعى أنه يتنبأ بالمستقبل « بعلامات في اليد » .

«The War of Chupas», op. cit., P. 280.

(٢٥)

كتب سيينا عن الليلة السابقة لموقعة لاس ساليناس يقول :

« عندما حل الليل بقى الجميع تحت السلاح تساورهم الآمال والخاوف التى قد يتخيلها القارئ » ، ولكن لم يحدث أبدا أن بدأ من أحد الجانبين أى اقتراح لمشروع صلح . وهكذا كان الحقد الذى يدفع سلوكهم » .  
«The War of Las Salinas», op. cit., P. 196.

ويقتبس سيينا ملاحظة شيشيرون أنه « لم يعرف أبدا سلاما سيئا ، بل أن سلاما سيئا أفضل من حرب جيدة » .

«The War of Chupas», op. cit., P. 254.

ويضيف أن للسلام قوة فائقة وفريدة لدرجة أن العالم يتوقف عن الوجود بدون سلام » .

«The War of Las Salinas», op. cit., P. 1.

وإن مكان آخر يقول : « لا يجب أن يقضى الغاتحون والمستعمرون لهذه الأرجاء وقتهم في خوض المعارك والحملات يصيد فيها بعضهم بعضا ، ولكن في الفرس والزرع ، فهما أكثر فائدة » .  
«Travels», op. cit., P. 402.

(٢٦) لقد امتاز وانتصر على الذين ظنوا أنهم يستطيعون السيطرة عليه ، فلم يحدث أبدا حتى في الأيام التى بلغت قوته فيها الثروة ، أن أظهر مثل تلك السيطرة والوقار والحضرة المهيبة كما بدأ يوم سجنه » .  
Garcilaso de la Vega, «Historia General» op. cit. II. 261.  
See ibid, pp. 88, 98. 133, 200, 268.

(٢٧) « لقد شرحت لجلالتكم انقيصرية الحاجة الى النباتات من كل صنف ، ذلك لأن كل نوع من الزراعة قد يزدهر هنا ، ولكن شيئا لم نتمكنوا به بعد » . واكرر رجائى الى جلالكم أن تأمروا بالمؤن من بيت

التجارة في اشبيلية فلا يسمح لسفينة أن تغلق دون أن تجيء بمعد معين من النباتات التي تؤدي فضلا للسكان وتسبب رفاهية للبلاد ،  
Cortés, «Letters», op. cit., II, 218.

(٢٨)

Garcilaso de la Vega, «Comentarios de los Incas» (2 vols., Buenos Aires, 1943), II, 287.

نشرت « المذكرات » لأول مرة في لشبونة في ١٦٠٩ . وأدخلت أشجار الزيتون في بيرو في ١٥٦٠ ، أدخلها أنطونيو دي ريفيرا أحد مؤسسي ليما . أحضر ثلاث أشجار بثرية من إسبانيا وغرسها في حدائقه التي كان يبيع منها العنب والتين والقارون والرمان والبرتقال والليمون وفراكه وخضراوات أخرى إسبانية في سوق ليما بما قيمته ٢٠٠.٠٠٠ بيسو سنويا . وكان يستخدم العبيد المزروع ورتلا من الكلاب لحراسة أشجار الزيتون ، ولكن على الرغم من كل احتياطاته سرقت إحدى الأشجار ونقلت إلى تشيلي ، وهناك أخذت منها براعم للفرس . وبعد ثلاث سنوات أعيدت إلى ليما وغرست سرا في حدائق ريفيرا . ويقول جارسيلاسو أنه في الأيام الأولى كان يحتفى بكل ضيف يحل في منزل ريفيرا وتقدم له ثلاث زيتونات . Ibid., P. 271. ويرى جارسيلاسو كيف أن جارسيدى ميلو أمين الخزانة الملكي في كنكو أرسل ذات مرة ثلاثة جنود من كشك الماز هدية لوالده . كتب يقول : « أمر أبي أمانا في تبجيل هذا الصنف من الخضراوات الإسبانية بأن يطهى على موقده في مسكنه أمام سبعة أو ثمانية من السادة الذين كانوا يتناولون معه الغذاء . وعندما تم طهى كشك الماز جيء بالزيت والخل ، وصار جارسيلاسو أبي يمرر الجذمين الكبيرين يعطى كل ضيف منهما قطعة ، واحتفظ لنفسه بالثالث مستمحا إياهم أن يكون له نصيب الأسد هذه المرة لأن الجنود كانت شيئا أتى من إسبانيا ، وهكذا أكلوا كشك الماز بتهلل وابتهاج أكثر من تناولهم طائر العنقاء . ومع أنى كنت أخدم على المائدة وأحضرت عناصر الصلصة فأتى لم أتنوق شيئا منه . » Ibid., P. 277.

(٢٩) كان جارسيا دي ليما واحدا من أسوأ الحكام الأوائل ، وقد ألصق به أوفيسيو صفة « الظالم ذي السمعة السيئة والذي لا يطاق » ، وقد كان يضيف على شخصه أبهة الأمير العظيم . وقد حوكم أمام

محكمة العدل في سانتو دومينجو على الجرائم التي ارتكبتها في أثناء إدارته ، ومات قبل انتهاء « التمهيد » ، أو بحث فترة حكمه • وكان جباناً ، كما كان محباً للمال ، فلم يحقره الهنود الذين كانوا يسمونه « جالينا » أى فرخة •

op. cit., II, 351.



## الفصل الخامس

# الزنجب



جاء الزوج فرادى إلى العالم الجديد، كعبيد أو خدم ، مع أول فوج من الفاتحين . وقد صُحب زنجي ، هو أنيوفو دي أولانو ، بالبو عند ما كشف المحيط الهادى . ويقال إن زنجياً آخر كان في فريق نارفايث هو الذى أدخل الجدرى إلى المكسيك . ويحكى برنال دياث عن زنجي فيقول عنه : إنه شخص مضحك ، رقص وصاح فرحاً بعد أن هزم كورتيس نارفايث : ابن هم الرومان الذين أحرزوا مثل هذا النصر المجيد بمثل هذه الأعداد؟ وعندما قام فرانسيسكو بثارو يستطلع شمال بيروزك زنجياً مع الهندو في تومبيس ، ومعه جندي إسباني وخزيرة وديك وفرخة . وفي وقت لاحق ، عندما قطع رأس ديجو دي الماجرو ، زميل بثارو ، في أثناء الحروب الأهلية في بيرو ، كان زنجي هو الذى أخذ جثته إلى الكنيسة للدفن . وكان يصحب ألفار نونيث كاينا دي فاكا في رحلته الطويلة فيما هو الآن الجزء الجنوبي من الولايات المتحدة زنجي اسمه استيفانيكو أروستيف الصغير ، الذى

خدم فيما بعد كترجمان للراهب مار كوس دى نيتار. سول حملة كورونادو إلى الجنوب الغربى .

وكان الزنوج فى أثناء الفتح يستخدمون كجلادين (٥) ، وكان يصحب كارباخال « شيطان الأنديز » ثلاثة أو أربعة من هؤلاء الجنود الإثيوبيين ، واستخدمهم لذلك الغرض ، وشغل دومنجر ، وهو زنجى ، وظيفة مزدوجة : جلاداً ومنادياً لمدينة سانتياجو فى أيام فالديا . وبعد ذلك بزمان طويل ، عند ما كان ممولد فى فنشويلا كان السيف العمومى فى كومانان زنجياً (١) . وفى الدور الأخير للحروب بين الفاتحين فى الأنديز كون فرانسيسكو هيرنانديث جيرون جماعة « ولاية » الحكومة يزيد عدد أفرادها على ثلاثمائة جندي جمعهم من بيوت ومزارع ساداتهم .

#### تجارة الرقيق

كانت تجارة الرقيق أهم بكثير من هذه الحالات المنفرقة ، وكان الرقيق يجلبون إلى الهند الغربية كعمال فى المناجم وفى المزارع . وقد بدأت هذه الحركة حوالى سنة ١٥٠٢ ، أى بعد عشر سنوات فقط من الكشف . وكان الإسبان قد زال وهمهم بالنسبة إلى قيمة السكان الأصليين كقوة عاملة ، وأوصى الرهبان الدومنيكان . تحت ستار حماية الهند ، باستيراد العبيد الزنوج كأخف الأثمين . ومنح تصريح فى بادىء الأمر باستيراد العبيد المولودين فى أوروبا إلى الأنتيل فى سنة ١٥٠١ فى حكم أوباندو . وفى سنة ١٥١١ أحضر خمسون عبداً من إفريقية مباشرة . وبعد شئ من التردد من جانب السلطات فى إسبانيا بخصوص لياقة الإجراء ، فتحت الأبواب على مصارعها لاستجلاب الزنوج فى سنة ١٥١٧ . وفى ذلك الوقت منحت اتفاقية احتكار (٥٥) لفلىكى لاستجلاب ٤٠٠٠ من الرقيق سنوياً ، على أن يكون ثلثهم من النساء لأغراض الإنجاب . وفى فترة ما كان احتكار جاب الرقيق إلى للمستعمرات الإسبانية فى

(\*) Verdugos : عشارى .

(٥٥) Asiento

أيدى أمالى جنوة وفلاندرز والبرتغال وهولندا وإنجلترا ، وكان هناك في كل الأوقات تهريب جسيم للعبيد ، وكثيرا ما كان الموظفون الإسبان يتقاضون عنه . يقول هاكوبت عن رحلة هوكنز سنة ١٥٦٢ : « ولما تأكد ، ضمن تفصيلات أخرى ، أن الزوج تجارة رابحة في هسبانيولا ، وأن ذلك المورد من الزوج يمكن أخذه بسهولة على ساحل غينيا ، فقد صمم ( هو ) أن يحاول هناك . » وتبين من المغامرة أنها مربحة جدا ، وفي رحلته الثالثة باع هوكنز مائتي زنجي في ليلة واحدة في ريودي لاهاشا على السواحل الشمالية لأمريكا الجنوبية ، وقال : « كان السكان الإسبان في كل الأماكن الأخرى التي تاجروا فيها مسرورين منا ، وتاجروا معنا عن طيب خاطر ، وفي سنة ١٥٩١ استولى كريستوفر نيوبورت ، وهو قرصان آخر من قرصنة البحار في عصر الازباث ، على سفينة نحاسة برتغالية أبحرت من غينيا لكارتاخينا وفوقها ثلاثمائة زنجي ، باعهم فيما بعد بنقود إسبانية من فئة الثمانية الريالات ( \* ) . وعند مارسا ولیم دامبير ، القرصان الأديب ، في ميناء جواياكيل رأى ثلاث سفن إسبانية في النهر وعلها ألف عبد « جميعهم شبان وشابات أشداء » ، ولم ينس إلا لأن طاقه من الملاحين ليس بالقوة الكافية ليأخذهم عنوة إلى دارين للعمل من أجل الذهب . »

وفي الوقت الذي كشفت فيه أمريكا ، كانت تجارة الرقيق الزوج موجودة في البرتغال منذ نصف قرن ، فقد أحضر أنطونيو جنسالفيس أول فوج من العبيد إلى لشبونة في سنة ١٤٤١ أو سنة ١٤٤٢ ، وتكونت شركة بعد ذلك بمدة قصيرة لتبني في هذه التجارة مع الساحل الغربي لإفريقية . وفي مقاطعة الجارفيس إلى الجنوب من نهر تاخو ( \*\* ) ، حيث كان يغلب لفترة طويلة الدم المغربي ، أدى تدفق الزوج في وقت لاحق إلى تغير في المظهر الثقافي واللوني للسكان . وتأثرت لشبونة نفسها بطابع لم تفقده حتى الآن ، وهو أنها المدينة الأوروبية الوحيدة التي تری بين سكانها عنصرا زنجيا منخما .

(\*) pieces of eight

(\*\*) التاجية .

ووجد البرتغاليون سوقاً مشتركة للعبيد في جنوب إسبانيا ، وكانت أشييلية لفترة مركزاً لهذه التجارة . وإنه إن هذا المورد من العبيد أن الزوج الأول نقلوا إلى العالم الجديد . ومع ذلك فلم يتأصل الرق أبداً في إسبانيا رغم أن الإسبانيين تمودوا أن يسترقوا الشعوب البيضاء . وكان فك الرقاب تطوعاً أمراً شائعاً ، وبدأ تحرر الزوج المولدين من وقت مبكر يظهر في كشوف الأشخاص المرخص لهم من « بيت التجارة » (٥) ، الذي كان يشرف على التجارة والسفر إلى العالم الجديد ، بالذهاب إلى المستعمرات . ومن أمثلة هؤلاء فرانسيسكو الذي استقل سفينة إلى سانتو دومينجو في سنة ١٥١٠ . وفي سنة ١٥١٢ حصلت المولدة خوانا ، التي أعلنت أنها ابنة فرانسيسكو مارتين دي كائلا ، وأنها امرأة حرة ، واسمها كريستينا ، مع ابنتها البالغة من العمر ثلاث سنوات . على تراخيص بالسفر إلى الجزر . ويتضمن سجل المسافرين في السنة التالية أسماء ستة حرروا من ربقة اللون . وفي سنة ١٥٢٧ عبر الأطلنطي عبد كبير أساقفة تاراجونا مع زوجته فرانسيسكا . وفي سنة ١٥٣٦ تسلم « السيد خورجي » مع زوجته ماريا لويث وابنتهما خيرونيمو تصريحاً بالعودة إلى سانتو دومينجو حيث كان عبداً للأسقف .

وكان البرتغاليون أكثر تراجيحاً من الإسبانيين في كتابة التقارير وتدوين الوثائق عن مشروعاتهم فيما وراء البحار ، حتى إن تاريخ قليلة عرفت عن جلب الرقيق إلى البرازيل في أول الأمر . أضف إلى ذلك أنه في فترة تحرير العبيد في سنة ١٨٨٨ دمر أنصار تحرير العبيد جميع السجلات الموجودة عن تجارة الرقيق التي أمكنهم العثور عليها في بايبا وريو . وأول عبيد جلبوا من إفريقيا رأساً وصلوا إلى البرازيل في سنة ١٥٣٨ ، حيث أثار ذلك احتجاجات الآب نوبريجا المشهور . وطبقاً لرواية زميله اليسوعي الآب أنشيتا كان هناك أكثر من ١٤٠٠٠ عبد في البرازيل عند حلول سنة ١٥٨٥ ، وهي السنة التي بلغ فيها عدد السكان غير الهنود في المستعمرة حوالي



٥٧٠٠٠ . ومنذ ذلك الوقت نمت التجارة بانتظام حتى توقفت بالامر  
العالي الإمبراطوري في سنة ١٨٥٠ . وفي الأربعين السنة بين ١٧٥٩  
و ١٨٠٣ جلب ٦٤٢٠٠٠ زنجي من أنجولا وحدها : وفي ذلك الوقت  
كان سكان البرازيل للونون يعدون بالملايين ، وكانوا يكونون أكبر تجمع  
للسود في نصف الكرة الغربي .

وجاء العبيد من المراكز التجارية البرتغالية التي امتدت من فورتى دى  
إل مينا وساو جاو دى أجودا ( هوaida ) على ساحل غينيا، ثم حول الرأس  
( كيب ) إلى موزمبيق . وإذا أخذنا الناحية العددية في الاعتبار كان المورد  
الأساسي للعبيد هو سلالة الباتو الشاسعة الانتشار في وسط وجنوب إفريقيا  
— في الكنفو وأنجولا وموزمبيق حيث كانوا يسمون بأسماء الأقاليم التي  
كانت مسقط رأسهم (٥) ونظراً إلى ما تحلوا به من الوداعة والأمانة كانوا  
يطلبون بصفة خاصة للعمل في الحقول . وكان عليهم طلب شديد في  
پنامبوكو (٥٥) ومارانيا ووريو . وكانت باثيا تفضل دائماً الزوج الجاين من  
السودان الغربي ، إلا إذا كان المطلوب أن يؤدي العبد خدمات عادية ،  
أو من القبائل في الأراضي الداخلية لساحل غينيا . وكان زوج هذه  
المساحة الشاملة أكثر ملاءمة وذكاء من هييد الباتو . ومع ذلك فقد  
كانوا عادة أصعب انقياداً ، وبعضهم كقبائل الهوسا والفولاني (٥٥٥) المتعاليين  
لا يمكن أن يؤخذوا أبداً قضية مسلحة ، ومن باب أولى تساء معاملتهم .  
وكان البرتغاليون في باثيا يفضلون بصفة خاصة قبائل اليوروبا السودانيين  
الذين اشتهروا بالعمل الجسدي وكانوا أحسن مزاجاً من معظم الشعوب

( \* ) Congos; Angolas; Mozambiquea.

(٥٥) الآن رسينى .

(٥٥٥) يلاحظ أن الفولاني قبائل حاوية أيضاً . ولعل المؤلف قد التبس عليه الأمر فذهب  
إلى الهوسا زوج نيجيريا المشهورين .

الأخرى في ذلك الجزء من القارة الذي كان يشمل الأشتاتي والياهووى وكذلك الماندنجو المسلمين .

وبحلول سنة ١٦٠٠ كان العبيد الزوج العامل الأساسى فى الاقتصاد الاستعماري فى مساحات كبيرة<sup>(٩)</sup> . وكانت هذه حقيقة تتجلى بصفة خاصة فى الأقاليم التى تغلب عليها الأحوال المدارية . فحيث كان ينمو قصب السكر ، كما فى شمال البرازيل ، وفى أودية الساحل البيروفي التى تروىها الأنهار ، وفى أرضى المكسيك الحارة<sup>(١٠)</sup> ، وفى سانتودومنجو ، كانوا هم الأيدي العاملة التى لا يمكن الاستغناء عنها . وفى كوبا كان الزنجى عاملاً جنسياً على درجة بالغة الأهمية . ولما كانت كوبا آخر مستعمرة إسبانية نالت استقلالها فقد تحصنت لفترة طويلة ضد المؤثرات التحررية التى أفاد منها الرجل الملون فى الجمهوريات . ولما كان أساس اقتصادياتها هو السكر فقد كان اعتماده غير العادى على الأيدي العاملة الزنجية . وفى وقت لاحق عندما ثبت أن الأيدي العاملة التى يمكن الحصول عليها محلياً لا تنكفاً وحاجة الصناعة العظيمة ، فقد استلزم ذلك جلب السكان من هايتى إلى البلاد أثناء فصل جنى محصول القصب<sup>(١١)</sup> .

ولا يميل المندى ، وينطبق ذلك على الإيباني بدرجة أكبر ، إلى الركون إلى العمل المضنى فى حقول القصب . وفى السهل الساحلى لشمال بيرو ، ومنه صعوداً فى الأودية التى تتخلل سفوح الأنديز ، حل الزنجى من قديم محل السكان الهنود الأصليين ، كما فعل ذلك لفترة طويلة سابقة فى الجزر . وعلى الرغم من أن الزنجى كان خارج عنصره الطبيعى فى المناخ

(٩) Tierra Caliente أى الأرضى المنخفضة التى تزداد حرارتها تباعداً . وتسمى أيضاً الأرضى ذات المحصولات المدارية .  
(١٠) Zafra

البارد الذى يميز الجبال العالية ، فإن كثيراً منهم استخدموا فى المناجم ، وخصوصاً فى كولومبيا .

وبينما كان للزنجى فى كل الاوقات أنصار من بين رجال الدين ، وحتى من بين العلمانيين ، كانت الفرق الدينية مؤلفة من بين كبار سادة العبيد . وفى القرن السابع عشر قام توماس جيدج ، الدومنيكانى الإنجليزى ، بزيارة ممتلكات كبيرة تابعة لإحدى الفرق فى إقليم شياپاس فى جنوب المكسيك حيث كان يعمل ، ما يقرب من مائتى زنجى ، فى حقول القصب وطواحين الغلال . وبالقرب من بويلا رأى عدداً مماثلاً من الزنوج فى ضيعة تنتمى إلى فرقته . وتلافت سفينة إنجليزية باثنتين برتغاليتين تبحران من مصب نهر بلات فى سنة ١٥٨٧ ، وتحملان معاً ثمانين عبداً زنجياً يساونون فى ذلك الوقت ٤٠٠ دوكانت(\*) للواحد فى يرو ، وحمولة كبيرة من كتب دينية وأدوات أخرى وأربعة أو خمسة رهبان ، منهم راهب أيرلندى وأربع نساء برتغاليات . وكانت السفينتان والحولة قد اشتراهما عميل لأسقف تركومان فى البرازيل ، وكان فى ذلك الوقت يبنى ديرا . وكتب الآب جرفاسونى اليسوعى تقريراً لحواه أنه فى سنة ١٧٢٩ كانت الكلية التابعة لفرقه فى بوينس آيريس بها أكثر من ٣٠٠ عبد . وقدر أنه فى ذلك الوقت كان تلك سكان المدينة البالغ عددهم ٢٤,٠٠٠ من العبيد الزنوج . وفى السنوات الأخيرة من نفس القرن كتب كشكولوركورفو ، الإنكا ، المتجول أنه شاهد فى كوردوبا مزاداً لآلئى شخص أسود من ضيعتين تابعتين لكليتين دينيتين ، وكانوا يباهون أسراً أسراً . ومنهم كان يوجد كثير من الموسيقيين وآخرون ذوو مهارات خاصة . وكان لراهبات سانتا تيريزا مزرعة مجاورة فيها ٣٠٠ عبد . وكانت بعض الأسر تمتلك ثلاثين أو أربعين عبداً يخدمون

(\*) Ducat عملة أوروبية قديمة ذهبية تعادل ما يقرب من نصف جنيه . وكانت فى إيطاليا دوكانت فضة ذات قيمة أقل .

في داخل المنازل . ويضيف الهندي اللوذعي تلميحا إلى أن النساء العبيد  
اشتهرن بفنسل الملابس . وكتب سارمينتو ، وكان ضد الكهنوت ، بعد  
ذلك بفترة طويلة يقول عن نفس المحلة : « كان لكل دير ومنسك للعبادة  
ملك ملاصق ، فيه يربي ثمانمائة عبد تابعين للفرقة من الزنوج والنامبو (\*)  
والمولدين ، . وقد وصف الرئيس الأرجنتيني الوقح النساء المولدات  
الصغيرات السن قائلا : « عيون زرق ، وشعر أشقر ، وحركة مثاقلة ،  
وأرجل ملمعة كالرخام ، شركسيات (\*\*) واقفة ، وهن كل المحاسن التي تلمح  
المواطن البشرية ، كل ذلك للشرف العظيم والفائدة التي يجنيها الدير الذي  
تنتمي إليه هؤلاء الحوريات ، .

وفي العقود الأخيرة للعصر الاستعماري قام بعض المراقبين الأجانب  
والأوروبيين بعمل إحصاء للتركيب الجنسي السكان ، ويظهر أنهم انتبهوا إلى  
تقديرات موثوق بها عن العناصر التي يتألفون منها . وفي بدء القرن التاسع  
عشر كانت غالبية سكان البرازيل وكوبا وسانتو دومينجو وزوجا أو مولدين .  
وفي ذلك الوقت قدر العبيد في فنزويلا : ٧٢٠٠٠٠ والمولدون : ٤٠٠٠٠٠  
أو حوالي ١/٧٤ من سكان منطقة الحاكم العام . وكان في البرازيل في سنة  
١٧٩٨ ، ٣٢٥٠٠٠ منهم ٤٠٦٠٠٠ محررين ، ١٥٨٢٠٠٠ عبيداً ،  
ومن هؤلاء ٢١١٠٠٠ مولدين ومن تقرير رسمي عمل بعد ذلك بعشرين  
سنة تبين أن مجموع السكان بلغ ٣٨١٧٠٠٠ ، وعدد المحررين ٥٨٥٠٠٠  
والعبيد ١٩٣٠٠٠ ، ويشمل هؤلاء ٢٠٢٠٠٠ مولدين . وتناقص عدد  
الأشخاص المقيدون تحت بند «مولدين» يمثل نزوح المولدين الذين في دمهم  
عن الصفات الزنوجية (\*\*\*). والمولدين الأكثر يابضا الذين في دمهم ربع

(\*) Zambo : مولد من أب زنجي وأم هندية أو العكس .

(\*\*) نسبة إلى بلاد القركس ( المركس ) غرب القوقاز .

(\*\*\*) Octaroons (octaroons)

الصفات الزنجية(\*) إلى الاختفاء تحت بند البيض . وهذه عملية تزايد باستمرار بالسيولة الإثنوجرافية التي يتصف بها سكان البرازيل . وقد قدر الكسندر فون مبولدت ، الذي أمضى بضع سنوات في أمريكا الإسبانية في هذه الفترة ، السكان السود في جزر الهند الغربية بـ ١١٢.٠٠٠ شخص منهم ٢٢.٠٠٠ كانوا عبيداً في كوبا . وعلى أساس البيانات التي قدمت إلى برلمان قادس يقدر مبولدت عدد ١١٤.٠٠٠ للسكان الأحرار ، الملونين ، في تلك الجزيرة . ومع ذلك فلم تكن نسب الدم الزنجى ذات بال في تشيلي وكستاريكا وباراجواي ، ولا في المدن الجبلية مثل يوجوتا وكتيوكشكو وبوتوسي . أما في المدن الساحلية من فيراكروث ، تم بتقوس ماربكاتنا خينا وباميا وريودي جانيرو وبوينس آيريس وليما وجواياكيل إلى هنا ، فكان السكان الزوج والمولودون أغلبية في كل مكان فيما عدا فالبارايسو .

#### الزنجى في البرازيل

ليس هناك مكان ما ، اللهم إلا الطرف الغربى لمسبانيولا ، أثر فيه الزنجى على شكل الحضارة تأثيراً عميقاً كما حدث في شمال البرازيل . ولم يكن هذا بسبب ضغط أعداده فقط ، بل أيضاً إلى قوة التقبل التي يتصف بها ساداته البرتغاليون . فالبرتغاليون ، بخلاف الإسبانين كانوا من أكثر الشعوب مرونة تشكيل .

وفي الوقت الذي تكفلت فيه البرتغال باستعمار البرازيل كانت قد نشرت النسم الانشط من سكانها القليلين ، بكثافة قليلة ، فوق مساحة شاسعة في مغامراتها في آسيا . وكان معدل الوفيات في التوسع الاستعماري البحري

(\*) Quadrooms . ولك انقارء طيمة عملية التهجين : أبيض + زنجى = موك / أبيض + موك = كوادرون / أبيض + كوادرون = أوكتورون .

حاليا جداً . وشعر البرتغاليون وقتئذ بالحاجة إلى الحفاظ على قوتهم البشرية المتداعية . وبمباراة موجزة كان هدفهم التقليل من الظروف التي تعرضهم للأخطار الحتمية التي تستلزمها الريادة المدارية . ويوصف كونهم متعدي أعمال في نظام إنتاج المزارع المدارية الكبير ، كان عليهم أن يحثوا هنود أيد عاملة رخيصة ومتوافرة . وقد تأكدوا من قبل من عدم لياقة هنود الغابة لغرضهم هذا ، وعلى ذلك فقد اتجهوا إلى العبد الزنجي الذي كان مألوفاً عندهم في البرتغال .

وعمل الزنجي في حقول القصب ومعامل السكر . وعمل حثاداً ، ونجاراً ، وميكانيكياً هاماً في جماعة المنزل الكبير ، المكثفة ذاتياً . وكان مجال أعماله في المدن التي نمت على طوال الساحل يشمل جميع الحرف اليدوية تقريباً ، الحفيرة والحاذقة ، من حمال ومتعهد شحن وتفريغ سفن ، إلى خياط وحلاق . وكان يرتدى الملابس المزركشة وبذلك كان يكون جزءاً من حاشية سيده في حياته وروحاته حول باييا وأولندا . وتكاثرت في بيوت الرعية جماعة صاخبة ثرثرة من النسوة السود العبيد في ترتيب هرمي مفكك من ناحية الأعمار والمهارات والمستويات ، مع الطباخة والخادمة الخصوصية « لسيدة البيت » (٥) في أعلى مراتب النفوذ والهيبة . وكان أطفالهن العراة ، والذين لا رادع لهم ، يتمثلون باستمرار دخولا وخروجاً ليزيدوا من العطين والفوضى - والسرور - التي كانت تصدر من خدم المنزل العاجزين والمتزايدين العدد باستمرار .

ويرى البعض أن من أكثر أطوار الرق إفساداً للأدب الطور الذي كان يمثله في البرازيل « العبد المتكسب » ، والذي كان له أيضاً نظير في مدن المستعمرات الإسبانية . وهذا العبد كان يؤدي شتات الأعمال في المدينة .

ففي بعض الأحيان إذا كان العبد عاملاً غير حافظ فلربما عمل حملاً أو عمل في تحميل وتفريغ السفن أو حتى في أعمال الخدم الحقيرة . وفي بعض الأحيان قد يكون على قدر مطلوب من المهارة ، وبذلك تزداد مكاسبه بالتالي . وفي كلتا الحالتين كان يطلب منه أن يسلم سيده مبلغاً ثابتاً في نهاية كل يوم ، فإذا جاء بفائض فوق هذه الحصة ، فقد كان هذا الفائض من نصيبه عادة . وكثير من مواطني باييا وبرنامبوكرو (\*) ممن كان في مقدورهم تدير رأس مال كاف لشراء عبد أو أكثر عاشوا في بطالة على دخلهم من هذا المورد . ومن بين هذه الطبقة من سادة العبيد الصغار زنوج كانوا عبيداً من قبل .

وعلى الرغم من أن كثيراً من مظاهر مجتمع الرقيق هذا يشبه النظام الذي كان سائداً في جنوب الولايات المتحدة قبل الحرب الأهلية فإن الاختلافات كانت كثيرة وعظيمة الأثر . ومن المؤكد أن حظ الزنجي في البرازيل كان أحسن بكثير . فلم توجد جهة في العالم ، حيث كان السود يعملون كعبيد، فيها كانوا يعاملون بقدر أكبر من الشفقة أو تفنك الروابط فيها بأقل قدر (٣) فقد كان للزارع البرتغالي بصفة عامة متراحياً للدرجة لا يمكنه معها أن يكون قاسياً . وكانت العلاقة الشخصية بين السيد والعبد وثيقة جداً ، لا يشوبها زهو الجنس ولا التعصب اللوني . لأن البرتغالي كان قد هيا نفسه ضد التعصب الجنسي لمدة قرون من التجارب بمعيشته مع الشعوب الدكاه . وكان البرتغاليون الجنوبيون وبصفة خاصة سكان الجارفيس والميتيجو مولدين بدرجة واضحة من عارسة التزاوج المختلط مع المغاربة في العصور الوسطى . وفي القرن السابق لاستعمار البرازيل أضاف العبيد الزنوج عنصراً إثنوجرافياً آخر إلى التهجين للوجود ليمتصه مجرى الدم ومجتمع البرتغال الزائد الترحيب . وفي غضون تلك الأثناء كانت

مغامرات البرتغاليين في الشرق قد وسعت اتصالاتهم بالشعوب الملونة الذين أظهروا نحوهم نفس سعة الصدر وسماحة الكاثوليكية ، سواء أكانوا من التاميل الغنيس الذين يقطنون ساحل ملبار ، أم الملايو السمر الذين يقطنون الجور .

واستمرت عملية التهجين في البرازيل لا تعوقها تحاريم أخلاقية أو تقاليد اجتماعية لا يثق جنس جديد<sup>(١)</sup> . وساعد على هذه العملية مجموعة من الظروف : شدة العاطمة عند الذكور البرتغاليين ، الإثارة التي يسببها المناخ المداري ، حرية المجتمع الجديد الذي صاغ هو له قواعد السلوك ، النقص في عدد النساء من بني قومه بين المستعمرين الأول ، الغنور السبي الذي انصفت به المرأة البرتغالية المكبوتة والمحجوبة إلى درجة زائدة ، الامتثال السهل - أو الاستسلام - من جانب الزوج ، الإغراء العاطفي للكوادرون والأكثرون الذين تميل بشرتهم إلى البياض كلما توالى مراحل التهجين للإسراع من فورة خلق جنس شيئا فشيئا . وكانت الأداة المفضلة في عملية التهجين هي المرأة والزرزور<sup>(\*)</sup> الجائئة من السودان ، بسناتها وفكاتها وكفايتها وتوددها ، في دورها المزدوج الذي كانت تقوم به كسيدة ومديرة شئون المنزل لكثير من رجال وشبان المستعمرة العزاب<sup>(٢)</sup> وكذلك النساء الأدنى مرتبة الجانيات من الكنغو وأنجولا ، فقد سامن كثيراً في طهر النورلى<sup>(\*\*)</sup> الذي كان يشكل منه الشعب البرازيلي .

وقد أدى الاختلاط الكبير خدمة غير مقصودة لفن السياسة ، لأنه خلق شعباً حيث لم يكن هناك شعب<sup>(٣)</sup> وبدت الحاجة ماسة إلى عدد من السكان أكبر من طاقة البرتغال أن تورده لملء الفراغ السكاني

(\*) Mina (minah, myna) طائر  
(\*\*) Olla podrida



في الفياى البرازيلية . وكان خمب المرأة الزنجية ، وساعد الرجل الزنجى القوى ، وقوة احتماله وصبره ، هى التى ساعدت البرتغال على البقاء والنهوض بشمال البرازيل والسهل الساحلى الذى منع الاتصال بالمرتفعات الداخلية من البحر فى جنوب المستعمرة الشاسعة . فلولاها ربما تمكن الفرنسيون والهولنديون من أخذ البرازيل من البرتغاليين .

ووام الزنجى نفسه بسرعة لمطالب حياته فى البرازيل . فقد كان فى وطنه فى وهج الشمس<sup>(٧)</sup> وكان طعامه بسيطاً ، وعلى الرغم مما كان ينقصه من تنوع ، فقد كان غذاء أفضل مما كان يتناوله سيده . ومن وجهة النظر الفيزيائية نجده قد ترعرع فى بيئته الجديدة . فقد تخلص من ربة أصوله الثقافية فى إفريقيا ولقد باعه بنو قومه أنفسهم كعبد رقيق ، وكم قامى من محنة عبوره المحيط فى عتار سفن العبيد المكتظة . فلا عجب إذا بدا فى بعض الأحيان مفكراً مكتئباً . ولكن روحه كانت بطبيعتها مرنة إلى درجة أنه فور شفائه من آثار « المعبر الوسيط »<sup>(٥)</sup> وفور حننه فى نغم وروتين وجوده الجديد ، كان على استعداد للانتفاع إلى أقصى حد من بلاد بعيدة عن كونها أردأ ما يمكن من بلاد . وحينما كان ، فقد أشع روحاً مرحلة للحياة على حافة الغابة العظيمة<sup>(٨)</sup> . واستسلم البرتغالى للكتابة العاطفية ، لجاء الزنجى وأخرجه من كآبته العائسة بضحكة وأغانيه . ولا يزال تأثيره ينفذ من موسيقى البرازيل التى تختلف اختلافاً كثيراً عن الأنغام الحزينة التى تتميز بها الموسيقى الشعبية البرتغالية ووضع نمط الاحتفالات للبرازيل ، وعلى الرغم من المهرجين<sup>(٩)</sup> والراقصات<sup>(١٠)</sup> بين الطبقة الأرستقراطية من المحتفلين ، فإن مهرجان ريو ، وهو أعظم مهرجانات العالم ، من صنع خلاعته المسيحية .

Central Passage (٥)

Pierrots (٩)

Columbines (٩٩٩)

ومع أنه جاء إلى العالم الجديد وليس عليه سوى سروال من قماش ، فقد أحضر معه في رأسه الأسود جميع المدخر من أساطيره الشعبية ومجموعته من الخرافات وأحاديث الأجن وطقوس الغابة الدينية . وكما فعلت الثقافات المتماثلة في الشمال : الفودون أو الفودو في هايتي والنانيسجو في كوبا ، أعطت للما كومبا أو الكاندومبلي في البرازيل شكلا ومعنى مألوفين لارتباطاته بالقوى الخارقة للطبيعة التي ملأت زوايا عقله البدائي . واختلطت بمخزافاته الخاصة به ما اقتبس من عبادة الهندي للطبيعة وأساطيره الزاخرة . وأحضر الموساوقايل أخرى من السودان الجنوبي معهم عقيدتهم الإسلامية ومعرفتهم بالقرآن الكريم .

وقبل الزنجي الدخول في المسيحية رضوا كما فعل الهندي . وتقبل منها ، كما تقبل الهندي ، ما كان في مقدوره فهمه وما كان يلائم روحه البسيطة — المسيح (٥) ، السيدة مريم (٥٥) ، القديسين ، الطقوس الدينية — الهبة التي تنصف بها الكنيسة الكاثوليكية وتعلم أصول الدين بالاستئالة والإجابة عنها ، ولكن لم يكن في وسعه فهم علم اللاهوت . وكانت الكنيسة تهتم كثيرا بإقباله على الدين ، وشجعه سادته البرتغاليون على تعلم مبادئ العقيدة الأولية . ولم يتوقع أي إنسان منه سواء أكان قسيسا أم سيدا أكثر من ذلك . وكان معظم اهتمام الجزويت ، وهم قوة كبيرة في المستعمرة ، ينحصر في تخليص الهندي . أما الخدمات التي كانت تؤدي للزنجي فقد تركت للقسيس الذي كان يرعى البيت الكبير ، والذي لم يكن قابلا لأن يصبح عالما متضلعا أو مستمسكا بالتعاليم . وفي هذا المجتمع الذي اتخذ دينه بالسهولة التي قبل بها حقائق الاختلاف الجنسي أضاف الزنجي إلى مسيحية البرتغال الودعة دفئا وحسية خاصين به . وفي وقت لاحق أخذ يلفت من مراعاة

العقيدة و يقرها من الوثنية ، وقد انصفت من قبل بالذين والذين قاتلوا كل المذاهب الأخرى في البلاد المسيحية .

وكان تحرير العبيد في البرازيل في تزايد (٩) . ولم يحدث وسط شغب ولم تصحبه حرب أهلية وما يتبعها من عقاب وتأديب كما حدث في الولايات المتحدة . فلك الرقاب كان صفة أصيلة في طبيعة الرق البرازيلي ، وكانت عملية التحرير في الواقع معاصرة لتاريخ النظام نفسه . فقد كان الباب إلى الحرية نصف مفتوح دائماً أمام العبد ، وكانت هناك مناسبات وحجج كثيرة أساسها العرف والقانون الإنسانيان ، لفتح على مصراعيه .

وكان السيد عادة يحرر أطفاله المولدين إذا لم يكن في أبوتهم أى شك . وقد جرت العادة كذلك أن يحرر عبدا محبوبا لديه في احتفالات طائفة خاصة ، كاحتفال بميلاد ، أو تعميد ، أو عقد قران ، أو عيد ميلاد السيد أو إجازة دينية (١٠) . وكان في استطاعة العبد شراء حريته بأن يقدم لسيدته الثمن الذى اشترى به في الأصل ، أو يسترجع حريته في بعض الأحيان بدفعه على أقساط . وكان الأطفال الذين يولدون من عبد زنجى وامرأة محررة يولدون أحراراً ، وأى عبد ذكر كان أم أنثى له عشرة أطفال ، أو حتى أقل من عشرة أطفال ، يمكن أن يكون حراً . ولم يكن من العسير على عبد يعيش في المدينة ويكون مجداً ولديه قدر من المهارة أن يدخر ما يساوى الثمن الأصلي الذى اشترى به . وبجانب أيام الاحاد كان هناك من الأيام ما يقدر بأربعة وثمانين يوماً لإجازة ، دينية ورسمية ، كان وقته فيها ملكاً له . وإلى هذا الحد ، ربما كان للرق في البرازيل نظام العبودية بالاتفاق الذى كان سائداً في المستعمرات الإنجليزية ، وبمقتضاه كان الخادم الأبيض يعمل بما يساوى أجرة سفره إلى العالم الجديد . وأخيراً كان هناك دائماً من سادة العبيد من كانوا يعارضون حق الاسترقاق بالضمآن ، والذى كان الضامن فيه يصبح في حل من التزاماته مراعاة للضمير .

ولأن هذه الفئة أن جاء بعض الدافع لحركة إلغاء الرقيق في القرن التاسع عشر ، ولو أن كثيرين من أعضاء جمعيات الإلغاء لم يكونوا مالكيين لعبيد ، كما كانت الحال في الولايات المتحدة . وانطبق هذا بصفة خاصة على فريق أنصار الإلغاء في الولايات الجنوبية للامبراطورية ، حيث كان اقتصادها يزداد اعتماداً على الأيدي العاملة الحرة . فلم يول أنصار الإلغاء في القرن الماضي عتق العبيد لحسب ، بل إنهم عملوا على تحرير العبيد في البرلمان الإمبراطوري وفي بلاط الأسرة الإمبراطورية التي كانت مبرمة التأثير بالذواق الإنسانية .

ولقد كانت هذه المجموعة القوية والدافعة بالحاح هي التي مهدت الطريق ، بسلسلة من الإجراءات السياسية ، إلى تحرير العبيد النهائي لجميع من بقى في الرق منهم في سنة ١٨٨٨ . وبناءً على التحرير الإجباري لجميع الأطفال الذين يولدون من أمهات إماء ، فإن تحرير كل العبيد تلقائياً عند بلوغهم سن السنتين ، وإلغاء تجارة الرقيق ، قد قضى على الرق على أية حال قبل أن تصدر نائبة الملك ، الأميرة ليوبولدينا ، المرسوم النهائي بتحرير العبيد .

وعلى الرغم من أن مركز الرنجمي لم يكن مؤوساً منه في وقت ما ، فقد كان عبداً ، والعبودية في أحسن حال لها ، كما كانت في البرازيل لم تزل عبودية . وكان وقع الاستعباد ثقيلًا على نفس العبيد الذين طبعوا على الزهو وعلى الشهور المرمف . وهرب كثير منهم متوغلين في الأراضي الخلفية حيث كانوا يهيدون عن متناول الصيادين العاديين للعبيد الفارين ، وقد كان هؤلاء أنفسهم عبيداً محروين أحياناً ، ولكنهم كانوا عادة من الهنود . وفي القرن السابع عشر كون عدد كبير من العبيد الآبقين ما يسمى بـ " جمهورية بالماديس " بجميع أجزء الدولة ذات السيادة ، السياسية والدينية . وكان قرب هذا المجتمع من اللاجئين زاداً

لدرجة كانت تغرى العبيد الاقنين ، مما جعل الناس يستغيثون بجميع رجال السلطة الحربية في الشمال ضدها . ولم تدمر إلا بعد مقاومة طويلة حين جرى برجال الحدود (٥) من مقاطعة بولستان في الجنوب واندفعوا أمام المتاريس . وفي العقود الأولى من القرن الماضي حدثت سلسلة من ثورات العبيد في الأقاليم الساحلية خصوصا في سهل باييا (٥٥) . وكانت القيادة عادة في أيدي الموصا المنطرسين أو زنوج والمينا ، الآخرين ، ولكن ثوراتهم جميعا أخذت بقسوة . وبينما كانت ثورات العبيد هذه بلا نتيجة ، فقد ساعدت على تقوية سواعد أنصار الإلغاء في الإمبراطورية بالتوكيد على المظاهر القاسية والظلم المتأصل في نظام الرق .

وجاء استكمال دور التحرير ضربة ثقيلة للنظام الاقتصادي والاجتماعي الذي كان سائدا في شمال البرازيل وعلى الرغم من أن بعض المحررين الجدد ، خصوصا من كبار السن ، قد فضلوا البقاء في أراضي سادتهم الأول كأجراء ، فإن العلاقات القديمة قد انفصمت عراها كثيرا ، إلا حيث كانت قوة الاستمرار والمادة قد أكدتا سيطرتهم فلم ندعنا للاقصام . وزح كثير من الزنوج فور تحريرهم إلى المدن ليضخوا أحياءم الفقيرة وليخلقوا مشكلات اجتماعية جديدة ، أو أخذوا في التجوال دون هدف في البلاد ليضيفوا إلى مشكلة البرازيل المزمنة ، ألا وهي مشكلة السكان الرحل .

وبدافع الحرية الجديدة وما شجعت من حرية التحرك ، ازداد التهجين سرعة وكان الاتجاه إلى الامتصاص النهائي لشتى العناصر الإثنوجرافية في جنس واحد من القوة بحيث لا يمكن مقاومته من جانب الارستقراطية البيضاء القديمة ، وأيضا بحيث لا يمكن لبعض أفرادها أن يتباهوا بأنهم من

نسب غير منقطع من سلالة البرتغال . وتقبل البرتغاليون على كره منهم أن يسلبوا بوجود « مشكلة جنسية » متوترة في البلاد ، بل لأنهم حاولوا جاهدين أن يجدوا سبباً معقولاً لوضع لم يستطعوا تلافيه إذا هم أرادوا . وإذا أخذنا بنظرية أن الاختلاط الذي لا قيود له قد يمحو في النهاية الصفات الجسمية الخاصة للأجناس الثلاثة التي يتكون منها السكان ، فقد كانوا يزعمون إلى اعتبار « تبيض » (•) لون البشرة بين السكان مثلاً قومياً أعلى (١١) . وقد تؤدي بنا ملاحظة تفتح صحنة البرازيل في القرن الأخير شيئاً فشيئاً إلى إثبات هذا الاقتراض . وبعبارة أخرى يدافع البرازيليون بأنهم يربون الزنجرى بوصفاته الخاصة تربية تخرجه عن جنسه . فهم لا يريدون أقلية جنسية في بلادهم لتعكر صفو سلامهم الداخلي .

وفي هذه الأثناء يشعر الدخلاء في البرازيل بعدم وجود التوترات التي توجد في البلاد الأخرى حيث يعيش الزنجرى والاييض جنباً إلى جنب . فلا يوجد تمييز « جنسى » بالنسبة إلى الرجل الملون (١٢) . وينزع البرازيليون إلى تجنب ذكر كلمة « زنجرى » أو حتى كلمة مولد ، ويلجأون إلى اصطلاحات أحب إذا تحدثوا عن أناس من أصل إفريقي .

وإذا كان هناك قدر ضئيل من التعصب الجنسى فهناك تمييز لوني في البرازيل . وأساسه اقتصادى أو اجتماعى ، لأن الزنجرى أو المولد الداكن اللون قابل لأن يكون في مستوى معيشى أقل من البرازيلى الايض أو السليل النهاى لعملية التهجين ذى السحنة الفاتحة . فقد تكون بينه وبين البيض جفوة كالحد الذى يعين الفقر عند البيض . فإذا راعى أصول التربية الجيدة التي يقدرها البرازيليون كثيراً ، وإذا نجح فى التغلب على الصعاب التي

أحاطت بجماعته ، و نال قسطا من التعليم ومركزا محترما فى إحدى الوظائف  
فلن معظم أبواب المجتمع تفتح أمامه .

وقد نال كثير من المولدين حظا من الشهرة ومراكز مرموقة فى  
البرازيل . فاشادو دوى أسيس ، روائى البرازيل الكلاسيكى العظيم ،  
ولد من أب برتغالى وأم زنجية فى أحياء ريو الفقيرة .

ومن الشعراء جيمس ألفيس دياس وكاسترو ألفيس ، وأولافو بيلاك  
والصحفى ، ومن أنصار الإلغاء جوسيه دى پازروسنيو ، والمهندس أندريه  
رييوساس ، ورئيس الجمهورية نيلوبيسانيا ، والعيناتور وفايكوف  
الإمبراطورية فرانسيسكو جى أكابايا دى مونتسوما . ومن أشهر المولدين  
البرازيليين المهندس المعمارى والمثال اللامع أنطونيو فرانسيسكو لسبوا واسمه  
الأشهر اليجادينو . وعلى الرغم من أن الجذام أقعده فقد صمم وزخرف  
كثيرا من كنائس ميناس جيرائس ، وأنشأ مدرسة للفن الاستمارى تشاهد  
أحسن نماذجها فى العاصمة القديمة انشهوره أوروبريتو .

وليس البرازيل جنة للملونين . ويحتمل أن يكون التعصب فى تزايد  
فى الجنوب المكثف بالسكان الذى يمر بمرحلة تطور وتنمية . ففي ساو پاولو  
التي تنمو بسرعة فائقة يرى الناس أن العامل الملون النازح من الشمال على  
درجة من البطء لا تتمشى ومنفعة خطاها . ثم إن بعض الأوساط ذوى النفوذ  
لديهم حساسية للرأى الصواب الذى يأتى به الأجانب الذين يجيئون إلى البلاد  
ومعهم تعصبهم الجفنى . فالفنادق الفخمة التي تهتم بالحركة السياحية تميل  
إلى وضع حدود عند اللزوم ، كما لا يزال سلاح الضباط فى البحرية يجندون  
من طبقة البرازيليين البيض .

## الزنجى في المستعمرات الإسبانية

كان استرقاق الزنوج في المستعمرات الإسبانية في حاجة إلى قدر من صفة الرفق التي كانت القاعدة في البرازيل ، حيث كان ينزع إلى التكفير عن الظلم الذي استلزمه النظام . ولم ينجح الإسباني ، بصفة عامة ، في إقامة علاقة حميمة كالتي كانت توجد بين السيد البرتغالي وعبده . وكان مجتمع العبيد دائما أقل أمانا وأقرب إلى الانفجار . فلم يكن الإسباني قد وطد نفسه من قبل على العيش مع الزنجى ، كما كان البرتغالي بانصالاته الطويلة مع شعوب السواحل الإفريقية . وعلى الرغم من تساعده الجندى فقد كان يضرر نحوه استعلاء في الأصـ سل كان قابلا لإثبات وجوده إذا تحدى احد سيادته . وكانت هناك إثارات أخرى خاصة بالمجتمع الإسباني . فقد خلق استخدام العبيد الزنوج في عمل المناجم الداق وضعا قابلا للاشتعال كان يؤدي في بعض الأحيان إلى الترد أو الفرار الجماعى . وكثيرا ما كان قطاع الطرق الأغراب يفيدون من تبرم العبيد الزنوج ، وحولوا احتيظتهم ليستخدموها ضد ساداتهم الإيبانيين ، فقلما كان في مقدور الإيبانيين أن يتأكدوا من إخلاص هذا العنصر العديد في السكان . أضف إلى ذلك وجود مجموعات كبيرة من الهنود الوديعين بجانب الزنجى في إسبانيا الجديدة وبيرو ، مما عقد العلاقات بين بعض الأجناس الثلاثة وبعضها . فقد كان الهنـدى مورداً بديلا ومنافسا من الأيدى العاملة يستطيع الإيباني أن يلجأ إليه عند الضرورة . ووجد الزنجى العنيف في الهنـدى منفذا يصب فيه جام آماله الخائبة ، وادعى الإيبانيون أن الزنجى إما تحرش بالهنـدى وإما أفسده . وكانت هناك قوانين صارمة ، ولو أنها لم تكن ذات أثر ، أقرت لفصل الجنسـين بعضهما عن بعض .

وكان الثامبو ، وهو المولد من الهنـدى والزنجى يعد من وقت مبكر



أنه هو العنصر الوحيد للمشكل - وغير المرغوب فيه بناتا - في بوتقة المستعمرات . وإذا وجد نفسه مغلولاً شرساً عمتها من الشعبين المسئولين عن نفسه المختلطة فقد أصبح منبوذا لا رجاء منه ، وعدوا طبيعياً للمجتمع الذي لا يريده . وجرور الوقت ، وعندما تلاقى العنصران المتضاريان في شخصيته وجد التامبو وذريته من حين إلى آخر مكاناً ما - وفي بعض الأوقات مكاناً هاماً - في نظام الطبقات الهرمي الذي كان سائداً في بلده . ومن المرجح أن أعداده كانت أكثر مما يكون في الجبهات الساحلية لبيرو ومنخفضات إكوادور والسواحل الشمالية للقارة وفي وادي الأمزون (١٢) .

وقبل حلول القرن التاسع عشر على الأقل ، كانت ثورات العبيد أكثر شوبداً في المستعمرات الإسبانية منها في البرازيل ، وقد شكوا المؤرخون والمراقبون الإسبان مراراً من الاضطراب واختلال النظام بين السكان الزنوج . فقد كانت المدن في بعض الأحيان يسودها الذعر من إشاعات عن قيام ثورة للزنوج لم تتحقق . كتب توماس جيدج عن زنوج جواتيمالا فقال إن اليأس قد بلغ بهم درجة جعلت مدينة جواتيمالا كثيراً ما يملأها الخوف منهم . كما يملأ السادة الخوف من عبيدهم وخدمهم . وبحلول منتصف القرن السادس عشر كان هناك ٢٠.٠٠٠ عبد إفريقي في الإقليم الحار حول كيرنافاكا وفيراكروث . وسيدوا للإسبانين قلماً أكثر مما سيده الهنود ، مع أن هؤلاء كانوا يفوقونهم كثيراً من الناحية العددية . وقد شق نائب الملك مندونا عددًا منهم ليكنونوا عبدة ، ولكن الإسبان لم يثقوا مطلقاً بالزنوج . ففي السنوات الأولى من القرن التالي انتشرت إشاعة في مدينة المكسيك لحواها أن الزنوج قد عزموا على القيام بثورة وسيذبحون الإسبان في يوم معلوم . وفي ذات ليلة أخطأ الإسبان ، وقد علام الاضطراب ، تحسبوا صوت قطيع من الخنازير الشاردة في الشوارع صوت الشؤم الصادر من الزنوج الحفاة وعقدوا العزم على إبائهم .

وفي اليوم التالي أعدموا أكثر من ثلاثين من السود وهم في ذعر مطبق .

ومن المرجح أن أول ثورة للعبيد في المستعمرات الإسبانية حدثت في سنة ١٥٢٢ . وبدأها زنوج تابون لدييجو كوليس ابن المستكشف ، وقد كان حاشد حاكما لساتودومنجو . وانضم إلى الثورة زنوج آخرون ، وقد أخذت بقسوة زائدة، ومن بعدها كانت الفرق الإسبانية المسلحة تطوف بالجزيرة لمنع تكرار هذا الاضطراب . وفي سنة ١٥٥٠ أحرقت زنوج بلدة سانتا مارتا على الساحل الشمالي لأمريكا الجنوبية وارتكبوا اعتداءات كثيرة . وكان لـ جمهورية ، بالملايس الزنجية في الأراضي الخلفية لشمال البرازيل نظير في فنشويلا في منتصف القرن السادس عشر ، فقد فر زنجي اسمه ميغيل كان يعمل في المناجم إلى اللال ، حيث جمع حوله عددا كبيرا من الزنوج . ووضع نظاما لدولة ، وتزوج نفسه ملكا . وفي وقت لاحق هاجم بلدة نيغاسيجوفيا أو باركيسمتيتو مع عصاة من أتباعه ، ولكنه صد وقتل ، وأعيد البائون من زمرة إلى عبودية جعلها سادتهم الإسبانيون عبنا لا يطاق كما لم يحدث من قبل .

ومن ثم سنت قوانين تأديبية تتصف بالقسوة الوحشية، أصدرها مجلس الهند الغربية (٥) لعدم تشجيع قيام العبيد بثورات بعد ذلك . وحددت سلسلة من العقوبات المتدرجة للعبيد الآبقين ، مبتدئة من خمسين جلدة والحنك (٥٥) إذا تغيب العبد أربعة أيام ، إلى الشنق للذين يتغيبون ستة أشهر في زمرة «زنوج متمردين» . وبعد أن لجأ الإسبانيون إلى عقاب التشويه القاسي صدر قانون ينص على أنه «لا يجوز بأية حال من الأحوال

(٥) Council of the Indies

(٥٥) آلة خنكية أو جهاز ينشط على الشنق واليدن : pillory

تطبيق عقوبة بتر أطراف الزنوج الأبقين التي لا يمكن أن تعطى مصطلحا من باب اللياقة . وبعد فترة الاضطرابات التي تلت الحروب الأهلية بين حكام ييرو خرج الزنوج عن حدود النظام ولم يدعنوا إلا بعد مجيء نائب الملك المتجهم توليدو . وبحلول هذا الوقت كان الناقوس الذي يؤذن بإجلاء الطرقات في المدن من الزنوج عند حلول الليل قد عم انتشاره . وفي سنة ١٥٩٨ ثار بضعة آلاف من الزنوج كانوا يعملون في مناجم الذهب الغنية بالقرب من ساراجوثا في نيفاجرانادا ( الآن كولومبيا ) لجأه وفي قوة اندفاع ، ودمروا المناجم وقتلوا مديري وعمال المناجم الإسبانيين ثم تحدوا السلطات الإسبانية من وراء سياج أقاموه سريعا ، ولكن كما حدث لجميع هذه التمردات اليائسة والمخنولة أخذت حكومة المستعمرات الثورة بعد أن خططت لها درجات من عقاب لا تعرف الرحمة إليه سيلا . وعندما قام العبيد الزنوج بثورتهم الناجحة ضد سادتهم الفرنسيين في سانتو دومينجو في أواخر القرن الثامن عشر انتظر الإسبانيون في كوبا أن يحذو عبيدهم حذو زملائهم . ووطد بعض المزارعين الفرنسيين الذين نجوا من غضبة الزنوج المتمردين أنفسهم على الحرب إلى شرق كوبا حيث أذاعوا قصة التمرد الدموية في الجزيرة المجاورة . فاتخذ الحاكم العام أوردويل إجراءات مروعة منعت السود الكوبيين من تقليد زملائهم العبيد على الجانب الآخر من مضيق وتندارد . ومن الأهمية أن نلاحظ أنه عندما أفاق الإسبانيون من ذعرهم أصبح المزارعون الفرنسيون الذين هربوا إلى كوبا حاملا ملطفا في معالجة العبيد .

وكان العبيد الأبقون مصدر قلق دائم للإسبانيين ، لا بسبب الخسارة الاقتصادية التي يسبونها لسادتهم ، بل بقدر التهديد السكامن الذي يصبونه للسلام وأمن المجتمع . وكان العبيد الأبق ( \* ) بصفة عامة يرضى بالحروب

من عبوديته وبأن يجد له ملجأ آمناً في « الغابة » أو فوق النسلال ، وربما يعيش آمناً من أن تمتد إليه ذراع إسبانيا الطويلة . وذهبت السلطات الإسبانية في بعض الأحيان إلى عمل ترتيبات مع جماعات من الهاربين القدامى بأن يسكنوا ويرجعوا بالمبيد الأبقين من المدن والمزارع القريبة . وسر جيميل كارري ، الصيدلي الإيطالي الذي جاب الأرض عدواً ، بقرية من الأبقين الودعاء (سان لورثو دي لوس نجرورس) على الطريق بين مدينة المكسيك وفيرا كروز في سنة ١٦٩٨ . كتب يقول : « يبدو هذا المكان كأنه جزء من غينيا لأنه لا يقطنه جميعاً سوى السود ، ولكنهم وجهاً ، ويعملون في فلاح الأرض . وكانت هناك بضعة مستعمرات من المبيد الأبقين في منطقة بنا .

وتذبذب الإسبانيون بين المراعاة الصارمة للقوانين التي تمنع تجنيد الزنيجي والسياسة الاستغلالية للانتفاع به ليقوى من وسائل الدفاع الضعيفة في المستعمرات وكان الزوج في بعض الأحيان يقاومون نزول أفواج من الأجانب على مسئوليتهم في بعض الأحيان ، وبخاصة على سواحل القارة الشمالية حيث كانت جماعات مرابطة من الميليشيا الزوج مندججة مع القوات الملكية . وفي القرن السابع عشر كان هناك جماعة من المدفعية السود<sup>١</sup> قوامها ٦٠٠ رجل في كارتاخينا . واستمتع الزنيجي بالنفع في الأيوان والبزة التي تستلزمها الخدمة العسكرية . وكان مقاتلاً كفئاً في طريقة الحرب الانتحامية غير المنظمة التي كانت سائدة على طول السواحل في أمريكا الإسبانية . ولقد أصبح مستعمر زنيجي يعيش منفرداً يعرف ب«كابتن» خوان بلتران شخصية أسطورية في جنوب تشيلي بحربه منفرداً ضد هنود الأوروكاريان الجبارين . وقام الزوج البرازيليون بدور هام في حرب التحرير ضد الهولنديين في القرن السابع عشر . وفي وقت لاحق خدم كثير<sup>٢</sup> من السود في جيوش بوليفر في أثناء حروب الاستقلال . وقد عمل رماح

مضخم من الزوج حارساً خاصاً لبايث زعيم اللانير، والفرسان المتوحشين غير النظاميين، في سهول فنشويلا . واستخدم البرازيليون جهوداً كبيرة من الجنود الزوج في حرب باراجواى . ولقد كان رماح زنجى هو الذى قتل اويث دكانور باراجواى ، لينهى بقتله تلك الحرب الطويلة الدموية. وفي ثورات كوبا ضد إسبانيا في القرن الماضى كان الزوج يشغلون الصفوف الامامية في القتال . ويعد جنرال أنطونيو ماسيو ، وهو رئيس مفامر لفرقة من الفرسان واحداً من أبطال كوبا القوميين .

وكان الإسبانى يفضل الزنجى على الهندى للخدمة الشخصية. فلقد وجد صحبته خفيفة الظل . وكان الزنجى نفسه في أسعد حال عندما يكون في المدينة، في حين كان الهندى قروياً في الصميم . وبينما كان الهندى ينزع إلى السكوت والانعطوائية كان الزنجى يضحى روحاً خفيفة على جو الحياة الاستعمارية الذى كان يميل إلى الجدية بقدرته على الضحك ومحاكاة الغير وثرزته ذاتها . وكان الإسبانى يتجاوز عن وقاحة عبيده أحياناً وعن حريات أخرى قد يمارسونها معهم لأنهم كانوا يروحون عنه ، وفي بعض الأحيان يواسونه في شدته (١٤) . وكما حدث في جنوب الولايات المتحدة قبل الحرب الأهلية كان الخدم في المنازل ذوى تأثير عظيم في شئون المنزل وحياة أفراد الأسرة وتعود الأوروريون الصغار أن يعضوا وقتاً طويلاً من طفولتهم في صخرة زوج صغار كانت أمهاتهم يعملن في منزل آبائهم -م- . وقد لاحظ الإنجليزى ستيفنس الذى مكث بعض الوقت في ليبيا في الجزء الأول من القرن الماضى أن الزوج الإفريقيين ، نظراً إلى الماملة الرقيقة التى يعاملون بها ، يدون سعداء إلى أقصى حد . وأضاف : «وعندما يعاملون بالمطف والرحمة فهم أمناء ومخلصون ، وكثيراً ما تصبح لهم صلة شخصية بسيدهم . وعلى الرغم من أنهم في بعض الأحيان يظلمون شيئاً من الامتعاض إذا كفوا واجبات شاقة لخدمته ، فإنهم مع ذلك يضحون بأرواحهم في سبيله

في ساعات الخطر . وعلى العكس من ذلك إذا ساءت معاملتهم وظلوا ، يركبهم العناد إلى درجة قصوى : ولا يصبح السيد في مأمن من عنفهم شخصيا إلا بما اتصف به العبد من عريكة لا تستقر على رأى وخوفه من العقاب .

#### الزنجى في المجتمع الاستعماري

حيثما عاش الزنجى وجدت للموسيقى . وكان يغنى في بعض الأحيان لينخف عن كامله عبء الخدمة، ولكنه كان يغنى عادة لأنه ملئ بالأغاني . وعلى كل حال فقد كان يترك نفسه للغناء كبقيا كان مزاجه (١٠) . وربما كان يغنى موسيقى الطقوس الكنسية ، أو قصصا شعرية من قصص إسبانيا أو البرتغال ، أو أناشيد من البلاد التي عاش فيها ، أو الألحان الفطرية التي كان قد أحضرها بنو قومه معهم من إفريقيا ، أو ما ترجمه بنفسه . كان الزوج الذين يعملون في الحقول ، أو كحمالين ، أو عمال سفن في المدن ، أو ملاحين على الأنهار ، يغنون أو يترنمون إلى إيقاع حركات أجسامهم . وقد استمع كدر إلى الزوج في شمال البرازيل عندما كانوا يغنون «أوه سوزانا» . وسمع كابتن بازل هول الضابط بالبحرية البريطانية عبيدا في بنما يغنون أغنية وطنية من أغاني حروب الاستقلال والتي فيها يتكرر لفظ « الحرية » مرارا وتكرارا . ولاحظ أنه « كان هناك شيء منفر للشاعر في كل هذا . ولقد كان مؤلما أن يسمع المرء هؤلاء الناس المساكين وهم يغنون بمدح الحرية التي فاز بها سادتهم الذين لم يستبعد تفكيرهم بالتأكد شيئا استبعادهم شمول عبيدهم بنفس النعمة » .

وكما كانوا يغنون فكذلك أيضا كانوا يعزفون على آلة موسيقية تصل إلى أيديهم ، أو أى شيء يستطيعون ضرب نغمة عليه . وكان المسافرون تتناوبهم البهجة عندما كان غناؤهم متوافقا ، أو الاشتزاز عندما كان غناؤهم متنافرا . ولقد افتتنت مسز أجاسيس ، زوجة العالم المشهور ، عندما سمعت

موسيقى فرقة مكونة من أولاد صغار من الزوج كانوا يرحبون بالأسرة في غذاء في مزرعة برازيلية كبيرة . وروى تيودور هينكي عن موسيقى فرقة زنجية في ليا وقال إنها «صاخبة ومتنافرة» . أما مبولدت، وكان في فنشويلا في نفس الفترة ، فقد شكّا من أن «البهجة للتوحشة» التي يبرح فيها العبيد الزوج في الفناء غارجا طيرت من عليه النوم . ووجد عقيد مانسلا بين قبائل الرانكيلي للتغطرسين الذين يقطنون في سهول النجا الخارجية زنجيا يعزف على موسيقية اليد (الأكورديون) ، ينتقل بين الهنود وهو يعزف ويرقص قفزاً كالماعز ، ويسود كل ذلك اللعب المستمر بالأكورديون ، والنسكات يطلقها على حساب كل شخص . أما كنكولور كورفو ، الطواف الهندي الذي لاحظ ما كان يجري بين الزوج في الأراضي الواقعة بين توكومان وبوتوسي ، فقد كان يقارن بين طنين تنافراتهم الممجبة والموسيقى الناعمة الحزينة التي يمارسها قومه . وقال إن العريضة الجهنمية التي كانوا يصدرونها بواسطة عظمة فك الحمار ، وطبولهم الكبيرة ، تجعل حتى الخير تولى فرار مع كونها «أبلد الحيوانات وأقلها تهيباً» . فغناؤهم ليس إلا عواءاً أما بالنسبة إلى رقصاتهم لحركاتهم «ماهي إلا تلاويات للبطن والارداف في شيء كثير من الفسوق» ومع ذلك فهو ينهى حديثه بقوله : «إن انحرافات كل من الزوج والهنود تبدأ وتنتهي بلبو خليع مخمور» .

والزنجي في المستعمرات الإسبانية ، كما في البرازيل ، مدين إلى الكنيسة إلى حد بعيد . فقد حاولت بدافع من ضمير أن تحميه من أشد الإساءات التي تلحق به نتيجة حالة العبودية التي كان فيها . ومن أنبل الشخصيات في المستعمرات القس اليسوعي الأب بيدرو كلافيير ، وهو من كتالونيا ، ويعرف بـ «الرسول المبعوث إلى الزوج» ، فقد عمل الأب كلافيير جاهداً أربعين سنة في كاتارخينا ، أهم ميناء دخول السفن عبيد المزارع (٥) على التخفيف من

(٥) asiento : مزرعة تستغل بالتبادل على استغلال السيد .

فظائع تجارة الرقيق في أسوأ أحوالها . وعندما مات في سنة ١٦٥٤ ولول السود المنكوبون والذين كانوا موضع إخلاصه في الشوارع يصيحون « مات القديس » . ومع أن الفرق الدينية نفسها كانت تمتلك عبيدا فقد اشتهروا بإنسانيتهم التي كانوا يعاملون بها أماناتهم . فثلا كانوا يرفضون تشتيت أسر العبيد ، ولذلك كان الزوج يعدون أنفسهم محظوظين إذا كانوا يتبعون الرهبان .

وأخذت الكنيسة كذلك قانون سنة ١٥٣٨ ، مأخذا جديا للغاية ، وهو الذي ينص على أن « العبيد الزوجات الأحرار والمولدين يلقون العقيدة المقدسة الكاثوليكية » . وكما أن نظرها إلى الهند لم تكن أبدا وأمة بخصوص مقدرة الزوجي على استيعاب لاهوت المسيحية الرومانية ، فإنها قصرت تعاليمها على طريقة الأسئلة والإجابة والمبادئ البسيطة للعقيدة الكاثوليكية . فكانت تعامله كإنسان فتحت له أبواب السماء واسعة ، كما فتحت للرجل الأبيض . فالقداس المؤثر ، وأداء الشعائر ، وأعياد القديسين ، ولحنه وأبهة الطقوس راقية كل هذه طبيعته العاطفية والدينية . فإذا ما أكثر من خلط ما تبقى لديه من عبادة الجن ومن أساطيره الشعبية بعقيدة إسبانيا وروما ، فقد تعلبت الكنيسة كيف تكون متساهلة إزاء أوهامة الروحية . ومع ذلك ففي بعض الأحيان إذا أصبحت أية تعاليم مسيحية في عبادته غير مفهومة ، في الوقت الذي تأخذ فيه مخالفته لتعاليم الدين شكل السحر الوثني ، فإنه يصبح متعصبا للأنواع المتعددة لديانة القودو الإقليمية .

وسبب ميل الزوجي للظهورية مضايقة كبيرة لساته ، وأدى إلى تعديل كبير في تنظيم المصروفات وفي التشريع . وكان ولع المرأة الزوجية بالاستعراض كرها بصفة خاصة لسيدات الطبقة الحاكمة اللاتي كن يرفضن تحمل أية منافسة في التظاهر من طبقة يعتبرونها أقل منهن اجتماعيا . فقد كانت ، إذا سمح لها دخولها ، تلبس ملابس زاهية الألوان ، وتزين نفسها



بالمجوهرات البراقة، وتعطر نفسها بأقوى العطور قهوذا، وفي هذا الزخرف تعودت الظهور في الأماكن العامة التي كانت تتردد عليها سيدات المستعمرات العظيمات وتنتج عن الاحتجاجات الغاضبة التي قدمت إلى مجلس الهند الغربية قوانين كانت في بعض الأحيان قاطعة في موادها. فمثلا قانون سنة ١٥٧١ ينص على أنه «لا يجوز لزنجية. سواء حرة أم أمة، أم مولدة، أن تزين بالذهب أو اللآلئ، أو تلبس الحرير، ومع ذلك إذا تزوجت زنجية حرة أو مولدة من إسباني فتستطيع أن تلبس قرطاً من الذهب مرصعاً بالآلئ، وعقدًا صغيراً وقيصاً بشرط من القطيفة، ولا يجوز لواحدة منهن أن تلبس جلباباً فضفاضاً (٥) من الصوف الخفيف (٥٥) أو من أية ألياف أخرى، سوى لفاف (٥٥٥) يمكن أن يصل قليلاً إلى مادون الخصر، وإلا عرضت نفسها لعقوبة المصادرة، وكذلك أية مجوهرات أو ألبسة حريرية تضبط بها، فإنها تؤخذ منها. وأصدر ملك البرتغال قانوناً مشابهاً، بل أكثر صرامة، في سنة ١٧٤٩، ليحدد نوع الجلباب الذي يلبسه السكان الملونون في البرازيل. وعلى الرغم من أن المخالفين كانوا يضربون أو تنتزع بهرجتهم، فقد كان يبدو على هذه القوانين التهاون في التنفيذ ليس إلا إذ استمر الزنوج يلبسون قدر استطاعتهم. وفي منتصف القرن الثامن عشر ذكر خوان وايووا أن سكان كارتاخينا السود كانوا يلبسون فقط قطعة صغيرة من القطن حول الخصر، ومع ذلك أضافوا أن «بعض المولدين والزنوج كانوا يلبسون كالإسبانيين وعظماء الناس في البلاد (١٦)».

وعلى الرغم من التوترات والإجهاادات التي انصفت بها استعباد الزنوج في المستعمرات الإسبانية، فقد كانت الظروف مواتية لتحريرهم (١٧).

manto, manteau (•)

burato (••)

حرمة (•••)

فالتطورات والمناصب المختلفة التي هيئت لعرق العبيد كانت مشابة لنظائرها في البرازيل . وإن ارتفاع نسبة الحرية التي منحت للضامنين في السنوات الأخيرة للنظام الاستعماري دليل على فعاليتها . وكان التشريع الإسباني لفترة طويلة غير راض عن هذا النظام . ولقد عبر القانون التشريعي القديم (٥) ، وهو القانون المشهور الذي أصدره الفونسو التاسع ملك قشتالة ، بوضوح ، عن الكراهية الإسبانية الأصلية للرق

وعلى الرغم من أن حرفة القوانين المنظمة للإشراف على استعباد الزنوج في المستعمرات تبدو قاسية أحيانا ، فقد كان التهديد الكامن لتمرّرات العبيد على نطاق كبير ضد السلطة الإنسانية وعند مجتمع المستعمرين الإسباني الصغير ماثلا على الدوام . وفي هذه الظروف لم يكن ينتظر سوى قدر ضئيل من الرحمة في أى مكان في العالم في ذلك العصر . فلقد كان النظام قسسه شرا ، ولم يعتنر المسئولون عن الرق . وإن روح التسامح التي غالبا ما كانت تطبق بها القوانين القاسية (٥٥) وزرع الإسباني إلى تجاهلها إذا ما انتهت فترة الأزيمة، دليل على نفور الإسباني من اتخاذ الإجراءات الصارمة . وكانت غرائزه الإنسانية وحاسة العدالة التي كانت تخفف دائما من حدة القانون الإسباني تثبت وجودها في الأوقات العادية . وكما كانت الحال مع البرتغاليين ، كان الرأي الإسباني ينظر إلى العبد ، لا كتناع مؤجر يملكه الشخص على الدوام ، ولكن كإنسان انابه سوء الحظ لفترة محدودة . وبناء على فلسفة كهذه كانت النهاية المنطقية للرق هي الحرية ، ولذلك سهل ضمير إسبانيا على العبد أن يصبح شخصا حرا ، وفور استعادة حريته لا تلتصق بماضيه أية وصمة . وإذا حدث أن كانت هناك عراقيل مقصودة في سبيل مستقبله ، فقد كانت من صنع جماعات أو أشخاص ، فضل زهوم أو مصالحهم الشخصية نظام

(٥) Siete Partidas : الأيوام أو الفصول السبعة .

(٥٥) Draconian : لسة إلى دراسكو من حكام أثينا في القرن السابع قبل الميلاد .

الأمور على ما هي عليه . ولكن الحكومة كانت قلقة على مصلحته ، ولقد نص أحد « قوانين الهند الغربية » على أن « المحاكم (\*) الإسبانية عليها أن تستمع وتقيم العدالة لأولئك الذين أعلنت حريتهم » .

أما أولئك الذين بقوا في ربة الرق فقد كانت هناك قوانين تحميهم من سوء المعاملة . وأعظم هذه القوانين شمولاً قانون العبيد الذي أصدره الملك في سنة ١٧٨٩ . فبينما أقر الأمر الملكي لتلك السنة بعض التشريعات القديمة، كانت هناك نواح جديدة ومتطورة عكست روح ذلك « العصر المستنير » في أوروبا . فقد نص على الاهتمام بصحة العبيد ومعنوياتهم ، وبالحفاظ على روابط الأسرة ، ورعاية العبيد الذين تقدمت بهم السن ، بحيث لا يستطيعون العمل ، واللجوء إلى المحاكم ضد العقوبات التي تلحقهم تحكياً أو بضراوة . ومع أن العبيد قد نالهم كثير من الخير دون شك وخصوصاً بتدخل « حماي الفقراء » (\*\*) ، فقد جاءت الإصلاحات متأخرة للدرجة تؤثر تأثيراً جدياً في المساواة المتأصلة الكامنة في النظام نفسه .

### للولد

أصبح المولد عنصراً هاماً في حياة المستعمرات الإسبانية . وزادت أعداده بانتظام ، كما ازداد تأثيره في المجتمع خلال عصر الاستعمار وفي عهد الجمهوريات . وزادت عملية التهجير قوة ورغبة المولد المتزايدة ، بعد التزاوج الأول بين الرجل الأبيض والمرأة السوداء ، في التزاوج من الأكتوريون . ذات البشرة المائلة إلى البياض ، وهي خطوة ليس بعدها اعتراض من ناحية التطور اللوني (١٨) . وتعاونت المرأة الملونة ، إن لم تكن دائماً بتحمس ، على الأقل سلباً ، كزوجة أو كمحظية أو كعامل في تزاوج اتفاق طويل

Audiencias (\*)

hogado de los pobres (\*\*)

الاجل ، في خلق جنس جديد لم يعرف فروقا مميزة في لون البشرة (١٩) في مدن مثل ليا وبوينس آيريس ومكنيكو ، التي كانت ذات يوم تنج بالسكان العبيد ، كاد الزنجي يختفي تماما كعامل منفصل وظاهر عند بداية القرن الحالي . أما في كوبا فالرجل الملون كان ولا يزال ظاهرة أكثر وضوحا . وفي الجهات الحارة ، في كل مكان ، كما حول سواحل الكاريبي ، حيث كان البيض أقلية باستمرار ، فإن الغالبية العامة قد أنتجت أخيرا شعبا له صفات وخصائص زنجية واضحة . فهم يكونون قسما كبيرا من السكان في مدن مثل لاجوايرا وسانتا مارتا على سواحل القارة ، وفي مدن أمريكا الوسطى الساحلية ، وفي أكابولكون (٢٠) وفيراكروث في المكسيك ، وسانتودومنجو في هسبانولا ، وجواياكيل في إكوادور . وقد أثروا في أسلوب المعيشة في المنخفضات المدارية تأثيرا كبيرا فأضافوا قسرا معلوما من عدم المبالاة والمراوغة والحسنة إلى محيط المجتمع العام (٢١) . ويلاحظ المرء كيف أن مدى تأثيرهم محدود بالارتفاع إذا سار صاعدا في وادي نهر مجدلتنا إلى مرتفعات كولومبيا ذات المناخ المعتدل البارد حيث يحل محله مزاج الهندى الجدى . وكذلك يلاحظ المرء التغير بالمعكوس إذا عبر من بوجوتا إلى كالى ذات المزاج الالطف ، التي تقع في وادي كوكا الدافئ المشمس . وهناك وجد الزنجي من قديم وطننا ملأنا لا شئ إلا ليمتص نهائيا في مجموعة السكان ، ولكنه يترك أثره على الروح السائدة في المكان . وليس هناك مدينة كبيرة مثل هافانا تعكس تأثير الزنجي باستعداد سكانها للضحك ، والتساع والإيقاع الغنائى الذى يميز كلامهم ، وعدم مبالاهم لما يحدث من أمور ، ومن ذلاقة لسانهم . وظاهرة الشوتيو (٥) ، وهي ظاهرة لا تنسى في الحياة الكوبية — هبة السخرية والهجو القورى في مناقشات المحادثة العادية — لها أصولها في وقاحة الزنجي المرحه .

وتبوأ المولد مكانه في المجتمع كمناصر مستقل في خلال القرن التالي لسنة ١٧٥٠. ومهما يكن من تحيز ضده في تاريخ المستعمرات المبكر، فقد خف منذئذ. ومع أن عظماء الرجال (\*) في للمستعمرات، هم ونساؤهم، كانوا على كره من مجالسهم في بادئ الأمر، فقد جاء الوقت الذي تعودوا فيه قبول حضرتهم بوصفهم جزءاً من الترتيب المحلي للأمر. وتحسنت أحوالهم الاقتصادية كثيراً. وسيطروا على بعض المن التي تحتاج إلى مهارة في المدن، وقد لبعضهم أن يكتنوا ثروات عظيمة من أعمالهم. وانهزوا كل فرصة سنحت لهم لياخذوا نصيبهم من التعليم الذي فتح لهم الأبواب للوظائف ولمركز الهبة الذي تضيفه الوظيفة على صاحبها. وارتقوا بظواهر السكاسة الاجتماعية بما في ذلك نوع من الاستعلاء المصطنع نحو أولئك الذين كانت بعزتهم أدكن من بعزتهم. واقتبسوا فن المحادثة، وكثيراً ما كانت صحبتهم أفضل من صحة الطبقة الممتازة أصلاً في المدن (٢٢). ويرهنوا على مهارتهم في استرضاء أولئك الذين عرفوا أنهم أصحاب النفوذ والمراكز في المجتمع لينالوا حظوة عندهم. وأخيراً استقبلهم في حظيرته، أولاً فأولاً، مجتمع كان قد فقد كثيراً من حموده وأنانته المانعين، استقبلهم كإمام — أفراداً كثيراً ما كانوا جذابين وموهوبين وعالمهم بما هم أهل له. وقدمت لهم حياة الجمهوريات السياسية ميداناً فسيحاً ومرحلاً لطموحهم ومواهبهم. وجاءت فعاتهم اللامحة وفصاحتهم المتأهبة وميلهم إلى الخطابة الفياضة، والمرونة التي مكنتهم من الإذعان بسهولة لتيارات السياسة المفاجئة — كل ذلك جاء دليلاً على ما لديهم من إمكانات في هذا الميدان الجديد — وقد أفادوا من فرصهم المتاحة ما استطاعوا إلى ذلك سبيلاً

---

magnificoes (\*)

## الزنجى فى هايتى

زنجى هايتى مسألة خاصة للغاية . لجمهورية هايتى هى وطنه ، بالذات . رغم أن الأقلية المولدة تقوم بمهمة الطبقة الحاكمة فقد أنشأها الزنوج نتيجة لثورة العبيد الوحيدة للنجاحة فى نصف الكرة الغرب . وليس اليض بنوى بال من الناحية العددية ، وقد جاءوا متأخرين ، وأصولهم ضحلة — او قد لا توجد أصول ما — فى أرضها . أما العنصر الأجنبى فى الثقافة القومية فهو العنصر الفرنسى الذى حل محل الإسبانى .

وقد اتبع مجتمع هايتى الزنجى فى معظم تفاصيله النمط التقليدى لنظام المزارع فى المداين . وكما هو الشأن فى البرازيل وكوبا أسس على الإنتاج الكبير للسكر . وفى الجزء الأخير من القرن السابع عشر عبر القراصنة الفرنسيون إلى الطرف الغربى لمسبانيولا من قاعدتهم فى جزيرة تور توجا القريية واستقروا هنالك . وتأكد حق فرنسا على تلك الجهة بأن احتلها هؤلاء البحارة المتقاعدون ، كما فعلت إنجلترا تماما وادعت حقها فى بلير عندما وجد قراصنتها هى أن قطع خشب الموجنى عمل أحسن - وآمن - من القرصنة . وفور الاعتراف بحقيهما بالطريقة الساخرة ، طريقة خذوها ، فى صلح رزويك سنة ١٦٩٧ بدأ الفرنسيون جديا فى تنمية سانتودومنجو مستعمرتهم الجديدة . وكسدت المستعمرة ثروة واعتبارا بتدفق رأس المال من فرنسا والعبيد من أفريقية .

وعلى الرغم من الرفاهة والسحر القدين يميزان الحياة الاجتماعية كانت الحالة فى أغنى مستعمرات فرنسا تهدد بطبيعتها بالانهيار . فقد جاءت المستعمرة متأخرة ، لأن تنوير الأذهان ، فى أوروبا كان يضع الأساس الفلسفى للنظر فى الحقوق الإنسانية التى تعارض مبدأ الرق ذاته . أضف إلى ذلك أن الفرنسيين ، وكانوا حديثين لتحمل مسئوليات ممارسة الرق ، كان عليهم

أن يتعلموا كثيراً كالإسبانيين ، وبصفة أخص كالبرتغاليين ، الذين مارسوه بالتجربة مدة قرنين من الزمان . وكان التفاوت بين العبيد والبيض كبيراً إلى حد الخطورة - أكبر من عشرة إلى واحد قبل نهاية النظام في سنة ١٧٩٠ . ولكي تخفف التوترات التي لا بد من وجودها كامن في مثل هذا النظام ، لم يتعلم الفرنسي أبداً كيف يملأ فجوة العاطفة المتضاربة التي خلقت صمام أمان في العلاقة بين السبد والعبيد في البرازيل . وبعبارة أخرى لم يتعلم مطلقاً كيف يعيش مع زوجه كمجموعة كبيرة من الرجال والنساء . أما الطبقة المشكل من المحررين (٥) ومعظمهم كانوا من المولدين ، وكثير منهم كانوا أفراداً مثقفين ، فكان يتناوبها التذليل تارة والقمع تارة أخرى . ونتيجة لعدم اطمئنانهم اجتماعياً والحيرة التي لحقت بمجتمعهم الوسيط لم يستطع الفرنسيون المثقفون من هذا النظام أن يعتمدوا على ولائهم ، وعندما جاءت الأزمة انضم كثير منهم إلى العبيد .

وجاءت الثورة الفرنسية فدفعت بالمسائل الرئيسية إلى ذروتها بسياساتها للتأرجحة ، إذ بعد أن فقد الفرنسيون مناصرة المولدين ، انتهر عبيد المزارع فرصة الجو المشحون في المستعمرة ليقوموا بثورة صريحة في سنة ١٧٩١ . وتلا ذلك عشر سنوات من الاضطراب والعنف زادهما خطورة غزوة للبريطانيين استغرقت وقتاً طويلاً . وفي أثناء هذه الفترة المضطربة تنازلت إسبانيا لفرنسا عن الجزء الشرقي للجزيرة ، ولكن الحوادث توالى بسرعة زائدة لدرجة لم تمكن للفرنسيين الإفادة من مستعمرتهم الجديدة . وبدأ من ثورة توسان لوفرتور (٥٥)، وهو زنجي ذو مقدرة خارقة على الزعامة (٢٣) أنها قدمت أملاً في السلم في سنة ١٨٠١ ، ولكن تقض

at Franchis (٥)

Toussaint L'Ouverture (٥٥)

بونابارت الاتفاقات التي أبرمتها حكومة الإدارة مع الزعيم الزنجي أعادت الأمور إلى ما كانت عليه ، وضيعت فرنسا آخر فرصة لها في استعادة مستعمراتها الغنية بفشل مجهودات جنرال ليكليرك (٢٤) التي كانت ترمى إلى إخماد الثوار بالسلاح ، وأيضا الغدر الذي لاقاه توسان لوفرتور من معاملة الفرنسيين . واتخذت الثورة ضراوة جديدة تحت زعامة جان جاك دسالين . وفي وقت لاحق في سنة ١٨٠٣ ترك آخر جنود فرنسيين الجزيرة وفي وقت مبكر من السنة التالية ولدت جمهورية هايتي لتعيش حياتها المضطربة ، وبسط دسالين ، وقد عين نفسه حاكما مدى الحياة ، من وقت مبكر، مشكلاته الإدارية باستئصال البيض الذين لم يتدبروا الأمر في الرحيل عن الجزيرة في الوقت المناسب .

وأعد الميدان لدولة حرة ومجتمع زنجي حر . ونظر العالم الخارجى إلى الجمهورية الجديدة نظرة هلع أو اشمئزاز لقيامها على هذا الدم الكثير المراق (٢٥) . ولم يقدم أحد لها يد المعونة . ومضت فترة طويلة قبل أن تتنازل فرنسا ، وهى الأم الروحية لثقافتها الرقيقة الرفيعة ، وتقبل صحتها . وإذا نظرت الحكومات الأجنبية إليها نظرة امتنان ، فقد استغل رؤساؤها الزنوج الطبقة الأرستقراطية الطبيعية من المولدين كجبهة احترام مع معاملاتهم من الحكومات الأخرى . وفيما عدا ذلك تركوا المواردهم ، مع قصور في جميع تجاربهم السياسية ، فلم يكن لدى مؤسسى الجمهورية شيء كثير يعنون به سوى ما جبلوا عليه من غرائزهم الفطرية وذكائهم الذاتى .

وفي هذه الخلفية لم يكن غريبا أنه لفترة قرن كان تاريخ هايتي حاصفا ، وتطورها عملية مؤلمة إلى حد كبير (٢٦) وجاءت أوقات مر القوضى كانت مدتها فيها على حافة من النكوص إلى حياة الأدغال . ومع ذلك فقد كان الاضطراب الذى يسببه الحكم الاستبدادى نصف المتبرر مثل حكم كريستوف (٢٧) وسولوكي يخففه ، في فترات ، حكم خير لشخصية عالية .



تبصر الناس بأمل لمستقبل اسعد للأمة . ولم يتحقق هذا الأمل إلا في هذا القرن .

والتركيب الطبقي للمجتمع الهائتي بسيط جداً . لحوالي سبعة وتسعين في المائة من السكان فلاحون زنوج . والباقيون ، وهم قلة ، يشملون الطبقة المختارة ، وأغلبهم مولدون (٢٨) ويتجنب أهالي هايتي فيما بينهم أية إشارة إلى اللون كحد اجتماعي يميز طبقة عن أخرى . فالزنجي لا يزال إلا قليلاً بلونه ، ولكن لدى المولد حساسية زائدة لما يديه العالم الأبيض ، الخارجي من تعصب . وذوو البشرة المسالمة إلى البياض مغرمون سرا بلون بشرتهم الفاتح ، ولكنهم يدركون أن تأثير البياض في هايتي ، بعكس الحال في البرازيل ، ضئيل للدرجة لا يمكن معها مطلقاً أن يحدث تغييراً مادياً في السحنة العامة للسكان . وعند ما يسافر أفراد الطبقة المختارة خارج بلادهم يفضلون زيارة البلاد التي فيها لا يعبأ الناس اجتماعياً بلون البشرة . فهناك فقط يمكنهم أن يفقدوا حساسيتهم ، وأن يشعروا في ارتياح بأنهم أناس محبوبون كما هم عادة .

وتعيش الكتلة الكبيرة من شعب هايتي في تلاحق مع الأرض . ولم تعد الأرض بعد أرضاً طيبة رغم جمال المناظر الطبيعية . ويحصل الفلاح على كفاف من العيش من التربة الشحيحة التي أثرت فيها التعرية قروناً ، وكذلك من جراء استغلالها بلا اكترات . وهناك أناس زائدون من بني قومه للأرض التي يمكن استغلالها . وقطعة الأرض التي يستغلها لا تمدّه إلا بضروريات الحياة العادية . وهم قوم يتصفون بالطف والرقّة (٢٩) ، طوروا فلسفة بسيطة للحياة مع ظروف حياتهم المحدودة . وهمم الشاغل هو تجنب حوادث الاضطراب ، أي إهم يجتهدون أن يكونوا على علاقات طيبة مع جيرانهم ، ومع الأرواح الخفية التي لديها القوة للتأثير في حياتهم ، ومع ذوى النفوذ وهم يحرسون على مراعاة قواعد المجتمع الخاصة

باحترام الكبار بحسب تقدمهم في السن وحيثما وجدوهم . ويسترضون الأرواح بإقامة شعائر الفودو ، أو الفودون ، التي بالنوا كثيراً في مظاهرها المثيرة . وفي نفس الوقت يبدون الاحترام اللائق لأي قسيس ينتمي إلى الكنيسة الكاثوليكية قد يقيم بجوارهم . أما من ناحية موظفي الحكومة فهم يتجنبونهم ما استطاعوا إلى ذلك سبيلاً ، ويحاولون تجنب وقوعهم في شباك مع من يمثلون السلطة . وهم محافظون ، ويرتابون في التنير واقتباس الأفكار الغربية عن محيط معرفتهم المحدودة . وباختصار فهم لا يرغبون إلا في الحفاظ على القليل الذي يملكونه . أما من حيث اللغة ، فهم لا يتكلمون « الكريول » ، وهو خليط من كلمات فرنسية وإسبانية وكاريبية وبضع لغات أفريقية ، وليس لها قواعد نحوية . ولما كانت الكريول لغة لا آداب لها في الواقع ، فهم يعيشون خارج نطاق الكلمة المكتوبة ، وفي داخل حدود ثقافة مغلقة .

وفي بلاد قليلة جداً لا تزال هناك أرستقراطية حقيقية بالدرجة الموجودة بين الطبقة المختارة من سكان هايتي . فهم يمثلون الأمة أمام بقية بلاد العالم وهم وحدهم مستودع القوة السياسية والاقتصادية ، وهم « المجتمع » كما تعرفهم مدن هايتي . ويحتكرون كل شيء فيما عدا أحط مستوى في التعليم الأولي . ويتكلمون الفرنسية ويفصلهم هذا الحاجز اللغوي فكراً عن عالم الفلاحين البدائي . ولهم ثقافة مكانها فراغ وظني بعيد إلى درجة كبيرة عن المشكلات المادية لحياة سكان هايتي . وهم يجيدون القراءة والكتابة ويعكفون على الحديث المفيد كتمرين عقلي . ويميلون ميلاً شديداً إلى ما هو فرنسي في اتجاهاتهم الثقافية ، ويناقشون إلى ما لا نهاية الأساليب السائدة للتفكير الفلسفي كما ترد من باريس . ويعيش الميسرون منهم عيشة راضية ، إن لم تكن مترفة ، في قصورهم المطلة على بورت أو برانس . وأخلاقيهم حميدة ، ويلبسون ثياباً حسنة ولكن في احتشام .

وبستقون العقيدة الكاثوليكية الرومانية ، ويتزوجون وفق طقوس الكنيسة ، بخلاف الفلاحين الذين يستننون عادة عن الزواج الرسمي لأنه يكلف مصروفات لا طائل منها ، ولأنه تنازل خطير للحكومة ، وعقبة في سبيل حرية التصرف .

هتسبا الكساب

هتسبا الكساب

هتسبا الكساب

ومع ذلك ، فمع كل المميزات التي تحيط بمركزهم في النظام الاجتماعي المرمي للبلاد ، ومع مميزات حياتهم اليومية ، فإن هذه الجماعة الجذابة المثقفة مفعمة بالسخط العميق والقلق . فعلى الرغم من مواظبتهم العالية المدروسة ، فإن نظرتهم الإقليمية لا تخفى وراءها سوى القلق حول مكانة بلادهم الضئيلة في العالم . فإن القيم التي يعولون عليها كثيرا تصبح طرازا قديما أو تهمل في عصر تسود فيه سياسة القوة والإنجازات المادية العظيمة . فهم يشعرون بأن لا مكان لهم في عالم تسيطر عليه القوى الاجتياحية الماردة (٥) ، وفيه تبدو مظاهر الفن والثقافة التي أنتجتها الروح الإنسانية وكأنها قد أُلقي بها جانبا . وفي هذه الأثناء يمضون في طريق حياتهم متلائمين ، فيقرأون بروسست وموراس ، ويناقشون جدارة سارتر كما لو كان الحامل الجديد للرسالة ، ، ويطعمون معرضا دوليا لا يستطيعون إقامة على التمام ، ومؤتمرا عالميا للفلسفة يخشون فيه فترة قصيرة . وبينما يبدون قلقا حزينا لتقبله سائر بلاد العالم المتعددة وفق تقديرهم ، ويصغون بأذانهم إلى الطبول تدق في التلال ليلا . فهناك تضي حياة هايتي الصميمة في طريقها البدائي .

(٥) Cyclopean : من سيكلوبيس ، مارد خزال له عين واحدة في وسط جبهته (مثل الأمل غالباً) .

## الزنجى فى حضارة امريكا اللاتينية

البلاد التى يتبوأ العنصر الزنجى فيها اليوم أهم مركزى هائى والبرازيل وكوبا . وهو عامل هام كذلك فى سكان جمهورية الدومنيكان وبنما وفنويلا ، وإلى درجة أقل قليلا كولومبيا وندورس ونيكاراجوا . وفى سهول أمريكا الوسطى تزايد العنصر الزنجى الاصلى كثيرا بنزوح الزنوج من الجزر التابعة لبريطانيا فى الكاريبي الذين احضروا إليها كعمال فى منطقة القناة ، أو فى مشروعات المزارع فى الجهة الساحلية إلى الشمال من بنما . وتوغل زنوج من نفس الأصل فى وقت سابق بكثير إلى نطاق الغابة المطيرة على طول سواحل هندورس ونيكاراجوا فيما عرف بأراضى البعوض . وهنا اختلطوا بالسكان الهنود القليلين على طول مجارى الأنهار ليخلقوا جنسا جديدا من النامبو ذا ثقافة مهيمنة .

وقد كان له تأثير كبير فى ثقافة هذه الأقطار ، بدرجات متفاوتة بحسب أعداده النسبية ، وطول إقامته ، والمواقف السائدة للجنس الأوروبى . وقد ترك أثرا فى الحياة لايمحى ، كان مقصورا فى بعض الأحيان على المحلات التى كثرت فيها أعداده ، وفى بعض الأحيان اقتصر على ميادين معينة حيث كانت خدماته المناصلة عظيمة بطبيعتها كما فى الموسيقى والرقص وتعبيرات أخرى عن حاسته العميقة للإيقاع . وأضاف للخبرة الإسبانية والبرتغالية ، وإلى درجة مزاج الهندى الأدنى ، طبيعة عاطفية مظهرية وغير مقيدة . واعطى لمشاعره القوة دائما حرية أكبر للتعبير . بحيث أمكن للهندي أن يتسم على أكثر تقدير ، أمكن للزنجى أن يقهقه عاليا . وحيث كان الهندى قليل الكلام ، أو يتكلم برفق ، كان هو ذلق اللسان ثرثارا . ونظرا إلى ما اتصف به من الود والمحبة ، فقد استطاع أن يكون على درجة عظيمة من الولاء والإخلاص . وعلى الرغم من اندفاعه فى التفاخر والتباهى فنى وسعه

أن يكون وقورا كالإسباني أو الهندى النين (٥) وهو مكنتب ومتقلب ، ولذلك تمضى أهواؤه أسرع من الهندى الأقل تقلبا . فهو مخلوق لاندفاعاته أكثر منه للقواعد والمبادئ ، وعبوديته جعلت منه شخصا إذا للفرص بالسلبه . ونمى إلى درجة عالية مشاعر حسية ، وأصبح بصفة عامة كائنا بشريا رقيقا ، هالما إلى حد كبير جدا بطبيعة جسمه وما يستطيع أن يعينه به ليستمتع بالحياة . ولكونه حاسما بعصبية وسريع التهيج فإن ميله إلى عدم النظام كان يسبب للإسبانيين قلقا ملحوظا . وقد تأصلت هذه الصفات والقيم التى يتصف بها الزنجى فى الأخلاق والحضارة الإقليمية لأمريكا اللاتينية . وإذا امتنينا أولئك الذين تأثروا بالفلسفة ، العنصرية ، للحكومت دى جوينو ، فإن قليلا من سكان أمريكا اللاتينية فى وقتنا هذا قد يرتابون فى القيمة النهائية للزنجى فى مجتمع بلادهم القومى .

---

(٥) الذى يتم بالبلادة : بيد

## هوامش الفصل الخامس

Vernon, «Podro de Valdivia : Conquistador of Chile»  
(Austin, Texas, 1946), P. 63.

طبقا لرواية أوجستين ادواريز وصل أول زنجى الى تشيلى من.  
سفينة جانحة سنة ١٥٤٤ . وقبض عليه الهنود وغسلوه بماء في  
درجة الغليان ثم فركوا جلده بقشور الذرة وبقروا بطنه ليروا  
ما بداخله .

«My Native Land» (London, 1928), P. 129.

(٢) قال جيرولامو بنزوني الايطالى الذى كان في الهند الغربية  
في منتصف القرن السادس عشر ان عددا كبيرا من الاسبانين في سانتو  
دومنجو تنبأوا بأن الزنوج سوف يستولون على الجزيرة  
«istoria del mondo nuovo» P. 158.

« لما كان الاسبانيون في حاجة الى رجال يعملون لهم وليعنوا  
بماشيتهم ، فقد اضطروا الى استجلاب الزنوج من غينيا ، وهناك  
اكتظوا الى درجة ان الجزيرة امتلأت بهم الآن كما كانت مملوءة بالسكان  
الأصليين ، والى درجة ان الاسبانين ينقلون الزنوج من هذه الجزيرة  
الى القارة حيث يبيعونهم » .

Lopes Vas, in Hakluyt, op. cit., VIII, 164.

(٢) كتب جوهان باپتست فون سيكس العالم الالماني الذى زار البرازيل.  
في عصر الامبراطورية يقول : « ان حالة هؤلاء العبيد اقل تماسا بكثير  
عما يعتقد الناس في أوروبا ، فهم لا يقاسون من نقص في الطعام ،  
ويلبسون ثيابا مناسبة لمقتضيات المناخ ، ولما يرمقون بالعمل »

Spix and Martius, «Viagem pelo Brasil» (tr. from the  
German, 3 vols., Rio de Janeiro, 1938), II, 301.

قارن بملاحظات كتاب ومراقبين آخرين : « ليس هناك مكان ما ، حتى  
في البلاد الشرقية ، حيث يشرب الشراب اقل ما يمكن من المرارة » .

Richard F Burton, «Explorations of the Highlands of the  
Brazil» (2 vols., London, 1869), I, 270.

« وكانت العلاقة الانسانية والودية بين السيد والعبيد ... في كل الاحتمالات ... هي القاعدة العامة » .

Donald Pierson, «Negroes in Brazil» (Chicago, 1942), P 50.

« ويبين الزنوج ، سواء اكانوا سودا احرارا ام عبيدا ، مرجحين سعداء في اعمالهم » .

Maria Graham, «Journal of a Voyage to Brazil» (London, 1824), P. 170.

(٤) « كانت القوى المحركة للاختلاط الجنسى والمصلحة الشخصية اقوى من التعصب او النظريات او القانون او العقيدة . وكان الاختلاف محصورا في ان الناس في البرازيل اقبلوا عليه كاجراء عادى ، واصبح الى حد ما ، بمرور الوقت مسألة اعتزاز بالنفس » .

Farnk Tannenbaum, «Slave and Citizen : The Negro in the Americas» (New York, 1929), P. 121

(٥) نسل هؤلاء النسوة ، الذين يصفهم فريرى « بالطول الفارع ومظهر الفرسان ووجاهة الارستقراط »

«The Masters and the Slaves» P. 318

مقتشرون اليوم في باثيا . وتصف ممز اجاميس التي زارت البرازيل في العقد السابع مع زوجها العالم المشهور « الزراير » ( المينا ) الذين رآتهم في باثيا بانهم « زنوج نوا اشكال جميلة ، اقوياء ، ويتنمون الى جنس انبل ، على الاقل جسميا ، من اى جنس نشاهد في الولايات المتحدة . فهم جنس له مظهر قوى جدا ، والنساء بصفة خاصة مشوقات القد ولهن حضرة مهيبة » .

«A Journey in Brazil» (Boston, 1869), P. 82.

(٦) « منذ اول لقاء لهم بالنساء الملونات اختلطوا بهن وانملاوا ابناء مولدين ، وكانت النتيجة ان بضعة الاف من الذكور الجريئين افلحوا في تثبيت انفسهم بقوة بامتلاك اراض شامعة ، واستطاعوا ان ينافسوا شعوبا كبيرة وكثيرة العدد في توسيع رقعة مستعمرتهم وفي كفاءة نشاطهم الاستعماري » .

Freyre, op. cit., P. 11.

(٧) كتب الضابطان هيرندن وجين بالبصرية الأمريكية ، إلذان قاما بسج وادى الأمزون من الغرب ، يقولان : « أن تجارينا مع فريق الزنوج قدمت لنا دليلا على أن نعتقد في أن المناخ أكثر ملاءمة لهم عما هو للأجناس الحمراء أو البيضاء ... فالهندي يلذ له ظل الأشجار في الغاية بينما يتهلل زنوجنا فرحا في حرارة الشمس » . وقد لاحظنا أنه بينما يعيش قليل من الهنود الى ما بعد الأربعين فقد وجد كثيرين من الزنوج المسنين في البرازيل ، وكانوا لا يزالون محتفظين بنشاطهم وحيويتهم .

«Exploration of the Valley of the Amazon» (2 vols., Washington, D. C., 1854), 1, 302.

قارن تعليقات فريري : « كان لدى الزنوج شيء من الاستعداد الطبيعي البيولوجي والنفسى للمعيشة في المدارين . وخصوبتهم أكثر في الأقاليم الحارة ، يحبون الشمس ، والنشاط ، ودائما تبدو عليهم التضارة والجدة عندما يجنون أنفسهم في الغاية المدارية » .  
Herndon and Gibbon, op. cit., 1, 337.

(٨) « كان العبد الزنجي بيدو سعيدا جدا في البرازيل . وهذا ما كان يلاحظ . جميع الأجانب » .  
Herndon and Gibbon, op. cit., 1, 337.

(٩) ساعد على ارتقاء المولدين ، كما ساعد على ارتقاء العبيد ، عملية التحرير التي كانت تتم بالتدريج أكثر منها طفرة ، وهذه العملية حررت في البرازيل معظم الطبقة الدنيا للمجتمع من المركز الحقيق ، تدريجيا وكأفراد ، في ظروف ملائمة لاستمرار تلك الروابط الشخصية الودية التي ساعدت على خلق « شخص محرر جديد » .  
Pierson, «Negroes in Brazil.» (Chicago, 1942), P. 171.

(١٠) كان تحرير الشخص لعبيده تقليدا فخريا ، وكان الناس يوفون به في مناسبات عدة .  
Tannenbaum, op. cit., P. 58.

(١١) « الزنوج آخون الآن في الاختفاء سريعا في البرازيل ، يمتصهم الجنس الأبيض ، وفي بعض الجهات يبدو أن الاتجاه هو نحو تثبيت الدماء المختلطة في ملالة اتنوجرافية شبيهة بالبولينيزيين » .  
Freyre, «Brazil : An Interpretation», P 96



(١٢) يقول فرانك تاننبوم عن التسليح التقليدى البرازيلى ازاء اختلافات اللون : « للزنجى فى البرازيل ، وخصوصا المولد ، طريق مفتوح للثقافة ودور يقوم به فى الحياة الاجتماعية غير معروفين فى الولايات المتحدة . وقد وجد المولد فى مجالات السياسة وفى الغنون وفى المجتمع الباب مفتوحا قليلا ، حتى ولو لم يكن مفتوحا على مصراعيه وبدأت تنشأ بيئة اجتماعية مختلفة اختلافا واضحا . وحتى فى ظل الامبراطورية كان الزنجى والمولد - ومن الناحية الاجتماعية المرأة المولدة الجذابة - يحظون بقبول لا يمكن تصوره على مسرح الحياة فى أمريكا ، »

op. cit., P. 4.

(١٣) « المولدين من هنود وزنوج (السامبي) اشد من المولدين من بيض وزنوج ، فهم يتصفون بالشراسة والعناد ، وفيهم كثير من اخلاق الزنجى الافريقى ، ولكنهم على استعداد لاقتلاف رذائل أكثر . وترتكب هذه الطبقة من السرقات والاعتداءات عددا اكبر من جميع الطبقات الاخرى ما عدا المولدين من زنوج وصينيين (Chinos) هؤلاء اسوأ طبقة مولدة فى الوجود : أفرادها قساة القلوب ، يندفعهم الانتقام ، لا يتسامحون ، يميز الخلقة كما لو أن مظهرهم يعبر عن دخيلة نفوسهم ، كسالى ، اغبياء ، ويثيرون فى المرء الفظ « .

W. B. Stevenson, «A Historical and Descriptive Narrative of Twenty Years Residence in South America» (3 vols., London. 1825), I, 309.

ويصف فرانسوا فائكيث دى اسبينوسا المستعمرة التى زارها فاثارت اهتمامه والتى كان يقطنها السامبي فى اقليم اسميرالداس . فقد كان الناس يعتقدون انهم انحدروا من عبيد جنحت بهم سفينة فنزلوا الى البر وقتلوا الرجال من الهنود فى ذلك المكان واقتصبوا نساءهم . ويكتب عن هؤلاء فيقول : « ان لهم شكلا جميلا ، وجميعهم يرضعون فى فتحة الانف وتدا ذهبيا ويضعون على صدورهم لوحات ذهبية مصورة رى اذانهم اقراط ذهبية على شكل حلقات » .

«Compendium and Description of the West Indies» (tr. from the Spanish, Washington, D. C., 1942), P. 375

وكتب عنهم ستيفنسن : « طوال الاجسام ويميلون الى النحافة ، ويميل لونهم الى الحلكة الخفيفة ، ولهم شعر ناعم مجعد ، وعيونهم

واسعة ، وانوفهم فطساء قليلا ، وشفاهم غليظة ، وتغلب فيهم صفات  
الزئرج على صفات الهنود . \*

op. cit., II, 387.

(١٤) كتبت مدام كالديرون دى لا باركا نصف غذاء راقصا  
حضرته في هاقانا تقول : « بعد العشاء يدانا نسلى أنفسنا بمشاهدة  
الزئرج والزنجيات يقدم بعضهم الى البعض المسكرات ويفتحون زجاجات  
الشمبانيا الطازجة ويشربون ويسيفون كل شيء على موائد العشاء دون  
اقل اهتمام نحو سيدهم أو سيبتهم » \*

«Life in Mexico During a Residence of Two Years in that  
Country» (Everyman Edition), P. 16.

(١٥) « كان الزنجى مغنيا ، مغنيا متاصلا ولا يمكن تقويمه » \*

Lins Alberto Sánchez, «Vida y Pasión de la Cultura en  
América» (Santiago, 1935), P. 53.

Juan and Ulloa, op. cit., I. 1, 31-32. (١٦)

كتب توماس جيدج يصف بعض تأثيرات الأنماط المسائدة  
في الملبس بين الطبقة الدنيا من النساء الملونات في مدينة المكسيك يقول :  
« ان زى هذا النوع المنحط من شعب المغارية السود والمولدين خفيف  
جدا وقاماتهم مغرية الى حد ان كثيرا من الاسبانيين ، حتى من الصنف  
الأفضل ( الذين كانوا على استعداد لمباشرتهم ) يتنصلون من زوجاتهم  
من اجلهن » . وكما كانت القاعدة المتبعة يضيف تنبيها فيقول :  
« كانت ظهورهن العارية ونهوضهن السعراء مغطاة بمعدليات معلقة من  
سلامل من اللؤلؤ » \*

Gage, «A New Survey of the West Indies, 1648» (New  
York, 1929), pp. 85-6.

(١٧) ان عند الرجال المحررين كبير جدا : فالقوانين والعادات  
الاسبانية تحبذ تحرير العبيد فلا يستطيع السيد أن يرفض حرية عبد  
يعرض عليه مبلغ ٣٠٠ بيسو حتى ولو كان العبد قد كلفه ضعف هذا  
المبلغ . وان عند الأشخاص الذين يتركون في وصاياهم تحرير عدد  
معين من العبيد يزيد في ولاية فنثويلا عنه في أى مكان آخر » \*

Humboldt, op. cit., IV, 161.

(١٨) في الحالة التي يكون فيها المولد لتاجا من امرأة بيضاء ووجع أسود فإن الدافع الذي يساور المرأة هو عادة الانتقام من مغازلات توجهها للنساء المتعددات الأجناس . وعن وجهات النظر المختلفة في هذه المشكلة انظر

Depons, «A Voyage to the Eastern Part of Tierra Firme» (tr. from the French, 3 vols., New York, 1806), I, 160.

(١٩) كانت القيمة الاجتماعية الكبيرة التي تضفي على البشرية للعاتحة مشجعا على هذه الاتصالات . وبعد تصنيف التدرجات المتعاقبة للسكان المولدين في كارتا خينا كتب خوان وايروا يقولان : « أن كل شخص غيور على رتبة قبيلته أو طبقة الى درجة أنه اذا الصقت بهم دون انتباه رتبة أقل من رتبتهم الحقيقية فإنهم يشعرون باهانة بالغة لأنهم لا يتركون انفسهم أبدا يقاسون من حرمانهم من هذه المنة العظيمة التي واتاهم بها الحظ » .

Juan and Ulloa, op. cit., I, 29-30.

وقد لاحظ كابتن وولز روجرز القرصان الانجليزي بعد نهب جواياكيل أن « ملك اسبانيا قادر على أن يبارى بجلود رعاياه الأمريكانيين أي لون يتنوع وبقة أكثر من استطاعة تاجر الأجواخ بقماشه وزركشته » .

«A Cruising Voyage Round the World» (London, 1928) P. 150.

وكانت السلطات الملكية لاعتبارات معينة تعطي شهادات رسمية ببياض بشرة المولدين . كتب مسيو دييون يقول : « في أثناء اقامتي في كاراكس حصل جميع أفراد عائلة ملونة من الملك على كل المزايا التي تفتن بالببيض » . ومن أكثر هذه المزايا تقسييرا كان الحق في الركوع على سجادة الكنيسة » .

Dupons, op. cit., I, 168.

(٢٠) « المناخ حار وضار ، ولو أنه صحى بالنسبة الى الزنجي والمولد » . ولهذا السبب ، ولكونه ميناء غنيا يعيش كثير منهم هناك » .

Vazquez, op. cit., P. 169.

(٢١) ربما كان المولد الذي ينتمى الى الطبقة الدنيا ، كالزنجي الحر ، قد ساهم أيضا بأكثر من نصيبه في اللصوص والجريمة في كل من وعصرى الاستعمار والجمهورية . كتب هيرندن وجين يقولان : « المسافرون الزنوج في طرق بيرو العامة أكثر تهورا وقسوة من كل من الاسبانين أو المولدين من هنود وزنوج » ثم يقولان عن طاقم السفينة على الأمزون : « كنا نأمل أن نتخلص من أولئك الزنوج الأحرار الوقحاء اتصاف المتوحشين الذين رفضوا بإصرار اطاعة سلطات المدينة (يوريا) » Herndon and Gibbon, op. cit., I. 285, 312.

(٢٢) عقب المسافرون الفرنسيون الذين زاروا كوبا في السنوات الأخيرة من القرن الثامن عشر فقالوا ان النساء الوحيدات في الجزيرة الثلاثى يستطعن مداومة للتحدث كن المولدات . وعن مركز المولد في مجتمع ليما في أوائل القرن التاسع عشر انظر - Stevenson, op. cit., I, 307.

(٢٣) كان المحور لتقريط من وندل فيليبس الأمريكى المشهور نصير حركة الالغاء .

(٢٤) كان جنرال ليكليرك ، بزواجه من بولين بونايرت ، صهرا لتابليون الذى كان في ذلك الوقت قنصلا أول للجمهورية الفرنسية .

(٢٥) انظر

Richard Pattee, in Charles C. Griffin, ed., «Concerning Latin American Culture» (New York, 1940), P. 23.

وبعد باتى من أحسن الثقافات الأمريكيتين معرفة وتقهما لهايتى .

(٢٦) انظر

H. P. Davis, «Black Democracy : The Story of Haiti» (New York, 1928),

وايضا Spencer St. John; «Haiti» (London, 1889)

وايضا

Dante Belfegarde; «La Nation Haïtienne» (Paris, 1938).

(٢٧) نودى بثلاثة من حكام هايتى - - بمضالين وكريستوف وسولوكى - ملوكا أو إباطرة .

(٢٨) أكثر المؤلفات استيفاء لهذا الموضوع هو

James G. Leyburn, «The Haitian People» (New Haven, 1941).

(٢٩) معرفتك بمواطن هايتى العادى تشعره بمحبة شديدة نحوه  
ولمست حياته سهولة في اى وقت من الاوقات ، ومع ذلك فهو يتحملها  
بروح جميلة حقاً ،

Leyburn, op. cit., 295.

(٣٠) دبلوماى قرصى، وعالم ، مؤلف

«Essai sur l'inégalité des race humaines.»

واذا اريدت. نموذجاً لتأثير « نظريته الآرية » على الحركة الفكرية  
في أمريكا اللاتينية انظر .

Francisco Garcia Calderon, «Latin America : Its Rise  
and Progress» (tr. from the French, London, 1915) pp  
355 - 62.





### الفصل السادس

## اللاجئين

نص أخذ قوانين الهند الغربية على أنه ، لا يجوز لأي أجنبي أو شخص  
محظور عليه أن يتاجر في الهند الغربية أو يذهب إليها ، ما لم يمنح مسبقاً  
الجنسية ويصرح له من بيت التجارة (٥) وكان هذا في سنة ١٥٩٢ ، أي بعد  
قرن من الكشف . وكانت القوانين التي تمنع أو تراقب الأجانب منفذة  
من أوقات مبكرة ، ولكن مجموعة التشريعات التي سنت ضد الأجانب والتي  
صيغت في وقت لاحق في المجموعة (٥٥) لم تبدأ في الظهور كمراسيم  
ملكية (٥٥٥) حتى بعد منتصف القرن السادس عشر . وتمشيا مع أغراض

Casado Contratación (\*)

"Recopilación de Leyes de los Reinos de las Indias" 1680 (\*\*)

Cédulas (\*\*\*)

القوانين المقيدة يمكن للأجنبي أن يكتسب الجنسية إذا كان قد عاش في إسبانيا أو الهند الغربية عشرين سنة على شريطة أن يكون قد امتلك في بحر هذه المدة منزلاً أو متاعاً تصل قيمته إلى ٤٠٠٠ دوكات ، وأن يكون متزوجاً امرأة إسبانية أو ابنة لأجنبي مولودة في إسبانيا .

وأشد قوانين المنع صرامة قانون سنة ١٦١٤ الذي ينص على تحريم التجارة مع الأجانب في الهند الغربية تحت طائلة الإعدام ومصادرة الممتلكات . وليس هناك سجل ما يستدل به على تطبيق هذه العقوبة المتناهية الشدة ولو مرة واحدة . ونص قانون سنة ١٦٠٢ على أن الموظفين الرسميين في المستعمرات عليهم أن يطهروا الأرض من الأجانب والأشخاص المشبوهين في الأمور المتعلقة بالعقيدة . « لجميع هؤلاء الضالين وجب أن يطردوا إلى خارج الهند الغربية » ، لأنهم يهددون العقيدة الأرثوذكسية التي يعتنقها السكان الأصليون والناس الجيلة الآخرون . وكإجراء وقائي كان على سلطات نائب الملك أيضاً أن يبتذلوا جهدهم لمنع الأجانب الذين استقروا في الهند الغربية من إخطار حكوماتهم الوطنية عن أحوال الدفاع التي كانت عليها المستعمرات الإسبانية . أما الأجانب الذين يسمح لهم بالذهاب إلى الهند الغربية فقد كان عظماً عليهم أن يبقوا في المدن الساحلية ، وأما الأجانب غير المتزوجين الذين وجدوا يقطنون على سواحل أمريكا الإسبانية فقد وجب أن يطردوا فوراً من الهند الغربية ما لم يكن لديهم تراخيص من الحكومة بالإقامة .

ولم تطبق القوانين التي سنت ضد الأجانب على أصحاب الحرف التي كان يعلن عن مهارتهم بأنها ذات قيمة للجمهورية ، ، غير أن المقصودين منها في أغلب الأحيان كانوا هم التجار . وقد نص على أن الغرض الاسمي هو « تطهير الجمهورية من الأشخاص غير اللاتين والإبقاء على أولئك الذين



هم نافعون وضروريون ، بينما تحمى سلامة عقيدتنا المقدسة الكاثوليكية ، .  
 وكان على الموظفين أن يكونوا متساهلين عند تطبيقها على الأجانب الذين طالت  
 مدة إقامتهم ، أو أولئك الذين أدوا خدمات نافعة في فترة الكشف أو  
 الحروب الأهلية أو « تعديلات ، في الفتح ، أو المتزوجين الذين أنجبوا  
 أبناء وأحفاداً . وكانت هناك دائماً تنازلات خاصة بالنسبة إلى أولئك الذين  
 أرسوا قواعد ( \* ) في المستعمرات . فقد يسهل هؤلاء أن يحصلوا على  
 الترخيص الضروري أو « اتفاق ، للبقاء في الهند الغربية ، ولو أنه نص على  
 شرط أن يعيشوا في الداخل وأن يمتنعوا عن التنقل من منطقة نائب ملك  
 إلى أخرى . بل كان في استطاعتهم أيضا أن يحصلوا على منود لمزارعهم .  
 وأعني البرتغاليون مدة طويلة من تطبيق النصوص القانونية ضد الأجانب  
 ولكنهم بعد سنة ١٦١٤ كانوا يعاملون معاملة الدخلاء .

تلك كانت سياسة إسبانيا الرسمية . وكانت دوافعها مكونة من ثلاثة  
 اعتبارات ، سياسية واقتصادية ودينية : أمن الامبراطورية الاستعمارية ،  
 واحتكار إسبانيا التجارة مع المستعمرات ، والحفاظ على الأورثوذكسية  
 الكاثوليكية ضد طغيان الضلالة . ويبدو أن القوانين التي تضمنت هذه  
 السياسات نفذت بعدم اكتراث من قبل الموظفين الذين كلفوا بتنفيذها .  
 وكانت بعض المستعمرات مثل باراجواي ترحب بالأجانب على الدوام (١) .  
 وكانت السلطات الاستعمارية قابلة للتأثر بمصالحها الشخصية ومتحفظة في  
 تفهم التشريع نفسه ، أو بروابط الصداقة ، وهي الدافع القوي الذي يسمو  
 بسهولة فوق الالتزامات الرسمية بين الشعوب الإسبانية . وأدركت  
 الحكومة في إسبانيا أخيراً عدم جدوى مجهوداتها لضبط دخول الأجانب  
 إلى العالم الجديد ، وفي سنة ١٦٦٧ أصدرت قانوناً آخر تأمر فيه نواب الملك

(\*) في الأصل : جلور

والمحاكم والمحافظين بحصر جميع الأجانب غير المرخصين ، في دوائرهم وترسلهم « طردا » إلى « بيت التجارة » في إشبيلية وينصر القانون على أنه « ليس هناك حظر تكرر مرارا أكثر من الحظر المفروض على الأجانب غير المرخصين الداهبين إلى الهند الغربية كما يقرر دائما بالقوانين والمراسم الكثيرة » ، ثم يضيف : « وليس هناك ما هو أهم من تنفيذها » . وفيما عدا دفعة وقتية في التنفيذ ، ليس هناك ما يدل على أن قوانين الحظر كانت تراعى بعد ذلك أكثر من ذي قبل ، ولو أن بعض كبار موظفي نواب الملك استمروا بين آونة وأخرى يأخذون على عاتقهم تنفيذها مآخذًا جديا في معاملتهم للأجانب . وفي ذلك الوقت كان الخوف من حكمة التفتيش أعظم رادع مخيف للأجانب غير المرخصين في الهند الغربية الإنسانية . وكانت حاسة حكمة التفتيش على الأقل ثابتة ، كما لم تعود أن تكسب صداقات .

وكان الإسبان في العصور الوسطى ، شأنهم شأن معظم الأوربيين ، ينزحون إلى أخذ الحذر من الدخلاء . وكانت أوروبا ، في تنظيمها ومظهرها وعلى ما كانت عليه من تقسيمات سياسية كثيرة ، مؤسسة على نظام الأبرشيات . ولم يكن هناك شعب كسكان شبه جزيرة أيبيريا ، مع انتماءهم عن الكتلة الأوروبية بحاجز جبال البرانس ، أكثر عقلية أوروبية منهم . فلم تكن الشعوب الإسبانية سيئة الظن بالشعوب الأخرى فقط ، ولكن أهالي البلاد التي تنتقل من سيطرة ملك إلى سيطرة ملك آخر يرتاب بعضهم في بعض ، وكان أهالي قشتالة يعاملون الباسك ومواطني كتالونيا ونافار بعد بدء عصر الإمبراطورية الإسبانية بوقت طويل معاملة الغرباء .

وكان بغض الأجانب الشديد الذي شارك فيه الإسبان في القرنين والمانين هو النتيجة الطبيعية لظروف تلك الأوقات . ففي عصر ساد فيه الاضطراب كالعصور الوسطى ، حينما كانت الجيوش المتجولة ، سواء

أكانوا من الفايكنج ، أم خرجوا من اسكنديناوة . أم جيوش المغول الجائرة النارحة من آسيا ، أم الفرق المعيرة عبر النهر ، تسبب على الدوام الإزعاج للناس الصغار وهم ماضون فى حياتهم ، كان طبيعيا أن يقرن الناس الغرب بالعدو . وبالنسبة إلى الطبقات الدنيا - ومعظم أوروبا كانت طبقة دنيا - كانت مبادئ العالمية وأخوة الإنسان للإنسان مبادئ لا يستطيعون إدراكها - أو تدخل فى دائرة حجب استطلاعهم . وكذلك كان غير مألوف لديهم شعور القومية أو روح الوطنية التى يكون الولا فيها لدولة مبهمة ، ويكرهون من يعيشون خارج حدودها .

ووافق كشف وفتح العالم الجديد فى التوقيت سلسلة من التغيرات الخطيرة الشأن فى حياة إسبانيا قدر لها أن تصبح ذات أثر عميق فى مزاج شعوبها . فى أوائل القرن السادس عشر انقلب ما جيل عليه الإسباني من الزهو الغريزى إلى بغض للأجانب . وفى سنة ١٥١٣ قال فرانسكو جيشيا رديى سفير البندقية فى البلاط الإسباني ، وملاحظ أريب لعادات الإسبانين : « فى قلوبهم الأجانب حب قليل ويظهرون لهم وقاحة زائدة » . وفى ذلك الوقت كانوا قد أجلوا قبل فترة قصيرة فقط البقية الباقية من المفاربة فى شبه الجزيرة ، وساقوا الفريق المعارض من السكان اليهود إلى المنفى للأبد . وأسسوا موطى . قدم حصين لهم فى إيطاليا ، وفتحوا عالما جديدا فىياوراء الأطلنطى . وأخيرا اتحدت الممالك الإسبانية فى شبه الجزيرة تحت حكم أنوياء وعقلاء ، استطاعوا أن يثيروا الإخلاص الحاسى الذى يكنه لهم رعاياهم . فلا عجب أن تأصل فى ذلك الوقت ما اشتهر به الجنس من زهو واقلب إلى كبرياء جديدة واحتقار للأجانب ازداد باتساع دائرة الفتح . وعندما شاهد السدور برانتوم الجند الذين لا يغلبون فى مسيرتهم قال إنهم كانوا فى استعراضهم يمشون متصبين كالأمراء ، ذلك أن الإسبانين

قد دخلوا في دقرهم الذهبي . رافعى رموسهم عالية، وتعلو وجوههم أفتة  
معد الشعوب الأخرى .

واتخذ الارتياب في الأجانب من جانب البرتغاليين شكلا أخف كثيرا  
منه من جانب القشتاليين . فلقد رفعتهم علاقاتهم مع شعوب آسيا القديمة،  
والتي كانت على درجة عالية من الحضارة في أوائل القرن السادس عشر،  
مكانا مشهودا من ناحية التسامح قبل الأجناس الأخرى خلال فترة توسعهم  
في العالم الجديد (٢)، وكانوا ، كالإسبانيين . شعباً معقداً من الناحية  
الإثنوجرافية . وكانوا قد تأثروا كثيراً بالاختلاط مع الشعوب الأوروبية  
النازحة من الشمال في أيام الحروب الصليبية . ومع ذلك يبدو أنهم مثلوا  
مختلف العناصر الغربية في تركيبهم الجلسى - المفريسة ، واليهودية ،  
والجرمانية ، وفي عصر أحدث بكثير ، الزنجية - مثلوها بدرجة أكبر من  
النجاح ، وبتوترات أقل من حيث النتائج للترقية عما فعل الإسبانىون . أضف  
إلى ذلك أن زهوم لم يكن يسانه أى شعور عن قوة بلادهم التي كانوا على  
علم بها دون ما أهام . ولذلك فقد كانوا ينزعون ، في كل من أوروبا  
والبرازيل ، إلى أن يظهروا هداء أقل بكثير نحو الشعوب الأخرى الذين  
اتصلوا بهم . وكان للمقياس الوحيد الذى طبق للسماح للأجانب مقياسا  
ديليا (٣) .

وتتج عن حركة الإصلاح البروتستانتي والانشقاق الذى صاحب ذلك  
في العالم المسيحي أن تشدد الإسبانىون في عنادهم القومى كحماء للعقيدة  
الكاثوليكية ، فلم يكن الغرب حينذاك محل ثقة لأنه ضال أو مشتبه في  
دينه ، كما أنه أجنبي . ويتضاعف عدد الحوارج في أوروبا وظهر المرطقة (٤)

(٥) المروج عن الدين والمقينة السائنة .

حتى في شبه الجزيرة تحت ستارات مختلفة ، نزع الإسباني ، الذي لم يستسلم لقبول فروق مراوغة ، إلى إدماج جميع الغرباء مع مخالفين تعاليم الدين ، و زاد نزوعه هذا قوة . فقلما كان يرسم خطا للتمييز بين الاثنين ، كما فعل بدرو ميلينديث دي أفيل عندما أباد مستعمرة اليهوديين في فلوريدا وأعلن أنه عامل ضحاياهم ، لا كفرنسيين ، ولكن كأتباع للوثر ، وفي هذه الأثناء قوت جهود الكنيسة ، وبصفة خاصة جهود محكمة التفتيش ، في عارضة الضلالة في الممتلكات الإسبانية . روح عدم التسامح بين أفراد الأمة فلقد تقرر أن تصبح محكمة التفتيش في ذلك الوقت الأداة الرئيسية في معركة الحكومة ضد الأجانب ، لأن الخروج عن الدين والحياة كانا في عقلية الإسباني واحداً ونفس الشيء .

ولقد خففت الفردية الإسبانية في الواقع من روح العنصرية العدوانية للأمة . فبينما نزعنا إلى أن تكون عدوانية نحو الأجانب في مجموعها فقد تعود الإسباني أن يحكم على الاجنبي منفردا بمحارته كشخص أكثر منه كفريب ، ويعامله وفق ذلك . أضف إلى هذا أن إنسانيته الأصلية جعلته يكون منصفاً للأجانب الذين كانت تلتابهم الشدائد ، وكانت هذه ظاهرة شائعة في المكسيك من جراء المعاملة الكريمة التي كان يلقاها رجال هوكنز الإنجليز من اللدنيين الإسبانين في المنطقة . فلم يقاسوا من الإهانات أو المعاملة القاسية على أيدي الإسبانين إلا إذا وقعوا في أيدي الموظفين الملكيين أو ، بصفة خاصة ، رجال محكمة التفتيش .

فإذا كانت محكمة التفتيش ، وهي جزء من أداة الإشراف السياسي الملكية معادية للأجانب معاداة لا تلتين قناتها ، فقد كانت الأوامر الدينية تميل إلى أن تكون عالمية في صياغتها ووجهتها . فقد كان هذا أمراً واقعاً بصفة خاصة بالنسبة إلى جمعية يسوع التي كانت صفتها الدولية أحد العوامل

التي أدت بالحكومة الإسبانية إلى حلها نهائيا . ويجد المرء من بين الإرساليات اليسوعية البارزة في العالم الجديد كثيرا من الأسماء غير الإسبانية مثل فرز ، وسوتاج ، وكنو ، وفيلدز ، وجرفاسوقى .

### الاطاليون فى القنح

اشترك كثير من الإطاليين ، بجانب الإخوة كولبس : كريستوف وبارثولوميو وديجو ، فى كشف وفتح العالم الجديد . وكما لو كان منتظرا كانت أغليتهم من أهالى جنوة أو رجالا من أما كن أخرى على الساحل الليجورى . وكما لاحظ المؤرخ يترمارتر ، كان تأثير الاميرال ، وفى وقت لاحق تأثير ابنه ديجو ، كبيرا لدرجة مكنت زملاءهما الجنوبيين من الحصول على التراخيص اللازمة . فقد قاد ميشيل دى كونيو من سافونا ، وصديق للأميرال ، السفينة نينيا فى رحلتها الثانية عبر الأطلنطى وكان بارثولوميو فيسكى ، من جنوة ، قائدا للسفينة فسكاينا فى رحلة كولبس الثالثة . وكان كل منهما ملاحا قديرا وعلى خلق وشجاعة . ومن جنوة أيضا ، ومن نفس النقط ، جيوفانى باتستادى باستينى ، وهو « مرشد وفريق ثان للبحر الجنوبى » . وقد أدى خدمة لا تقدر لغالدفيا فى فتح تشيلي بحماية الاتصال البحرى مع بيرو . ومن رجال البررهما كان جوميل دلا دوريا أشهر أهالى جنوة ، وكان من أوائل المستعمرين فى ساوفيسنى فى جنوب البرازيل . وقد كان أحد أفراد بيت لامع فى الجمهورية ، وأثرى من مزارع قصب السكر . وفى سن معرضة للخطر عاش حتى بلغ المائة من السنين . وتزوجت ابنته من جون هوتبول ، وهو شاب إنجليزى مقامر قدمت له بائنة مصنعا للسكر وعددا كبيرا من العبيد ، وكان كرم الضيافة الذى اشتهر به دوريا نحو الأجانب الشرذ أسطوريا ، كما كانت أعماله الخيرية . ومن بين أعماله هذه

تأسيس فرقة السكرمل في المجتمع (٥) . وعمل شخص آخر من أهالي جنوة يعرفه الإسبان بامم بلامس تسانوفا كطبيب لمستعمرة أسوتليون الناشئة في پاراجواي ، كما فعل طبيب إيطالي آخر هو لورنسو مينانليون بعد ذلك بنصف قرن .

ومن الإيطاليين الآخرين ، أشهرهم تاريخيا أمريكو فسبوتشي وسباستيان كابوتو أو كابوت . أما فسبوتشي الذي سمي على اسمه العالم الجديد ، فقد كان من أهالي فلورنسة (٥٥) وأول ما ظهر كان في إسبانيا في سنة ١٤٩٢ ككندوب بيت مالى لال مدينتى . وترجع شهرته ككلاح إلى الرحلات الأربع التي ادعى أنه قام بها لإسبانيا والبرتغال . وعلى الرغم من أن تقاريره نفسها عن تلك الرحلات مضطربة وغامضة في بعض الأحيان لدرجة تبعث الشك لدى المؤرخين الجادين ، فمن الواضح أنه أمضى وقتا كائيا في البحر حتى اكتسب قدرا عظيما من الشهرة ككلاح وعالم في جغرافية المحيطات ، كان من جرأها أن عين مرشدا أكبر (٥٥٥) لإسبانيا . وكان ابن أخيه جيوفاني فسبوتشي مرشدا لسفينة أمير البحر في أسطول بيدراياس دافيلالا التي قصدت البرزخ في سنة ١٥١٣ . ووفقا لرواية يترمارتر « كان جيوفاني قد ورث مقدرة عمه العظيمة في فن الملاحة وجمع الإحصاءات » .

وكان سباستيان كابوت بندق الجنسية تبعاً للجنسية التي اكتسبها أبوه المولود في جنوة وكان بحاراً ذا حظ عظيم ، وكأبيه ، ملاحاً بلغ درجه السكال . وتناوب الخدمة البحرية بين إنجلترا وإسبانيا . وفي خدمة إسبانيا

(٥) جماعة الرهبان البيض ، أو جماعة سيدة جبل السكرمل للمسلمين ، وقد أسست هناك في سنة ١١٥٦ .

(٥٥) فيرنسي .

Pilot Major of Spain (٥٥٥)

قاد حملة في سنة ١٥٢٥ كان القصد منها اتباع الطريق الذى سلكه ماجلان حول أمريكا الجنوبية ولكنه تحول إلى نهر بلات ، وصعد المجرى حتى نهر بارانا بعد أن جاءته تقارير عن ثروات عظيمة في داخل القارة . وبعد عودته إلى إسبانيا من رحلة عديمة الجدوى إلى حد ما ، فقد حظوته لفترة ، ولكنه أعيد إلى وظيفة مرشد أكبر التى كان قد شغلها فسبوتشى الأكبر من قبل .

ومرت سنوات كثيرة بعد أن سار كابوت شمالا في نهر بارانا . ثم جاء تاجر من جنوة اسمه ليو بانكالو ، وكانت وجهته بيرو ، ومعه حوالة من البضائع وبدلا من أن يذهب إلى بيرو سار صاعدا في النهر إلى أسوتيون . وهناك باع بضائمه إلى المستعمرين الإسبان المتلفين ، وفتح باب التجارة الخارجية بين باراجواى والعالم الخارجى ومن بين الإيطاليين الآخرين الذين ينتمون إلى أنماط مختلفة ووجدوا في العالم الجديد في وقت الفتح فرانسيسكو دى لنن الذى زامل بالبو في دارين ، وبيرودى أومبريا وهو قائد لسكونية(\*) تابعة لنيكيسا في الكاريبي ، وفرانسيسكو كندا الذى اشترك في رحلة بدراندياس دافيللا ، ونيكولاس الفلورنسى ، حلاق الجنود الإسبان الملتحين في باراجواى ، وشخص اسمه « كوردوس » وهو عالم طبيعى درس الحياة النباتية في الهند الغربية . أما انطونيو ييجافتا ، وهو نبيل من البندقية فقد صاحب ماجلان وأصبح مؤرخ تلك الرحلة البطولية ( ٤ ) . وهاجر إلى شمال البرازيل أحد أفراد أسرة كالفالكاتى اللامعين في عصر الاستعمار .

وتبين سجلات بيت التجارة ، عبور عدد أكبر من الإيطاليين إلى الأمريكتين في أثناء فترة الفتح . ففي سنة ١٥١٦ منح شخصان من نابولي

(\*) brigantino : سفينة من نوع العربى .



ترخيصين للذهاب إلى الهند الغربية وبعد عشر سنوات من هذا التاريخ صرح ثلاثة من جنوة بعبور الأطلنطي في سفن إسبانية - واحد منهم سمح له بالبقاء في المستعمرات مدة أقصاها عشر سنوات . وفي سنة ١٥٣٤ رخص لاثنين من جنوة وواحد من نابولي بالقيام بالرحلة . وفي السنة التالية حصلت جماعة من جنوة مكونة من سبعة أشخاص على تراخيص خاصة بالذهاب إلى إسبانيا الجديدة ، ورخص لاثنين آخرين من جنوة وميلانو بالاشتراك في رحلة مندوثا إلى نهر بلات . وفي سنة ١٥٣٦ سمح لمواطن من فلورنسة بالدخول إلى ساتودومنجو .

وسجل فاسكيث دي اسينوسا أحد عشر شخصا من جنوة وسبعة من كورسيكا قاطنين في مركز كاستروفريتا المتدين في منطقة الأندلس في يرو في سنة ١٦١٠ ، وبضعة تجار من نفس الموطن في مدينة شوكيساكا ( الآن سوكرى ) . وفي سنة ١٨٠٨ ، بالقرب من نهاية النظام الاستعماري ، كان ثلاثة عشر إيطاليا يعيشون في ساتياجوا أكبر مستعمرة أجنبية في عاصمة تشيلي الإقليمية (٥) . وإن إصرار الإيطاليين على الهجرة إلى العالم الجديد رغم الحظر الإسباني المستمر على السماح للأجانب لدليل على الخطوة العامة التي كان يوليها لهم الإسبانيون كستعمرين نافعين وقادرين على تهيئة أنفسهم ، ولأن وجودهم كمواطنين لدول إيطاليا المدن ، وهي دول ضعيفة نسبيا ، لم يمثل أى تهديد سياسى لامن الإمبراطورية الإسبانية .

#### الفرنسيون

أما بالنسبة إلى الفرنسيين فكان الأمر مختلفا وليس من اللدهش أن الفرنسيين الوحيدين الذين عرف أنهم حصلوا على تراخيص من ديت التجارة للعبور إلى المستعمرات الإسبانية كانوا خمسة خبازي فطائر ، رخص لهم بالمضي إلى إسبانيا الجديدة في سنة ١٥٣٨ . والاقتصار على تدوين أسمائهم

جيوم، ويبيرو، وهنرى، وريموند، ويير، دليل واضح على أنهم اعتبروا غير ضارين إلى درجة أن لا خوف من جهتهم لتهديد أمن منطقة نائب الملك. وقيولهم في المكسيك، كمعلمين لعمل الفطائر، (٥) دليل على التغير الذي سبق أن حدث في نمط المعيشة بين الإسبانيين المحليين. فقد كان الفرنسيون مواطني أمة قوية وعدوانية لها خططها الإمبراطورية الخاصة، وكانت تنظر بقدر طفيف من الاحترام نحو حق الأبوة الذي ادعته إسبانيا لنفسها على ممتلكات في العالم الجديد. وحارب الإسبانيون والفرنسيون على سيادة إيطاليا، كما كان فرنسوا الأول ملك الفالوا وشارل الخامس يتنافسان على سيادة القارة. وكان قبول فريق كبير من الفرنسيين لمذهب كالفن سببا في أن الحكومتين الهولندية والإسبانية اشتبهتا أكثر من أى وقت مضى في الشعب الفرنسي، وهما الحكومتان الأورثوذكسيتان إلى درجة فائقة، خصوصا بعد محاولات الهوجينوت المرتدين لتأسيس مستعمرات في البرازيل وفلوريدا. ولم يبدأ الفرنسيون القيام بمشروعاتهم على نطاق واسع إلا بعد انهيار إسبانيا الذي تلا حكم فيليب الثاني. ولكن بحلول ذلك الوقت كانوا مشغولين بصالحهم في كندا والهند، كما كان يهمهم أولا وبالذات أن تتاح لهم فرص التجارة مع المستعمرات الإسبانية. وبعد أن اعتلى أمير من أمراء البوريون العرش الإسباني باسم فيليب الخامس في سنة ١٧٠٠، أصبحت سياسة إسبانيا في جانب المصالح الفرنسية أكثر من ذي قبل. وقام تجار بريتاني ونورماندى والشجعان المغامرون في فترة من التاريخ برحلات تجارية كما شاءوا إلى الساحل الغربي لأمريكا الجنوبية وأرجاء أخرى من الإمبراطورية الإسبانية. ومع أنهم، بصفة عامة، قصروا مغامراتهم على السواحل فقد توغل بعضهم إلى المدن الداخلية، كما فعل أكاريت دويسكى في سنة ١٦٥٨. ولكن أكاريت كان في أمريكا الجنوبية قبل التقريب (٥) بين الملكيتين،

(\*) *maes tros de hacer pastel*

(\*\*) *"rapprochement"*

وكان عليه أن يقاوم الاشتباه التقليدي للإسبانيين في الأجانب . فقد عبر إلى نهر بلات على سفينة إسبانية تحت اسم مستعار ، « لأنه في إسبانيا ، لا يسمح إلا للإسبانيين المولودين فيها بالسفر في سفنهم إلى الهند الغربية » . وفي ميناء بونفيس أريس وجد سفينة هولندية وسفینتين انجليزيتين محملتين بالجلود والفضة وصوف الفيكونيا ، وسمع في وقت لاحق أن الهولنديين وهم مقلعون إلى المحيط من النهر استولوا على فرقاطة (\*) فرنسية وأعملوا السيف في كل من فوقها من البحارة كنوع من ملذات المنافسة التجارية التي كانت سائدة في ذلك العصر . وكتب تقريراً يقول فيه إنه عاش في بونفيس ايريس « بضعة من الفرنسيين والهولنديين والجنوبيين ، ولكنهم جميعاً عدوا إسبانيين ، وإلا ما استطاعوا أن يقيموا هناك خصوصاً أولئك الذين يختلف دينهم عن الكاثوليكية الرومانية ، لأن لمحكمة التفتيش قواعد راسخة هنا ، . ووجد قليلاً من الأجانب في بوتوسي في بيرو العليا . وبالإضافة إلى الهولنديين كان هناك بعض الفرنسيين من سان مالو وبايون وپروفانس ، وقد تخفوا تحت ستار نافارين وباسك .

وعلى الرغم من الفترات الطويلة التي ساد فيها العداء الصريح بين المملكتين ، فإن مكاسب الفرنسيين الإقليمية على حساب إسبانيا كانت قليلة جداً . واهم هذه المكاسب كان الطرف الغربي لهسبانيولا الذي أسماه الفرنسيون سانت دومينج . ولكن هذا الاستيلاء كان من صنع القراصنة الفرنسيين الذين يحتمل أنهم كانوا يعملون مستغلين عن السلطة الملكية . وكان القراصنة الفرنسيون في بعض الأحيان ينهبون السفن الإسبانية ومدن الكاريبي الساحلية في أواخر القرن السابع عشر ، ويشركون معهم الإنجليز

---

(\*) frigate بارجة

أول هولنديين ، وفي بعض الأحيان كانوا يعملون لحسابهم وحدهم . وفي سنة ١٦٩٧ استولى أسطول فرنسي ، عليه أكثر من ٤٠٠٠ ، على كارتاخينا وبقى فيها حتى تدفع الفدية . ولما تناقصت قوته كثيرا بسبب المرض أقطع الأميرال الفرنسي حينذاك ولم يبدل مجهودا ما للاحتفاظ بالمدينة الهامة . وبعد إقلاعه أغار ألف ومائتان من القراصنة الفرنسيين كانوا يتخدمون في الحملة كمساعدين بلا رحمة على المدينة المنكوبة .

وكانت الخطط الفرنسية بالنسبة إلى البرازيل أكثر جدية وتصميما من محاولاتهم ضد المستعمرات الإسبانية . وعلى الرغم من أن سفنا من ديب وسان مالمو يعتقد أنها زارت البرازيل فور كشف البرتغاليين لهذه البلاد ، فإن أول رحلة مسجلة هي التي قام بها بينوبوليه دي جوقيل أوف هوتيلير في سنة ١٥٠٢ . وكان هذا لسنوات عدة قبل أن يبدأ البرتغاليون جديا تنمية مستعمرتهم الشاسعة التي أهملت لحساب تجارتهم المربحة مع الشرق . وفي هذه الأثناء كان الفرنسيون يقومون برحلات تجارية إلى الساحل البرازيلي ، ولما حان الوقت لكي يولي البرتغاليون اهتماما للبرازيل وجدوا أن التجار الفرنسيين قد وطدوا أقدامهم في أنحاء البلاد . وربما ضم ملاحوهم أنعاف القراصنة خليطا من البرتغاليين ومن بلاد الباسك وجنوة وكتالونيا وأيضا من بريناني ونورماندي . وبالإضافة إلى خشب الصباغة الذي اشتقت منه البلاد اسمها ، والذي كان أهم سلعة في التجارة ، فإن هذه السفن كانت تحمل معها إلى فرنسا القردة والبيغاوات للتسلية السيدات في البلاط الملكي ، وأنواعا مغايرة من الفلفل والزنجبيل وخشب الورد وقطن الأشجار ورياش الأرايا وغيره من الطيور ذات الريش الجميل وغير ذلك من السلع التي جلبتها، وكانت في ذلك الوقت غريبة على شعوب أوروبا .

وعلى الرغم من أن البرتغاليين حاولوا إجلاء الفرنسيين الدخلاء

في سنة ١٥١٦ فقد استمر الفرنسيون في نشاطهم على طول الساحل بعد أن أسس مارتن أفونسودي سوسا قواعد للمستعمرة في سنة ١٥٣١ . وفي ذلك الوقت كان للفرنسيين مركز تجارى بالقرب من الموقع الحالى لمدينة رسيقي ، ثم مضت سنوات كثيرة استمروا في أنشائها يقاومون في مارانياو التي تبعد كثيرا نحو الشمال ، وكذلك هند مصب الأمزون الذي كان لويس الرابع عشر يطمح أن يستولى على واديه لفرنسا . وفي منتصف القرن السادس عشر أسس الفرنسيون مستعمرة في خليج ريو ظلت تقاوم هجمات البرتغاليين ، كما سلبت من الخلاقات الداخلة بين البروتستانت والكاثوليك في المستعمرة مدة اثني عشرة سنة . وكان الفرنسيون في وطنهم يولون اهتماما زائدا في إمكانات إنشاء فرنسا القطبية الجنوبية . وقد نجحت البرازيل بصعوبة من أن تصبح نظيراً جنوبياً لكندا أو فرنسا القطبية الشمالية . ولكن العوامل الحاسمة في تقرير مصير البرازيل كانت عدم الاكتراث الذي تعودته الحكومة الفرنسية لإزاء الفرص العظيمة التي كانت تسنح لها ، ومقدرة البرتغاليين على مقابلة الأخطار في أى وقت كانت للمستعمرة فيه تهدد تهديداً خطيراً . على أن الفرنسيين في النهاية قد تركوا آثاراً قليلة بشكل ملحوظ في كيان وحياة البرازيل . وقد لفرصتهم العظيمة في أمريكا اللاتينية أن تأتي في ظل الجمهوريات ، وعند ذلك لم تأت في شكل ميزة سياسية أو تجارية ، بل في التأثيرات الثقافية .

#### الانجليز

لم يكن بد من أن تتحدى إنجلترا التبادلية مركز إسبانيا في الهند الغربية وفي كل الطرق البحرية التي كانت تؤدي إليها بوصف كونها قوة بحرية وتجارية لها أطماعها الإمبراطورية الخاصة . وزاد اعتناق هنري الثامن للذهب اللوثرى الضال من المنافسة الطبيعية التي انقلبت شخصية ولا تقبل مصالحة في حكمي إليزابيث وفيليب الثاني الطويلين . وقد عقب

وتشارد هاكلويت على محاولة تدريك الاستيلاء على كارتاخينا ، وهو صاحب التقارير التي لا تبلى عن قصة الرحلات الإنجليزية ، فيسمى « الإسباني ألد وأخطر أعدائنا » . وكانت للناسبة التي جعلت إسبانيا أسبق من إنجلترا إلى كشف العالم الجديد جرحا بالغا في كبرياء إنجلترا ، وأثار غضبها لإثارة كبيرة سياسة إسبانيا المانعة التي حجبت أبواب الهند الغربية عن جميع الأجانب . قال هاكلويت « إن من يطلع على مادونه الكتاب البرتغاليون عن الهند الشرقية والغربية سوف يرى بصفة عامة أنهم يعدون سائر الأمم الأخرى قراصنة وجوالين ولصوص بحار . من منهم يزور أى ساحل يقطنه وثنيون يكون قد سبق لهم ذات مرة أن مروا به أو توقفوا ينظرون إليه » . وينعى لورنس كيمس الملازم المخلص لراى فى رحلته الأخيرة إلى جيانا على هنرى الثامن رفضه تقديم كولمبس « يوتوبيا جديدة » ، ويضيف قوله : « إن كفارة تلك الريبة تثقل كواهلنا حتى اليوم » . ومع ذلك فربما كان يعبر عن رأى معظم الإنجليز فى عصر إليزابيث عن الإسبانين عندما كتب يقول « ومهما يكن الأمر فقد كان العالم يعرف سبب إعجابه بثباتهم وأصمالم العظيمة . وقد يحق لنا أن نخجل من طباعتنا الحاملة اليائسة المتراخية التي يمكنها أن تجد مجالا فى أمة أخرى عقيمة جامعة لا تستطيع أن تمتلك مثل ما تمتلكه إسبانيا من العالم » ، لأن إسبانيا كما يضيف « بدون الهند الغربية ليست سوى كيس بلا نقود ، أو عهد منقوش بلا خنجر » .

وفى ثلاثة أرباع القرن السادس عشر الأخير كان نشاط الإنجليز موجهة منذ المؤسسات الإسبانية فى العالم الجديد . وفى بعض الأحيان ، خصوصا فى السنوات المبكرة ، كان نشاطهم علانية للغاية ، كتجار أو مجرد مهريين ، كما فعل جون هوكنز فى رحلاته لجلب الرقيق . وأغلب رحلاتهم كانت لمهاجرة ونهب السفن ، أو كانوا يعملون كقراصنة صرحاء ، لأن قانونية المشروعات البحرية كانت غامضة فى ذلك العصر . وحيثما كانت هناك

حالة حرب رسمية بين البلدين كان الإنجليز صرحاء لا يردعهم رادع في أعمالهم العدائية ضد الإسبانين .

وفي سنة ١٥٢٦ كان توماس تايسون ، ولا يعرف عنه ما عدا هذا إلا القليل ، يعيش في أمريكا اللاتينية كعميل لتجار إنجليز كانوا على ما يبدو مهتمين بالإمكانات التجارية للمستعمرات الإسبانية الجديدة ، وكان الإنجليز أحياناً ينهبون إلى العالم الجديد على سفن فرنسية بل وسفن إسبانية ، وصحب بضعة منهم سباستيان كابوت إلى نهر يلات في سنة ١٥٢٦ ، وكان مع مندوثا ثلاثة في أول تأسيس لبوينس ايريس في سنة ١٥٣٥ . ونظراً إلى مهارتهم الخاصة برهنوا في وقت لاحق على أنهم نافعون جداً إذا ضموا إلى المستعمرة المكافئة في پاراجواي ، وهم : ريتشارد لنكولن من بليموث ، حداد ، وجون روت (٥) من لندن ، صانع بارود ، ونيكولاس كولمان من هامبتن .

وأول إنجليزي يقلع في سفينة إلى أمريكا الجنوبية هو وليم هوكنز ، والد مير جون بطل الأرمادا وبطولات أخرى . وإذا اقتبسنا عبارة هاكليت : « العجوز مستر وليم هوكنز من بليموث ، وهو رجل ، نظراً إلى حكمته وشجاعته وتجاريه ومهارته في البحر ، جعل الملك هنري الثامن يقدره حق التقدير ويحبه . ونظراً إلى كونه أحد قادة البحر العظام في أرجاء إنجلترا الغربية في زمانه ، ولم يقنع بالرحلات القصيرة التي كان يقوم بها الملاحون في سواحل أوروبا المألوفة لهم فقط ، فقد تزود بسفينة طويلة وجبلية المنظر حولتها ٢٥٠ طناً واسمها بول أوف بليموث ، وبها قام بثلاث رحلات طويلة ومشهورة إلى ساحل البرازيل . وكان هذا عملاً نادراً جداً في تلك الأيام وخصوصاً بالنسبة إلى أمتنا . وقام هوكنز برحلته الأولى

إلى البرازيل في سنة ١٥٣٠. وبعد حوالي عشر سنوات دخل روبرت رينجر وبضعة «تجار كبار وأغنياء من سوثامبتن» مضمار التجارة «الهام والمريح». وكان بين البرتغاليين والإنجليز صداقة تقليدية، وكانت سفن ديفون وهامشير تأتي وتغزو كيف شاءت على طول السواحل البرازيلية حتى ضمت إسبانيا إليها البرتغال في سنة ١٥٨٠. وحتى في أثناء «الأسر» الإسباني استمر البرتغاليون في معاملة التجار والبحار الإنجليز معاملة طيبة كلما كانت لديهم حرية التصرف.

وتوضح تجارب وليم ويتهول في سوفيستى العلاقات الطيبة التي كانت سائدة بصفة عامة بين الشعبين في البرازيل خلال نصف القرن الذي بدأ بأول رحلة قام بها وليم هوكنز. وكان ويتهول، وقد تزوج من وريثة محلية، شخصا ذا أهمية في المجتمع حول سانتوس. كتب إلى صديق له في إنجلترا في سنة ١٥٧٨ يقول: «أشكر الله الحى على أن يوأني هذا الشرف ومنحني هذه الوفرة من كل شيء». وقد أصبح برازيليا صميا. وأضاف بزهو: «وأنا الآن أجنبي حر في هذه البلاد». ونتيجة لنداء ويتهول نظمت في لندن جماعة «المغامرين إلى البرازيل». وفي سنة ١٥٨٠ أرسلت سفينة محملة بالسلع إلى سانتوس ليستبدل بها السكر وسلع أخرى تنتجها البلاد، وكتب وهو يسجل السلع التي قد يشتد عليها الطلب في البرازيل: «إن هذه الرحلة عظيمة القيمة كأي رحلة أخرى إلى بيرو». ومن بين الأصناف التي يقترحها للحمولة بضعة آلاف ياردة من القماش - أفطان مانشستر، صوف، تيل، حرير، قطيفة، أدوات صلبة - مسامير، مقصات، سكاكين، ٦٠٠٠ صنارة لصيد السمك، أقفال، أطباق من الصفح، بلطات، بلطات قصيرة اليد، وحديد الزهر، وخليط من أدوات أخرى كان يشمل: «أوتار القيثارة»، «صابونا أبيض»، «توابل فينذا، قصانا، صدريات، قبعات، أربعة وعشرين حزاما من الجلد،



أواني زجاجية من البندقية ، ثمان وأربعين رزمة ورق للكتابة ، وستة وثلاثين « جلبابا مجمدا » . وبعد أن حدد أن أية مراسلة تكون باسم جون ليتون ( ليتاو ) ، وهو الاسم الذى كان يعرف به عجليا ، أضاف أنه يرغب فى أن يحصل لنفسه على اثني عشر قيصا . وبصفة عاجلة ، « ست أو ثمان قطع من صوف لأوشحة السيدات ، وهو ألزم شئ . يمكن إرساله » . وبعد الرد الذى وقعه خمسة أعضاء من الجماعة من لندن ضمن أحسن تقاليد التاريخ التجارى الإنجليزى . فقد كتبوا : « إننا نمد من جانبنا على عهدتنا وإخلاصنا ألا نرتكب أى اعتداء فى البحر أو فى البر ، وألا نسمح لشخص بخداع شخص فى جماعتنا نستطيع الغلبة عليه ، ولكن يحذر بنا أن نغشى جميع التجار المسالمين مثلنا بسفهم وبضائعهم » ، ويطلبون من ويتهول أن يخبر البرتغاليين ، أن السبب الحقيقى لمضورتنا هو أن تبادل السلع كتجار مسالمين لا كقراصنة يلحقون الأذى بهذا أو ذاك . . وعندما وصلت السفينة « مينيون أوف لندن » بعد ثلاثة أشهر من إقلاعها من هارثس إلى نهر سانتوس ساد الابتهاج والرضا بدرجة زائدة بين السكان المحليين ، وكانت فوقها هدية لويتهول وزوجته عبارة عن سرير جميل من خشب الجوز « بظلة وداثر وستائره وننوءاته الموشاة بالذهب » .

ومدد ملاحو سفن إدوارد فنتون غير النظاميين لفترة قصيرة ، وهى السفن التى كان قد أفزعها وأجلاها عن المياه الجنوبية الأسطول الكبير الذى كان يقوده ديجو فلورس دى فالديث ، يافساد العمل الجليل الذى كان يقوم به ويتهول والتجار اللندنيون . وبعد ذلك فى سنة ١٥٩٤ دام جيمس لانكاستر فى « رحلة محكمة وموقفة » برنامجا كو ( \* ) وأغار على السفن البرتغالية فى الليناه ، وكل هذا بمعاونة السفن الهولندية والفرنسية التى

تصادف وجودها راسية في للرفا . وكإهانة أخيرة من جانب لانكاستر أجبر أربعين أسيراً برتغاليا على جر العربات محملة بالفنائم إلى الميناء ، وقد أراحتنا هذه العملية كثيراً ، لأن الجو في هذه البلاد حار جداً ووردى . لشعبنا لكي يبدل مجيها شاقا فيه ، . وعلى الرغم من أن البرتغال كانت وقتئذ ولاية لإسبانيا ، فقد استمر البرتغاليون زمنا طويلا يذكرون عنف إغارة لانكاستر . وبعد أن استرجعت البرتغال استقلالها في سنة ١٦٤٠ مضى بعض الوقت قبل أن يرجوا ثانية بالتجار الانجليز . ومع ذلك فعندما رسا وليم دامير ، الملاح المشهور والقرصان الذى هذب سلوكه ، في باييا (٥) في سنة ١٦٩٩ في طريقه إلى استراليا لى معاملة طيبة من جانب البرتغاليين . كتب يقول : « لقد قوبلت باحترام زائد ، ليس فقط من قبل هذا السيد ( المشرف على الميناء ) ، ولكن من جميع أفراد تلك الأمة هنا وفي الأماكن الأخرى ، والذين كانوا على استعداد ليقدموا لنا خدمات في كل الظروف ، . ووجد في باييا « شخصا اسمه مستر كوك ، وهو تاجر إنجليزى ، وكان سيداً متمددا وله شهرة طيبة ، وقد حصل على ترخيص ليكون قنصلنا الإنجليزى ، . وكان في باييا في ذلك الوقت دانمركى واثنان من الفرنسيين . وكان التجار الإنجليز يتاجرون علانية في الموانئ البرازيلية في القرن الثامن عشر . فنلا في خلال خمسة عشر شهرا في ١٧٩٣ - ٩٤ دخلت سبع وثلاثون سفينة معظمها بريطانية ميناء ويودى جانيرو .

وبدا بضعة تجار إنجليز في تجارة مرجوة مع أمريكا الإسبانية خصوصا المكسيك في أواسط العقد الأول من القرن السادس عشر . وفي ذلك الوقت كان يبدو أنهم قد تعودوا أن يتاجروا بحرية كاملة مع إسبانيا . وهناك أقام بعضهم في إشبيلية وقادس . وبدأ أن اعتلاء ماري ، وهو نصف إسبانية ونصف كاثوليسكية ، عرش إنجلترا في سنة ١٥٥٣ ، ثم زواجها من فيليب

الثاني في السنة التالية ، قد يخلق جوا مناسباً للتجارة في سلام . غير أن اعتلاء البرابث العرش في سنة ١٥٥٨ كان من شأنه أن يقوض هذه المزايا شيئاً فشيئاً . وفي أثناء حكمها أصبحت العلاقة بين الإسبانين والإنجليز ، في أحسن صورة لها ، تعد علاقة سوء النية ، وفي أردأ ما وصلت إليه ، عداوة مريرة إلى أقصى حد . فمن ناحية كان هناك الشعور عند الأجانب الذي كان يتزايد في السياسة الإسبانية الاستعمارية ، والاضطهاد الذي كان يصيب الإنجليز من محكمة التفتيش ، ومن ناحية أخرى كان هناك تحول إنجلترا إلى البروتستانتية والاستعداد الذي كان يتزايد من الضباط البحريين لاستخدام وسائل العنف ضد الإسبانين .

وحدث في خلال الفترة قبل أن تنقلب التوترات المتزايدة إلى عداوة صريحة أن كان الإنجليز يتاجرون مع المكسيك . ويحكى هاكلويت عن تجارب أربعة من هؤلاء التجار الإنجليز . فروبرت تومسون ذهب إلى إسبانيا سنة ١٥٥٣ ، وهناك قابل مواطناً إنجليزياً اسمه جون فيلد ، عاش من قبل في إشبيلية سنوات عدة . يقول هاكلويت : « وفي بيته بقي تومسون المذكور مدة سنة كاملة ، أو نحو ذلك ، لسببين : الأول لتعلم لغة قشتالة ، والآخر ليعرف فرق البلاد وعادات الشعب ، . وبعد سنتين في إسبانيا عبر تومسون إلى المكسيك مع فيلد وأسر فيلد الإسبانية . وتحطمت بهم السفينة تجاه الساحل المكسيكي ، فجاء أحد الإسبانين الأثرياء واهتم بهم وجهزهم بمجهزهم من جديد في فيراكروث . وبعد سنة من النشاط في البلاد قبض على تومسون وقدم إلى محكمة التفتيش ، فكك في السجن سبعة أشهر قبل أن يعاد إلى إسبانيا للاستجواب مرة ثانية . وأخيراً أطلق سراحه وتزوج من ابنة أحد الإسبانين الأغنياء الذين كونوا لهم ثروة من قبل في المكسيك .

أما روجر بودنهام ، فبعد أن لبث في إشبيلية بضع سنين حيث تزوج ،

أخذ سفينة الخاصة وأقلع إلى إسبانيا الجديدة في سنة ١٥٦٤ في صحبة أسطول بديرو ميلينديث دي أفيل مؤسس سانت أوجستين ، وعاد بعد سنة بحمولة مريجة لحسابه الخاص . وشاهد جون تشلتون من العالم الجديد أكثر مما شاهد أى إنجليزى آخر في ذلك العصر . ونظراً إلى ما اكتسبه من معرفة قيمة بإقامته الطويلة في إسبانيا ، ولأنه « راغب في رؤية العالم ، فقد قصد المكسيك . وعندما عاد أخيراً إلى لندن في سنة ١٥٨٦ كان قد غاب عن إنجلترا مدة خمس وعشرين سنة . وفي هذه الفترة كان قد سافر من أقصى ولاية في شمال إسبانيا الجديدة « نحو مقاطعات كاليفورنيا » ، ثم إلى الجنوب مارا بكونيا وأمريكا الوسطى إلى كاشكو ويوتوسى في بيرو . وكان يتاجر في كل مكان بلا عائق ظاهر . وعاد جون هوكر ، وهو آخر الأربعة التجار الذين كان مقروضا أن يقابلهم هاكاويت في سنة ١٥٧٢ بعد خمس سنوات قضاها في المكسيك . وعلى الرغم من أنه لم يذكر شيئاً عن تجاربه الخاصة فقد كتب ليعرف معاصريه وصفاً رائعا عن حكومة نائب الملك في إسبانيا الجديدة .

وفي غضون تلك الأثناء تصادم هوكنز ودريك مع الإسبان في فيراكروث ، وانتهت الفترة القصيرة التي سادت فيها المتاجرة السلية . ومن ذلك الوقت ، ولربيع قرن ، كان التجار الإنجليز يسطون على الطرق البحرية الإسبانية ويفترون على سواحل أمريكا الإسبانية وعلى إسبانيا نفسها . وعندما دخل جون هوكنز الميناء في بوربوراتا في رحلته الثانية من رحلات جلب العبيد في سنة ١٥٦٥ بنية المتاجرة في سلام مع الإسبان « أجابوا بأنهم ممنوعون من قبل الملك أن يتعاملوا مع أية أمة أجنبية » . وبعد ذلك بستين في أثناء مغامرة عائلية مع فرانسيس دريك بعد أن تصادم مع الإسبان في ريودي لاهاشا على الساحل الفنتويل ، التجأ إلى فيراكروث في المكسيك حيث كان يأمل أن يعيد تموين سفنه . وبدلاً

من ذلك هاجمه سفن إسبانية في الليناء، وأيضاً حصن سان خوان دى أولوا وعومل معاملة سيئة جداً . وترك عدداً كبيراً من رجاله على الساحل في أيدي الإسبانين ثم عاد مع «دريك» من رحلته للأوسفة هذه ، على ألا يعود إلى ميدان عملياته التجارية ثانية مدة ربع قرن من الزمان .

وفي سنة ١٥٧٢ قام دريك برحلة مريحة إلى البرزخ لحسابه الخاص . وبعد خمس سنوات أقبل للسياحة حول الكرة الأرضية ، وفي أثناءها كان ينير على السواحل والسفن في الساحل الغربي لأمريكا الإسبانية إرضاء لنفسه وللملك . وفي سنة ١٥٨٥ أغار على مدينة سانتو دومينجو سلبا ونهبها ، واستولى على كارتاخينا واحتفظ بها حتى تدفع الفدية . وبعد ذلك بعشر سنوات أعد أسطول مشترك تحت قيادة دريك وهو كنز ، وقدمات كل منهما في هذه الرحلة ، وقام بنشر عمليات السلب والنهب في جزر الهند الغربية وعلى السواحل الشمالية للقارة ، وتنفس الإسبانون الصعداء في الأرجاء الأمريكية عند موت «الدراكي» ،

وفي هذه الأثناء قام كثير من ضباط البحر الأقل شهرة «بالتجوال» إلى العالم الجديد ، ومن بينهم ريتشارد ، بن جون هوكنز ، والذي وقع في قبضة الإسبانين ، وجون أوكسنهام ، وهو أول إنجليزي يبحر في المحيط الهادى . وقد أعدمه الإسبانون في ليما ، وكريستوفر ليوبورت الذى كان يعيش على السلب والنهب والذي طاف بهجزر الأتيل يشعل النار في المدن ويسلب الإسبانين تقودهم النعامية وأجراس الكنائس والدجاج والماعز والخننازير والسكر والطباق ، والجرى الذى لا يرحم سير توماس كافندش ، نعمة الشواطىء الإسبانية المطلة على المحيط الهادى ، والذي كان ثالث ملاح يطوف حول الكرة الأرضية .

ومن بينهم أيضاً سير والتر الى الظريف والواسع الحيال ، والذي

كان في صميمه إيطاليا من إيطالي القرن الخامس عشر . ولكنه كان قائدا غير كفء للرجال عند القيام بمشروعات تكون فيها الجرأة والثابة أكثر لزوما من أية فضيلة أخرى ونظراً إلى مكانته العظيمة في إنجلترا ، فقد كان يستكشف السلب والنهب الذي يصيب الأشخاص والذي انغمس فيه زملاؤه في عصر الإيزايدت بتلذذ كثير . وكتب إلى لورد هوارد وسير روبرت سيسل أنه لا يليق به « أن يسرع من رأس إلى رأس ، ومن مكان إلى مكان ، من أجل سلب غنائم عادية . » وهو يفضل بدلاً من ذلك أن يضع تحت أقدام الملكة « إمبراطورية جيانا ، تلك الإمبراطورية العظيمة الغنية الجميلة ، وتلك المدينة العظيمة والذهبية التي يسميها الإسبانيون النورادو ، ويسمونها السنج مانوا ، - إنها هند غربية أفضل لجلالاتها من أية هند غربية لملك إسبانيا . وفي ذهنه برهن على أنه أسلم نية من أكثر الإسبانيين كيخوتية ، وسلم بالفقه له الهنود والإسبانيون من خيالات كأنها حقائق ، وكان غرضهم من هذا هو التخلص منه . فلقد كان الشرير في المسرحية التي انتهت باستخدام بلطة قاطع الرموس في البرج إسبانياً غامضاً اسمه أنطونيو دي بربو ، وكان دائماً يبدو أنه يعرف أكثر عما كان يتفوه به . وبعد إرسال سفينة في السنة السابقة لاستطلاع الإقليم دخل رالي أولاً في وادي الأورينوكو من ترانداد في سنة ١٥٩٥ . وقابل في رحلته « ملوكاً » من الهنود ، وكان يريهم صورة الملكة إيزايدت حتى وصل إلى نقطة تبعد ٤٠٠ ميل من البحر قبل أن يعود راجعاً وكان الإسبانيون ينشأون من الأورينوكو ، وكانوا يطلقون عليه في ذلك مثلاً يقول « إن من ينهب إلى الأورينوكو إما أن يموت وإما أن يعود مجنوناً (٥) . ويبدل في الحقيقة أن جنونا خفياً أصاب هذا الإنجليزي ، ومهما يكن قد اعتراه من شعور عميق بزوال الأمل الكاذب

فقد استمر في ادعاءاته المفرطة عن الأرض الأسطورية الواقعة إلى مادون الأفق الجنوبي . ولبضع سنوات بعد عودة رالي إلى إنجلترا استكمل رجال آخرون كشف سواحل وأنهار جيانا وفي هذه الأثناء زاد طالع رالي التمس سوءاً ، فانت الملكة التي غمرته من قبل بصنائع المعروف . وبجئته جيمس الأول ثم أطلق سراحه شريطة أن يذهب إلى الدورادر ويرجع بمادتها الذهبية إلى إنجلترا التي أصبحت كثيرة التشكك في ذلك الوقت . وكان قد مضى على ذهابه إلى الأورينوكو عشرون عاماً ، ومن المحتمل أن الإسبانيين وحدهم هم الذين كانوا يزكرون رحلته إلى فنشويلا . وكان السفير الإسباني في لندن ، جندومار ، على الأقل يذكرها . وبعد أن عاد رالي من رحلته المنكوبة ، كانت نتيجة إصرار جندومار أن أرسل آخر المغامرين العظام في عصر إليزابيث إلى السجن .

وكثير من الإنجليز الذين كانت سفنهم تغرق على مسافة من الساحل يستطيعون السباحة فيها ، أو طادت بدونهم ، أصبحوا مقيمين في الإمبراطورية الإسبانية . وكانت لديهم فرصة كبيرة للبقاء إذا تجنبوا المنود المتوحشين الذين قد يقيمون بجوارهم ، ويكونون بمنأى عن طريق عكمة التنقيش ، حتى يستطيعوا أن يرتبوا أنفسهم للتحويل إلى الكاثوليكية . وكانت الجماعات الإسبانية على استعداد لقبول أى أجنبي شارد عثر به حظه شريطة أن يترك ظهرياً أية اتصالات أجنبية ويدخل قلباً وقالبا في حياة المستعمرة ، وأحسن مثل لهذا بصفة خاصة كانت بيثة بارجواي المتساعمة في عهدها الأول . وبالإضافة إلى الشرط الأسامي ، وهو قبول المذهب الكاثوليكي ، كان الزواج بامرأة من البلاد - ولا يزال هذا سارياً في أمريكا اللاتينية - هو مصداق إتمام اندماج الأجنبي في المجتمع . فثلاً عندما تحطمت السفينة التي كان يقودها جون دريك ، ابن عم سير فرانسيس ، في

نهر بلات في رحلة إدوارد فنتون ، استقر هو وبضعة آخرون من رجاله بين الإسبانين . وبعد ذلك بخمس سنوات عندما ذهب كابتن وذرنيجتون وكابتن لستر صاعدين في النهر سمعا أن دريك كان في توكومان وأن رتشارد فيروذو أحد رفقاءه قد تزوج في بلدة من البلاد الداخلية . وقيل إن جون دريك كان قد انتقل إلى ليما ، وأنه ، على وجه الاحتمال ، قد تزوج بامرأة منها (٥) (٦) .

ولاقى الرجال السبعة والسبعون الذين أنزلهم جون هوكنز إلى البر عند الساحل المكسيكي لتخفيف حمولة سفنه ، وهم الذين بقوا أحياء من الهجوم الإسباني في فيراكروث ، معاملة سيئة على أيدي الموظفين الملكيين ومحكمة التفتيش . وقصة محتشم الطويلة مدونة في صفحات ها كلريت على لسان اثنين منهم هما مايلو فيلبس وجوب هورتوب . واختفى ثلاثة وعشرون منهم في أثناء تجوالهم في أراضي البانوكو . وقبض على الباقيين وسبقوا إلى مدينة المكسيك . وهناك أدخلوا المستشفى وبقوا فيه مدة ستة أشهر ، وكان أهالي المدينة يفتقون عليهم الطعام ويلونهم بالرعاية الزائدة . وفي ذلك الوقت كانت حكومة نائب الملك المعادية على علم تام بوجودهم ، وأرسلتهم إلى دار للصناعة في تشكوكو في وادي المكسيك . ولما هربوا من السجن استأجرهم الإسبانيون لأية خدمات يستطيعون تأديتها . وأرسل فيلبس وبضعة آخرون إلى الشمال كرؤساء عمال في مناجم الفضة حيث أيمروا . وعند هذه المرحلة من مصائرهم قبض عليهم جميعا من قبل محكمة التفتيش المكونة حديثا واعتقلوا مدة عام ونصف عام في العاصمة يحقق معهم في معتقداتهم الدينية . وبعد استجوابهم المديد أصبحوا هدفا للإعلان المنمق الأحكام (٥٥) التي قضى عليهم بها وفق ما أعده قضاة المحكمة مناسبا لدرجة



كفرهم . فأعدم ثلاثة حرقاً علناً ومن بينهم شخص يدعى « كوريليوس الايرلندي » . وحكم على بضعة نفر منهم بالجلد من مائة إلى ثلاثمائة جلدة وبالعزل كعبيد سفن في إسبانيا لمدة تتراوح بين ست سنين وعشر . وسلم فيليب إلى الرهبان اللومنيكان(\*) ليقضى بينهم خمس سنين للتكفير ، وكان يلبس جلباب المرتدين المذنبين . غير أن الرهبان كانوا يعاملونه معاملة حسنة ، وأمضى مدة عقوبته في مراقبة ما يقدمه الهنود من مساعدة في أرض الدير . وكان يقول عن الهنود . « إنهم صنف لطيف من الناس ، ودود ، وحاذق ، وعلى درجة عظيمة من الإدراك . وعندما أطلق سراحه نهائياً وسمح له بالعمل لشخصه تعلم حرفة نسج الحرير . وتزوج ثلاثة من رفاقه الإنجليز زوجيات ، وتزوج واحد مولدة (\*\*) وأخر أرملة من الباسك ذات يسار ، وسمح لأخر بالذهاب إلى إسبانيا ، وهناك تزوج بإسبانية . أما فيليب فكان مملاً الوحيد تجنب ذرى السلطة ومحكمة التفتيش (\*\*\*). والبحث عن طريقة يهرب بها من المكسيك . وعندما نجح أخيراً ووصل إلى إنجلترا كان قد مضى عليه ست عشرة سنة بعيداً عن البلاد . ومع ذلك فعلى الرغم مما كابده فإن سحر الهند الغربية لا بد قد تملكه ، ذلك لأنه بعد خمس سنوات من هذا الوقت كتب جون سارا كل ، وهو تاجر اشترك في رحلة وذرعتون ولستر في نهر بلات ، في مفكرته اليومية : « أخذنا في سفينة شخصاً اسمه مايلاز فيليب كان قد تركه هوكنز في جزر الهند الغربية » . وأما فيما يختص بجوب هورتوب ، صانع البارود من لنكولنشير ، وقد ناء بالبؤس والشقاء ، فقد أمضى ما مجموعه ثلاثاً وعشرين سنة سجيناً للإسبانيين بما في ذلك خمس سنوات قضاها في جب تابع لمحكمة التفتيش في أشبيلية ، واثنى عشرة سنة في التجديف في السفن الملكية ، وثلاث سنوات تعاقبها

Blackfriars (\*)

mestiza (\*\*) مولدة من أوروبي ومندية .

( Inquisition ) : Holy Office (\*\*\*)

ليعمل «خادما يؤدي الأعمال الشاقة» (٥) في بيت كان قد أقرضه خمسين دوكات ليشتري بها تخفيف العقوبة التي قضت بها محكمة التفتيش . وبعد ذلك لم يذهب الإنجليز إلى المكسيك .

وبعد القرن السابع عشر عصر القراصنة . وتجنب ملوك أسرة ستيفارت العداء السافر مع إسبانيا ، ولو أن جمهورية كرومويل التي خلا فيها كرسي العرش خاضت حربا بحرية حامية مع الإسبانيين ( ١٦٥٥ - ٥٧ ) . ومع ذلك ففي خلال الفترات الطويلة التي كان يسود فيها السلام رسميا استمر القراصنة في حروبهم الشخصية ضد إسبانيا وجميع ممتلكاتها . ومن المحتمل أن القراصنة بدأوا نشاطهم كمهربين مغامرين ، وكانت عملياتهم الممنوعة هذه يجبطها الإسبانيون . وفي بعض الأحيان ، حينما كان الإسبانيون يعرضون حرقهم المفضلة والطبيعة للخطر أكثر من اللازم كانوا ينقلبون سائقي قطعان وجزارين يذبحون القطعان البرية في سانتو دومينجو ، أو حتى مستعمرين غير متحمسين ، أو حطابين أيا كانوا . وبدأوا تجربة في التعايش الدولي فريدة في ذلك الوقت بتكوين جمعيات تعاونية مثل الإنجليز والفرنسيين والهولنديين . وكانت الرابطة بين هذه العناصر المختلطة هي روح المغامرة المشتركة والجشع ، وفوق كل شيء كراهيتهم لإسبانيا . وقد جعلوا من القرصنة مشروعاً مربحاً بصفة عامة ، حتى ولو أنه كان مع ذلك مجالا كبيرا للمضاربة . وكان ميدان نشاطهم في بادئ الأمر في البحر الكاريبي ، ولكنهم ، فيما بعد ، اقتحموا طريقهم إلى المحيط الهادئ ، ووسعوا مجال عملياتهم من الساحل الغربي للمكسيك نحو الجنوب إلى تشيلي . وكان سلب وتدمير هنري مورجان لمدينة بنما بدون شفقة في سنة ١٦٧١ حدا بعيدا في تاريخهم ، ولكن الخمس عشرة السنة التي تلت ذلك كانت هي نهاية اعتماد

القراصة وقوتهم خصوصا على طول السواحل والطرق البحرية التي تملكها السفن في البحار الجنوبية .

وكان القراصة ، مع القسوة وعدم الرحمة التي كانوا يعاملون بها الإسبانيين ينزعون بعد فترة من الوقت إلى الانحدار إلى مصاف الفترات ، ورجال المصايات . وقد أثبتت عناصر تفككهم الكامنة أنها كانت أقوى كثيرا من أن يبقى هذا التأخر من أجل السلب والنهب في عصر ساد فيه النظام عن ذي قبل . وكانت أوامر قادتهم لا يؤمن تنفيذها إلى درجة زائدة من قبل أتباعهم الأوغاد . وازداد ضيق حكومة إنجلترا والحكومات الأخرى التي كانوا ينتمون إليها ذرعا باعوجاجهم ، وأبعدتهم وحشيتهم خارج نطاق التحمل حتى في عصر لم تبلغ فيه رقة الشعور حدا زائدا . ومع ذلك فهم مستولون ، بطريق مباشر أو غير مباشر ، عن الاستيلاء على المكاسب الاستعمارية التي أخذت من إسبانيا في منطقة الكاريبي : بليز وكوراساو وجاويكا وسانتو دومينجو .

وكان لابد من أن كلا من إنجلترا وإسبانيا تساق إلى حروب القرن الثامن عشر التي كان ههما الأول الاحتفاظ بتوازن القوى في أوروبا . وكذلك كان لابد من امتداد هذه المصادمات إلى الهند الغربية الإسبانية . وفي خلال حرب الوراثة الإسبانية استولى أو دمر أمير البحر ويلجر أسطول السفن النظامي بالقرب من كارتاخينا في سنة ١٧٠٨ . وفي نفس السنة ذهب كابتن وودز روجرز في رحلة تجارية مريحة حول أمريكا الجنوبية وصفها في وقت لاحق بترديد نفمي للبلوت وسليمان . وعندما عقد الصلح انتزعت إنجلترا من إسبانيا احتكار (٥) جلب العبيد إلى المستعمرات الإسبانية ، بالإضافة إلى مزايا تجارية أخرى .

ونال الإنجليز مجدا ضئيلا أو ربما من الدور الذي قاموا به في حرب الوراثة النمساوية. وقد لقي أمير البحر فرنون استحسانا من الشعب الإنجليزي بعد استيلائه على الحصن الإسباني الهنداعي في بورتو بيو في البرزخ سنة ١٧٣٩. غير أنه في السنة التالية فشل فشلا ذريعا في محاولاته أخذ المعقل الإسباني العظيم في كارتاخينا لا شيء إلا ليكرر التجربة في سنة ١٧٤١ أمام سانتياجو دي كوبا واستعادت البحرية البريطانية بعض شهرتها فقط بما قام به كوه و دور جورج آنسن في إغاراته المشهورة في المياه الإسبانية في المحيط الهادى . وانضمت إسبانيا إلى فرنسا في وقت متأخر في حرب السنين السبع . وفي سنة ١٧٦٢ استولت قوة انجليزية على هافانا لتعيدها ثانية إلى إسبانيا بمعاهدة الصلح في السنة التالية . وفتحت شبه إنجلترا للمستعمرات بما كسبته في أمريكا الشمالية والهند في أثناء الحرب . وعندما تيقنت من ضعف وسائل الدفاع في الإمبراطورية الإسبانية وتبرم المستعمرات ضد حكم إسبانيا صممت على أن تموض فقدانها مستعمراتها الأمريكية بفتوحات على حساب إسبانيا . وقدمت سلسلة الحروب التي خاضها نابليون لها الفرصة التي كانت تحتاج إليها . ففي سنة ١٧٩٧ استولى الإنجليز على جزيرة ترينداد القيمة قبالة ساحل فنزويلا.

وفي سنة ١٨٠٦ عبرت قوة بريطانية ، كانت قد استولت على كيب تون في طرف أفريقية ، المحيط الأطلنطى ، واستولت على بوينس ايريس فقط لتجبر على الخضوع أمام ثورة من الأوروبيين الأرجنتينيين . وفي السنة التالية حاولت حملة أكبر كثيرا من التي سبقتها أن تستعيد بوينس ايريس بعد الاستيلاء على مونتفيدو في طريقها إلى نهر بلات ، ولكنها لقيت نفس المصير على أيدي الأرجنتينيين .

## الاييرلنديون

لم يتسبب الايرلنديون في خلق مشكلة سياسية لسلطات إسبانيا لأنهم كانوا رجالا بلا وطن . أضف إلى ذلك أنهم كانوا يلقون ترحيبا خاصا في إسبانيا والمستعمرات لأنهم كانوا كاثوليكاً تابعين للإيمان وأعداء لإنجلترا . وفي فترات من التاريخ مثل حكم إليزابيث وجمهورية كرومويل ، وتقض نصوص معاهدة ليمرك في حكم وليم الثالث وأن ، ذهب كثير من الأيرلنديين إلى إسبانيا . وهناك تطوعوا للخدمة في الجيوش الإسبانية في الحروب الأوروبية وأصبحوا أعضاء في الفرق الدينية العادية ، أو برزوا ، في غير هذين المجالين ، في حياة البلاد التي تبنتهم . وعبر البعض من أكثرهم حبا للمغامرة المحيط الأطلنطي إلى مستعمرات إسبانيا ، وهناك توجد أسماؤهم في حرف متباينة خلال الفترة الاستعمارية ، ويتزايد تبوؤهم المراكز التي كانوا يشغلونها مسئولية في خدمة إسبانيا الإدارية . وأكثر منهم دخلوا أمريكا الإسبانية وكونوا « فرقة » اشتركت مع القوات الوطنية في حرب الاستقلال . ومن أشهر هؤلاء المتطوعين كولونل أوليري مساعد بوليفر ، وجنرال أوبراين مساعد سان مارتن ، وأمير البحر وليم براون في البحرية الأرجنتينية الجديدة للعهد . وأكثر من هؤلاء هؤلاء عدد الأيرلنديين الذين هاجروا إلى الجمهوريات خصوصا إلى أرجنتين خلال المجاعة الشديدة في عام ١٨٤٦ — ١٨٤٧ .

ووصل بعض الأيرلنديين أو الإيبانيين الذين انحدروا من أصل أيرلندي إلى مراكز بارزة في الخدمة الاستعمارية في أواخر القرن الثامن عشر وأوائل القرن التاسع عشر . فقد كان كارلوس مورفي أو تشارلز ميرفي ، وهو ضابط في الجيش الإسباني ، حاكما من قبل الملك لمقاطعة بارجواي من سنة ١٧٦٦ — سنة ١٧٧٢ . وكان جوان أودونوجو ، وهو قائد جيش سابق في الأندلس

آخر نائب ملك لإسبانيا الجديدة . أما جنرال ليوبولد وأودونل ، دوق  
نطوان ورئيس وزراء إسبانيا مرتين ، فقد عين حاكماً عاماً لكوبا في  
سنة ١٨٤٣ .

وأبرز الأمثلة للترقي في الخدمة الاستعمارية في الهند الغربية (٥) كانت  
خدمة أمبروزيو أو أمبروز أو هجنز . وقد ولد في ظروف غامضة في  
غاليناري في مقاطعة ميث في سنة ١٧٢٠ ، وذهب إلى إسبانيا حيث كان يقيم  
عمه ، وهو يسوعى ، في قادس ، فأخذ عمه على عاتقه تعليمه . وكان في  
برنيس ايريس في سنة ١٧٥٧ ، وفي وقت لاحق اكتسب معرفة بولاني  
تشيلي وبيرو اللتين كانتا الليدان اللقيل لحياته غير العادية . وعندما كان في  
لما يقال إنه كان يعول نفسه لفترة من الوقت بأن عمل بالعمال متجولا  
أو متفلا . ولما عاد إلى إسبانيا أصبح مواطناً إسبانيا . وفي سنة ١٧٦٣  
يظهر ثانية في تشيلي كمساح في خدمة الملك بحمولة من البضائع لبيعها لحسابه  
الخاص . ثم التحق بالجيش وأصبح عقيداً بحلول سنة ١٧٧٢ ، واشترك في  
الحملات التي لم تنقطع ضد قبائل الأروكانيان الهندية . وبحلول سنة ١٧٨٦  
كان حاكماً ومديراً لولاية كونسبسيون ، وبعد سنتين أصبح حاكماً عاماً  
لتشيلي ورئيساً للحكمة الملكية ومديراً لماتياجو . ورقى إلى رتبة مشير  
في الجيش الإسباني وبارون غاليناري وماركيز أوسورنو في قائمة النبلاء  
الإسبانيين ، وأخيراً رقى هذا المهاجر الأيرلندي في سنة ١٧٩٦ إلى أعلى  
مركز في خدمة إسبانيا الاستعمارية ، وهو مركز نائب الملك في بيرو . أما  
ابنه غير الشرعي ، برناردو ، وقد أمم له أبوه الذي كان يسعى وراء المجد ،  
إلا من ناحية تعليمه وإعائه ، فقد ترقى بمواهبه الخاصة وأخلاقه حتى أصبح  
قائداً للقوات الوطنية في حرب الاستقلال وأول رئيس لجمهورية تشيلي  
الجديدة .

ومن أكثر الايرلنديين إثارة للاهتمام ، الذين يظهرون في تاريخ أمريكا اللاتينية كان المغامر وليم لامبورت الذى يعرفه الإسبانىون باسم جيبين دى لامبورت ، أو الاسم المتحلل جيبين لومباردو دى جومنان . وحتى إذا استبعد المرء بعض التفاصيل الخاصة التى كتبها عن حياته وهو فى السجن ، فإن البقية المفصلة والمثبتة من قصته الخيالية تعد أسطورية فى حد ذاتها إلى درجة تكفى لكى تضمن له مكانة خاصة فى أساطير العالم الجديد . فقد ادعى أنه ابن لفيليب الثالث من امرأة إيرلندية كانت تعيش فى إسبانيا وفر ، كما يروى هو ، من لندن تحت التهديد بالقتل من جانب شارل الأول ، فقط ليقع أسيراً فى أيدى القراصنة وهو فى طريقه إلى فرنسا . ومرت الأيام ، ووطئت قدماء أرض إسبانيا ، فقدم ماركيز مانسيرا له منحة لتلقى العلم فى غالىسيا . وبينما كان هناك رسماً زملاؤه القراصنة فى ميناء قريب . وعند ذلك توجه لامبورت وبعض الرهبان الفرنسيسكان وانتقلوا إلى ظهر السفينة وحولوا معظمهم إلى العقيدة الكاثوليكية ، وساقوا أمامهم من تشبث بعناده وكفره إلى محكمة التفتيش المحلية . وسمع الملك بهذا العمل فدعاهم إلى البلاط . فقدم أولاً إلى النزيل دوق اليفارس صاحب السطوة عن طريق الشريف دوق مدينا سيل . ولما نال الخطوة الملكية تلقى العلم لفترة فى سلامانكا ثم أرسل إلى فلاندرز فى بعثة رسمية . وفى طريقه شمالاً فى سنة ١٦٣٤ يقال إنه وضع نموذج الخطة الحربية لموقعة نوردينجن ، وهى آخر انتصار لوحيدات المشاة الإسبانية للكاردينال الأميردون فرديناند . وبعد أن اشترك فى معارك مختلفة أخرى فى البحر والبر نقي إلى المكسيك لحادث مع امرأة فى البلاط . وحمل النقي معه معاشاً قدره ١٠,٠٠٠ يسو سنوياً ، لذلك فقد استطاع أن يستمر فى أسلوب معيشته الزاهى حين كان يعمل مدرساً لللاتينية . ومرعان ما فطن إلى الضعف الذى انتاب الولاية ، فوضع خططه لتحريرها من ملك إسبانيا الذى ادعى أخوته من أبيه والذى لم يصبح حقه فى حكم الولاية شرعياً . وبمراسم ملكية زورت بمهارة

تنادى به نائب ملك عزم على طرد كونت سالفاتيرا من قصر نائب الملك، ثم ينادى بنفسه حاكما للمكسيك وهنا عند هذا الحد من مؤامراته الجريئة قبض عليه من قبل نواب محكمة التفتيش، وقضى السنوات من ١٦٤٢ إلى ١٦٥٩ في سجن محكمة التفتيش فيما عدا فترة قصيرة فر فيها هارباً في سنة ١٦٥٠. وعلى الرغم من أن جريمته واضحة فإن قدرأ كبيراً من الغموض يحيط بسبب سجنه مدة طويلة دون محاكمة وبالقلق الذي كان ينتاب البلاط الملكي من أجل معادته في السجن. وأخيراً حوكم وأعلن أنه مذنب ارتكب هدداً من الجرائم، ثم كان هدفاً ماثلاً لإعلان منمنق لمحكمة التفتيش يقضى بإعدامه حرقاً. وهكذا أنهى دون جوان الهند الغربية اللامع والعالم حياته الفارقة جثة متفحمة في ألاميدا المكسيك وعلقا في سجلات محكمة التفتيش.

وفي غضون القرن الماضي استمر الأيرلنديون في القيام بدور هام، وفي بعض الأحيان تمثيل، في حياة الجمهوريات. ففي أرجنتين أصبح بعضهم أصحاب أراضى ناجحين مثل أسرة ديجان. خرج واحد منهم واسمه ادوارد كاسي في سنة ١٨٨٥ وأسس بلدة فينادو توركو في سهول البها. فقد منح أرضاً واسعة شريطة أن يستعمرها مع زملائه من المواطنين في حدود وقت معلوم. فأحضر معه سفينتين محملتين بالمهاجرين من أيرلندة، غير أنه عندما انتهى الأجل المضروب لاستعمار الأرض الممنوحة، لم يكن قد وفى بجميع التزامات العقد. ولذلك فعندما جاء مفتشو الحكومة من العاصمة للتحقيق أسكروهم وصر بهم على قس المزارع ثلاث أو أربع مرات. وفي يروكان هناك شخص اسمه كارلوس فيرمن فتزجيرالد، ابن مناصر أيرلندى اسمه فتزجيرالد وامرأة يروفية، كون لنفسه امبراطورية في بقعة اجثت منها الأشجار في فيافي الغابة إلى الشرق من الأنديز. وبقوة شخصيته وبيته المهيبة وذكائه العظيم أصبح القوة الحاكمة في حوض نهر أوكايالى،



وامتدت مملكته من هنالك عبر الاراضى المجاورة فى البرازيل وفى وادى نهر مادرى دى ديوس عن طريق نهر مانو . وكان الوف من الهندو قوة كبيرة من البيض وجماعو المطاط والمولدون يخضعون لمشيئته . ومنهم أيرلندى من نوع آخر هو مستر كونزوى المثقف والمهذب ، الذى أنشأ حديقة نباتية شاسعة على ضفاف نهر ريمالك فى ضواحي ليما ، وهى التى أصبحت مكانا محببا فى العاصمة الليروبية يجذب الناس إليه . وفى المكسيك هجر جماعة من الالنديين الجيش الأمريكى فى غزوة سنة ١٨٤٨ لىكى يشنوا حربا مقدسة ضد الحزب الممارض لرجال الدين فى البلاد . وبعد ذلك بسنوات حارب أفراد من نسلهم ، وكانوا يعرفون باسم « البطارقة » بورفيريو دياث فى بلاد التهوانتياك .

#### الالمان

ذهب المانى واحد فى جماعة بندردى فالدنيا الشجعان ، اسمه بارثولوميس بلومثال . وصنع اسمه فلورس بالإسبانية . ولم يكن بلومثال — أو فلورس — جنديا عظيما لحسب ، ولكنه كذلك كان بناء ماهرا ، شيد أحسن المنازل فى ساتلياجو . وفى سنة ١٥٥٧ وصل إلى آخر عرفة الإسبانيون باسم « لسبرجر » مع الحاكم جارسيا هورتادو مندوتا . وبعد قرن من هذا التاريخ جاءت دونيا كاتالينا دى لومرريوس دى لسبرجر ، وهى من نسل كلا هذين الالمانيين وشهرتهما الكنتراالا (٥) . ابنة الفيرا دى تالاجاتى وبارتولومى ، زعيم من زعماء قبائل الموبوشو ، وأصبحت رمزا لأعظم الجرائم شهرة (٥٥) فى تاريخ أمريكا اللاتينية . وكانت مزارعة (٥٥٥) ثرية ، واتهمت بأنها قتلت والدها الهندى سما ، كما

(٥) الزمرة الحمراء .

(٥٥) crime célèbre

(٥٥٥) encomendera

قتلت عشيقها ، وتخلصت بطريقة ما من أكثر من اثني عشر شخصا آخرين ونظراً إلى اتصالات أسرتها القوية ، وربما نظراً إلى ظروف أخرى لاتذاع في سجلات المحكمة في ذلك الوقت ، نجت هذه المرأة المصاصة الدماء ، والتي سيطرت على وادي تشيلي ، من العقاب ، وماتت في جو من القداسة في سنة ١٦٦٥ لتدفن في كنيسة سان أوجستين في سانتياجو (٧). وعلى الرغم من أن خدمات الألمان الفنية ، كجنود مدفعية وصناع مهرة ، كانت مقبولة لدى الإسبانين ، فإن قليلين منهم نزحوا إلى العالم الجديد كتطوعين فرادى في جيوش الفتح . وأكثر منهم ذهبوا إلى الاقطار الأمريكية كمعلماء أو موظفين للبيوت المصرفية والتجارية الكبرى التي امتاز بها القرن السادس عشر .

وأشهر تلك المشروعات كانت مؤسسات فوجر وفلمر كونها نواب مقاطعة أو جزيرج ، وانتشرت فروع هذه المنظمات العالمية القوية في غرب أوروبا . ومول رجال البنوك الألمان هؤلاء حكام القارة الذين كانوا يقاسون دائماً من الإفلاس بسبب تقصير مكتب الإيراد الداخلي في اغتصاب الأموال من رعاياهم . وبعبارة أخرى كانت تكاليف الإدارة الحكومية تفوق الطرق المتبعة في جباية الضرائب والتي كانت سائدة في العصور الوسطى . لجأ الألمان - والطيالان - وسدوا هذه الثغرة المالية . وكذلك أداروا المناجم وتاجروا في أية سلعة قد تدر عليهم أرباحاً طائلة . ومن أشهر عملاء بيت فوجر التجارى كان أفراد أسرة هابسبورج ، وكانت لهم سمعة سيئة ، إذ كانوا مغامرين ومفلسين . وكانت الروابط بينهم وبين الامبراطور ما كسمليان تسمح لهم بالتدخل في شئون إسبانيا عندما تزوج فيليب حاكم برجندي خوانا الابنة الحبيبة لفرديناند وإيزابلا وأم شارل أمير جنيت ولي عهد إسبانيا . وعندما أصبح أمير هابسبورج الصغير ملكاً لإسبانيا باسم شارل الأول ، وتطلع إلى التاج الامبراطورى أقرضه إخوان فوجر

المال الذي وزعه رشوة للبتخين الذين جعلوه الإمبراطور شارل الخامس إمبراطور الدولة الرومانية المقدسة . وما إن ثبتت أقدامهم كصيارفة للإمبراطور الجديد الذي تقاسموا أرباح وخسائر حساباته مع شركة فلسر الأصغر ، حتى أصبح إخوان فوجر مهتمين بإمكانات اشتراكهم في مشروعات إسبانيا المختلفة فيما وراء البحار .

وأقلع مع ماجلان عدد من الألمان ، من بينهم اثنان أو ثلاثة كانوا ضمن الباقيين الثمانية عشر الذين عادوا على السفينة فيكتوريا ، التي كان يقودها سباستيان الكانو . وقد رووا لمواطنيهم الأتاجيب التي شاهدوها في جزر الهند الشرقية . ولذلك فعندما كانت رحلتا سباستيان كابوت وفرانيسكو جارسيا خوفري دي لوياسا تجرزان في إسبانيا كشوف ماجلان في الشرق ، وظف الصيارفة قرايطيسهم المالية في هذه المغامرات ، وصحب عدد من الألمان الأساطيل . وباءت الرحلتان كلتاهما بالفشل ، فرحلة لوياسا انتهت بكارثة في البحار المائجة في الطرف الجنوبي للقارة . أما كابوت فقد سمح لنفسه أن ينحرف عن هدفه ، تنزيه متابعة السراب الفضي للملك الأبيض حتى المنابع المغفلة للأنهار الأرجنتينية . وأخرج إخوان فوجر من حساباتهم الخسائر ووضعوا خططهم وانتظروا ، وقد تأمروا مع الإمبراطور وذوي النفوذ في البلاط الإسباني . وعندما منحوا أخيراً امتيازاً لفتح وتنمية الساحل الغربي لأمريكا الجنوبية من البرزخ شمالاً إلى مسافة كبيرة في بيرو ، اعترام الذعر ورفضوا الامتياز لأن عوامل المصادفة كانت فوق مقدور رجال المال العقلاء والمحافظين . وبعد ذلك كانوا يرضون بجمع ريع الاستثمارات التي يعمل فيها الرجال الأشداء ، على حين كانوا يجلسون في أمان على مكاتبهم في اشبيلية ويرسمون علامتهم على قضبان الذهب والفضة لشحنها إلى ألمانيا وفاء لديون الإمبراطور — الملك .

ومنحت شركة فلسر ، وهي أقل قوة وأقل حرصاً من شركة فوجر

للقنشرين ، امتيازاً لحكم وكشف فثويلاً كضمان للقرايطيس المالية التي قدموها إلى سيدثرة الهند الغربية الذي كان يعوزه المال إلى حد زائد . وهناك يستتبع أغرب أدوار الفتح . فلفترة عشرين سنة تقريباً كان عملاء مصرف ألماني سادة الجهات الشمالية للقارة — هم السادة العظماء والحكام والقاتحون (٥) . وكان جنودهم إسبانيون خدموا الألمان ، لأن هذه كانت مشيئة الملك . وتوالى مجموعة من الرجال يخرج الكلام من حلقهم ، وأسماءهم صعبة النطق على قرية كورو الصغيرة ذات المساكن الموضونة والتي تقع على ساحل الكاريبي الذي تلفحه الرياح والتي كانت حاصمة لهم . ومن هنا خرج جميعهم فيما عدا هازر سايسوفر الكتبي الظريف المرح (٥٥) والقميد ، قادوا حملات في القيا في التي لا حدود لها في الأراضي الخلفية لفتويلاً بحثاً عن الذهب . ولسنوات تحول كل منهم بلا هدف في تلك الأراضي الخلفية عبر سهول اللانوس الشاسعة التي كانت تتوالى عليها فيضانات الأنهار ، أو يسفحها الجلب ، وخلال المستنقعات والغابة المدارية للطيرة وبين الجبال الوعرة . ولم يحرزوا أية فتوحات دائمة كما فعل الإسبان ، والبلدة الوحيدة التي أسسوها — مارا كيو — تركوها فيما بعد ، ومع تكاليفهم وجدوا ذهباً قليلاً لسادتهم الجشعين في ألمانيا إذا استثنينا ما وجدوه في إقليم سانتا مارتا في كولومبيا . وإذا كانوا قساة غلاظ القلوب فقد كانت سياستهم الوحيدة تجاه الهنود سياسة استعباد أو إبادة . وحيثما مروا تركوا وراءهم الدمار وذكريات الكراهية . وفي أثناء غزواتهم المدينة في القيا في كان لبطولة ومهارة بضعة ضباط إسبانيين ذوى خبرة مثل استبان مارتين وبيدرو دي امباس أن تمكنت الجماعات المغيرة أن يتحدوا ضد عداء الطبيعة والأهالي .

---

Herren Adelantados and Gobemadores and Conquistadores (٥)

Gemultich (٥٥)

ومن قادة تلك الإغارات المروعة في قنار الأرجاء الداخلية الماحلة  
لأمريكا الجنوبية مات أميروز أهتجر بسهم هندي أصابه في حلقه . ونجا  
جورج هوهر موث من اختراقه نهر أبوري وأروكا وميتا ذات الذكريات  
المؤلمة ، وتحت السفوح الشرقية للأنديز ساءت صحته شيئاً فشيئاً حتى مات  
في سانتو دومينجو . أما فيليب فون هون ، وهو في صميمه (\*) «رتر»  
المصور الوسطى وأبل شخصية في المجموعة ، فقد عاد بعد نهمال خمس  
سنوات بحثاً عن الدورادو لي طرح رأسه على خشبة القصف تحت إرادة  
موظف إسباني خلا قلبه من الإيمان ، ومات معه بارتولوميو فلر سليل  
مغامر من أسرة رجال البنوك .

أما نيكولاس فدرمان من أولم ، وهو شخص يتصف بالشدة وقوة  
التحمل والمكر والعناد ، فقد توصل أخيراً إلى هدفه بعد طول بحث في  
الهضبة الكولومبية مع جماعة من النواير يلبيسون جلود الحيوانات  
ليجدوا ، وبالسخرية القدر النهائية ، الجماعة الإسبانية التي كان يقودها  
خمينيث دي كيسادا ، وكان قد استولى على ثروة البشبا المشتبهة . ولما اعتزل  
الميدان لبواجه الحساب من قبل موظفيه في أوروبا وضع يده فلر ومجلس  
الهند الغربية حدا للغامرة المنحوسة التي قام بها الألمان في عملية الفتح .

وعندما قاد بدرودي مندوثا حملته المثيرة إلى نهر بلات في سنة ١٥٣٥  
كانت إحدى قطع أسطوله سفينة تجارية تابعة لسياسيان فايد هارديت  
وجا كوب فلر من نورمبرج . وكان على السفينة حوالي ثمانين ألمانيا من  
الأراضي المنخفضة عاد معظمهم إلى ألمانيا بالإيراد الذي حصلوا عليه من  
تجارهم . ومن الذين بقوا ليشاركوا قلباً وقالياً في فتح الإقليم ، أولرخ شيدل

(\*) كارل رتر لمع في أوائل القرن التاسع عشر كجغرافي ومؤرخ مشهور ومسيحي  
عظمى واعترف له العلماء والمفكرون بالصدارة في علم الجغرافيا .

مدفعى بالفارى وفى وقت لاحق سار فى النهر نحو منبعه مع بقايا القوة التى كان يقودها مندوثا وأمضى ما مجموعه عشرين سنة بين مستعمرة بوينس أيريس المنكودة والمستعمرات فى باراجواى . ومع أنه كان جنديا جريئا ومحبا للنزاع فقد كانت لديه قدرة عظيمة على النجاة من الأخطار . فقد عاش ليعود إلى مسقط رأسه فى مدينة سترابنيج بسرب من البيغاوات ورأسه البليد ملى بالذكريات . وهناك كتب القصة العرجاء التى تحكى عن إقامته لليلة بالمغامرة ، والبهجة فى بعض الأحيان ، بين قبائل الجوارانى .

وكان هازر ستادن شابا من هن من بلدة هومبرج التى تصنع القبعات . ودارتأى ، بمشيئة الله ، أن يرى الهند الغربية . وكان يختلف عن شميدل المحارب رغم أنه عمل فى مدفعية البرتغاليين فترة ، ويختلف عن هذا البالفارى الكاثوليكي فى كونه معتنقا مذهب لوثر مما جعله محط شكوك البرتغاليين فى البرازيل . وكان معه على ظهر السفينة التى حملته لأول مرة من لشبونة إلى ساوفيسنتى ألمانيان آخران هما هازر فون بروخهاوزن وهنريخ براندت من برين . وفى ساوفيسنتى لقي مواطنا آخر هو هليدورس هاسوس مدير مصنع من مصانع السكر التى يمتلكها جيوسب دلادوريا العجوز . وفى وقت لاحق كان على هاسوس أن يقود جماعة غنطلة من المولدين ( \* ) والهنود إلى ريو لمساعدة استاسيو دى سا فى عاربة الفرنسيين . وأمضى ستادن جزءا كبيرا من زيارتين للبرازيل سيجينا بين قبائل التوينامبا حيث كانوا يسمونه لوليمة يأكلونه فيها ، ولكن الوليمة لم تتحقق ألبتة . فقد فر من معتقله فى سنة ١٥٥٤ وعاد إلى ألمانيا حيث كتب كزيميله شميدل كتابا مسليا للغاية عن تجاربه بين السكان الأصليين .

ومرت قرون بعد ذلك ، أى قرب نهاية العصر الاستعمارى ، حين جاء

لى العالم الجديد ألماني يفوق كثيرا كل الألمان الذين سبقوا . وكان هذا  
إلالماني ألكسندر فون همبولدت ، وهو عالم طبيعي ومستكشف علمى  
وأول شخصية مفكرة فى عصره، وأول مواطن فى أوروبا . فى سنة ١٧٩٩  
زل فى كومانا فى فتشويلا فى صحبة عالم النبات الفرنسى يوبلن . وكان هذا  
التاريخ بدء رحلات ومشاهدات استغرقت خمس سنوات على وجه  
التقريب فى أمريكا الإسبانية ، فى خلالها زار وادى الأورينوكو وكولومبيا  
واكوادور وكوبا والمكسيك .

#### الفلمنكيون والهولنديون

فى أثناء حكم الإمبراطور شارل الخامس لى الفلمنكيون الكاثوليك  
الذين نشأ بينهم الإمبراطور مزايا خاصة فى الهند الإسبانية . فأسس بيتر ،  
من جنت ، وهو راهب فرانسكانى ، مدرسة مشهورة فى مدينة المكسيك  
بعد الفتح بقليل . وفى السنوات ١٥٣٤ — ٣٧ صرح لكثير من الفلمنكيين  
من بروكسل وأنتورب وبروج ومدن أخرى فى الأراضى المنخفضة ،  
وفهم بضعة أشخاص من ليل فى فلاندرز الفرنسية ، بالذهاب إلى المستعمرات  
الإسبانية . وفى سنة ١٥٢٨ أخذ جارميا دى ليرما ، حاكم مقاطعة سانتا  
مارتا ، ستة من الفلمنكيين فى صحبته ، وخرج أيضا نحو أربعة عشر إلى  
نهر بلات فى سنة ١٥٣٥ . وفى وقت لاحق عمل واحد منهم يعرف باسم  
« ليونارد الفلمنكى » ، خياطا فى مستعمرة اسوثيون الإسبانية . ووجد  
هانز ستادن عميلا لتاجر من أنتورب يقيم فى ساو فيسنتى فى جنوب البرازيل  
فى منتصف القرن نفسه ، ويبدو أن البرتغاليين ، بصفة عامة ، كانوا يضعون  
عراقيل قليلة فى طريق التجار الفلمنكيين . غير أن المركز الممتاز الذى حصل  
عليه الفلمنكيون فى المستعمرات الإسبانية كان قصير الأجل ، وبعد تنازل  
الإمبراطور عن العرش كان يسمح لقليل منهم بالدخول فى أقاليم نواب  
الملك فى العالم الجديد .

ومن جهة أخرى ، وجد الهولنديون من وقت مبكر جدا الأبواب موصودة أمامهم إلى ممتلكات إسبانيا فيما وراء البحار ، بوصف كونهم بروتستانت ومرتدين . وبعد أن كلل كفاحهم من أجل الاستقلال بالنجاح ، أصبحت السبع الولايات الشمالية في الأراضي المنخفضة الإسبانية أعداء ألداء للإسبانيين حيث التقوا بهم . وكعمل تجارى كانت شركة الهند الغربية الهولندية تنير على السفن الإسبانية وتقوم بهريب السلع على طول سواحل أمريكا الإسبانية تدر منه الأرباح . وفي سنة ١٦٢٨ قام أمير البحر بيت هين الذى خدم فى السفن الإسبانية مدة أربع سنوات بعملية من أكبر عمليات السحب المربحة فى تاريخ البحار عندما ساق أسطولا محملا بالكنوز بعيدا عن ساحل كوبا الشمالى .

ولما كانت البرتغال فى هذا الوقت تحت سيادة إسبانيا ، كانت البرازيل معرضة لهجمات من جانب الهولنديين . ورسمت شركة الهند الغربية الهولندية خططا طموحة للحصول على أرض شاسعة تثبت فيها أقدامها أبديا . وبعد الاستيلاء على باتايا فى أول الأمر فى سنة ١٦٢٤ أعيد الاستيلاء عليها مرة ثانية فى السنة التالية ، وبعد ست سنوات من هذا التاريخ أخذت أولندا وحصنها فى رسيفى ، ولم يتخذ الهولنديون خطوات جديدة لدعم مركزهم فى شمال البرازيل حتى وصول مورييس ، كونت ناسو ، كحاكم فى سنة ١٦٣٦ . ووضع هذا الأمير من آل أورانج للمستعمرة الجديدة إدارة حكيمة وفعالة ، ولكن طموحه فى تأسيس دولة هولندية كبيرة فى العالم الجديد لم يلقى قبولا من مديرى الشركة الذين كانت تشغل بالهم الأرباح . وشن البرازيليون بمساعدة قليلة من البرتغال حربا مديدة وعنيدة ضد خلفائه حتى اضطر الهولنديون لمغادرة البلاد فى سنة ١٦٥٤ . وترك مشروع مورييس أمير ناسو وأساليبه السياسية أثرا لا يمحو فى تاريخ شمال البرازيل . فغنيت البلاد ثقافيا بالفنانين والبنائين الذين أحضرهم من الأراضي المنخفضة ،



في حين امتزج بعض المستعمرن المولنديين في حياة الإنليم إلى درجة أنهم بقوا ليسكنوا أسراً ، مثل أسرة فاندري ورولبيرج ولنس ، والتي قدر لها أن تبرز في حياة البلاد الشمالية .

#### البرتغاليون في المستعمرات الإسبانية

كان البرتغاليون عادة يعاملون الإسبانين عملاً بقوانين الحظر ضد الأجانب . كتب إسباني غير معروف له اسم من كيتو سنة ١٥٧٣ يقول : « يوجد في المدينة بعض البرتغاليين والأجانب » . وبالإضافة إلى ماجلان العظيم خلم كثيرون دون الرجوع إلى جنسيتهم في الرحلات الاستكشافية الرسمية أو في القوات الحربية التي قامت بالفتح ، كما تظهر مراراً أسماء برتغالية في جميع المستعمرات كتجار ومستعمرين وأيضاً كجنود (٨) . وتقوت فرقة كبيرة من الفرسان البرتغاليين في حملة دي سوتو المشكودة إلى داخل قارة أمريكا الشمالية . وفي حوالى سنة ١٥٢٦ عبر اليكسو جارسيا وهو أول أوروبي يصل إلى إمبراطورية الإنكا ، أمريكا الجنوبية من الساحل البرازيل إلى بيرو عبر طريق باراجواى حيث جمع جيشاً قوامه ألفان من عشاري الجواراني . وفي أثناء الفترة المبكرة من الاستعمار الإسباني في باراجواى يبدو أن البرتغاليين في البرازيل كانوا يروحون ويقدون بحرية بين المستعمرتين .

ولفترة طويلة بعد خط التقسيم البابوى بين منطقتي فتح إسبانيا والبرتغال ، كل فيما يخصه ، والذي عدل بمعاهدة تورديسياس ، كانت هناك فرصة ضئيلة للنزاع على الحدود بين القوتين في العالم الجديد . وإذا استثنينا الجماعات التي كانت تجوب الداخل ، مثل أولئك الذين كانوا يبحثون عن اللورادو ، فقد كان مستعمرو كلنا الأمتين يلتزمون السواحل أو المراكز السكانية الإسبانية في الأندلس . وأخيراً أقيمت مراكز تماس على الأنهر

وعلى نهر بلات حيث أقام البرتغاليون مركزاً أمامياً في كولونيا قبالة بونينس أيريس . وفي هذه الأثناء اندفع البانديراتي عبر تلال البرازيل من مرتفعات ساو باولو وميناس إلى وادي ماديرا الذي وصل إليه الإسبانيون من الغرب عن طريق سهول ال نبي . وكان الجزء الأكبر من المنطقة الشاسعة الواقعة في الوسط أرضاً لا يملكها أحد (هـ) ، وتركت للبشرين اليسوعيين في عزلتهم وقلل الأمر الإسباني للبرتغال من ١٨٥٠ — ١٦٤٠ فرص الاحتكاك التي كانت موجودة على طول الحدود بإخضاعه المستعمرات البرتغالية لسلطة إسبانيا . وكانت هناك في معظم العصر الاستعماري تجارة متقطعة وسفر بالبحر بين ساحل البرازيل ونهر بلات . وبهذا كان البرتغاليون يجلبون العبيد الزوج والمواد الغذائية ، إما بغير ترخيص وإما بترخيص ، إلى الإسبانيين في بونينس أيريس ، الذين كانوا معزولين عن الاتصال المباشر بأوروبا من جراء السياسة الإسبانية غير الحكيمة ، وعن الأرجاء الداخلية لإقليم نائب الملك في بيرو بطريق برى طويل معرض للأخطار .

ومن وقت إلى آخر اقتحم أناس من جنسيات أخرى النظم الإسبانية والبرتغالية المقيدة لدخول المستعمرات كجنود أو تجار أو مستعمرين . فن جنود الجيش الأصلي الذي كان يقوده بثارو في فتح بيرو اشترك الإغريق بدرو دي كانديا ، وانضم هذا البكريتي الكبير في وقت لاحق إلى جانب ديجو الماجرو في الحروب الأهلية وأدى خدمات نافعة كرئيس للدفع في سبائك المدافع وصناعة البنادق . ويقال إن بضعة رجال آخرين كانوا يساعدونه في ذلك ، جاءوا من الاقطار المطلّة على بحر ليجة . وعمل إغريق آخر يعرفه الإسبانيون باسم السيد فرانسكو ، جراحاً في الجيوش الإسبانية في بيرو . وقد هدده كارباخال الفظيح بالشنق بضع مرات . وكان

هناك عامل منجم تركى يسمى اميرسيجالا ، ويعرفه الاسبانيون باسم «كابتن ثابانا» . وقد عاش في بلاد التعدين في الانديز في خلال القرن التاسع عشر . وفي تاريخ مبكر يرجع إلى سنة ١٦١٠ لقي قائمكيت اسبينوسا شخصا من بلاد شرق البحر المتوسط يعيش في كاستروفرينا . وفي وقت لاحق في نفس القرن كان هناك بضعة تجار سوريين يعيشون في بحوكة من العيش في ليا . وقد هددوا في وقت من الاوقات سيطرة التجار الاسبانيين في المدينة . وتزوج واحد منهم دونيا برنادا مورالس نيجريتي التي تبرعت لكنيسة «للموزين» (٥) في ليا . وفي سنة ١٦٩٨ أسست مستعمرة للاسكتلنديين في برنخ دارين في اتحاد الاسبانيين وبدون مساعدة من الحكومة البريطانية أو عملاتها في الهند الغربية . ولم يكن من الممكن اختيار موقع أسوأ ملاءمة من ذلك ، وسرعان ما صرف النظر عن المشروع الذي صممه «الساحر» ، ولیم بازسن رجل المال المشهور .

وبالقرب من انتهاء العصر الاستعماري ضعفت حدة قوانين الحظر كثيرا . وكانت السياسة الاسبانية عديدة النسخ تجاه الاجانب كما كانت دائما ، وفي مناسبات كان كبار موظفي حكومات نواب الملك يطبقون قوانين الحظر بشدتها القديمة . ومع ذلك فإن السماح للعلماء الاجانب مثل لا كوندامين في منتصف القرن ، ومبولت وبونيلان في نهايته ، لدليل على الضعف الذي طرأ على التعصب التقليدى ضد الاجانب حتى بين الاوساط العالية في أسرة البوربون المالكة . ولأول مرة منذ عصر النهضة تعبر الآراء المشتركة الحدود الدولية وتجدر روح العصر الحديث في أوروبا طريقها إلى العالم الجديد . وجاءت في كتب الفلاسفة الفرنسيين ، وكان يتلف على قرائها الشباب المفكرون في المستعمرات، وفي قصص الجمهورية

الأمريكية الحديثة العهد ، والتي كان يرونها سادة السفن القادمة من نيوانجلند والذين كانوا يجلبون الدقيق إلى فتويلا ، وفي تحادث التجار الأجانب الذين بدأوا يستقرون في همدو . تام في أول الأمر في مدن أمريكا الجنوبية الساحلية ، والتي كانت تعيها ، غير متقدمة ، ذاكرة الأوروبيين العائدين ممن كانوا يزورون أوروبا بأعداد متزايدة مثل بوليفر . وفي مثل هذا الجو أصبحت روح العداء للأجانب غير ذات موضوع . فضلا عن ذلك فإن القادمين الجدد جنوا فائدة من استياء المستعمرين المتزايد ضد إسبانيا الذي سبق عهد الاستقلال . وعندما جاءت الثورة الكبرى في أوائل القرن التاسع عشر كان لاشترائك كثير من المنطوعين البريطانيين والأمريكيين الفعال في القوات النائرة الأثر في تزايد الترحيب بمواطنهم فور الحصول على الاستقلال (٩) .

#### الهجرة في ظل الجمهوريات

كانت السنوات الأولى للجمهوريات فترة وئام مع الأجانب خصوصا الأمريكيين والبريطانيين (١٠) . واستقر كثير منهم في الأمم الجديدة كتجار أو في إدارة المناجم أو أطباء أو مهندسين أو أصحاب سفن . وقد سدوا فراغا اقتصاديا خلفه اختفاء العنصر الإسباني في حياة الدول العملية . وكانوا قوة دافعة قيمة في تنمية الجمهوريات . وأثرى كثير منهم وتزوجوا نساء وطنيات ، وامتزجت حياتهم امتزاجا وثيقا ودائما بحياة المجتمع .

ولما أن ثبتت الحكومات الجديدة أقدامها ، وتكفلت باستغلال مواردها الطبيعية بأسلوب أكثر انظاما ، أصبحت تدرك الحاجة إلى قوة عاملة أكبر وإلى مهارات خاصة للإسراع في تطويرها . وشملت معظم أراضيها قاررا ( \* ) شاسعة قد تصبح مطعما لاعتداء من دول أجنبية فيما

لو تركت خاوية . ولقد عبر الفيلسوف السيامى أبردى عن الدعوة الخيثة لاستقدام أناس أكثر ممن تهيئهم الزيادة الطبيعية للسكان المحليين بقوله المأثور : التعمير هو الحكم ، (٥)

وكانت النتيجة هي السياسات التي رسمتها الجهات الرسمية لاستقدام الأوروبيين . فنشطت البرامج الحكومية للاستعمار المسلوق قبل منتصف القرن ، ولكن حركة الهجرة لم تصل إلى ذروتها إلا بعد سنة ١٨٩٠ . فبينما لم يحضر سوى مئات في عهد الاستعمار فقد قدر للبلايين أن يحضروا . وفى بعض الأحيان كانت المبادأة تأتي من جانب المروجين أو جمعيات الاستعمار ، وفى بعض الأحيان من أجل مصالح خاصة كزراع البن في ساو باولو .

وكانت الهجرة إلى أمريكا اللاتينية مفضلة لنفس الظروف التي من أجلها نشطت حركة الشعوب الأوروبية في الهجرة إلى الولايات المتحدة في نفس الفترة : الفرص التي يتيحها العالم الجديد للمهاجرين لتحسين معيشتهم ، واستيائهم من الأحوال السياسية السائدة في أوروبا كرد الفعل الرجمي الذي تلا فشل ثورة ١٨٤٨ الألمانية وحرية ممارسة تجارب اجتماعية ودينية في بيئة جديدة ومنعزلة ، كذلك التي أوعزت بتأسيس المستعمرة الاسترالية - الأمريكية الاشتراكية في باراجواى ومستعمرة المنونين (٥٥) في جران شاباكو في نفس البلاد ، وكذلك لمجرد حب المغامرة والتبرم بالظروف . وفشلت بعض المستعمرات أو تفككت بسبب سوء الإدارة ، أو لطبيعة المهاجرين ، أو عجزهم عن مواجهة ظروف الزيادة أو لنقص

(٥) Poblare es gobernar

(\*\*) منعب برونتاتى ، نية لك مؤسسة منو سيمونا Menno Simons مان

سنة ١٥٥٩ .

الأموال التي تجعلهم يتغلبون على المشاق التي قد يواجهونها في أول سنة مجيء ، أو اختيار مكان ذي موقع غير ملائم كالموقع الذي اختاره الاسكتلنديون على جزيرة شيلوى ، والجنوبيون في نهر تاجاجوس الأدنى في وادي الأمزون ، وفريق كاليفورنيا في حوض باشيتيا في بيرو ، وفريق اوكلاهوما في وادي بلكومايو الأعلى . ومن المرجح أن أكثر المغامرات نجاحاً والتي قام بها المستعمرون على نطاق واسع كانت مغامرات الألمان في جنوب البرازيل ، والمستعمرات المختلطة في إقليم « المستعمرات » في ولاية ساقتاني الغنية في أرجنتينا ، ويرجع الفضل إلى المهاجرين في فتح أرض جديدة في أرجاء كثيرة ، ومن بين هؤلاء كان الألمان في جنوب تشيلي وفي إقليم مسيونس في أرجنتينا ، والولش (٥) في وادي شوبوت في بناجونيا ، والاسكتلنديون والصقالية في تيرادل فويجو ، والموارعون البولنديون في ولاية بارانا البرازيلية ، والمستعمرون ذوو الجنسيات المختلفة الذين اجتثوا الغابات من إقليم شاكو الأرجنتيني وهبأوا الرقعة لزراعة القطن . وقد كانت المهارات الخاصة التي انصفت بها بعض الجماعات دافعا للنشأة عدة صناعات ، كما فعل القادمون من مقاطعة كورنوال في التعدين ، والغزالون من مالشمستر في صناعة الأقشة القطنية ، والإيطاليون في صناعة النسيج في ولاية مندوتا الأرجنتينية ، والسويسريون في الألبان ، والبريطانيون في النهوض بتربية الماشية ، والصينيون في منتجات الحدائق ، ولو أن الفائدة في هذه الحالة لم تكن خالصة . وقد بذل الأمريكيون جهداً كبيراً في وضع أسس صناعة التعدين في البرازيل الجمهورية ، كما أدت مجموعة المدرسين الأمريكيين الذين أحضرهم الرئيس سارمينتو إلى أرجنتينا خدمة لا تقدر للتعليم الابتدائي في تلك البلاد .

وكانت إيطاليا أكبر مورد منفرد للمهاجرين . فقد استقرت جموع

(٥) القادمون من ويلز في بريطانيا — بلاد النال .

كثيرة من الإيطاليين ، عادة كأفراد أو وحدات أسرية ، في ولايات ساو باولو وريو جراندي دل سول في أرجنتين وأوروغواي . وارتق كثير منهم إلى مرا كز جلبت لهم ثراء عظيماً ونفوذاً في تلك البلاد . ومن بين رؤساء جمهوريات أمريكا الجنوبية من أصل إيطالي كارلوس باجريني في أرجنتين وأرتورو ألساندرى في تشيلي . وفي بيرو يشغلون مركزاً في مجتمع رجال الأعمال يفوق كثيراً نسبتهم العددية . وهم يندمجون بسهولة في حياة الجمهوريات ، وحتى في أثناء النظام الفاشستي في إيطاليا كانوا يتسبون في مشكلات قليلة نسبياً لحكومات أمريكا اللاتينية .

وما إن تلاشت أحقاد حروب الاستقلال مع الجيل الذي غاضها وثوئقت العلاقات السياسية مع إسبانيا حتى هاجر كثير من الإسبانيين إلى المستعمرات السابقة، وكذلك إلى البرازيل حيث برهتوا على أنهم عنصر نافع جداً في السكان . وكان تدفق الإسبانيين إلى كوبا بعد الحرب الإسبانية الأمريكية كافياً لجعلهم عاملاً رئيسياً في تركيب سكان الجزيرة وفي حياتها الاقتصادية والاجتماعية . وكذلك فتحت البرازيل أبوابها بالترحاب للهاجرين من الدولة الأم إلى حد إعفاء البرتغاليين من مجموعة القيود التي يفرضها قانون الهجرة وأدى بهم نشاطهم وكدهم وازدهارهم إلى أن يصبحوا دافعاً مقبولاً جداً في كيان البرازيل الاجتماعي .

وإلى وقت حديث أبدت حكومات أمريكا اللاتينية اهتماماً قليلاً بدمج العناصر الأجنبية المختلفة في الإطار السياسي والاجتماعي للأمة . ونزعت الشعوب القادمة من جنوب أوروبا ، نظراً إلى قرابتهم الثقافية لشعوب أمريكا اللاتينية إلى ملاءمة أنفسهم بسهولة تامة لظروف بيئتهم الجديدة حتى ينسوا ولأولادهم القديمة ، ولم تكن الحال هكذا مع الألمان واليابانيين . فقد تركت جماعات منعزلة من المستعمرين الذين يعملون في الزراعة يمارسونها بأساليبهم الخاصة ، كالركر الياباني في منطقة سكك الحديد سوروكابانا

في ولاية ساو بارلو والمستعمرات الألمانية في سانتا كاتارينا وريو جراندى دوسول وفي منطقة البحيرات في تشيلي . ففي هذه الجهات أسسوا نظماً مطابقة لنظم أوطانهم ، بالكنائس والمدارس والنوادي والصحف . وبقى الجو في المدن الكبيرة مثل بلومينو في سانتا كاتارينا ألمانيا أكثر منه برازيليا . ومع ذلك فعلى الرغم من الإصرار على التمسك بالصلات القديمة كان من الممكن للمهاجرين الألمان وخلفائهم من بعدهم أن يتلقوا حقائق القومية البرازيلية بقبول أكبر إذا لم يرتبوا أنفسهم بمنطقية زائدة لخطط الإمبراطورية والنازية فيما وراء البحار . فقد جهد عملاء حكومة برلين المتعصبون لإحياء ولائهم النائمة للوطن الأصلي فقط ليغيبوا في وجود انقسام نصفي في عواطف الجماعات الجرمانية . وقد كان اليابانيون ، الذين جاءوا متأخرين ، أكثرهم عنادا في تعلقهم بوطنهم الأصلي (١) . فقد كانوا عادة يعيشون في أوطان يابانية متماسكة صغيرة تكمن في كيان البرازيل الاجتماعي ، وهناك كانت الحكومة اليابانية تفرس فيهم وفق خطة مدروسة حب الوطن الأصلي . وتمشيا مع هذه السياسة شاهدنا ضباط وجنود بمجموعة من السفن الحربية اليابانية في زيارة للبرازيل تقوم بعرض مثير أمام مئات العمال اليابانيين الذين يعملون في مزرعة بن كبيرة في ولاية ساو بارلو . وقد خلق توارث هذه الولاءات القديمة من جانب كل من الألمان واليابانيين مشكلات خطيرة متعلقة بالأمن للسلطات البرازيلية في أثناء الحرب العالمية الثانية واستلزمت التخلي عن سياسات الهجرة المهاوثة .

ومنذ الحرب العالمية الثانية كان هناك ميل إلى الاهتمام بالاختيار أكثر من ذي قبل في انتقاء المهاجرين المنتظرين وأهم القواعد التي ستطبق هي: (١) الفائدة الذاتية التي تمنحها التنمية الاقتصادية للبلاد خصوصاً الزراعة والصناعة ، (٢) إمكانية الاندماج بسهولة في السكان الوطنيين ،



(٢) التخلي عن الانتماء إلى مذاهب سياسية أو اجتماعية لا تتمشى مع أيديولوجيات وولاءات الأمة . وأثرت الروح القومية الجديدة المتفشية في كثير من أرجاء أمريكا اللاتينية في مسلك الحكومات نحو الأجانب ، بل قد عكرت في بعض الأماكن صفو المودة التي كان يكنها الشعب نحو أولئك الأجانب الذين قد يعيشون بين ظهرانهم ، وهذه الروح نجدها منعكسة في القوانين وفي مواد الدساتير الجديدة ، وبعضها صريح بالعداء ، وبعضها متحيز ، وكثيراً ما تكون تحت تصرف الموظفين العاممين مثل مفتشي الجمارك والهجرة ورجال البوليس الوطني . ويثير هذا الشعور ضد الأجانب المنافسة الاقتصادية خصوصاً عندما توظف أعداد ضخمة من الأجانب في البلاد في المؤسسات الأمريكية أو الأوروبية ، ويستغل هذا الشعور زعماء العمال ومثيرو الفتن المتطرفون .

وكرهية الأجانب ، مع زعة خاصة ضد الأمريكيين عادة ، منتشرة في المكسيك (١٢) ، ولو أن ذلك بعيد عن الشمول ، لأن أهالي المكسيك بطبيعتهم شعب محبوب وودود . وهذه العاطفة هي نتيجة عدد من الظروف تشمل عدم الثقة بالولايات المتحدة ، وقد دامت قرناً من الزمان ، والتي أحيانا لسوء الحظ الاستيلاء على فيرا كروث في سنة ١٩١٤ ، والغارة العقيمة التي شنها الجنرال بير شنج إلى شيبواوا بعد سنتين من هذا التاريخ ، والتي لم تهدأ حداثتها تماماً في وقت لاحق بانتياع سيامة الكيج والاحترام الذي تظهره الولايات المتحدة في معاملاتها مع المكسيك . وتتبع أرجنتين تقليداً قديماً في قبول الأجانب ، ولكن استمرار نظام سياسي وطني له صبغة عسكرية قد يؤثر في النهاية حتى على الرأي العام في العاصمة بوينس أيريس . وبينما نجد أن التعصب ضد الأجانب غريب كلية على جو البرازيل المرحب ، فإن هناك دلائل على أنه في بعض الأوساط لم يعد للأجنبي ذلك الترحيب الذي يناله عن جدارة كما كانت الحال من قبل .

وكان للاضطراب العميق الذى انتاب الثقة بين الدول بعضها وبعض والذى جاء على أثر انهيار نظام العالم القديم خلال الأربعين السنة الماضية الأثر فى تحويل العقيدة الشاملة التى يعتنقها سكان أمريكا اللاتينية تجاه الإنسانية إلى داخلهم أنفسهم . وبينما تحصنت ذاتياتهم القومية ، نزحوا إلى تضيق وجهة نظرم ومشاعرهم إلى مجموعة إقليمية من العلاقات والمصالح . وابتاعهم نموذج إسبانية إسبانيا فى ظل فرانكو هناك تأكيد يتزايد بين عناصر السكان الذين قويت عندهم روح القومية على الالتزامات الضيقة ، إما الإقليمية وإما القومية فى مداها ، بفكرة التشبث باللاتينية أو الأرجنتينية أو البيروفية ( \* ) . والجزء الأكبر من هذا الشعور هو غلو فى الوطنية ( \*\* ) ومبدأ انمزالى - أو قل صورة من « التهرب » ( \*\*\* ) الدولى ، وهو مفهوم طالما كان تعبيراً عن النفور من التحول الذى طرأ على الشؤون العالمية منذ سنة ١٩١٤ . فإذا كان كذلك فهو يمثل رغبة الجمهوريات لتعيش حياتها وفق نمط محلى من صنعها ، ولا علاقة له بتوترات العالم الخارجى . فالمفروض هو أن الأجنبى قد خدم أى غرض برر دخوله فيما مضى فى المجتمع والاقتصاد القومى . والرأى عند القوميين المتطرفين أنه الآن يحسم القوى المفلقة فى العالم ، وباتصالاته بوطنه قد يصبح تهديداً كافياً للأمن القومى والاستقلال الاقتصادى إن لم يكن لسلامة السكان الثقافى للأمة . والأجنبى فى الواقع مكلف بالوقوف موقف الدفاع وحوله نطاق من القيود . وفى هذه الظروف عليه أن يثابر على الاعتماد على صفاته كفرد ، وقبوله على هذا الأساس من جانب الأفراد الذين يكونون الأمة التى يعيش فيها . ولذلك يصبح مركزه مركزاً شخصياً وتصبح

(\*) على التوالي Hispanidad, Latinidad, Argentinidad, Peruanidad.

(\*\*) شوفينية Chauvinism نسبة إلى هوفان Chauvin من عارنى نابليون زامى

الإخلاص .

(\*\*\*) escapism

لقراباته الأجنبية أثر ضئيل في نجاحه لموامة حياته لحياة البلاد . وقد كان هذا هو الشأن في العصور الاستعمارية ، وهو كذلك اليوم . فلا مناص من أن يتنحى عن شخصيته كأجنبي ، فإذا تجنس بجنسية البلاد يقبل أن يكون مواطناً فيها . ويسر بعض الجمهوريات كثير أعماله للتبني خصوصاً أوروغواي وأرجنتينا . فدستور أوروغواي في الواقع يجعل التجنس فعلاً خطوة آلية للأجانب ذوي المسؤولية بعد إقامة في البلاد تتراوح بين ثلاث وخمس سنوات (١٣) . أما بالنسبة إلى أولئك الذين قدموا «خدمات تستحق الذكر» أو يكونون «ذوي جدارة فائقة» فقد تقصر المدة عن ذلك . وللأجانب الذين أقاموا في الجمهورية الشرقية (أوروغواي) مدة خمس عشرة سنة الحق في التصويت حتى لو راوا الاحتفاظ بجنسيتهم الأصلية . وفي أرجنتينا وفقاً للمستور سنة ١٩٥٠ ، للأجانب الذين أقاموا مدة سنتين في البلاد الحق في طلب المواطنة الأرجنتينية . وهم يحصلون على الجنسية الأرجنتينية آلياً بعد خمس سنوات من إقامة مستمرة ما لم يعلنوا تفضيلهم لعكس ذلك .

وقد قام الأجانب بدور أهم بكثير في حياة أمريكا اللاتينية في ظل الجمهوريات من الدور الذي قاموا به في عصر الاستعمار . وازدادوا كثيراً من ناحية الأعداد الفعلية ومن ناحية نسبتهم بين سكان الجمهوريات في وقت معاً . ولهم نفوذ عظيم بصفة خاصة في أرجنتينا والبرازيل وتشيلي وباراجواي وأوروغواي . وتقوِّم أقل بكثير من ذلك في المكسيك وكولومبيا وفتشولا . وتعد أرجنتينا اليوم الحصيلة التي لم تكتمل للعناصر المختلفة التي دخلت البلاد منذ الاستقلال أكثر مما تعد وريثة إقليم نائب الملك أيام الاستعمار . فإذا أمكن إحصاء المورثات الحيوية في مجموعة أفراد الشعب الأرجنتيني المختلط فقد نجد أن غالبيتهم من أصل أوروبي حديث أكثر من كونهم من أصل إسباني أو هندي . ولم يطل العمر بالرئيس سارمينتو الذي كان يلتفتد معنفاً بربرية ، الأمة ليرى التغيرات العميقة

التي قدر لها أن تتألب طرق شعبه بتأثير الأجنبي . ونظرة فاحصة في دليل المئات ، التليفون ، في أية مدينة كبرى مثل ساو باولو وبورتو أليجري في البرازيل ، ومتنقيدو في أوروغواي ، وبوينس أيريس وروساريو في أرجنتين ، وكونسبيون وفالديا في تشيلي ، قد تكشف لنا عن مدى تأثيرها بالعنصر الأجنبي (٥) في هذه البلاد . وينعكس أثر المهاجرين ونسبهم في حضارة أمريكا اللاتينية ، أولاً وقبل كل شيء ، في حياة الجمهوريات الاقتصادية ، ولكن أيضاً في العادات السياسية والاجتماعية ، وفي صياغة القوانين في الجماعات المنظمة ، وفي المجالات الثقافية للتعليم والصحافة وفن العمارة والموسيقى واللغة ، والطعام والشراب وقواعد اللعب والرياضة . ولقد غنيت حياة أمريكا اللاتينية كثيراً مما أحضروه وأضافوه إلى مدخرها الأصلي من القيم والتجارب .

## هوامش الفصل السادس

(١) « تمتع الأجانب في باراجواي بالحقوق كاملة تقريبا كما تمتع الإسباننيون أنفسهم . فبمجرد أن يظفروا بدخول البلاد تصبح قوانين شبه الجزيرة التي سنت لتقييد نشاطهم مهمة . ومنذ بدء الفتح يشترك كثير من الأجانب في أحداث العصر ... ذلك لأن الميل إلى كرم الضيافة وعدم التعصب ضد الأجانب من أهم الصفات البارزة في المجتمع الاستعماري في باراجواي » .

J. Natalicio Gonzalez, «Proceso y Formación de la Cultura Paraguaya» (Asunción, 1938), P. 233.

(٢) « ان السخاء الذي كان يعامل به الأجنبي في أمريكا البرتغالية في القرن السادس عشر واضح لنا . وهذا سخاء يرجع إلى الوراء ، إلى جنود الأمة البرتغالية نفسها . فهو ليس مسألة فضيلة ما نزلت من السماء على البرتغاليين ، بل أنه نتيجة شبه كيميائية للخلفية العالية وغير المتجانسة لهذه الأمة البحرية » .

Gilberto Freyre, «The Masters and the Slaves» (tr. from the Portuguese, New York, 1946), P. 199.

وعلق سيرجيو بواركي دي هولاندا على استعداد البرتغاليين لقبول الأجانب في البرازيل بقوله : « أتت إلى هنا أعداد جمة من الانجليز والاييرلنديين والامان ليغيدوا من هذا التسامح » .  
«Raízes do Brasil» (2nd ed., São Paulo, 1948), P. 153.

وكان في استطاعة التجار الأجانب أن يتاجروا على طول الساحل شريطة دفع ضريبة على بضائعهم مقدارها ١٠ في المائة والا يتاجروا مباشرة مع الهنود .

Freyre, op. cit., P. 40.

انظر ايضا :

(٣) « في القرنين الأولين للمستعمرة كانت سياسة الملكة الخاصة بالسماح للأجانب في البرازيل سخية جدا . وكانت القاعدة التي اتخذتها البرتغاليون أساسا في اختيار المستعمرين أقرب إلى الدين شيئا ما أكثر من قربها للقومية ، أي حالة كون المستعمر مسيحيا . ومع ذلك فالكاثوليك فقط هم الذين كانوا يعنون مسيحيين » .

Calo Prado, «Formação do Brasil Contemporâneo» (São Paulo, 1942). P. 228.

(٤) أنظر :

Pigafetta, «Magellan's Voyage around the World» (tr. from the Italian, 2 vols., Cleveland, 1902), originally published at Venice in 1534 (or 1536), as «Il viaggio fatto dagli Spagnuoli atomo al mondo.»

Augustin Edwards, «My Native Land» (London, 1928), P. 89.

(٥) كان هناك في تلك الوقت ثلاثة وعشرون أجنبيًا غرهم يقيمون في سانتياجو وتوزيعهم كالآتي : ثمانية فرنسيين ، وستة برتغاليين ، وخمسة أمريكيين ، وثمانون ألماني ودانمركي وسويدي . وفي تلك الوقت أيضا كان هناك بضعة إنجليز يعيشون في فالبارايسو . ووصل الدكتور جورج انواريز مؤسس الأسرة التشيلية المشهورة من إنجلترا في سنة ١٨٠٥ وبدأ انواريز وإنجليز آخرون في تنمية صناعة تعدين النحاس في شمال تشيلي . واستقر كثير من الأجانب في ليما حوالي نفس هذا الوقت خصوصا بعد سنة ١٨٠٨ ، ولم تتدخل السلطات الإسبانية في شئونهم .

«A Historical and Descriptive Narrative of Twenty Years, Residence in South America» (3 vols., London, 1825). I, 353

(٦) على الرغم من أن هذا كان ضمن طريقة يجب أن ينهي بها رحلاته ، طبقا لسجلات محكمة التفتيش في كارتاخينا ، ففي سنة ١٦٥٠ حذر شخص اسمه جون نريك من شروده عن طريق الأورثوثوكسية الكاثوليكية المستقيم : وحدث هذا بعد ٦٨ سنة من تحطيم السفينة في نهر بلات . وعلى ذلك فلو كان هذا هو القبطان الأصلي في أسطول غنتون فلا بد أنه كان في ذلك الوقت قد تقدمت به السن كثيرا .  
Zelia Nuttall, «New Light on Drake» (Habluyt Society Publications, London, 1918).

وفي سنة ١٧٢٧ كان يعيش في ليما صانع قبعات إنجليزي ، وهناك كان يصنع قبعات جميلة من صوف الفيكوليا . وقضى بذلك على سوق القبعات المستوردة من أوروبا ، وعندما عاد إلى إنجلترا بعد خمس سنوات لقن سره إلى مولد ( مستيسو ) كان يستخدمه ، واستمر المولد ممارسة صناعة القبعات في ليما .

Jorge Juan and Antonio, de Ulloa, «Noticias Secretas», II, 267.

(٧) انظر :

Luis Galdames, «A History of Chile» (tr. from the Spanish, Chapel Hill, North Carolina, 1941) P. 115 ;

وايضا :

Augustin Edwards, «My Native Land» (London, 1928) P. 62.

(٨) « صدر أمر في سنة ١٥٣٦ فحواه أن أي برتغالي متزوج تصحبه

زوجته يسمح له بالذهاب في حرية إلى الهند الغربية » ،

Irene A. Wright, «The Early History of Cuba, 1492 — 1588» (New York, 1916), P. 194.

(٩) عن موضوع المتطوعين الأمريكان والبرتغاليين في جيوش

واساطيل حركات الاستقلال انظر :

Charles Lyon Chandler, «Inter-American Acquaintances» (Sewanee, Tennessee, 1917).

وايضا :

William H. Koebel, «British Exploits in South America» (New York, 1917).

وايضا :

Alfred Hasbrouck, «Foreign Legionaries in the Liberation of Spanish South America» (New York, 1928).

Basil Hall, op. cit., I, 62.

وايضا :

(١٠) « منذ ثلاثين عاما كان التشيليون يرحبون بجميع الأجانب

يسقاه فياخذ ويحرارة فطرية ويساطة كانت تدخل البهجة في النفوس ،

وقلما يبدو منهم مثل هذا الترحيب الآن الا في الأماكن النائية من

البلاد » ،

Mrs. C. B. Merwin, «Three Years in Chile» (New York, 1863), P. 72.

اقتبست في

Tom B. Jones, «South America Rediscovered» (Minneapolis, 1949) P. 84.

وقد كان زوج ممزّ ميمون قنصل الولايات المتحدة في فالبارايسو  
في ١٨٥٣ .

(١١) انظر :

João Frederico Normano, «The Japanese in South America» (New York, 1943).

(١٢) « لقد فعلت المكسيك ... كل شيء لتمنع الأجانب من أن  
يستقروا هناك . أما الذين يعيشون فعلا في المكسيك والذين انحسروا  
من أصل لا هو مكسيكي ولا هو إسباني فيبقون دائما أجنب في أعين  
المكسيكيين » .

Herbert Cerwin, «These are the Mexicans» (New York, 1947), P. 339.

(١٣) انظر :

Russell H. Fitzgibbon, ed., «Constitutions of the Americans» (Chicago, 1948), P. 721.



الفصل السابع

## الكنيسة



من المعروف في اللغة والبروتوكول الدوليين أن ملك إسبانيا كان والملك  
الاكثر كاثوليكية ، ، كما كان نظيره الفرنسي « الملك المسيحي » . وكان  
اللقب في الحقيقة هو الجزية التي تؤدي للأورثوذكسية ( \* ) الراسخة التي  
تتصف بها الأمة الإسبانية . وكانت كاثوليكية الأوطان الإسبانية عقيدة  
مهيأة للقتال ، ذات صفة حرية ومتعصبة . وكانت دين الجندي ، كما أن  
الصليب الإسباني كان سيفاً مصقولاً من طليطلة ، مطروقا على سندان الحرب  
الديني ضد الكفار . وكان نظام القديس جيمس ( \*\* ) ، إله الحرب  
الإسباني ( \*\*\* ) ، التعبير الطبيعي لهذا التحمس الحربي بين الجنود . وكان

(\*) الديانة السليمة أو المسيحية [orthos : straight, upright—doxa : opinion]

Santiaguismo (\*\*)

(\*\*\*): Spanish mars : المرخ الإسباني .

من المرتقب أن الفرق العسكرية يجب أن تفلح في مثل هذا الجو وعندما تولى فرديناند أمر الفرق الأربع : الستارا ، والمانسا ، وكالاترافا . وسانتياجو ( \* ) ، تطوع بضعة آلاف فارس لتسجيل أسمائهم تحت ألويتها .

وسارت الأمور هكذا على الأقل بين الكتلة الكبيرة من الإسبانيين ، وبصفة أخص في اللحظة الدقيقة التي فيها كشف العالم الجديد . وقد كان لبعض الأمور التي استمرت تجرى من قبل في العصور الوسطى بين مسيحي ومسلم شأن آخر (١) . ولكن من المهم أنه عندما قابل كولبس الملكة قبل رحلته الأولى كان اللقاء في المعسكر المسلح عند سانتا في ، خارج غرناطة . وكانت إعادة فتح المملكة للمغربية في تلك السنة قد أتمت الطور الذي اكتمل فيه التوحيد السيامي والروحي الذي كان قد بدأ منذ قرون . وكان تحمس لمزابلو هو الذي رفع إلى العروة إثارة الروح الأوروذوكسية التي لا تعرف تهادنا ، والتي أصبحت رمزا لإسبانيا في القرن السادس عشر . وهنا في الحقيقة يوجد لب حرب صليبية كبرى ، وكان على الإيطالي المتجول ، وفي رأسه رؤيا بعيدة الآفاق ، أن يمهدها للطريق .

ولم يكن للكنيسة الإسبانية مثل في أوروبا ، كما أنه ليس لها الآن مثل . وعلى الرغم من وجود حركة عليية جديدة في إسبانيا تمثلها شخصيات لامعة مثل فرانسيسكو سواريث ولويس مولينا وفيتوريا ، فقد كان أكثر اهتمامها منصبا على السلوك الإنساني الذي كان يليق بعقيدة إسبانية أكثر من انصباؤه على نواحي الميتافيزيقا . لأن الإسبانيين كانوا لا ينساقون إلا قليلا وراء فلسفة الإلهيات ، لكونها لا صلة لها بمشكلات الناس العملية . أما الإيمان الذي يعتنقه الناس فيغذيه نوع من الحماسة الداخلية ، ولم يكن

(\*) مذاهب دينية حرية ظهرت في القرن الثاني عشر في إسبانيا .

هناك لزوم لتحصيله بأى نوع من التفكير المنطقي . فقد كان ديننا افعاليا يدين به شعب سليم النية ، ولم يكن هناك شئ فاطر أو غير مكثرت بشأته . وقبل الإسباني العادى الترجمة الرسمية للعقيدة ولم يلق أية أسئلة حولها ، كما لم تشجع الكنيسة أى تساؤل حول الأشياء المقدسة . فإذا لم يدرك مذهب الثالث أنفض كنفه وطواه فى مدركات عقله ضمن الأشياء الأخرى . وفوق كل شئ كان همه منصبا على خلاصه الشخصى ، لأن الدين الإسباني يتملكه مبدأ العقاب مستقبلا . ولما كانت آراء رجال الدين الإسبانين التأديبية مانعة بصفة خاصة كان هناك دافع قوى لم تناول العشاء الربانى أن يتبع الصيغة المقررة للخلاص .

وللطريق إلى الخلاص علاقة ضئيلة بمستوى الاخلاق . وإذا استثنينا عظة ومثلا لكاهن ذى قدسية ، وهم كثيرون فى إسبانيا ، اعتمد الإسبان عادة على حاسته القوية فى معرفة الحق والباطل ، ولهذا الصفة جذور عميقة فى عادات الشعب . وقد تطورت بطريقة عملية — ونفعية إلى حد ما — من التجارب الطويلة التى اكتسبوها من معيشتهم بمعظمهم مع بعض . وربما اشتملت على فلسفة رواقية كثيرة وحكمة شعبية مثل عبارة سانشو والأمانة هى خير سياسة ، (٥) قدر ما اشتملت عليه المسيحية . فالأخلاق فى إسبانيا ربما انصرفت بنفس العلاقة بالدين ، كالعادلة بالنسبة إلى القانون الرسمى . وكثيرا ما علق المراقبون الأجانب على التوكيد الطقوسى الموجود فى الدين الإسباني بأنه رضى شكية لإهمال الروح . فكان الاهتمام فى أثناء العبادة بمظاهر الطقس الدينى — قصة المقداس والأسرار المقدسة ، واللجوء الحسى إلى الفخخة والمظهرية ، وإلى الموسيقى العظيمة ، والمواكب المهيبة ، وجلال الكانيدرايات ، مثل كانيدرايمتى أشيلية وطيطة اللتين تعتبران جديرتين بأن تكون كل منهما بيتا للرب .

(٥) "Honesty is the best policy."

ولاقى صلب المسيح هوى خاصاً من خيال الإسبانين الديني ، وحتى في بعض الأحيان من جانب من اتصفوا بالبشاعة والتفكير السقيم . وربما كانت عبادة المسيح المتعذب فوق الصليب بالنسبة إلى الإسبانين في مثل تلك اللشوة من الإخلاص تعدياً روحياً للنفس . فهي المظهر المتجهم من المسيحية الذي يتعكس في لوحات ريفيرا وثورباران ، تماماً كما كانت صور المادونا التي رسمها موريو تمثل الانعكاس الشعبي المتزايد على عبادة مريم العذراء .

ويكفي هذا القدر من العقيدة الدينية التي تعتنقها الغالبية العظمى من الشعب الإسباني . وكانت الاختلافات شائعة جداً بين الطبقة الممتازة فكرباً وروحياً في إسبانيا على نمط المذهب الديني الذي يتقبله الناس عادة . وكان قدر المخالفة لتعاليم الدين في الواقع كبيراً وقاتي الأهمية في تفهم التاريخ الثقافي للأمة لدرجة أن السنيور مينينديث أي يلايو ألف فعلاً مكتبة عن الموضوع . وربما كان من المستغرب حقاً إذا كان هناك شعب مستقل كالشعب الإسباني لم يخير في تلقى عقيدته الدينية الشخصية وفق ما يقنعه به تفكيره ويوحى من روحه . ولقد كان هناك كثيرون من ذوي الحساسية الذين امتنأوا عندما يحشوا عن النفس القيورة التي تنصف بها للعقيدة المسيحية من بين جميع آليات الكنيسة المثيرة والثقيلة — الطقوس والشعائر التي طمست الحضرة المقدسة التي يتلصسون يدها الرحيمة وهنيها . وطارض كثيرون التدخل الشكلي للقساوسة في علاقتهم بالإله . وكاسبانين كانوا يرغبون في أن يكون تقربهم إلى الله العظيم من شأنهم الخاص بأنفسهم .

## التصوف الإسباني

إن تفشي هذا الدافع للتعبير الشخصي وانتشار التحمس الديني هما السبب في النمو غير العادي للتصوف في إسبانيا . ولم يرق الصوفيون في أي بلد أوروبي مثل هذا الدور الهام في حياة الأمة الدينية . ويضم عديم أسماء لأمعة مثل رامون لول المبشر الكاتالوني وفيلسوف القرن الثالث عشر ، وسانتا تيريزا دي أفيللا المؤسدة التي لم يفتقر لها نشاط لأديرة كثيرة والكاتبة الحسية للنثر المتألق وراعية إسبانيا ، وبالتالي إحدى نساء العظيمات ، وصديقتها الراهب الكرملي خوان دي لا كروث ، وهو من أرق شعراء عصره ، واجناسيودي ليولا مؤسس المذهب اليسوعي ، وفراي لويش دي ليون . ونظراً إلى عقليتهم المتحررة فقد كانوا دائماً موضع استياء من جانب السلطات الكنسية يضطهدون في بعض الأحيان لأنهم ضالون مستترون ، إن لم يكونوا ضالين بالفعل . ومع ذلك فقد جاهدوا كثيراً لإحياء الدين القوي بحماسة وآرائهم الجديدة وبأعمالهم الخيرة لكثيرة .

و غالباً ما كان المتصوفون في سلوكهم وشخصيتهم أناساً عاديين تماماً وعملين للغاية . غير أنه على هامش عالم التصوف كانت تعيش سلافة أدنى رتبة من رجال ونساء « ملهين » . وتبع بعضهم النفس الداخلية إلى زوايا مظلمة وخطرة ، وهناك بمرور الوقت ، لهذه أسفهم وانزهاجهم ، دخلوا في صدام مع محكمة التفتيش . وعرف بعضهم باسم « المستنيرين » (١٠) أو « المتلائين » (١١) . وإذا استثنينا الأشخاص الذين وهبوا فقط البداة أو البصيرة بدرجة غير عادية وقررت على ذلك اتهامهم بالعرافة أو السحر ، فقد كانت هذه الحالات الهامشية تلعب على نعمة الاعتراف العقلي من الزوات العريضة

Alumbrados (١٠)

Iuimina dos (١١)

بواسطة تخيلات ذات درجات مختلفة، من سلامة العقل أو اللجوء إلى المستيريا واضطراب الأعصاب، بل إلى الهذيان الصريح والتخبط من المس. وفي هذه الزوايا المريضة للنفس الإسبانية كان على محكة التفتيش أن تصيد كثيرين من ضحاياها.

ومن الأشكال الأخرى المنحرفة عن العقيدة الدينية وجد مذهب أرازموس قبولاً كبيراً بصفة خاصة بين الإسبانيين ذوى العقيلة الفاتكة. ومن بين هؤلاء الذين كانوا يشغلون مراكز عالية وذات نفوذ، والذين كانوا مشايخ عظماء أو سراً للرجل الإنسانية الهولندية، لأقل من الإمبراطور شارل نفسه، ورئيس الأساقفة كارثا رئيس وزراء المملكة. وانتقل تأثيره في العالم الجديد إلى فاسكو دى كيروجا أسقف ميسواسان عن طريق كتابات سير توماس مور.

ولم تكن الأرازية طريقة فلسفية أو مجموعة معينة من التعاليم، لكنها كانت فقط تمثل الآراء المتمدة الرفيعة التي كانت تصدر من أبرز رجل مفكر في أوروبا. فقد كان المدافع عن العقل في جو كانت المرارة فيه تتزايد من جراء الانشقاق الديني في البلاد المسيحية الغربية. وقدمت حكمته واعتداله وإنسانيته العالية البديل الوحيد للحروب الدينية، كما أدركت القارة مؤخراً لأسفها الذي لاحد له. وفي هذه الأثناء تمسك شارل الخامس بطل المدينة الإغريقية — المسيحية — هو وزعماء سياسيون وأخلاقيون آخرون، بحماسة، برأى أرازموس كحل لمومهم العميقة. وعلى الرغم من أنه رفض بحزم أن يميل بمكائنه الفكرية والمعنوية إلى جانب الثورة الدينية التي بدأها لوثر وكالفن فإنه انتقد بشجاعة مساوئ وأخطاء الكنيسة التي كان يلزمها الغير في قلوبهم أيضاً، ولكن كانت تنقصهم الشجاعة للتشهير بها. وبمباراة أخرى فقد قام هو نيابة عنهم باستهجان كثير من العادات الدينية والأحوال السائدة في ذلك العصر. ولربما كان يمثل حينئذ

العلبة الراقية في كل مكان إلى العصر الذهبي الذي بدت النهضة تعد به إحيائها العلوم الكلاسيكية والرجوع إلى مسيحية بابوات الكنيسة النقية وكانت آراؤه بالنسبة إلى الإسمائين بصفة خاصة تقر بها إلى حد ما من وقر مبادئه. للمصور الوسطى التي قد تعرضها الكنيسة ضمناً أكثر لسلامتها ، ولحمة من لمحات النهضة التي كانت الكنيسة تخشى تحريرها للفكر . وكان الناس في خشيتهم أن يتحدثوا عن رؤاهم في دنيا كانت الأحلام تعد فيها لعنة ، يرغبون مع ذلك أن تنضم إلى جماعته الروحية المختارة كتوكيد صامت ومعبد مثلهم الخاصة التي يملنون عنها . وفي إسبانيا كان لمجرد إدراك الناس لوجوده في أوروبا وإدراكهم لقوته المعنوية أثر لا بد أن يكون قد لطف من حدة التعصب الذي كان يتزايد ضد الحركة المضادة للإصلاح الديني .

#### الدولة والكنيسة في اسبانيا

لا يعد أي تفهم للكنيسة الإسبانية كاملاً دون تسليم بمركزها الفريد كملحق للدولة . وعندما عكف فرديناند وإيزابلا على تأسيس ملكية مركزية قوية ، كانت إحدى العقبات الكأداء التي وقفت في سبيل تحقيق عرضهما هي الاستقلال والسلطة اللذين كانا في أيدي كبار رجال الدين . وغالباً كان الأساقفة ورؤساء الأديرة يسلكون في الأمور الدينية سلوك سادة الأراضي حتى في قيادة أتباعهم إلى الحرب . وعندما تعاضل نفوذهم نهائياً هم وطبقة الأشراف(\*) ، وقدموا فروض الطاعة للتاج ، أدخلت السلطة المركزية للرهبان ، بطريقة مرتبة ، التنظيم الكنسي ضمن جهاز الدولة . وامتد الدور الذي بدأه الملوك الكاثوليك إلى حكم شارل الخامس ، ثم بلغ اكتماله في حكم فيليب الثاني . وبينما يعد فيليب شخصياً من أكثر الملوك

(\*) grandes

الإسبانيين صلاحاً لم تجرؤ الكنيسة أن تأخذ في يدما أية حريات مع الحق الملكي في القدرة على كل شيء خلال حكمه الطويل . وعند ذلك الوقت كانت ممارسة هذه الرعايا الملكية ، (٥) قد أعطت الملك قوة كبيرة في السيطرة على الكنيسة . وكانت هذه ميزة الرعايا ، التي منحها البابا مغولاً للملك إسبانيا في سنة ١٢٨٤ والتي بها تقرر وجوب تصديق ملك إسبانيا على جميع تعيينات الكهنوتية في الكنيسة الإسبانية . وامتدت السلطة أيضاً إلى اختيار كبار رجال الدين لمناصبهم في المستعمرات . وهناك ورث هذا الإجراء للحكومات في عهد الجمهوريات مما سبب في وقت لاحق عتناً في العلاقات بين الكنيسة والدولة .

ولم يهتم الملوك بمسائل العقيدة اللاهوتية كعقيدة لاهوتية — فهذه مهمة الأساقفة وقضاة محكمة التفتيش — ولكنهم اهتموا بوحدة الأمة الداخلية . وكان يرجى من الكنيسة أن تتخلى عن معارضة إرادة أو مصالح الملك ، كما فعلت ذات مرة برفق زائد الحد . ليس هذا فقط ، ولكن أيضاً لتدرك أن الإسبانيين جميعاً ، رأياً واحداً في الأمور الدينية . وكما حدث ، فقد كانت هناك مصادر كافية للاحتكاك وخلاف بين الشعوب الإسبانية لإزعاج السلطة المركزية لإزعاج لا ينتهي . ولكنها في معظم الأحيان كانت عبارة عن المظالم القديمة المألوفة التي كانت تعالجها الحكومة الجديدة في وقتها المناسب وبطريقتها الخاصة .

#### الكفر وعقيدة التفتيش

كان انتشار الضلال الديني في المملكة هو الذي يحشاه حكام إسبانيا فوق كل شيء آخر . ولما لم تزل العقيدة محنقة بحماستها من العصور الوسطى ، شغل الدين أذهان الناس أكثر مما يشغلها في هذه الأيام ، حيث توجد الآن



أشياء كثيرة يختلفون عليها ، فكان أى زعيم جماعى عن الاورثوذكسية  
يؤدى إلى إمكان تفجير فى المجتمع والدولة . فكانت أية انحرافات عن  
المعتقد التقليدى خطيرة كذلك ، خصوصا إذا اعتنقها عدد كبير من المؤمنين .  
ولم يحدث فى وقت ما أن وجد فى إسبانيا عدد كبير من الخوارج على إدارة  
واحدة مثل أتباع كالفن مثلين فى فرنسا . فإذا كانت هناك ضلالة أو مخالفة  
للدين أيا كانت ، فبى لم تسبب أية جبهة معادية للحكومة ، ولكنها تبعثت  
بين مذاهب كثيرة أو عقائد أو ظلال من الفكر ، لدرجة أنه كان من  
الأسير علاجها فرادى حسب خطورتها النفسية أو وجوب الإسراع بعلاجها ،  
وإذا استثنينا بعض البروتستانت الصرحاء ، وقد ضم هؤلاء كبير مفكرى  
ثلاث الأقسام ، والكافر مرتين ، وشييد مذهب كالفن ، ميجل سيرفيتو ،  
فإن المشكلة الأساسية هى التى كان يمثلها أولئك الذين تحولوا عن دينهم  
فى وقت لاحق . وأطلق على هؤلاء اسم «المسيحيين الجدد» .  
وكان هناك اشتباه ذاتى ، وربما بنى على أساس ، فى أن عددا كبيرا من  
هذه الهويات التى تمت فى الساعة الحادية عشرة لم تكن حقيقية ، لأن  
البديل كان هو الطرد من البلاد . وكان الدخول فى الدين أفواجا من هذه  
العناصر المشتبه فيهم ، والذي بدأ فى سنة ١٤٩٢ ، واستمر عدة سنوات ،  
هو العمل الأساسى لمحكمة التفتيش . وبدون هذا التحدى من جانب هذه  
الجماعات المتباينة المخالفة لتعاليم الدين أو الجماعات الحرة التفكير فإن طبيعة  
المزاج الإسباني المتقلب والذي لا يمكن التسكّن به قد تبدو أنها تخلق مبررا  
لتكوين جهاز مهمته عدم تشجيع التفكير المستقل وضبطه . ذلك لأن  
فى إسبانيا الامتنال لآى شيء لا يؤخذ قضية مسلمة ، وهذا ما كان يدركه  
ملوكها ، سواء أكانوا علمانيين أم من رجال الدين .

وكانت محكمة التفتيش هى ذلك الجهاز . واختلفت محكمة التفتيش  
الإسبانية كثيرا عن محكمة التفتيش البابوية فى العصور الوسطى التى أخذت

حركة الضلال الأليجية (٥) في جنوب فرنسا وانحرافات أخرى عن العقيدة المقررة (٢) . فقد كانت أكثر خائفاً في قاعاتها . وفي أوجها كانت أكفأ تنظيم في إسبانيا وأكثر التنظيمات أثراً في أوروبا في تنفيذ أغراضها . وكانت من صنع توماس توركيدادا ، راهب دومينيكي ، استغل مركزه كأب اعتراف لفرديناند وإيزابلا لتعضيد خطته العظيمة والمروعة . وعندما تأسست في سنة ١٤٨٠ كانت هي ما أراد توركيدادا .

وبدأت محكمة التفتيش حياتها بميزة ضخمة هي تعضيد التاج . وكانت في الحقيقة أداة للسلطة الملكية في الأساس ، وليست للبابوية . وكثيراً ما كانت على طرفي نقيض مع البابوات ، وكانت تتجاهل الاحتجاجات والحجج التي تقدمها روما كما لو كانت تخدم عقائد مخالفة تماماً . ولم تكن هناك أية سلطة عليا يلجأ إليها الضحايا للتخفيف من سلطتها غير المسكوتة والتي لا ترحم . وكبير للقضاة أدار الراهب الحقود محكمة التفتيش بالنار والعصب في سنوات نشأتها ، واستمر خلفاؤه من بعده في سياساته وأساليبه حتى عم الضلال الديني إسبانيا . وعمرت محكمة التفتيش طويلاً بعد الدور الذي أدت فيه خدماتها . وأخيراً ، قضى عليها نابليون بعد أكثر من ثلاثة قرون من إنشائها (٣) وأخلاها من كل الأغراض العملية .

وخدمت المحكمة في بادئ الأمر أغراض الدولة بإخادها حركة الارتداد التي كانت تهدد السلامة القومية ، وأكملت للكنيسة الرمية احتكاراً واقعياً في ميدان الدين . وكانت احتفالاتها تقدم للرباط ترحيباً وطعاماً لأهوائهم وحجهم للشنود . وكانت مهامها ، إذا أردنا أن نعبر عنها بالنظم الأمريكية في هذه الأيام ، هي الجمع بين مهام مكتب المباحث الفيدرالي

(٥) في القرن الثالث عشر ... نسبة إلى إقليم Albigeois أو مدينة Albi في جنوب فرنسا .

من الشواذ ومحتلى العقل كان طعامها المفضل يشمل اليهود والبرتغاليين  
والمسيحيين الجدد، كأسرة كارفاخال المشهورة في المكسيك، والقسيسين  
الذين كانوا يستقصون الأمور أو يفتنون قدسية الاعتراف، والمزوجين  
بائنتين، والملاحين الانجليز أو الهولنديين الذين يحدث أحيانا أن يبطنوا  
أكثر من اللازم في الدودة إلى سفنهم .

وفي سنة ١٥٤٨، قبل إنشاء محكمة التفتيش الملكية، حكم يرونيمو  
دي لويثا، أسقف ليما على مواطن فلنكي بالإعدام حرقا بوصفه كافرا .  
وفي سنة ١٦٢١، بإعلان عام (هـ) مثل في ليما، جلس رواق إنجليزى  
حكم عليه بالموت في تاريخ سابق لاعتناقه اللوثرية على كومة من الحطب،  
وبقى ثابتا لا يتحرك ولا يتفوه، بينما اشتعلت الكومة وحق به اللهب من  
كل جانب . وفي بعض الأحيان كان الأجانب المخالفون لتعاليم الدين ينجون  
من مغالب محكمة التفتيش باعتناق الكاثوليكية كبديل للإعدام حرقا أو السجن  
المديد، وجميع صنوف العقاب هذه أوضحتها المصائر المتباينة التي أصابت  
البحارة الإنجليز الذين تركهم جون هوكنز عند فيرا كروث في سنة ١٥٦٧.

وكانت محكمة التفتيش أكثر رافة في العالم الجديد منها في الوطن الأصلي.  
فقد كان هناك نشاط فكري أقل كثيرا، وما وجد منه كان ينزع إلى  
الأورثوذكسية . وكما قال فريزييه الفرنسي عن فرع محكمة التفتيش في يرو:  
« أما بالنسبة إلى الكفار فأنا واثق أن أحدا منهم لا يقع في أيديهم، لأنهم  
هناك يدرسون قليلا جدا لدرجة أنهم لا يرضون أنفسهم إلى السير في  
طريق الضلالة بسبب فضولهم . » . ففي القرون الثلاثة التي قضاها الحكم  
الإسباني في المكسيك حكمت محكمة التفتيش على ثلاثة وأربعين شخصا  
فقط بالإعدام . وفي نفس هذه الفترة في يرو مثل أمام المحكمة حوالي ٣٠٠٠

ولجان الكونجرس للتحقيق في جرائم التخريب التي تقوم بها الجمعيات والمراقبة، والإصلاحات الاتحادية. وكانت أساليبها في الإجراء تتضمن انتهاك وتخويف الشعوب، والنشهر بالآخلاق بطريقة منظمة، واستخدام عامل الاستفزاز لإدانة المشتبه فيهم، واللجوء إلى التعذيب البدني لاستنطاقهم الاعتراف أو الإفاضة، وإذلال المشكوك في أمرهم أو المجرمين علانية، ومصادرة أموال الخارجين عن الدين - وهذه الأموال في حد ذاتها دوافع لكشف الجريمة، وحجز وتدمير الكتب الكريمة، وإعدام الخارجين العاصين حرقاً.

وبمرور الوقت أخذ الإسبان معهم محكمة التفتيش إلى العالم الجديد، كما أخذوا جميع أمتعة الحياة الإسبانية الأخرى وأقاموها في كارتاخينا وليما ومدينة المكسيك (٤). وكان هذا حوالي سنة ١٥٧٠، ومن قبل هذا كانت أمور مخالفة للعالم الديني تعالج بين أيدي الأساقفة. وصحبت تأسيدها البركة الملكية والنفع في الأيوان، وأمر المستعمرون أن يحجوا القضية بإطلاق المدافع دفعة واحدة وغير ذلك من «التظاهرات غير العادية».

وفي بادئ الأمر كان هناك شيء من الاهتمام خاص بإتقاد الهنود من خطأ طرقهم في التعرف على الله، ولكن، بزيئة من الريفات الكيخوتية الخاصة بالعقلية الإسبانية أعنى الأهالي في وقت مبكر، وبرحة، من السلطة القضائية التي كانت تمارسها محكمة التفتيش. إذ لما كان الهنود أناساً غير «منطقيين» (٥) فقد كانوا لا يستطيعون إدراك العمليات العقلية التي تستوجبها محكمة مخالفي تعاليم الدين. وإذا لم يكن من الهنود ضحايا تقدم الإله مولوك (٥٥) الإسباني فقد أشبع نهمه بقوت آخر. فبجانب الحصيد العادي

(٥) gente de razon

(٥٥) Moloch ; Molach إله تقدم له الأطفال قربانا عند الساميين.

شخص ، منهم ثلاثون فقط أعدموا . ومن هؤلاء الكفار العنيدون أحرق نصفهم أحياء . وأطلق سراح كثير من الباقين ، وربما احتجز المشتبه فيهم شهوراً في انتظار المحاكمة ثم لا يحدث إلا أن يطلق سراحهم بتوبيخ وتحذير من المحكمة العليا المحلية . وحتى إذا برئوا من التهم الموجهة ضدهم فإن المحنة السيكلوجية التي تلازم الوقوف أمام المحكمة المشنومة كانت عادة كافية لمنع المتحررين من التقاليد والضالين من الارتداد . وآخرون كانت تفرض عليهم الغرامات ، أو تفرض عليهم عقوبات مختلفة تراوح بين الإذلال العائى بأن يلبسوا جلباب الاتهام عند إعلانه عياناً ، إلى عقوبة السجن مدى الحياة في غياب محكمة التفتيش ، وكان هذا نادراً . ويقارن هذا السجل مقارنة مفضلة جداً بالمجازر التي حدثت في إسبانيا حيث يقال إن أكثر من ألفي شخص لاقوا حتفهم حرقاً في زمن توريكيادا وحده .

وتغيرت وجهة نظر السكان تجاه محكمة التفتيش كثيراً بمرور الوقت . ويقول الأب فاسكيث دى إسبينوسا ، الذى كان في بيرو في أوائل القرن السابع عشر ، إن الناس في ذلك الوقت « كانوا يقدرونها ويوقرونها ، في تلك البلاد . ولما كانت في مأمن بسبب مساندة الناج فقد عملت محكمة التفتيش لفترة طويلة كجهاز مستقل — وفي غالب الأحيان كجهاز أرفع منزلة — من جميع أجهزة الحكومة في العالم الجديد . وأمر كل فرد في ليما ، بما فيهم نائب الملك وزوجته ، وجميع الموظفين المملكين ، والمسؤولون في الجامعة ، بالتوجه للحضور في حفل إعلان علنى بدرجة خاصة في ليما سنة ١٥٩٢ يمثل فيه أربعة قراصنة إنجليز وحوالى أربعين ممثلاً مختلفين يمثلون أدواراً أدنى كوسائل تشويق وإن كانت متفجرة فهي أقل من الأخرى . وكانت محكمة التفتيش في أثناء هذه المرحلة من تاريخها في المستعمرات قد وصلت إلى ذروة شهرتها . وكان الإعلان العائى يجذب للناس بشدة إلى نوع من إظهار الغرائز الشائعة . فقد قويت الحماسة الدينية أو تعصب العامة ،

وأبطل أى إغراء للانفداع فى التأمل العقائدى الذى قد يكون كامنا فى تفكيرهم  
وقدم تعويضا عن التلذذ بالقسوة الكامن الذى يجد متنفسا فى عصور التاريخ فى  
التأمل فى قتال المصارعين ، وحفلات الاضطهاد الجماعى أو للنظر السقيم  
للمعلقين فى جبال المشاتق علانية . وكنظر للترحيب بالمتفرجين قدم العرض  
كذلك كل تشويق مظهرى ليوم من أيام «السيرك» فضلا عن اجتماع عتيق  
دبت فيه الروح من جديد ، . فإذا كان هناك أجانب بين الضحايا فقد هيا  
ذلك فرصة للكوف على كرايتهم التى كانت عامة بصفة خاصة بين  
الإسبانيين فى تلك الفترة .

وكان التلصص والتحرش والتجسس الدائم فى حياة الناس الخاصة ،  
واضطهاد الأشخاص ذوى السمعة الطيبة فى المجتمع ، وسلوك القضاة المشرب  
بالوشاية والذين انفاقوا وراء المغريات وحصانة سلطتهم ، والجو الكريه  
النحس الذى كانت تعمل فيه محكمة التفتيش — كل ذلك كان سببا فى تحول  
سلام العامة نهائيا إلى ازدهار عميق وتطور . ولما كانت المحكمة رقيقاً عاماً  
وجهازاً أداب العمل ، فقد تعمقت فى تدخلها فى كثير من الكتب والخزان .  
وأصبحت فى القرن الثامن عشر «المستنير» ، والمتشكك ، فى غير مكانها  
التاريخى . وقد عاشت مدة أطول مما قد أدت من تقع وأصبحت فى ذلك  
الوقت ذات قيمة مقلقة ليس إلا ، بل أصبحت شيئاً غنياً بلا جوهر وهدفاً  
للسخريات الوقعة . وعندما أزيلت السلطة الملكية التى كانت تستند إليها  
نهائياً فى أثناء حروب الاستقلال القلب عليها الناس يصبون بجام غضبهم  
كما فعلوا فى ليا . ويصف ولهم ستيفنسن الذى شاهد المنظر فرحة سكان  
ليا وهم يهبون مراكز محكمة التفتيش ويدمرون أدوات التعذيب التى كانت  
تستعملها . وكتب كابتن بازل الذى كان فى ييرو فى هذه الفترة يقول :  
«كان ينظر إلى كل شيء يتصل بمحكمة التفتيش التى ألغيت حديثاً بدرجة  
من الاحتقار والكراهية تسترعى الاهتمام فى مدينة مزدهرة بالمؤسسات

الاكبرية ، وحيث تحتل رعاية الكنائس مكانة عالية في اهتمام الناس . ولكن مهما يكن سبب هذا المصير الغامض فلم يكن هناك شيء قد عقد الناس العزم عليه أكثر منه .

#### الكنيسة في العالم الجديد

كان الفتح الديني للعالم الجديد مسيرا في توقيته للفتح الحربي ، وكان من جميع الأغراض العملية على نفس درجة الانقسان . ولم تكن هناك مغامرة تبشيرية على نطاق شاسع ، على الأقل من حيث نتائجها العددية ، أكثر نجاحا منذ أدخلت الشعوب الوثنية في شمال أوروبا في الديانة المسيحية في أوائل العصور الوسطى . ومهما تكن فقط للضعف ، فهي حرب صليبية حقيقية شنت بحمية وإخلاص وشجاعة وتضحية شخصية . وإذا كان ذوو النفوذ فيها لم يعرفوا التسامح بالنسبة إلى الديانات التي عزموا على اقتلاعها ، فإن القرن السادس عشر لم يكن في أي مكان عصر تسامح ، وفوق كل شيء فإن عدم التسامح كان هو جوهر أية حرب صليبية . وتفاوتت العقائد التي تهاوت أمام هجوم الصليب ، من أكثر عبادة للأوثان فطارة إلى نظم منمنقة من الديانة ، بل إلى ديانة التوحيد التي اعتنقها الإنكا ( ه ) ، وفي موجة من تحطيم الصور والتماثيل دمرت الموارد المقدسة على جوانب الطرق ، وسويت بالأرض معابد كانت لها قدسية سانت صوفيا والسكبة مثل معبد باشا كاماك على ساحل بيرو أو معبد تيوكاي في بلاد الأزاينقة حتى لا تبقى آثار تذكرهم بالأديان القديمة . أما في الجهات التي كانت فيها طبقة ذات نفوذ من القساوسة كما في أرجاء المكسيك التي كانت تشغلها قبائل الناهواتل فقد صفيت . وهكذا وجد فراغ روحي وعاطفي كان على الكنيسة أن تملأه بتمثيلية ولون مظهرها الطقوسية ، وسحر علومها الإنجيلية ، وجلال الأماكن التي تقام فيها العبادة والفروض والتعازي للمعنوية التي تصاحب العقيدة .

أما بالنسبة إلى الهنود فقد بدا كما لو أن آلهتهم الخاصة بهم خيبت آمالهم في الآزمة الكبرى التي انتابت شعبيهم ، ولذلك ففي حالة الاستسلام المشوب بالانتهازية كانوا أكثر قابلية لتلبية نداء المبشرين . وسرعان ما تمت عملية التحول الديني فعلا ، فيما عدا الأرجاء التي تحف بالأراضي التي استولى عليها الفاتحون ، وهناك استمرت عدة قرون . وغالبا ما كانت الأفواج تدخل في الدين جماعات ، تصدر لهم الأوامر من رؤسائهم حينما كان يمكن للآلاف أن يمدوا في حفل واحد . وطبيعي في هذه الظروف ألا يوجد وقت للتفقه الكامل في أمور العقيدة المسيحية . وقد أصاب المبشرون الإسبان ، إذ أدركوا الحدود الفكرية لدى الداخلين في الدين ونهبوا من وقت مبكر أية مناقشة في مبدأ فلسفة الإلهيات بوصفها دون مقدرة أتباعهم على التفكير فيها . وقد كان الدين الذي قدم للهنود بصفة عامة بسيطا وغير معقد ومقبولا (٦) ، وكان القساوسة في بعض الأحيان يتناضون عن الآثار الباقية من عقيدتهم الأصلية التي ألح الهنود أن يضمنوها في العبادة المسيحية ، خصوصا إذا أمكن شرحها بنظائرها الإنجيلية (٧) . فإذا لم يكن الشيء الذي قدمته المسيحية لشعوب العالم الجديد مقننا وأساسيا فلربما لم تتأثر هذه الشعوب في ولائها حتى يومنا هذا .

ولكن تودي الكنيسة أغراضها المتعددة - الخدمة الدينية ، التعليم ، الصدقات ، رعاية المرضى - أنشأت جهازاً تنظيمياً ضخماً في العالم الجديد فضاعفت التنظيم المطراتي للعاصمة ، وأضافت إلى ذلك النمط الأسامي نظاما تبشيريا شاملا وشاسعا تحت إدارة الفرق الرسمية . وكان التنظيم الكنسي أدنى من تنظيم الحكومة المدنية ، وربما كان موظفوه وقساوسته أكثر عدداً . وكان من بين رؤساء أسقفية المستعمرات كثير من المطارنة المشهورين ، وكانوا رجالا ذوي شخصيات قوية وجبارة ، شنوا معارك حامية ضد نواب الملك وقادة الجيش حول قضايا الأولوية والرأي ،



وكانت المنافسة الأبدية بين الكنيسة والدولة معقدة من جراء عادة السماح للأساقفة بأن يقوموا أحيانا بعمل نواب ملك مؤقتين ، وبذلك أعطوا مركزاً في حكم المستعمرات .

أما الفرق الرسمية — الدومنيكان والفرنسيسكان والأوجسطينيان الخ — فقد دخلوا في ميدان التبشير في وقت مبكر جداً في أثناء فترة الفتح . وفي وقت لاحق قدر لجمعية يسوع القوية أن تقدم للبدان الاستعماري عنصراً خاصاً يتصف بالمعرفة الرفيعة ، وهيئة إدارية دولية ، ومهارة إدارية ، وسياسة قوية وجريئة . وبظهور كل فرقة من هذه الفرق في العالم الجديد خصصت لها مساحات محدودة تكون بمثابة « مناطق » خاصة بها . وكانت هناك منافسات حادة بين الفرق على الأراضي المجزية من ناحيتين معاً ، النفوس التي تنضوي تحت لوائها ، والقوائد المادية التي تمنحها . وفي بعض الأحيان كانت تحدث في المدن مشاغبات غير لائقة في الطرقات بين الرهبان والأجبار الذين يتبعون الفرق المتنافسة وكثيراً ما كان المبشرون في مناطق الحدود الممثلين الوحيدين للسلطة والحضارة الإسبانيين ، كما وجد ذلك مهبولت في السنوات الأخيرة لنظام الاستعمار عندما سافر من كراكر متوغلاً في الأراضي الخلفية في فنشولا .

#### الجهاز التنظيمي

بحلول سنة ١٦١٠ كان للبدن الكبرى في المستعمرات مجموعة منمنمة من الكنائس والمؤسسات التقليدية . وتبارت الفرق في أحجام ونظام المباني ، وكثير من الأموال التي كانت تغلها المناجم والزراعة كانت تصرف على بنائها وزخرفها . وبعد الدير الأوجسطيني القديم في أ كولمان بالقرب من مدينة المكسيك نموذجاً لهذه الإنشاءات الباهرة . وإن من يتمعن الفخامة الدارسة لمدينة أنتجوا في جواتيمالا يتصور بوضوح القوة والثروة

الذين كانت تحظى بهما الكنيسة في ذلك الماضي البعيد . وكانت هناك مدن كنائسية احتفظت بمسحة دينية ومحافظة إلى الوقت الحاضر . وهي تضم أما كن مثل بويلا في المكسيك وكوردوبا في أرجنتينيا وسوكري في بوليفيا وأريكييا في بيرو ( ٨ ) وبالييا في البرازيل وكوينكا في إكوادور . وكان في كوينكا ، وهي بلدة يقيم بها حوالي ٥٠٠ إسباني أربعة أديرة للرهبان ودير للراهبات ومستشفى وبضع كنائس أبروشية ومزارات . ودخل كثير من السكان المحليين في خدمة الكنيسة لدرجة أنها أصبحت تعرف باسم كوينكا الكليروس ( \* ) . وفي نفس الوقت كان لمدينة كيتو عاصمة الولاية كاتيدراية وسبع كنائس أبروشية وثمانية أديرة للرهبان وثلاثة للراهبات بما فيها دير لثلاثي راهبة لسكان من ٣٠٠٠ إسباني ومولد . ومن المدن الصغرى التي كانت مشهورة بجوها الكنسي : أولندا في شمال البرازيل ، وشولولا في المكسيك ، وقد كانت الأخيرة المركز الديني لقبائل التولك .

ووصف أنطونيو فاسكيش دي أمبئوسا ، الراهب الكرمل المتجول في دائرة معارفه الملحة ( \*\* ) بتفاخر وتلذذ الأديرة ومناسك الرهبان للوجود في المدن المختلفة والتي كانت محطات كثيرة للتوقف عندها في أسفاره للتواصل . فيقول عن ليما ، وكالت وقتئذ عاصمة أمريكا الجنوبية : « في هذه المدينة المشهورة أديرة دومنيكية وفرنسكانية وأوجستينية ومرسيدية ويسوعية . وفي ذلك الوقت — العقد الثاني من القرن السابع عشر — بلغ سكان ليما حوالي ٢٥,٠٠٠ شخص . وكان في المدينة في ذلك الوقت ستة أديرة وخمسة مناسك بجانب عدد من خلوات التأمل التابعة

Cuonca de los Clérigos ( \* )

"Compendium" ( \*\* )

للذاهب المختلفة والتي كرس أعضاؤها أنفسهم لتأمل الدين والعمل من أجل إسعاد الفقراء الذين كانوا يعيشون في ضواحي المدينة . وفي الأديرة المركزية لفرقهم آوى الدومنيكان أكثر من ٢٥٠ راهباً . والفرنسيسكان أكثر من ٢٠٠ راهب ، واليسوعيون حوالي نفس العدد ، وجماعة سانت أوغستين أكثر من ١٥٠ . وكانت لكل فرقة كنيسة خاصة بها ، وبعض هذه الكنائس مثل لامهريسيد لا تزال أما كن العبادة المفضلة لأهالي ليا . وكذلك كانت لكل فئة كليتها التي تخصصت بتوسع في تعليم المذاهب التقليدية السائدة في ذلك الوقت والتي شملت اللاتينية والفلسفة واللاهوت والقانون الكنسي . وكانت أحسن الكليات الإكليريكية سان مارتن التي أسسها نائب الملك لإريك والتي أدارها الجزويت في وقت لاحق ، وسانت توريو التي أسسها موجروفيو رئيس الأساقفة المشهور لتدريب القساوسة . وأدار اليسوعيون أيضاً مدرسة ملكية في ضواحي ليا لتعليم أبناء الرؤساء الهنود وزعماء آخرين من السكان الأصليين . ويقول الأب فاسكيث . د م ربونهم ويعلمونهم آداب السلوك والعقيدة المسيحية والقراءة والكتابة والموسيقى ، وهذه وسيلة هامة جداً تنبع للظفر باستكمال الوثنية في هذه الأمة ، ولتلقينهم قدراً أكبر من معرفة وحب الآراء التي تتضمنها عقيدتنا المقدسة . . وكانت جامعة سان ماركوس الملكية والبابوية التي كانت علاقتها العامة بالكليات العليا (\*) التابعة للفرق هي كنفس العلاقة بين الكنيسة الملكية (\*\*) وكنائس الفرق ، تعلم منهاجاً للدراسة يتضمن الطب والقانون المدني .

وفي ذلك الوقت كان هناك ستة أديرة لراهبات في ليا . وأكبرها

Calogios mayores (\*)  
basilica (\*\*)

« لا إنكارناسيون » (٥) وفيه أقام أكثر من ٧٠٠ شخص، وفيهم راهبات يتبعن خدمن الشخصي من نساء ورجال . وكان بيتا أرستقراطيا للغاية ، ومن دخلته من الراهبات كان يطلب منها جمع بائنة قدرها ٢٠٠٠ يسو عملة ذهبية وقد أنشأته دونيا منسيا دى المارات أى سوسا ، أرملة الشاعر المشهور فرانسكو هيرنانديث جيرون ، وزيدت هبته فيما بعد كثيرا بوصايا الخلف الصالح . وقد عني بالموسيقى عناية كبيرة وكذلك بالأعياد الدينية خصوصا عيد القديسين الذي يمكث ثلاثة أيام يحتفل في أثناءها بصعود العذراء ، وفيها تغير الراهبات ملابسهن ذات الحر اليبضاء ، ويلبسن « الجلابيب الرسمية الجديدة المزركشة » . وكما يقول الأب فاسكيث : « تبدو كل راهبة كما لو أن الوصف يسجز عن تصوير كمال زيتنها وشذى عطرها الحلو » .

وبلى دير لا إنكارناسيون مباشرة دير لا كونسيسيون (٥٥) وكان يضم ٥٠٠ راهبة مقيمة وهيئة من الخدم . وكان يتبع الفرع النوى لفرقة الفرانسكان . وأسسته دونيا اينيس مونيوت دى رييرا ، من أشهر النساء في تاريخ برو المبكر . وبعد اغتيال زوجها الأول فرانسكو مارتن دى الكاتارا ، وهو أخ غير شقيق لفرانسكو بشارو ، تزوجت من أنطونيو دى رييرا أحد مؤسسى مدينة ليا ، وكان ذا ثراء واسع . وأكثر تواضعا من هاتين المؤسستين الفاخرتين . كان دير ساقسيما ترنداد التابع لفرقة سانت برنارد ، والذي أنشأته دونيا لوكريشيا دى سانسويس ، ويصفها الأب فاسكيث فيقول : إنها امرأة ذات قوة عظيمة ونظام أخلاق صارم ، ولكنها قاسية وشديدة التعصب إلى حد ما . أما الأديرة الثلاثة الأخرى - سانتا كلارا ، والدير الفرانسكاني للراهبات الخافيات (٥٥٥) في سان خوسيه ،

(٥) التجميع

(٥٥) الخلو

Barefoot nuns (٥٥٥)

وسانتا كاتالينا دي سانا ، وهو تابع للجناح النسائي لفرقة سانت دومنيك . فقد كانت أديرة من الدرجة الثانية . وفي منتصف القرن الثامن عشر ذكر خوان وايووا كشفا آخر بعدد من أديرة الراهبات في ليما بما فيها تسعة بيوت للتأمل . وفي أيامهما كان يوجد كذلك أربعة أديرة أخرى لم تكن بعض الراهبات فيها معتزلات لمهد قطعه على أنفسهن . وخصص أحد هذه الأديرة كملجأ للزوجات اللاتي كن يرغبن في الفرار من بعولهن .

وبالإضافة إلى المدارس التي كانت في بعض الأحيان ملحقة بدير الرهبان كانت الفرق الرسمية تحتفظ بعدد من معاهد الرعاية التي عنتت بحاجات السكان في ليما . ولم تكن هناك مدينة في أوروبا في ذلك الوقت ذات نظام أكثر ترتيباً . وربما كان من أهم هذه المؤسسات الخيرية دار الإخوة « لا كاريداده » (١) التابع للراهبات الكرمليات . وفي اندفاع من الزهو أطلق عليها الأب فاسكيث « الدار المديمة النظير في العالم » . وكانت دار الربة المشهورة هذه تعمل مستشفى للنساء المريضات من الطبقات الفقيرة في ليما . و « ملجأ ومدرسة عليا لا مثيل لها للشابات والبنات المعدمات » . وكانت بعض التزيلات يختزن ليصبحن راهبات . أما اللاتي يتركن كاريداد فكن بمنح بائنات للزواج . وكانت دار الأخوة كذلك توزع الطعام والصدقات على الأسر الفقيرة وتقوم بالزيارة وتعنى بالمرضى الملازمين للقراش فلا يستطيعون الحركة . وشاركت مع دار إخوة السجون أو دار سان بديرواي سان بابلو مهمة نقل جثث من نفذ فيهم حكم الإعدام من المشاتق على قارعة الطرق العامة وتوريها التراب في احتشام . وكان غرض هذه المنظمة القوية هو « الإعانة بلا حدود لمقدارها لجميع

الفقراء من إسبانيين وهنود وزنوج ومولدين في سجون المدينة والعاصمة سواء ، مع تقديم الوجبات الكافية ، . ويضيف الأب أنطونيو : « وليس هذا فقط ، فقد كن يستقصين عن أحوالهم وإمكان إطلاق سراحهم ، كما كن يعالجن مرضى الأجسام ومرضى النفوس » . وتضمنت هيئة المديرين الذين كانوا يتولون شئون دار إخوة السجون طبيبا وجراحا وأقربا ينيا (\*) لخدمة السجناء الذين يحتاجون إلى رعاية طبية ، ومحامين للدفاع عن المتهمين أمام المحاكم . ويختتم الأب فاسكيث بيانه بهذه الملاحظة : « ولذا يساعد الإشراف في هذه المدينة دار الإخوة هذه » .

وكانت هناك جمعية إغله أو دار إخوة أخرى تدير المستشفى للملكى فى سان أندريس الذى أقامه هورتادو دى مندوثا ، ماركيز دى كانيثى من نواب الملك الأوائل . وكان يديرها لفترة موظفون من قبل حكومة نائب الملك ولكن فشل هذه التجربة المبكرة فى « الطب الحكومى » ، كان واضحا ، لانه ، كما يقول الأب فاسكيث : « لوحظ أن المديرين الذين عيّنهم الحكومة لم يقوموا بالرعاية والإخلاص اللذين كانا المستشفى فى حاجة إليهما . وبعد ذلك ، بناء على مبادرة من قس يسوعى ، تألفت جماعة من أفراد بارزين وأثرياء وتسلبوا إدارة تشغيل المستشفى كمجلس للإدارة . وانتخبوا مديرا عاما يعمل طول الوقت بمرتب ، وعينوا ثمانية مندوبين من بين المدنيين ليعمل كل اثنين منهم معاً بالتناوب لمدة أسبوع . ومن ذلك الحين أدير المستشفى بكفاءة متزايدة . فقد كان كل مدير يهدف إلى التفوق على أحسن ما وصل إليه سلفه . وبحلول سنة ١٦١٥ كان بالمستشفى ٥٠٠ سرير موزعة على بضعة أجنحة فوق مساحة من الأرض . وكان يقبل الأشخاص الذين يصيبهم أى مرض ، ، وبالإضافة إلى تسهيلات العلاج الطبي كان يدير ملجأ للأمراض العقلية .

أما مستشفى سانتا أنا الذي أسسه أول كبير للأساقفة في ليما فقد اتبع نفس المخطط العام الذي كان متبعاً في مستشفى سان أندريس ، ولكنه كان أكبر، وكذلك كان يشتمل على جناح النساء. وكتب الأب فاسكيث عن الملاهي الأخرى التي تضمنتها مجموعة المستشفى يقول :

« السراير مرتبة ونظيفة ، وصوان الملابس واسع إلى درجة يستطيع فيها أن يخدم متطلبات ١٠٠٠ سرير ، ولما كان المنود قد اعتادوا تناول وجباتهم المكونة من الدرة والأعشاب المنبلة بالفلفل الأحمر ( \* ) ، فإنهم يحضرونها لهم على طريقتهم . . . فهم يعنون بكل فرد بقلق واهتمام كبيرين ، ويحضر المندوبون عند معالجتهم ، وعند تقديم وجبتى الغداء والعشاء ويراقبون الطعام المقدم لهم وتحضير الأدوية المقررة لهم . »

وكان مستشفى اسبيريتو سانتو ( \*\* ) مخصصاً للبطارة . وكانت إقامته تأتي من الضريبة الخاصة التي فرضت على السفن والبضائع في ميناء كايو ، أما مستشفى سان دييجو ، فقد خصص للناقلين من المرضى وكبار السن . وكان يديره رهبان سان خوان دي ديوس المتواضعون . . . ولم يستطع الأب فاسكيث أن يذكر أسماء مؤسسيه ولكنه أضاف : « إن أسماءهم مكتوبة في كتاب الحياة . »

وعلى الرغم من أن سكان مدينة المكسيك لم يتألموا شهرة سكان ليما في الورع فقد كانت مزودة أكثر منها بجهاز المؤسسات الدينية . وكذلك كانت الكنائس بصفة عامة في مدن إسبانيا الجديدة الإقليمية تفوق من ناحية العمارة كنائس بيرو . يقول الأب فاسكيث : « توجد في مدينة المكسيك أديرة غنية ومشهورة ذات معابد فاخرة ، معداتها وافرة وكاملة ،

( \* ) chili pepper : الفلفل .

( \*\* ) Espirito Santo

ولها دخل كبير وتبرعات خيرية تبينها . وجميعها تشتمل على مدارس للفن واللاهوت وأهمها سانتو دومنجو من أحسن وأغنى المدارس الموجودة في الهند الغربية ، وإنى لأشك فيما إذا كان لها مثيل في إسبانيا . وتضم أكثر من ٢٠٠ راهب ، كثير منهم على درجة عالية من التعليم ، ووعاظ عظام ... وقد أصبحت الكنيسة كتلة فخم متوجهة من الذهب ، وعلى طول جوانبها سلسلة من المعابد يكسوها الجلال ، . وفي جميع هذه المنشآت يدون كشف يحتوى على عشرين ديراً للرهبان ومنسك بندكتى واحد وستة عشر ديراً للراهبات . ويرجع تاريخ بضعة منها إلى عصر الفتح مثل مدرسة ومعبد سانتياجو دى تلاتيلولكو التى أسسها الراهب العلبانى الشير پندردى جاتى ، الابن غير الشرعى للامبراطور شارل ، للتعليم بطريقة الأسئلة والأجوبة ولتعليم الأولاد الهنود . وفى أوائل القرن السابع عشر كانت تقوم بسد حاجات أكثر من ٣٠.٠٠٠ هندى من الناجيتين الروحية والتعليمية . وينقلب الأب فاسكيث فصيحاً بصفة خاصة عندما يصف الدير الذى كان يتبعه والذى كان قابلاً فى المكان الذى كان يعرف باسم الدير برتو (٥) فى الجبال التى تكسوها أشجار الصنوبر فوق مدينة المكسيك . فقد كتب يقول : « بقعة تبدو كأنها الفردوس » . وكتب مدام كالديرون دى لا باركا فى منتصف القرن الماضى عن الانكارسيون ، وهو دير من أديرة الراهبات . تقول : « إن هذا الدير فى الحقيقة عبارة عن قصر » . وتصف أشجار الفاكية وحدائق الزهور والنافورات المتناثرة فى أفنيته ومطبخه الكامل النظافة . ولكل راهبة خادم أو اثنتان لشخصيهما تحت إمرتها ، « لأنه ليس من الفرق القاسية الصرامة ... والدير غنى ،



وكل مستجدة تدفع عند دخولها ٥٠٠٠ دولار لصندوق رأس المال العام. وهناك ثلاثون راهبة وعشر مستجدات.

وفي أوائل القرن السابع عشر كان هناك تسعة مستشفيات في مدينة المكسيك. وكان مستشفى الهند العام مؤسسة علمانية، أسسه نائب الملك موتري الذي خصص له، بجانب أعمال خيرية أخرى لصالحه، الدخل المتحصل من مسرح كوميدى أنشأه. ولوس ديسامبارادوس، (\*) وهو مستشفى دغنى ونخم، وكان غصصا دلمعدى، المدينة، وكانت تديره فرقة سان خوان دى ديوس. وكان مشهوراً بصفة خاصة ببابه العوار، وعنده كانت الأمهات يتركن أطفالهن. ثم يأتى الرهبان ويهينون لهم المساكن والآباء الذين يتبنونهم. وأسس الفانغ هرثان كورتيس مستشفى لا كوتسبسون لرعاية المرضى من فقراء المدينة، وكان يصرف عليه بسخاء من دخل مزارعه الشاسعة. وسان هيوليتو، وكان مستشفى وملجأ لمعالجة الأمراض العقلية، وقد اهتم اهتماماً خاصاً بتلبية مطالب المسافرين الذين جاءوا إلى فيراكروت على أسطول السفن الذى كان يصل سنويا من إسبانيا. ولهذا الغرض كان يرسل قطاراً خاصاً تجره البغال عملاً بالطعام والحاجات الضرورية الأخرى. وخصص أمور دى ديوس لمعالجة مرضى الزهري وحده بين الفقراء، وصار لاثارو للعناية بالأشخاص الذين أصيبوا بأمراض مستعصية كالبرص، بينما اقتصر مستشفى يسوع ماريا دى الديوس على علاج الهند المرضى.

وانتشر نمط مشابه من الكليكية في معظم المدن الاستعمارية الأخرى، وكان المانع الوحيد من تعميمه راجعاً إلى الموارد المحدودة أكثر منه إلى الحماسة. فثلاثا بونيس أيريس، وهى مدينة ظلت فقيرة حتى القرن

للماضى ، لم تكن بها كنائس ولا أديرة ضخمة . وعلى الرغم من جميع الأعمال الطيبة التى أداها الرهبان والراهبات فإن النمو المفرط فى نظام الأديرة فى العالم الجديد كان نمواً سقيماً ، فقد كان هناك تطفل على التقوى زائد على الحد ، وأشخاص طالة على المال زائدون على الحد . وكانت الطاقات والمواهب التى نمت خاملة فى أروقة الدير مطلوبة للعمل من أجل عالم الاستعمار الثقافى والاقتصادى سواء . ولا بد أنه كان يبدو فى بعض الأحيان كأن الامبراطورية الإسبانية ملحق شامع للكنيسة . وكانت حياة الأديرة مريحة جسيماً ، ومهدئة عقلياً ومرضية خلقياً . وهيات الأمان فى عالم لم تكن فيه معاشات أو تأمين اجتماعى أو مزايا المحاربين القدامى . وهيات الفرصة للتقاعد فى سن مبكرة للجيل الرقيق الذى جاء بعد الفتح . ولعل ندرة الأبواب المفتوحة للعمل فى ميادين أخرى ، وقد حدها عروف الجيل الجديد عن مهن بالذات ، وكذلك بسبب قيود النظام الإسمائى ، هى التى حببت الناس فى الحياة المغلقة التى سادت فى تلك الأيام . ومن الجدير بالذكر أنه فى القرن الثامن عشر ، حينما تراخت الحكومة الإسبانية فى صرامة إدارتها السياسية والاقتصادية الاحتكارية ، اختارت قلة من الناس فى المستعمرات الحياة المغلقة .

وكانت النساء كذلك تغريهن الأديرة بصغير أنشودة الأمان ، ويدفعهن أيضاً النحس الدينى . ذلك لأن اللائى اتخذن الخطوة النهائية بعد قضاء فترة التحضير للرهبنة كن يلقين تعويضاً عن العهود التى لا تنقض والتى قطعنها على أنفسهن ، بجانب الاطمئنان الذى يقدمه لهن الدير . وإذا كانت رئيسة الدير متساعطة فى إدارته ، فقد يصبح النظام متراخياً . وكانت هناك موسيقى وطعام طيب وصحية خفيفة الظل . وإذا كانت ملابسهن قد بدت ذات شكل رتيب ، فقد كان هذا ، بالنسبة إلى الراهبات البرازيليات على الأقل ، يشبه اللباس الخارجى للنساء المقصורות كالحريم فى البيوت

الكبيرة . . وأقيمت أعياد مريم العذراء وأعياد القديسين الأولياء . وإذا جاء القس يوميا ليؤم صلاة الجماعة في كنيسة الدير فقد كان هذا شيئا لطيفا يذكر من بأنهم لسن كثرة من نساء مترجلات محبوسات في قصر خال من الرجال . فإذا كن جاليات من الرف فقد كان يرضيه أن تخلصن من أخطار الحياة على الحدود وارتباكاتها وعزلتها ووحشتها . واختارت كثيرات من بنات طبقة المزارعين الأرستقراطية في شمال البرازيل الحياة الآمنة والهجرة التي تحياها الراهبة ، لدرجة أنه كان هناك قحط فعلي في البنات اللائي يمكن اتخاذهن عرائس لسلالة الأمر الحاكمة . وحقا أن المقم الذي أصاب عرضاً كثيراً من الأشخاص ، خصوصاً للشرحية الرفية المنزلة من المجتمع ، نتيجة هزوية رجال الدين الرسميين ، ذكورا وإناثا ، كان بالتأكيد عاملا مساعدا له أهميته في نمو السكان البطيء بين المنصر الأوربي في المستعمرات .

#### رجال الدين

توقف نجاح الكنيسة في تحقيق أغراضها الأساسية كثيرا على صفة رجال الدين . وإذا استقلينا القلة الإسبانية ، لم يكن هناك أساس متين لعقيدة عميقة يركن إليها . وحتى بين الإسبانيين والأوروبيين نزع الدين إلى أن يصبح في نهاية الأمر مسألة عادة تقبل وتراضى بلا جدال . وكان شيئا محبوبا جدا بين نساء الأسرة ، وكانت أعياده للفخمة تفرج عنهم رثانة الحياة اليومية . ولكن ، فيما عدا أزمة تعرض في شتون المرء ، لم يكن شيئا يثير ثأثره زيادة على الحد . لأن لدى المرء أشياء أخرى يفكر فيها ، وعلى كل حال كان فائرا إلى درجة زائدة في بوتومى أو بوجوتا لدرجة تستدعى كثيرا من التفكير العميق ، وحاسيا جدا في بليم وبيورا ، وهذا كله يعنى أنه كان على القسس أن يحفظوا جذوة الإيمان من أن تنطفيء خصوصا في المدن والقرى المنعزلة حيث كان تحذير الأسقف أو القس الإقليمي وهو

يوى. يا صبيعه لا يصل إليها بسهولة. ولم يكن هذا بالأمر الهين، لأن الجسد كان ضعيفا، والشيطان يسرح في كل مكان متخفيا يفرى بالفسوق حيا أو عديم الحياة.

وكان معظم المبشرين الأوائل الذين قدموا إلى العالم الجديد أناسا صالحين، نماذج لجميع الفضائل الرسولية — الإيمان الثابت برسالتهم، الشجاعة، نكران الذات، إذلال النفس، وطية القلب. فقد كانوا رجالا ربانيين مخلصين بارين. وكانوا يروحون ويفدون بين السكان الأصليين دون تردد أو خوف، لا يبالون إن كانت رعيته من الأغنام أو من الذئاب، من التاينو أو من الكاريب. وعاشوا في أكثر الظروف بداءة، وكثيرون استشهدوا. ومن هؤلاء موتولينا، ولاس كاساس، وفرانسكو سولانو، وبيدرو كلافيو «رسول الزواج»، ومئات آخرون (٩).

وبمرور الوقت، ويتمام الجزء الأكبر من المهمة الأساسية في تحويل الهنود إلى المسيحية، عثرت مظاهر الإجبار والضغط — والإلزام — التي امتاز بها عصر الكنيسة البطولى، وأصبحت الكنيسة، بل أصبحت معها الفرق المستجيبة غنية من تلقى صدقات الصالحين، ومنع الدولة، وبيع ممتلكاتها، والعائد من استثمار الرهون والمناجم، وبيع المحصولات والحيوانات من أراضيها فأصبحت الكنيسة غنية أكثر من اللازم لصالحها نفسها. وبحلول سنة ١٨٠٠ كانت أكبر مشروع في المستعمرات. وهلك أفراد واندثرت أسر من القحل أو نتيجة لكبة. ولكن الكنيسة قد اكتسبت نعمة الاستمرار، وما وصل إلى يدها بقى بالاصطلاح المفضل، الا وهو الوقف، أى ممتلكاتها غير القابلة للتحويل. ومثل هذا الجو غير مناسب لنمو التحمس الروحى.

ومع ذلك فكلما كانت هناك دعوة لمغامرة تبشيرية جديدة هبت الفرق الرسمية لتلبية التحدى . ولنضرب مثلا يوضح ذلك ، الزحف ، الكبير الذى قام به الفرانسيكان إلى كاليغوريا العليا فى أواخر القرن الثامن عشر . وكانت هناك ميادين التبشير فى مناطق حدود المستعمرات - أو فيما دونها - فى شمال المكسيك ومقاطعة أروكو فى تشيلى وفى إقليم مايناس فى أمريكا وفى الأراضى الخلفية لفشويلا حيث كانت الحياة عبارة عن مغامرة روحية وجسمية معا . وكان هناك على الدوام رجال شجوان ومخلصون مثل يوسيو كينويو نييرو سرا ، وقد كانوا على استعداد لفتح هذه الأراضى لإسبانيا والكنيسة .

ولربما كان أكبر إغراء لرجل الدين شخصيا هو الفرصة التى أتت له لجمع المال الذى كان متوافرا حوله . وفى هجاء فرنانديث دى ليفاردي الخادع البغاء المتلف (ه) يتفوه أحد الشخصيات بهذه النصيحة: تعلم لتكون قسيما كما أفعل أنا ، لأنها أحسن الحرف على الإطلاق ، وتستطيع أن تنمض عينيك ولا تبالي ... والقس يقابل بالترحاب أينما ذهب ، والجميع يوقرونه ويحترمون حتى لو كان مغفلا ويتناضون عن نقائصه ، ولا يستطيع أحد أن يلومه أو يمارضه فى أى شئ . وله مكان فى أحسن حفلات الرقص وأحسن الألعاب ، وحتى فى حجرة استقبال السيدات لا ينكره أحد . وأخيرا فإنه لا ينقصه اليأس إطلاقا ، ولو اضطر إلى جمعه من صلاة أساء أداها ، وبأقصى سرعة . فإذا سمعت الكنيسة جريا وراء السعة فكذلك فعل الكثيرون من قساوستها . فقد شارك بعضهم فى أرباح الفتح . إمام الكنوز التى سلبت من الهنود كما فى بيرو ، وإمامن عملية تموين للجيش .

ومن الواضح جداً أن الأب لوى ، الشريك الصامت لثارو وللاجرو في فتح بيرو لم يحصل على رأس المال الذى استتله لهذه المغامرة المربحة، وهو يعمل ناظراً للمدرسة الأبروشية فى بنما . وقد أطلق أوفيدو المؤرخ على فالفردى ، وكان قسيس حملة ثارو عبارة: «قس قلق البال متعيج وفاسق» . ومن المشكوك فيه أن كاهناً تافهاً مثله قد يرفض نصيباً من قدية الانكا كاخاماركا . ويجبرنا أوفيدو عن كاهن آخر ، خوان دى سوسا ، الذى مول وقاد حملة لإقرار النظام فى إقليم فيراجوا فى البرنزخ ، إطاعة لأوامر أرملة ديجو كولون التى كشف حواها ذلك الإقليم . وقد عرفه المؤرخ لسنوات عدة من قبل قسا فقيراً فى شمال القارة ، بينما كان هو نفسه قد ذهب فاتحاً فى الأرجاء المجاورة . وقد جمع فى وقت لاحق ثمانية آلاف أو عشرة آلاف يسو عملة ذهبية فى فتح بيرو ، وهى بضعة عش كبيرة الحجم يقتنصها أى شخص فى تلك الأوقات . ويعلق أوفيدو ذات مرة ، ولم يكن أبداً خارجاً على الدين : « أنا لا أود أن أرجع الفضل أو أنكره لأرازاموس أو كتاباته ، ولكن فى الهند الغربية هذه حدثت أشياء بين رجال الدين تجعلنى أفضل السكوت عنها على أن أثيرها » . ويجبرنا برنال دياك عن فرانسكانى جشع ، هو فراى پدرو ماجارىغو دى أوربا ، وقد قدم إلى المكسيك فى أثناء حصار عاصمة الأزاتقة ، يقول : « لقد جمع الأب المحترم ثروة فى بضعة شهور ، وعاد إلى قشتالة » .

وقد وجد رجال الدين المستهترون والمتكالبون على الدنيا طرقاً مربحة كثيرة لتجنب العهود التى قطعوها على أنفسهم للحياة فقراء . ففى بعض الأحيان كانوا يستغلون المنود الذين فى هديتهم بلاحياء كما كان يفعل حكام المدن أو رجال الملك فى المدن . ومن أفسس الإدانات التى وجهت إلى الأخلاق الكهنوتية ما وجهه الضابطان البحريان الإسبانيان جورجى خوان وأنطونيو دى أيورا اللذان أمضيا بضع سنين فى العالم الجديد فى أربعينيات القرن

الثامن عشر وعلى الرغم من دوام الاستغلال طول أيام السنة فقد كانت أيام القديسين تبدو كما لو كانت تهيء للفرصة المربحة لرجال الدين لفرض الجزية على أتباعهم في الأروشيات في صورة أو في أخرى . وقد أبلغ قسيس قرية في مقاطعة كيتو خوان وأيووا أنه في كل سنة كان يتسلم أكثر من ٢٠٠ رأس غنم و ٦٠٠٠ دجاجة و ٤٠٠٠ أرنب رومي (٥) و ٥٠٠٠٠٠ بيضة من رعيته . وفي أيام الأحاد كانت كل امرأة هندية تحضر للأب بيضة ، فإذا اقتطع الدجاج عن وضع البيض فنعطيه قيمة البيضة قدراً . ويساعد كل رجل بحزمة من الحطب ، ويحضر الأطفال حروما من الملف الحيوانية . وبيع القس هذا المحصول في المدينة . وبمرب قدره ٧٠٠ أو ٨٠٠ ييسر استطاع أن يحصل على دخل سنوي يتراوح بين ٥٠٠٠ و ٦٠٠٠٠ ييسر وعرف المرافبان الإسبانيان كذلك أن محظية نائب الخوري كانت تجبر النساء الهنديات في المنطقة على أن يصنعن قاشا من القطن أو الصوف ينتفع به عشيقها ، وهذا حولت البلدة كلها إلى مصنع نسيج ، وكان هذا الاستغلال السيء موضوع قانون صدر في سنة ١٦٣١ .

ولا بد من أن الحكومة المركزية في إسبانيا كانت قلقة بخصوص السلوك الشاذ الذي كان يصدر من بعض رجال الدين ، ذلك لأن هناك مجموعة ضخمة من التشريعات خاصة بالموضوع . فلا يجوز أن يكون القس قاضيا أو عمدة للبلدة ، أو يمارس مهنة المحامي أو الموثق . ومنعوا من المناجزة في أية صورة من صورها ، ومن تشغيل المناجم كلية . فإذا استخدموا المتود في عمل ما فلا بد أن يدفعوا لهم أجورهم . وهدفت بعض هذه المراسيم إلى صور أخرى من التصرفات السيئة التي كان يقوم بها رجال الدين . ومنها قانون يأمر الأساقفة بأن يوقفوا الميسرين القس في أبرشياتهم . ومن فوق منبر الوعظ عليهم أن يلتزموا ، المبدأ والمثل ،

والأثير والشهوات والاضطراب بين طوائفهم يلقون عليهم « الألفاظ الشائنة » . وأمر الأساقفة أن يطردوا من البلاد جميع القسس « المشاغبيين » والذين يحبون حياة شريرة . . وقد وجه قانون صدر في وقت مبكر (١٥٤١) الرهبان الذين اعتادوا التشرّد إلى وجوب إعادتهم إلى أديرتهم .

وكانت هناك مشكلة أخرى تسببت فيما كان يعرف بين المتقشفين والمكثنين (٥) من رجال الدين الإسبانيين بالشهوانية . فمن بين الذنوب السبعة الكبرى كان اللفظ يعنى الشهوة والنهم . ولما كان الإسبانيون بالضرورة شعبا معتدلا ينقصه الغذاء الكامل فقد نزعوا إلى اعتبار التخمّة هفوة بسيطة جدا ، وإن كانت على الإطلاق صورة من صور الفساد . ومن حيث الذنب الذي ارتكبه الجسد فقد أصبح العكوف عليه شائعا بين رجال الكنيسة في العالم الجديد . وكانت فرصة الوقوع في الخطيئة مائة في كل مكان . وعلى خلاف من الناس الجليلين في قصة الرجل الذي قد يصبح ملكا التي كتبها كبلنج كان هناك شعور طفيف نحو ذلك الأمر . فلم يصبح نظام المحظيات عاما فحسب ، ولكن يمكن القول بأنه كان القاعدة عند بعض الجماعات . ولا بد أن الدعارة بين القسس قد بدأت في وقت مبكر جدا من الفتح . ويذكر برنال دياث فرار الأب بليتيو مارتينيث الذي كان قسا لفيلا سكيس حاكم كوبا . فعند ما قدم إلى المكسيك سجنه الأسقف لأنه أنى معه بامرأة من إسبانيا اسمها ماريادريجيث . ويروى أوفيدو قصة شائنة بوجه خاص عن سلوك قسيس كان في قوة جنثالو دي باداخوث في فتح البرزخ .

ويكتب كايبن وودز ووجرز القبطان البريطاني ، والذي كان شخصية في « قرصنة بنزانس » مبتهجا عن حادثة وقعت « في طريق تيكامس » على

(٥) aging من تيرت أجسامهم مع الزمن .



الساحل الغربي لأمريكا الجنوبية في سنة ١٧٠٩ : « أزلنا الأب الصغير على الساحل وأعطيناه - بناء على رغبته - أجل شابة زنجية أخذناها في الغنيمة ، وبعض أعتاب وأقشة وأشياء أخرى نظير خدماته الجليلة في المساعدة على ترويح تجارتنا للحصول على المؤن هنا . وأرسلنا كذلك زنجيا وكية من الأعتاب لقس تيكامس عرفانا بعطفه . وفارقنا الأب الصغير في سرور تام . وبينما كان يخفي نظرة من تحت قلنسوته إلى الملاك السوداء كنا نشك فيما إذا كان سيمضي معنا إحدى الوصايا العشر ، ثم ينسل المعصية بهك من صكوك الغفران التي تبيعها الكنيسة . »

أما خوان وأيووا فيرسمان صورة قائمة لفجور رجال الدين في منطقة نائب الملك الجنوبية في زمنهما . فقد كتب في تقريرهما السري للملك : « يعيش رجال الدين ، الرسميون منهم والعلمانيون ، عيشة خليعة وشائنة وكما يروق لهم . » وقالوا إن القسس يقيمون خارج الأديرة في بيوتهم الخاصة حتى يستطيعوا أن يعيشوا مع عشيقاتهم دون إزعاج ، بل إن بعضهم كان يحتفظ بعشيقاتهم (٥) في صوامعهم في الدير . ووفقا لرواية الرحالة الإسبانيين فقد كانت الأديرة في الأماكن الصغيرة عرضة لأن تصبح « مواخير عامة » فقد انساق القسس إلى المعيشة الصاخبة . وكثيراً ما كانوا ينظمون حفلات الرقص وشرب الخمر (٥٥) التي كانت تنقلب إلى حفلات للمريضة . وكل هذا كان ، كما يقولون ، « مقبولا كمادة مرعية » . وما يشرف القسس أنهم كانوا يعترفون بأبنائهم ويحسبون حسابهم . وكتب فريرييه ، المهندس الفرنسي الذي كان في الجهات الساحلية ليبروتشيلي في أوائل القرن الثامن عشر يقول : « لا يزال رجال الدين ( الرهبان ) ، باستثناء اليسوعيين ، أكثر تقيدا من خدمة الدين ( قسس الأبرشيات ) ، وينغمسون في

(٥) barraganas مخليات

fandangos(٥٥)

الفجور الذى يسهله كثيراً جداً احترام الناصر الزائد كعاداتهم ، ويبدو أن البرتغاليين فى البرازيل كانوا متهاونين بصفة خاصة نحو دناسة قسهم ذات السمعة السيئة . وكان هناك لفترة طويلة رأى عام للعلمانيين ورجال الدين بفضل زواج رجال الدين كاعتراف صحيح لحقيقة واقعة .

وترك المراقبون الأجانب صوراً كثيرة - وغالبا ما كانت مقسمة بالمعطف - عن رجال الدين فى أمريكا اللاتينية فى غضون القرن التاسع عشر . وكان بعض من قائلوم من القساسة ايقوريين (٥) ومترفين (٥٥) وبعضهم كانوا كسالى ، والبعض جهلة ، وقلة منهم كانوا شريرين ، ولكن معظمهم كانوا طيبي القلوب . ومن الذين عرفوهم وأحبوهم كثيراً جون لويد ستيفنز ، عام ، وسائح حول العالم ، وعالم آثار عصامى ، وقتصل متجول للولايات المتحدة فى « حكومة ، أمريكا الوسطى . ولما كانت واجباته الرسمية مهمة ، فقد قام برحلات شاسعة فى دائرة اختصاصه . وشمالا إلى الولايات الجنوبية من المكسيك . وفى بالنسكى فى ولاية شياباس اشترك فى رحلة مع أربعة آباء مريحين من القرى المجاورة . وبينما كان ثلاثة منهم يلعبون الورق (٥٥٥) كان الرابع يلعب على قيثارته لتسليتهم . وكتب ستيفنز عن قسيس الناحية يقول : « ركبنا حتى وصلنا إلى منزله ، وانتظرنا لاذ كان يثبت بعناية على ظهر جواد طويل ولداً صغيراً كان يشبه إلى درجة عجيبة ، للدرجة أن الناس ، احتراماً لالتزاماته أن يعيش أعزب ، كانوا يستحيون أن يسألوا : ابن من هذا الولد ؟ وبعد أن انتهى من عمله هذا ربط زوجاً إضافياً من الأحذية خلف برذعته ثم انصرفنا يودعنا كل

(٥) نسبة إلى أيقور ، مفة تطلق على الشخص الأكل الذى جأنى فى طعامه وشرايه .  
(٥٥) Sybarites نسبة إلى Sybaris ، مدينة إغريقية فى جنوب إيطاليا كان يعيش أهلها فى ترف مرنول .  
(٥٥٥) مونتي Monte لعبة مقامرة تلعب فى أمريكا الإسبانية .

سكان القرية». وعندما زار ستيفنز أطلال المايا معهم أحضروا طابورا كبيرا من الحمالين الهنود يحملون لوازم الفراش والمؤن و«أدوات متنوعة»، ويضيف أنه بجانب ذلك قد امتازوا علينا بأن كان عندهم أربع أو خمس نساء». ومن رفقاته الذين اتصفوا بالبهجة كتب ستيفنز: «كانوا جميعا رجالا أذكاء وطيبين، أميل إلى فعل الخير وتجنب الاضرار، وفي المسائل المتعلقة بالدين كانوا على درجة عليا من الاحترام، وعملوا بنشاط في دعوتهم، ولم يلصق بهم أحد من أتباعهم أية ملامة». وفي أوتاتلان في نيكاراغوا لقي ستيفنز قسيس قرية كان يقبضه غالبا لآى شيء فجاءه دينه. ويضيف ستيفنز: «وبزيادة معرفتنا به وجدنا فيه ذلك الميل إلى الفهم المتين والمعرفة. ولما كان متقاعدا بعد السن كان على معرفة تامة بالبلاد وبالرجال المشهورين. وكانت آراؤه سديدة من نظرة مجردة، وهجوه لاذعا. ولو أنه خلا من الحقد لدرجة أننا طورنا لقبه فأطلقنا عليه اسم الفيلسوف الضاحك، وفي كتابتنا نجو في جواتيالا لعب خورى نغما من روسيني أمام ستيفنز وكاثروود زميله، في حين كان ٣,٠٠٠ هندي يتبعون في الكنيسة. وكتب عن قسيس آخر التقى به يقول: «منحت لي فرصة أرى فيها ما لاحظته بعد ذلك في شتى أرجاء أمريكا الوسطى: تناقض الخورى في قرية هندية عن حياة الجد والمسئولية، وقد كرس نفسه للناس الذين تحت رعايته. فبجانب قيامه بجميع الخدمات الدينية يقوم بعود المرضى، ودفن الموتى. وكان كل هندي في القرية ينظر إلى مضيئ الفاضل كاستشار وصديق وأب. وكان باب الدير دائما مفتوحا، وكان الهنود يلجأون إليه باستمرار». ووجد كابتن بارل هول في وقت سابق قسيسا مماثلا في تشيلي. قال: «ظل لمدة تزيد على خمسين سنة راعى قرية هندية نائية، وهناك حصل بمواهبه وفضائله على قوة تأثير هامة وشاسعة في الأهالى الذين حسن ظروفهم المعيشية كثيرا بتحويلهم إلى المسيحية وبإدخال التعليم جنبا إلى جنب مع فنون الحياة المدنية».

## الكنيسة والدولة في ظل الجمهوريات

سبب الاستقلال تصدعا جوهريا في حياة الكنيسة في أمريكا اللاتينية فقد بقيت الكنيسة في عصر الاستعمار إسبانية صميمة ، وكانت الطبقات العليا في النظام الكهنوتي يغلب فيها العنصر الإسباني . وكانت تركز كثيرا على فضل ومساعدة التاج ، والآن وقد ذهبت سلطة إسبانيا برزت مجموعة خطيرة من الترتيبات الجديدة للقسوة . ولما كانت الكنيسة جهازا غير مرن ، ولم تقف في وجهها أية معارضة منظمة خلال ثلاثة قرون من وجودها في العالم الجديد ، لم يطرأ عليها التغيير بسهولة . فلم تجبر أبدا على التنازل لأي شخص ، وبصفة خاصة للسلطة العلمانية

وفي ظل الجمهوريات ووجهت بموقف جديد لم يكن كثير من عناصره موافقا لها . وبصفة خاصة للمحقات الدينية . لأن ثرواتها كانت لغرام للحكام الجدد الذين كانوا في مأزق من ناحية للمال لإدارة الدول الجديدة ، والذين قد ضحوا بثرواتهم الشخصية في الحروب ضد إسبانيا . وظهرت الضغائن والذكريات للمريرة لمضايقة الكنيسة ، لأنه بينما انضم قسم كبير من رجال الدين في الأروشيائات إلى القضية الوطنية ، واستشهد أسقفان ، هيدالجو ومورييلوس كزعيمين للثورة ، فإن عددا كبيرا جدا من الأساقفة لم يخفوا عطفهم على الملكيين . وهكذا بدأت الكنيسة من جديد وفي طريقها عقبة ثبوت شخصيتها مع إسبانيا . فلم تقبل السلطة الكهنوتية النظام الجديد بكياسة ، ولذا جلبت على نفسها كثيرا من المضايقة .

وأصبحت الكنيسة مصدرا كبيرا ومقلقا في السياسة . فما أريد منه أن يصبح التقسيم التقليدي بين حزبي المحافظين والأحرار أثار الكفاح المرير بين الكنيسة والدولة ، والذي أعنت الحياة القومية في بضع جمهوريات وعلى رأسها المكسيك . فالأحرار اعتنقوا عادة سياسة معادية للكليروس ،

في حين ناصر المحافظون الكنيسة وحقوقها التي مجدتها الأيام . وتبلورت النتيجة عادة في مسألة التعليم العام : هل يصبح تحت نفوذ المدنيين أو نفوذ رجال الدين ؟ ومسألة الخروج على الكنيسة القائمة ، ومشكلة الزواج المدني . وغالبا ما كانت المشادة مثلة في أشخاص حكام مستبدين . ففي السنوات الأولى للضطربة من تكوين اتحاد دول أمريكا الوسطى (\*) كان الأبطال الكبار هم فرانسيسكو موراثان في جانب الأحرار ، ورافائيل كاديرا في جانب المحافظين . وفي أكوادور حيث كانت للمركةبين المحافظين . والأحرار تستخدم بمرارة نادرة لم يعوز جابريل جارسيا مورينو إلا أن يحول البلاد بحماسة الكنيسة إلى كهنوتية . وفي فنشويلا كاد أنطونيو جوشان بلانكو يصل إلى الحد المقابل في الاتجاه الآخر في حربه ضد رجال الدين . وفي كولومبيا استمرت المشادة إلى وقت قريب . وفي أوروغواي تهادى جوسيه باتي إى أوردانيت للصلح الاجتماعي للشهور الذي كان رئيسا للجمهورية مرتين ، إلى أقصى الحدود مان منع صحيفته أن تكتب أول حرف من حروف لفظ الجلالة بالحجم الكبير .

وجاء السلام الديني في بعض البلاد مبكرا عنه في أخرى . ففي يرو استطاعت الكنيسة أن تمضى محتفظة بمعظم قوتها في الأمة . ولم يحدث أبدا في بعض الأحيان أن وصلت المشاعر في أى من الجانبين إلى درجة العنف . فكان من الممكن في مثل هذا الجو الوصول إلى تسوية معقولة ، كما حدث في تشيلي ، حيث انتهى أسقف امتاز باعتداله مع حكومة ودية إلى أساس حكيم لتعايش سلمي .

ووصل النضال بين الكنيسة والدولة إلى أقصى درجة ويلة في المكسيك . فقد كانت ثروة الكنيسة إغراء قويا للزعماء الأحرار إلى درجة لا يمكن

(\*) Central American Union .

معبأ تجاهلها . والنهب الرأى على الطريقة المكسيكية ، وكانت من بادىء الامر معركة لا تلتين من كلا الجانبين . وبلغ الطور الاول للمعركة ذروته فيما يسمى « حرب الإصلاح » ، (٥) وفي أثناءها استطاع بيتو خواريز وانصار ليردو أن يجرّدوا الكنيسة من كثير من ممتلكاتها . وفي نظام حكم بورفيريو ديات الطويل استعادت الكنيسة ماديًا مركزها القديم في البلاد، حتّى إنه عندما ترك دياس المكسيك في سنة ١٩١١ أعد الميدان لاستئناف المعركة القديمة . وكان من الأغراض الأساسية للثورة المكسيكية ضعفة قوة وتأثير الكنيسة مرة واحدة وإلى الأبد . ولهذا الغرض حولت كل ممتلكاتها إلى الأغراض الدنيوية . وحول كثير من الكنائس والأديرة إلى مؤسسات للخدمات العلمانية . وحرم الاحتفال العلني بالصلوات الدينية . ولم يسمح لرجال الدين بلبس أثواب مهتّم التقليدية . واتخذ كل إجراء لإذلال رجال الكنيسة . ووجه التعليم في المدارس الحكومية بإحكام توجيهًا مضادًا لانجهاات الكنيسة ، و« اشتراكيا » ، بما أدى في وقت لاحق إلى إثارة الغداء ، لا مع الكنيسة لحسب ، بل أيضا مع أنصارها المحافظين من طبقة الحكام السابقين وطبقة الفلاحين ممن يعبدون السيدة جوادالوبي (٥٥) . ولفترة قام الهنود بثورات مسلحة سببت ارتباكا خطيرا في مجرى الحياة المادية في بعض ولايات الجمهورية .

وتجسم الشعور العنيف في الثورة ضد الكنيسة في دستور سنة ١٩١٧ المشهور . ففي أسلوب مليء بالازدراء تشير هذه الوثيقة العاطفية إلى « المجمعات الدينية المسماة بالكنائس » ، وتنص على أن « حرية العقيدة سوف تراعى بالتحرر الكامل من أى مبدأ ديني ، وتكون منية على ما وصل إليه

(٥) "War of the Reform"

(٥٥) أعلن ظهور السيدة مريم البندقيّة فأصبحت لها قدسية، وأيضًا المكان الذي ظهرت فيه السيدة جوادالوبي . والمكان خارج مدنة للكنيسة ويحج الناس إليه .

التطور العلمى من نتائج ، وستكافح الجهل وعواقبه ، ومظاهر العبودية والنصب الدينى والتعصب . .

وبلغت محنة الكنيسة ذروتها فى أثناء حكم كايس وكارديناس ، ولكن فى رياسة أفلا كاماشو تراخى الاضطهاد واستجيب لطلب الجمهور العام بأن تفتح الكنائس أبوابها من جديد للعبادة العامة . وبينما لا تزال الكنيسة المهشمة تحيا حياة مقيدة جدا بما تتكبد من الدولة ، فهناك أخيرا قدر من الأمان الدينى فى أرضه مضطربة .

وتمر الكنيسة فى أمريكا اللاتينية بمرحلة انتقال ، أى فترة الاهتمام بامر قسم (١١) . وحدثت أمور كثيرة فى أمريكا اللاتينية وفى العالم ، ويشعر زعمائها من ذوى التفكير الحر بالحاجة إلى تلاؤمها مع الظروف الجديدة . وقد أبدت البابوية اهتماما متزايدا بمستقبل الكنيسة فى أمريكا اللاتينية ، واعترفت بأهميتها فى العالم الكاثولىكى بتعيينها عددا من الكاردينالات (٥) من سكان أمريكا اللاتينية . ولسنوات عدة كان الكاردينال الوحيد فى أمريكا اللاتينية هو كبير أساقفة ريودى جانيرو . والآن يوجد عشرة كاردينالات ثلاثة منهم برازيليون ؛ ذلك لأن الكنيسة البرازيلية - مع هدونها واحتشامها واعتدالها وتعلقها بمعاملتها مع الناس والحكومات - هى ابنة روما المفضلة . أما الكنيسة المكسيكية ، وليس فيها شئ من هذه الصفات ، لكنها قاست كثيرا من أجل العقيدة ، فلم تتشرف أبدا بأن وضع أحد من رجالها على رأسه قبعة الكاردينال .

وعلى الكنيسة إذا أرادت أن تنبأ المركز الذى يليق بها أن تبدأ أولا فى حل مشكلات كثيرة . وإحدى هذه المشكلات اعتداء الدولة

(\*) لى الكنيسة الكاثوليكية ٧٠ كاردينالا ، أو أقل ، يكونون مجلس الكراثة الأعلى sacred College at Rome ينتخبون البابا الجديد .

المستمر على ميادين نشاطها الروحية والخيرية . كما انتقص وحدد مجال التعليم العام الذى تشرف عليه شيئاً فشيئاً . وتتسع مناشط الدولة المزاينة فى الأعمار فتتعدى على ميدان الكنيسة التقليدى . وتسيطر وسائل الإعلام الموجهة للصحافة والراديو كأجهزة للنضال الرسمية على رأى العام أكثر من أى وقت مضى، وقد كان يتطلع إلى الكنيسة يسألها التوجيه . وتستميل روح التطرف فى الوطنية ، التى تتمثل فى القومية المتخالية فى كثير من الجمهوريات ، المواطنين الكامنة لدى المواطن إلى درجة كبيرة حتى إن قدراً ضئيلاً من الولاء يمكن أن يترك لتعلقات أخرى شخصية .

وليس هناك نمط واحد يحكم العلاقات بين الكنيسة والدولة فى العالم الجديد . وبينما قد لا يكون التوحيد الكامل فى هذا الصدد مرغوباً فيه ، فهناك فكرة الوقتية حول التنظيمات الموجودة بين السلطات العلمانية والدينية مما أدى إلى توترات لا لزوم لها فى علاقاتها . وأما الكنيسة فى بيرو فقرر من الحكومة القومية، ورجال الدين، كسانر موظفى الدولة من الكاردينال - كبير أساقفة ليما - نزولاً إلى أقل قسيس رتبة فى الجبال ، يتناولون مرتباتهم من خزانة الدولة . وفى المكسيك تعيش الكنيسة كسجين فعلى للدولة ، يركن إليها حقيقة ، لكنها سجيئة مع ذلك . وفى البرازيل وأوروغواي تنعم الكنيسة بمطلق الحرية والخروج على الكاثوليكية ، وتتمتع بحق الانتفاع غير المقيد بربع ممتلكاتها . ونجاح التسوية التى توصلوا إليها فى هاتين الدولتين يوضح كيف أن الكنيسة تزدهر إلى أقصى حد، حيث تنفصل عن الدولة ولا تعتمد على الميزانية القومية فى إعانتها .

ولم يعد للكنيسة الكاثوليكية احتكار للدين فى أمريكا اللاتينية . فمن وقت إلى آخر فتحت حكومات الأحرار فى الجمهوريات الباب للطوائف الإنجيلية ، كما نص على مبدأ التسامح الدينى فى معظم الدساتير . وعلى الرغم من أن سلطات الكنيسة الكاثوليكية تستنكر المنافسة من قبل المذاهب



الأخرى كما لو كانت تعتدى على ملكياتها ، فقد تصبغ المنافسة على امتلاك النفوس دافعا قويا للكنيسة على تنظيم نفسها إلى أحسن . وقد أحسنت المنظمات البروتستانتية صنعا في توزيع الإنجيل مكتوبا بالغات القومية (٥) ، وتحملت بعض الكنائس الإنجيلية مسئولية إنشاء المدارس الممتازة ، وكذلك المستشفيات ، ومراكز التجارب الزراعية . أما كبار القساوسة في الطوائف البروتستانتية القديمة ، والأكثر مسئولية ، فقد تعلوا من ذلك الوقت أن يديروا أمورهم بالوقار واللياقة لكي يتجنبوا الاحتكاك بآفة عداوات كامنة قد توجد في البلاد ضد المشروعات التبشيرية الأجنبية . وليس من المحتمل أن تصبح البروتستانتية عقيدة لا كثر من أقلية السكان في أى قطر من أقطار أمريكا اللاتينية . فهي تعمل في ظروف غير مواتية لأنها قدمت متأخرة في الميدان ، وليس هذا فقط ، بل أيضا لأنها دين « أجنبي » ، تملأ في أكثر الأحيان الشعوب الجرمانية القادمة من شمال أوروبا والمتتمون إليهم فيما وراء البحار . ولذلك فهي تعد شيئا تنقصه القرابة الطبيعية للزواج اللاتيني على الرغم من تجرية الهيجينوت في فرنسا . وقد انتشرت البروتستانتية في أغلب الأحيان لعوامل مختلفة في البرازيل والمكسيك ، وهي ظاهرة لا علاقة لها بناتا بكون أول صلاة بروتستانتية أقيمت في العالم الجديد احتفل بها في خليج ريو . فالبرازيليون غير مستمسين في مسائل الدين ويستسلمون للتجارب في العقيدة ، كما في الأقاليم الثقافية التي يزدهر فيها التمسك بالدينيويات . فتخيرهم للأحسن ، من بين عوامل أخرى ، هو سبب مركزهم القريب بالنسبة إلى الفلسفة الوضعية ، فلسفة أوجست كروت ، التي تعتنقها أقلية ممتازة ، وشعبية الروحانية في مستوى اجتماعي آخر ، وجاذبية الحضارات الهندوكية بالنسبة إلى كثير جدا من البرازيليين . وقد

ماعدت الطوائف الإنجيلية في المكسيك على ملء فراغ ديني جاء نتيجة كره نحو الكنيسة القديمة في أثناء الثورة .

والكنيسة في حاجة إلى رفع مستويات رجال الدين . وهذا يستدعى إصلاحات في إدارة ومنهاج مدارس اللاهوت وتعيين الكهنوتية للشبان ذوي الكفاية والأخلاق الذين يتخبرون مهنا أخرى لحياتهم العملية . وعلى الرغم من أنه من المرغوب فيه أن يكون هناك دائماً مدخر من القسوس الأجانب لكي تعان الكنائس القومية من الانحدار إلى أخطاء الإقليمية ، فمن صالح الكنيسة أن تقوى العنصر المحلي من الكهنوت وتقدم للقيادة ومسئولية أكبر . وكان استدعاء جماعة من الآباء مارينول من الولايات المتحدة قوة كبيرة لتحسين نوع الأداء الديني ، وخصوصاً في الجهات للنائية التي تهملها أحيانا السلطات الدينية ، ويتجنبها القساوسة الكبار بصفة عامة .

ويمثل عدم كثرة الذكور من السكان بالدين مشكلة خطيرة للكنيسة . وهذه بصفة خاصة حقيقة بين ما يسمى طبقات المجتمع الوسطى والعليا ، أى بين القادة الطبيعيين للمجتمع . وقد يرجع بعض هذه الظاهرة إلى الدعوة العسكرية للبادية ومبايها العقيدة أو إلى موقف هيب من التشكك والتأمل . والجزء الأكبر منها عبارة عن مجرد قوة استمرار ، أو عدم وجود لذة في الأشياء الروحية . وفي بعض الأرجاء قد تنتشر فكرة أن الكنيسة موجودة فقط للنساء وتعمل لتمنعن أن يفلتن من يدها . وعلى الكنيسة أن تكون مرنة إلى درجة كافية في ادعائها رعاية المطالب الدينية لجميع مستويات السكان — الطلبة الذين قد يعدون أنفسهم فوق حاجة الدين ، والعمال الذين هم عرضة للدعاية العكسية اللادينية للبنظرات اليسارية ، والهنود الذين لم يعتنقوا المسيحية حقيقة ويعيشون في دنيا متوسطة بين العقيدة والخيال . وهناك مجموعة آراء علمانية لها أثرها ولها دراية حاذقة بهذه المشكلة ، وتعمل من الخارج لإحياء الكنيسة من جديد . وفي هذه الأثناء يوجد فراغ روحي ضخم لا يستطيع ملؤه سوى كنيسة متعظية .

## هوامش الفصل السابع

(١) في فترات كثيرة من العصور الوسطى كان الاسبانيون متسامحين الى درجة فريدة ، وفترات طويلة بين الحروب عاشوا في وفاق مع المسلمين في شبه الجزيرة . وفي أثناء حكم القونسيو التاسع ملك قشتالة كان المسيحيون والمسلمون واليهود يستخدمون نفس الكنيسة في طليطلة للاحتفال بطقوسهم الدينية وطبقا لرواية روجر مريمان ، « من المؤكد أن التعصب لم يكن صفة طبيعية متوطنة » ، وقال ان الملوك الكاثوليك وخاصة الملكة ، هم الذين كانوا يحرضون على التعصب بين افراد الأمة » .

«The Rise of the Spanish Empire in the Old world and in the New» (4 vols., New York, 1918-34), I, 87-88. 90: III. 402-3.

(٢) أشهر حجة عن محكمة التفتيش كان تشارلز هنري لى وأشهر مؤلفاته هي :

«History of the Inquisition in the Middle Ages» (3 vols. New York and London, 1888).

«History of the Inquisition of Spain» (4 vols., New York, 1906-7).

«The Inquisition in the Spanish Dependencies» (New York, 1908).

وكتب خوسيه توريبو مينديتا أيضا عددا من الدراسات العلمية الخاصة بمحكمة التفتيش في أرجاء مختلفة من العالم الجديد .

(٣) القصة القصيرة التي كتبها ايجار ألن بو بعنوان « الحفرة والبندول » «The Pit and the Pendulum» تحكي عن اللحظات الأخيرة لمحكمة التفتيش الاسبانية .

(٤) كتب كندر من محكمة التفتيش البرتغالية يقول: « على الرغم من أن البرتغاليين أكثر تسامحا من الاسبانين ، فإن حكومة البرتغال تمسكت بذلك الجهاز الملعون الذي استخدمه التعصب الروماني حتى سنة ١٨٢١ » .

James C. Fletcher and D. P. Kidder, «Brazil and the Brazilians Portrayed in Historical and Descriptive Sketches» (Boston. 1857). P 52

(٣) عن الحصيدلة النهائية للأنبياء الأصلية انظر بياننا عن عبادة الملك نيثامو الكويوتل : « الله العظيم خالق كل شيء خاف ومجهول » كما يرويها فرناندو دي ألفا اختلخوشتل من الأزانقة الذين تحولوا إلى الامبيانية في

Harriet de Onís ed., «The Golden Land : An Anthology of Latin American Folklore in Literature» (New York, 1948), pp. 54-59.

وعن بيانة التوحيد عند الانكا كتب جارسيلاسو يقول : « وصل الانكا ملوك بيرو في التور الطبيعي الذي وهبهم الله إلى ابراه صانع لجميع الأشياء اسمه باشاكا ماك ومعناه خالق الكون وحافظه » .

Garcilaso Inca de la Vega, «Comentarios Reales de los Incas», II, 67.

وايضا رد اتهامالبا على خطاب الاب فالفردي بخصوص الثالث في كاخاماركا : « الأول هو الله ، ثلاثة واحد ، وينتج عن هذا أربعة ، وتسميها خالق الكون ، وبطريق المصافاة هو نفس ما تسميه باشا كاماك - فيراكوشا ٠٠٠ نحن نعبد باشا كاماك فقط كاله اعظم ، والشمس كاله اصغر ، والقمر كاخت لها وزوجة » .

Garcilaso. «Historia General del Peru», I, 71.

انظر أيضا

Philip Ainsworth Means, in «The Maya and their Neighbors», P. 439.

(٦) قال خوان وايورا ان الهنود لم يذهبوا إلى الكنيسة الا خوفا من العقاب - وقد صرحا بانهم لم يتعلموا القواعد الأساسية للدين » . ومع ذلك فقد عرفا بعض استثناءات : « هناك كثير من الناس الذين يستون ببقا تهم العقلية وطهارة احوالهم ورقة ضميرهم مع أكثر الناس حكمة وحرصا » .

Jorge Juan y Santacilla and Antonio de Ulloa, «Noticias Secretas de América» (2 vols., Madrid, 1918), I, 410.

« لم يحدث أبدا أن مثالي الهنود في الواقع الروح والجمال اللذين تمتاز بهما البيانة المسيحية » .

Herbert Ingram Priestley, «The Coming of the White Man 1492-1848» (New York, 1929), P. 106.

ويقول العالم البيروني لويس فالكارسل : « على الرغم من أن  
للهندي عدد ، وبالتالي أدمج شكليا في الكنيسة ، فإنه لم يكن أبدا  
كاثوليكيا صميما ، فهو لم يعرف أبدا أسرار العقيدة ، كما لم يستطع  
أبدا أن يتعدى حدود الشكليات الصرفة للعبادة » .  
«Ruta Cultural del Perú (Mexico, D. F., 1945), P. ٢01.

انظر أيضا تعليقات جورج كوبلر على عملية تحويل شعب الكيترو  
إلى المسيحية في

«Handbook of South American Indians» (5 vols., Wash-  
ington D. C., 1946 seq.), II, 400-3.

(٧) « كان للهنود عدد لا يحصى من الاحتفالات والعادات الأخرى  
التي كانت تشبه شريعة موسى ، وبعضها كان يشبه ما يمارسه العرب ،  
والبعض كان أقرب شيئا بما نزل به الإنجيل » .

José de Acosta, «The Natural and Moral History of the  
Indies» (2 vols., tr. from the Spanish, London, 1880; originally  
published in 1590), II, 369.

ومن بين هذه العادات والاحتفالات المتناظرة تبج الحيوانات  
قربانا ، وإطلاق البخور ، والاعتراف ، والطهارة بالماء لمحو الذنب ،  
وقيام القسيس بمراسيم الزواج ، وأديرة الراهبات .

(٨) كتب جيمس برايس عن أريكييا يقول : « هناك عشرات من  
كتائس وأديرة أخرى أكثر بكثير مما يكفى مدينة مكانها ٢٥٠٠٠ نسمة  
وكان رنين أجراسها يسمع طيلة اليوم ورجال الدين بملابسهم يملأون  
الشوارع وفي كل مكان » وما هو أجدر بالملاحظة أن الرجال ، وكذلك  
النساء ، كاثوليك محترفون ، فهم يحضرون الكنيسة بانتظام ، وهذه  
ظاهرة نادرة في معظم أرجاء أمريكا الجنوبية . وكانت المنيعة قلعة  
الكيركية ٠٠٠ ومنذ قرنين ٠٠٠ كان ثلث مجموع السكان ، على  
الأرجح ، قسيسين وراهبانا وراهبات ، وكانت سيطرة الكنيسة لا تتنازع.

(٩) قال برنال دياث عن الأب موتولينيا : « كل ما ناله من الصنقات  
كان يوزعه بنفس الطريقة وكثيرا ما كان يفترق إلى اللقمة يقوم بها  
أوده ، وكان دائما يمشي حافي القدمين في ثياب بالية ، يعطى الأملأى  
بواما ، شبيد الألفة بينهم » .

«The True History of the Conquest of Mexico». P 430

ويرجع الى طبعة سنة ١٩٢٧ ترجمة كيتنج نشرها

Mc Bride and Company.

وعن رهبان الارماليات انظر

Fernando de los Rios, op. cit., P. 57.

(١٠) كتب رتشارد بيرتن المستشرق المشهور الذي عمل لفترة ضابطا بالفتنصالية البريطانية في البرازيل يقول : « كثير ممن نالوا قسما وافرا من التعليم ، ان لم يكونوا من العامين ، يحبون زواج رجال الدين ٠٠٠ ولا يمتنعون اتباع الابروشية كثيرا على قسيس يتخذ له زوجة فيجعل من نفسه رجلا محصنا ٠ فالمناف لا يساعد كثيرا على العفة ٠ »

«The Highlands of the Brazil» (2 vols., London, 1869). : 406.

انظر أيضا

Fletcher and Kidder, op. cit., P. 381,

وكتب وايم ستيفنسن عن قسيس قرية قابلة في إحدى قرى الأنديز يقول : « شكوا الخوري بمرارة من حاجته الى حياة اجتماعية في منفاه ٠٠٠ وقال لو ان البايا نفسه كان خوري قرية أوكروس لرغب في ان تكون له زوجة تلائفه وتجعله هاشا هاشا » ٠

Op. cit., II, 27.

(١١) عن الأحوال البنية المعاصرة والمشكلات في جمهوريات أمريكا اللاتينية انظر

Philip Guedalla and others, «The Republics of South America» (a report by the Royal Institute of International Affairs, London, New York, and Toronto, 1937), pp. 244-264.

وعن انطباعات علماني كاثوليكي عن حاجات الكنيسة في أمريكا اللاتينية انظر

Joseph F. Privitera, «The Latin American Front» (Milwaukee, 1945), pp. 33 ff.

## الفصل الثامن السمرة



لا يعرف أحد من هي أول امرأة أوروبية قدمت إلى العالم الجديد، ولكن طبقاً  
كان يتجول على الساحل المدارى في جزر الكاريبي حتى ولا السيد موديث بلاتا(\*)  
كان يعرف من هي. ومن المرجح أنها كانت اندلسية، ويبدو أنها قدمت مع  
أسطول الإمدادات الذي كان يقوده إنطونيودي فلورس سنة ١٤٩٤ أى بعد  
سنتين من وصول الأميرال إلى الجزر . ولربما لم تكن من الأهمية بقدر  
كاف يسمح للدورخين بأن يولوها اهتماماً. وربما كان الإسبانيون ينتظرون  
من نساءهم هذا القدر ، ولم يؤمنوا بأن قدوم زوجة فلان (\*\*) هذه إلى  
الهند الغربية أخبار تستحق التسجيل للأجيال القادمة . وعلى كل حال فإن

(\*) مصنف الملفات الخاصة بالهند الغربية أخباراً .

(\*\*) "Fulana de Taj" (٢٥)

لرزايل، المستعمرة التي خرجت منها من السفينة الكريهة إلى عنوة وجر مورداشروق، في هسبانيولا قد حملت اسم امرأة مشهورة جداً . ومهاقيل عن شخصيتها ، ومهما تكن منزلتها ، فقد كانت امرأة تمتحق الذكر وسامية الأخلاق ، وتستحق من إسبانيا والتاريخ أكثر مما كان لها من نصيب .

### المرأة الهندية

وقبل أن تقدم إلى العالم الجديد كان هناك نساء أخريات ، ملايين منهن وكن جميعاً هنديات — من مايا ، والكاريب . والجواراني ، والكيشوا ، وهكذا ، من عالم الشعوب البرونزية ، وكن عنراوات وثنيات ، أمهات وزوجات ، عاهرات وراهبات ، إماء وزعيمات وإمبراطورات ، كل الأعمال التي كانت النسوة يقمن بها في أي مكان . وربما كان من بينهن المحاربات اللاتي ذكرهن رجال أوربانا واللاتي كان استقلالهن الذي كن يحمينه بالقتال (ما يروق في عين الوجودية الأنسة سيمون دي بوفوار) كن لطيفات أو مفترسات « رحيات أو قاسيات القلب ، متواضعات أو متكبرات ، محبات أو عملاً الحقد قلوبهن — كأي امرأة أو كهن . وكان هناك تنوع كبير في مظهرهن وعاداتهن ، في مركزهن في مجتمعهن الأصلي ، وفي علاقاتهن برجال جنسهن . وكان التجانس في الحقيقة أقل بكثير بينهن منه بين نساء إسبانيا .

وفي بعض الأحيان كن أحسن قليلاً من الحيوانات المستأنسة — حيوانات الحمل التي اقلبت متوحشة من جراء العمل الذي لا ينتهي ومتطلبات عيشة حرجة في مجتمع تهدده المجاعة أو الحرب على الدوام .



ولذا فإن كل ما كانت تأمل فيه المرأة هو أن تحفظ أفراد الأسرة أحياء ومتناسكين بشكل من الأشكال . فإذا كانت تحس بماطفة ما فلا بد أن يكون هذا الإحساس نوعا من القرابة العنصرية إلى أمومة مشتركة من الحيوانات الآثى التي تحوم حولها في الغابة . وقد يكون لقبيلة ما قدر محدود من الطعام والأمان في بعض الأحيان . ولذلك تشارك في الفائض ويكون نصيبها أكبر من أنصبة أخواتها اللاتي أخنى عليها الدهر . وكانت هناك شعوب يبدو أن نساءها قد وجدن من الحياة أكثر من الكفاح والبؤس كاللآتى يروى عنهن ميريرا قوله إن الفاتحين قابلوهن في كولومبيا . فقد كن ذوات ملاحق قاتعة ، ويقول : «ولسن ذوات سحنة زائدة الدكنة، ولهن رشاقة تفوق رشاقة النساء الأخريات في العالم الجديد ....» ويضعن أكاليل الورد في شعرهن وزهرات صناعية مصنوعة من القطن يصبغنها بشتى الألوان . ولكن هذا الإسباني يلاحظ : «أنهن شعب منحل لأنهن يفتنن ويرقصن ويكفنن كأي شخص آخر في الهند الغربية» . وكتب الفاتح الذي لم يعرف اسمه عن الأزانقة : «ليس هناك شعب في العالم ينظر إلى النساء نظرة أقل احتراماً منهم . لأنهم لا يخبرونهن أبدا بما يعملون حتى ولو عرفوا أنهم قد يفيدون من ذلك بأخبارهن» . ومع ذلك ففي كولومبيا يقال إن هناك قبيلة كانت نساؤها يتكلمن لغة خاصة بهن ، وكن يخفينها عن رجالهن . وكانت هناك قبائل فيها الأعمال التقليدية المخصصة لكل جنس معكوسة ، فيما عدا الناحية البيولوجية . وكانت النساء شخصيات هامة بحقوقهن الذاتية ، وفي بعض الأحيان أكثر أهمية من رجالهن الذين كانوا يمارسون الأعمال الشاقة التي تتطلبها القبيلة وسادت نظم الأمومة الحقيقية حيث كانت النساء يمارسن السيادة والرجال هم الخاضعين ، كما كانت الحال حول بحيرة نيكاراغوا . فهناك كانت النساء يذلن أزواجهن وكثيراً ما يضربنهم .

ولما برزت رؤيا الدورادو من مادة الفتح الغنية ، ظهرت أصول خرافة

المحاربات اللاتي حاربن الإسبانيين مع رجالهن جنبا إلى جنب في بعض الأحيان ، وربما وخدمهن في أحيان أخرى . وقبل أن ينزل أوربانا بتانا في نهر مارانيون واشتبك مع بعض نسوة شكسات كن يصوين السهام نحو رجاله ، كان الإسبانيون قد قابلوا مثلن بين الكاريب وشعوب أخرى حول الكاريب . وبعضهن كن ثابتات العزم وماهرات في استخدام القوس كأي من الرجال . وبروي هيريرا قصة البنت الكاريبية في المنطقة المجاورة لكارتاخينا التي قتلت ثمانية من الإسبانيين في جماعة نزلت إلى الساحل قبل أن تغلبوا عليها ، ومعة أخرى في نيوجرافاد حيث خرجت شابة هندية من كوخ وجرحت أربعة إسبانيين بالسهم . وكتب أوفيدو عن هنود إقليم أورابا يقول : « إن النساء يذهبن إلى المعارك مع رجالهن ، وأيضا عند ما يكن سيدات البلاد ويحكمن ويقدن شعبهن » . وقال أيضا إن نقطة النساء (٥) وجزيرة المحاربات (٥٥) أمام ساحل بوكاتان أسماهما المستكشفون الأوائل باسمهما . لأنهم لاحظوا أن نساء تلك الجزر كن راميات بالسهم وحاربن بالاقواس كالرجال . ويتكلم أوفيدو عن زعيمة هندية شابة اعتقلها مع عشرين امرأة أخرى ورجل بالقرب من سانتا مارتا . وماتت سجين ، ويقول : « وفي رأي أنها ماتت من الغضب الذي ساورها بسبب القبض عليها ، على الرغم من أنها كانت تلقى معاملة طيبة » وكانت هذه الزعيمة (٥٥٥) وسيمه وبشرتها فاتحة لدرجة أنها بدت كما لو كانت امرأة من قشتالة .

واختلفت الشعوب الهندية في العالم الجديد كثيرا في مستويات سلوكهم الجنسي . وكما كان طبيعيا ، نظر الإسبانيون إلى عادات الهنود بالمنظار

Punta de las mujeres (\*)  
Isla de Las Amazonas (\*\*)  
Cacica (\*\*\*)

الذى كانوا يرون به سلوكهم هم وفقا للمبادئ المسيحية ، كما فعل باليو ، وقد كان شخصا رجييا بوجه عام ، عندما أعدم بعض الهنود لممارستهم الشذوذ الجنسى (\*) . واتسمت بعض القبائل بالصرامة ، يدققون في سلوكهم ومبادئهم . فمثلا شعب كوماننا في الجهات الساحلية الشمالية للقارة قيل إنهم كانوا ، يقدرون البكارة عند البنت تقديرا ضئيلا . وقد يكون الزنا إساءة كبرى للمجتمع ، أو فقط مناسبة لمواج العصور الوسطى . وفي أحدى أرجاء المكسيك ، في رواية لهيريرا ، كانت مرنكبات الخطيئة يقدمن على المائدة ويتوكلن . وفي أواسطها وميشيكا كانت عقوبة الموت في بعض الأحيان تخفف إلى قطع الأذنين أو الأنف . وكانت بعض الشعوب تمارس الزواج بامرأة واحدة كبدا ، وبين شعوب أخرى كان إشباع الغرائز بالزواج لأكثر من زوجة واحدة محظورا فقط باعتبارات اقتصادية أو اعتبارات لا أخلاقية أخرى مثل السن ، والقصور الذاتي ، وقانون العرض والطلب ، والحب . فمثلا في أحدى أرجاء شمال القارة (\*\*) وفقا لرواية أوفيدو ، كان الهندي يمتلك كم يشاء من الزوجات ، ولكن يعيش جميعهن في نفس المنزل دون منازعات أو غيرة . وبين قبائل الأوربا الهندية كانت العادة أن تستبدل الزوجات بوسائل إغراء خاصة في بعض الأحيان . ويقول أوفيدو إن الشخص الذى يأخذ المرأة الأكبر في السن في العملية كان يعد الأربح في المساومة ، فقد كانت أرجح عقلا ، وستقدم له خدمة أحسن ، وأيضا لأن الغيرة حولها ستكون أقل .

واختلفت المرأة الهندية كفرد اختلافا كثيرا في درجة جاذبيتها في كل قبيلة ، ومن شعب إلى شعب . وكان مدى الانعطاف نحوها عرضة لأن يصبح عاما ، وبصفة خاصة في أراضى الإنكا والناهاواتل . ففي كل منهما

(\*) Sodomy . نسبة إلى سدوم بلدة لوط .

(\*\*) Tierra Firme

كان هناك أرستقراطية نسائية امتاز أفرادها بالجمال والمقام عن سائر النساء العاديات في البلاد . وفي يرو كانت العضوية تبنى جزئيا على أن يكون الميلاد بين أهل بيت من بيوت الإنكا وجزئيا على الاختيار من بين شعب التاهنتلسويو . وكان الإسبانيون يسمون نساء الطبقة الممتازة من الإنكا ، الأميرات ، ( \* ) وباللق الذي اكتسبه بالقرية والأدب الممتازة كن « سيدات فضليات » ، فإذا عمدت إحداهن بأنها تصيح « دونيا ، كأي شريف من أشراف قشتالة » وكانت تقبل في المجتمع على هذا الوضع . ويطور من الانتخاب الطبيعي على فترة طويلة من الزمن ظهرت طبقة مبرزة الإسبانيون على سائر الطبقات لأنها أطول قامة ، وأبيض بشرة ، وأجمل شكلا في الجملة ، وأكثر جاذبية عن سائر نساء الكيشوا .

وقال پدرو بشارو الذي كان سكرتيرا للفايح — دون ماقرابة له — عن نساء الإنكا : « كانت بنات ملوك هذه الأرض ، وكن يسمين « المختارات » ، يطلبن كثيرا للزواج . وكن يحملن على الأكتاف ( أكتاف الرجال ) ، البعض في عجلات والبعض في أراجيح . . . وكانت هذه النساء يعتن بخدمتهن كثيرا ويخشين ، كما كن رقيقات الحاشية . وكن يلن مايرغبن فيه ويحتجن إليه . . . وكان بين السيدات فئة طويلات القامة ، لا من بنات الملوك ، بل من بين بنات الأوريجوني أقربائهن . . . وهؤلاء السيدات نظيفات جدا وأنيقات ، ويرسلن شعرهن الأسود طويلا على أكتافهن . وكن يعددن جميلات ، وتكاد جميع بنات الأمراء الأوريجوني يكن هكذا . أما نساء الهنود من قبائل الجوانكا والشاشاپويا والكانياري فكان النساء العاديات ، ومعظمهن كن مليحات . أما الباقي من نساء هذه المملكة فكانن بدينات ، لا جميلات ولا دميات ، ولكن متوسطات في مظهرهن .

(\*) Coyas السيدات المحبوبات .

(\*\*) Dona

أما الأهل في مملكة يرو فكانوا سمر اللون ، وكان النبلاء منهم والسيدات الفضليات أبيض لونا من «الإسبانيين» .

ولم يتردد الإسبان ، بسبب عدم وجود نماء من نفس جنسهم ، في أن يتزوجوا من السيدات الفضليات ، إما كزوجات وإما برابطة أكثر تحرراً من الرسميات وأقل التزامات ، وإن كانت في بعض الأحيان باقية كالزواج . وفي كلتا الحالتين وجدوا في هؤلاء الطريقات رفيقات درن على الفضائل العائلية ، وكن ، خلاف ذلك ، قد اكتسبن المواهب نتيجة الظروف التي ولدن وتعلمن فيها . وتجهت الكنيسة إزاء هذا التمايش غير المقدس ، وشجعت وسهلت زواج الإسبان بالهنديات وفقاً لطقوسها . وبمرور الوقت اختفت ، الفضليات ، كطبقة منفصلة . وقدمت نساء أكثر من إسبانيا . وكانت النتيجة أنه أصبح الزواج بين الإسبان والهنديات أندر ، ولو أن نظام المحظيات المختلط قد استمر طوال عصر الاستعمار .

وفي الطرف الآخر من عالم النساء في المكسيك يروي ماهاجون تحذير الأبرن من طبقة النبلاء لابلنهما عند بلوغها « سن الرشد » ، فيتناوب كل منهما بدوره يحذرانها « بكلمات رقيقة جانبية » ، وبينان لها ما قد تنتظره في هذه الحياة وما تنتظره الحياة من مثل حبسها ومركزها وما تدين به من الواجبات نحو أسلافها وأمرتها . فهي ليست صورة وردية تلك التي أخذها أبوها وأما من العالم الذي سوف تقدم إليه . يقول أبوها : « إن هذا العالم مملوء بالشرور والفواجع . . لا يحد المرء فيه مسرة حقيقية أو راحة من عناء ، ولكن فيه مصاعب ومصائب وعناء إلى حد الإرهاق ، فيه بكاء وأحزان وشقاء . . ، وليس طريق الحياة صعباً إلى حد قليل ، لكنه صعب إلى حد رهيب . وعليها كآبة امرأة أخرى من الشعب أن تتعلم فن النقش على القماش . وتجبرها أمها أن من واجبها أن تتحلّى بالمظهر ، والأخلاق ،

والسلوك والكلام ، ووقار التصرف ، مما يليق بسيدة أصيلة . وواجب أن يكون ملبسها عنوانا على الذوق السليم والحشمة ، وثيابها لا « غريب الشكل » ولا خاليا من الجمال ، ولكن لانتقا بسيدة من مقامها ، وألا تحمل شفتها بالأحر ولا تدهن وجهها بطلاء ، لأن هذا عنوان « المرأة الآئمة » ، وفوق كل شيء عليها أن ترعى مبدأ العفة والولاء لزوجها .

وفي قارهما وعرة نفسيهما شيء من الصفات الرومانية القديمة في هذه التحذيرات الصادرة من أب وأم يساورهما القلق حول « ابنتهما البكرية المحبوبة » . فهي تعبير عن روح الشعب الذي نزع بعيداً على طول الطريق إلى ما قد يسميه فاتحو بلادهم من الأوروبيين « حضارة » . وهي أيضاً تعبير عن الأثقال العنيفة التي توجد في مجتمع حربي لا يزال يعيش بالحرب ولا يعرف سلاماً . ولذلك فهناك أمسى عميق وتشاؤم حولها . قال المؤرخ هيريرا : « أسدى السيدات الفضليات نصائح كثيرة إلى بناتهن يذكرنهن أنهن حملن وريثتهن لكي يخدمن الآلهة خدمة جيدة . وواجب عليهن أن يكن نظيفات ونشيطات ويدرن أمورهن بحذروية ترتيب حسن وأشياء أخرى بديعة لا تمت إلى المتوحشين » .

#### للرأة الأسبانية في القنچ

كانت نساء إسبانيا لا تفارق جداً ليصبحن أمهات وزوجات للفاتحين . ومن « الصفات المميزة » التي تحلين بها كما يرونها هافيلوك إليس ، الشجاعة ومثالة الخلق وثبات عواطفهن . فلا هن مغريات كما كانت كارمن ولا هن يوطان بالآقدام « متعلقات بأزواجهن » كما يراهن من هم خارج البلاد .

ولا هن حادات للزواج ولا طائشات ، بل بالعكس يدفعن للمرء إلى أن

يرى فيهن رباطة الجأش ورصانة الخلق وهدوء تعبيرات الوجه والاقتصاد في الحركات التي لا داعي لها ، والكبح المظهرى الذى يخفى العاطفة الشديدة الملتبسة في أعماقهن . فإذا تصادف وبدت كما لو كانت تعيش في حياة الحریم المنزلة فليس مرجع ذلك أساسا بسبب خيرة زوجها المغرية بقدر ما هي نتيجة للاضطراب الطويل الذى طرأ على التاريخ الإسباني والذى جعل من الخطر عليها أن تعيش خارج البيوت التي تشبه القلاع . وفي العصور الوسطى قلما أدت منتجاتها من الأخطار التي كانت تحدث خارج الأسوار في تلك الأوقات إلى أن تكسها صفة النعومة ، لأن تركيبها الجسمى كان شديدا ، وقد بقيت العادة بعد زوال ثعبها ، خصوصا بالنسبة إلى نساء الطبقة الوسطى ، ومع ذلك فإن الجماعات الغفيرة من النساء الإسبانيات عشن دائما من غير الأسوار ونين الجرأة والاستقلال والاعتماد على النفس مما ميزهن منذ أيام روما .

ويضع هافيلوك إليس النساء الإسبانيات في مركز أرقى من الرجال ، لأن الحرب والهجرة إلى العالم الجديد أزالا الجزء الأكبر من العنصر الرجولى من بين السكان الذكور . ويقول المثل القديم : « إن قشتالة تصنع الرجال وتققدم » ، ولكن الحوادث لم تأخذ مكوسها من أعدادها وقوتها بقدر ما فعلت برجال إسبانيا . ولذلك فعندما انتهت الحروب كانت أكثر اعتمادا لتحمل مسئولياتها عن الرجال الذين تخلفوا . بل في الحقيقة إنها تحملت بعض أعبائهم . وقد بلغت ذروتها في فترة الفتح ، إذ لم يسبق لها من قبل ، ولا منذ ذلك التاريخ ، أن قامت بدورها بنجاح وعلى مسرح بطولى كما فعلت آنذاك . فقد ارتفعت إلى التحدى السامى مع الزمن كقرين ورفيق لجيل من الرجال المثاليين (٥) .

ولم تكن المرأة الإسبانية بالشقيقة السهلة أو المتقلبة ، فقد تفرقت كأم وربة بيت أكثر منها عاشقة . فالحب لديها له متطلبات لا تستطيعها ، ويستهلكها فوق طاقتها ليكون مجرد مغامرة خيالية أو بيولوجية ، بإحساسات عاطفية أو جسمية ككفاة له ليس إلا . فلم تكن سهلة المنال إلا بعد فترة طويلة من الخطبة ، فلا يحرك لها ساكنا ، خاطب مندفع الشعور ولكنها تظل سيدة لأى موقف غرامى . وعلى سبيل المقارنة فإن كازاتوقا بما له من تاريخ دولى كثر للنساء كان من المحتمل أن يصرف من الوقت فى خطبة دونيا اجناسيا المديدية ( \* ) المخلصة فترة أطول من أى من انتصاراته .

وتتخذ المرأة الإسبانية حبا مسألة جديدة ، والويل للرجل الذى قد يتخذ باستخفاف أو استهتار . وعلى الرغم من أن لها اليد العليا فى فترة الخطبة فليس هذا مقدمة لسيطرتها مدى الحياة على شريك حياتها . ووفقا للقول الإيبانى الصميم الذى تقوه به سلفادورى مادارياجا : « إن كلا من الجنسين يلتزم بالأعمال الأصلية والطبيعية ... ومع أن النساء الإيبانيات عنيذات ومقتدرات ونشيطات — وغالبا ما يتصفن بالصفات الثلاث جميعا — فإنهن يلقين بحكم العادة ، بل بحكم الطبيعة ، سيطرة الرجال . وليس فى هذا كله إلا الأمانة الغريزية للقوانين الطبيعية . ولاهى ترغب فى أن تقضى حياتها تعمل الأشياء التى تعارف الناس على أن تكون من اختصاصات الرجال . ففى « حياة عملية » لاصلة لها بالرجل — الرجل المحبوب ( \*\* ) — تشعر بأنها خارج عنصرها وغير سعيدة ( \* ) وفى ذخيرة الأمثال الإسبانية الغنية أقوال مأثورة تعبر فى اصطلاحات دينوية عن التقسيم التقليدى لمسئولية كل من الرجل والمرأة فى الحياة الإسبانية .

Madrilena ( \* )

hombre querido ( \*\* )



وقد تمت النساء الإسبانيات في أعداد ضخمة قبل أن يتم الفتح بوقت طويل . وجاء بعضهن مع أزواجهن أو كن يلحقن بهم ، وبعضهن جئن ليحدثن أزواجهن أو عشاقا لمن ليس لهم نساء ، والبعض الآخر جئن لمجرد المغامرة كما جاء الرجال . ومهما يكن الغرض أو الملبسات التي من أجلها قدمن فقد كن يتصفن بالشجاعة لأن الأخطار التي واجهنها كانت عظيمة وكانت هناك صنوف من الحرمان يتحملنها .

وأحيانا لم يكن لديهن الكثير ليقبلنه خاصا بذلك ، لأن أزواجهن أرسلوهن ذرافات إلى الهند الغربية طوعا أو كرها لأنهم اضطروا إلى ذلك . فبحافز من الكنيسة ، وقد كان لها يد عليا في إسبانيا ، كان موقف البولة الإسبانية حازما تجاه الزواج . فقد كان يقلق بالها ما كان يحدث من الإسبانيين مع النساء الوطنيات في العالم الجديد . فثلا عند ما تسلم الحاكم أويانو المستعمرة الجديدة في سانتو دومينجو وجد أن الثلاثمائة رجل الذين تركهم كولييس كانوا يعيشون جهارا مع بنات التايو . وانتشرت العادة مع الفتح وتصلت تماما قبل أن يحل دولايب الليروقرراطية الإمبراطورية ليضع القوانين اللازمة لضبطها .

واعتقد التاج الإسباني ، أو بعبارة أخرى مجلس الهند الغربية ، أن حضور الزوجات من شبه الجزيرة في العالم الجديد قد يكون ذا تأثير مقيد لمشاعر الفاتحين المنطلقة والثائرة . وكذلك تشكك في ولاء المولدين الذين قد يولفون من إسباني وهندي ، وفضل أن يكون هناك أطفال جميعهم تنجبهم وأم إسبانيون بقدر الإمكان . وبعد حكم الملكة إيزابلا ، وهي نفسها أنموذج لقضائل ربة البيت ، وربما كان لديها أسباب وجيبة في عدم وثوقها بإخلاص زوجها ، ولذا فارتباط ذهني أوثق في ثبات كل الرجال ، آثار رجال الكنيسة وحدهم مسألة المستوى الأخلاقي للتهجين بلا تمييز . وفي سنة ١٥٣٩ أعلن قانون تحت عنوان : « لا يسمح للنساء غير المتزوجات بالسفر

( إلى الهند الغربية ) بدون ترخيص من الملك ، وعلى المتزوجات ان يصحبن أزواجهن ، . ولا بد أن كان هناك تهريب من القانون لأنه أعلن مرة أخرى بعد ست وثلاثين سنة . فإذا أرسل زوج في المستعمرات في طلب زوجته فإنها تحتاج فقط إلى إذن بسيط من « بيت التجارة » ، أو بيت الهند . وإذا عاد هو إلى إسبانيا ليرجع بها فعليه أن يحصل على ترخيص ملكي . وكان يطلب من نواب الملك والموظفين الآخرين أن يأخذوا زوجاتهم معهم عندما يخرجون لتسلم مناصبهم للمرة الأولى . وكان بعض الفاتحين الذين بدوا في غير عجلة لتصبحهم زوجاتهم يؤنبون بعنف من الموظفين الملكيين . وفي هذه الظروف كثيرا ما كانت الانفصالات الزوجية تستمر وقتاً طويلاً جداً . وهكذا رجع فرانسيسكو دي أجيري فاتح تشيلي الباحث عن المشاغب إلى زوجته وبعض أطفاله الراشدين بعد مضي ثلاث وعشرين سنة . وفي هذه الفترة أنجب وأقر بمسئوليته عن خمسين طفلاً مولداً هل الأقل ، وعندما زار فالديا ، ضابطه الأعلى رتبة ، بيرو في أثناء الحروب الأهلية أمره بدرو دي لا جاسكا ، الذي كان يمثل الملك في تلك البلاد ، أن يضع حداً لاتصاله بإينيس سواريث وأن يستدعى زوجته لتعيش معه من جديد في تشيلي . وقد نفذ فالديا ما كلف به من الاتفاقية . غير أن الأروكاريان قتلوه في كين في توكابل بينما كانت زوجته في طريقها بعد خروجها من إسبانيا .

وكانت إينيس سواريث ، مثل كثير من الفاتحين ، من استرمدورا (\*) . وفي سنة ١٥٣٧ خرجت إلى شمال القارة ، أو الساحل الشمالي لأمريكا الجنوبية ، بمخاض زوجها ، وسافرت مع ابنة أخ لها ، شابة يخفى اسمها من التاريخ في هذا الوقت . ومن تشوبلا مضت إينيس في طريقها إلى بيرو

وهذا في حد ذاته عمل ضخم لامرأة منفردة في تلك الأوقات . وفي ييرو علمت أن زوجها قد مات ، ولكن بدلا من أن تعود إلى إسبانيا استقرت في بقعة من الأرض بالقرب من كشكوتنظر التطورات، وجاءت التطورات في صورة يدودي فالديا ، وكان قد اشترك مؤخرأ في انتصار الإخوة بفارو على حزب الماجرو . وأم من ذلك فقد قدر له أن يكون قاتح تشيلي . وكانت له زوجة في إسبانيا ، ولكن إسبانيا كانت على منأى ، فإذا كان في تشيلي فهي أكثر بعدأ . ولذلك سار فالديا تصحب الأرملة الشابة من استريمادورا بينما كان يرسم خطة إغاراته الطويلة على أروكو . وعندما ترك كشكوتنجا إلى وادي تشيلي مع فرقته الصغيرة كانت اينيس سواريث تمتطى جوادها إلى جانبه .

اخترقت الجبال العالية ، وقطعت مسافات طويلة في أرجاء صحراوية مع المائة والخمسين المحالدين حتى وصلوا إلى التل الذي قدر لسانتياجو أن تنشأ فوقه . وظلت عشر سنوات رقيقة لفالديا . واشتركت في جميع المصاعب التي أثابت للمستعمرة المحاصرة . وفي الحروب ضد الأروكاريان للنوحشين كانت تهتم بالجرحى وتطيب نفوس الجنود في عمتهم . وجاءت أوقات كانت تأخذ مكان الرجال في القتال . كتب مؤرخ من تشيلي عنها يقول لها كانت « امرأة ذات نشاط وولاء عظيمين ، حسيمة ومنزلة ورجيمة ، ولذلك نمت باحترام جميع الفاتحين » . وعندما وصل خير أمر جامكا من ليما قبل وصول فالديا صممت على ألا تغتم شهور المهلة القانونية الستة المسموح بها قبل الاقصال ، فقد كانت تعرف أن الاقصال النهائي سوف يكون أصعب فتوجهت إلى قس كان صديقا لها فنصحتها بأن تزوج فاعا آخر في المدينة . وعندما عاد فالديا من ييرو وجدها قد تزوجت رديجودي كيروجا ، وهو رجل طيب أصبح فيما بعد حاكما للمستعمرة .

وفي وقت مبكر قعدت الحكومة الإسبانية نظاما ترخص به لجميع

الأشخاص الذين كانوا يرغبون في الذهاب إلى الأمريكتين ويمكن أن يجتازوا اختبار ضم ان ، أساسه استيفاء معايير دينية وخلقية معلومة . وتمثل جهاز الإدارة اللازم في « بيت التجارة » . أريدت الهند في أشيلية وخول منح تراخيص السفر . وقد استبعدت فئات من المسافرين من دائرة اختصاص بيت التجارة ، وطلب منهم أن يحصلوا على إذن من الملك لكي يتركوا البلاد . وواقع الأمر أن مثل هذه الحالات كان يعالجها مباشرة مجلس الهند الغربية أو سكرتيرة المجلس . وقد تمهد رئيس ملفات الهند الغربية بنشر قائمة مبنية « للمسافرين إلى الهند الغربية ، ومقره في المبنى القديم لبيت التجارة . وبناء على ذلك فمن الممكن الآن تتبع هجرة النساء الإسبانيات إلى العالم الجديد من التاريخ الذي افتتح فيه السجل لأول مرة .

و أول قيد في سجل المسافرين كان في سنة ١٥٠٩ عندما رخص لشخص اسمه ديجو ترنيرو و زوجته ، إلى الذهاب إلى جزر الهند ، وفي نفس السنة تسلمت إزابيل ردريجيث زوجة بيدرو لويس ماروكين من بيتا في مقاطعة خاين ترخيصا بعبور الأطلنطي . وبحلول العام التالي خرجت زوجتان بأطفالهما للحاق بزوجيهما اللذين كانا على الأرجح في سانتو دمنجو وإحدهما ، وهي تيريسا سانشيث زوجة بيدرو جاريدو ، أخذت معها ثلاث بنات صغيرات لها . وحصلت كاتالينا هيرنانديث من ميريدا في استرمدورا على إذن للذهاب إلى الهند الغربية لمدة خمسة أشهر لتجمع ديونا (\*) معلومة مستحقة لها ، وربما كان ذلك عقارا صغيراً خلفها لها زوجها المتوفى . ولأول مرة ظهر اسم امرأة غير متزوجة — إزابيل جالندا من فيالبا — في سجل المسافرين .

وبعد سنة ١٥١٠ ازداد عدد النساء والأطفال الذين عبروا المحيط سنة

فأخرى . وكثر عدد النساء اللاتي كن يسافرن وحدهن كافلت انا ديات ،  
ارملة ديجو مالثيث ، صانع براميل ، وينريس الفاريس ، زوجة حلاق  
برتغال في سنة ١٥١١ . وعبرت في خمس السنة خمس عشرة زوجة وأرملة  
أخرى اصطحبت أربع منهن أطفالهن . واحدقمن كانت أنطونيا جارسيا  
(الطاووس) (\*) زوجة ديجو دي دنيا . وكذلك كان للمسافرون الاغنياء  
يصحبهم خدمهم في كثير من الأحيان . وفي سنة ١٥١٢ تنهب ابراهيل دي  
كارديناس إلى الهند الغربية مع زوجها ومع خدمها ، زوج وهنود . وفي  
خمس السنة تستقل ماريا هيرنانديث سفينة مع زوجها يدودي ليون  
وأطفالهما الخمسة جيومار وهيرناندو وديجو ويليتا وفرانسكو الصغير .

وتفوقت السنوات الخمس من ١٥١٣ - ١٧ بالأعداد الهمة من النساء  
غير المتزوجات اللاتي حصلن على تراخيص الذهاب إلى الهند الغربية . وكان  
معظمهن من إشبيلية أو قدامن من بلاد مجاورة مثل الكالا وزان في الجزائر  
في الفترة المادئة التي تلت أول اندفاع للإسبانيين في الأتيل والتي سبقت  
فتح المكسيك . ولا بد من أن المستعمرة الجديدة في كوبا قد أنعشت بقنوم  
هؤلاء الشابات الأندلسيات (\*\*) للبهيجات ، واللاتي كن منهن ينون الزواج  
لم يكن يجدن ميدانا أرحب لمحاولاتهن . وكان على بعضهن فيما بعد أن يلحقن  
بأزواجهن الجدد إلى المكسيك قبل أن ينتهي القتال بوقت طويل . ومنهن  
من شاركن في الاخطار الكثيرة التي تضمنتها تلك المغامرة العظيمة . فقد  
كن نساء الشعب ، نساء كاتالونيا (\*\*\*) وليون (†) من أحياء كنيسة  
ماكلرنا وتريانا ، وبدون تميز لفئة ، مثل اينيس ريث ، وكان أبوها حلاقا

(\*) "la Pavona"

(\*\*) Andaluces

(\*\*\*) Catalinas

Leonors (†)

في أشيلية ، وماريا جوتيريث وهي انة صياد . غير أن عدداً كبيراً من الرجال في الأراضي الجديدة كانوا سعداء بقدمهم .

وروى للورخان سوفاتيس سالاثار وهيريرا عن الزوجات البطلات اللاتي رددن على كورتيس عند محاول أن يتركن متخلفات في تلاسكالا أثناء «صار تينوشتلان قاتلات : » . إنه ليس من الصواب أن تترك نساء قشتالة أزواجهن إذا ذهبوا للحرب ، وإنه حيث كتب عليهم الموت فليمن أن يمتن معهم . » وكانت من بينهن بيتريس دي بلاسيوس وماريا دي استرادا وجوانا مارتين وايزابل ردريجيث وزوجة الونسو قاليتي . وكانت ايزابل ردريجيث فلورنس نايتنجيل حقيقه ، عاشت في القرن السادس عشر . كتب هيريرا يقول : « استمرت المناوشات والمعارك الفردية والمواقع المرسومة التي أريقَت فيها دماء كثيرة ، وبسبب ما كان لدى الجرحى من الإصابات من إمدادات ( طبية ) قليلة ، وفي كل يوم كان هناك على الأقل مائة جريح ، منهم ومن حلفائهم الهنود ، أرسل الله امرأة من قشتالة تسمى ايزابل ردريجيث لتضميد جراحهم ولترسم علامة الصليب عليهم . » وبذلك شفي الكثيرون من جراحهم وعادوا إلى القتال حتى أدى ذلك إلى « مساجلة عنيفة بشأن أن الله كان في جانب القشتاليين لأنه أعاد ذلك العدد الغفير إلى صحتهم على يدى تلك المرأة . » وأحياناً كان الرجال الذين أصابهم جروح قاتلة مثل ماجلائس الجندى البرتغالي الشجاع يترنحون بجوارها ليلفظوا أنفاسهم الأخيرة بين ذراعيها وتواسيهم كاتوامي الأم أبناءها في سكرات الموت . وكانت بيتريس دي بلاسيوس الزوجة المولدة لبيرو دي دي اسكوبار . وكانت تورد الطعام له ولأصدقائه ، وتعد لهم وجبة الطعام بعد انتهاء قتال اليوم . وعندما ازداد ضغط الأتاتقة إلى ذروته انضمت إلى زوجها بين المحاربين . وعندما كان يجرح واحد منهم كانت تضمد جراحه ، وكانت تشد السرج على الخيل للرجال ، وتقوم بكل الأشياء الأخرى التي يقوم بها الجندى . »

وخصص برنال ديات مكاناً كبيراً للخيل التي كانت رفاقاً لهم، يتطونها من المكان الذي خصصه لزوجاتهم . ومن الجدير بالذكر أن من الفرقة الصغيرة الذين فتحوا المكسيك اثنين قتلا من قبل زوجتيهما . ومن هذين المذبذبين بقتل الزوجة ضرب الأكبر سناً منهما وهو سواريث زوجته على رأسها بطاحونة يد ، فكانت عاقبة ذلك مهلكة بالنسبة إليها . ورجل آخر قتل زوجته هو خوان بيريث . وأيضاً شخص اسمه اسكوبار ، « رجل شجاع ولكنه كثير التهيج ، وقدم أعدم شتقاً لارتكابه جريمة مزدوجة : تمرد واغتصاب امرأة متزوجة ، وهذا خلل في العدالة ربما أمكن حدوثه بين الإسمانيين فقط . ويروي برنال ديات عن ثلاثة جنود تزوجوا ثلاث نساء هنديات : ألونسو دي جرادو الذي أخذ زوجة له ابنة من بنات موتسوما الكثيرات ، وخوان دي كيلار ، وقد تزوج دونيا أنا ابنة لورد تشكوكو الجميلة ، وألونسو بيريث ، « وهو جندي شجاع تزوج امرأة هندية مليحة من الجزر » . ويروي أيضاً عن خوانا دي مانسيا ، بتلوبي (٥) الفتح ، وهي التي حاول المندوب الملكي في مدينة المكسيك أن يجبرها على الزواج من رجل آخر ، رغم أنها كانت تعتقد أن زوجها ما زال حياً مع كورتيس في هندورس . وعندما رفضت ضربت كما كانت تضرب الساحرات ، وعند ما طاد الجنود من هندورس احتفلوا بها في شوارع مدينة المكسيك وهي تمتطي جواداً « كرئيسة رومانية ، مكافأة لها على ثباتها .

وفي نفس تلك السنين المشتومة أخذ خوان جيمين صفا « طايبورا » من إحدى عشرة أثني إلى العالم الجديد مكوناً من زوجته مارييا دي مالايفر وبناتها الثماني وامرأتين لا تعرف شخصيتهما . وعندما خرج وديجو ثاميرانو إلى جزر الهند صحبته امرأته اينس وبناته الأربع وابنه . وكانت

(٥) زوجة أوليس ، في حرب طروادة ، وكانت تهم ليلاً ما يته نهاراً لسكب الوقت

الأسرة ، وهى المجتمع الاسامى لإسبانيا تنقل بأكملها إلى العالم الجديد . فقد كان هناك إسبانيون محتاجون إلى وجود نسائهم وأطفالهم حولهم، ولحقّت بهم نساؤهم لأنهن كن أيضاً إسبانيات ، وكانت الأسرة أسرتهن يرعيتها ويحافظن عليها . وفى نوفمبر سنة ١٥٣٣ دخل فرانسكو بفارو كشكو عاصمة امبراطورية الإنكا . وفى السنة التالية تظهر أسماء القادمين الآن ذكراً فى بيت الهند فى اشيلية : «لورنشا سانشيث مع زوجها جاسبار بيريث ، إلى بيرو، و«منسيا دل كامبو ، مع زوجها ، ودييودى ثامورا وثلاثة أبناء . — لويس ١٠ سنوات ، وهرناندو ٤ سنوات ، ودييوجو على صدر أمه — إلى بيرو .»

وهذه على وجه الاحتمال هى دونيا منسيا التى بعد أن تزلت فى أثناء الحروب ، تزوجت فرانسكو هيرنانديث جيرون ، آخر المتمردين ضد النفوذ الملكى فى بيرو . وبناء على رواية جارسيلاسو كانت «شابة نيرة جميلة وتحلى بالقضائل» . وقد صبحت زوجها من ليما إلى كشكو حيث نظم تمرد . وفى وقت لاحق استطاعها لتلحق به فى المعركة فى الجبال حيث شاركته فى جميع المصاعب وصنوف الحرمان التى كان يقامى منها الجنود . وعندما دخل هيرنانديث جيرون كشكو مرة ثانية بعد انتصاره المبدئى حياها أنصاره «كملك لبيرو» . ومرة أخرى تبعته فى الأراضى المنخفضة حيث هزمت القوات الملكية عند بوكارا . وهنا هجرها وتركها تحت رحمة للتصيرين وفر إلى الجبال ليقبض عليه وينق عنه ليس إلا . وكان كل شخص فى بيرو يكن لدونيا منسيا احتراماً زائداً للدرجة أنه بعد هزيمة زوجها وفراره رجعت إلى كشكو تقودها فرقة خاصة من ضباط الحرس الملكى ذوى الرتب العالية . وبعد ذلك بقليل دخلت ديرا فى ليما وأغلقت الباب على حياة من المفارقة والمأساة .

وفى الجانب الآخر من هذا التمرد أظهرت امرأة إسبانية أخرى نفس



الجلد ونبل الخلق . وهذه كانت دونيا فرانسيسكا دى ثونيجا روجة پندرو لويث دى كاثايا . وذهبت أيضاً إلى الأنديز ، وكما يقول جارسيلاسو : « لا لتخدم جلالة الملك ، بل زوجها . وعلى الرغم من أنها كانت امرأة رقيقة وعليلة ، فقد كانت تجبر نفسها على أن تقعد في كرمى فوق بقل مسرج متقلبة في أما كن وعرة وممرات رديئة في هذه الطرق يسر وتوفيق كأي غرد من الجماعة ، وفي المساء ربما جمعهم جميعاً في وليمة للعشاء ، ثم مرة أخرى للغداء في وسط النهار تعدما بما تطلبه من تموين من الهنود ، ثم تلم النساء الهنديات كيف يمددن الوجبة . »

وهناك نساء إسبانيات أخريات لا تظهر أسماؤهن في سجلات « بيت التجارة » ، قدمن إلى بيرو خلال السنوات التي اقلب فيها الإسبانيون من قهر الهنود إلى الحرب يشنها بعضهم على بعض . ومن يئنه دونيا كاتالينا ليتون ، أوليبار ، وهي الزوجة البرتغالية لفرانسيسكو دى كارباغال المحارب العجوز الذي لا يقهر ، والذي كان أم ضابط في حاشية جنرالو بنارو في حربه مع الحروب المللكى . ونظراً إلى وحشيته « كشيطن الأنديز » ، كان كل شخص تقريباً في بيرو ، ما عدا زوجته ، يفسح له الطريق . وكانت هي وابنتها المتبناة خوانا الشخصين الوحيدين في البلاذ الذين يجرؤان على إغجاله والذين يكثر لهما . وپروى جارسيلاسو عن وليمة كبيرة أقامها كارباغال في بيته في كشكو احتفالاً بانتصاره على ديجوستينو . وبحلول المساء امتلأ المكان بالسكارى والكلام الفضاخ حول الملكة الجديدة التي ينوى جنرالو إقامتها بمساعدة كارباغال . وعند ما اشتد الكلام ، وارتفع الصخب إلى الذروة ، دخلت دونيا كاتالينا الحجره ونظرت نظرة استهزاء إلى الأشخاص السكارى حول المائدة وعلى الأرض وقالت : « ماشاء الله : يا لكم من جماعة من المنفلين الحقراء (٥) لتحكموا بيرو ! » فأجاب زوجها

(٥) "Haziendo escarnio"

قائلا : . اسكنى أيها البنت المعجوز ، إنك إذا أعطيتهم ساعتين ينامون فيهما يستطيع أى واحد منهم أن يحكم نصف عالم .

ولنعد إلى قائمة المسافرين التي دونها بيت الهند : استمرت أمر أعدت نفسها للسفر في الهجرة إلى الأراضي التي استقرت فيها الأمور من إسبانيا الجديدة التي أقرها النظام قبل يرو بزمن طويل فيما عدا أراضي الشيشيمك . وفي سنة ١٥٣٥ ، وهي السنة التي أفضت فيها ليما ، سافر خوان دى مويثناس ، وهو صانع أحذية ، إلى المكسيك تصحبه زوجته . وفي السنة التالية قادت دنيا خوانا دى سوما جماعة مكونة من سبع نساء وثمانية رجال وخادم إلى نفس الجهة ، وفي سنة ١٥٣٧ أفلح من تشيلية إلى فيرا كروث بارتولوى فالديس وزوجته الفيرا وأربعة أبناء وعدد عائل من البنات ، مضافا إليهم ألونسو ، خادم . وفي السنة التالية سافر شخص يدعى الدكتور روبليس ، وكان بلا شك موظفا ملكيا ، إلى الساحل الشمالى للقارة بأمره حقيقة ، شملت زوجته خوانا خوفرى دى جيفارا ، وأمه ماريا دى هيريرا ، وابنتين : ماريا وخوانا ، وثلاث أخوات : كاتالينا وفرانسيسكا وماريا ، واثني عشر من أبناء الأخ والأخت .

ولقد حدثت في هذه السنة ، ١٥٣٨ ، أن أحضر دون بىرو دى ألفارادو ، ولا يسبقه في فتح المكسيك سوى كورتيس ، وكان في ذلك الوقت قائد جيش جواتيمالا وأحد الرجال العظام في الهند الغربية ، أحضر زوجته الثانية إلى عاصمته الجديدة ، وهي دونيا بيتريس دى لا كيفا ابنة أخو دوق ألبوكيرك ، وسيدة عظيمة بما لها من حق ذاتي . ولإحدى عشرة سنة خلت من قبل ذلك التاريخ كان قد تزوج أختها دونيا فرانسيسكا ، وقد ماتت بالحمى أمام ساحل المكسيك ، قبل أن تصل إلى جواتيمالا . أما العروس الجديدة فقد قدر لها أن تموت في النهاية في قصر الحاكم في

ليلة مفزعة عندما أطلقت جائحة طبيعية الماء المخزن في فوهة بركان على المدينة . ولكنها في ذلك الوقت قد قدمت في أبهة عظيمة تليق بسلبلة العظماء (•) وزوجة سيد مملكة المايا كيشي الجديدة . ومع الحاكم وزوجته جاءت جماعة لطيفة من الخدم والأتباع ومن رجال مهمين تصحبهم زوجانهم وأطفالهم ، بما فيهم رجل اسمه هيرنان الفاريت ، أرمل ، يصحبه تسعة أطفال ليجد لهم أمكنة في العالم الجديد . وفي حاشية الحاكم كان هناك ثلاث وصيفات للنزل واثنا عشر خادما آخرون ذكورا وإناثا .

كما قدمت دونيا أنا فادريكي وثمانى شابات أخريات من أسر كريمة وفي سن الزواج . واحتفل بعودة الفارادو وحاشيته إلى جواتيالا بمجموعة من الأعياد استمرت بضعة أيام . وفي أحد هذه الإتهاجات كانت الفرقة المحلية من الفاتحين القدامى بكليتهم حاضرين . ولما كانوا يجلسون على كراسي ذات ظهور صلبة على امتداد جدران الردهة في قصر الحاكم كما جلس ملايين من سكان أمريكا الإسبانية منذ ذلك الوقت ، فلا بد أن المحاربين القدامى كانوا يشعرون بالقلق في حضرة كل هذا الزخرف الجديد القادم من إسبانيا . فقد شوها ، وقد تركت المعارك آثارا في أجسامهم ، ولم تكن مظاهر سلوكهم الجماعية مرضية جداً على أية حال . ولعل يرثى ديات للشجاع ومؤرخ الفتح ، والذي كان قد استقر في جواتيالا ، كان واحدا من الضيوف ، غير أن أحد المتفرجين الذين لا تعرف لهم أسماء هو الذي حمل مسجلا لحوادث المجتمع في تلك الحلقة المسائية .

وبينما سيق المحاربون الذين اكتسبهم العمر إلى الردهة الكبيرة لاحظتهم الحسان اللاتي قد أتين من إسبانيا من قبل من خلال باب في ركن من أركان الغرفة . وصاحت إحداهن تبدي ملاحظة للآخرى : « يقولون إننا جئنا لنزوج هؤلاء الفاتحين ، ، وأضافت أخرى : هل يقصدون

بذلك ان علينا أن نتزوج من هؤلاء الرجال الذين ضمهم العمر؟ إنكن فيما عداى قستطن أن تفعلن ما شئتن أما أنا فلست أنرى الزواج من أى منهم . فليلقوا فى جهنم . ولا يدأنهم من جهنم . فهم يبدون كأنهم مقعدون ، وبعضهم أعرج وآخرون منهم بذراع واحدة . وبعضهم قد فقد أذنا وآخرون عينا ، والبعض منهم له نصف وجه فقط ، وأحسنهم له آثار جروح طويلة فى وجهه ، اثم أجابت الاولى : « نحن سنزوجهم ، لا لرشاقتهن بل من أجل حروبهن مع الهنود ، ونظر إلى أنهم كبار السن ومنهوكو القوى فيسموتون سريعا ، ثم نستطيع أن نحصل على الأزواج الشباب الذين زيدهم . والمسألة شبيهة باستبدال قارورة قوية جديدة بأخرى مكسورة قديمة » .

وسمع أحد الفاتحين المستنير الحديث ، وكان يجلس ملاصقا للباب ، ثم التفت إلى الشابات وصب عليهن جام احتقاره . ثم أخبر زملاءه بما قد سمعه وقال لهم : « تزوجوا من هؤلاء السيدات وسوف ترون كيف يرددن الجمل الذى صنعتموه من أجلهن » . ويقول جارسيلاسو : « عند ذلك ذهب إلى منزله واستدعى قسيسا وتزوج من نيلة هندية ، وكان قد أنجب منها طفلين غير شرعيين . وكان يريد أن يصيرهما شرعيين حتى يرثا الهنود الذين يملكهم ، لا سيلة (\*) أيا كانت ، تنعم بما قد جناه من كد وقد تعامل أطفاله كخلم وعبيد .

وعلى الرغم من وفرة المغريات وحفلات المربعة والفجور فى أما كن معلومة ، لم تمكن هناك أعياد للتمتع الجسدية فى سنوات الفتح الأولى . ولربما استجابت أميرات الأزانقة والإنكا أحيانا إلى ما يتوق إليه الفاتحون من كل ما تستطيع النساء أن يعطينه ، لأن العيادات الأرستقراطية عرفت

مستوى شائعا من رقة الانوثة ربما جعلين لا يشعرن بكلفة في مدريد أو باريس أو روما ، وقد جعلن كذلك أحيانا . وحتى كاتارينا ياراجواسو ، وهي ابنة لشريف من التوب ، التي تزوجت ألفاريس كارامورو الرائد البرتغالي المبجل الذي ارتاد شمال البرازيل ، يبدو أنها فتلت الطبقات الاجتماعية الراقية من غرب أوروبا . وكانت أنا كوانا ، وهي كليبوظرة التاينو ذات القصة المفجعة ، سيئة الحظ لا شيء ، إلا بسبب أن الإسبانيين الذين اعترضوا طريقها في الأنتيل كانوا رجال جماعة رولدان - الحثالة البيمبية في موجة الفانحين الأولى - والذين وجدوا فيها اثني حيوان تشتهى . ولكن الهندية (٥) في نظر كثير من الإسبانيين اشتهرت بكونها باردة ، وأحيانا كانت دماغها تثبط من حماسة القادمين الجدد . وبظهور الزوجات والعشيقات الإسبانيات في العالم الجديد هبط لإغراء الهنديات نسيا مع ظهورهن . ولم يستطع أوفيدو الذي ذهب قاتما في شمال القارة قبل أن يستقر في سانتو دومينجو ليكتب قصته عن الفترة الأولى للفتح أن يكون فريدا في حبه للعبيق لزوجته . فعندما ماتت في الهند الغربية كتب عنها يقول : « كانت قد شيدت منزلنا في دارين وفقا لأذواقها . وكان يحتوي على مساكن جميلة في أسفل وفي أعلى ، وكانت هناك حديقة جميلة غرس فيها كثير من أشجار البرتقال ونباتات أخرى على صفوف يجري مائي بهيج يتدفق بالقرب من المدينة . وعندما شاهدتها وهي ميتة كدت أفقد وعي ، ليس فقط لأنها كانت رفيقا عزيزا لي ، ولكنني كنت أود دائما أن أحيي حياة زوجية كسبحي . ولم أعود معيشة العشيقات كما كان يفعل جيراني ، وأحيانا كان لكل منهم اثنتان » .

وعندما وصلت أول نساء إسبانيات إلى الهند الغربية مرطبان ما أصغين ووحا من الاستمرار على المجتمع الجديد ، حتى على الرغم من أن رجالهن

كانوا لا يزالون يقاثلون الهنود من حولهم . وبدأت هذه العملية عند ما أحضر ديجوكوليس ابن الأميرال وأول نائب ملك في الهند الغربية دونيا ماريادى توليدو ، من أسرة ألفا المجيدة وابنة أخى الملك الكاثوليك ، إلى هسبانويلا . ومعها قدمت سيداتها ، وأضاف بلاط نائب الملك الذى أنشئ فى سانتود ومنجولسة مألوفة لإسبانيا فى القنار المدارية وتأثيرا مهذبا انتشر فى شتى أرجاء الكاريبي . يقول أوفيدو . « قدم مع نائب الملك عدد من السيدات والعذارى من أسر كريمة وتزوجت فى هذه المدينة كل من كانت منهن شابة ، وفى هذه الجزيرة ، من رجال أغنياء ومهمين عاشوا هناك ، فى ذلك الوقت كان هناك نقص فى نساء قشتالة ... ولذلك فإن مع هؤلاء النساء الإسبانيات اللاتي قدمن حينذاك ، قويت هذه المدينة كثيرا ، واليوم يوجد أطفال وأحفاد كثيرون من تلك الزيجات ، والذين يكونون الثروة الرئيسية لهذه المدينة .

وهناك سيدة أخرى كان لها نصيب فى نقل بعض قيم الحضارة الإسبانية إلى المستعمرات الجديدة هى دونيا إيزابل دى بوباديا . وقد انحدرت من نبلاء قشتالة العظام ، وكانت زوجة لبدرا رياس دافيللا حاكم منطقة البرزخ . ولا بد من أن يكون الطاغية العجوز الخيف قد أوحى إلى زوجته نوحا من التعلق الشديد به ، لأنه عندما ألح عليها بالبقاء فى إسبانيا نظراً إلى أخطار الحياة فى دارين كتبت إليه هذه الرسالة الرقيقة : « زوجى العزيز ، نحن اقترنا فى شبانا ، كما أظن ، وهدفنا أن نعيش معاً ولا يفصل أحداً عن الآخر أبداً . لحينما قادك القدر ... فعلى أن أكون رفيقتك . وليس هناك شيء أخشاه ، بل أى صنف من صنوف الموت قد يهددنى ، لا يمكن أن أحتمله أكثر من أن أعيش بدونك وتفصل بينى وبينك مسافة شاسعة . إن أفضل الموت ، بل يا كلنى المتوحشون عن أن أفنى نفسي فى حزن دائم واسى مقلق أقرب ، لا قدوم زوجى ، بل رسائله . وليس تصميمى وليد الساعة

أوبنون تفكير ، ولا هي نزوة امرأة تلك التي تحركني إلى قرار موزون وله أحقية . والأطفال الذين وهبنا الله لن يمنعون لحظة واحدة . سوف تترك لهم ميراثهم ومهورهم بالقدر الذي يكفيهم ان يعيشوا عيشة مناسبة لمركزهم . وبجانب هذا ليس عندي ما يشغل بالي . وتزوجت واحدة من أطفالهما هيرتاندو دي سوتو حاكم كوبا ومستكشف الجزء الجنوبي من الولايات المتحدة . وفي أثناء غيابه الذي قدر له ألا ينتهي عملك تاقبة له في الجزيرة . وكتب عنها أوفيدو الذي كان يعرفها : « إنها امرأة تشع حضرتها الظرف ، طيبة القلب ولها رأى ممتاز ، . وقد لابنة أخرى أن تزوج من فاسكو نو نيث دي بالبو ، وقد قدم أبوها إلى بنما ليحل عمله بالخدمة وبعد العدة لاغتياه وإجازه الاغتيا . وعلى الرغم من إتمام مراسم الزواج فإن الزوجة المأمولة بقيت في دير في إسبانيا في حين كان الحاكم يعيش في هناك مع عشيقته الهندية ، ولم يكن الزواج قد تم بعد عندما دق عتق فاسكو نو نيث في غسق شهر يناير في أكلا .

وعرف أوفيدو ، وكانت له شهرة كونه موظفا ملكيا كفتا وذا ضمير ، جمع المشتركين الكبار في الحوادث النافذة التي تتابعت بعد إعدام بالبو . فهو يشرح الأسباب التي من أجلها ترك الجو الملعون في البرزخ إلى سلام سانتو دومنجو في هذه الكلمات : « بعد أن قت بعمل ترتيباتي مع بدرارياس ولكي استرد راحة ضميري ، وأضع حدا للنازعات ، ولأنني رغبت في أن آتي إلى هذه المدينة لأسريح مع زوجتي وأطفالا على عيني بالعدالة الضئيلة الموجودة في شمال القارة ، .

وهناك امرأة لم تشأ أن تترك البرزخ هي زوجة بدرو دي لوس ريبوس الذي كان حاكما في كاستيا دل أورو في أثناء الفترة التي كان فيها تيار الفتح يتحرك عبر منطقة دارين في طريقه جنوبا إلى بيرو . وعلى الرغم من أنه كان « سيدا مذبذبا ، كما يروي أوفيدو ، « فقد كانه غير كفء لحكم بلاد استقرت

حديثا . فقد كان شرها ، كانت زوجته التي كان يحكم في ظلها ، لا يشبع لها جشع . . وعندما ذهب إلى إسبانيا ليتقاعد في مدينة قرطبة مسقط رأسه رفضت زوجته اصطحابه . ويضيف أوفيدو قوله : « بسبب بيرو كان هناك ذهب كثير في بنما ، وبماشيتها وأموالها الأخرى التي كانت تملكها ، جمعت لنفسها ثروة كبيرة لأنها كالت مغرمة جدا بجمع المال . »

ونزل بنارو في توميس في سنة ١٥٣٢ . وبعد ذلك بسنتين كان بيت التجارة يصدر بالفعل تراخيص للنساء الإسبانيات بأن يخرجن إلى بيرو . وهناك نساء أخريات قدمن مبكرات جدا ولا تظهر أسماءهن في سجلات بيت الهند مثل إينيس مونيوت ، المعلقة ، والتي تزوجت في وقت لاحق من بندرو مارتينيث دي الكاتارا ، وهو أخ غير شقيق للحاكم . وعلى الرغم من أن بيرو لم تكن مكانا صالحا لسيدة فضلى سنوات كثيرة فقد كن يقدمن مع ذلك . وسواء أكن سيدات فضليات أم غير فضليات فقد قبلن الاخطار وصنوف الحرمان مع ارتضاءهن أن يكن بحوار رجال يمزونهم وأول فرقة كبيرة من النساء الإسبانيات المصنفات وصلن إلى بيرو في سنة ١٥٤٤ مع نائب الملك المنكوب بلاسكو نونيث فيلا . وشمل الفريق ستا وثلاثين امرأة متزوجة وسبعا وثمانين بنتا سافرن مع آبائهن ، وعلى الرغم من أنه لم يكن هناك سلام حقيقى في البلاد الممزقة لعشر سنوات أخرى ، فإن هؤلاء النسوة وبناتهن هن اللاتي أسسن المجتمع الإسباني في بيرو في عهد الاستعمار .

وهناك امرأة إسبانية لم تلق راحة في بيرو هي اينيس دي انيلثا، وكانت أرملة بندرو دي أركوس ، وكانت صغيرة السن وجميلة إلى درجة لم تكن لتجلب لها خيرا ، وطاجرة عن أن تحمي نفسها بين الجنود المميج والثيوى للثغب الذين كانوا زملاء لزوجها . ووقعت في دوامة من النزوات الجماعية ، واكتسحت معهم كمشيقة لبندرو دي أورسوا الذي كان نائب الملك قد



اختاره ليقود المحاربين الخطرين الذين أوقدوا نار الحروب الأهلية في مطاردة بلهاء إلى وادي الأمزون بحثا عن الدورادو وعندما اغتيل أوردوسا على يد لوبي دي أجيري المرعب حولت حبها إلى لوزتودي سالدندو ضابط أجيري وزميله في الجريمة . وعندما زحزح سالدندو أيضا عن الطريق طعنوها حتى ماتت في ليلة في القفار بجوار النهر العظيم على يد اثنين من رجال أجيري القتلة . هي لم يعقد لها قران جديد بعد ترميلها ، وتقصت إحدى قواعد هذا العصر المضطرب ، فلم تصبح بعد امرأة لرجل واحد .

وجرت العادة في العالم الجديد أن الزمل ينتهي بزواج جديد مبكر بعد فترة معقولة من الحداد ليس إلا . ولم يكن هناك نساء متوافرات يسرحن ، وكان الزواج بعد الحياة الطبيعية لأية امرأة . وحتى إذا أرادت أرملة أن ترجع إلى المزوبة . وهذا بديل قلبا يروق للنساء ذوات مزاج إسباني مهما بلغت أعمارهن فإن مستلزمات المجتمع كانت تتضافر على أن تتخذ زوجا آخر . أما البديل الآخر الذي يتسم بالوقار فهو اللجوء إلى الرهبنة ، وإلا فليس هناك مكان آمن لامرأة تعيش وحدها في ذلك العصر المضطرب . ومهيت لهؤلاء الأرامل فرصة لأن يكن « ميسورات » ، ويزداد يسارهن مع كل زوج يقترب به حتى إن إحداهن قدمت للفاتح المعدم ، مع مزايا الزواج الأخرى ، إغراء جديدا هو معاش التقاعد . وكم من قانع وجد في الحب الدافئ الخريف الذي كانوا يلقونه من هؤلاء الأرامل الممتلئات صحة ملجأ صامداً من سنوات الحرب والعنف ، ومكافأة أغنى من ذهب الإنكا أو الوظيفة الكبيرة .

وربما تكررت قصة دونيا أنطوليا هيرنانديث في جوهرها مرات عدة . ففي أول الأمر تزوجت من ميجيل دي جوميس ، واحد من قاضي المكسك الأصليين . وعندما استسلم أزواجها الواحد تلو الآخر لآخطار

الفتح تزوجت على التوالي من بلناسار ردريجيث ، وبارتولومي دى بيرليس ،  
وخوان موسكوسو . وكان الزواج الذى يتكرر كثيرا يتكرر عن العلاقات  
الشاذة بين الرجل والمرأة التى شاعت فى عالم تفككت عرى أوصاله  
التقليدية . وهكذا قدمت ايليس مونيوت إلى بيرو كما رأينا كعشيقة  
لفرانسكو مارتيليث ، وهو أخ غير شقيق لبثارو ثم تزوجته فى وقت  
لاحق . وبعد اغتياله تزوجت من أنطونيو دى ريفيرا وهو أحد أفراد ألمع  
الأسر فى ليما فى تاريخها المبكر . وفى سنة ١٥٧٢ أسست دير لا كونسيبيون  
بهبة كبيرة قدمتها . وما ينسب إليهما من ألقاب الشرف الأخرى أنها  
أحضرت القطة الأولى إلى بيرو ، وأنها غرست هى وزوجها أول أشجار  
الزيتون على ضفاف نهر ريماك فى أمريكا الجنوبية .

وقد حدث مثل ذلك مع دونيا كاتالينا الكوشل التى كانت عشيقة  
لقاضى ( \* ) الونسو جوتيريث دى ايوا وأنجب منها طفلين . ثم تزوجت  
فى وقت لاحق من بابلودى موتيا بور ، وبعد موته بنحوسى دى ريفيرا  
أى دافالوس ، وهو شخص بارز كان قاضيا أو عمدة لليما وابن نيكولاس  
دى ريفيرا الأكبر .

وأول نساء إسبانيات وصلن إلى منطقة بوجوتا قدمن مع الحاكم لويس  
دى لوجو ، وهو واحد من أكبر الشخصيات المنفرة فى الفتح . ويدو أنه  
كان فى جماعته أربع زوجات وامرأتان أخريان غير متزوجتين . وأحضر  
كل من حكام ليوجرانادا الأوائل فى بطاقته هدايا من أبناء بلده ، وكان  
هناك ثلاث زوجات بصحبة أزواجهن فى حاشية دكتور ميغيل ديث دى  
ارمانداريث الكبيرة وأرملتان تبعتان عن زوجين لكل واحدة منهما ابنة .  
ويدو أن دكتور ميغيل استنفذ الإمكانيات المحدودة لمداعبة النساء فى  
الأوساط الإسبانية المحلية لأنه ، بناء على رواية جرمان ارستيجاس ،  
كان يتوود إلى دونيا آنا زوجة سبامتيان دى هيرديا وإلى لا ييمنتالا وإلى

(\*) قاضى محكمة القضاة .

لوسيا دى الفاريث وإلى لا سوتومايور دى الكوسير . وكانت تنتمى لا إلى الكوسير فقط بل إلى بندرو دى اورسوا أيضا فى بعض الأحيان .

وفى هذه الأثناء حدثت فى جهة أخرى من كولومبيا إحدى المآمى التى كثيرا ما تتسلل إلى عشرة الإسبانى مع زوجته ، تلك العشرة التى لا تنفصم عراها بينهما . فى سنة ١٥٤٥ وصل إلى سانتو دومينجو من إسبانيا خورجى دى روبليدرو وزوجته دونيا ماريا كارفاخال . وكانا يريان فى طريقهما إلى الجزيرة خمس عشرة أوست عشرة من الشابات المهندمات ، بعضهن كن قريبات لدونيا ماريا نفسها ، وكان البعض ينتمين إلى أسرة المارشال خيمينيث دى كيسادا فاتح كولومبيا . وترك روبليدرو ، وكان شخصا ذا جاذبية فريدة ، زوجته فى أمان هسبانيولا ، فى حين سار إلى شمال القارة ليشترك فى فتح أراضى الكوكا العفلى فى نيوجرانادا . وفى وقت لاحق طلب منها أن تلحق به فى كارتاخينا ، ولكن سرعان ما ترك الساحل فى حملة إلى الداخل كانت إلى غير رجعة . وذلك لأنه فى الأراضى الخلفية وقع فى صدام مع سباستيان بنالكاثار ، وكان قد جاء إلى مرتفعات كوندينا ماركا من برو عن طريق إقليم كيتو ، وأصبح روبليدرو ضحية لغيرة الفتح العيوز . ولاحقت زوجة روبليدرو بنالكاثار ، وهى كسيرة الحاطر ، حاقدة عليه بلا هوادة ، حتى استجاب الملك لعرائضها واستدطاه للمحاكمة على القتل . وعندما مات فى كارتاخينا فى سنة ١٥٥١ ، وكان ينتظر سفينة تقلع به إلى إسبانيا ، كتبت دونيا ماريا قصة أخذها الثأر بالتفصيل .

ولم يكن بندرو دى اسكيفل فاتحا كبيرا ، بل كان واحدا من الأشيبيليين الذين رافقوا بندرو دى مندوثا فى حملته المشنومة إلى نهريلات فى سنة ١٥٣٥ وذهبت زوجته معه ، إيزابل دى جيفارا ، التى كتبت بعد إحدى وعشرين سنة رسالة إلى الأميرة خوانا كامراة إسبانية تكتب إلى أخرى (٣) . غير أن أشياء كثيرة كانت قد حدثت فى هذه الأثناء فى إسبانيا لم تسمع عنها دونيا إيزابل .

وكانت الأميرة خوانا قد اعتلت عرش قشتالة وأصابها مس من الجنون، وترملت، بل قد ماتت. وخرج بعض نساء أخريات مع إيزابيل دى جيفارا: ماري سانشيث أوف كوريا زوجة خوان سالميرون، وأنا مونيوث وورما لم تحصل على رجل لها شخصيا في ذلك الوقت، وأخريات لم يتركن أسماء في سجلات بيت التجارة.

وساءت الأحوال في مستعمرة بوفنس أريس من باديء الأمر. فقد كان هنود البمبا لا يرحمون، وضيقوا خناق الموت شيئا فشيئا حول المستعمرة على ضفة النهر. وفي داخل المدينة المحاصرة جاع الناس وماتوا جوعا. وتحتوى السجلات على إشارات غامضة عن أكل لحوم البشر. وكتب دونيا إيزابيل بعد ذلك بوقت طويل: «لولا شرف الرجال لاستطعت أن أفيض لمعاليك في الحديث بصدق». فقد أضعف الحرمان الرجال إلى درجة أن فئة النساء القليلة كان عليهن أن يتناوين العمل الذي كانوا يقومون به حتى تصوب البنادق نحو الأسوار الخشبية حين كان الهنود يهاجمون. وقالت زوجة اسكيفل: «ولولا عنايتنا بهم وقلقنا عليهم لماتوا جميعا». وبعد أن هلك معظم المستعمرين ترك الباقون المسكان وبدأوا يتجهون نحو منابع النهر إلى أراضي الجواراني في سكوتتين. (\*) وفي أثناء الرحلة الطويلة كان النساء يعنين بالرجال الذين كانوا مرضى، وكن يواسينهم ويطيبن لهم السمك الذي لا يتفد والذي كان طعامهم، وليس هذا فقط، بل لأنهن كن يهجنهم دائما، وعندما كان يبدو منهم الإجهاد إلى درجة تمنعهم من الاستمرار كن يلدن السفينتين الثقيلتين عندما ينهار الرجال وهم ممسكون بالمجاديف. «فلن حياة الرجال كانت في أيديهن». و«كان الحب وحده يجبرهن» على القيام بكل شيء قن به من أجلهم. وأخيرا عندما وصل الباقون منهم إلى موقع اسوتيون كان هناك على الأقل أمل في وفرة التربة الغنية، على الرغم من أن النساء كن هن اللاتي يفلحن الحقول الجديدة

(\*) الكولة ، Brigantino ، سفينة من نوع الإبريق .

حق وقت المستعمرة النائية، على قدميها وشنق الرجال من تناوب الاستكانة والعنف اللذين لقوهما في الطرق التي سلكوها . وفي خطابها إلى الملكة خوانا لا لوكا تطلب إيزابل دى جيفارا لنفسها منحة دائمة من أرض وهنود ، ولزوجها — الذي تسببت خدماته للناج — تناسي خدماتها هي . وظيفة ماوفقا لمؤهله ، فهو يستحقها من جانب . وتضيف تعليقاً له دلالة على اضطراب الحياة في المستعمرة الجديدة على نهر باراجواي : « لقد أفلقت حياته ثلاث مرات والمدينة مسلطة على حلقه ، ولو أن أرجنتين أرادت أن تقيم تماثيل لنوى الفضل فيجب أن تنصب تكرماً لمؤلا النساء المخلصات والبطلات .

#### النتائج والمرأة الهندية

وعندما تلاقى الإسبانيون والبرتغاليون مع النساء الهنديات كانت العلاقة للمنطية بينهم بسيطة جداً عادة، إذ لم يكن فيها تعقيد من أية محاولات لتهديب أخلاق أو تفكير منطقي من أي من الجانبين . فمن جهة كانت عناصر الموقف تتلخص في رجال قد تركوا خلفهم في أوروبا نساءهم مع أية قواعد تهديهن في علاقتهن المتبادلة ، ومن جهة أخرى كانت هناك نساء ينتمين إلى جنس آخر بأجسامهن القوية يستعرضنها باستمرار في تلك الأراضي الحارة ، وليس لنزواتهن رادع من عادة أو دين ، وكما يوحى جلبرتو فريري ربما تثيرهن اعتبارات جنسية ( • ) وكن يدين قبولاً للإطراء من اهتمام فاتحي بلادهم ، ويزداد اهتمامهن بازدياد رتبة الأسباني . ومع ذلك ففي الشعوب المتحضرة في المكسيك وبيرو كان الرجال والنساء يتزعون إلى البحث عن في مستوأم الاجتماعي من الجنس الآخر . فالهندي الإسباني العادي الذي يأخذ « هندية » ( •• ) من طبقته كشريك حياة طويلة كان طالباً ما يوليها من الحب والاهتمام أكثر مما لو كان سيداً وهي من طبقته أدنى . ففي جو يسود فيه الامتثال والتعاون لا ينتظر أن يكون

( ) Priapic : من Priapus إله القوة الرجولية .

Caballero (••)

هناك داع للجوء إلى القوة في كثير من الأحيان . وأوضح دليل على هذا الخلط التناسلي هو في المجال القارى للتهجين الذى نتج عن وجود مثل هذه الظروف المواتية . وذلك لأن عالما جديدا من المولدين قد تكون لإسبانيا ، وطالما آخر ، في البرازيل ، للبرتغال .

ومن العوامل المساعدة في العملية صعوبة إرضاء الفاتحين وجدية مقاصدهم . ولقد صنف بعض الذين سجاؤوا أرجاء شاسعة في تلك البلاد نساء القبائل المختلفة اللاتى دخلن محيط معرفتهم ونجارهم . وهناك اثنان من المعلقين ذوى الخبرة في هذا الشأن هما يدرو دى سينادى ليون وأولرخ شميلد : وكلاهما جنديان صغيران تنقلا كثيرا في الهند الغربية . ولا بد أنهما قابلتا كثيرا من البنات المحليات حينما ذهبا ، واحد من شمال القارة إلى بيرو ، والآخر في إقليم نهر بلات . وقال سينادى ليون عن الهنود في إقليم دارين الذى تقطنه الأورابا حيث بدأ جولاته الطويلة : « نساؤهن أجمل وأحب من أية نساء شاهدتهن في الهند الغربية . وهن نظيفات في ما كفن ، وليس عندهن شيء من العادات القذرة الموجودة في الشعوب الأخرى . » وكان صغير السن جدا وشديد التأثر في ذلك الوقت ، لأنه بعد أن مضت سنوات قال مثل هذا عن قبائل الشاشابويا الذين كانوا يعيشون في المنطقة الجبلية من بيرو . ويضيف عن هذه القبائل قوله : « نساؤهن جميلات إلى درجة أن كثيرات منهن جديرات بأن يكن زوجات للانكا أو تزيلات في معبد الشمس . والنساء الهنديات اللاتى ينتمين إلى هذا الجنس إلى وقتنا هذا جميلات إلى درجة فائقة ، لأنهن شقراوات (في هيتين) وذوات أجسام ممشوقة ، ، وكتب عن إقليم ارما في كولومبيا يقول : « إن نساء هؤلاء الهنود أكثر النساء اللاتى شاهدتهن في جميع هذه الأرجاء دمامة وقذارة . » وكانت نظراته أحسن إلى نساء إقليم الكارابا في كولومبيا ، واللاتى أسماهن « ذوات طبع حسن وعجا مليح وفرام ملتعب ، . وهذا

هو رأيه في نساء لانا كونجا في أكوادور وكافماركا في بيرو. وتذكر قبيلة الكانياري في قنص لإقليم كيتو فيقول: «النساء جميلات جدا ومغرقات بالإسبانيين وصديقات لهم، ومن حاملات عظيمات لأنهن هن اللاتي يحرثن الأرض ويزرعن المحصولات ويغنن بالحصاد، على حين يبقى أزواجهن في المنازل ويحكون ويسجون ويتركشون للملابس ويقومون بأعمال نسائية أخرى. وعندما يمر أي جيش إسباني في منطقتهم، ولأن الهنود في ذلك الوقت كانوا يجبرين على أن يهتوا الأشخاص لحل أمتعة الإسبانين على ظهورهم، فإن الكثيرين من رجال الكانياري كانوا يرسلون زوجاتهم وبناتهم في حين يقون هم في المنازل. ومع ذلك كان عاربو هذه القبيلة هم الذين يكوون الحرس الامبراطوري للوك الإنكا.

بل إن أولرخ شميدل يصنف باصطلاحات معينة نساء القبائل المختلفة على طول مجرى نهري بارانا وباراجواي. فقد كان الرجال والنساء في قبيلة الأجامبي على حد سواء يتصفون «بالسامة وطول القامة»، وكانت النساء يطلين وجوههن. وكانت قبائل الكاريو يمشون عرايا، وفيهم كان الأب يبيع ابنته والرجل زوجته إذا لم تعجبه، والأخ أخته. وكان في وسع المرأة أن تشتري امرأة بقميص، أو سكنين، أو بطله، أو بأية سلع تجارية أخرى. وقد قدم نفس هؤلاء الهنود ست بنات وسبع أبنات (\*) إلى خوان دي ابولاس القائد الإسباني. وفي نفس الوقت أعطوا لكل جندي بنتين «لتمتينا بنا كما يقول شميدل، «وتطهير أنفسنا ولتقوم بأداء أي شيء آخر نحتاج إليه». وكالو أن اثنتين لكل فرد لم تكونا كافيتين فقد استولى الجنود على عدد أكبر من هؤلاء النساء، «وقد ساعدنا هذا الإجراء كثيراً». وقال إن قبيلة السوروكورسي كانوا يحمون حياة طائفة كريمة بنسائهم الوسميات وأطفالهم. وقد أعجب هذا الألماني بالعادة التي كانت نساء الجيرو يمارسها

(\*) جم ايل التزال.

في طلاء أجسامهن باللون الأزرق . وقد علق على هذا بقوله : « هذا الطلاء جميل جدا . وإن أى نقاش في أوروبا عليه أن يعمل جاهدا ليصل إلى هذا المستوى . وللنساء منظر جميل على طريقتن ، ويأتين إذا وجدن الفرصة . ومع ذلك فأنا لا أريد أن أنكم كثيرا عن هذا الآن » . ويضيف إلى هذه الصورة : « إن النساء يعشقن بحرارة وحنان وحاسة ، وعلى الأقل ، فأنا ، أرى هذا .

ويقول عن قبيلة المايا إن نساءهم وسيات ، يلومن يوتهن ولا يعملن في الحقول ، لأن الرجل هو الذى يبحث عن الطعام . ويقوم النساء بغزل ونسج القطن ويطهو الطعام وإدخال السرور على أزواجهن وعلى أى من أصدقائهن الذين يطلبون ذلك . ويخصص هذا الموضوع فلن أقول أكثر من ذلك حاليا . فإذا لم يصدقنى أحد في هذا أو يجب أن يرى بنفسه فعليه أن يقوم بالرحلة » .

ولقد كان زعيم هذه القبيلة هو الذى أنعم على قائد جماعة شميدل وثلاث شابات وسيات » . ولقد طفق معسكرنا بشرا وتسلياً لأنه « عندما انتعف الليل ، وخيم السكون ، افتقد القائد بناته الثلاث ، فلم يلم يكن ندا لهؤلاء الثلاث ، لأنه كان في الستينيات من عمره ، وقد اكتمل . ولكن لو أنه وزعن على الجنود فأنا على يقين أنهم ما كن يلجأون إلى الفرار » .

وعا لاحظته هذا الألماني الفضولي على قبيلة الكوروكوتوى أن نساءهم يلبسن قمصانفضاضا بلا أكمام (\*) . وهذا هو بالمصادفة القمصان الفضفاض (\*) الذى سوف يصبح الثوب المميز للمرأة في إقليم باراجواى . ويضيف إن هؤلاء النساء يلومن البيوت و يحكن أشياء للنزل ، وكان الرجال يعملون في الحقول ويحضرون الطعام .

tipoy (\*)

Mother Hubbard (\*\*)



وكانت هناك قبيلة اليوكاهوتتا من الباسكا الذين ألقوا حياة لاثارو فوتي ، أحد ضباط خييت دي كيسادا في فتح كولومبيا . فقد اتهم فوتي بأنه حاول خديعة الملك بأخذه ، الزمردة المسكية الخامسة ، من مجموعة الزمرد التي كانت جزءا من غنيمة الشبكا . وعندما كان يحاكم للإعدام شنقا احتج زملاؤه وخفف الحكم إلى النفي بين الياسكا المتوحشين . فاقبذ وشد وثاقه إلى شجرة حيث يمكن للهنود أن يحدوه فيتأكدوا من موته السريع . غير أن البنت الهندية التي مالت إليه تبعته ، وعندما وصل الشجعان إلى الشجرة في الصباح وجدوا البنت بجواره في حالة دفاع عنه ، ثم أخبرتهم أن أعداءهم الإسبان قد أبعدوه لأنه عارض خططهم في إحراق القرية . وهكذا كسب الإسباني حياته ، وكسبت البنت عاشقا ، وكسبت القبيلة فردا له قيمة .

وكان هيرنان كورتيس ، وهو عارب عظيم ، عظيما أيضا في عشقه . وبدأت حياته كدون خوان عندما كان طالبا في سالامانكا ، واستمرت مدة إقامته في جزر الهند . وعن هذه الفترة في حياته كتب برنال دياك يقول : « لقد سمعت أنه عندما كان قتي هسبانيولا ، كان عنيقا في حبه للنساء . وبينما كان في المكسيك لم يفتر مطلقا ومزاجه للبدائي في تعدد الزوجات ، كما كان يسمى ذلك أحد مؤرخي حياته . وفي كوبا ، وهي لم تكن مجتمعا تصنع الحياة تماما ، حدثت سلسلة من المغامرات بدت كما لو هزت بشدة كل فرد في المستعمرة ، فيما عدا بضع نساء يهمن الأمر . ومن لآكنهم الألسنة بصفة خاصة الحاكم البدين ديبجو فيلاسكيث « وهو نفسه لم يكن « ذر نساء ، وكان يزجر الفاتح اللاحق على تعكيره صفو للسلام العالمي في الجزيرة . وعندئذ تزوج من زوجته الأولى كاتالينا خواريث في ظروف توحى بنوع من الإرغام من طرف ثالث . وعندما أصبح فيما بعد سيد إسبانيا الجديدة العظيم تباطأ في استدعاء دونيا كاتالينا لتلتحق به ، وقد كانت وقتها بعد فترة قصيرة من وصولها من كوبا ملتحاة للهمز واللمز الحيثيين .

وأعظم النساء أهمية في تاريخ الفاتح كانت دونيا مارينا المشهورة التي

كان هنود أنا هواك يعرفونها باسم مالنشي . وقد قدمها شريف محلي  
لكورتيس مع تسع عشرة امرأة أخرى عندما توقف عند شاطئ . تهاوتليك .  
في طريقه إلى المكسيك . ونظرا إلى نشأتها الأصلية من اعيان كاميشي ،  
وذكائها الممتاز ، وتربيتها ، وشرف مقامها ، وجمالها ، فن الراضع أنها كانت .  
تتقدم على نساء أى جنس . وصارت الرفيق المخلص الوفى لكورتيس ،  
وأعجبت له أكفا أبنائه . وعندما كتب عنها للامبراطور شارل سماها ،  
المترجمة ، التي لقها في پورتوشان . وقد كانت هكذا وأ كثر ، وقامت بدورها  
في نجاح الفتح فيما يخصها مثلما فعل ألفاراد وأوساندوفال . وكانت طليقة اللسان .  
بلغة المايا والأزاتقة ولغة سيدها ، وكانت تحس بالبداية مسلك الأهلالي حيشا ،  
حل الإسمانيون وكانت خدماتها لا تقدر وهي تقوم بدور الوساطة في التعامل .  
معهم . وفي وقت لاحق تزوجت من خوان خوارامبو « وهو ضابط ذو جدارة » ،  
كايقول برنال دياث ، وصاحب مزرعة (•) خوشيملكو . وكان زواجا موفقا .  
ولقد كانت كزوجة لفايد إسماني عندما اشتركت في الحملة الفظيمة إلى هندورس .  
وكانت قد أصبحت سيدة عظيمة بحقها الذاتي ، الأولى في المكسيك الحديثة ،  
ولما كان ملك إسبانيا أحيانا يطلقون على أشجع مدتهم صفة « البطلة دائما » .  
فكذلك أطلق على دونيا مارينا « البطلة دائما » (••) وأسماها برنال .  
دياث « دونيا مارينا الممتازة » ، فقد كان لها بحق ميلادها تأثير شامل واعتبار  
في هذه الأقطار ، وكانت ذات شكل جميل ، وطباع صريحة ، وذكاء حاضر .  
وروح مقدامة ، كما امتازت في معرفتها لغات كثيرة ، وخدمت كورتيس .  
أعظم خدمة ، وكانت ترافقه دائما .

وأعطى موتسو ما كورتيس إحدى بناته ، عملت باسم دونيا أنا ،  
وعاشت معه في منزله في بينوشنتلان — مع اثنتين من أخواتها وأميرة .  
أخرى من أميرات الأزاتقة . ولقد لاقت دونيا أنا حتفها وكانت ذات

encoméndero (•)

la siempre heroica (••)

حمل ، في العمر عند الليلة الكثيرة . ويقال إن اثنتين من بنات موتسوما أنجبتا له أبناء ، وابنة ثالثة أنجبت بنتا . ويذكر في وصيته ابنة أخرى غير شرعية من ليونور بنارو ، وقد تزوجت في وقت لاحق من خوان دي سالسيدو .

وفي أوج شهرته تزوج كورتيس في إسبانيا من دونيا خوانا دي سونيجا من طبقة الأشراف العليا في قشتالة . ويقول مؤرخ حياته : « لقد كانت زوجة صالحة ، وأحبته كما أحبه تماماً كاتالينا خواريث وجميع عشيقاته ، وكانت غرازه للتوددية تيسر شعوره بالسعادة معهن جميعاً على قدم المساواة . وكان ودوداً ورفيقاً ومكرساً نفسه لجميع أطفاله لا يفرق ، إلا بقدر ضئيل ، بين الشرعيين منهم وغير الشرعيين ، بطريقة أبوية حقيقية . وقد ضمن لغير الشرعيين نثرات بشرعية من البابا ، وورثهم بسخاء في وصيته . وعلى الرغم من أن آلافاً كثيرين من رجال أمريكا اللاتينية لم يتسع مجال تودداتهم بهذه الدرجة العالية فلنهم قد اتبعوا مثل الفاعح في كل هذه النواحي . وكما حدث في بيرو حدث أيضاً اتصالات كثيرة أخرى بين الإسبانيين والنساء الهنديات المزيجات المختد ، فلقد أمهرت المخالفة بين كورتيس و « جمهورية » تلاسكا لا يهدية مكونة من خمس من بنات الحكام المحليين . وبناء على رواية برنال دياث : « كن وسيات إذا قورن بنساء البلاد الأخرى ، يلبس أوفر الثياب ، وترعى شئون كل منهن عادمة من الرقيق . ولم تقم حفلة تقديم إلا بعد أن « حولن » إلى المسيحية وعمدن بأسماء أعلام إسبانية . أما كورتيس ، وقد أظهر كبحاً غير عادي في هذه المناسبة ، فقد تنازل عن دوقا لويسا ابنة الوصي الأكبر هيكونتجا إلى ألفارادو . وتسلم فيلاسكيت دي ليون دونيا الفينا . أنجل البنات الخمس . ونسب برنال دياث أسماء الأخريات ، ولكنّه قال : « كن جميعاً سيدات فضليات (•) ، (و) كن . من نصيب أوليد وساندوكل وأفيللا . أما دونيا لويسا — وكانت على

ما يبدو تحلى بأخلاق سامية ، كما كانت شخصية ذات أثر كبير في دولة تلاسكالا — فقد أنجبت للفارادو ابناً سمى بدرو أيضاً ، وابنة سميت دونيا ليونور . وتزوجت دونيا ليونور ، وهي سيدة ممتازة ، من دون فرنسكو دى لا كيفا ابن عم دوق ألبوكيرك ، وبذا يكون قريباً لزوجتي الفارادو كليهما . وبعبارة أخرى فقد تزوجت من طبقة العظماء ، وهي أعلى طبقة للأشراف في إسبانيا . وأنجبت أربعة أو خمسة أبناء . جميعهم فرمان وجهاء . وربما كانت أكثر أميرات الأزانقة تأهلاً دونيا إيزابيل ، أرملة كوايو تيموك بطل المقاومة المكسيكية ضد الإسبانين . وكانت ابنة أخرى لموتسوما ، وقد تزوجت من قبل من كتلا هواتن ، وهو أيضاً زعيم من زعماء الأزانقة ، وبعد أن أعدم كورتيس كوايو تيموك تزوجت على التوالي من ثلاثة من الفاتحين الإسبانين . أما زوجها الرابع ، خوان كاتو . فقد قال عنها إنها تستطيع أن تثبت في ذكائها وفنئنها مع أنبل سيدات إسبانيا .

وعلى الرغم من أن فرانسكو بثارو ، فاتح بيرو كان في مركز يمكنه من الانتقاء من أميرات الإنكا ، فلم يكن هناك شيء في علاقته مع النساء ليفتدى به أخلاقه الشخصية من العار الذي كانت تستحقه . فقد كان لشريكه ومنافسه ديجو الماجرو ابن مولد لطيف ، وكان يحترم والده ، وقاسى لكي ينتقم من أعداء والده على يد بثارو . ولكن من الأرجح أنه لم توجد أبداً امرأة أو طفل أحب ماركيز بثارو وكانت دونيا إرنيسر ، وهي أخت للإنكا أتاهاوالبا ، عشيقته ، وأنجبت منه ابنة سميت فرانسكا أما السيدة الفاضلة إثارباي ، وكانت أيضاً أختاً — وزوجة — لآتاهاوالبا وواحدة من عظيمات سيدات المملكة ، فقد لقيت حتفها مخنوقة تنفيذا لأوامر بثارو ، بعد أن غدرت بها عشيقه الحاكم

وعلى حسب رواية بدرو بثارو ، الذي كان يعمل سكرتيراً للباركينز ، أمر بثارو بأن تشد زوجة الثائر مانكو كاباتك إلى قائم وتضرب وتضرب

إليها السهام لقتلها ، لأن الإنكا كان قد أرسل هنودا لاختطافه ، ولأنه سرق حصانا وعيدا زنجيا كان يمتلكهما . ومن إخوة بنارو الآخرين تزوج هيرناندو سيدة فضلى ، وقد شاركته شبه سجنه الطويل فى إسبانيا ، واستطاعت ، كما يبدو ، أن تحتفظ بحب واحترام زوجها العنيف العاقب .

وإذا أخذنا النتائج فى الاعتبار فإن أهم المسائل بين الفاتحين الإسبانين والنساء المهنديات فى بيرو كان زواج جارسيلاسودى لافيغا من السيدة الفضلى دونيا ليريل شيمو أوكيو وهى ابنة أخت لاناهاواليا . وكان واحداً من أكبر قادة الفتح أهلية للاحترام ، وسليل أسرة من أعزق الأسر فى إسبانيا وواحداً من الفضلاء القليلين فى رجال القوات الإسبانية فى بيرو . وعاشت دونيا ليرابل معه سنوات عدة فى المنزل الجميل الذى لا يزال قائماً فى كاشكو ، وكانت ربة بيت عرفت بالكرم . وهناك أنجبت لسيدتها الإسباني الابن الذى أصبح فيما بعد جارسيلاسو الإنكا المشهور . وهناك ترعرع الصبي مع أبناء آخرين للفاتحين ، وبعضهم كانوا مولدين مثله . وقد قدر أن يكون مؤرخ حوادث الشعب الذى تنتمى إليه أمه ومؤرخ الأعمال التى قام بها شعب والده فى بيرو — والجزء الجنوبى من الولايات المتحدة . وعندما تزوج والده تم ذلك فى رحاب الأرستقراطية الإسبانية حيث تمتد أصوله إلى أعماق بعيدة . وكان يحز فى قلب الابن اللامع والحساس ألم ، لم يراً منه أبداً . شخصية منقسمة لم يستطع أن يوفق بين جانبيها ، ومركب قصص أصبح وصية للشعوب المولدة فى العالم الجديد . وعلى الرغم من أنه كان مكرماً فى الأوساط الأدبية والعلمية فى إسبانيا ، وعاش حياة محترمة متينة ، فإنه لم يصل تماماً فى أى وقت إلى الهدف السابق الذى وضعه نصب عينيه .

ويروى فيليب لانسورث مئز قصة تستأهل تكرارها حرفياً كإيضاح لمتن مختلف إمكانات وقرحات هذه المسائل الخاصة باختلاط الأجناس : وكان

للإنسكا ما يرى توباك وزوجته طفلة واحدة فقط هي الأميرة دونيا يتريس كلارا . وبعد موت والدها وضمت مع أمها في منزل شخص مقيم في كشكو اسمه أرياس مالدونادو ، لكي تؤثر فيها زوجته وبناته ويصيرنها إسبانية خالصة — وكانت دونيا يتريس ، وقد ورثت ميراثا ضخما بثلاث مزارع فيها يعمل أكثر من ١٦٠٠٠ من دافعي الخراج و ٩٠٠٠ من الهنود العاديين وسمح مالدونادو لآخيه كريستوبال أن يقتصب البنس وكان عمرها أقل من عشر سنوات حتى يمكن إجبارها على الزواج منه . واستجابت ، ولكن الزواج ألغى فيما بعد . وعندما بلغت الخامسة عشرة اختارت الأميرة زوجا لها ابن عمها المباشر الأمير فيليبي كسبي تيتو — وكان يلزم استصدار فتوى بابوية لهذا الزواج . وبعد وفاة الأمير فيليبي تزوجت الأميرة يتريس كلارا في سنة ١٥٧٢ بأمر الإنسكا توباك أمارو الأول ، وهو دون جارسيا أوناك دي ليولا ابن أخى القديس أجناسيوس ليولا مؤسس اليسوعيين . وأخذت ابنتها دونيا إورتا أنا ماريادي ليولا كويا إلى إسبانيا بأمر من الملك ، وهناك تزوجت من دون خوان انريكيث دي بورخا ابن القديس فرانسس أوف بورخا ، وحملت في سنة ١٦١٦ لقب ماركيزة أورويسا . ثم تزوج ابن وابنة لها في أسرة أدياكيث ، نبلاء جرانادا ، وينتمى إليهم القديس فرانسكو خافيه . وهكذا امتزج دم الإنسكا بدم القديسين . فلنبتل إلى الله أن يكونوا جميعا على الأرائك متكئين في جنات النعيم .

وعلى الرغم من أن آلاف الأطفال المولدين انطلقوا دون ضابط في المدن الجديدة في الهند الغربية بذلك القدر المحدود من الرعاية والرقابة الذي سمحت به لهم أمهاتهم اللينات ، فإن كثيراً من الإسباليين قد حسبوا حساباً لأبنائهم الذين أنجبوهم عرضاً وأحياناً في بيوتهم ومع أبنائهم الشرعيين . ومن الرجال الذين قبلوا مسئولية نتائج عيشهم شخص اسمه ديجودى أوكانا . ومن ضمن ما نص عليه من يضع الرغبات التي تضمنتها وصيته دون الفقرة الآتية :

« أقول لاني ذات مرة كانتلى اتصالات بالطنونا المذ كورة، الى أنجبت طفلا اسمه الوسكو . غير أن الرقابة عليها كانت ضعيفة ، ذلك لأنها كانت كذلك على علاقة بهندى يعمل فى منزل . ومع ذلك فىالحكم على لون الطفل يعلن كل الناس أنه يبدو ابنا لمسيحي . فهو يبدو لى هكذا ، فلربما يكون ابنى، ولأنه فى حالة الشك يكون من الافضل أن أعترف به من أن أتجاهله، فاني أمر أبنائى أن يقوموا بتريته وأن يتعهدوه بالتعليم ، ويفعلوا شيئا لخير مستقبله ، لاني أعتقد أنه واحد من أبنائى وليس ابنا لهندى » .

ومن هؤلاء الذين حوصروا فى دنيا الظلال بين الجنسين ، ممتنين من هذا وذاك ، نزع من زادت عنده الحساسية أو العنف منهم إلى أن يصبح « مجرما حدثا » . ولكى يعطى هؤلاء الأولاد المنبوذون أمانا فى المجتمع أنشأ نائب الملك الطيب القلب مندوثا مدرسة الأيتام فى سان خوان لتران فى مدينة المكسيك . أما فى باراجواى فإن الموالدين الذين أنجبهم الفاتحون سواء اعترف بهم أبائهم أم لم يعترفوا فقد انتهى الأمر بهم إلى أن تسلبوا المستعمرة باسمهم ، ولحسن حظ إسبانيا ، باسم الملك .

وربما كانت الحالة فى تشيلى بمثابة إلى حد ما للحالة التى سادت بصفة عامة فى المستعمرات الإسبانية فى أثناء فترة الفتح . فقد كان هناك نفس النزوع إلى القوضى للغرامية وتنوع الاتصالات الرفائية . ولم تكن ظروف الحياة المضطربة فى تشيلى تؤدى فى ذلك الوقت إلى مراعاة القواعد والعادات التى نظمت وثبتت العلاقات بين الرجال والنساء فى إسبانيا . وحتى ربات المنازل الرزينات والمحترمات فى مجتمع تشيلى المبكر يبدو أنهن كن أحيانا ينغمسن فى مسائل الحب « مما نتج عنه خلق نسل مسيحي جديد فى المستعمرة » . وحدث فى تلك الأثناء أن تمت اللقاءات من وقت مبكر بين الفاتحين والنساء الهنديات فى الأماكن المحيطة . ولما كانت هناك عاطفة تمكتنف هذه الأمور الانفاقية وسريعة الزوال من كلا الجانبين . ومع ذلك فكم من مرة كانت

هذه اللقاءات منجبة لأطفال مولدين . وكثيراً ما كان الإسبان يوتون  
علاقات طويلة الأمد مع المولدرات اللاتى كن يصبحن فأتحات السحنة شينا  
فشينا، جىلا بعد جىل ، وبصفة عامة ، أكثر جاذبة .

وأنجب الآباء المائة والخمسون الذين أسسوا تشىلى عدداً بمجموعه ٢٢٦  
طفلاً مولداً ، اعترفوا ببنوتهم ، . وادعى فرانسكو أجيرى المفرط بنوة  
خمين منهم بأنهم ذرىته هو ، مما يقلل كثيراً النسبة العددية لكل فرد من  
رققاته . ووفقاً لرواية تار أوخيدو يرجع أن كل إسبانى كان مستولاً عن طفل  
مولده فى المتوسط فى كل عام . ومنتج عن هذا المعدل بمجموع كلى يصل إلى  
٢٠٣٨٤ بحلول سنة ١٥٦٥ ، وفيها وصل عدد الإسبانين الذين استقروا  
فى تشىلى إلى ١٥٢٣ إسباناً . وكتب كريستوبال دى مولينا فى تلك السنة يقول :  
إن للمولدين كانوا متوافرين فى سانتياجو ، وكان هناك من اثنين إلى ثمانية  
منهم فى كل منزل فى المدينة .

ومن المائة والخمين الأصليين تزوج ردرىجودى أرايا فى تشىلى مجدلىنا  
فخرنا نديت ، وهى امرأة إسبانية ، وأنجب منها ابنة ، كما أنجب ابناً مولداً .  
وكان لسانتياجودى أنوكا خمسة أطفال شرعيين وأربعة أطفال مولدين .  
وتزوج بدروبونال من باربولانلورس وهى ابنة من البنات المولدرات اللاتى  
اتجبن بلومتال الألمانى . وكان لبدردى سترناس عشرة أطفال شرعيين  
ومولد واحد . أما ألونسودى كوردوبا فكان له ابنان من زوجته الإسبانية ،  
بالإضافة إلى ثلاثة أطفال من نساء هنديات ، وطفل مولد من زنجية . وتزوج  
خوان دافالوس جوفرى من كاتالينا دى ميو ، وهى مولدة من زنجية ، وربما  
كانت برتغالية وكان لها ابنة دكوادرون . كما تزوج جارسى دياث دى كاستر ،  
وهو شريف ألدلى ، وكان قدم فى أول الأمر إلى تشىلى مع الملاجرو ، من  
باربولان دياث لاكوبا ، وهى أميرة من الإنكا فى بيرو ، وكان لها أربعة أبناء  
يجرى فى عروقهم الدم الملكى . وتزوج خوان جاييجردى روياس وهو على



سرير الموت امرأة هندية لكي يصير ابنهما شرعيا . وتزوج جيرالدو جل ، وهو خياط أندلسي من خوانا دي لكافو ، وهي أمة مغربية معتوقة قد وصم وجهها من قبل وأنجبا طفلين ، وكان له هو ابنان آخران من نساء هنديات . وتزوج جارمي هيرنانديث من ابنة مولدة لدهيجو جارسيا دي كاسيريس أحد رفقاءه ، وأنجبت منه عشرة أطفال . وتزوج خوان خوفري وهو واحد من زعماء المستعمرة من كنستانا دي ميتيسيس ابنة فرانسكو دي أجيري ، والتي جاءت مع أمها مع إسبانيا . وتنج عن هذا الزواج تسعة أطفال . وكان لحوفري طفلان أكبر سنا من نساء هنديات . أما يدرو دي ليون ، وهو واحد من الإخوة الأندلسيين في قوة فالديا ، فقد تزوج من ماريا مونيوث في إسبانيا ، وأنجب منها ابنتين . وعندما بلغ سن المتر تزوج من هندية موشومة الوجه ، وبعد ذلك مسه طائف من الجنون ، وطاش إلى مابعد المائة . وكان لجابرييل دي سالانار سبعة أطفال من هنديات . كما تزوج ديجو سانثيش من دونيا اينيس دي ليون إى كارباخال ، وأنجب ستة أطفال من زواجه وثلاثة من خارجه . أما لويس دي توليدو من أشيلية فقد تزوج من ايزابل ميخيا ، وهي مولدة من هندية ، وقد كونت له أسرة ثمانية عشر أو عشرين طفلا . وكان لفرانسكو دي فياجرا ، وهو من الحكام الأوائل ، ابنة واحدة من زوجته الإسبانية كانديدا ديا مونتيسا . وكان ثلاثة له آخرون من امرأة إسبانية أخرى ، وواحد من امرأة هندية .

#### للرأة الإسبانية في فترة الاستعمار

اتخذ مجتمع أمريكا اللاتينية في خلال الفترة الاستعمارية الشكل الذي احتفظ به حتى بعد عصر الجمهوريات بوقت طويل . ثم جاءت مؤثرات جديدة لتعدل من تركيبه ومستوياته ، وتغيرت بعض العادات المتأصلة حينما فتح المجتمع أبوابه لتأثيرات القوى الاجتماعية الجديدة والغربية . وكان هذا امراً واقعاً بصفة خاصة في المدن الساحلية الكبرى مثل بوينس أيريس ومانانا وريودي جانيرو ، حيث بدأت العادات تتطور شيئا فشيئا في مجرى

بعيد عن طريق الحياة الذى كان لا يزال سائداً فى الأراضى الخلفية .  
ومن ثم التباعد الثانى بين العاصمة والولايات ، كما فى أرجنتينا و «التخلف  
الثقافى» المتزايد الذى علق عليه مارمينتو فى كتابه «المدنية والبربرية» (٥) .  
وفى هذه الأثناء ظلت الأساليب القديمة باقية ، وازداد بقاؤها رسوخاً فى  
الأماكن الموزعة عن الطريق للطروق — مثل ميريدا فى فنزويلا ، وكوينكا  
وخاين فى أكوادور ، ومويومبا فى بيرو ، وسوكرى فى بوليفيا ، وباستوفى  
كولومبيا ، وكويابا فى البرازيل . فهذه المجتمعات ، لمجرد عزلتها ، كانت  
محصنة ضد البدع التى هددت سلامة النظام القديم .

وبحلول منتصف القرن السادس عشر انتهت مغامرة الفتح الكبيرة .  
وإذا استثنينا الجهات الواقعة على طول حواف الحدود الجديدة ، حيث  
كانت أطراف البلاد لازال مضطربة ولم تخضع إلى السلم الذى حل بها كما فى  
أروكو والكاريب المتوحشين وأراضى الشيشمك . وفى معسكرات  
التعدين مثل توسى ، أو على السواحل التى يجتاحها القراصنة ، فقد كانت  
هناك نهاية للهباج والعنف . فقد جاء الوقت حينذاك للحياة المستقرة ،  
والتودد إلى امرأة يختارها الرجل بدلاً من الإمساك بامرأة سهلة المنال ثم  
ينساها سريعاً ، ولتكوين أسرة تحمل اسمه بعد مماته ، وادخار ما يكفى  
للمستقبل ، وللمجرد الجلوس والتحدث إلى الأصدقاء والتمتع بالمسرات المادية  
وما يرضى النفوس . فإذا أخرجنا من حسابنا المتنود والزنوج الذين  
كانوا ينتشرون هنا وهناك ، وكذلك الاختلافات فى البيئة الطبيعية ، فربما  
تخيلنا أننا فى مدينة ما من المدن الإسبانية .

ولم يكن العصر عصراً بطولياً . ولكن الوقت قدحان لتهدئة أعصاب  
ازداد توترها والبهمة العادية لبناء مجتمع جديد . وكلان مجرى الحياة العادى

يتوقف في الفترات المنتظمة التي كانت تقام فيها الحفلات العائلية وأعياد الكنيسة ، ويومياً بنظام طقسى مزدوج : القيلولة التي رادت من الإبطاء في سير الحياة والاستعراض حول الميدان في العسق . وهكذا كانت حال الحديقة المتوسطة في عصر الاستعمار . أما في العواصم الكبيرة مثل ليا ومدينة المكسيك ، فقد كان هناك تنوع أكثر ، وفرصة لاختيار أنواع النشاط وأحياناً كان هناك ثقل وقلق في المدن الواجهة . وقد أديا إلى الضغائن بين الأسر ، وإلى القضايا القانونية التي تمتد آماداً طوالاً ، والتي كانت تساعد على تفريغ سأم المعيشة ، وإلى دسائس الحب والحروب التي كانت تنحدي تقاليد المجتمع الصارمة .

أما أولئك الذين كانوا يشعرون بالضيق الشديد ، أو يدافعون للحنين إلى العهد الماضي ، فمروا إلى الحدود بعيدين عن متناول الأسقف أو حاكم المدينة ، وهناك كان في مقدور الرجل أن يفعل ما يريد ، إذا رغب في دفع الثمن ، لأنهم إذا بقوا في بيوتهم فلربما انقلبوا سفاحين (٥) أو مشاغبين في المدن ، وبذلك يصبحون مصدر تهديد للقانون والنظام في مجتمع مهذب . وأحياناً كان الناس الذين لديهم وقت فراغ زائد ، وكثرت زيارتهم لجيرانهم ، ينزحون إلى التعبير عن يأسهم بالحسد والغل — الحيتين التوأمتين في حديقة الفردية الإسبانية .

وفي القرون الهادئة التي تلت لجب وصخب الفتح بدأ بزوغ حضارة جديدة . أما العناصر التي كونت هذه الحضارة فهي ما أحضره الإسبان والبرتغاليون معهم ، وما أضافه الهنود والزنج إلىها على طريقهم الخاصة . وفي أوقات بدا كما لو أن مجهوداً ضئيلاً قد بذل في العملية . فقد كان الإناء ينل ، لأنه كان على الموقد الكبير ، وبدا الناس كأنهم في تخوف من تحريك

النار أكثر من اللازم، وكانوا يأملون أن ما سوف يأخذونه منهم مفيد — وأن مذاق الطمو سوف يكون إسبانيا أكثر منه هنديا .

وكان الفتح من عمل الرجال ، ولكن عندما انتهى كان قد حل بالرجال التعب مما بذلوا من مجهود ، كما حدث لإسبانيا نفسها . ومع ذلك فلا بد من أنهم وجدوا من الصعب عليهم أن يترخوا وعطوهم مقعنة بالذكريات ، لدرجة أن كثيرين منهم كانوا يمشون الليل خطوة بخطوة من الأرق ، كما فعل العجوز برنال ديث في جواتيمالا . أما الأجيال الجديدة التي جاءت بعدهم فقد كانوا لا يريدون سوى الإبقاء على ما كسبه لهم أجدادهم من قبل . ولقد كان هناك من يجد الأسرة ما يكفي لفترة طويلة ، ومن الأرض وما تملكه ما يكفي لكل شخص . ولذلك فقد تراخوا وأخذوا الأمور بلا مبالاة . وكثيرون منهم دخلوا الأديرة عندما كان هناك عمل زائد في حاجة إلى إنجاز في الخارج .

ولكن النساء لم يكلن ، وتسييت بلادة رجالهن في وجود فراغ مضين فيه ، لا يقف في سبيلهن طائق ، وبكيفية فعالة ، باذلات كل مدخرات نشاطهن وولائتهن . فلقد كان هذا هو وقتهن رغم أنهن لم يخبرن أحداً بهذا ، على الأقل رجالهن ، وأفدن منه أكثر ما أمكنهن . فلقد كانت المؤسسات الكبيرة في المجتمع الجديد — الأسرة والكنيسة — مؤسستهن فواحدة كانت ، بمعنى واقعي جدا ، من صنعهن ، وكن ينفذهن ويرهينها بمجرد إنشائها ، وطاشت الأخرى بتعضيدهن ومعوتهن . وبينما كانت النساء ظاهريا سليات ، ويمثلن لاحترام التقليد الإسباني الذي يقرر سيطرة الرجل ، فقد بقين المحافظات والقوة الموحدة في المجتمع الاستعماري وفي هذه الأثناء كان الرجال أحرار في التجوال بالمعنى الفيزيقي والروحي معاً . فبينما كانوا في ضلالهم يقيهن ظلت الأسرة — ومصالحهم فيها — آمنة في أيدي قديرة .

وتبلورت العادات الاجتماعية خلال هذه القرون بين الفتح والاستغلال ، وأحيانا كانوا يبقون على العادات التي جرى بها من أوروبا كما هي غالبا إذ هي خدمت أهداف المجتمعات الجديدة . وقد غير المناخ بعض العادات القديمة ، وكذلك فعلت عزلة الجماعات التي جعلتها متصلة في كثير من الأحيان . ولكن وجود العبيد من الهنود والزنوج ومسألة الجنس عموما ، ربما أثر ، أكثر من أى شيء آخر في تعديل أنماط المعيشة المستوردة من شبه الجزيرة ولقد كان هناك في إسبانيا خطوط فاصلة بين الطبقات ، ولكن الجميع — سواء الطبقة السفلى (•) والعليا (••) — كانوا إسبانيين ، ومحترم بعضهم بعضا كرجال . أما في العالم الجديد فقد كانت الحال مختلفة جدا . فقد كان هناك عبيد ينتمون إلى جنس ولون آخرين لخدمهم . كما كان هناك عدد ضخم من سلالات مختلفة ، وهاوت ودرجات مختلفة من التهجين على مستوى اجتماعي واقتصادي أدنى . وكانت الحدود بين الفئات الجنسية المتباينة تزدح إلى أن تكون أكثر وضوحا منها بين الطبقات في إسبانيا ، لأنها كانت مبنية باختلافات جسمية . فأصحاب البشرة البيضاء لهم مكانهم المنفصل ، وكانوا يعلنون على أصحاب البشرة الملونة . غير أن الأطفال الذين ولدوا في إسبانيا كانوا أعلى درجة من الذين ولدوا في العالم الجديد . فهم وحدهم كانوا يرشحون لشغل المناصب الرفيعة في الخدمة الإمبراطورية ، كما احتفظ لهم بمزايا أخرى .

وهكذا أصبح الخلاسيون (•••) فئة فاشلة . فقد كان أجدادهم رجالا عظماء في البلاد ، وبمغامراتهم أعطوا لإسبانيا هذه البلاد . والآن هم كالطوائف السياسيين ، ليس لديهم أمل أن يصبح أحدهم حاكم مدينة ، أو قاضيا ، أو حاكم إقليم ، أو نائب ملك . ولم يكن هناك مخرج مناسب لطموحهم

arriera (•)

grandes (••)

Creoles (•••) الأوروبيون الذين يولدون في العالم الجديد أو أفريقيا .

لننوخ أو النفوذ ، ولا مجال ملائم للممارسة النامة لفرديتهم الإسبانية . ولذلك فقد حولوا نشاطهم إلى طرق غير جدية بهم ، أو أصبحوا بلداء تافهين . وفي كلتا الحالتين كان النساء يقاسين لفشل رجالهن ، ولأن الحياة في المستعمرات كانت لا تتطلب منهن أن يظهرن أحسن ما بهن من فضائل في أغلب الأحيان . ولذلك فواجباتهن في لم شمل الأسرة والبيت معا أصبحت أصعب . فأحيانا كان الرجال يخرجون هائمين في مغامرات لإحياء ذواتهم المندھورة ، ويهربون من مسئولياتهم المنزلية التي شاركوا في بنائها .

وكان لدى الناس هذه الأشياء المادية أكثر مما كان لديهم في إسبانيا ، فقد كان العالم الجديد عالما واقعا على الحدود ، حيث يمكن الحصول على الكثير إذا أراد المرء أن يأخذ ، وهناك آخرون يعملون ما يلزم عمله . وكان هناك طعام أكثر للأكل ، وأرض أكثر للتملك ، وكثرة من كل شيء تقريبا سوى الحرية والميزة السياسية . ومن هذا الجود الجديد أصبح الناس أكثر تحرراً وبسطة يد ، فقد أصبح في وسعهم ألا يعبأوا بالمال حيث توافرت الموارد الطبيعية .

وفي هذه السنوات تبلورت أساليب المعيشة اليومية البسيطة . ولنضرب لذلك مثلا النوم في أرجوحة (هـ) في البلاد الحارة . وكان اللفظ نفسه أرواك ، وتعلم الإسبانيون استخدام السرر الموضوعة ، ففي الليالي الحارة كان الهواء يسرى حولهم . وأحيانا كان تلاقى الجهات المدارية والأراجيج والخدم يجعل المرأة الأوربية متراخية ، ولتعوذهن العربى تناول الحلوى . كن ينزعن إلى البدانة . كتب خوان وايووا عن نساء كارتاخينا: إن كل أعمالهن التي يمارسها في البيوت هي الاضطجاع في الأراجيج يطوحن أجسامهن طلبا للنسيم ، وفي هذه يمضين معظم ساعات اليوم . . وفي بيت

من بيوت جوايا كيل - وهي الأخرى مدينة حارة - وجد الكابتن هول ثلاثة أجيال من النساء في أراجيح تتدلى من سقف ارتفاعه عشرون قدما. قال: «إن المجموعة كلها كن يتطوحن بعيدا وبسرعة هائلة لدرجة أننا ارتبكنا، ودارت رءوسنا بحركات الأراجيح في اتجاهات مختلفة».

وكذلك عادة القيلولة بعد أكلة الظهر، وهي عادة حسنة انتشرت فيما وراء حدود الأقاليم الحارة. والقيلولة خضوع للنخاع، وهي بتقسيمها اليوم إلى أربعة أقسام بدلا من قسمين، توزع توتر الأعصاب وتعب ساعات العمل على فترة أطول، وبهذا تخفف من عبثها. كتب مسيو ديون الذي كان في فنزويلا في السنوات الأولى من القرن الماضي: «ليس هناك عادة تأصلت جذورها في أحوال الإسبانيين أكثر من عادة القيلولة التي يمارسونها بعد الغذاء. وليس هناك إسباني واحد في المستعمرات الإسبانية ليس من عادته أن يخصص ساعتين أو ثلاثا أو أحيانا أربع ساعات من وقته يوميا لينام، سواء أكانت الوجبة ثقيلة أم خفيفة». ولاحظ أن الأجانب بصفة عامة يحاولون جاهدين أن يظلوا يظظون حين ينام باقي السكان، وينتهى الأمر بأنهم يمارسون هذه العادة بحماسة، كما فعل الكابتن هول وهو في طريقه بين سان بلاس وتييك.

ومن بين الانفعالات كان التدخين أكثر انتشارا بين النساء في عصر الاستعمار مما هو في الوقت الحاضر. وكان يدخن السيجار الصغير، وهي عادة اقتبسها من الخدم الزوج في المنازل. وقد أدى نزوح النساء شيئا فشيئا إلى رقة أكثر في سلوكهن واستهجان الأجانب لهذه العادة إلى الإقلاع عن تدخين السيجار، إلا في باراجواي، حيث لا يزال تدخينه شائعا بين النساء. أما نساء بيرو من جميع الطبقات فقد تعودن أن يحملن معهن لفاقة من طباق مضغوط يحسكن به أسنانهن لتنظيفها. وأما نساء الطبقة الدنيا اللاتي، كما يقول خوان وايروا «يحدن عادة عن أحسن الأشياء»،

فيحتفظن بحشوة من الطباقي في أفواههن ، ويتظاهرن بتمييز أنفسهن كلما كبر حجمها . . وكانت نساء الطبقة الراقية في عهد الاستعمار قد انسقن إلى المقامرة خصوصاً في إسبانيا الجديدة . وجاء وقت وصلت فيه هذه الرذيلة في مدينة المكسيك إلى حد جعل الملك يأمر سلطات نائب الملك لاتخاذ الإجراءات الصارمة لمنع هذه العادة . قال توماس جيجج الراهب الانجليزى : « كانت المقامرة شائعة يذعن للدرجة أنهم كن يدعين الرجال الفضلاء إلى منازلهم لا لغرض آخر غيرها . . وقد حدث فعلاً أن سيدة « عريقة المحتد » حيث جيجج وراهبا آخر من شبا كها واستدعتهما للدخول لجولة من المقامرة .

#### الليماوية (\*)

وبمرور الوقت ، زادت الاختلافات في نمط حياة المرأة ومركزها في المجتمع . وربما كان أوضح الأنماط المحلية تطوراً امرأة ليما . ولما كانت المرأة الليماوية قد نالت إعجاب واهتمام المراقبين الأجانب الذين زاروا بيرو في القرن الثامن عشر وأوائل القرن التاسع عشر ، فهناك مؤلفات ضخمة كتبت عنها . ومن سوء الحظ كانت الأزياء المتغيرة والضغط الذى تستلزمه وحدة الزى مسئولة عن قبول هذا الشكل الفريد الحديث الذى اتخذ نهائياً طريق الإنكا والجوشو في أرجنتيننا . وفي ترويجها عن نفسها أعطت مسحة خاصة وأندلسية صميعة لعاصمة الملك ، وكانت ليما ملاذاً لمصيرها النهائى .

وكان سر جاذبيتها وسطوتها يكمن في ملبسها العجيب الذى عاشت فيه كما لو كانت خلف قناع . ففي بعض صفاته يبدو واضحاً أنه أخذ عن العرب ، فقد صمم ليحمى ثعالبهم من أعين الرجال . أما بالنسبة إلى الليماوية فقد



أدى غرضنا مضادا تماماً ؛ فقد أصبح ستارا لتدلها ولباس تخف لتلاعها لا ينفذ فيه البصر . واللغة التي يمثلها ثياب النساء لغة أجنبية بالنسبة إلى الرجال ، ولكن من الذين حاولوا وصف ثوب التنكر المغربي الذي تلبسه « المرأة اللقنة » (٥) ربما كان أكثرهم تفصيلا هو الكاتبين بازل هول من رجال البحرية الملكية ، وقد قضى بضع سنوات على الساحل الغربي في أواخر عهد الاستعمار . كتب يقول : « في الجو للعتدل ولمدة ساعة ونصف ساعة تقريبا قبل الغروب ، تخرج النساء ويمشين وهن لابسات ثياباً ، في رأيي منقطعة النظر ، وفي الحقيقة أنها خاصة إلى درجة فائقة بهذا المكان وتتكون هذه الثياب من قطعتين : السايا والماتو . والأولى عبارة عن « تنورة » هيكت بحيث تلائم الجسم ، مشدودة ، لكنها مطاطة تماماً في نفس الوقت ، فإن شكل المضلات يصبح مرئياً بوضوح . أما الماتو أو العباءة فهي أيضا « تنورة » ، ولكن بدلا من أن تتدلى فوق الكعبين ، كما يجب أن تكون عليه كل العباءات المستقيمة ، تسحب إلى مافوق الرأس والصدر والوجه ، ويمسك الطرفان مضمومين جدا باليدين اللتين تحفهما كذلك ، فلا يكشف من أجزاء الجسم سوى عين واحدة ، وأحيانا جزء صغير من عين واحدة . وكثيراً ما يعلق من حول الوسط إلى الأمام منديل حريري ملون أو رباط حريري ورساعة (٥٥) . يتدلى تقريبا إلى الأرض . وكثيرا ما يربط إلى الحزام أيضا مسيحة مكونة من حبوب البنوس بصليب صغير من الذهب . وفي أحيان قليلة تعلق على جانب واحد ، ولو أنها عادة تتدلى من الرقبة .

ولم يذلل ما كس راديويوه الفرنسي مجهوداً في تحليل « السايا والماتو » ، ولكنه انطلق في نشوة بصف إعجابهما . واهتم بعض الأجانب بلباقة هذا

(٥) Tapada  
(٥٥) شراية لزركنة .

«الأنسابيل» الذي ، كما يقول و.ب. ستيفنسن . «يلتصق تماما بالجسم ، ويظهر شكله إلى أقصى ميزة ممكنة» . وقال خورجى خوان وأنطونيو دى ايوا -الضابطان البحريان الإسبانيان : «إن ثيابهن مختلفة جدا عن الثياب الأوروبية ويمكن تلبس العنبر في ذلك في عادة البلاد وحدها ، حقيقة أنها تبدو شائعة للغاية للإسبانيين عند قدومهم لأول مرة» . وبعد أن علق الكاتب هول على «سماحتها في نظر الأوروبي» انتقد المسافرين الذين يحكمون على العادات الغريبة بمستويات أوطانهم ، وأضاف : «وبالنسبة إليها ، ونحن عن يأخذون جميع الأشياء كأرونها ، فإن «السايا والماتو» قد جلبا لنا تسليية كبيرة ، وأحيانا إزجا غير قليل» ؛ ذلك لأن النساء المقنعات كن يمارسن العادة المحرجة في مبادرة الأجانب الذين كانوا في ليما بعض الوقت ويذكرونهم بأشياء ربما فضلوا نسيانها . وكذلك كن يتهجنن في إحراج أزواجهن وعشاقهن ومنافساتهن والمتمتعين بالمخفخة والسلطة والتظاهر - أى جميع من كانوا عرضة للوقوع في شراكهن ودعابتهن . ومع إغفال أسماتهن وضموضهن صيرن ليما في ثورة «كردالية» من جراء دعابتهن المماثلة . فقد تغرى واحدة منهن زوجها إلى مغازلتها . وعندما يرتبط معها بموعد لقاء فقد تنزع «الماتو» من فوق وجهها كتوبيخ أخير على نزقه . وأحيانا كن ينطلقن غير مدعوات إلى حفلات خاصة فينعشن الجو بحضورهن المرح والوقح ، أو ينظرن من خلال النوافذ ويعلقن على الضيوف وزهوم وقائضهم . ولم تكن هناك حصانة من قلة حيانهن وفضولهن . وعلى أية حال ، ربما كانت هناك امرأة عظيمة متخفية في قناعاتها . ولكن لما كانت النساء من شتى الطبقات قد انغمسن في هذه العادة فرما كانت أكثر المبادئ الديمقراطية في المدينة المتفاخرة . واتخذ نائب الملك إماما من بين مقنعات عصره عشيقة له ميكائلا فيجاس ، واسمها الأشهر لايريشولى ، وهى مثله مشهورة على على مسرح ليما وجعلها أشهر امرأة في بيرو في القرن الثامن عشر . غير أن

جميع الرجال لم يستطيعوا أن يكونوا نواب ملك ، بل كان رجال ليا عمل السخرية الأول لمربوب نسائهم . ولذلك كان هناك مثل شائع يقول : إن ليا كانت جنة للنساء ، ومطهر للرجال ، وجحيم للحمير . وقال خوان وأيووا إن اللياويات كن مغرورات ومتنطرسات إلى درجة أنهن « قلما يخضن لمشيئة أزواجهن . ومع ذلك فبحظن وبامتالهن بالتليح يكمن التفوق عليهم كالو تركن لقطنهن ... ، وبالنسبة إلى الاستقلال الذى يتظاهرن به فليس أكثر من عادة متأصلة من زمن بعيد في البلاد .

وعلى الرغم من الحريات التى نالتها اللياويات لأنفسهن علانية فقد كانت هناك على الأزواج خلعة أكثر قليلا في ليا عنها في أية عاصمة من عواصم المستعمرات الأخرى ، ولو أن الجو الجنسي كان بالضرورة مقعما إلى درجة أكبر منها في مدن هادئة من كوردوبا ومدن الأندلس . وكان الواقيون المعاصرون ينزعون إلى نقد اللياويات على إسرافهن أكثر من نقدهن على أى نوع من الخلعة . لأن اللاق استطعن — وبعض من لم يستطعن منهن — كن ينزعن إلى إهراق مبالغ طائلة على اللبس والمجوهرات والمرواح الأجنبية التى قد تضيف إلى تجميل أشخاصهن الجميلة أصلا . وفستشهد بالكابتن فريزيه ، المهندس الفرنسى ، الذى كان في الساحل الغربى لأمريكا الجنوبية بين سنة ١٧١٢ وسنة ١٧١٤ . فقد أبدى ملاحظات لاذعة على تبذير اللياويات . فبالإضافة إلى ما ينفقنه على « أغلى الحرار » و « كبة الهاتل الهائلة » فقد كن « لا يشبعن من ناحية اللالى والمجوهرات للأساو ، والمتدليات وحلى أخرى ، وكل ذلك على حساب تهويض « الأزواج وذوى الشهامة من الرجال » . وقال : لقد « رأينا سيدلت عليهن ما يساوى ٦٠٠٠ قطعة من ذات الثمانية من المجوهرات (٥) ، ولمضاف : « إنهن

بصفة عامة جيلات بدرجة كافية ، ولهن طلعة بهية وفتنة يتوقن بها على سائر النساء في البلاد الأخرى ، . وهو يعد اللياويات رشيقا القوام بعيون وضادة و « حديثهن جذاب » . وهن يرضين « بالشهامة المنطلقة » من جانب الرجال الذين يردون عليهم إجابات مازحة ، وأحيانا إجابات بعيدة عن الموضوع . وعندما كان الرجال يتقدمون « بعروض فاضحة » إليهن علنا كن يشكرنهم على إطرائهم جاذبتهم ثم يذهبن لقضاء مهامهن . وكانت المرأة الليماوية تغورا بتقديمها الصغيرتين وأحيانا تصرف ثروة صغيرة مابين صانع الأحذية وصانع المجوهرات لتزينهما . وذكر الفرنسي أيضا وجود ملجأ للنساء المطلقات أسسه أسقف سابق . وقال إن شاعلاته تطلقن . لشكاوى من سوء التفام أو نقص في الصحة أو التراضى . ومن عجب أكثر أنهم يتزوجن بآخرين في وقت لاحق ، .

ووعلى الرغم من أن مدينة جواياكيل من أقل المدن جاذبية في أمريكا الجنوبية فقد اشتهرت من وقت طويل بجمال وسحر نساها . ولقد أطرى بحاران إنجليزيان نساء جواياكيل روى أحدهما ، وهو الكاتبين بارل هول ، عنهن قال : « إنهن كن إلى حد فائق أكثر من قابلناهن في أمريكا الجنوبية مرحا وخفة روح ، بجانب كونهن أملح النساء وأرشقهن وأكثرهن وسامة . أما الكاتبين وودس روجرز ، الذى عمل فى السفن التجارية التابعة للأسطول فى المحيط الهادى منذ من قرن من قبل ، فقد كتب عما كان يعله البحارة فى جواياكيل . كتب يقول : « كانت المنازل حول المجرى الأعلى للنهر خاصة بالنساء . وفى مكان معين بالذات كان هناك أكثر من اثنتى عشرة شابة وسيمة ظريفة حسنة المندام وهناك حصل رجالنا على بضع سلاسل واقراط ذهبية ، وفيما عدا ذلك كانوا يسلكون مسلكا مهذبا نحوهن لدرجة أنهم عرضن عليهم تهيئة الطعام وأحضرن لهم يرميلا من الخمر . وكانت بعض سلاسل الذهبية الكبرى مخفية وملفوفة حول حضورهن وأرجلهم وأخذهن الخ

ولكن لما كانت السيدات في هذه البلاد الحارة يلبسن الملابس  
الحريرية والتيلية الرقيقة ، وكان شعرهن مربوطا بالشرايط بأفافة ،  
فإن رجالنا كانوا يحسون بالسلاسل عند الضغط الخ يشيرون بأيديهم  
وبواسطة ترجمانهم يطلبون هادب من السيدات خلع سلاسلهن وتسليمها . إنى  
أذكر هذا دليلا على عفة بحارينا واحتراما للمستركوتلى والمرحوم  
المستر سلكيرك حاكم خوان فرناندوس الذى كان يقود الجماعة . فلأنهم  
شباب كنت أرغب فى أن أنصفهم وآمل أن يرد الجنس الطيف لهم  
المعروف عندما تصل إلى بريطانيا بسبب سلوكهم المؤدب نحو هؤلاء  
المسجونات الفائنات اللاتى قصدوا منزلهن للتموين عند عودتهم نحو مصب  
النهر . ولكونهم غاية فى الدماثة فى المرة الأولى فإنهم لم يلقوا صاحبات  
المزل ابليلات ، ولم يفاجتوهن عند الزيارة الثانية . - ويقابل الكابتن  
روجرز بوازع عدل من نفسه تحفظ بحارته الخجولين بمسك ، القراصنة  
الفرنسيين ، أو بالأصح لصوص البحار .

وعلى الرغم من أن مدينة المكسيك لم تطور مطلقاً نمطاً مبراً من  
المرأة كما فعلت ليمّا ، فإن الحياة الاجتماعية فى عاصمة إقليم نائب الملك الشمالى  
لم تنقصها النساء غير العاديات . فثلا كان هناك دونيا ماريا دى مندوتا  
العجوز ، وهى حمة نائب الملك لويس دى فيلاسكو التى حاولت أن تدير  
شئون منزل نائب الملك والحكومة فى المكسيك ، واللى لم تكف عن الكلام  
حتى جاء يوم وهوى نائب الملك ، الذى قامى طويلا ، عليها بمشمعدان  
فضية . وكذلك كانت كثيرات من زوجات نواب الملك (\*) نساء مهمات  
بحقن الذاتى ، مثل دونيا بلانكا دى فيلاسكو ماركيزة فيا ماريكى . وفى  
ذات مرة أقام رئيس دير خوشيملكو ، فرأى يدرو دى سان سباستيان ،

عيداً لبوكاشيو(\*) استمر أكثر من أسبوعين . وقد أسرف الناس في الشرب وإقامة المآدب والولائم والأفراح وغير ذلك من مظاهر العيد . وكانت زوجة نائب الملك وراهب من الرهبان يقذفان بعضهما بعضاً بالبرقال من القوارب السابحة في القناة ، ثم قذف جميع المحتفلين بعضهم بعضاً بمطر(هه) الدرة إلى أن أصيب فارس من الفرسان في أرقه ، وبدأ آخرون يشكفون في الماء . وبعد قرنين من هذا التاريخ كانت ملكة جمال مدينة المكسيك « لاجويرا » ، ( وديجيت ) ، وهي سليله أسر عريقة وممتازة في العاصمة . وبعد مداعبات مع بعض شباب من ضباط فرقة للمشاة أمرت « لاجويرا » واختها أن تتزوجا بأمر نائب الملك السيء السمعة : ريفاجيجندو العظيم . وكان هذا في سنة ١٧٩٤ . فتزوجت « لاجويرا » من خوسيه خيروتيمو لويث دي بيرالتا دي فيار فياميل ، وعاشت بعد موت زوجين آخرين حتى ماتت في سنة ١٨٥١ . وأنجبت ثلاث بنات جميلات تزوجن زيجات موفقة . ويعتقد أنها المرأة الوحيدة التي كان ألكسندر فون هوبولت يتوقف من أجلها فقط عن متابعة بحوثه العلمية . وعندما تسلبت مدام كالديرون دي لا باركا — الزوجة الأمريكية لأول وزير مفوض إسباني بجمهورية المكسيك — دعوة من « لاجويرا » وجدها لا تزال محتفظة بجمالها وجاذبيتها .

#### خمس من نساء المستعمرات

المرأة الإسبانية في عهد الاستعمار ، التي اتعرفت إلى أبعد ما يمكن عن المثل الأعلى لبنات جنسها ، اختارت ، دون سائر الأشياء ، أن تكون جندياً ، واسمها كاتالينا دي اروسو ، ولكن اسمها الأشهر في التاريخ

(\*) الشاعر الإيطالي الشهير مؤلف « Decameron » — القرن الرابع عشر —  
(هه) جم مطر : « الكوز » .

والقصص ، الراهبة إنسين ، . ولدت في سان سباستيان في إقليم الباسك ، ولما بلغت الرابعة فقط أدخلها أبواها ديرا من أديرة اللومنيكان ، هربت منه بعد إحدى عشرة سنة لتتخذ الصورة التنكرية التي كانت علامة لشهرتها . وعندما بلغت الثامنة عشرة من عمرها أقلمت في سغينة من إشبيلية إلى السواحل الشمالية لأمريكا الجنوبية . وهناك بدأت حياة مغامرة استمرت إحدى وعشرين سنة . وفي خلال أكثر هذه الفترة خدم كحامل يرق أو علم في القوات الملكية ، ولفترة عملت تحت قيادة أخيها في الجبهة عند الأروكان في تشيلي . ولما كان صدرها مستويا وأردافها غير بارزة ، وعضلاتها مفتولة ، استطاعت أن تحتفظ بإدائها حتى تبرات من تنكرها الرجولي ، فقط ، لتسأله بقية حياتها التي لا تمت بصلة إلى الأنوثة . ولما كانت تنزع إلى الشغب وحاذقة في استخدام السيف والخنجر كأنه مختال وتتفاخر في تنقلها في مدن الاندلس . وأخيراً بعد وقوعها في مأزق صاحب في جوامانجا أو أياكوشو حيث اشتبكك مع حرس حاكم للمدينة أدركت أن اللعبة قد انكشفت ، وألقت من على كاهلها الحمل ، بالإفضاء إلى الأسقف المحلى . وفي عدم ارتياحها وهي تلبس جلباب الراهبة غير المناسب لزمت ديراً علياً في سانتا كلارا حتى أمكن عمل الترتيبات لنقلها إلى إسبانيا . وفي وقت لاحق زارت إيطاليا حيث استقبلها البابا وأصبحت منار العواطف في جنوب أوروبا وبعد أن فترت حدة تحولها إلى السلوك الحسن ، وكتبت تاريخ حياتها ، انتابها القلق . وأخيراً عادت إلى العالم الجديد وأنهت أيامها الباقية في إقليم نائب الملك الشمالى حيث امتلكت وأدارت قافلة من بغال الحمل على « الطريق الملكى » (\*) بين فيراكروث ومدينة المكسيك . ولم تروض السنون الروح المحاربة التي اتصف بها

المكارية(\*) المشهورة ، وأصبح مزاجها الحاد خطراً شائعاً في الفنادق المنتشرة على جانبي الطرق في المكسيك كما كان في أيام شبابها في بيرو .

وفي أواخر عهد الاستعمار لقي ستيفنسن امرأة هامة في وادي شانكاى في بيرو ، وكانت تعرف باسم « بنت الحى »(\*\*) وكان الناس في الأرجاء المجاورة يحترمونها ويهابونها . يقول : « كانت قائمتها تبلغ ست أقدام » وكانت « مغرمة جداً بالترينات التي يقوم بها الرجال . ولم يكن شيء أحب إليها من المساعدة في القبض على العبيد الأبقين أو اللصوص الذين يقطعون الطريق بين هذا المكان ولما . وقد تمتطى جواداً خفيف الحركة — منفجرة الساقين — وتسليح نفسها بحزام معلقة به غدارات ( طينجات ) ورعاً ، فإذا انضم إليها ثلاثة أو أربعة رجال فقد تكون لعصابتها رهبة أكبر من رهبة ضباط شرطة الفرسان(\*\*\*). ولقد زرتها في عمل إقامتها . ووجدتها أكثر إلماً بالآداب من عامة النساء الوطنيات . وكانت صريحة ومفضالة ولطيفة ، وتدير مزرعتها الخاصة ، وهى مزرعة قصب سكر ، بأحسن ما تكون الإدارة ، وتشرف بنفسها على جميع مراحل العمل .

وعاشت دونيا كاتالينا دى لوس ريوس دى ليسرجر . وأشهر ما يعرف به اسمها في تاريخ الصناعة « بالكنتراالا » ، في تشيلي في العقد الأول من القرن السابع عشر . وكانت صاحبة مزرعة في الأراضى الغنية في الوادى الأوسط ، وامرأة لها نفوذ في المجتمع الريفي فيما هو الآن ولاية اكنكاجوا . وكانت خليطاً من ثلاثة شعوب — هندي وإسباني وألماني — وبدأ كما لو أن الاتعالات تسلك في طبيعتها مسلكاً متناقضاً . فقد كانت

(\*) مربية البنال والحير .

La Nina de la Huaca (\*\*)

encapados (\*\*\*)



سليمة بارثولوميس بلومثال ، وهو ألماني من أولئك الألمان الشاردين ، وكان يظهر بين آن وآخر في الفتح . والكي تكون له شخصية أكثر التصاقا برملائه الإسبانين ، غير مواطن نورمبرج هذا اسمه إلى فلورس . وكان له ثلاثة أطفال مولدون من الفيرادي تالاجاتي التي كانت ابنة زعيم من المابوشو في الأرجاء المجاورة . وفي مكان من الفرجة بين بلومثال ودونيا كاتالينا طعمت شجرة الأسرة بفرع إسباني ، وكان ما حملته الشجرة المهجنة نهائيا ثمرة سامة .

وكانت «الكثترالا» سفاحة تلتذذ بالقسوة . قتلت أباه ، وقبضوا كان عشيقا لها ، وعددا آخر من اللدنيين اعتادوا ألا يترك أحد منهم منزلها وهو على قيد الحياة ، وفي مجتمع كان لا يزال يتخذ الموت شيئا عارضا تماما ، أصبحت العواقب للمهلكة التي ترتبت على سحقها في النهاية ماثرا للفضائح العلنية . وأدت إلى محاكمتها أمام محكمة عليا حكومية (\*) . ولكن القضاة كانوا راحما جدا بالقائلة التي كان لها نفوذ في الأوساط العليا ، وحكموا عليها بأن تلتزم دارها فترة من الزمن ليس إلا . وهناك انحدرت مرة ثانية إلى أساليبها القديمة ، ولكن ضحاياها منذ ذلك الوقت كانوا من الطبقة الدنيا الذين اعتمدوا عليها في كسب قوت يومهم في المزرعة ، ممن لم يكن لهم أصدقاء في الأوساط العليا . وعندما توفيت ضمت يداها الائتمنان على صدرها ، ونقل جثمانها ليستقر في الكنيسة الأوجستينية في سانتياجو . غير أنه لفترة ما أصبحت الحياة أكثر أمنا في تشيلي .

وولدت خوانا دي أسباخي إي راميريث دي سانتياغا في سنة ١٦٥١ في بيت في مزرعة مكسيكية بالقرب من قرية سان ميغيل نيباتلا . وعلى الطريق الرئيسي الذي يمتد اليوم من العاصمة ويمر من خلف البراكين ثم ينزل إلى

كوادوتلا في الأراضي الحارة ، ، توجد على جانب الطريق لافئة مكنوب عليها «نيانتيلا دي سورابنيس» ، فهي ، لوجه الله الذي وهب له ريعان حياتها القصيرة ، والأوساط العلية والعالية الذين كرس لهم ثرات عبقرتها الشعرية ، سورخوانا لينيس دي لا كروث ، زاهية ، ودة أم شخصية أدبية في أمريكا الإسبانية في عصر الاستعمار . وكانت طفلة ثابتة ، لها نهم لا يشبع في كل ميادين العلم . وعندما اكتملت أنوثتها في المدينة لم يكن شيء سوى حيوية عقلا وعدوية خيالها هما اللذان ألقاها من أن تصبح امرأة مدعية العلم في بيئة كانت مكنتية أصلا بمدى العلم . وعلى الرغم من شهرتها المعاصرة ، هناك لجوات كبيرة في حياتها ، ولذلك فهي مثار لكثير من الآراء والجدل . في سنة ١٦٦٥ - وكانت حينئذ قد بلغت الرابعة عشرة فقط - كانت وصيفة مفضلة لدى زوجة نائب الملك دونيا ليانوز كارتو مار كيزة مانميرا ، وبعد سنوات من هذا التاريخ ، وكانت قد أصبحت زاهية ، قدر لها أن تكون صديقة وأميئة سر لوزة نائب ملك أخرى هي كونديسة دي باريديس . وفي سنة ١٦٦٧ دخلت لأول مرة ديرا ، وبعد سنتين أصبحت زاهية في فرقة البرونيميين (٥) ، وكانت لا تزال في الثامنة عشرة من عمرها ، وقضت الست والعشرين السنة الباقية من عمرها في الدير . وأحضرت معها إلى الدير من العالم الذي أنعمت عليه بفضلها وسحرته القدر الذي سمحت به رئيسة الدير والأسقف والمعرف . وفي صومعتها ألقت مقداراً كبيراً من القصائد - أناشيد طويلة ودينية في وحيها ، وروايات قصيرة للناسبات الخاصة الرسمية . وعملت أيضاً أمينة للمكتبة والملفات بالدير ، وقامت بنصيبها في العمل الخيري الذي كلفت به الراهبات .

ولم تبد حياتها مرة واحدة على نمط واحد أو ملكا لها فترة طويلة . إذ

(٥) لبة لك سان جيوم - أمدت في القرنين الثالث عشر والرابع عشر .

تمرنت شخصيتها لمؤثرات متضاربة لاعدادها - الكنيسة ، وبلاط نائب الملك ، وصنوف التعصب والتقاليد المتأصلة في المجتمع الإسباني . فقد كانت من الناحية الفكرية فوق المجتمع الذي كانت تثقل بين ظرائفه . سواء أكان ذلك في داخل الدير أم خارجه . ولم تنسجم عقليتها بعقلية أخرى سوى عقلية كارلوس دى سيغيوتتا إلى جونيورا الأديب الأول في إقليم نائب الملك . كتبت ذات مرة تقول : « إن الدراسة أمر فيه خطورة للنبي ، لأنها مجرد وضع سيف في يدي وحش ، فالتعلم - وهو الأداة الثمينة للدفاع - يصبح في يده أداة للانتفاع الشخصي وللكثيرين غيره . » وكانت رائدة سابقة لأوانها من رائدات الحركات النسائية في دنيا رجال محدودة ، وكانت تتمتع بمرارة أن سقط في يدها عندما كانت تحاول تغيير الحال لصالح المرأة . تلك الروح المسكينة التي تعد خرقاء عادة ، ولعلها في السنوات القليلة التي سبقت رهبنتها لم تقابل رجلا يروق لها أن تضحي من أجله شيئا من الاستقلال الذي استطاعت الحفاظ عليه إزاء مختلف الاضطرابات التي كانت تنوء بها روحها المتعالية . خيانتها العاطفية ، كحياة القديسة تيريزا دى أفيل كان لا بد أن تنتهي باللجوء إلى الورع الديني . وقد تكون قصائد الحب المنتهية التي كتبتها موجهة إلى قلب أحلام لم تحظ أبدا بمشاهدته .

وكانت مانويلاساينك أشهر سيدة مجتمع كانت عشيقة لسيمون بوليفار ومع أنها لم تكن الوحيدة لعاشق النساء هذا ، فإنها كانت أطولهن مكنًا . وقد ولدت في « أسرة طيبة » في مدينة كيتو في سنة ١٧٩٧ . وعندما بلغت سن العشرين تزوجت من جيمس ثورن ، وهو تاجر إنجليزي ومدير لحركة ملاحية ، وكان يعيش في ليا . وفي تلك السنين التي كانت تتدهور فيها سلطة إسبانيا في بيرو عرفت الكثير عن الرجال والنساء معرفة قدمتها في وقت لاحق لتكون تحت تصرف عشيقها الشهير . وفي أثناء ذلك تأمرت ، وهي النائرة بالفريرة ، مع جمعية الوطنيين المرية في ليا ، الأمر الذي استاء منه زوجها كثيرا .

وقابلت بوليفار لأول مرة في مسقط رأسها كيتو في مرقص احتفالا بانتصار ييشنشا على الملكيين . وكان هذا في سنة ١٨٢٢ . وفي خلال سنوات المجد الثماني — والتي انتهت بالهجرة — التي بقيت له — كانت ماثريلا مغفلة المحبوبة ، المرأة التي لا غنى له عنها مهما تكن مداعباته الوقتية للنساء . ولما كانت هي شجاعة وذات عزيمة ولا تفكر في تسلية أو راحة شخصية فقد كانت المثل الأعلى لرفقة محارب متبرم عصبي الإحساس مثل بوليفار . كما كانت سريعة البديهة بشكل غير عادي ، وبالتالي تقوم بدورها من وراء ستار ، أو تؤكد له إذا دعت الحال . فقد حمت مصالحه وحياته ضد أعدائه الكثيرين ، الظاهرين منهم والخافين وفي السنوات الإحدى والعشرين الأخيرة من حياتها كانت تدير مكان طباق في بايتا ، المدينة الساحلية الكثيفة في شمال بيرو . ومن الذين قاموا بزيارتها هناك سيمون ردريجيث المدرس الغريب الأطوار الذي كان يعلم عشيقها المشهور ، وألكسندر رودن ، من سنسنتي ، وكان القنصل المحلي لأمريكا ، وجوسيف غاريالدي ، وهرمان ملفيل .

وعندما انفصلت نهائيا عن زوجها في سنة ١٨٢٥ ، وهي السنة التي تلت أياكوشو ، كتبت إليه الرسالة التالية : دسدي ، إنك ممتاز ولا تغضبي . ولكن يا صديقي ليس بالأمر الهين أن أتركك من أجل الجنرال بوليفار . إنني إذا هجرت زوجا ليس له مزاياك فقد يكون ذلك أمرا هينا . فهل تظن لحظة أنني بعد أن أحببت هذا الجنرال سنوات ، وبالأمان الذي حصلت عليه من امتلاك قلبه ، أنني قد أختر أن أكون زوجة حتى للأب أو الابن أو روح القدس ، أو هم الثلاثة معا ؟ إنني أعرف جيدا أنني لا أستطيع أن أقترن به بحكم قوانين الشرف كما تسميها ، ولكن هل تعتقد أنني أشعر بأنه ينالني شرف أكثر أو أقل بسبب أنه عشيق وليس زوجي ؟ إن لا أعيش من أجل أنواع تعصب المجتمع ، تلك التي فرضتها الجماعة واخترعتها لكي يعذب بعضنا بعضا ليس إلا !

« دعني أعش يا عزيزي الانجليزى ، دعني أعش . ودعنا بدلا من ذلك نعمل شيئا آخر لأفلسنا . إن واجبنا أن نتزوج عندما تصعد روحانا في السماء . أما على هذه الأرض - فلا - ، فني يبتنا في السماء سوف نحيا حياة روحانية كلية ، وهناك كل شيء سيكون بريطانيا في الصميم ؛ لأن السامة هي من اختصاص أمك في الحب ، ذلك لأنهم أكثر هياما بإدارة الأعمال . فأنتم تحبون بلا متعة ، وأنتم تتحدثون بلا أمانة ، وأنتم تمشون في غير عجلة ، وتجلسون باحتراس ، ولا تضحكون حتى على الملح التي تطلقونها بأفواهكم . هذه سجايا إلهية ، ولكني بشخصي الفاني التبعس وأنا أستطيع أن أسخر من قمى ، أسخر منك أيضا ، مع كل هذه الجديدة الانجليزية .... »

#### المرأة والامرة في الجمهوريات

مع الاستقلال والجمهوريات بدأ عصر جديد في مجتمع أمريكا اللاتينية. وحدثت التغيرات ببطء ، ولكنها بدأت مبكرة على طول السواحل حيث قامت المؤثرات الأجنبية بدورها في حرية أكثر . فوصلت إلى بوينس آيريس قبل وصولها إلى كوردوبا وسولتا بفترة طويلة ، وإلى جوايا كيل قبل وصولها إلى كيتو وكوينكا . وعلى الرغم من الهزة التي أتت بها الاستقلال فإن بعض الأساليب والأنماط الاستعمارية التي تمثلت في إسبانيا كانت متأصلة إلى درجة جعلتها لا تتغير تغيرا جذائيا . وأدى كثير منها أغراضها بدرجة فائقة بحيث لم يصرف النظر عنها لمجرد أنها تذكرة للسيطرة الإسبانية . وكذلك كانت هناك عناصر رجعية في المجتمعات الجديدة . عقدوا العزم على الاحتفاظ بأكثر ما يمكن من النظام القديم . ولذلك فإن التمسك في قبول التغير كان نتيجة للرضا بالمعاداة القديمة ، ورجعية الكنيسة التقليدية . وقوة الاستمرار السلبية ، والعزلة . ولكن الشيء المهم هو أن أنواع القمع والكبح التي فرضها القانون والسلطة الإسبانية

تلاشت في ذلك الوقت ، وأن الفجوة التي تركتها كان يمكن ملؤها بشيء مما يختاره ويصنعه الناس أنفسهم .

وكان الاختلاف الرئيسى هو في الروح الجديدة التي غمرت الشعوب المحررة . وفي أغلب الأحيان لم يشعر الناس بها فترة من الوقت في أول الأمر ، شأنها شأن أى شيء لم يتعوده الناس . وشيئا فشيئا بدأوا يشعرون أنهم أحرار في صنع عالمهم من جديد إذا رغبوا في ذلك . وعرف الحلاسيون مركزهم في النهاية . وانتاب الناس إحساس جديد بأهميتهم ، فلم يعودوا بعد رعايا ، أو إسبانيين من الدرجة الثانية ، ولكنهم أصبحوا حينذاك مواطنين في بلاد هي بلادهم ، لا بلاد ملك إسبانيا . وتفتحت أمامهم ميادين جديدة لأطماعهم ، واتخذت الحياة معنى أعظم بالنسبة إليهم . فلقد أصبحت شيئا أكثر من نمط من البهجة والآلم ، أو اللحمة والسدى في نسيج الزمن ، شيئا أكثر من مجرد طريقة لقضاء الفترة بين ميلاد الشخص ووفاته . وكان هناك أيضا سماحة نحو الشعوب المختلطة ، إدراك لشعور الأخوة الذي كان في الواقع دينيا وإسبانيا ، ولكن عوقه فيما مضى الاعتبارات السياسية . حينذاك بدأ المولدون من هنود وغيرهم من المهجنين يحددون في المجتمع والدولة المركز الذي تستأمله خدماتهم ونيوغمهم . وأفاد النساء أيضا من الإحساس الجديد بالأممية ومصالح رجالهن الجديدة ، وكذلك من الحيوية العامة التي طرأت على المجتمع والتي تبعث الاستقلال في نهاية الأمر .

وفي خلال القرن الحالى كانت هناك صنوف شديدة متزايدة من التضييق على النمط العادى للعلاقات بين الرجال والنساء ، وعلى نظام الأسرة التقليدى بصفة عامة . وبعض هذه تمثل القوة المتراكمة للاتجاهات التي ظلت من قبل مدة طويلة تتطور في ظل الجمهوريات ، وبعضها جديد نسيا وأكثر ثورية في طبيعته . ويتعرض مركز النساء في الأسرة في

علاقته بالمجتمع الأكبر الآن إلى عدد من المؤثرات ، بعضها خارجي ، وبعضها وطني صميم في نفس الوقت .

ولا مفر من أن يؤثر العدد المتزايد من الأمريكيات أو النساء القاديات من غرب أوروبا ويقمن في دول أمريكا اللاتينية أو ينتقلن في ربوعها بضرب المثل على أحوال وعادات النساء المحليات اللاتي يراقبنهن أو يقابلنهن بطريقة اجتماعية . ويمتد هذا التأثير ، لا إلى الأشياء الخارجية فقط ، كاللبس والأساليب المتبعة في «عمليات التجميل» ، ولكن إلى مناسبات معينة ، مثل احتساء الخمر ، وتدخين السجائر ، وقيادة السيارات ، والانغماس في الألعاب الرياضية ، وبروتوكول الرقص المختلط ، وبصفة عامة ، إلى إهمال علني للمحظورات القديمة . ويؤدي الجو العالمي السائد في الحى الدبلوماسي المحلي وكذلك نادى الريف عمل المؤثر الحكامن الذى يتفاعل مع العادات الاجتماعية ويلطف من حدة التعصبات .

وبطريقة مماثلة دخلت المؤثرات الأجنبية من خلال السيليل الذى سلكته نساء أمريكا اللاتينية اللاتي عشن أو سافرن إلى الخارج . وكثيرات من تعلمن منهن في مدارس الاديرة أو كليات مدنية في أوروبا أو الولايات المتحدة جئن ومعهن مدخر من الآراء الخارجية عن المنهاج لأغراض تجريبية . فقد اعتادت زوجات وبنات الدبلوماسيين ورجال الأعمال والمهنيين أن يذهبن بعيداً عن منارهن في جولات يشترين فيها ما يلزمهن ، وفي إجازات طويلة يقضينها في بلاد ذات أساليب غير تقليدية . ولما كن يزعن ، ويزددن زروعا ، إلى السفر بدون أن يلزمهن رجالهن فقد كن مهينآت ليتعلمن كثيراً مما له اهتمام مباشر ، ويمكن تطبيقه ، في حل مشكلاتهن الحالية ، مع أن كثيراً من نفس هذه الانطباعات يمكن اقتباسها من الأفلام الأجنبية في صورة أكثر تمثيلا ، وإطار متغنى ومن مقيمات في بلادهن . وعلى الرغم من أن مدى أثر هوليوود الكامل في العادات

في أمريكا اللاتينية مجال للأخذ والرد . فما لا شك فيه أن أثره في العلاقة بين الرجل والمرأة هناك عظيم . كذلك فإن انتشار المجلات الأمريكية خصوصاً الطبعات الإسبانية والبرتغالية من « المختار » ، عامل في ترغيب الناس في التغييرات الاجتماعية .

والمدن الكبرى هي المدو الطبيعي للأسرة التقليدية في أمريكا اللاتينية . فإن نحو تلك المدن العلاقة . مثل مدينة المكسيك وساباولو ، لا يعد نذير خير للبيت الأبوي الذي مضى وقته . إن وضعه الطبيعي ، حيث وصل ازدهاره إلى الذروة ، كان في بلد هادىء مثل أريكييا وباميا في عهد الاستعمار . أما في المدينة التي لا تعباً بالآفراد فقد فقد النظام كثيراً من سيطرته على أعضائه ، إذ كان عليه أن ينافس نداء الولاءات والاستمالات الدخيلة مثل مباحج النشاط التجارى ، وكان معرضاً بصفة خاصة إلى النتائج المدمرة التي سببتها المؤثرات الأجنبية . وعلى الرغم من أنه استمر بكثير من قوته في الأوساط الأهدأ من السكان ، فقد أحس بأن زمنه قد ولى في المدن الجديدة فيما يتعلق بالأجيال الحديثة .

ولا تنمى آلية الحياة الجديدة مع الأساليب القديمة . فقد كان سير الحياة بليدا وفي غير عجلة وفسيح الأرجاء ، فأصبح أكثر تعقيداً وموضعا للبقرنة وعاجلا . وفي « البيوت الكبيرة » التي امتاز بها النظام القديم كان هناك متسع من الوقت لكل شيء ، ومكان لكل إنسان — أفراد الأسرة الأقربين ، الأجداد ، والشرد من الأقارب ، والخدم . وكانت هناك أجزاء من المنزل للأبنساء المتزوجين ، فيها كانوا يعيشون مع عرائسهم حتى يستطيعوا أن ينوالهم بيوتا خاصة . وبالإضافة إلى الغرض الأساسى الذى أقيمت من أجله فقد قامت البيوت بوظائف الفندق ، ومحكمة تفصل في علاقات ذوى القربى ، ونظام للتأمين الاجتماعى . ولقد أجبر اكتظاظ السكان في المدن الناس أن يسكنوا في شقق ، أو مساكن غير مريحة تعمى



وفيلات ، . ويحتفى صحن الدار وكل شىء كان يمثله ، وبدلاً من ذلك توجد الآن ردهات أمامية ، كما فى المدن الأمريكية ، لا يجد المرء فيها مجالاً للاسترخاء أو اللعب كما كانت الحال سابقاً فى الصحن الذى كان يشبه مكاناً رجباً وملجأً آمناً فى قلب الدار .

ولذلك فبسبب الثورة التى طرأت على الإسكان ، هناك أناس قليلون يسكنون تحت سقف واحد . أما الأسر التى عاشت معاً فيما مضى ككتلة سكانية مكثفة كثفاء ذاتياً ، فتتوزع الآن إلى الانتشار حول المدينة والريف . وفى ريو دى جانيرو يستطيع المرء أن يلاحظ التغير فى المقابلة بين لارانييراس وكوبا كايانا ، وفى مدينة المكسيك التغير فى المقابلة بين كويوسان ولوماس دى شابولتيك .

وفى أمريكا اللاتينية ، كما هو الشأن فى أرجاء أخرى من العالم ، أثرت انعكاسات الاقتصاد أيضاً على مركز المرأة والأسرة . فقد فتحت الصناعات الحديثة الباب لوظائف تشغلها النساء ، وكثيرات من أولئك العاملات فى المصانع يأتين من قرى الولايات ، وربما كن يعملن كخدمات فى المدن لولا المصانع ، ومهما يكن المورد الذى يأتين منه فإن توظيفهن فى الصناعة يترفع إلى إيجاد نقص فى المساعدة فى الخدمة المنزلية وإلى رفع أجور الخدم . ومن ناحية للمهنة دخل النساء فى أول الأمر فى مهنة التعليم بأعداد جمة ، وأتاح انتشار التعليم فى المدارس الإلزامية لمن فرصاً كثيرة . ولم يجذبهن التمرىض إلا بعد انقضاء وقت طويل ، ولكن آلاماً منهن يعملن الآن فى المستشفيات وخدمة الصحة العامة والنساء اللاتى يعملن فى المكاتب ظاهرة مألوفة فى كل مكان فى الأعمال التجارية والوظائف الحكومية ، ويزداد عدد البائعات حتى أصبحن القاعدة فى محلات البيع بالتجزئة .

والمرأة العاملة ، — كما هى فى الولايات المتحدة — المرأة غير المتزوجة ،

أو المتزوجة التي لسبب ما أولغيره ( الناحية الاقتصادية ، السأم ، الطموح ، روح سنة ١٧٧٦ ( ٥ ) ، أو عدم المبالاة بالرجال ) تسلك مسلكها الخاص في العمل أو المهنة - هذه المرأة قد ظهرت في أمريكا اللاتينية ، ومع ذلك فليس الجو مناسباً حتى الآن لبوضها الذروة في هذا ، ولم تعد بعد شاذة بدرجة تكفي لتصبح موضوعاً للنقد من أخوانها اللاتي يتمسكن أكثر بالتقاليد .

وهناك مجتمعات تعد النساء فيها عماد الاقتصاد المحلي أو جزءاً مهماً منه ، خصوصاً الطبقات الدنيا . وأحياناً نجد النساء مجرد نائلات لظاهرة تقسيم العمل التي كانت عادة مألوفة بين الهنود ، إلى نظام جديد وأكثرت تطوراً . وأحياناً كان قصص الذكران من السكان بسبب الحرب أو الهجرة يترك مسئولية بقاء الجماعة على عاتق النساء . حدث هذا في باراجواي بعد الحرب ضد التحالف الثلاثي المكون من البرازيل وأرجنتين وأوروغواي . وربما تساعد نفس الظروف على تعليل تفوق نساء النوانا في جنوب المكسيك . وقد يكون من العسير في الواقع أن تتخيل المكسيك بدون تأثير نساها المتأثر والموظف على الرجال ، وقد جبل هؤلاء على التقلب والعنف إلى درجة كبيرة . وفي عاصمة بوليفيا أيضاً تفوقت الطبقة العليا من النساء الموليدات كثيراً على الرجال من نفس الطبقة . وكما هو الشأن في باراجواي فإن إدارة مختلف الأعمال التجارية البسيطة في لا بارت احتكارها هؤلاء النساء اللاتي يلبسن القبعات الصلبة المطلية والأحذية ذات الرقبة والأزرار ، واللاتي أنصفن بالجلد والاعتماد على النفس . وفي إقليم توينتا في بوليفيا عادة ما تسيطر النساء ذوات العقلية الصارمة على الرجال ، ويدرن الأعمال في الحى . وأحياناً نجد أن عدم تمسك الرجال بالرسميات العائلية قد أسند

(\*) إعلان لوماس جيفرسون ( ٤ يولية سنة ١٧٧٦ ) بأن الثورة هي الوسيلة الوحيدة لضمان حق الحياة والحرية والرافية .

عبء الإشراف على الأسرة - والمجتمع المحلي - مما مناصفة على أكتاف النساء اللاتي يركن لهن .

وهناك ظاهرة عامة قد نفذت إلى محيط الأسرة ، ذلك المكان المقدس الداخلي في الحياة الإسبانية ، وملجأ الإسبانيين الشائع مع ضغط نوايا الدنيا على النفس البشرية . وهي تقر بأن غرضها جيد - رعاية وحماية هذا النظام الاسامي للمجتمع الإسباني وما يتعلق به من متع مساعدة ، مثل الزواج وتعليم الأطفال . ومع ذلك ، فإن النهاية المنطقية لهذا الانحياز قد تكون بالتاكيد الإضعاف المتعمد للأسرة كنافس لولاء المواطن الفرد .

وتبدى أحدث تمرات الدساتير القومية اهتماما كبيرا بتحرير الأسرة . فقد نص في القانون الاسامي لبوليفيا أن « الزواج والأسرة والأمومة تكون تحت حماية الدولة » . أما دساتير كوبا وبيرو وجمهوريات أمريكا الوسطى فتعبر عن نفس الفكرة في نصوص مشابهة إلى درجة كبيرة . وتعد جمهورية ال سلفادور ومن «قوانين» نصوص لتحسين حالة الأسرة من النواحي المعنوية والجنسية والاقتصادية والفكرية والاجتماعية ، ولتشجيع الزواج » . وتعلن عدة دول نفسها مشجعة للزواج وتسهل الإجراءات القانونية لتحويل نظام المحظيات إلى زواج قانوني عادي . وبينما يعلن الدستور البرازيلي أن الزواج لا تنقسم عراه فإن الدستور الكوبي فيه نص على إمكان الطلاق فهو ينص على أن ، الزواج يمكن فسخه بالاتفاق بين الزوج والزوجة أو عند تقديم دعوى من أى الطرفين ، . وعلى الرغم من أن عدة دول تعترف بالمساواة القانونية بين الجنسين فإن الكوبيين بصفة خاصة يؤكدون هذا الأمر . وبموجب الوثيقة الكوبية : « تتمتع المرأة المتزوجة بمزايا الكفاية المدنية على قدم المساواة بدون ضرورة للحصول

على تصريح من الزوج ، أو تفويض لى تدير ملكية ، وتمارس التجارة بحرية ، وتعمل فى صناعة من الصناعات ، وتحترف مهنة من المهن ، وتمارس فنا من الفنون ، وتشغل وظيفة من الوظائف ، وتتصرف فى حيلة عملها . ومن ناحية أخرى يتمسك أهالى نيكاراغوا بمسألة المساواة فى الحقوق ، وبعد إعلان مبدأ المساواة يضيفون تنازلاً مضمونه عبارة « فيما عدا ما يختص بالنساء المبنى على الاختلافات الكامنة فى طبيعتهم أو فيما يتعلق بصالح الأسرة » . وبموجب دستور پاراجواى « تنظم حقوق النساء المدنية بالفانون مع مراعاة وحدة الأسرة ومساواة الرجل واختلاف وظائفهما فى المجتمع كل فيما يخصه » .

وتبدأ عدة جمهوريات اهتماماً كبيراً بتأمين الأسرة اقتصادياً ، وتتخذ الخطوات لتأمين التوارث العائلى ضد الحجر التحفظى أو نقل الملكية . وليس هناك على وجه الاحتمال بلد من بلاد العالم تظهر الدولة فيه مثل هذا القلق لحماية سلامة الأسرة . وينعكس هذا فى جداول ربط الضرائب وقوانين الإبراد التى تنزع إلى أن تكون مواتية إلى درجة كبيرة لرب البيت ، والتى عند التطبيق الفعلى تؤمن فى واقع الأمر الملكية العقارية ضد الحجر بسبب عدم أداء الضرائب المستحقة . وتمثل صورة شائعة من هذا التشريع فى نص من نصوص دستور پاراجواى يعين أن « كل يد فى پاراجواى يجب أن يقام فوق قطعة أرض مملوكة » . وتنعكس الصرامة التى يحمى بها المواطنون فى أمريكا اللاتينية ممتلكات الأسرة العقارية ضد تدخل الحكومة والجمهور بوضوح فى نص الدستور البرازيلى الذى يقول : « إن البيت هو الملجأ المصون للفرد » .

وتعبر كثير من الدساتير عن اهتمامها بإسعادة الأطفال ، وهى عاطفة قوية بين سكان أمريكا اللاتينية . ودساتير كوبا وبنما وأوروغواى صريحة بصفة خاصة فى هذه الناحية . فينص الدستور الكوبى على أنه « يجب على

والوالدين أن يعولا ويرعيا ويريا ويعلميا أطفالهما ، وعلى هؤلاء أن يحترموا ويساعدوا أبويهم ، وهكذا يكون الالتزام في الأسرة متبادلا . ويذهب القانون إلى حد إعلان أن الأطفال والشباب في حماية من الاستغلال ومن الإهمال الخلقى والمادى ، . ونص الدستور في بنما شبيه بنص الدستور الكوبى . وبموجب الدستور في أوروجواى : « رعاية وتعليم الأطفال حتى يصلوا إلى ثقافتهم الكاملة الجثمانية والفكرية والاجتماعية هى واجب وحق الوالدين .. » وسيتخذ القانون الإجراءات الضرورية لحماية الصبيان والأطفال من الآباء والأوصياء الذين يملونهم جثمانيا وفكريا وخلقا ، وكذلك ضد استغلالهم وإساءة استخدامهم .

وتقرر كثير من الجمهوريات المساواة في المعاملة بين الأطفال الشرعيين وغير الشرعيين . ولما كان معدل الأطفال غير الشرعيين مرتفعا جدا في معظم بلاد أمريكا اللاتينية فإن هناك نصا من هذا النوع كانت له آثار اجتماعية بعيدة المدى . وينص الدستور البوليفى حرفيا على أن القانون لا يعترف بعدم المساواة بين الأطفال ، وهذا نموذج من لحوى الدساتير بصفة عامة . ويحدد دستور بنما أن « على الآباء نفس الواجبات نحو الأطفال الذين يولدون خارج نطاق الزواج كما هى نحو الأطفال الذين يولدون داخله » ، وفى حالة الميراث بلاوصية فإن كل الأطفال يشتركون بأنصبة متساوية في بنما . أما في إكوادور فإن الطفل غير الشرعى لا بد أن يناله على الأقل نصف نصيب الطفل الشرعى . وهناك في كل مكان نزوع إنسانى للإقلاع عن كل أنواع التمييز المصحفة للأطفال « غير الشرعيين » ، قد يصل إلى مدى فيه تمحى من سجلات ميلادهم أية نسبة إلى عدم شرعيتهم قد تقف في سبيل تقدمهم .

وكما يتبين من الدساتير الجديدة ، هناك نزوع عام نحو منح النساء حق الانتخاب . ولا يرعى أو يشجع حركة إعطاء النساء حق الانتخاب أية

جماعة حرية من النساء ، لأنها لا توجد في أمريكا اللاتينية ، ولكن تساندها العناصر الحرة التي قد توجد في أية أحزاب سياسية . وتعيه جمعية نساء أمريكا اللاتينية منصات للخطابة في أرجاء القارة للثارة التي تقوم بها بضع نساء رائدات ومنفردات ، ولكنها في الغالب ذات علاقة ضئيلة جدا بالمكاسب التي تالها نساء أمريكا اللاتينية في الميادين السياسية والقانونية والاجتماعية . والقاعدة هي أن النساء حتى الآن غير واعيات سياسيا ، وعندما يغتنمن فلاحا حق التصويت فإن الحصيللة الناجمة تنزع إلى أن تصبح سببا في مضاعفة الارتباكات العادية التي تنتاب السياسة . ومع ذلك فقد أعطى حق الانتخاب للنساء أداة يستطعن بها التأثير في المشرعين الوطنيين كي يسنوا تشريعا للرفاهية هن في حاجة ماسة إليه . وفي عدة مناسبات لم يترددن في اتهاز وتخويف المشرعين المترددن بتهديم أنهن سوف يقصونهم عن مقاعدن في الانتخابات التالية . ومن بين جميع الجمهوريات اغتنم النساء أكثر فرصهن السياسية في تشيلي حيث لا يذهبن إلى صناديق الانتخاب بأعداد جمة فحسب ، بل إن كثيرا منهن يشغلن وظائف عامة ، بل قد نلن مقاعد في المؤتمر القومي .

وتنص قوانين الانتخاب في تسع جمهوريات صراحة على الانتخابات العامة بدون تمييز للجنس فينبأ يحق لأي ذكر في جواتها لا يبلغ سن الثامنة عشرة أن يدلي بصوته ، فإن على المرأة كذلك أن تكون قادرة على القراءة والكتابة قبل أن يسمع لها بالتوجه إلى صناديق الانتخاب . وفي هندورس المجاورة فإن الانتخابات مقصورة على الرجال . أما النساء في بيرو فيستطعن الادلاء بأصواتهن في الانتخابات البلدية . ومع أن دستور سنة ١٩١٧ المكسيكي شمل النساء كمواطنات لمن حق الانتخاب فإن المؤتمر بعد ذلك اتخذ موقف تدمر إزاء تطبيق النص الدستوري ، ولم يصدر التشريع الذي خوله التطبيق إلا في سنة ١٩٥٣ فقط .

وعلى الرغم من تهديد القوى الجديدة المتربصة فقد وضع أن نمط الأمرة في أمريكا اللاتينية ، قد تغير تغيراً ضئيلاً في أساسياته . فلا تزال الأمرة تحتفظ بالقوة والتماكك اللذين قد يوجدان بين السلالات الأمريكية القديمة في هذه البلاد . فهي تدار بمجموعة مقبولة ومتزنة من المسئوليات والسلطات ، إلا بين الطبقات الدنيا حيث يحتمل وجود بحوثة لا يستهان بها للأهواء والامزجة الفردية في روابط الأسرة . وفي مستوى المجتمع هذا هناك احترام قليل للعرف ، بل يوجد عادة زرع عمل حر وسهل فيما يخص بتقاليد وقواعد السلوك . فهناك في الواقع يصرف النظر عادة عن رسميات الزواج ، وليس هناك مستوى مزدوج كما بين أفراد الطبقة الذين «يفضلونهم» اجتماعياً .

ويؤدى الزواج غرضه الحقيقي بدرجة تفضل كثيراً ما هو عليه في الولايات المتحدة . فلا يقدم الشاب والشابة عليه باستخفاف وطيش أو بحيايلة زائدة على الحد ، بل يحرص وجدية وبأمل كبير في ارتضاءات عميقة وعلى مدى الحياة . فهو أكثر بكثير من باب لشهر عسل . وعلى الرغم من جهود الدولة لتحطيم احتكار الكنيسة لحقل الزواج ، تصل في المنافسة إلى عرض رسوم أقل ، فإن المرأة العادية تعتقد أنها ليست متزوجة زواجا حقيقيا ما لم تؤد المراسم المقدسة كاملة وبمباركة القسيس . وربما كان الإصرار على هذا الاعتقاد يساعد كثيراً على شرح متانة الزواج والعزم على اغتنام أكثر ما يمكن من إمكاناته .

وتتحسن تربية وتعليم المرأة في أمريكا اللاتينية سنة بعد أخرى . وهي تنقل هنا وهناك بمفردها ، ولا تربطها المحرمات القديمة بإحكام كما كانت الحال في الماضى . وهي مشغولة بالأطفال وإدارة المنزل ، وربما يشمل ذلك توجيه بعض الخدم ، وهم أكثر الناس إغاطة في العالم . وإذا كانت تشترك

الآن في مناشط خارجية أكثر من ذي قبل فإن ذلك ليس نتيجة سامة أو قلق . وليست في حاجة إلى ملء لجوأت عاطفية في حياتها بشرب الخمر لنسيان الدنيا المادية أو بتدليل الكلاب ، أو بالمعركة الصورية على مائدة لعب الورق . وتقدم لها حياتها جرائم كثيرة ، وهناك شك في أن لديها دافعا يدفعها إلى الثورة ضد أى شيء بالذات . وتنزع النساء الاجنبيات ، اللاتي يرغبن أحيانا في جعلها غير راضية بنصيها ، إلى أن يرين فيها امرأة غير متعارفة إلى أقصى الحدود . ومن الأمور في عالم مضطرب أن يجد المرء قسما كبيرا من البشرية لا يطمع في حمل الاعلام أو يشترك في مسيرة احتجاج . فهي تتجنب أعمال الرجال وأحوالهم - وتعرف عن عمل ومصالح زوجها أكثر مما تعرفه للمرأة الأمريكية العادية عما يدور في رأس زوجها أو في مكتبه . ومن المهم في هذه الناحية أنه عند وفاة زوجها تتسلم عمله « كإرمله فلان » ، (٥) .

ولا يزال الرجل شيئا مهما جدا في أمريكا اللاتينية فلم يتعلمه بعد المؤسسات الكبيرة أو المنظمات الأخرى التي تلهم نفوس الرجال في وجبة الإفطار . وتحاول الحكومات استرقاقه بطرق خفية ، بأن تقدم له حياة أفضل ، أو تشعره صراحة بقدرتها على تأديب المتمردين . ولربما كان في نهاية الأمر يخوض غمار معركة ميثوس منها ضد المحتوم ، وفي يوم من الايام سوف يقيد بكل تأكيد ويوضع « في مكانه » .

وفي هذه الاثناء هو سيد نصيبه الذي أسهم به في خلق أمريكا اللاتينية أو على الأقل يظن نفسه كذلك ، وربما كان هذا هو الشيء المهم بعد كل شيء . فإذا حدث أحيانا وكانت سيطرته خداعا فإن جميع المظاهر تراعى بحذق إلى درجة أن النتائج المترتبة على ذلك يكون لها تأثير الحقيقة . فهو



شخص يد كرفى منزله الخاص وبين أسرته ، وهناك يعامل باحترام واعتبار .  
ولإذا وقع باسمه كرئيس للأسرة فليس عليه جناح أن يضع هذه الحقيقة  
المتفاخرة بين ( ) . فهو قد يشعر ، إلى حين ، على الأقل في دائرة  
المقربين إليه ، أنه : أنا الملك - أو الملك الصغير ، (٥) .

وأحيانا يفاضل النساء . وقد يكون ذلك لما أوقد يستمر سنوات  
ويكتسب صفة الدوام ، أو ربما يحيط به الاحترام الرزين . ويتناقض ظاهري  
لا يفهمه غيره من الناس يمكنه في أثناء ذلك أن يبق « رب أسرة طيبا ،  
وزوجا متوددا ورفيقا . فروابط أطفاله المتينة ومهمة الأسرة الحسنة تعين  
حدود مثل هذه الأمور المقررة بروتوكول صارم . وعلى الرغم من أنه  
قد يتجول هائما على وجهه في بعض الأوقات فقد تحين الفرص في المرحلة  
المتوسطة من عمره ويصبح أكثر الأزواج كلما تزوجته . وبينما نجد الأمريكي  
ميالا إلى أن يعد الرجل في أمريكا اللاتينية شخصا خليعا يشكل معيب فإن  
الأمريكي في نظر مواطن أمريكا اللاتينية ، بفضل حصوله على الطلاق  
بسهولة ، يدخل ما يرتكبه من فسق في سلسلة من التتابع الزمنى ليس إلا .

وتبدأ الثقافة الشعبية (٥٥) والتشريع الخاصان بمسائل الجنس في  
أمريكا اللاتينية بالاقتراض شبه المعقول ، وهو أنه لا توجد امرأة تأمن أن  
ينفرد به رجل مدة عشر دقائق . وعلى هذه المظنة الأساسية توالى القوانين  
وجرى العرف لحماية الأسرة والمجتمع من عواقب الاندفاعات البيولوجية  
التي لا يكبح لها جماح . وبينما لا يراعى الناس دائما هذه القواعد فإنهم يحترمونها  
فعلا ولا يناقشون صلاحيتها . فهم أمناء وغير منافقين إلى درجة فريدة عندما  
يتناولون مسألة الجنس كلية . وقد عالجوا المشكلة علاجا حاسما إلى درجة

(٥) "yo el rey" أو el reyezuea

(٥٥) الفولكلور .

كبيرة في مكانها المناسب في حضارتهم ، ولذلك فهم يتحدثون قليلا عنها ، ويكتبون أقل . والكتب التي تؤلف في الموضوع نادرة في المكتبات ، وهي عموما من تأليف « الخبراء » الأجانب في الميدان . فليس هناك أعمدة في الجرائد بعنوان « نصيحة إلى من هجرته جيبيته » ، لأن الحب إذا كان ضائعا فالعاشق لا يذهب إلى عراف مهتة لإسداء النصيح أو تقديم العزاء .

فوجود الجنس قد ارتضاء الناس بلباقة من زمن بعيد مع قوى أساسية أخرى مثل الطقس والحكومة وكالطقس والحكومة يغتم الناس منه أكبر قدر مستطاع في حدود القواعد المرعية . فهم لا يعذبون أنفسهم حول الحلال والحرام في مسألة الجنس أو مظاهره المختلفة أوحى ما أمنتته وزارة الخارجية الأمريكية ( الانحرافات ) ولما كان الجنس مسألة شخصية جدا فهناك مبدأ سليم في قانون أمريكا اللاتينية مضمونه أن ما يعله شخصان بحيث لا ينتج عنه إضرار بالمجتمع ، مسألة تخصهما وتخص ضميريهما وحدهما .

## هوامش الفصل الثامن

١ - يروى جميع مؤرخى الفتح الاسباني تقريباً قصصاً عن المحاربات بين الهنود • ويشير أوفيدو بصفة خاصة اليهن مراراً • وكتبت أنيتا برتر عن جيوش الثورة المكسيكية تقول : « تكاد توجد في كل فرقة سيدة مشهورة برتبة عقيد أو نقيب ، بنت خشنة ، تلبس في انثيها قرطين ، ومسلحة الى اقصى حد ، وفي الصف الاول من بين المتقاتلين المتهورين المغامرين » •

«The Wind that Swept Mexico (New York, 1943), P. 42.

٢ - « ان التخلي للعائش عن الذات الذي تبليه المرأة الرائى . » في بعض الأحيان ، وهى تسعى وراء اغراض غير شخصية ، وتزوعها الى التجرد من انوثتها بتقليدها افعال الرجال امراراً متعارضاً الى درجة قصوى مع طبيعة المرأة الاسبانية التى تعد نشاطها وحكمتها شيئين شخصيين متاصلين الى درجة يصعب فيها دفعهما دفعا متمنعا الى طرق الرجال » •

Havelock Ellis, «The Soul of Spain» (Boston and New York, n. d.), P. 105.

٣ - انظر

A. Curtis Wilgus, ed., «Readings in Latin American Civilisation» (New York, 1948), P. 51.

وايضاً

Augustin Zapata Gollán «Las Puertas de la Tierra (Santa Fé, Argentina, 1941), pp. 23-28.

Amédée François Frézier, «Relation du Voyage» (English tr., London, 1717), pp. 219, 257.

وطبقاً لرواية خوان وايورا « سيدة مكسوة بأغلى منتلاً ٠٠٠ تتلألا من يديها الى قديميها بالمجوهرات ، ملووض فيها أن ترتدى من الملابس ما يقدر بما لا يقل عن خمسة آلاف أو ثمانية آلاف جنيه • وهذه فخخة مذهلة ، يدهش لها الشخص أكثر عندما يعرف أنها ظامرة شائعة » •

Jorge Juan and Antonio de Ulloa, «A Voyage to South America» (tr. from the Spanish, 4th ed., 2 vols., London, 1806), II, 60.

٥ - قال خوان وأيورا ان قطعة واحدة من جلد ماعز قرصية كانت تكفى لنعل الحذاء ووجهه • وكانت مشابه الحذاء ترصع بالماس واللؤلؤ ، كما كانت ترصع رباطا الماشين • وكتبا يقولان : « ان صانعي الأحذية ، ولم يكونوا على جهل بنقط الضعف عند الجنس اللطيف ، يولون اهتماما كبيرا لكى يصنعوها بشكل صمم ليؤدى خدمة عملية ضئيلة جدا » •

Op. cit., P. 58.

٦ - « يقال انه عندما تمسك الأم الأوروبية في هذه البلاد ( بيرو ) طفلها بين يديها ••• فانها تخاطبه بقولها : « عزيزى الأسقف الصغير » أو « رئيسى » •

William Lewis Herndon and Lardner Gibbon, «Exploration of the Valley of the Amazon» (2 vols. Washington D. C. 1854), I, 56.

٧ - « منازل الامر القبيحة في مدينة المكسيك اخذة في الانقسام والاختفاء » •

Herbert Cerwin, «These are the Mexicans» (New York, 1947), P. 278.

٨ - ( في تهرانتيك ) « المرأة - وهى اجمل شيء في المكسيك - مسيدة البيت » •

John L. Strohm, «I Lived with Americans» (Chicago, 1943), P. 343.

« وكما هى الحال في تهرانتيك ، فان قلب وروح المدينة ( خوسيتان ) يتمثلان في السوق المصاحبة ، وحياتها وقلبيها في نسايتها ، الدائبات النشاط ، اللاتى جيلن على طيبة القلب ، ولكن لا يرجحن في الأعمال التجارية ، فهن انداد للمكر التجارى الذى يكره التجار الأجانب » •

Miguel Covarrubias, «Mexico South» (New York, 1946), P. 159.

انظر ايضا بيان كوفاروبياس عن تهرانا ، نويا خوانا كاتا روميو المشهورة •

Ibid., pp. 149, 226-37.

٩ - « المكسيك بلد الرجال • ففى جميع الامور الرجال رؤساء امرهم • اما النساء •• فيقبلن بلباقة ان يقمن بنوع قريب من المقاومة العنيفة ثم يشرمن في عمل ما يرغبن فيه ويحصلن على ما يحتجن اليه • فالمرأة المكسيكية وهى محتدة غضبا شيء لا يعيب للرجل انزعاجا » •

Herbert Cerwin, Op. Cit., P. 28.

« مهمسا رغب الرجال في التفكير عكس ذلك فالموليترا ( المرأة الهندية ) ... تسيطر عليه وعلى الأسرة بلباقة » .  
Olive Floyd, «Doctora in Mexico» (New York, 1944) P. 248.

١٠ - من نساء كمتاريكا كتب ستيفنز : « في سان خوسيه ... كانت السيدات جميعهن يشبهن من قد يسمون رجال أعمال مهرة ، لكن يدرن الحوائث ويشترين ويبيعن البضائع ويتوقعن المساومة ، وكن يعرفن بصفة خاصة سلعة البن !!  
«Incidents of Travel in Central America, Chiapas and Yucatan» (2 vols., New York, 1841), 1, 373.

Russell H. Fitzgibbon, ed., Constitutions of the — II Americans (Chicago, 1948) P. 52.

١٢ - حوالي ٢٥٪ من الأطفال الذين ولدوا في تشيلي في سنة ١٩٤٢ كانوا غير شرعيين . وكانت النسبة في سانتياجو ٢٠٪ وفي القسم الشمالي من هواسو كان أكثر من نصف مجموع المواليد غير شرعيين .  
Republic of Chile, Direccion General de Estadística, De morfología y Asistencia Social Año 1942 (Santiago, 1945).  
ومن ١٧٦٤٢١ طفلا ولدوا في بير خلال العام يولية ١٩٤٢ - يولية ١٩٤٣ كان حوالي ٤٥٪ أطفالا غير شرعيين . وكان المعدل في ليما أقل قليلا ، وفي كيتكو كان حوالي ٥١٪ من المواليد لنفس العام غير شرعيين . ومن عدد السكان الذين كانوا يزايدون على ملايين تمت ٢٠٢٦ زوجة فقط خلال ذلك العام .

Republic of Peru, Direccion Nacional de Estadística, «Extracto Estadístico del Peru 1943» (Lima, 1951).

ويقتبس جون و . هوايت من ١ ف . ٠ بنتج ما مضمونه أن « معدل المواليد غير الشرعيين ( في أرجنتينيا ) في أريزادا ، بيتما معدل المواليد نفسه في تناقص !! وطبقا لرواية هوايت نجد أن معدل المواليد غير الشرعيين في مدينة بوينس آيريس ١٢٪ ، ويصل الى ٤٣ و ٤٤ و ٤٦٪ في ولاية توكومان وسولتا وخوخوى على التوالي . وفي بعض أرجاء النولة نجد أن أكثر من نصف المواليد غير شرعيين ، وفي بعض أراضى فورموزا يصل المعدل الى ٦٦٪ . وكان المعدل في الولاية جميعها ٢٨٪ في سنة ١٩٢٨

«Argentina : The Life Story of a Nation» (New York, 1942), P. 297

ويقول ت . لين سميث أن « سكان البرازيل يعيشون حياة زوجية

بدرجة تقل كثيرا عنها في الولايات المتحدة » • فمن البرازيليين الذين بلغوا من العمر أكثر من خمس عشرة سنة في سنة ١٩٢٠ - ٤٤.٩٪ كانوا متزوجين بينما كانت النسبة في الولايات المتحدة ٥٩.٩٪ •  
T. Lynn Smith, «Brazil : People and Institutions» (Baton Rouge, La., 1946), P. 217.

١٢ - • قد لا توجد حاجة الى مزيد من التعاطف نحو نساء أمريكا اللاتينية بسبب وضعهن • اذ تبدو عليهن السعادة • •  
يحيين الحياة التي يرونها • وهل من حقيقة الخاضعات للرجال ؟ •

Charles E. Chapman, «Republican Hispanic» America : A History» (New York, 1937), P. 15.

وعندما أجرى مستر ومستر جون بيسانز عملية استفتاء بين نساء كستاريا استقرت النتائج عن أن الشابات وضعن اخلاص الرجل في المرتبة الخامسة من الصفات المطلوبة من الزوج • بل ان النساء المتزوجات وضعنه في المرتبة الرابعة عشرة ! اما اهم الصفات المطلوبة فكانت الثقافة (Cultura) ، اى • آداب السلوك ، والتلطف ، وقدر من التربية الشكلية •

John and Mavis Biesanz, «Costa Rican Life» (New York, 1944), P. 62.

وعن الزواج في أمريكا اللاتينية انظر :

Elizabeth Borton de Trevino, «My Heart Lies South» (New York, 1953).

وهو مؤلف يشتمل على الملاحظات اللاذعة والشائقة لامرأة أمريكية تزوجت في أسرة مكسيكية كثيرة تفرها العاطفة والحب •

١٤ - • على النقيض من الصورة المزهرة كثيرا التى تتخيلها السيد الذى يعزف على القيثارة كان جارنا الأمريكى اللاتينى يجد الوفاء محصورا في الاحترام الزائد الذى يشعر به نحو زوجته والحب الشديد الذى يرمى به اطفاله •

Kurt Severin, «To the South» (New York, 1944), P. 203.



الفصل التاسع

## المدينة

كانت حضارة إسبانيا حضارة مدن . فنبذا الوقت الذى استغرقه الإغريق والشعوب القرطاجية (ه) فى أيبيريا عاش الإسبانىون فى المدن ونحاشوا الريف المكشوف . فإذا تجنبوا المعيشة فى المدن تجمعوا فى البلاد والقرى للتألف والحماية . وفى الشمال الغربى فقط - فى بلاد الباسك وفى استورياس

وغاليسيا - كان الإسبان يزعون إلى الانتشار فوق الأراضي كما كان يفعل البرتغاليون . وهناك نجد أن المدن ساحلية في كثير من الأحيان ، مثل فيجو وكورونيا وبلبار ، وليس بها سحر خاص بها أولدة ، ولكن بها أماكن صالحة لرسو سفن الصيد . وإنه لمن هذا الجزء من إسبانيا أن جاء رعاة الأغنام ليعنوا بأغنام المستأ (ه) ، ولا يزالون يهاجرون إلى الغرب الاتصفي في الولايات المتحدة ليمارسوا حرفة من أكثر الحرف عولة . ولقد كان الرومان أيضا شعبا يسكن المدن . وإقامتهم فترة طويلة في شبه الجزيرة أكدت لدى الإسبانين الدافع الغريزي نحو سكني المدن . وعندما جاء المسلمون نسي العرب محارم والمغاربة جبالهم ليعيقوا سناء جديداً إلى قرطبة وغرناطة وإشبيلية .

وعندما جاء الإسبان إلى العالم الجديد أحضروا معهم غرائم وميولهم المدنية (١) . ولما كانوا لا يتصورون حضارة لا تقوم حول المدن ، فقد بدأوا يؤسسون مدناً بالمعنى الحرفي بمجرد أن وطئت أقدامهم الأرض . وهناك اثنان من مؤسسي المدن الأوائل الذين كان لهم نشاط غزير في هذا المضمار ، هما سياستيان بنا لكاثار الذي خلف وراءه سلسلة من المدن الناشئة في مسيرته من كيتو نحو الشمال إلى كالي في كولومبيا ، وبيدرو دي فالديا ، حاكم تشيلي الذي صمم عدداً من المستعمرات ومواقع للحاميات التي أصبحت فيما بعد المدن الرئيسية في ذلك الإقليم . وقد توقف كورتيس في رحلته إلى حاصمة الأزاتقة ليقوم برسميات تأسيس « مدينة » فيراكروث ، لأنه ربما لم يكن يشعر بأنه إسباني صميم لو خلف وراءه فراخا لا تقوم فيه مدينة . وكتب الموثق الإعلان اللازم ونود التأسيس وألقاها بصوت مرتفع على الجنود المجتمعين . وأعلنت أسماء العملة ومجلس الأعيان ، وقام الأب الميديو راضي الكنيسة بمباركة المدينة التي لم تولد بعد ، ودعا الله أن يحطر مصيرها من

(\*) mesta مؤسسة الرعي . ومركزها لتجارة .



فضله الإلهي ، فيعين موقع الميدان (هـ) المتوسط ، وهو أهم شيء في المدينة ، وتوزع قطع الأراضي على المواطنين الذين سوف يقيمون منازلهم عليها . وعند ذلك فقد استطاع كورتيس أن يرضى لإنعام مهمته في فتح المكسيك . وفي وقت لاحق طرد الناس من الداخل أو من الجزر واستقروا هناك (٢) . وعندما تبين أن موقعها الأصلي غير صالح انتقلت إلى موقع آخر قبل نهاية القرن كما حدث لعدة مدن أخرى في عصر الاستعمار (٣) . ومنذ ذلك الوقت أصبحت دائما الميناء الرئيسي للدخول في المكسيك وتغلبت على ما اتبناها من وباء وقرصنة وتمزقات الثورة واحتلال القوات الأمريكية والفرنسية . وفي تلك الأثناء أصبحت آخر مركز ، كما كانت أول مركز ، للقوة الإسبانية في المكسيك . وحدث أن تكرر نفس الاحتفال ، بنفس التفاصيل مرات كثيرة خلال الفتح ، كما حدث عندما أسس بناروسان ميغيل دي يورا في صحراء شمال ييرو الساحلية ، ومرة أخرى في ليما : وعندما تشاحن ديجو دي الماجرو مع شريكه مضي في تنفيذ الأفراسات بتأسيس مدينته وهو ، في موقع ناء جهة الجنوب ، ولو أنه مات في وقت مبكر جدا بحيث لم تصبح أبدا حقيقة ماثلة من شوارع ومساكن (٤) .

وكان بعض الشعوب الهندية مثل الأزاقة والمايا والانكا بناء مدن عظيمة على حسابهم الخاص . وقد اندثرت بعض المدن الهندية منذ ذلك الوقت البعيد ، مثل تولا في أراضي التولتك ، وماشو وكشو وتيا هو انا كو في الأنديز ، أو ربما تكون مدفونة في الغابة مثل شيشين في أراضي الإيتا ، وكوبان والنسكي ومجموعة من مدن أخرى في أراضي المايا ، بل إن معظمها لم يكن موجوداً أو لم يكشف اللثام عنه إلا في وقتنا هذا (٥) . ولكن بعضها كان قائما ومفعما بالنشاط مثل تيئو شنتلان وكشكو . وهذه تسلمها

الإسبانيون ملكا لهم وبنوا مدنا إسبانية جديدة فوق مواقع العواصم الهندية. وفي غضبة تخريب للآثار القديمة والصور والتماثيل الدينية دمروا ما استطاعت مدينة الأزاتقة الحفاظ عليه من الحصار الطويل ، ولو أن كورتيس وضباطه رأوا ودهشوا من عجائبها (٦). ولكن كثيراً من مباني كشكو الحجرية الهائلة الحجم ثبت عدم إمكان نقلها حتى باستخدام الآلات الفائقة التي يستعملها الأوروبيون ، ولذلك شيدوا مساكنهم الحجرية الصغيرة فوق أسس مباني الانكا وجعلوا منها مدينة مهجئة (٧) .

وبليت تينوشنتلان على جزيرة بحيرية واسعة في فجرة جبلية كانت هي « وادي المكسيك » ، ومتصلة بالأراضي المحيطة بعمرات طويلة . وكان هذا الموقع سبباً في مشكلات خطيرة متعلقة بصرف المياه في المدينة الإسبانية التي احتلت مكانها . وبعد سلسلة من الفيضانات المدينة والمرزنة شقت قناة تجري في ثقب في حافة الجبل نحو الغرب لتخفيف ضغط مياه الفيضان . غير أن التربة السفلى ظلت إسفنجية فسيحت معضلات جديدة لمشيدى المباني الإسبانيين والمكسيكيين ، كما تسببت في وجود منشآت مائلة وغير متوازنة لاتجد قواعدها أساساً في الحما . أما من شتى وجهات النظر الأخرى فالموقع مثالي للمدينة العظيمة التي تشغله .

وتقع معظم مدن أمريكا اللاتينية ، مثل مدينة المكسيك وكشكو ، فيما عدا المدن الواقعة على الساحل للشرق لأمريكا الجنوبية ، في أحواض أو أودية الهضاب أو الجبال . وهذه حقيقة تنطبق بصفة خاصة على المكسيك وكولومبيا واكوادور . وهو الحال كذلك في مدينة جوانايبالا وسان خوسيه في أمريكا الوسطى ، وكاراكس وفالنسيا في فنزويلا ، ولاياك وكوشامبا في بوليفيا ، وسانتياجو في تشيلي ، وساو باولو في البرازيل . وهناك مدن مثل بوتومى وجواناخواتو وتاشكو نشأت حول المناجم ، وقد احتفظت بالشكل والخصائص النموذجية للندن الجبلية . أما هافانا وكارتاجينا وريودي

جانيرو فقد بنيت على مرافئ ممتازة ، كما بنيت أريكييا ومندوثا وتوكومان في واحات طبيعية ساعدت على قيام الزراعة التي تعتمد على الري على نطاق واسع . ومن العاصمتين اللتين تقعان على ضفتي نهر بلات موتيفيديو ذات موقع بفضل موقع بويلس أريس . أما البرتغاليون - وهم شعب ساحلي - فقد أقاموا - سلسلة من البلاد الساحلية على الخلجان ومصبات الأنهار التي تنهى إلى الساحل البرازيلي الذي أمد السفن بمراش ممتازة على طول الطريق من يليم إلى ريو جراندى جنوبا ، فيما عدا أماكن قليلة . وبجانب ريو فقد شملت ساو لوز التي استولى عليها الفرنسيون فترة من الوقت ، ورسيفي وهي على مضيق يقع خلف حاجز مكشوف ، وبابيا برقتها الشاسعة من المياه الهائلة ، وفيتوريا وهي جواناتارا صغيرة ، والنهر ذا الشايات والمعرض للبد الذي يجرى متفنيا عبر السهل الساحلي عند ساونيفستي - سانتوس .

وأزت عدة اعتبارات في اختيار موقع ليا التي قدر لها أن تصبح عاصمة أمريكا الجنوبية الإسبانية . ومن المدن البديلة كانت كشكو مرتفعة إلى حد رائد - وهندية أكثر من اللازم ، وتقع على الجانب الخطأ من الكورديليرا . ولفترة من الوقت استهوى الإسبان أن يقيموا حكومتهم ومرافقها في وادي خوفا الجذاب الذي يقع في حوض الماتار وعلى الطريق الجبلي إلى هوانكاو .

وبدلا من ذلك اختاروا موقعا على الحافة الضيقة للأرض الصحراوية بين سفوح الإنديو الرمادية والمحيط الهادى بالقرب من المكان ينفرج منه نهر ريماك من الجبال في طريقه الجياش إلى البحر . وشو هو الاسم الذي كان يطلقه الكيشوا على النهر وقالوا ليا . ذلك لأن مدينة الملوك ، أثبتت أنها تسمية استعراضية ليس إلا . فهناك كان الماء متوافرا للحاجات عدد كبير من السكان ولرى الأراضى الساحلية المجاورة . وهيا عاتق نهر ريماك

حلقة اتصال مناسبة للأراضي الهندية الشاهقة في الجبال ، وجنوبا عبر نهر ابورءاك إلى كاشكو . وكان الموقع بعيداً عن المحيط لدرجة لا تشجع القراصنة الانجليز ، حتى ولو لم يكن للمدينة حائط يحميها . ومع ذلك فقد كانت بضعة أميال فقط عن كياو مرفئها الذي كانت تحميه من المحيط الهادى المفتوح جزيرة سان اورثو . ولقد دفعت المدينة ثمن الميزات الظاهرة التى اختص بها موقعها الجغرافى بالنسبة إلى بقية أرجاء بيرو وطرقها البحرية الاستراتيجية مناخاً شتوياً كريها يغمره الضباب ، ولو أنه إلى الغرب ببضعة أميال في ثغرة شوسيكاجو مشمس بلا انقطاع ودرجات الحرارة معتدلة طول أيام السنة .

#### تخطيط المدن الإسبانية

اهتمت الحكومة الإسبانية اهتماماً جدياً بموقع وتخطيط المدن في المستعمرات . فقد صدر قانون مبكر في سنة ١٥٢٣ ينص على الشروط التى يجب مراعاتها عند تأسيس المدن الجديدة . فأولاً يلزم أن يكون الموقع بجوار الماء ومواد البناء ، وأن تكون هناك مراعى ومصدر لأخشاب القواء على مقربة . ثم مضى ليقرر أن مواقع الإسكان يجب ألا تختار في الجهات الشاهقة الارتفاع نظراً إلى الإزعاج الذى تسببه الرياح وصعوبات الخدمة والنقل ، ولا في الأماكن المنخفضة والقرية من المستنقعات والبرك ، لأنها عادة غير ملائمة صحياً ، ولكن يجب أن تكون المواقع على ارتفاعات معتدلة وفى أماكن تهب عليها الرياح من الشمال والجنوب بانطلاق . كما تتجنب الأماكن المعرضة للضباب ، وإذا أسست على نهر فيجب أن يختار الموقع بحيث ترسل الشمس المشرقة أشعتها أولاً على البلدة لا أن تنعكس على أعين الناس من سطح الماء . أما المذابح والحظائر وأسواق السمك والمذابح وغيرها من المؤسسات القادرة ذات الروائع الكريمة ، فيجب

أن تكون خارج مرافق المدينة ، ومن الأفضل أن تقام على الجانب الآخر من النهر أو على شاطئ البحر .

فإذا اتفق على اختيار موقع المدينة اختير أنسب الأماكن ليكون الميدان الرئيسى . ومن الميدان ، الذى يصبح بمثابة قلب المدينة ، نحو الخارج يعمل الرجال فى قياس الموقع بالشريط والمخطاط (٥) ويرسمون خطة للشوارع وقطع الأرض التى ستقام عليها المباني . فلم تكن المدن لتبنى خطط ملط ، كما كانت تبني فى إسبانيا حيث لا يوجد شارعان اثنان يتخذان نفس الاتجاه ، ولكن وفقا لنقط هندسى متسق محدد من قبل . وهكذا تفرض خطة تصميم الشوارع مرة واحدة ، فإذا حدث تعديل فى جهة ما عن الخطة المرسومة فقد يكون سبب ذلك أن وضع الأرض جعل من المستحيل اتباع الخطة الرسمية . ولم يكن من المحتم أن تكون الشوارع موازية الواحد منها للآخر لحسب ، بل كان من اللازم أن تتجه من الشرق إلى الغرب أو من الشمال إلى الجنوب ، تفصل فيما بين بعضها وبعض مسافات متساوية . حتى إن مجموعات المساكن (٥٥) التى تفصل الشوارع فيما بينها يصبح لها نفس الحجم والشكل . وتعمم أن تكون الشوارع واسعة فى البلاد الباردة وضيقة فى الأجواء الحارة ، كما هى الحال فى كارتاخينا .

وكان الاهتمام زائدا بالميدان . وبنمو المدينة ربما كانت هناك ميادين كثيرة لتنى بحاجات السكان ، وجيندالك يعرف الميدان الأصلى بالميدان الرئيسى (٥٥٥) أو الميدان الأوسط (+) أو ميدان الأسلحة ، (++)

rule (٥)  
manzanas (٥٥) بلوكات  
Plaza mayor (٥٥٥)  
Plaza central +  
Plaza de armas ++

حيث يتمرن الجنود كما في ليا . ونصت اللوائح على وجوب أن يكون طول الميدان مرة ونصف مرة بالنسبة إلى عرضه، لكي يكون أكثر مهيئة لحفلات القروسية . فيما يتعلق بالأبعاد فيجب أن يكون على الأقل ٢٠٠ قدم في العرض و ٣٠٠ قدم في الطول ، ولا يزيد على ٥٢٢ في ٨٠٠ قدم ، ويتوقف هذا على أهمية وحجم المدينة المنتظر . ويجب أن تبني الشوارع الأربعة الرئيسية وأكثر الشوارع الثانوية من أركانه ، ويرحم الميدان في الشوارع العامة الأربعة (-) التي أصبحت منذ ذلك الوقت ، وبلا انقطاع ، بهجة المتزهين والابتاعين من الحوائث . وحول الميدان نفسه كانت توجد المواقع المحجزة للبنى الحكومية والكاتدرائية أو الكنيسة الرئيسية .

ونصف عواصم أمريكا اللاتينية العشرين تحمل أسماء هندية . وخمسة من هذه الأسماء دلالات دينية . وكان من المتبع أن يتضمن اسم المدينة الرسمي القديس الراعي ، مثل سان كريستوبال دى لا هابالا ، وسان فرانسكو دى كيتو ، أو ساو سباستيان دى ريو دى جانيرو ، ولكن اسم القديس كان يحذف في الحديث العادي . وأعطى المستكشفون أسماء لثلاث عواصم من أول انطباعات للظواهر الطبيعية تأثروا بها ، حقيقة كانت أم وهمية . وتذكر الإسبانيون في حنينهم إلى الوطن ، شأنهم في ذلك شأن معظم الشعوب الذين يهاجرون بعيداً عن أوطانهم ، أسماء الأماكن التي القوها . ولما كان كثير منهم قد أتوا من استراليا دوراً فقد نشأت هناك مدن بأسماء ميدين ومريدا وتروخيو مبشرة على الخريطة . وهناك جوادا لاغرا وكوردوبا (\*) وفالنسيا (\*\*) ، ولكن ليس هناك توليدو (\*\*\*) أو

(+) «البواي»

(\*) قرطبة

(\*\*) بلنسية

(\*\*\*) طليطلة

مدريد (٥) أو سيبيا (٥٥) ذات أهمية . وكذلك ليس هناك لشبونة (٥٥٥) أو أوبورتو في البرازيل . وعلى الرغم من وجود سانتوس وساوپاولو ويليم ولاكنسييون فن المحتمل أن الكنيسة خلقت وراءها في كاليفورنيا من مسمياتها المقدسة أكثر من أية جهة أخرى بنفس المساحة في الجنوب . وحيث وجد مكان معروف باسمه الوطني في الأصل فغالبا ما احتفظ به الإسبانيون ، ولو أنهم قد يشوهونه كما فعلوا بالأسماء في المكسيك ولما . ولما كان معظم البلاد في المكسيك ويرو أغلبها هنديا على كل حال ، فقد أبقوا على أسماء الأماكن كما كان يسميها الأزانقة بالحروف ت ، ل ، س ومقاطع أخرى للحروف الساكنة التي تبدو خشنة ولا يمكن للأجانب النطق بها ، وكذلك المقطع الأسهل نطقا وهو اس ، في كلام الكيشوا - مدن بأسماء هوانوكو ، وهواشو، وهوانكايرا أما في تشيلي فأسماء التيهيلشي مثل أسماء المدن كوكيني ، ولونكوشو ، والتال ، ولاي لاي ، فتفوق في العدد أسماء المدينتين الإسبانيتين فالبارايسو وكورونل . وتحمل مئات من بلاد ومدن البرازيل أسماء توية (+) ، مثل اراكايو ، وكاشامبو، وأراراكوارا وبيراپورا، وموجي-ميريم ، وپاراجواسو . ولقد اعتاد البرازيليون كذلك أن يستخدموا اسمين لبعض عواصم الولايات القديمة في الشمال الشرقى ، أحدهما اسم الولاية المعنية . وهكذا ساو سلفادور هي باثيا ، ورسيف هي پرناميبوكو ، ويليم هي پارا ، وفورتاليزا هي أيضا سيارا .

(٥) جريط

(٥٥) إنشيلة - هذه هي الأسماء العربية للمدن الإسبانية المذكورة .

(٥٥٥) لريوا

(+) سبة لكى شخب ولغة التوى .

## أسماء الشوارع

جزء كبير من التاريخ مدون في أسماء شوارع أمريكا اللاتينية . ولقد سعت مستلزمات السياسة والوطنية ودافع التجديد أحيانا هذه الذكريات البهية للأيام الخوالي من مناظر المدن . وغالبا ما تشرف أعيان الجمهوريات ، كما تشرفت أيام العطلات ، ببساطة ، بأن تعاقب أسماؤهم على شوارع قديمة . فمثلا في لبا تغير اسم شارع « خلية النحل » (٥) إلى نيكولاس دي بيرولا (رئيس سابق لبيرو) ، وفي سانتياجو شارع « الأرواح » (٥٥) أصبح الآن ألونسوا وفاني ، وفي هافانا شارع أوبسبو غير رسميا إلى خوان كليمنتي ثيليا ، ولكنه لسكان هافانا لا يزال أوبسبو . وأحيانا يكون التكريم لشخصية أجنبية عظيمة مثل جورج واشنطن ، أو وودرو ولسن ، أو فرانكلن د . روزفلت . ومع ذلك فيتأثر العادة المديد قد يعنى الناس يطلقون أسماء الشوارع القديمة ، مما يخلط الأمر على سائقي التاكسي وموزعي البريد ، ويصبح الحكومة إذ تدرك عفاضة المواطنين العنيدة . وأطلقت أيام السنة أيضا على الشوارع لإحياء ذكرى حادثة تستحق الذكر في تواريخ الأمة ، وهى وسيلة إمكاناتها محدودة بطول السنة ولا شيء سواه . ولذلك فن بين الشوارع والمنزهات هناك من مايو في مدينة المكسيك و ٢٥ من مايو في بوينس آيريس و ١٨ من يولية في مونتيفيديو ، وفي ريو هناك ١ مارس و ٧ من سبتمبر .

بل إن أسماء الشوارع في مدينة المكسيك أكثر تنوعا منها في بوينس آيريس . فقليل من أسماء عهد الاستعمار استطاعت مقابلة آثار التنوير العنيفة . ومن بين الأمثلة الشاذة لا كوريجيدورا على طول الثوكالو



ودون سيليس وإزابيل لاكانوليك - وكلين نساء ، وكهدين وحيدتين  
للفاتحين فيلاسكيث دى ليون ، وقد قتله الأزانقة فى « الليلة السكتية »  
وبتى دى الفارادو . وكان سلوك الأزانقة أفضل . فخصص لكرابوتيمك  
طريق واسع تصطف على جانبيه الأشجار فى المدينة التى دافع عنها دفاع  
الابطال ، ولونتسوما ذى المصير المشوم طريق عومى أقل أهمية . وإلى  
الشمال الغربى ، فيما وراء طريق ملشور أوكامبو توجد مناهة من أسماء  
تيسوك وشولتل وإشايكانل وكاماتسن . ولكوتنا لكونتل شارع ،  
ولكن هتيلوپوشتلى إله الحرب القتال عروم من شارع يحمل اسمه .  
وإلى الجنوب الشرقى من وسط المدينة يتفرع من سان خوان دى ليران  
شارع مهدى إلى بطل الثقافة وملك تشكوكو التوجدى نقا هو الكريوتل .  
وقليل من الإسبانين نالهم التشريف : الأيوان موتولينيا ، ولانكاساس  
لأن لهما قرابة ما بالهندود ، واثنان من نواب الملك المتأخرين - والأفضل -  
بوكاريلى وريفيا جيبيدو . وهناك شوارع لزعماء الاستقلال مثل هيدالجو  
وايتوريدي ، ولسياسى الجمهورية الأحرار مثل خواريث وايردو . ومن  
أبطال الثورة اختار ما ديرو الشارع الرئيسى للبيع والشراء فى المدينة ،  
واختار أوبريجون ، طريقا واسعا تصطف على جانبيه الأشجار ، ولريميليانو  
فابيانا شرفا لم يكن ليختاره لنفسه . ومن الأجانب الذين ازدانوا بإطلاق  
أسمائهم على الشوارع أكثرهم أهمية واحتقاقاتا مبولدت العظيم الذى كرم  
فى البر والبحر من كاليفورنيا إلى المحيط القطبى الجنوبى . ومن بين الآخرين  
رجال عظماء تفصل الحقب بينهما كبير ودوت ، ووالترسكوت ، وبمجموعة  
ضخمة متباينة من الفرنسيين تضم رينان ، وفلاماريون ، وسادى كارنو ،  
وميشليه . ونال الشرف أيضا الشعراء المكسيكيون : الأخت خوانا ،  
وامادوترفو ، ومن العلماء الوطنيين ، إلى خوستوس سيرا وإيكابا لبيتا .  
وهناك مجموعات برمتها من الشوارع اتخلت أسماء أقطار ومدن وأنهار  
أجنبية ، وولايات وأنهار وأشجار مكسيكية . وهناك شوارع تحمل أسماء

للشمس والقمر والرجل الذي أعلم شنقا - وشولنت وسليفان .  
وفي سبيل التيسير والنظام حلت طريقة عددية لتمييز شوارع بوجوتا  
وكارا كس لتحل محل أسماء الشوارع البيجية والرومانيسكية التي تميزت بها  
المدن الاستعمارية . فقسم من كاريرا سبتيا ، أو الطريق السابع - الساحة  
التي يجتمع فيها سكان بوجوتا (٠) يرغون ويزيدون ، كان ، ليرة من هوى ،  
يعرف باسم الشارع الساخن (٠٠) ، وهو قطعاً اسم على غير مسمى عندما  
ينحدر الضباب برذاذه من مونسيريت في النسق . وكان الطريق الثامن (٠٠٠)  
يسمى سابقاً شارع الحب . (٥) وكان هناك أيضاً شارع القلق (٥٥) وشارع  
الإهمال (٥٥٥) ، وشارع المواساة ، (x) وشارع التند (x x) وربما  
كانت أكثر المسميات الإنجليزية تناقضاً موجودة في كارا كس حيث كانت  
هناك في وقت من الأوقات شوارع تجسيد ابن الرب والختان ، وتعبد  
يسوع الصبي في المعبد ، والقبض على يسوع المسيح ، ويوم الدينونة .

وتعكس أسماء شوارع ريودي جانير وبوضوح حنين الكاريوكا (+)  
الكامن إلى أيام الامبراطورية . فلدوم بديرو الثاني له شارع « الخاص » ،  
وكذلك كثير من من نلاء الامبراطورية ، ومن بينهم البارون بتروبوليس ،  
وماركيز دي أولندا وكونت بومفيم ، وفيكونت الوكيرك ، ودوق كاشياس ،  
وعشرات غيرهم . أما الشارع الرئيسي في الحى التجارى في ريو فقد سمي

Bogotanos (٠)

Calle Caliente (٠٠)

Carrera Octava (٠٠٠)

Calle del Amor (٥)

Calle del Afán (٥)

Calle del Descuido (٥٥٥)

Calle del Consuelo (x x)

Calle del Suspiro (x x x)

(+) قبائل حكلمون لغة التوتى ( أو يونهم البيضاء - كاري : أبيض وموكة :

بيت ) - ومعلق على رصمة .

من أجل بارون ريو برانكو ، أول دبلوماسي في أمريكا اللاتينية . ومن الشوارع الأخرى في ريو دي جانيرو ، العاصمة البرازيلية القديمة (\*) . هناك شارع — أوفيدور ، وهو متنزه السكان المحبوب — وهو شارع يشبه أوبسيو في هافانا ، وفلوريدا في بونيس آيريس ، وأوجستيناس في سانتياجو ، في أنه سوف يقاوم أية رغبات رسمية لتغيير اسمه .

وليس هناك على الأرجح بلد فيه تنصف أسماء الشوارع بالوضوح وتذكير الناس بالتاريخ الحي للمكان كما في لبا أيام الاستعمار . ولقد عمل فيها الزمن والجمهورية ، ولكن بعضها قاوم حتى الوقت الحاضر كبقايا أرومة المدينة القديمة . وقد تغير أسماء الشوارع ، كما هو حادث إلى الآن ، بالنسبة إلى كل مجموعة من المساكن ، بل إنه في نفس المستعمرة قد تغير من عصر إلى عصر . فشارع خيرين يوثيون الذي يتجه من ميدان سان مارتين إلى ميدان الأسلحة حيث نشأت المدينة ، وكذلك الشوارع التي تعبره ، كانت أكنة لحرف وصناعات سدت حاجات السكان الإسبانين . وكانت الصناعات بأمر من نائب الملك أحيانا ، وأحيانا لما فيه من فائدة للصناعة ، تنزع إلى التركز في مجمع معين . وهكذا كانت هناك «شوارع» لصياغة الفضة ، ولصناع القبعات ، والمصباغين ، وصناع القيثارات ، والرياش . وكان هناك شارع الحديد الخردة ، وشارع لتجار الملابس القديمة الذي تقررت إقامته ليكون وسيلة لرقابة بيع المبيد الزنوج ملابس سادتهم . وكانت هناك شوارع للبط والخمير ، ومكان لبيع الخمور والطاحونة المكسورة (\*\*) . كما كان هناك شارع المعجزة وشارع الحقد (\*\*\*) حيث كانت مواقف

(\*) عكس العاصمة أحرأ إلى برازيليا في الدخول .

Molino Quebrado (\*\*)

Amargura (\*\*\*)

المسح وهو حامل الصليب (\*) منقوشة على المنازل ، وشارع الخطايا السبع (\*\*) الذى أحيأ ذكرى سبع شابات أذنن، وشارع الحق السبع (\*\*\*) لأن طبيبا أقتد رجلا مجروحا بسبع حقن شرجية ، وشارع البيضة (+) لتكريم راعة دجاجة وضعت بيضة كبيرة ، وشارع المعصرة (x) تكريما لامرأة عوقت وقتنا طويلا وهي تلد

#### ليما في عهد الاستعمار

على الرغم من أن ليما كانت أكبر وأهم من أية مدينة أخرى في العالم الجديد ، فيما عدا مدينة المكسيك ، فقد كانت ممثلة لغيرها من المدن في جميع النواحي تقريبا . وفي الحقيقة يمكن أن نعدها حتى الآن المدينة الذودجية الأولى في أمريكا اللاتينية - المدينة الخلاسية (x x) الحقيقة . ونظراً إلى مركزها كعاصمة لإقليم نائب الملك وإلى مجهودات تجارتها ، أصبحت مدينة غنية يعيش أهلها عيشة بذخ وإسراف ، بل إن طبقة النبلاء الإسبانيين الذين عاشوا في ليما دخلوا ميدان التجارة . كتب برتغالي عاش في ليما أوائل القرن السابع عشر يقول : « إن كل شخص إلى درجة النبلاء العظيم يكرس نفسه للتجارة ... وهم مهرة في كل فرع من فروع التجارة لدرجة لا يفوقهم فيها شعب آخر » . وكان بعضهم يمتلك رأس مال شغالا يقدر بأكثر من ١٠٠٠٠٠٠٠ بيسو . وكثيرون كانوا يمتلكون أكثر من

(\*) أربعة عشر موقعا وهو في طريقه إلى جبل الجليئة .

Siete Pecados (\*\*\*)

Siete Jeringas (\*\*\*)

Huevo (+)

Parió (x)

Ciudad Criolla (x x)

... ٥٥٠٠. وفي ذلك الوقت كان أغنى تاجر في ليا كورسيكي الأصل ومن المهم أن نلاحظ أنه من بين الأجانب في المدينة كان هناك فرنسيون، وإيطاليون، ألمان، وإغريق، ومن حاشيا رجونا، وإنجليز، وهنود، وصينيون. وبعد مضي أكثر من قرن رسم خوان وايوا صورة مشابهة، ولكنهما قالاً: «إن ثورة معظم الأسر تنهى بانتهاء حياة الشخص الذي كونها». وقالوا: «إن لدى سكان ليا اعتماداً غريباً وميلاً للتجارة، ويمكن اعتبار المدينة كأدبية تلجأ إليها الجموع الغفيرة ليكملوا أنفسهم في مختلف فنون التجارة... وهناك أمر كثيرة يعيشون عيشة فائقة من إيراد مزارعهم فقط، دون أن تكون لهم صلة بهموم التجارة واهتمامها، ولكن عدداً أكبر من المزارع تضيف إلى إدارتها مزايا التجارة للحفاظ عليها».

وجلب الاستقلال معه تغيرات كثيرة لا يستهان بها في حياة ليا. فالمناجم في الجبال لم تعد تدر العائد الذي كانت تدره فيما مضى. وباختفاء الإسمانيين تسلم الحلاسيون إدارة المدينة الاقتصادية كما تسلبوا حياتها السياسية. كتب كابتن بارل هول الذي كان يزور ليا في أثناء احتلال سان مارتن للمدينة يقول: «كان كل شيء ردية وبأساً. ففي الأزمنة الماضية كان الليماويون يقولون إن مدينتنا كانت مدينة فيها تملك السرور بلاطها، وكانت الثروة والبسر خادمين، والمنفعة شغلنا الشاغل. ولم نحلم بأى شرسوى الزلزلة: وعليهم حتى الآن أن يتعلموا أن هناك زلازل معنوية وسياسية، كما أن هناك زلازل طبيعية، قد تستطيع تدمير هيكل المجتمع رغم أنها تترك الكنائس والمساكن لا يمسه سوء». وعندما زار تشارلز دارون ليا

لاحظ أنه رغم أنها كانت فيما مضى بلدا غنيا بكل تأكيد ، فقد كانت حينذاك في حالة يرثى لها من العفن . وأضاف : « الشوارع غير مهيأة قريبا ، وأكوام القاذورات متراكمة في الاتجاهات ، وهناك يلتقط الدجاج الأسود(\*) ، وهو مستأنس كالذواجن ، القطع الصغيرة من الرمم وشاهد أ. ج سكرير ليا في السبعينيات من القرن التاسع عشر عندما ازدهر اقتصاد بيرو من رواج سماد الجرانو(\*\*) . قال عن عاصمة بيرو التي كانت حاضرة نائب الملك الترفة للتعبئة : « إن مدينة الملوك القديمة لا تزال غنية وجميلة ومزدهرة ، وأكثر ترفعا عما كانت عليه في أكثر أيامها الاستعمارية افتخارا » (٨) .

وعندما أقيم الاحتفال بتأسيس ليا في ١٨ من يناير سنة ١٥٣٥ لم يحضر سوى فرانسيسكو بارترو وأحد عشر إسبانيا . ومرتبطان ماحضر عدد أكبر من الداخل . وبانقضاء السنة بلغ سكان مدينة الملوك ، كما كانت تعرف آنذاك ٦٩ مسجلا(\*\*\*). أي مواطنين سجلوا أمام مجلس المدينة(×) وكانوا أ كفاء لتسلم قطع من الأراضي في زمام البلدية . والجدول الآتي يبين نمو المدينة والنسب المختلفة لمناصر السكان .

وأم ما يسترعى الاهتمام في هذا الجدول هو زيادة نسبة المولدين من هنديات في مجموع السكان . وقد تسبب الاختلاط المنطلق للمناصر الثلاثة

(\*) gallinazos

(\*\*) طائر له ذرق يستعمل سمادا

(\*\*\*) vecinos

(×) Cabildo

هسلا الكنتاريه  
سلطه الانتاذا الدكتور  
رئيسى زكسى بالسرير

٤٦٠

المدينه

السنه	المجموع الكلى	بيض	هنود	مولدون من هنديات	زنجوج	مولدون من زنجيات	تهجينات اخرى:
١٥٩٩	١٤,٣٦٢						
١٦١٤	٢٥,٤٣٤	١٢,١٣٤	١,٩٧٨	١٩٢	١٠,٣٨٦	٧٤٤	
١٧٠٠	٣٧,٢٣٤						
١٧٥٥	٥٤,٠٠٠						
١٧٩١	٥٢,٦٢٧	١٧,٢١٥	٣,٢١٠	٢٣,٢٣٣	٨,٩٦٠		
١٨١٢	٦٣,٩٠٠	١٨,٢١٠	١٠,٦٤٣	٤,٨٧٩	١٧,٨٨١	١٠,٢٣١	٢,٠٥٦ آسيويون
١٨٣٩	٥٥,٦٢٧						
١٨٧٦	١٠٠,١٥٦	٤٢,٦٩٤	١٩,٦٣٠	٢٣,١٢٠	٧٧,٠٠٩		٥,٦٢٤
١٩٠٨	١٣٠,٢٨٨	٥٥,٩١٨	٧٨,٧٨١	٤٣,٥٥٩	٧,٨٨٥		٣,٥٧٢
١٩٢٠	١٧٣,٠٠٧	٧٠,٣٥٠	١٨,٢٤٨	٧١,٦٨٨	٦,٦٠٨		٥,٦٧٣
١٩٣١	٢٧٥,٩٠٨	٩٤,٩٩٨	١٥,٧١٩	١٤٤,٥٢٧	٨,٢٤٤		١٢,٤١٧
١٩٤٠	٤٠٢,٩٧٦						
١٩٦٥	٤٠٢,٩٧٦						
	١,٣٠٠,٠٠٠						

(\*) مدير لجنه ١٩٦٥

الأساسية قبل نهاية عهد الاستعمار نشوء مجموعات مهجنة معقدة لانزال تميز لها ، كما تميز مدنا كثيرة أخرى في أمريكا اللاتينية (١٠) . وكان من نتيجة التهجينات المتتالية بين مختلف المجموعات أن التركيب الانثوجرافي للسكان كان في تدفق دائم حتى إنه لم يحدث أبداً أن كانت هناك سسلالة قياسية . وفضلا عن ذلك فإن التدرجات في الاختلاط كانت كثيرة وبحيرة ، والاختلافات في الملامح خادعة ، لدرجة أنه لم توجد قاعدة للتحديد الدقيق للسسلالة التي ينتمى إليها شخص من مجموعة بالذات . أما الاصطلاحات المنمقة التي ابتكرت للتفريق والتمييز بين جميع التهجينات الممكنة فقد كانت ذات قيمة محدودة جدا في التطبيق العملي ؛ ذلك لأنه لما كان دم البيض مرغوبا فيه كأمينية قصوى وسامية في كل المجتمعات الاستعمارية فإن المولد الفاتح السحنة كان ينقل نفسه على سلم اللون الاجتماعي إلى المستوى اللوني المعادل كلما سنحت الفرصة لإعلان شخصيته . فإذا كان تلوينه فاتحا إلى درجة كافية فليس هناك من يوجه أية أسئلة ، ويكون الشخص قد أخذ مكانه بين الطبقة المختارة في المجتمع ، على الأقل فيما يتعلق بالنواحي الانثوجرافية . أما الباقي فكان مسألة سلوك واقتصاديات ، ولو أن النقص في حلقات سلسلة النسب في المجتمعات المتمازجة كان دائما أمرا معوقا . ولمثل هذه الأغراض كان دم الانكا يؤهل صاحبه إلى الارستقراطية ، كما حدث لأسرة أمبورو والمؤرخ جارسيلاسو دي لافيغا (١١) . وأحيانا كان ذوو الطدوح الاجتماعي من الناس يشترون تراخيص بيضاء (\*) من بيت مال مازوم ، لم ترك أية شكوك قانونية في حقهم الاتهام إلى البيض ، مهما تدخلت الحقائق البيولوجية في الموضوع . وإلى حد ما أصبح هذا



لأجراء عاديا في البرازيل حيث كان هناك تعصب لوني أقل مما كان في المستعمرات الإسبانية .

وفي مجتمع سادت فيه مثل هذه التنظيمات أصبحت الضئان العميقة ومظاهر الخلق بين الطبقات غير الممتازة اجتماعيا ، بمثابة أخرى السلالات المهجنة ، أمراً لا مفر منه . فالدماء النقية كانت تصف مقابل الدماء المختلطة التي لا خلاص منها سوى عن طريق سلسلة من التهجين الاتفاقي المتجدد الذي يحقق انحدار الشخص من طبقة البيض المحسودة . أما البديل الوحيد فقد كان الحصول على نوع من الامتياز الشخصي الفائق بمجهوداته الخاصة والذي يجر الطبقات الممتازة اجتماعيا على الاعتراف به . أما بالنسبة إلى المهجن من عنصرين هندي وزنجي (٥) ، والحالي من اكسير دم البيض في عروقه ، فإن مظهره الاجتماعي يكاد يكون ميؤوسا منه .

وتجاوز الحكام الإسبانيون ، تجاوزاً شديداً على الأقل ، عن هذه الفروق والعداوات في المجتمع الاستعماري . فاستمرارها كان يؤكد أن هذه السلالات المهجنة ان تتحد لكي يجمعوا خيبة أملهم ويحولوا استياءهم نحو الأقلية البيضاء ونحو سلطة إسبانيا التي كان يمثلها البيض . وكانت الحكومة مهتمة فقط بأن تبقى احتمال ثورتهم تحت السيطرة ، وبأن تمنع أي قسم من أقسام السكان من التوكيد على كياله إلى الدرجة التي تضر بالصالح العام . وبمرور الوقت أصبحت الأنواع المختلفة الناتجة عن الاتصال الجنسي قد اختلطت جيداً حتى إنهم كانوا يعاملون جميعاً دون تمييز « كإناس ملونين » ، « مستيثو » ، إذا أخذنا المعنى الفرنسي للجنس (٥٥) فأصبحت هناك أغلبية متكثلة من المولدين ، وقد يكون جزء منهم مولدين

(٥) تامبو zambo

(٥٥) mêtis بمعنى ميهجن .

من زئوج في تركيبهم الجنسى . وأصبح التغير في غضون هذا القرن واضحا تماما ، ويشاهد في جميع كل السلالات المختلطة في الإحصاءات الرسمية في بيرو . ولم يؤثر الأوروبيون الآخرون الذين قدموا بعد الاستقلال ، ولا الشرقيون الذين بدأوا يفدون بعد منتصف القرن الماضي تأثيرا ماديا في عملية التهجين . فبخلاف الحال في أرجنتينيا وأروجوإى وجنوب البرازيل ، حيث كانت العناصر غير الإسبانية من الأوروبيين عاملا مكونا رئيسيا ، أصبحت المشكلة مشكلة قومية بحثة ، تمتد جذورها عميقا في تاريخ بيرو (١٢) .

والليماى العاوى اليوم مولد فهو يعانى من نفس مركب النقص ، ونفس الأعلام التي لم تتحقق ، ونفس الإحساس الغامض بأنه غير منهم . وهذا هو الذى يحس به المولد في أية جهة أخرى . غير أن المولدين في المكسيك استردوا مركزهم في المجتمع بعنف الثورة ، وفي أسونثيون وسان سلفادور بنوع من التطور الطبيعي . أما في بيرو فهناك فرصة أكبر ، على الأقل في الميدان الاقتصادى ، عما كانت عليه الحال دائما فيما مضى ، وقليل من الأبواب - وتلك الأبواب ضيقة غالبا - مقفلة في وجه الطاهرين والماهويين ولكن بين الأغلبية من المولدين هناك فتور ظاهرى في البرية ، واتجاه إلى ترقب ما ستقوم به الدولة من أجلهم . فردوسهم مفعمة بالمبشروعات التي لم تكتمل بعد ، والتي قلما تكتمل بسبب النقص في التفكير السليم وفي الثقة بأنفسهم . وهكذا ، كما في كل الجهات التي لم يجدوا فيها مكانا يستقرون فيه في المجتمع ، يصبحون وقودا لاندلاع الثورة والقادة الأعزاء . لتوار الشعب الذين قد يعرفون التطور المنتظم للأمة تحقيقا لمجدهم الخاص . فهم يمثلون احتياطي ضيحا من الذكاء لم يستغل منه إلا النزر اليسير ، والذين تحرروا منهم من النطاق الحديدي

لفصورهم الداني كي يصلوا إلى مركز عال في المجتمع. أظهروا كفايتهم بدرجة كبيرة.

وفي هذه الأثناء ، تغير التركيب الاساسي للمجتمع في ليما إلى حد ضئيل يدعو إلى الدهشة . فلا تزال هناك نفس الطبقة العليا التي يغلب البياض في بشرتهم ، تعودوا السيطرة من تجارب قرون خلت ، بأرائهم فيما هو أفضل ليرو - وما هو ، بصفة عامة ، صواب . وهناك نفس الهنود ، بعضهم ، بالملابس المدنية ، وبعضهم قادم لتوه من الجبال ، والجميع يشعرون بالقلق في المدينة التي لا ينتمون إليها . أما الدم الزنجي فتمتصه كتلة المولدين شيئا فشيئا نظراً إلى عدم وجود مورد لسد النقص ، كما هو الشأن بالنسبة إلى الهنود . ولذلك فقد أصبح السود قلة نادرة .

ولقد كانت ليما دائماً مقراً للسلطة السياسية حين أسسها بشارو وزمرة من الرفقاء منذ أربعة قرون على التوالي . وكانت الحكومة في بيرو سواء مثلها نائب الملك ، أم دكتاتور جمهوري ، أم رئيس دستوري ، تنطق عن سلطة عليا . ففي عهد الاستعمار كانت ملكية كإسبانيا الجديدة أو إسبانيا القديمة نفسها ، وكانت حكومتها في روحها ، إن لم يكن في شكلها ، صورة طبق الأصل من حكومة العاصمة . وكما يقين من الاسم كان نائب الملك خدناً للملك في ممتلكاته فيما وراء البحار . فكانت تحيط به العظمة والاحتفالات التي كانت تهب الجرمع السريعة الاقتمال في الإقليم . فلم يمارضه الناس ببساطة أو يعارضوه وينظروا أن يظفروا أحياء . لجميع عملائه وخدمه - من قادة الجيوش والحكام وحكام المدن والقضاة - كانوا يقفون في ظل جيروته المديد وينالهم نصيب من حصاناته . ولم يحدث مطلقاً أن هيم المسرح لنجدي ادعاءات إسبانيا القديمة والمهية في الأمريكتين حتى زاد الخلاصيون أو الإسبانيون الذين ولدوا في المستعمرات بأعداد جمّة وجريرة في أواخر القرن الثامن عشر .

وفي خلال حروب الاستقلال قامت ليما بمحاولة خطيرة العاقبة مع الوطنيين . فقد كانت هناك ولايات متناصلة لإسبانيا لم يكن من السهل استئصالها ، وكان هناك إحجام عن التخلي عن الحقوق الإمبراطورية لعاصمة إقليم نائب الملك من أجل تقييدات الجمهورية انتقصت منها الولايات الخارجية . ولقد حيرت شبيهة الشعب المتقلب والمحبة للفرح والديسة ، دون اقتناع كبير ، إلا إذا أثر هذا في مصالح المرء الخاصة ، تفكير سان مارتين القويم وبوليفيا الساخط ، وهو نفسه ليس غريبا عليه الخداع والادعاء . ولكن ليما كانت قد تعودت أن تحكم ، ولذلك فبعد أيا كوشو ، استمرت تسيطر على جمهورية بيرو الجديدة والمنتقصة ولم يقيم الجمهوريون باستعراض جميل كما كان يفعل الإسبان ، بل كان بعض رجال السياسة الجدد محدثين وسلوكهم غير وقور . ومع ذلك تحملت ليما قادة الجيش الصاخين والرؤساء المدنيين ٤ نلاحظ ، لأنها كانت لا تزال سيدة بيرو - ولم تكن بيرو جزءاً نافعاً حتى تسيطر عليه مدينة ما .

وكانت ليما في عهد الاستعمار أكثر من أن تكون عاصمة أكبر إقليم نائب ملك في التاريخ . لقد كانت مشهدة للحياة التمثيلية الزاهية ، بمجونها وجرائمها ومهازلها وفواجعها ، صورها بوضوح ريكاردو بالما في كتابه «التقاليد البيروفية» (٥)، وهو القراءة المفضلة لآمال بيرو المتعلبين (١٣) . وبطريقة ما تركت شدة انفعالات الفتح أثرها في روح المدينة ، وكانت الزلازل المتكررة تذكر سكانها كم آلت آمالهم ورضاءاتهم جميعاً إلى زوال وكان نبض المدينة يضرب أمرج من نبض مدينة المكسيك ومن نبض بوجوتا . ولذلك فقد كان هناك اتجاه لاقتصاد متعهم كلما كانت عندهم بقية من وقت . وكان الليل والضباب والأبواب الضخمة التي كانت ليوتهم

المحصنة تخفى تردداتهم ورسائهم، ومخاتلاتهم(\*) واثقائهم وقد تكون للضحية نائب ملك اشتط به حب الشهوات مثل كونت دى نيغا، أو الخطيب الذى يلح أكثر من اللازم فى خطبة سيده فوق مستواه الاجتماعى . أما النهاية فقد خصصت لمستلزمات التقوى والإحسان، والاستمرار والبركة والتحدث، وللعمل لإدارة أشغال المدينة وإقليم نائب الملك .

وبقيت بعض المدن والبلاد الاستعمارية حتى العهد الجمهورى كقطع متحفية وآثار لتاريخ قديم . فربما كانت المناجم التى اعتمدت عليها فترة مجدها القصير قد نفذت كما فى أورويرتو فى ميناس جيرائس ، أو أن اقتصاديات الجمهوريات لم تجد مقوما آخر لها تعتمد عليه . ولذلك فلو أن الوصول إليها ميسر بطرق المواصلات الحديثة فإنها تصبح أما كن تجذب السياح، وأهدافا تستوجب الاحترام عليها . وأول مكان من هذا النوع كشكو العاصمة القديمة لامبراطورية الإنكا، حيث يحتفل فيها بأهم حادث تاريخى فى السنة وهو الاحتفال الهندى، (١٤) (٥٥) ومع كونها معجزة أثرية وتاريخية فإن لها موارد قليلة ظاهرة لإعانتها، فهى تستجدى بالحاح على أبواب الخزانة الأهلية، فى حين أرسلت الأمم المتحدة فريقا من الإخصائين الدوليين ليخططوا وسائل لإعمارها . ومن بين البلاد الأخرى التى تنتمى إلى نفس النوع بوتومى، وكانت فى يوم ما من أكبر مدن نصف الكرة، ولوجا، وهى مختبئة بعيدا فى ركن من الجبل فى أكوادور . ومن هذه الناحية كيتو أيضا، وبويايان فى كولومبيا . وجواناخواتو فى المكسيك، وترنناد فى كوبا . وبعد الاستقلال بوقت طويل احتفظت مدن كثيرة مزورة عن طرق السفر الرئيسية بجوها القروى المتراخى . وعلى الرغم من أن اسونثيون عاصمة أمة مستقلة فقد تغيرت تغييرا شديدا بمرور الزمن بشكل يلفت النظر .

enganos (\*)

lati - Rami (\*\*)

أما سانتا كروت دى لاسيرا ، فلكونها منفردة رغم خطوط الطيران ، في سهول بوليفيا الشرقية ، فهي لا تزال تحتفظ بكثير من جو اللهو والمرح الذى شاهده هيرندن وجييون منذ قرن مضى في تلك المدينة الواقعة على حدود الجنس الإسباني . وعاش سكانها مستقلين عن العالم الخارجى ، وبمجهود ضئيل تمتعوا بثراء بيئة طبيعية سخية . أضف إلى ذلك أن جنود البحرية الأمريكية لاقوا هناك ، درجة من الرقة والأدب قلما لافوها في أماكن متمدنة أخرى من العالم .

#### بوتوس

على الرغم من أن الفضة قد أخلت السبيل من زمن طويل للقصدير ، فإن مدينة التعدين الشهيرة بوتوسى ليست إلا قوقمة فارغة من ذاتها الماضية ، أسست في سنة ١٥٤٥ عند سفح الجبل المخروطى الذى يظهر في درع جمهورية بوليفيا وسرعان ما أصبحت أغنى معسكر تعدين في بئرو وفي العالم أجمع ، وكونت ثروات طائلة لعدة من النامحين الأوائل . وكانت من بادية الأمر مكانا مضطربا ، وتعدت حوادث الشغب المرمنة بها ومعارك الشوارع عدة مرات قرة نفوذ نائب الملك . وعاش المعدنون والتجار فيها عيشة بنخ وعنف في جو من التوترات ، يزيد من حدتها ، على ما يبدو ، المناخ المجهد إلى درجة فريدة على ارتفاعها البالغ ١٤٠٠٠ قدم . وقد قال الأب الكوستا عن مناجمها : « أعظم الكنوز قاطبة الموجودة في العالم » . أما الأب فانشيك دى إسبينوسا الذى شاهدها في أوائل القرن السابع عشر فقال : « إنها كانت أكبر مستعمرة يجمدها المرء في الهند الغربية » . ومن بين ساكنيها الدائمين كان هناك أكثر من ٤٠٠٠ إسباني ممن يملكون مناجم وطواحين ومن التجار . وكذلك كان هناك كثير من المحاربين القدامى يعرفون باسم جنود الشرف ، (\*) الذين كتب عنهم الأب فانشيك يقول : « الحقيقة أن كثيرا

منهم نفوس ضائعة . وقد كان من الأفضل لو أنهم مارسوا عملاً أو حاولوا أن يكسبوا شيئاً بطريقة أخرى لأنهم السبب الرئيسى فى الاضطرابات التى يحتمل أن تنشب فى تلك المملكة . وبالإضافة إلى الحراير وأدوات الترفى الأخرى التى رآها معروضة للبيع فى الحوانيت قال إن فنادق المدينة كانت تصرف سنوياً أكثر من مليون ونصف مليون «دورق» من اللينيد . أما الفرنسى أكاريت دويسكى الذى زار ييرو عن طريق بونيس أيريس خلال السنوات ١٦٥٧ - ٥٩ فقال إن هناك من ٣٠٠ - ٤٠٠ إسباني قادر على حمل السلاح ، وإن حوالى هذا العدد من المولدين كانوا يعيشون فى بوتومسى . ووجد أهالى الماعبين للشاجرة ومتغطرين ومنغمسين فى التباهى . وقال إنه شىء طادى أن يلبس المرء ثلاث أو أربع صدرىات من الجلد لتحمية من ضربات السيوف . وكان لا يزال هناك ثروة عظيمة فى البلدة بعد أكثر من قرن من تشغيل المناجم . وكثير من الأفراد كانوا يملكون ثروات تصل إلى ثلاثة أو أربعة ملايين ييسو . وكانت النساء يقرن فى بيوتهن بدرجة أكبر بكثير مما فى الحال فى إسبانيا ، وبقين (نشوانات) بتعطى الكوكا وعند ما رأى (الإنكا) المتجول كونكولور كورفو بوتومسى فى سنة ١٧٧٠ كان هناك فقط حوالى ١٢٠٠٠ من السكان فى المدينة ، وكانت المناجم خربة . قال : «على الرغم من وجود ثروة طائلة فليس هناك بناء نفيم فى البلدة إذا استثنينا دار سك النقود - وهى دار نفمة حقيقة » . وكان السكان فى شجار لدرجة أن رجلين قلما يتصادقان مدة أسبوع . وبدا النبات الوحيد فى السعى وراء شهوات العشق ، وهى حرفة مجزية تقاعدت عنها حديثاً بضع نساء ليعشن سغواء رخاء بعد أن أجبرن عشاقهن الوقتين على الزواج منهن . وقال جوزيف اندروز الذى رأى بوتومسى فى أواخر عهد الاستعمار : «إنها تبدو كمدينة لأمير المعاصى ، غريبة ، مهجورة وحيدة ، فامضة ومكاناً للفتنة الشريرة » .

هناك عدد لا يستهان به من المدن الجديدة في أمريكا اللاتينية .  
 ما كان قري ( ه ) خاملة عاشت في خمولها طوال عهد الاستعمار ،  
 بها انطلقت تحيا حياة جديدة في القرن الماضي لتصبح مراكز هامة  
 وتبغيديو وروساريو ، ثاني مدينة في أرجنتينا اليوم . وببعض مدن  
 كـ كلية أنشئت لسد حاجة خاصة في حياة الأمة الاقتصادية والسياسية .  
 هذه أنتوفاجستا ، وهي أم ميناء في شمال تشيلي ، ولم تنشأ حتى سنة  
 ، ولا بلاتا وقد تأسست في سنة ١٨٨٢ ، وقد سميت من جديد أيقينا  
 ، وتوريون ، وهي مركز تجاري صاخب في شمال المكسيك ،  
 باخوس وسبعون سنة فقط . بل هناك مانيثاليس ، وهي أصغر عمراً  
 ، إنليمية هامة ومركز للن في كولومبيا . أمايلو هوريزونتي وجويانيا  
 هما عاصمتان للولايتين البرازيليتين ميناس جيرائيس وجويز علي  
 ، فهما مدينتان أنشئتا قسراً وبالأمر بعد خطة مدروسة مثل  
 لمن وكثيرا . ويولو هوريزونتي يسكنها الذين يناهزون أكثر من ثلث  
 ، نسبة من أشد المدن جاذبية في أمريكا الجنوبية . ومنذ زمن بعيد  
 حكومة الجمهورية البرازيلية إنشاء عاصمة فيدرالية في منطقة تخصص  
 لغرض في هضبة جويان الثانية ، وهناك اقترح أن البيئة الحام المرحلة  
 كون ملائمة لتحسين الخدمة العامة . وعلى الرغم من أن اقترح نقل  
 للحكومة من ريو دي جانيرو كان يحدده من وقت إلى آخر مشرع  
 ، ( هـ ) لغرض تطهير الدولة ، فقد تأخر نقل العاصمة إلى برازيليا  
 وقت قريب ، رغم ما شيد من مساكن لإيواء موظفي الحكومة  
 ادية الليرو قراطية الذين كانوا يعرفون عن قبول الانتقال إلى عاصمة  
 ، البرية ( هـ هـ ) .

Pueblos (١)

(\*) Catonian نسبة إلى كاتب مشرع روماني .

(\*\*) سرتاو Sortao : غابات ونبات قوي المرتفعات .



وفي أقطار معلومة في أمريكا اللاتينية تطورت مدن ثلاثية - نمط ثلاثى لوظيفة المدينة . ذلك أن الأغراض الرئيسية الثلاثة للمدينة - السياسى والاقتصادى والاجتماعى أو الثقافى - تمثلها بدرجة غير عادية مدن كثيرة مختلفة بدلا من تركيزها في عاصمة واحدة ، كما هى القاعدة في معظم الجمهوريات . فمدينة واحدة هى أساسا العاصمة السياسية ، أى مقر الحكومة على الرغم من الوظائف الأخرى التى قد تؤديها . وأخرى هى ، فوق كل شيء ، مدينة اقتصادية ، أى مركز الصناعة والحركة التجارية ، ومخصصة أساسا لخلق وتوزيع الثروة . والثالثة هى حرفيا مدينة متحضرة ، أى مركز حضارة تخصص فى فنون المعيشة . وقد تتفوق فى إنجازاتها الثقافية ، ولكن هذا ليس ضروريا . وهى عرضة لأن تصبح المدينة المفضلة لشعب بأكمله أو المدينة المحبوبة ( \* ) - المكان الذى يفضلونه للزيارة فى أوقات فراغهم . وايست الولايات العميقة نحوها نتيجة اهتمام ، بل نتيجة عاطفة ، وقيمها العزيزة هى قيم الروح . وفى إسبانيا نفسها نجد هذا النمط الثلاثى فى مدريد وبرشلونة وإشبيلية . وعلى الرغم من أن هذا النمط ليس واضحا فى تفاصيله فهو يمثل فى إيطاليا فى روما وتورينو وفلورنس . أما فى أمريكا اللاتينية فهناك مثل كلاسيكى فى البرازيل فى الثلاث المدن السكل من ريو دى جانيرو وساو باولو وبانما . وأمثلة أخرى مدينة المكسيك - مونتري - جوادا لاخارا فى المكسيك ، وفى كولومبيا تظهر الأجزاء الفردية من الثلاث فى بوجوتا وميديين وبوبايان ، المدينة الاستعمارية القديمة الجميلة .

## العواصم

كان الاتجاه العام في الجمهوريات هو نحو سيطرة العاصمة على جميع المدن الأخرى والمهوين من شأنها . وهذه الحالة الاحتكارية هي ميراث النظام الاستعماري ، عندما كانت القوة والثروة والثقافة تشجع لكي تنجذب نحو مقر الحكومة ، وذلك لخدمة أغراض السياسة الامبراطورية . واستمرت الخطة بإصرار في بدائلها الأصلية في أرجنتين وتشيلي وكستاريا وكوبا وجمهورية الدومينيكان وباراجواي وبيرو وأوروغواي وفشويلا . فليس هناك مدينة نوية تقرب من حيث تقوؤها أو سكانها من مركز العاصمة الأمر في أي من تلك الأقطار . وتوجد حالة عمالة إلى درجة غير مكنة في جمهوريات أمريكا الوسطى ، هي جواتيمالا وبنما والسلفادور . ولا تسود هذه الظاهرة في بوليفيا أو أكوادور أو نيكاراغوا ، ولا في الدول الكبرى المذكورة آنفا ، وعلى بها البرازيل وكولومبيا والمكسيك . فالمدن البوليفية - كوشابيا وأوروو وسوكري وپوتومى وسانا كروث - وهي منعزلة الواحدة عن الأخرى وتفصل بينها مسافات طويلة ، عاشت حياتها الخاصة وطورت كل منها صفات خاصة بها ، وأصبح تطورها داخليا وخاصة من حيث موقف الواحدة منها بالنسبة إلى الأخرى . وعلى الرغم من أن لابات أصبحت بمرور الوقت تملأ فراغا سياسيا مينا من بين جميع هذه الانعطافات المتباعدة عن المركز ، وجاءت بحلقة ربط صناعية لوصل أجزائها ، فإن المدن الأخرى كانت تنزع إلى النظر إليها كطفلى يعيش على إرادة زهيد يحميه من البلاد (١٦) . بل إن كيتو في أكوادور ليست أكبر مدينة في الجمهورية ، وهي مضطرة إلى ماملة جوايا كيل بالاحترام وتنظر إليها بعين الاعتبار نظراً إلى تفوقها في الأعمال والأهمية . أما بخصوص نيكاراغوا فإن ليون

وجرائنا قد لا نعتزفان برضا بتفوق ماناجرا العاصمة المحدثة النعمة والتي  
تدين بمركزها إلى منافستها المريرة التي لا تقبل المصالحة (١٧) .

ويمكن التعبير عن مركز العاصمة العادية المسيطر بالتفاوت الكبير  
المرجود عادة بين سكانها وسكان المدن الكبرى في الأقاليم ، فبينما يبلغ  
عدد سكان ليا العاصمة ١٣٠٠٠٠٠ نجد أن عدد سكان أريكييا ، وهي  
ثاني مدينة في بيرو أقل من ٩٠.٠٠٠ . ويزيد عدد سكان كاشكو على  
٣٥٠.٠٠٠ ، وتروخيو حوالي ٤٠.٠٠٠ وشيكلايو حوالي ٣٥.٠٠٠ .  
وفي تشيلي أكثر بكثير من ١.٥٠٠.٠٠٠ نسمة يعيشون في سانتياجو من  
بين مجموع السكان البالغ عددهم ٨.٨٩٠.٠٠٠ . وفي مدينة فلبارايسو  
الساحلية ، وهي في الحقيقة ملحق اقتصادي للعاصمة ، مثل كياو بالنسبة  
إلى ليا ، هناك حوالي ٢٥٠.٠٠٠ نسمة وفي كولمبسيون ، تلك مدن  
تشيلي أقل من ١٠٠.٠٠٠ . ويعيش حوالي ٨٠٠.٠٠٠ كوبي في هافانا ،  
ولكن في سانتياجو يعيش حوالي ١٧٠.٠٠٠ فقط : و ١١٥٠.٠٠٠ في  
كاماجوي . بل إن التباين في أوروبا أكبر ، فوليفيديو حوالي  
٨٥٠.٠٠٠ أو تقريبا تلك مجموع سكان البلاد ، وباساتو ، ثاني مدينة ،  
بها فقط حوالي ٤٧.٠٠٠ نسمة ، ومرسيدس حوالي ٤٠.٠٠٠ ، وليس  
هناك في پاراجواي مدينة كبيرة ، إذ يبلغ مجموع سكان أسونثيون  
وضواحيها أقل من ٢٠٥.٠٠٠ شخص ، ونياريكا ، وهي الثانية في الحجم ،  
بها فقط حوالي ٣٠.٠٠٠ بما في ذلك الأشخاص الذين يقطنون في «حي  
البلدية» ، الذي يمثل «الدائرة» (٥) الأمريكية ، ومن بين ٢٢.٥٠٠.٠٠٠  
شخص في أرجنتيننا ٥٠.٠٠٠ ره تقريبا يعيشون في العاصمة الكبرى  
بوينس آيريس ، وهو تفاوت خطير فيها هو أساسا بلاد زراعية . وهناك

(٥) County : اسم من الأسماء الإدارية التي تنقسم إليها البلاد لأغراض إدارية أو  
تجارية أو إحصائية الخ .

لبيع مدن أخرى - روساريو (٥٦٠.٠٠) وكوردوبا (٤٦٠.٠٠٠) ولا بلاتا أو ايفينا بيرون (٢٦٠.٠٠٠) وسانتافي (١٧٢.٠٠٠) - تضيف تقريبا ١.٥٠٠.٠٠٠ إلى السكان المدنيين في الجمهورية (٥).

والعاصمة في الجمهوريات المركزية مثل بيرو وتشيلي ، بنظام حكمها الهرمي المتوارث بواسطة الحكام ورؤساء المصالح و « كبار السياسيين » ، تتحكم في الحياة السياسية للبلاد بفعالية ، كما كان يفعل أى نائب ملك إسباني أو قائد جيش طوال العصور . فقد كان مصدر القوة الهائى فى قرارة الهرم هو الرئيس المحلى (٥٥) الذى يوصل الرغبات فى ناحية ، وفى الناحية الأخرى يرسل الأوامر والمؤن من العاصمة إلى المواطنين ، ولقد دعمت تسهيلات النقل والمواصلات الحديثة قبضة العاصمة على بقية أرجاء البلاد . وينقل الراديو صوت السلطة إلى أطراف الجمهورية ، وربما يدوى من مذياع فى الميدان فيزعج القائلين (†) فى بلدة فى الأقاليم . وتعمل الطائرات للصحف التى تجسم ما يجرى من الآراء فى العاصمة ، وأوراق (††) الإدارة ، وبيروقراطيين من ذوى الهيبة فى رحلات التفيتش إلى داخل البلاد . فثلاثينا كان موظفو الحكومة البيروفية الرسميون يذهبون سابقا إلى ايكيتوس عن طريق قناة بنما والأمزون ، وفى طريقهم قد يعرجون أحيانا فى رحلة عارضة على نيويورك ، فإنهم يستطيعون الآن الطيران إلى المدينة فوق نهر مارانيون فى بضعة ساعات .

وتصح العاصمة واجهة عرض للبلاد . فقد طرأت عليها مظاهر

(٥) جميع هذه الأرقام معلقة إلى تعداد سنة ١٩٦٥ (تقديرات) .

jefe politico (\*\*)

(†) من ينامون بعد الظهر - من التيلولة .

papeleo (††)

المدينة الحديثة ، وتلايلات بالأنوار الكهربائية ، والشوارع الواسعة البنية (٥) ، والمنزهات التي تذكرنا بياس ، والمباني العامة الأخاذة . أما الموانئ الجوية مثل ليماناير ومينسترو بستانين في بوليس أيريس فقد تكون منار حسد نيويورك أو شيكاغو . وزيد الاهتمامات الشخصية من الأثر بالحوادث الجذابة وأنوار النون والمبارات السكنية الفخمة . فهي مكان يهرع المال والناس إليه . ونظراً إلى أن العاصمة هي مركز البنوك والمال فإن الأروات تتدفق فيها بطبيعة الحال للاستثمار أو كودائع أو لكي تصرف ، لأن أولئك الذين يكونون ثرواتهم في الأقاليم يزعون إلى صرفها في العاصمة ، وقد يقضون فيها جزءاً كبيراً من السنة يعولون فيها بيوتهم هنالك . أما الشباب إلا أكثر طموحاً وتفتحاً في الأقاليم فقد تعودوا أن يذهبوا إلى العاصمة لاستكمال تعليمهم وكثيراً ما لا يعودون إلى بلادهم الأصلية لطبقوا ما جنوه من تدريب لسد حاجات مجتمع غلب عليه التخلف ، وذلك بعد أن أخذوا بسحر المدينة الكبيرة والفرص الكثيرة للترقي والشهرة . وعلى ذلك فمناك ميل لأن تنص العاصمة بالأطباء والمهنيين الآخرين الوائدين على الحاجة ، وغالباً ما نكون هنالك قلة نادرة منهم في المراكز الريفية ليعتوا بالحد الأدنى من حاجات السكان المحليين .

#### مشكلة التحضر \*\*

بلغ التحضر في أمريكا اللاتينية درجة فائقة زائدة على الحد ، مع بضعة استثناءات كإبرازيل وبيرو ، خصوصاً إذا أخذنا في الاعتبار

(\*) granvias

(\*\*) urbanisation ويعتمد به نموه وتطور المدن التي امتاز بها مصر الحديث .

الصفة الرئيسية لاقتصادها وظرف تطورها الحالى . ففي معظم الاقطار لا توجد أموال عامة كافية للتداول لتويل تجديد جميع المدن دفعة واحدة . ولذلك فالبلاد فى الأقاليم تعطى قليلا قليلا ، وما هنالك من أموال تنجى الدولة إلى صرفها بصحاء على الدفعة وأية مدن أخرى تستطيع أن تضغط سياسيا على خزانة الدولة . وإلى حد ما لا توجد مدن فى البرازيل لتوفير الخدمات الثقافية والاقتصادية الضرورية التى هى حق لاية جمعية أن تتوقعها منها . ولذلك فهناك تخلف ثقافى كبير بين ريو دى جانيرو وساوپاولو والمنطقة الساحلية الجنوبية عموماً من جهة ، والخلفية الشاسعة من جهة أخرى . وفى مينامرجيرائس ، وهى ولاية هامة عدد سكانها ٩٠٠٠٠٠٠ ، نجد أن يلو هوريزونتي هى المدينة الوحيدة التى يزيد عدد سكانها على ١٢٥٠٠٠ . وأما جوير دافورا ، وهى ثاى مدينة فى الولاية ، فعدد سكانها حوالى ١٠٠٠٠٠ ( \* ) . وفى ولاية ساوپاولو تتحسن الظروف كثيرا عن ذلك ، لأن المدن الداخلية الكبرى مثل ريبيرو پربتو لم يكن لديها الكبرياء والمبادأة المحليان فقط ، بل أيضاً الموارد الضرورية لجعلها مدنا جذابة بحقها الذاتى . أما البرازيل ، كما هو الوضع فيها ، فهى نسبة من أعلى النسب الموجودة فى أى بلد فى العالم بين سكان الريف والقرى وسكان المدن والمشكلة الأساسية للأمم فى هذا الصدد ليست فى زيادة سكان المدن ، بل فى النمو السريع الزائد على الحد فى سكان ريو وساوپاولو بالنسبة إلى سكان المدن الأخرى ، وفى التسهيلات التى تستطيعان تقديمها إلى جيش الوافدين الجدد من بقية أنحاء البلاد . وفى يرو تفسر لنا تقاليد ليما ، المصرّة على أنها عاصمة إقليم نائب ملك . ومركزها غير العادى فى كل ميدان فى حياتها القومية . أضف إلى ذلك أن مجموعات الهنود المحافظين وذوى العقليات القروية فى الجبال يهتفون على أنهم معوق لآى تحرك عام

للناس نحو العاصمة . ولذلك فإن لا يجتذب لنمو سكانها من الأقاليم الساحلية إلى الشمال والجنوب أكثر ممن تستميلهم من الأراضي الجبلية في الشرق .

وأعنت الكفاح المرير بين بوينس أيريس والأقاليم قترات كثيرة من تاريخ الجمهورية الأرجنتينية . وكان القرار الخطير هو : هل يجب أن تحكم البلاد من « الميناء » بواسطة نوع مركزي من الحكومة كما في تشيلي وبيرو ، أم بنظام فيدرالي كالنظام الذي اتبعته المكسيك من قديم ولدة طويلة كانت هناك حروب متقطعة بين «الوحدويين» (•) و«الفيدراليين» عوقت تطور الأرجاء الداخلية الغنية . ولم يعم السلام في الجمهورية التي جعلت فيدرالية حتى صيغت طريقة اعترف بها بمركز بوينس أيريس غير العادي ، وأدجمت في «إقليم فيدرالي» بدلا من أن يسمح لها باستخدام ولايتها الهامة التي تحمل نفس الاسم كأداة لأطماعها في السيطرة . وقد وصف دومينجو فاوستينو سارمينتو الذي تولى الرئاسة من سنة ١٨٦٨ إلى سنة ١٨٧٤ النزاع الذي حدث في الأثناء في كتابه «الفصاحة» (••) . أو «المدنية والبربرية» . وفي كتاب سارمينتو كانت بوينس أيريس المقر الوحيد للمعادات المتعددة في أرجنتيننا ، في حين كان داخل البلاد متخلفا وقرويا بمعادات خشنة فظة تنهجم في الجوشو .

وجتى الاستقلال ، كانت بوينس أيريس بلدة إقليمية خاملة الذكر ، لا ميزة فريدة لها ولا سحر ، فما إن زال كابوس إسبانيا من فوق إقليم نائب الملك الجديد في حوض نهر بلات ، حتى تبوأَت المدينة مكانها . ويتدفق البضائع الأجنبية في المدينة المرجوة صحتها الأفكار والمعادات . وهكذا كان هناك جو جديد من التألق حول المكان ، وكان الميناء الساحلي

Unitarians (•)

• Facundo (••)

يطل دون تردد نحو أوروبا ، وبخيلاء أدار ظهره المناظم نحو خشونات الداخل . ونما شيئاً فشيئاً تنافر اجتماعى بين عظمة بريتس أريس العاصمة والأجواء المتواضعة الموجودة ، حتى فى أكثر المدن الإقليمية تطوراً ، تنافر لا يمكن استقصاه إلا بمرور الوقت .

وهناك مجموعة من العوامل المختلفة ساعدت على « التحضير » الزائد الذى ميز معظم الجمهوريات ، وأثر بصفة خاصة فى نمو العواصم ، مثل كلراكس وسانتياجو . فشبكة الطرق الممهدة التى تتجمع على « روما » المحلية ، ورخص أجور الانوييسات التى تستخدمها متنقلة بين المدن ، قد جعلت عادة السفر فى متناول أفقر طبقات السكان . ووصلت الكلمة إلى أقصى أركان البلاد تقول إنه قد يرجع فى المدينة العظيمة وظائف شاغرة فى الصناعات الجديدة أو مشروعات الأشغال العامة الحكومية ، وأيضاً الأشياء الأخرى التى تستهوى الناس فى العاصمة والتى يعلن عنها بوسائل أكثر فعالية من ذى قبل الأنوار اللامعة ، المباهج البسيطة ، واجهات المحلات التى تباع الطرائف ، الاحتفال يومياً بتغيير حرس القصر ، بل وصخب التطور ذاته .

وكانت المدن الكبرى أحياناً تزدهر بشكل غير لائق ، لأنها تسد حاجات عميقة بشرية واجتماعية يجب إشباعها ، وازد الحياة الريفية والقروية ، وبما تقدمه ثقافة المدن الصغيرة والبلاد الإقليمية من خدمات - بأوسع معانى الكلمة .

#### للمدينة والريف وجهان لوجه

أخفت أمريكا اللاتينية فى أن تجعل الحياة الريفية جذابة . ولم يكن استهواء المدينة الفاتن وحده سبباً فى انهيار نظام المزرعة القديم شيئاً فشيئاً ، ذلك الاستهواء الذى جعل من صاحب المزرعة (٥) صاحب أملاك متغنياً

haciendado (٥)



عن أملاكه ، لأن كثيرين جدا من السادة شبه الإقطاعيين الذين يملكون الأرض أو خلفائهم قد فضلوا السكنى في طريق الغيار الذى تصطف على جانبيه الأشجار ، أو فى سان إيسيدرو فى ليما : أو فى فيدادو ، ويزورون مزارعهم لماما . وكثيرا ما يحتفظون بأماكن للفرجة ، فى البمبا أو فى الوادى الأوسط فى تشيلى ، يمكن أن تكون أكثر قليلا من استراحات باذخة فيها تضى أسرم وأصدقاؤهم الإجازات . وهذا ينزحون إلى التنازل عن دورهم الطبيعي فى القيادة فى مجتمعهم المحلى ومستولية تطويره الذى يتمشى مع مركزهم المتنازل وأعدادهم .

ولكن نظام المزارع الكبيرة جميعه كان قد تغير بعض الوقت . وباستبعاد قاعدة العمل التقليدية ، قوض تحرير العبيد فى سنة ١٨٨٨ نمط المزارع الكبيرة التى ميزت شمال البرازيل منذ أيام الاستعمار الأولى . وصنى النظام فى المكسيك أثر ثورة سنة ١٩١١ ، لاشئ إلا ليعود واحقا فى وقت لاحق فى أماكن فى شكل ملكيات جديدة . وفى أرجاء من بوليفيا ، نظراً إلى ازدياد عدم ثقة الملاك بالهنود ، قصرت مدة إقامتهم فى مزارعهم المنفردة شيئا فشيئا . أما فى الأقطار المدارية فمزارع الشركات التى كانت على درجة من الكفاية وجمت النظر إلى طرق جديدة فى إنتاج محاصيل للتصدير . وفى هذه الأثناء اضطرت زراعة المزارع ، وكانت فيما مضى طريقة مرضية جدا للعيشة — ولكن قلما كانت مشروعا تجاريا — اضطرت بتوالى الظروف إلى الدخول فى عالم الاقتصاد . فظروف المنافسة الجديدة فى الأسواق العالمية — فيما يتعلق بالكافور والسكر — وارتفاع تكاليف عملية الإنتاج ، والجموح المتزايد من جانب عمال المزارع ، كل هذه كانت سببا فى معظم الدافع الذى كان ينادى بالتغير فى نمط الزراعة ذات الإنتاج الكبير . وإذا كان أصحاب المزارع قد توقعوا أن يعيشوا تحت تغير الظروف ، فربما كان عليهم أن يمحسوا

بعض الوقت في المزرعة ، أو ينتهوا باستقرارهم هناك على الدوام ، ولا يزورون المدينة إلا إذا لم يكن لديهم غير هذا يؤدونه .

ولم تقو بعد فئة مزارعى الطبقة الوسطى بدرجة كافية أو تصبح لها أهمية عديدة لتكون عاملا أساسيا في المجتمع الريفي . ولهذا العنصر المرتقب مناطق راسخة في المستعمرات ، (٥) الأرجنتينية ، وفي بعض أودية المكسيك ، وفي المناطق التي أدخل فيها نظام الري حديثا على الساحل البيروفي ، وفي مساحات واسعة في البرازيل ، وبين طبقة ملاك المزارع (٥٥) في الأفطار ، المعتدلة ، التي توزع البن حول البحر الكاريبي . وإن التقدم خطوة في سبيل تعميمها قد يكون أقوى ضمان لتحسين المستوى الاجتماعى والاقتصادى في الحياة الريفية في أمريكا اللاتينية .

وهناك طور للمشكلة غموما أصعب بكثير من مجرد مواجهة المدينة للريف ، وهى المشكلة التي تتمثل في ملايين الزراع الذين يفتجعون لكفائتهم الذاتية . ويختلف مستواهم اختلافا كثيرا ، ولكن يجمع غالبيتهم عامل مشترك هو الفقر . وكثير منهم يعيشون خارج النظام الاقتصادى التقليدى كلية .

فالمسألة ذات أهمية أساسية كبرى ، لأن عددا كبيرا منهم يمثلون مشكلة إصلاح بشرى عظمى . وبعبارة أخرى يجب أولا إقناؤهم من المرض والجهل ، ومن حياة التنقل المزمنة ، ومن لعنة طرق الزراعة البدائية . ومع ذلك قلما كان هناك عدد كبير منهم ، ولما كانوا من عنصر طيب ، فهم جديرون بأية رعاية وجهودات قد تلزم لإقناؤهم من التخلف .

وما ذكر إنما هو بعض العوامل التي تحيط بمحاولة إيجاد توازن أفضل

Coeonias (٥)

finquero (٥٥)

بين المدينة والريف في جانبي حضارة أمريكا اللاتينية . وهناك عوامل أخرى هي مد طرق أكثر ، وإنشاء مدارس أكثر ، وتعميم الشبكات الكهربائية في الريف ، وإنشاء عيادات صحية عامة .

وقد خلق نمو سكان المدن السريع الزائد على الحد مشكلات عويصة لهذه المدن . فكثيراً ما تجد المرافق العامة أن مطالب الصناعة والاستخدامات للنزلية فوق ما تقدمه طاقاتها الفعلية أو إمكانياتها الذاتية من تسيلات ، وكان من نتيجة ذلك أن الماء والكهرباء يوزعان بالبطاقات ، ويمكن الحصول عليهما في ساعات معينة من اليوم ليس إلا . ويميل النقص فيهما إلى أن يصبح إحدى مضايقات المعيشة في مدن أمريكا اللاتينية . ثم إن ارتفاع الأسعار الذي يبدأ عادة بإيجارات المساكن ، ثم يمتد إلى المواد الغذائية والملابس ، عادة ما يصحب أي نزوح كبير ومستمر من السكان القادمين من الداخل . وقد تضاعف كثير أعمل موظفي الحكومة الاجتماعيين بما فيهم رجال الشرطة والمؤسسات الخيرية . أما سكان الأقاليم كالمندوب الذين ينزحون إلى ليما من الجبال فيجلبون معهم الجرائم الخاصة بهم ويصبحون يثراً للعدوى بما يضيف أعباء على أهواء مصلحة الصحة العامة . وهناك أيضاً مشكلات متلازمة شبيهة تؤثر في الحكومات الأهلية . فثلاً أي تدخل في سكان الريف وإبواؤهم في العاصمة يقلل من مقدار الغذاء الذي يمكن الحصول عليه في البلاد بنسبة نزوحهم عن الريف ، لأن كل منتج سابق للغذاء يصبح مستهلكاً للأشياء التي كان ينتجها من قبل ليس إلا . وبنفس الطريقة قد تزيد مطالب المدن على موارد الطعام العادية ، وفي بعض الأحيان الموارد المزروعة . وهو خطر يتفاقم أحياناً كما في حالة ريو لفسل وسائل النقل التي ينقل بها الطعام محلياً .

## للمدينة في حضارة أمريكا اللاتينية

إحساس المرء بالانتماء إلى المدينة في أمريكا اللاتينية ، كما هو الشأن في إسبانيا ، هو مسألة زهو يحس به سكان المدن . وهو يتخذ صورة الولاء للمدينة ، والرغبة في تجميلها وتجميلها أما الأمة فلا تثير نفس هذا التعلق العاطفي ، لأن تزعم ثقة الناس بالحكومة الأهلية منتشر ومتأصل .

فالجسورية وحدة جديدة وصناعية إلى حد ما ، أنشئت بطريقة تصفية تقريبا برسم خطوط معلومة على خريطة ، ثم حفر الأجانب ليبقوا خارج الحدود . ولكي تكتمل العملية لابد أن يكون هناك علم ونفيس قد لا يفنيه شخص ما من تلقاء نفسه ، وجيش ، ودستور ورئيس .

وأنشئت المدن من زمن بعيد ، لأن الإسباني كان عرضة لأن يصبح غير سعيد بدونها ، كما كان مواطن باراجواي بدون شجرة البرتقال التي غرسها ، أو الرقيق في تشيلي بدون شجرة التين . وقد نمت المدن لأنها حققت الاطماع العميقة في قرارة نفسه ، فكانت تمثل تقليدا لم ينقطع ، استمر يقاوم الحروب والجائحات الطبيعية وانهارت الحكومات . وكانت ذات حجم يحيط به العين بسهولة أو يمسح أي شخص عبره بوسيلة نقل يملكها . فإن منظر زبون من قيع السكر (٥) ، أو كوركو فادو (٥٥) ، أو من نقطة تجميع الفرصة لروية طريق تيوكا . أو عبر الخليج ، وأيضا منظر ما يتاجرو عند الغروب من جبل سانتا لوسيا ، أو المستوى الأعلى لسان كريستوبال ، أو منظر مدينة المكسيك من قممات الجبال التي تحيط بها . كل ذلك يكفي لرفع معنويات من يسلك هنالك . ففي استطاعته بسهولة أن يحكي مدينته بنفس الرهبة والتبجيل كما كان يفعل رعايا الإنكا عند ما كانوا يدخلون كشكو

(٥) "Sugar Loaf" : تل ارتفاعه ١٢٦٠ قلما يعرف على المدينة.

(٥٥) مناما « الأحدب » ،

وينحنون أمام العاصمة الإمبراطورية ويكررون الصلاة لأهلها الحارسة . فالواطن يعد المدينة ملكاً له ، أما القطر فهو ملك للحكومة . وعادة ما يكون النظر كبيراً إلى درجة زائدة ، وأرجاء كثيرة منه تنزع إلى أن تصبح كريمة ومعادية . وهناك جبال كثيرة العدد، ووجهات صحراوية وغاية كثيرة ، أو فراغ كبير كما في الجبال حيث لا يوجد ما يتعلق به عاطفة المرء . وليس هناك ما هو محبوب لديه كيدان في مدينة من صنع يديه نفسه . ويعرف المواطن العادي في أمريكا اللاتينية جيداً شيئاً قليلاً عن بلاده فيما وراء الأفق المباشر وبعبداً عن الطرق المألوفة . والطرق المألوفة تميل إلى القصر ، وضيقة ، وغير مريحة ، فينتهي الأمر به إلى أن يبقى في مدينته . ذلك لأن مدينته شيء أليف وعزيز عليه ، يشعر نحوه بالحب ، ويعتز بما يقدمه لها من إنجازات . فلا فرو إذا كانت المدينة يكاد يسودها كلها حكم أفضل مما تحكم به الدولة .

ويحبى المواطنون بمظاهر الأبهة أعياد مدنهم المثوية . وكثير من هذه الأعياد أعياداً لمدن مضي عليها أربعة قرون من حياة المجتمع التعاونية . وهم يحبون ذكرى معالم تاريخهم بالظواهر والخطابة ، ويؤلف علماءهم كتباً جميلة تذكراً لعظمة المدينة كما كتب دانييل سامبر أورتيجا عن بوجوتا . وقد تنشر البلدية سجلات مجالس المدن (٥) في عهد الاستعمار لتحفظ للأجيال القادمة التمثيلية البشرية المتحركة لسجلاتها التي استنقحت التدوين كما فعلت ليجا (١٨) .

ولذلك تكافح المدن دائماً من أجل قدر أكبر من التجميل والتزيين . وتحقيقاً لهذا الغرض المشترك فإن قاداتها الإداريين ورجال الفن والممارسين والمهندسين فيها يوحّدون جهودهم في تخطيط المدينة . ويعمل الرؤساء

والعمد ، مثل بيريرا پاسوس ، عمدة ريو العظيم ، طموحهم الخاص في أن يتركوا المدينة شيئا أكثر مهابة ونخامة مما وجدوها . فإذا كان الذي خلفوه شاهدا لهم ، وربما كان شاهدا على غرورهم القردى ، فإن ثمار ما غرسوه تمنحها المدينة ومواطنوها . فقلبا يتعدى خيلاؤهم الشخصى نطاق أنفسهم ، على الرغم من أن حاجات أخرى ماسة في البلاد قد تضحي لكي تشرق العاصمة الهامة الطرق الواسعة ، ونظام النمايل والأبنية العامة الفخمة والمرافق العملية اللازمة لحياتها اليومية ، كالأسواق وعمليات المياه والمجارى .

#### مهارة المدن

تغير منظر المدن الكبرى تغيراً أساسياً في كثير من الأحيان ، وأحيانا بدرجات متفاوتة وبطريقة هوشة ، كما حدث بالنسبة إلى مدينة المكسيك . وأحيانا يحدد منظر المدينة العتيقة بخفة كما حدث في يوجوتا ، أو تغير شهوة التجديد قلب المدينة كما يجرى الآن في كاراكس . أما معظم التغير الذي طرأ على بوليسى أيريس فيبدو أنه وفق خطة منظمة ، ولكن نمو ساو باولو حدث عارض له صفة جوهرية وطالية تبدو كما لو تتخطى كل تخطيط يصنعه الإنسان . وعلى الرغم من أن أربعة من عواصم الكاريبي - سانتودونجو ومدينة جواتيمالا وماثاجوا ، وسان سلفادور - هدم معظمها أو تقوضت أبنيتها من جراء الزلازل أو العواصف في القرن الحالى ، فإن نمط تجديدها مقيد اضطراريا بالحدود المتواضعة للوارد المتاحة لهذا الغرض .

وخاض منظر الأبنية العامة في أمريكا اللاتينية ضمار طاور عمتد من نمط مدرسة بيريرا (٥) الكلاسيكى ، خلال فن الباروك (٥٥) ، ثم العودة إلى الكلاسيكية من جديد ، وأخيرا إلى نمط مقلد للباروك أو نمط سوق

(٥) الأب والابن : من رسامى القرن السابع عشر .

(٥٥) نمط معمارى مسرف لى الزخرف .

العالم، في العمارة الذي يثلله قصر مونزو في ريو و «الفنون الجميلة» في المكسيك (١٩) أما في الوقت الحاضر فاهم التطورات الإنشائية تشاهد في معجزات مباني «المسلح» والزجاج المصنوع بالأساليب العملية الحديثة. وبرهن بعض مصممي أمريكا اللاتينية، مثل ليمير في البرازيل، على أنهم جديرون بأنهم تلاميذ لوكوربوزيه وغيره من رجال المذهب المعماري القويم وقد كان التأثير الفرنسي كبيراً في بونفيس ابريس لدرجة أن كثيراً من مبانيها باريسية جداً في منظرها. وإذا استثنينا حالات قليلة وبعض تفاصيل زخرفية ضئيلة لم يترك المذود أثراً في العمارة الغالبة في أمريكا اللاتينية حتى وقتنا هذا. ومن جهة أخرى كان تأثير عرب إسبانيا (٥) في عهود الاستعمار الأولى واضحاً أحياناً في أعمال المماريين الأنجليسين الذين ذهبوا إلى العالم الجديد. ولما كانت معظم العمارة أكليريكية فقد كانت الكنيسة هي النقط النموذجي لفن المعماري، وعليها كانت تنصب مهارة وخيال المصممين بسخاء. وإذا استثنينا بضع حالات كأعمال اليادينو في أوروپريتو والواجهات المميزة للكنائس اليسوعية المرفعة في الزخرفة (٥٥)، فإننا نجد أن عمارة البرازيل في عهد الاستعمار لا تستحق الثنوية. وكما قد نتوقع فإن عدم التناسق في الأبنية العامة في المدينة الكبيرة العادية مثل مدينة المكسيك لا يزيد على عدم التناسق الموجود في لندن أو نيويورك. ومن فوق آثار العهود القديمة في ساو باولو يبدو منظر المدينة بارزة منه في جهات متناثرة ناطحات السحاب العالية.

وأخضر الإسبانيون معهم فن عمارتهم السكنية إلى العالم الجديد في القرن السادس عشر كما أحضروا جميع ثقافتهم وأشياء أكثر قد يحتاجون

mudéjare (٥)

(٥٥) ياروك

إليها . ورأى خلفاؤهم والقادمون المتأخرون أن ليس هناك سبب معقول لتغييرها كثيرا جدا حتى العصور الحديثة ، فقد كانت تبدو من الخارج بسيطة ومتينة ، وكانت من الداخل تقدم لهم الخلو والحماية لحياة الأسرة . وكان المسكن مكونا من طابق واحد ، ولو أنه في حالة كبر حجم الأسرة ويسارها بدرجة كافية ، قد يكون مكونا من طابقين . وفي جميع أرجاء أمريكا اللاتينية لا يزال هناك مئات الأميال تصطف على جوانبها مثل هذه المنازل . ويستطيع المرء أن يشاهدها الآن في سيليا أو تونيا ، أو سولتا أو أولندا ، أو في آلاف المدن الأخرى أو ، لهذا الغرض ، في هافانا وبوجوتا وليما ، لأنها أبينة متينة جدا . فقد كانت الجدران تبنى عادة من اللبن ، والسقف من القراميد الحمراء تحرق في الجهات المجاورة . وكان الحائط الأمامي يطلى باللون الأبيض وينساب مع المشى الجانبى الذى كان يرصف بلاط ثقيل من الحجر واعتادت نساء المنزل أن يضطجعن على الوسائد فى الشبايك الأمامية يشاهدن العالم المحلى يسير أمامهن . فإذا كانت الشبايك مسيجة بالقضبان فإن شباب اللدة كانوا يتقدمون لخطبة عرائسهم(\*) من خلال شمسية الشبايك(\*\*) ، كما كان يفعل آبائهم وأجدادهم فى إسبانيا . وكان باب الشارع سميكاً وثقيلاً ، وعندما كان يفتح بالمفتاح الكبير لا يستطيع أن يزجج أمن من فى البيت سوى آلة لهدم الأسوار . فإذا كان المنزل مكونا من طابقين فغالبا ما كانت له شرفة أو اثنتان . وكان بعض هذه الشرفات مجرد بروجيات فى الشارع من حجرات النوم العليا ويقيمها حاجز «درازين» . وكان الطراز فى ليما وكشكو أن تبنى شرفات كبيرة مقفلة من الخشب المزخرف الجميل ، فستطيع النساء أن يشاهدن المارة فى الشارع إلى أسفل دون أن يرين تماما ، كما كان يستطيع

novias (\*)

rega (\*\*)



المرء ذلك من وراء حصير نوافذ البندقية وأقطار البحر المتوسط الشرقى(\*) ويمكن مشاهدة بقايا هذه الظاهرة المميزة في العمارة في ييرو إبان عهد الاستعمار في الأحياء القديمة من ليما . ومن أحسن أمثلة طراز المباني هذا دار تورى - تاجي(\*\*) ، وهي تستخدم الآن مقرًا لوزارة الخارجية . وقد احتفظ المماريون الحديثون بهذا العنصر المميز في كثير من المباني الجديد بما في ذلك قاعة المدينة(\*\*\*) في ميدان الأسلحة .

ومن خلف المدخل الأمامي ، ومن دون ردة معرضة ، كان يوجد صحن الدار أو « الحوش » ، وهو مهم للغاية . واختلف حجم ونظام هذا الصحن باختلاف موارد ومركز صاحب الدار . فلقد كان شيئًا إسبانيا صميمًا ، له أصول رومانية : وجعل من الدار أو المنزل (+) بيتًا(++) . وعكست زينه والعناية به الذوق السلم والطباع العائلية لأجيال الزوجات والأهات المتعاقبة . ففيه ، عندما يكون الجو جميلًا ، كانت الأسرة تقضى معظم وقتها . وجميعه ، أو بعض منه ، كان يرصف باللون الأحمر الصقول أو القيشاني المنقوش بالصور كما في الأبنية الجميلة في أشبيلية . بل قد تقام فيه نافورة إذا كان الماء متوافرًا . وكانت هناك أزهار ومنبت شجيرات وطيور تغريد ويغناء لتسلية الأطفال بسيل لا ينقطع من الزهرة وربما فأرضال شتى أو حيوان صغير أليف من البرية للتدليل . وكثيراً ما كانت هناك أشجار البرتقال أو أشجار فاكهة أخرى لتضيف إلى جمال المكان وبهجه . وأحياناً ، إلى الحلف من المطبخ ومكان الخدم ، وربما

(\*) Levant : البينات .

(\*\*) Casa Torre - Togie

(\*\*\*) ayuntamiento

Casa ( + )

bogar ( + + )

وجد فناء ثانٍ بمماش ومقاعد لطيفة بين ظلال الأشجار والأعشاب المزدهرة ، كما كانت الحال في دار ساو باولو في كاراكس . أما غرفات المنزل فكانت أبوابها تطل على الفناء الرئيسى ، وإذا كان هناك طابق ثانٍ فقد كان يحيط به رواق مكشوف يصعد إليه بسلّم .

وطاش كثير من هذه المساكن الجميلة في الأرجاء القديمة من المدن التى كانت مراكز الأرسنة راطية الاستعمارية كما في بونافوجو ولارانجيراس في ريو ، وفي بوجوتا وبلاد هادنة قديمة مثل كيتو ، وتروخيو ، واريكيا ولكن المماربين توقفوا عن إقامتها الآن ، لأن الإنشاءات السكنية اتت بها ما اتت الأبنية الأخرى . وعلى كل حال فقد كانت « البيوت الكبيرة » تبنى لعصر كان فيه وقت كاف لفنون الميشة الأولية . وكانت تصمم لتكون مقرا لطريقة أبوية من الحياة التى أضفت قيمة كبيرة على الفسحة والراحة ووقت الفراغ . ولذلك فقد اختفى الفناء من رسوم المماربين الحديثين ، لأن يشغل مساحة من الأرض أكثر من اللازم . وهناك عوامل أخرى ساعدت على التحول هى : ضغط ارتفاع قيمة أراضي البناء : وتكاليف المائى المتزايدة ، وظهور طبقات جديدة حصلت على الأموال لم يعرفوا أبدا شيئا عن سحر منازل « السادة » القديمة ، وظهور « مشكلة الخدم » فى أمريكا اللاتينية ، الرغبة الجامحة فى الحصول على الأدوات الكهربائية التى لم تكن لتلائم بسهولة المساكن الفسيحة التى أقيمت لتلائم عصرًا غير آلى ، ومناصة السيارة والنشاطات الخارجية التى قللت من أهمية المنازل بالنسبة إلى ما كانت عليه فيما مضى ، والرغبة فى تقاليد أساليب المعيشة عند الأجانب .

وتتجه العمارة السكنية الآن نحو « الفيلا » و « الشاليه » ونحو منازل الشقق التى تشبه منازل بمباى أو القاهرة أو امستكهولم أو بزوكن . وهناك ضواح جديدة و « تقسيمات » و « تطورات » إسكانية كما فى لوماس دى شابولتيك والبدرجىمال فى المكسيك ، وسان إبيدرو ولومبى انجليس فى ليا ،

وجارديم أمريكا في ساو بارلو فهي تشتمل على منازل بفضاء حولها لا يجلس فيه أحد كما يبدو، بدلا من الأفنية الداخلية التي كان الناس فيه يجلسون ويسترخون طول الوقت . وعلى الرغم من الثورة التي طرأت على فنون المبيتة فإن سكان أمريكا اللاتينية لا يستطيعون أن يعودوا أنفسهم أن يفعلوا ما يروق لهم على مرأى من الجمهور . ولذلك فقد يقيمون جدرانا عالية حول فضاء منازلهم لكي يحصّلوا على الخلوة التي كان يقدمها لهم الفناء الداخلي فيما مضى . والمنازل مملوءة بالمسرات الحديثة ، فهناك غرفة من الأجهزة الأوربية الكهربائية ، والسباكة آخر ما وصل إليه التقدم حتى شملت ظاهرة البيدي ، الأوروية . غير أن مسيل للماء قد ينقطع في الساعة السادسة بعد الظهر ، وإلا فقد لا توجد قطرة ماء بعد حلول الظلام أو في أيام الخميس . وكثير من هذه المنازل تنصف بقرط الأناقة والعظمة ، ورسمها وتخطيطها يقدمان دائما يوم دراسة ميدانية للمعماريين ، وبعد هؤلاء هم الفنانين المتفوقين في بعض الأماكن ، مثل ليما . فهم ينغمسون في إجراء تجارب لأحدها بالمواد والعناصر الزخرفية ، وأحيانا يصلون إلى نتائج باهرة ، ودائما إلى مجموعة مختلفة من الآثار .

#### الشوارع والميادين

احتاجت المدن الاستعمارية إلى طريق رئيسي واسع أكثر من اللارم حيث كان في مقدور أفراد الطبقة الأرستقراطية المحليين أن يعرضوا أنفسهم وزيتهم وبطاتهم في أحسن ما يروق لهم . ولم تصبح الطرق الفسيحة ولا التي تصطف على جوانبها الأشجار حاجة ماسة حتى جاءت السيارة ووضعت قوة حصان مضاعفة في أيدي سكان أمريكا اللاتينية المنحسين ، غفلوا بذلك مشكلة مرور كبرى . وتعددت المشكلة بعد ذلك ببقاء شبكة من الشوارع الضيقة والأزقة التي سدت مطالب العربات التي تجرها الثيران والتي تجرها الخيول وأرتال البغال . وتهاقت بمقاومة شعب يتصف بالقردية

لأية قيود على حقوقه أن تضيق أو يضيق أحد . وعلى كل حال ، فلن يكون هناك مدينة ، لا قرية نمت منذ عهد الاستعمار نموا زائدا ، كان يلزم أن توجد نسخة من الطريق الخامس (٥) أو الشانز إليزيه ، أو هما معا على وجه التفضيل .

لذلك شرعت المدن في تجديد شوارعها الواسعة القديمة أو شق طرق واسعة جديدة ومتغايرة أعطيت أسماء خرسنوف كوليس ، وسيمون بوليفر ، ووودرو ولسن ، و . ف . د . روزفلت ، وفرق البحرية الأمريكية ، وعدد غفير من المشاهير المحليين ، أمثال برناردو ، أو هيجنز ، وخوسيه ارتيجاس . وقد اجثت الأشجار من طريق ريو برانكو المنسح في حي الأعمال في ريو دي جانيرو ، لا لتسهيل سيل الحركة فقط ، ولكن كذلك ليمنح بدورة الهواء من وراء الخليج إلى المدينة الحارة . أما طريق برا مار بدياقه ، وهو أنعم طريق شاطئ (٥٥) ، فيتبع ثنيات شاطئ الخليج الطويلة لأميال كثيرة إلى ما دور التلال الحجرية الواطنة التي تحجب معظم مدينة ريو المنبسطة عن البحر ، ثم يظهر ثانية باسم طريق انلاتيكما وامتداداته . وفي بويلس أيريس يتبع طريق مايو كثيراً من النمط الباريسي نفسه كطريق ريو برانكو . وشقت الحكومة في وقت لاحق طريقين فسيحين - خولبو روكا وسايثك بينا - ويتجهان نحو قلب المدينة في ميدان مايو . ويعترض طريق مايو في اتجاه من الشرق إلى الغرب ساحة فسيحة مكشوفة هي طريق ٩ يوليو ، ومن المحتمل أن يكون هذا الطريق أوسع شارع في العالم ، وعجوره اختبار لتوقيت المترجل واستخدام قديمه . ومن أجل الشوارع طريق الإصلاح (٥٥٥) الذي تصطف فيه الأشجار ،

Fifth Avenue (٥)

(٥٥) كورنيش

Avenida de la Reforma (٥٥٥)

وهو يصل بين حى الأعمال فى مدينة المكسيك ومنتزه شابلتيك .  
أما الأثر الأكبر الذى تركه دافع جوادا لاخارا للتجديد فهو طريق خواريث  
البهى الذى أزال كثيراً من معالم المدينة القديمة .

وليس هناك دور من أدوار التغيير الذى طرأ على جوادا لاخارا عولج  
بذوق سليم أكثر من المعالجة الحاذقة للبدان المرصوف امام الكاتيدراية ،  
والتي جعلتها واحدة من أعظم البقاع انطباعاً فى أية مدينة فى نصف الكرة  
الغربى . وأشهر منتزهات وميادين مدينة المكسيك هى جميعاً جزء لا يتجزأ  
من تاريخ المكان القديم . وحتى الأشجار فى شابلتيك قديمة جداً ،  
وكانت الألبينا منتزهها محبوباً فى عهد الاستعمار . وكان الثوكالو هو المقر  
الأصلى للبعد المرمى (٥) لدى الأزاتقة ، أو معبد القرايين . ومن الميدان  
الكبير حكم نواب الملك إسبانيا الجديدة فترة طويلة . وكثير من ألوف  
المنتزهات والميادين الأخرى فى أمريكا اللاتينية تعد إما كن بديعة وريجة  
مثل جارديم دالوز الصغير فى ساوباولو . وبعضها كبير ومتنوع من حيث  
جاذبيته مثل بالمو والحديقة الوسطى فى بوينس آيريس ، وبناب المراء  
نحوها شعور بسر بدائى مثل لوس كابوس ، وهو غيضة كاركس العشاء  
من أشجار الموجنى العملاقة . وبعضها لايزيد على أركان هادئة صغيرة فى مدينة  
كبيرة حيث يتوقف الناس للاستراحة على المقاعد . وبعضها مراكر تغص  
بالحركة تنفرع منها خطوط المواصلات إلى أطراف المدينة كما هى الحال  
فى ميدان سان مارتن فى ليما . وبعضها أما كن من الجمال النادر ، مليئة  
بالذكريات القديمة مثل كروبول (٥٥) سائتا لوسيا المشجر فى ماتياجو .  
وأحياناً نجدها محاطة بمواقف و د أكشاك ، تجار المدينة الصغار وبائعى

(٥) Teocalli [ Teeth = God—Calli=dwelling ] : مسكن الرب .

(٥٥) نسبة إلى كلمة أنينا القديمة .

الطعام للفقراء كما في القرى المكسيكية . وكثير منها عبارة عن أما كن مكشونة متواضعة تتخلل الشوارع والمساكن المزدهرة حيث يصطلي الناس في الشمس في الأيام الباردة ، أو يجلسون في الظل في الأيام القاطنة ، وحيث تصطف الأمور حول المكان في المساء . وفي هذه الأثناء ربما تعرف فرقة موسيقية أنغام الفالس أو ألحان السير العسكرية تعلو على حديث الناس الهادي . حتى يأووا إلى المنازل ليناموا ، وهي مصدر مستمر للباهج البسيطة التي ترضى حاجة ماسة في حياة السكان ، شأن العناية الذي أخذ يندثر في البيوت القديمة .

وعادة ما تتخلل الآثار الحدائق والميادين، والمتنزهات (\*) والبراري (\*\*) لإحياء لذكرى شيء ما أو شخص ما . لأن سكان أمريكا اللاتينية يفضلون التماثيل المنتطية لإقامتها في الحلاء ، ولو أن الشخص منهم لم يكن في حياته شغوفاً بالحيل أو كان يتجنبها كالوباء . فربما كان حصاناً أهده حكومة أجنبية وأضيف إلى مجموعة النحف الأثرية الثمينة الكبيرة الحجم . وأشهر تمثال في أمريكا اللاتينية التمثال المسمى « الحصان الصغير » ، (\*\*\*). المقام عند التقاء طريق خواريث والإصلاح في مدينة المكسيك . ويحمل الحصان فوق ظهره العريض التمثال اللابطولي لشارل الرابع الملك قبل الأخير من ملوك إسبانيا في النظام الاستعماري . وعلى الرغم من أن المكسيكيين قد انتزعوا كل آثار الملكية من النظام الجمهوري فمن تخرجات القدر أنهم احتفظوا برمز الملكية المضحك هذا بين ظهرانيهم . وهناك كثير من تماثيل الفرسان المتبخرين أو المتيجين ، بما فيهم بنارو برياشه الذي ظل مقاما فترة طويلة أمام الكاتدرائية في ليما ، وظاريف الذي المنذفع ، وأوجمنز الحرون

Pascos (\*)

Prdos (\*\*)

Gadatito (\*\*\*)

في بوينس ايريس . وأحياناً نجد أن هناك تحفظاً ووقاراً كبيرين في فكرة هذه التماثيل كما في سان مارتن الذي يعتره التعب في ليما ، وهو تمثال من أحسن الآثار التي نحتت لحررى أمريكا الجنوبية العظمين . وقليل من المجموعات المنحوتة ذات صفة أو ميزة خاصة . ومن بين هذه : التمثال الإسباني ، والذي فيه شيء من الزهو ، في شارع الفيار في بوينس ايريس . ومن بين مختلف الآثار الأخرى التي تميل إلى الضخامة الموريلوس ، وهو التمثال الحديث في جزيرة خانتشو في بحيرة باتشكوارو المكسيكية ، والمسيح المنفرد فوق كوركوفادو في ريو ، ومنارة كولمبس الكبيرة في سانتو دومينجو ، وقد أقامها القائد العام تروخيو ، وتمثال السرير العملاق المقام لذكرى الثورة المكسيكية ، و« المسلة » في بوينس ايريس . وربما كانت أعجب مجموعة مختلطة من التماثيل في مكان واحد على وجه الأرض هي في مدافن بوينس ايريس المسماة لاريكوليتا (٥) . فهناك مقابر أكثر عظمة ارجنتينا . وبالإضافة إلى ، ر في غابة شابولتيك يتمشى فيه الطلبة بعد العصر توجد نافورة صغيرة تستهوى النفوس تكسوها القراميد للزدانة بالصور وعلى جوانبها نضد للكتب أقيمت لإحياء ذكرى ميغيل دي سرفانتيس مؤلف « درن كينجوت » - وهو شيء لا ينسى في نمطه الخاص ، كما لا ينسى « الحصان الصغير ، سواء بسواء » .

وكما هو الشأن في جميع الأماكن التي يصر الناس فيها أن يعيشوا في حشد ، هناك أحياء وبيئة في مدن أمريكا اللاتينية . فننلا إلى الخلف من واجهات المكسيك ، وبعيداً عن طرق السياح الموجودة في العاصمة هناك حظائر بشرية - طبقات وصفوف لا نوافذ لها وتشبه الصوامع ، تطل على منور عميق وضيق . وفوق سحر ريو قامت الأكواخ السكنية (٥٥)

(٥) اذكرى

Favelas (٥٥)

متشعبة بالتلال الجرانيتية الجرداء فوق أرض المدينة لا تصل إليها أنابيب المياه ولا المجارى . ويقاوم سكانها جميع الجهود التي تبذلها السلطات البلدية لتوطينهم في جهات أخرى ، وهم في فقرهم يؤلفون أغاني مرحة للكاريوكا ليغنوها في أوقات الأعياد ، كما كان يفعل رعاع باريس في المصور الوسطنى الذين صورهم فيلون (٥) في شعره . وفي ليما ينشر الضالون من الناس الذين يتكدسون في التراب والقذارة في سان كوسميه عدوى جرائمهم وأمراضهم في المدينة . وعلى الرغم من أن مشروعات إسكان ضخمة قد أنجزتها الحكومات وهي على علم بهذه الأحوال وقلقة على تحسينها ، فإن المشكلة تبدو أحيانا على درجة كبيرة من الضخامة لكي تحل بأية طريقة سريعة ، أو حتى لتخفيف وطأتها بجهودات إنسانية من جانب الأفراد أو المنظمات .

وبينما تختلف المدن في أمريكا اللاتينية الآن كثيرا في لقاة هوائها فإن الوباء والبلاء في صورة أمراض الكوليرا والجندري والحمى الصفراء كانت تصيب الكثيرين في الماضي . وفي البلاد الهندية ، حيث كانت للتربة والمياه السطحية عرضة للتلوث دون انقطاع ، ومواد الطعام معرضة للفساد كانت أمراض الزحار (٥٥) متوطنة ، كما كانت الأمراض المعوية كالتييفود . وعلى الرغم من أن مرض الملاريا قل كثيرا في المدن حيث أمكن صرف المياه عمليا ، ففي أماكن أخرى مثل ماناجوا ومناوس وجوايا كيل لم تجد أية وسائل للسيطرة عليها . ونظرا إلى ارتباط الظروف المناخية والمعيشية التي تساعد على العدوى فإن معدل الإصابة بالسل في مدينة عادية في أمريكا اللاتينية مرتفع إلى درجة غير عادية . أما المدن المدارية التي كانت مكانا للوباء مثل ريو وسانتوس وهافان وبما وجوايا كيل فقد ظهرت أحيانا بواسطة أخصائيين في الصحة العامة من المواطنين مثل الدكتور أوسوالدو

(٥) Villon (فرالوا) — القرن الخامس عشر .

(٥٥) الدوسنطاريا .



كروز في البرازيل ، ومن بعض النواحي تعد نماذج من المدن الصحية . واختفى البعوض فعلا ، كما في ريو ، أو يعيش لفترة محدودة . أما البراة التي كانت في وقت ما منتشرة في كل مكان - النسر الأسود في البرازيل وصقر المكسيك - والتي كانت فيما مضى عاملا مساعدا في خدمة الصحة العامة ، بل إن القانون في فيرا كروث يحميها من تحرش الناس في الشوارع ، فتشغل الآن مركز العراف (٥) وفي ربيع القرن الأخير حدث تقدم هائل ، ولو أنه غير متساو ، بانتشار جميع وسائل الرعاية الصحية الآلية - موارد المياه ، والتفتيش على توزيع الطعام ، والمستشفيات والعيادات والمستوصفات ، والتسهيلات التي تقدمها المؤسسات للتدريب المهني ، واعتماد الأموال اللازمة من جانب الحكومة . أما كمية المياه التي تمتد مدينة المكسيك ، ويبلغ عدد سكانها أربعة ملايين (٥٥) ، فلا تزال مزعومة . ولو أن مونتسوما رأى اليوم بعض أسواقها العامة لاحمر وجهه خجلا .

ولا تعبر المدن عن الصفات الفريدة التي تتميز بها الأخلاق القومية فقط ، ولكن على خلاف المراكز المدنية في الأقطار ذات الصفات المعيارية التقاربة ، نجد أن كل مدينة لها شخصيتها التي تنفرد بها ، حتى إن الأجنبي الذي لديه قوة ملاحظة ويرى نفسه لجأ فيها قد لا يتعرض لأن يخطئها بمدينة أخرى . فالمقومات المتنوعة لشخصيتها قد تحتوى على وضع طبيعي غير حادى ، كما في حالة ريو دى جانيرو ، أو عزلة نسبية من المؤثرات الخارجية ، كما في بوجوتا ، أو الظروف الخاصة التي مربها تاريخها وتطورها الاجتماعي ، كما في ليما ، أو الدج البشرى الذي انتاب تكوين سكانها ، كما في مدينة المكسيك - أو مركب بنسب مختلفة من بضعة عناصر من هذه العناصر .

(٥) أو الطبيب السامر .

(٥٥) تقدير سنة ١٩٦٥

## مدينة المكسيك

يسمى المكسيكيون عاصمتهم ميكسيكو . أما لعم الجغرافية ومصلحة البريد فهي مكسيكو د.ف(هـ) ، ولأزاتقة تينوشنتلان بضمونها الرمزى الممثل في نسر ، وثعبان ، وصبار صبغي(هـه) ، وصخرة . أما لكورتيس ورجاله فكانت باختصار كولوا . ومنذ ذلك الوقت أصبحت لبقية العالم مدينة المكسيك .

وهي الآن رابع مدينة في نصف الكرة الغربي . ويبلغ عدد سكانها أكثر من ٥٠٠.٠٠٠ نسمة (٥٥٥) أو حوالى عشرة أمثال عدد سكانها في أوائل هذا القرن . وفي مائة السنين الماضية تضاعف عدد سكانها بل زاد على الضعف قليلا . وكانت الزيادة غير منتظمة وغير سليمة . فقد نمت المدينة إلى ما دون حدودها الاقتصادية . ومع أن تطور مدينة المكسيك الاقتصادي كان تطورا مشهودا في السنوات الأخيرة ، فإن الأساس المتين الكامن وراء المظاهر التي تثير الإعجاب والقبول لا يزال واهنا جدا لكي يساند مثل هذه المدينة الكبيرة بالأسلوب الذي تستطيعه الأرجاء الأخرى من البلاد . ومن الأدلة على توقيت تطورها الخلط الملط وجود الحفر العميقة في الطرق الجانبية ذات الحركة الكثيفة والمياكل الصلب للعمارات التي بدىء في تشييدها منذ سنوات طوال ولم تكتمل أبدا بعد ، والحالة المنتشرة في كل مكان من مظاهر عدم الإصلاح ، والتهتم في بعض أحياء المدينة جنبا إلى جنب مع الفنادق التي تعد آخر صيحة في التطور ، وغيرها من دلائل الثروة والترف المتفاخرة والانتصارات المعمارية الخيالية وتخطيط المناظر السطحية كالمدينة الجامعية الجديدة والنهضة السكنية في البريمال .

(\*) Distrito Federal أو Federal District

(\*\*) المبار التي يعيش عليه حشرة اللل . napal cactus

(\*\*\*) تقدير سنة ١٩٦٥ .

وعلى الرغم من أن عاصمة الثورة الحديثة حديثة النعمة فإن حاسة فطرية تقدر الجمال والذوق السليم يتصف بها الشعب تستطيع أن تقيها من مظاهر الإسراف في وصمة الفجاجة .

وهي أولى مدن أمريكا اللاتينية من ناحية الأهمية المحضنة ، كما أن البلاد أولى الجمهوريات أهمية . وهي ليست مدينة سهلة لكي تتفهمها أو تراضى معها ، ولو أنها توحى في النفس الإعجاب والإحساس بالدهشة . وهي مدينة لا يمكن التمكن بما سيكون من أمرجتها ، وثورية وغير رصينة . وتحت هدوئها الظاهري وأدب سكانها فقد يصبح مزاجها غامضا وعنيفا . ومن هذه الوجهة نجدها مكسيكية صميمة ، وليست ، بأي حال من الأحوال ، عاصمة عالمية مزيفة . فهي ذات أطراف خشنة قدت من السج . وفي صميمها إقليمية جدا ، وتكن للأجانب بغضا شديدا ، لأن جذورها ممتدة إلى أعماق بعيدة في ماضي أنا هوأك المضطرب ، ولم تقتض من الثقافات الأخرى إلا غضبا . وهناك يجرى في نسيجها الدراى خيط دموى له ذكريات كثيرة مثل الشدائد والمعارك . ونظراً إلى أنها تقع على مرأى من البراكين المادئة ، فإن ذلك له أهمية أكبر من أن تكون عرضية . فإن الرئيس الذى يحكم البلاد من القصر القديم في الثوكالو لا يجلس في مقعد نواب الملك فقط ، بل في مقعد الأباطرة ، الأزانقة ، ولا تزال النغمات الهائفة الحزينة هندية ، ولو أنها الآن تخص المولدين ، وقد يستمر ذلك إلى الأبد كما خست الإسبانيين لقرون من قبل .

#### بوينس آيريس

بوينس آيريس هي وحدها المدينة العالمية الحقيقية في أمريكا اللاتينية . وليست المسألة مسألة حجم نسبي ، لأن شيكاغو وورلين أكبر ، ولكنها مسألة جو أو نزوع لا يمكن تعريفه نحو العالمية ، تختص به الجواصم الكبرى

على سطح هذا الكوكب . فهي في الواقع مدينة عظيمة وبديعة كما قد كان يسميها ملك إسبانيا لو أنها بقيت ملكا له يشرفها ويصدر أوامره منها . كما أنها ليست مدينة أرجنتينية بالمعنى الذي فيه كوردوبا وتوكومان . ولا هي مدينة تنتهي إلى أمريكا الإسبانية ، ولكنها مدينة أوروبية . فوجوه الناس ولغاتهم آتية من أماكن كثيرة - أقطار البحر المتوسط ، أقطار شمال أوروبا المصاة بالآرية ، العالم السلافي ، أقطار اليقانت . ومن شتى الأشياء التي يشترك سكانها فيها إيمانهم العميق المنعصب في مستقبلها . والناس أنفسهم أجانب ، ونظراً لذلك لا يستنون الظن بالاجنبي كما يفعل المكسيكيون .

وعلى عكس ريو ومدينة المكسيك لا تدين بشيء من نظامها أو تطورها المتوقع إلى موقعها الذي لا مبرة له ، كما هو الشأن في موقع كلكتا أو هوسن . ولكنها تدين بكثير من أهميتها إلى مركزها كمر - ومنتفع كبير - لثروات الجبال التي تستمد منها مكوسا ضخمة للخدمات التي تؤديها كوسيط ، فهي مدينة للثراء العظيم ويعيش أهلها عيشة رغدة وينغمسون بحرية في حدود ما يسمح به القانون في جميع ميسرات الحياة المتمدنة . وهي مركز كبير للنشر ، وتتوافر فيها كل زخارف الثقافة المقتنة ، ولكن الخدمات الأصلية التي تؤديها إلى ذخيرة الإنسانية الفكرية والفنية قليلة . «رجال الميناء» (\*) ذرة يملؤم الزهر والغطرسة ، ويقدمون على المشروعات العظيمة ، وذوو دهاء ، ويدركون في غلواء إمكانيات بلادهم الكامنة . وهم ليسوا جنسا ، إذ ليس هناك جنس أرجنتيني ، كما يوجد جنس برازيلي أو جنس تشيلي . ولقد كان هناك جنس أرجنتيني قبل أن يفرق تدفق المهاجرين الأوروبيين السلالة الأصلية ويخفف من دمها وحضارتها . وهناك جنس في دور

التكوين ، ولكن على الرغم من الحماية الرسمية لإدماج السكان في قومية أرجنتينية (٥) فإن العناصر التي تدخل في تكوينها لا تزال يهيمن عليها إدماجها في نمط جنس معلوم ومع أن اهالي الجمهورية الأرجنتينية شعب ممتاز من وجهات كثيرة فإنهم ينزعون إلى أن يصبحوا ضحية لا حول لها لمساكيد السياسيين المتآمرين ، إذ ليس لديهم تقليد مشترك أو «روح» قومية يتجمعون حولها . وكثير من توكيد شخصيتهم ومن «شعورهم بالأمية» ، وكثيراً ما يكون هذا أمراً شافئاً على الأجانب الذين يميلون للخير ، هو بدون شك تغطية لا شعورية لاضطراب معلوم في التفكير والحاجة إلى الثقة بالنفس .

ولست بوينس أيريس مدينة مريحة ولا خفيفة الروح كما قد تشتهر بذلك شهرة عالية أحياناً . وهي «باريس أمريكا الجنوبية» ، من الناحية المعمارية ليس إلا . وهي تميل إلى أن تأخذ مناجها جدياً وبمهاة ، وبدون الخلاعة والتلقائية اللتين تمارس بهما ريو وترتكب ذلاتها وكثير من مواطنيها أولاد بلد شداد . يقضون الليالي في بيوتهم وهمهم ما يحصلون عليه من يسو والسياسة .

#### ساو باولو

ساو باولو فريدة ومنقطعة النظر من بين المدن الكبرى في أمريكا اللاتينية فهي مدينة إنليمية مستنفرة لا طابع لها . أما المدن الأخرى ، فهما يكن لطابعها من خصائص مميزة ، فهي جميعاً ذات علائم تشير إلى نفس الأرومة الإسبانية . وهي واثقة بنفسها ، وإيجابية ومتفاخرة وقوية العزيمة وتليه بأنها سوف تتفوق على بوينس أيريس في بضع سنين . وهي تشبه شاول ملك طرطوس (٥٥) ، وقد سميت من أجله ، في أنها مدينة تفكر بالمنطق أكثر مما تفكر بالماطفة ، ولا يمكن «تقويمها تقويماء سلجاً إلا بلغة الإحصاءات فأهلها رجال أعمال وغير عاطفيين إلا فيما يمس مصالحهم . وهم لا يزلون إلى انفعالات وشطط المدن المراهقة ، بل ينزعون إلى أن يروا

(٥) Argentinidad

(٥٥) أول ملك لبيروت

في السكر يوكا فيريو أناسا طائشين انغمسوا في إغراء نور القمر وأما كن  
لإرضاء الجسد وفي الواقع أن ساو باولو تحقر من شأن اخوانها المدن الراكدة  
في جميع أرجاء البرازيل، وتنفرج أسارير رجال الأعمال الأمريكيين الذين  
يزورون البلاد تقديرا وتفاهما عند ما يرافقون الناس وهم يندفعون رائحين  
جائين وراء الكروزييرو والكونتو (٥) وهم يمدون قلة الثروة والكلام  
الدخيل الذي لا جدوى منه، فرجة غففة لبروتوكول الأعمال الشرقي الطابع  
المنتشر في جهات أخرى .

وترجع ديناميكية ساو باولو إلى أقدم عهودها . فقد أسست منذ  
أربعمائة سنة على وجه التحديد كمركز تبشير يسوعى للقديس بول بيراتينجا .  
وبينما كان القساوسة يتجولون في أرض فسيحة ونائية بحثا عن نفوس  
التوبى كي يهدوها سواء السيل ، كان الدلانيوز من البرتغاليين والمولدون  
الذين أقاموا حولهم فوق الهضبة أكثر غاطرة وإنداما في اصطلياد نفوس  
الهنود ويبيعهم رقيقا . وكما فعل المستكشفون البرتغاليون ، توغلوا في  
شجاعة في الغيا في الواقعة إلى الغرب فيما وراء نهر بارانا واندفعوا إلى الشمال  
الغربي فوق خط تقسيم المياه المنخفض إلى حوض نهر ماديرا ، بل أبعد من  
ذلك إلى فراخ البرازيل الشاسع ؛ فقد كالوا رجال حدود حقيقيين كالرواد  
الأوائل الذين ارتادوا إقليم الغرب عبر جبال اليجاني . ولم يقنع أهالي  
ساو باولو أبدا بأن يقعدوا بلدا بما جنوه ، ولكنهم تحركوا دون انقطاع  
ليحصلوا على المزيد . ولم يكن تهرمهم أو نشاطهم راجعا إلى وجود أى عنصر  
أجنبي في السكان - ألماني أوليطالي - ولو أن الأجانب كانوا يتحمسون  
لو أنهم دخلوا في جو المكان الذي يصلون منه على أشياء . فلقد عرفوا

(٥) عملة برتغالية برازيلية ؛ الكونتو ١٠٠ كروزيرو أو إسكودو .

المكان عندما كان لا يزيد على قرية في بلاد هندية ، وكان الأجانب الوحيدون من البرتغاليين .

وظلت مدة طويلة مجرد بلدة مستعمرة ولو أنه كان يرجى من مواردها الكامنة أكثر مما كان يرجى من غيرها . ثم جاء القرن الأخير وأصبحت مركز البن في العالم ، وبدأت تنمو بقوة مع الولاية التي تقع خلفها ووصلت صعودا إلى ميناس ، وغربا إلى ماتوجروسو ، وجنوبا إلى بارانا لتضيف إلى نشاطها الاقتصادي . وبنت مصادفة وبدون خطة واعية حول تلالها المتدحرجة الواطئة وأخاديد العميقة . وجاءت الأعمال الاقتصادية الكبيرة لتستقر في شوارع ، المثلث ، المشهور ، في حين انتشرت العمليات إلى الجهات الصناعية الناصة في المدينة الضخمة . وهي لا تدعى تفوقا ثقافيا ، وقد آستاء من أن يلصق بها تسمية الغباء (٥) من جانب الاثنيين العصريين الذين يسكنون جهات يهتم الناس فيها بقراءة الكتب ، مثل بوجوتا فلديها أشياء كثيرة بدرجة زائدة على الحد لتكون «مدينة مباهج» (٥٥) أو مركزا للبريات التي تقدم للسياح . فهي بالنسبة للأجانب الذين يبحثون عن المتعة مكان كئيب حقا .

#### ريو

إذا توخينا أغراض الشهرة الرسمية نجد أن ريو دي جانيرو هي «المدينة العجيبة» (٥٥٥) . ولقد أخطأ استاميو دى سا الذى أفلح بمغنيته بين فتوات مدخلها العملاقة في صبيحة مديدة ليوم من أيام شهر يناير لحسب خليج جوانابارا مصبا مستطيلا لنهر ، وأطلق عليه نهر يناير

(٥) Boetianism : نسبة إلى يوتويا ، اليونان اشتهر أهلها بالثبأ والبلادة .

ville de plaisir (٥٥)

Cidade Marvilhosa (٥٥٥)

( ريو دي جانيرو ) . فهو ليس نهراً ، ولكنه تعريجة ساحلية مقفلة في ساحل تحف به الجبال مثل أكابولكو ولم يكن هناك شيء حول خضرتها الدائمة يوحى بمنتصف الشتاء في نصف الكرة الشمالى . فهي مرفأ الكرة الأرضية الذى لا يقارن ، ولكن يجب أن تكون ميناء الفردوس . وإن جمالها الطبيعى الفائق فوق كل مفالة ، وأية دعاية عنها هى دون الحقيقة ، وهناك قصيد كثير يوحى به موقعها لدرجة أنه لا يتخدم غرضاً فنياً فقد يصلح لأن يكون مرفأ لسلافة من المثاليين ، ولكن روعته تجعلهم أقزاماً . إذ يجب أن تكون عاصمة المباحج العالمية ، ولا وظيفة أخرى لها سوى توزيع للمباحج على الجنس البشرى .

إنها سيبارس (٥) نصف الكرة الجنوى ، وابنة عم كورنث والإسكندرية البطلمية - مدنة تعبد الآلة ، ومكان للاستجمام والهو ، ميوها دائماً نحو الحفلات والرهوثة . ويجب أن يحال عملها إلى إدارة ساو باولو القديرة وأن تنقل حكومة البرازيل الفيدرالية من جوها الأوركيدي إلى نقمة تبعث على التأمل والتفكير (٥٥) وعلى الرعم من تمثال للمسيح الذى يبعث فى النفس الشجن . والذى يطل على المدينة ، وجميع أولئك الذين باسم القديس بطرس وجون كالفن ومارتن لوثر يدرسون إنجيله لشعبه ، فإن هناك فتورا فى مسائل العقيدة المقدسة لدى الكاريوكا ، ولا يستطيع المرء أن يتصور إحراق الضالين فى أرجاء مدينتهم بسهولة كما لو حدث فى المدن الإسبانية . فهم وثنون فى قرارة أنفسهم ، والراحة يحون بهيج للامثال إلى الرب الأبوى والمغار كما صورهم العهد الجديد . ومهما يكن الأمر ، فقد يكون الرب واحداً منهم ، لأنهم يقولون إن « اقبرازيل » ، ويدلون على ذلك بأن يدا إلهية هى وحدها التى تقيم من عواقب ما يرتكبونه من أخطاء وحماقات .

(٥) Sibaris مدينة الخرجية فى جنوب إيطاليا كان أهلها يوشون ميفة روف .

(٥٥) علبت العاصمة الفيدرالية للبرازيل فى الداخل كما ذكر أكفا .



وربو أكبر مدينة واقعة في النطاق الواسع من الأرض بين منارى  
السرطان والجدي . وهناك حوالي مليونين من الكاريوكا يتشبثون بجوانب  
التلال الصخرية والحافة الجبلية الضيقة التي تحف بالخليج والبحر ، أو  
يتكدسون على المسطحات التي تمتد إلى الخارج نحو الشمال الغربي على طول  
السكك الحديدية حتى مستنقع البشادا . وقد حاول الناس أن يستغلوا  
الجمال المنتشر حولهم إلى أقصى حد ، ولكن أعمالهم ، على أحسن تقدير ،  
تعد مجهودا ضئيلا . فربما كان التحدي كبيرا لا يستطيعه أى شعب .  
وعلى الرغم من أنه قد يتفق أن يأتى رئيس المدينة فيندفع بالإيجازات  
المبتغاة من عظمها الطبيعية ، فإن البهاء الصناعى يبدو أحيانا كالحا ورثا .  
وأحيانا تساء إدارة الشؤون العملية في هذه المدينة الفاتنة فتحتد أمزجة  
سكانها العاطفين . وتتوقف السكة الحديدية الوسطى بين آولة وأخرى  
فتترك المدينة منعزلة عن مصادر طعامها الغنى الطازج من خلفيتها المرتفعة .  
وليس هناك ماء كاف فوق التلال المحيطة بها لإنشاء محطات لتوليد الكهرباء .  
ويفيض ماء المجارى من شقق المنازل المكتظة والفنادق في كوبا كابانا نحو  
الشاطئ المزدحم ، إذ ليس هناك مكان آخر ينصرف إليه ، وعلى كل حال  
فإن من يعيشون في ركن من أرجاء جنات عدن لا ينبغي أن يشغلوا أنفسهم  
بمثل هذه الأمور الدنيوية .

## الفصل التاسع

(١) « في أمريكا أيضا نجد أن المدينة في كل الأرجاء هي التي تميز توسع اسبانيا ٠٠٠ فالمدن هي أعظم ممثل حقيقي ، والاسباني الصميم ، من بين جميع النظم الكبيرة . والمدينة يميزها وكنيستها وقصر بلديتها هي المركز العصبي للمجتمع . فهي الرمز الجسم للسيطرة الاسبانية في أمريكا . وثبوتها دليل على قوتها وحيويتها » .

Richard F. Pattee, «Essai sur l'Evolution Historique de l'Amerique Espagnole» (Port-au-Prince, 1944), P. 17.

وقال مانويل جالفيث ، كاتب القصص الأرجنتيني ، أن الثقافات قد تعرف بالمدن التي تخلقها . فقد كتب يقول : « المدينة هي التعبير المادي لكرنات الشعب وثقافته الاجتماعية والشخصية » . وقد أطلق على ثقافة بلاده هو « مادية كريهة » ، ووردت هذه العبارة في

William Rex Crawford, «A Century of Latin American Thought» (Cambridge, Mass., 1944), P. 150.

(٢) قال توماس جيج أنه في سنة ١٦٢٥ ، أي بعد حوالي قرن من تاسيسها الأول بلغ عدد سكانها حوالي ٢٠٠٠ . وكتب يقول : « أن عدم توافر الوسائل الصحية في المدينة هو سبب ندرة السكان » . وفي ذلك الوقت كان يوجد في المدينة بضعة تجار تتراوح رموس الأموال التي يمتلكونها بين ٢٠٠.٠٠٠ - ٤٠٠.٠٠٠ دوكات .

«A New Survey of the West Indies, 1648» (New York 1929), P. 35.

(٣) من المدن الأخرى التي اشتملت من مواقعها الأصلية بلما وجواتيمالا ومايانا وليون في نيكاراغوا .

(٤) « أننا لا نجد هذا منكورا في وثيقة التأسيس ، لأنه لم يستمر أياما كثيرة ٠٠٠ وبمجرد أن أعلن عن تأسيس المدينة عين مظهر البلدية وأقيمت المشقة والحناكة . وعندما فرغ من هذا الأمر صمم الحاكم ( الماجور ) على أن يستشير ضباطه وأنامبا آخرين فيما يجب عمله بعد ذلك » .

Pedro de Cieza de León, «The War of Las Salinas», P. 108

(٥) من مدن المايا انظر

Sylvanus G. Morley, «The Ancient Maya» (Stanford University, California, 1946), passim.

(٦) من أسواق عاصمة الأزاتقة الواسعة انظر

Cortés, «Letters», I, 257-58.

وأيضا

Bernal Díaz del Castillo, «True History», pp. 175-77.

الخاص بحى الفنانين والذهب - وصائنى الفضة في أتكابيتالكو  
محدائق قصر مونتسوما والأسواق العامة - كتب برنال دياز يقول :  
لقد دهشنا عند رؤية جموع الناس والانتظام الذى كان مائدا ،  
وكذلك مقايير التجارة الضخمة ٠٠٠ وكان لكل صنف مكانه الخاص  
وتميزه علامة - وكانت السلع تشمل الذهب والفضة والمجوهرات  
والرياش والعبي والشوكولاته والجلود المنبوعة وغير المنبوعة  
والأحذية المكشوفة ( الصنادل ) وسلعا أخرى مصنوعة من جنود  
والياق والديكين ، وأعدادا كثيرة من المبيد نكرانا وأناثا بعضهم  
كانوا مطوقين فى أعناقهم ومربوطين فى أعمدة طويلة - وموت سوق  
اللحم بالسجاج والحيوانات والكلاب - وكانت هناك أيضا تبيع  
الخضراوات والفواكه والأطعمة المهيأة واللح والخبز والشهد والبطائر  
الحلوة - وخصصت أماكن أخرى في الميدان لبيع الأنية الفخارية وأثاث  
المنازل المصنوع من الخشب ٠٠٠ وأخشاب القواء واللوز والقصب  
الحلوة مملوءة بالطباق المختلط بصمغ العنبر والبلبلات للنحاسية  
والنحاس الشغل والأنية الخشبية كثيرة الزركشة - وكان هناك لمسات  
من الفصاء يبعن الأسماك -

(٧) كانت الممالك الجديدة في الواقع تطعيمات أجرتها إسبانيا و  
جدح الشجرة الهندية - فقد كانت مدينة المكسيك وليما وكارتاخينا  
والمدن الأخرى في شمال القارة مدنا إسبانية بجو من المعالم الجديد  
مرجعه إلى الروح المحلية التي تميز الأقطار المختلفة ، وكذلك إلى طباع  
الشعوب التي تطورت هذه المدن بين ظهرانيهم - وأريما كانت مدينة

الهند الغربية التي تمثل هذا التطور خير تمثيل هي كثر العجيبة ،  
أو بابلون الانكا ، التي بنى الاسبانيون فوق جدرانها العملاقة سلامانكا  
ذات صلات قشتالية محضة »

Salvador de Madariaga, «Cuadro Historico de las Indias»  
(Buenos Aires, 1945), P. 47.

(٨)

«Peru : Incidents of Travel and Exploration in the Lands  
of the Incas» (New York, 1877), P. 25.

كتب جيمس برايس الذي كان في ليما في أوائل هذا القرن يقول : « تحتفظ  
مدينة الملوك بتلك البهجة الخفيفة الروح ومروية النمة الاجتماعية  
اللتين اشتهرت بهما في الأزمنة الماضية . فلم تطغ على روح المرور  
حتى الخطوب السياسية ولا الثورات التي فاق عددها عدد الهزات  
الارضية » .

(٩) الاحصاءات المذكورة مأخوذة من

Juan Bromley José Barbogelata, «Evolucion Urbana de la  
Ciudad de Lima» (Lima, 1945).

ويورد هذا الكتاب أيضا مجموعة من الخرائط توضح اتساع رقعة  
المدينة من أيام الاستعمار الأولى حتى الوقت الحاضر .

(١٠) قدر مبولت عدد سكان مدينة المكسيك في سنة ١٨٠٢ بـ  
١٢٧٠٠٠ شخص اعتماده على استنتاجاته الزيادة المحتملة في عدد  
السكان منذ أن حنده احصاء نائب الملك ريفاجيجيرو في سنة ١٧٩٠ بـ  
١١٢٩٢٦ . وقد صنف المجموع الكلي كالآتي :  
أوربيين بيض ٢٠٠٠ ، أوربيين مولودين في أمريكا ٦٥٠٠٠ ،  
هنود ٢٢٠٠٠ ، مولودين من بيض وهنود ٢٦٥٠٠ ، مولودين من  
بيض وزنوج ١٠٠٠٠

«Essays Politico» op. cit., II, 219.

وقال الأب فانكيت دي اسينوسا الذي كان في مدينة المكسيك في سنة  
١٦١٢ انه يسكن المدينة والضواحي القريبة أكثر من ١٥٠٠٠ امباني  
٨٠٠٠ هندي ، ٥٠٠٠ زنجي ومولد

Compendium and Description of the West Indies» (tr.  
from the Spanish, Washington D.C., 1942), P. 158.

وطبقا لرواية ثابيروس مينكي الذي كان في شمال أرجنتين في أواخر القرن الثامن عشر بلغ عدد السكان في أربع مدن في تلك المساحة كالآتي :

الديانة	المجموع	إسبانيون (مستيزو)	هنود بيض وهنود (مستيزو)	هنود	زنج بيض وزنج (مولاتو)	مولدون من
كاخاماركا	٢٠,٣٩٠	٥,٩٠٠	٤,٩٠٠	٦١٠	٨٣٤	٨,١٤٦
خوخوي	١٩,٢٦٦	٩٢٣	٣,٥٠٠	١٣,٥٧٠	٥٠٥	٧٨٦
سولنا	٢٢,٣٨٩	٥,٢٨٦	٤,٤٣٦	٧,٦٢٠	٢,٦٤٠	٢,٢١٠
توكومان	٢٢,٨٠٩	٥,٨٠٠	٧,٢٠١	٦,٥٠٨	٦٠٠	٢٧٠

(١١) « كان يمر ملوك اسبانيا أن يمنحوا هذه الأسرة القباب الشرف والمزايا عنوانا على صفاتها العظيمة ، كما رغبت أسر بارزة في الديانة التزاوج منها » .  
Jorge Juan and Antonio de Ulloa, op. cit., II, 53.

(١٢) عن المؤلفين من بيض وهنود ( مستيزو ) في أمريكا اللاتينية انظر  
Jahn Gillin, «Mestizo America», in Ralph Linton, ed., «Most of the World: The Peoples of Africa, Latin America and the East Today» (New York, 1949).

(١٣) من بين وضع الطبقات التي صدرت من هذا المؤلف ربما كان أحسنها الأجزاء الستة الموضحة بالصور والتي نشرت في اسبانيا في سنة ١٩٢٠ . وترجم هاريت دي أوتيس مجموعة مختارة من القصص الى الانجليزية تحت عنوان «Knights of the Cape» (New York, 1945).  
وكان لبالسا فرصة للحصول على مصادر خطية كثيرة عن تاريخ ليما وبيرو بوصفه كان أميناً للمكتبة الأهلية لسنوات عدة ، فنهل منها حرقاً للمادة المتعلقة بالموضوع و « اللون الحلي » ، لقصصه .

(١٤) كتب E. G. Squier الذي كان في بيرو في منتصف القرن الماضي يصف كتكو : « ان منظر المكان ٠٠٠ وهو منظر مدينة هندية تماما . ويكاد لا يوجد شيء يمكن أن يسمى مجتمعا ، ولو أن أفراد

الطبقة الراقية يتصفون بالكرم وعلم التصنع ، وأكثر صراحة وبساطة في سلوكهم من أفراد الطبقة للمائلة في بلدان الساحل حيث تبتذ الناس العادات الأهلية في محاولة يشويها الغرور لتقليد المظاهر والشعائل الأجنبية . وتعيش بعض الأعر على نمط لفضاض ، وبيوتهم مهياة بأناقة حقيقية ، . ودهش سكوير عند رؤيته العازف الضخمه ( للبيانو ) والمرايا الفرنسية التي نقلت من الساحل . وقد كان هذا قبل أن تمد السكة الحديدية الجنوبية بين موبندو وكنكر .

«Peru : Incidents of Travel and Exploration in the Land of the Incas» (New York, 1877), P. 455.

(١٥)

«Exploration of the Valley of the Amazon» (2 vols. Washington, D. C., 1854), II, 161 - 63.

قارن بالصورة الشاعرية التي أوردها توماس جيجدج عن ليون في نيكاراجوا قبل تلك بقرنين من الزمان : « كانت البهجة الكبرى التي ينشدها السكان هي في بيعتهم ، وفي السرور الذي يملأ قلوب الناس في البلاد المتاخمة ، وفي وفرة الأشياء التي يحتاج اليها الانسان أكثر من بهجتهم بالثراء الزائد الذي ينشده الناس كثيرا للتمتع كما كانت الحال في أرجاء أخرى من أمريكا . فقد كانوا راضين بالحدائق الجميلة ومجموعات متنوعة من الطيور المغردة والبيغاوات ، وبوفرة من السمك واللحم ، وقد كان هذا رخيصة ، وبالمنازل البهيجة ، وبذلك عاشوا عيشة لذيذة متراخية تافهة ، لا يتوقنون كثيرا الى ممارسة التجارة والحركة . . . . . وبسبب البهجة التي كانت تتصف بها هذه المدينة بصفة خاصة أطلق الاميبانيون على ولاية نيكاراجوا جميعها جنة الله في الأرض ، »

«A New Survey of the West Indies, 1848» (New York, 1929), P. 340.

(١٦) « على الرغم من الطقس الجميل والسماء السدائم اللتين يمردان اليماني في معظم الأحيان « فهناك شيء غير لائق ومفجع حول هذه المدينة . انى اتخيل الهنود جالسين حول خراب الهضبة يلقون بأبصارهم من أعلى نحوها كالنسر يتربقون انتشارها ، »

Christopher Isherwood, «The Condor and the Cows : A South American Travel Diary» (New York, 1949), P. 174.

(١٧) أنظر

Frederich Boyle, «A Ride Across a Continent : A Personal Narrative of Wanderings through Nicaragua and Costa Rica» (2 vols., London, 1868), II, 179.

(١٨) في خلال عصر الاستعمار كان مجلس المدينة (كابيلو) الملجأ الأخير للوحيد للديمقراطية في ظل نظام سياسي يتصف بالحكم المطلق . وعندما كانت تتأزم الأمور أحيانا في شئون المدينة ينعقد مجلس مفتوح (Cabildo Abierto) أو اجتماع حاشد للمواطنين الاسبانيين لمعالجة الأزمة . ولا تزال هذه المادة التي تذكرنا باجتماع المدينة في نير انجلند تمارس في جهات من أمريكا اللاتينية .

(١٩) هناك فصول مختصرة فائقة في وصف تطور العمارة في مختلف الجمهوريات في طبعة

Earl Parker Hanson, «New World Guides to Latin America» (3 vols., New York, 1945).

وعن العمارة المكسيكية أنظر

Trent Elwood Sanford, «The Story of Architecture in Mexico» (New York, 1947).

(٢٠) « يخرج ظرفاء هذه المدينة يوميا ، بعضهم على ظهور الخيل، ومعظمهم في مركبات كبيرة حوالى الساعة الرابعة بعد الظهر في متنزه ظليل بهيج يسمى لا الاميدا ، تكثر فيه الأشجار والطرق حيث تلتقي فعلا ٠٠٠ حوالى ٢٠٠٠ عربة مملوءة بالمشاة والسيدات والمواطنين ليشاهدوا ويشاهدوا ويطارحوا الفرام ويطارحوا الفرام . ويصحب المشاة حاشياتهم من العبيد الزنوج ، ويلفت حاشية بعضهم اثني عشر عبدا . وكان لبعضهم ستة يخدمونهم ، مرتدين حلا أخاذة لطيفة مثقلة بخيوط الذهب والفضة ويلبسون في أرجلهم السوداء جوارب حريرية وورودا مرصعة بها أقدامهم ، والسيوف مدلاة على جوانبهم » .

Thomas Gage, op. cit., P. 91.

(٢١) الى وقت متأخر كسنة ١٧٧٩ ، مات أكثر من ٩٠٠٠ شخص من انتشار الجدري في مدينة المكسيك . وطبقا لرواية ميبولت ، وذلك عدد كبير من شباب المكسيك في تلك السنة المشنومة ، OP. cit., II, 51 وقد منع التطعيم الذي أدخله جون توماس ميرلي في سنة ١٨٠٤ تكرار حدوث مثل هذه الأوبئة المنكبة . ونتيجة لقصور إنتاج الطعام في المكسيك ، خصوصا في سنوات الجذب ، كان الموت جوعا يعد أحيانا كارثة كبرى تصيب جموع الناس كأوبئة الأمراض . ففي مركز التعدين في جواتاخواتو مات أكثر من ٨٠٠٠ شخص من الجوع ومن الأمراض الناتجة عنه في سنة ١٧٨٤ .

Ibid., P. 57.





## الفصل العاشر البرازيلي

لم يكن البرازيليون (\*) الأوائل الذين نعرفهم في العصر الحديث سوى جماعين للأخشب البرازيلي والصبغة التي إذا ما عرضت للشمس اكتسبت لون قطع الفحم المنوجمة (\*\*). وقليلًا ما كانت تعد هذه البلاد مهمة إلى درجة تكفي لإعطائها اسمًا خاصًا بها، والأسماء الدينية التي سميت بها على

Brasileiros (\*)

brasas (\*\*)

التوالى لم تثبت ألبتة ، ولذلك فقد أصبحت البرازيل وأصبح شعبها البرازيليين .

وعرف تاريخ البرازيل المبكر مصادفة واثفاقاً (١) . ولما كانت قلة ضئيلة ممن اشتركوا بنصيب فيه كتابا ، فنحن نعرف قليلا من كثير مما حدث على طول ساحلها الذى يبدو لا نهائيا . أضف إلى ذلك أنه لما كانت البرتغال تدرك ضعفها من ناحية عدد سكانها فإنها لم تستسلم إلى الإعلان للأحما كانت تحكمه حكما مرعوبا . فقد كان لديها عمل آخر - ويعود بريم أكبر - تهتم به فى بلاد الشرق قبل أن تولى اهتمامها لتنمية الفياقى الإدارية الشاسعة التى كانت البرازيل . وعندما ولى بيدو الفاريس كابرال وجهته شطر الهند مقتنيا أثر فاسكودا جاما رأى نفسه مصادفة أمام البرازيل فى آخر عام من القرن الخامس عشر . فقد كان متجها فى رحلة عملاقة نحو الغرب ، محاولا تجنب ظروف الملاحة للصعبة أمام ساحل غينيا ، وبعد أداء احتفال متكلف ادعى فيه حق امتلاك جزيرة فيرا كروث ، استمر فى طريقه إلى الهند . ومضى وقت طويل قبل أن تضم البرازيل إلى مجال مشروعات البرتغال فيما وراء البحار . وقد كانت مشغولة من قبل بمغامراتها التى نهر الأبصار فى آسيا (٢) وحدث فى هذه الأثناء أن سادة متفرقين من ربابة السفن التجارية البرتغالية قاموا بسياحات بقصد الحصول على الخشب البرازيلى ومحولات إضافية كاليغوات الزاهية الرياش واليغوات الأمريكية الطويلة الذيل والفردة اللعوب ذات القبعات ، وهى تجارة قلما كانت تجذب اهتمام الأمة وتحولها عن التوابل والأقمشة والجواهر التى كانت تجنى بها أساطيل الغلايين (٥) إلى لشبونة من جزر الهند الشرقية . وفى الفترات التى كانت تنقضى بين المقايضة مع الهنود

وتسلية أنفسهم مع لسأهم المضياقات حاول البرتغاليون أن يطردهوا الدخلاء الشاردين من الفرنسيين الذين بدأوا في وقت مبكر القيام برحلات إلى البرازيل من موانئ بريتاني ونورماندى .

وكان الفرنسيون يصرون في محاولاتهم على إنشاء فرنسا قطبية جنوبية ، في البرازيل ، وأقاموا مستعمرات متناثرة على طول الساحل من جزيرة ماراجو عند مصب الامزون نحو الجنوب إلى خليج ريو . غير أن فرنسا كانت لديها دائما مشاغل كثيرة في جهات أخرى من العالم تركز على عملياتها ضد جبهة ضعيفة من البرتغاليين الذين تشبثوا كما يتشبث سرطان البحر ، بساحل البرازيل ، كما قال الأب فيسنتى دو سلفادور . وعلى الرغم من أن البرتغاليين كانوا دائما يبدون غير متحمسين واعتباطيين في عملياتهم في البرازيل ، فقد كانت لديهم طريقة ليهبوا لملاقة الطرف الذى منه تهدد مستعمرتهم تهديداً جدياً ، ولذلك فعلى الرغم من إغارات الفرنسيين والهولنديين ، بقيت البرازيل لهم أكثر من ثلاثة قرون ، أو إلى أن كان السكان أنفسهم على استعداد لولى حكمها .

وبعد انقضاء أكثر من ثلاثين عاما اتخذت الحكومة البرتغالية أولى الخطوات لاحتلال البلاد . ولهذا الغرض منحت تراخيص إقليمية وسياسية مترابطة لعدد من الأعيان وذوى الشهامة المومرين الذين كلفوا باستعمار أراضى قوادهم على حسابهم الخاص وتمتد سلسلة المستعمرات مثل أولندا - رسيني وباميا وساوفيسنتى - سانتوس التى أسست نتيجة لهذه التنظيمات النواة الأولى للبرازيل الحديثة ، وازدهر بعضها أكثر من البعض الآخر ، بالنسبة إلى المزايا الطبيعية التى اختصت بها المنطقة ، وإلى أخلاق صاحب الالتزام (٥) . وكانت قلة منهم ، مثل دوراقى كوروبو رئيس برنامبوكو

رجالاً أقوياء اكتسبوا حلقاً من تجاربهم في التعامل في بيئته مدارية في جزر الهند الشرقية . وكان ينقص بعضهم رأس المال اللازم أو صفات الرخامة ، فأصاب مستعمراتهم الفتور خلال العصر الاستعماري .

وكانت أكبر المشكلات في تأسيس البرازيل هي الحجم ، والمسافة ، وتطورات الطبيعة ، وتطور قاعدة اقتصادية للمستعمرة ، والخطط التي كان يرسمها منافسون ذوو عقلية امبراطورية ولم يكن على البرتغاليين أن ينازعوا دولاً حربية منظمة كما فعل الإسبان في المكسيك وبيرو . فقد كان التنوع جنساً تربط بين أفرادهم وشائج القرى ، وكان على درجة أكثر انخفاضاً على سلم المدنية من الازاتقة ورعايا الإنكا ، وعلى الرغم من أن القبائل البرازيلية كانوا يحبون القتال في علاقاتهم بعضهم ببعض ، فقد عجزوا عن أن يكونوا جبهة متحدة ضد البرتغاليين . وحدث بعض القتال المنقطع ، ولكن البرتغاليين جاءوا ليقوموا بدور المستعمرين بدلاً من أن يجهشوا فاتحين ، فتجنبوا المداوات الصريحة ما استطاعوا .

وعندما جاء البرتغاليون كانت البرازيل مجرد فراغ شاسع . فلم يكن لديهم فكرة عن كم هي شاسعة حتى خرج مستكشفو الأرجاء الداخلية من ساو باولو إلى الغرب الأقصى من القارة المكشوفة . وكان البابا بورجيا قد حدد من قبل خطأ تمكينا لتوسعاتهم زحزح فيها بعد معاهدة تورديسياس في سنة ١٤٩٤ . وفيما دون خط التقسيم بكثير وطد الإسبان مركزهم في الأندلس ، وبدوا راضين بالبقاء هناك بعد عدة انتكاسات خطيرة في اختراق غابة الأمازون . ومنذ ذلك الوقت لم يهتموا إلا قليلاً بجزيرة الأمازون إلى الشرق من الجبال ، أو بالميل إلى تحدى عمليات البرتغاليين التي كانت أقرب إلى رحلات الكشف منها إلى مجهودات يذبلونها لاستعمار مناطق الحدود . وأول الجهود البرتغالية في هذا العدد بذله وحده غناطس اسمه اليكسو جارسيا مع قوة كبيرة من هنود الجواراني ، وقد وصل

إلى الأطراف المسكونة من امبراطورية الإنكا من قبل أن تطلأ قدم بنارو ساحل بيرو . وكانت أقرب المستعمرات الإسبانية إلى الساحل البرازيلي هي هند سانتا كروث دي لا سيرا في سهول شرق بوليفيا واسوتشون على نهر باراجواي . أما معاوالات البرتغاليين لإقامة مركز على نهر بلات فقد أجبتها الإسبانيون نهائيا من الجانب الآخر من النهر . ولم يكشف الاتصال من الشرق إلى الغرب مع المستعمرات الإسبانية في بيرو عن طريق الأمزون من فاجية البرازيل حتى سنة ١٨٣٨ ، عندما صعد بندرو تيشيرا النهر إلى إقليم كيتو . وقد حدث هذا مباشرة قبل نهاية الستين عاما التي مكثها الأسرى الإسبانيون ، للبرتغال ، وفيها توقف كل جدال حول الحدود . وبمرور الوقت أصبح الحد الطويل للبعثات التبشيرية اليسوعية من أراضي نهر بلات إلى الأمزون الأعلى يكون مصدا محايلا لآية محاولة ممكنة عند اعتداء دولة على الأراضي الخلفية للدولة الأخرى في داخل القارة .

ولم يحدث أبدا أن عصرت البرازيل ، كما هو الشأن بالنسبة إلى كثير من أرجائها إلا بعد انقضاء أربعة قرون على احتلالها . ومن بادي الأمر كان هناك دافع شديد للتجول في البلاد . فلم تكن هناك جبال شاهقة تصد الطريق على المتقدمين ، ولم يكن هناك من العوائق الأخرى مالا يمكن التغلب عليه . ولما كانت معظم الأنهار الصالحة للبلادة في البرازيل تتجه في مجاريها من الشمال إلى الجنوب فإنها لم تكن ذات أهمية كبرى كطرق مؤدية إلى الداخل كما كان متظرا ، ولو أن نهر ساو فرانسيسكو كان حلقة اتصال عظيمة القيمة بين الشمال والشرق ومرتفعات ميناس .

وكان الهندي على الدوام جوالا يبحث عن الطعام أو ملجأ يقيه من الاعتداء الغريباء . وكان الكابوكو أو الملوكو (\*) ، وهو مهجن من

هندية ، ورجل الحدود البرتغالي الذي أصبح « هندية » (٥) ، قد اكتسبا عادات التجوال التي كان يمارسها السكان الأصليون . وكذلك انطبعت حالة من القلق في نفس البرازيلي الذي يعيش في الأقاليم ، ولا تزال تميزه ، ومن الصعب أن تجعله يستقر في مكان واحد . وفي ذلك الوقت ، كما هي الحال الآن ، كان يشعر أن الأمور ربما تتحسن بمرور الزمن ، ولذلك فقد كان الافرقتي حذرا دائما . ثم إن المناخ ونمط زراعة الحريق (٥٥) ساعداه وشجماه على حياة التنقل ومعيشته الراكدة . ولذلك فقد كان مجتمعا يبدو عند حافاته مجتمعا ينص بالحركة الدائمة .

#### سكان البرازيل

كانت المستعمرات متباعدة كثيرا بعضها عن بعض ، حتى إن الناس كانوا يقومون برحلات برية طويلة . ولم تكن المواصلات بالبحر آمنة دائما ، وكانت الرياح السائدة على الساحل الشمالي تجعل الملاحة صعبة في اتجاه واحد . وكان موزهو البريد الذين يحملون الرسائل الرسمية بين مدن السواحل يلتزمون الشواطئ الطويلة كلما أمكنهم ذلك . وكانت الماشية التي تمد المستعمرات بالحاجات كثيرا ما تساق مسافات طويلة من المزارع في الجنوب القاصي في خلفية البرية ( + ) . أما في البلاد الخلفية التي تقع على الطرق القديمة فلا يزال المرء على دراية بمحداة الماشية (++) وأرقال البغال المجاجة التي ظلت دائما مظهرا من مظاهر الحياة البرازيلية . وكذلك سكان باييا الذي يعبرون جوياز أو ميناس بحثا وراء الألباس أو الذهب في قيعان الأنهار ، هم أيضا جزء من عادة التشرذم القديمة . غير أن أكثر الناس تجوالا من بين جميع البرازيليين هم سكان ولاية سيارا (٥٥) ،

tapuyado = Indianised (٥)

roça (٥٥) نوع من الزراعة المتطرفة يحرق الزرع فيها الأرض بعد جني المحصول ثم يظلون

للأرض جديدة .

Sertao (٦)

boiados (++)

(٥٥) ل غيل البرازيل

وهم المولدون الأشداء في تلك الولاية الجدياء الذين توغلوا إلى المناقذ البعيدة لوادى الأمزون ، وفي السنوات الأخيرة ينزحون إلى الجهات الصناعية في الجنوب . وكثير من النجوال الذي لا ينقطع في البرازيل يمارسه الناس على أقدامهم . فليس هناك سكة حديدية تربط الأقاليم الشمالية بالجنوبية لهذه البلاد العملاقة وطريق العربات بين ريو ومدن الشمال الشرقي عبر تيوفيلو أوتوني لا يعد طريقا ملكيا (٥) مهيذا في كل الأجواء .

ولم يكن هناك عدد متوافر من البرتغاليين المطلوبين لفتح البلاد وتبويرها مركزها . وإله لمعجزة أنهم استطاعوا أن يحتفظوا بها على وجه الإطلاق فقد كان هناك عدد قليل جدا منهم . فأولا كانت البرتغال أمة صغيرة للغاية ، واستنفدت المغامرات الشرقية عددا كبيرا من سكانها . فكان السكان الباقون في منتصف القرن السادس عشر قد انتشروا في كثافة خفيفة جدا في العالم ليحتفظوا بأى شيء ضد عدو قوى عنيد . ولذلك قد كان عليها أن تقتصد من نزر ، واردها البشرية الخاصة وتبحث عن موارد أخرى من الرجال ، خصوصا من الأيدي العاملة المتوافرة العدد والذين يعتمد عليهم لنظام المزارع الذي كان قد راودها . وبدا الهندي هو المورد المنطقي للحصول على العمال . ولكن الهندي لم يكن لديه ميل للعمل المنتظم ولم يشعر بالسعادة في المزرعة التي كان يحبس فيها أنه شبه أسير . وفي زمن مبكر صرف المزارعون البرتغاليون النظر عنه كعامل على الأرض ، وإذا كانوا قد استطاعوا أن يمنعوه من التجول بعيدا في الغابات فقد استخدموه في أغراض مجالها أقل تقييدا ، وله ميل طبيعي إليها ، كأن يعمل ملاح زورق وصيادا . أما الرقيق الزنوج ، وقد كانت لهم تجارب طويلة معهم من قبل في وطنهم ، فقد برهنوا على أنهم الحل السليم لمشكلتهم في

الحصول على العمل وكان الرنجى من الناحية الجسمية مهيأ لمطالب المعيشة في وطن مدارى ، وما يتصف به مزاجه يساعده على تحمل أعباء الخدمة دون أن يشعر باليأس المحقق أو روح التمرد السكتية التي يكنها الهندى في نفسه . إن صنع البرازيل لم يكن يمكننا بدون الخدمات التي أداها جسمه وروحه .

وبالاختلاط المفرط بين دم البرتغاليين أنفسهم ودم كل من الهندى والرنجى، شارك البرتغاليون أيضاً في حل مشكلة السكان في البرازيل ولم يكن للهجير الجندى شيئاً جديداً عليهم ، فقد كان البرتغاليون في جنوب نهر الناجة (٥) بصفة خاصة شعباً مختلطاً ، فلم يكن عندهم عقبات تمنع طغيان أى لون منهما على حدود اللون الآخر أو تهرقائه أو الفارق الاجتماعي . وقبل أن يبدأ احتلال البلاد المنتظم برهن قلة متناثرون من البحارة البرتغاليين الذين جنحت سفنهم أو اختاروا من تلقاء أنفسهم المعيشة مع الأهالي إمكانات الاختلاط على نطاق واسع . وأشهر طلائع عملاء الاستعمار البرتغالي هؤلاء . كاناديو جو ألفاريز ، وأشهر ما يعرف به اسمه كارامورو أو صانع النار ، وجويو رامالو . وقد استقر أولهما في الأراضي الغنية حول خليج سلفادور حيث نشأت مدينة بايا في وقت لاحق . أما مسرح أعمال الآخر فقد كان نايبا في إقليم سانتا كاتارينا . وكلاهما أصبح زعيماً من نوع ما ، ورجلا مهماً بين القبائل التي تبنيها : زد على ذلك أنهما أنجبا لسلا كثيراً ووضعاً نمطاً للنمط ساعد كثيراً على ملء الفراغ التناسلي في البرازيل وفي وقت لاحق جاء رواد الشمال الشرقى العظيم ، مثل جارسيا دافيل وجيلونيمو دى ألبوكيرك ، ليصبحوا أرباب أسر غزيرى الإيجاب في البلاد ، راقداً استمرت هذه العادة حتى يومنا هذا دليلاً على



السيادة والمستولية ، وكعامل هام مساعد على تبيض بشرة السكان الذين يغزى في دهمم التهجين في تلك الجهات المدارية من البرازيل .

وفي وقت مبكر بدأت المستعمرة تجد في السكر أساسا هاما في اقتصادها . فقد كانت السهول الساحلية المنخفضة ملائمة كثيرا لزراعة القصب ، ولما كانت موارد السكر في أوروبا قليلة ، ظل السكر قوة طوية للغاية محصولا مربحا ، ولو أن سكر جزر الهند الغربية كان في النهاية منافسا خطرا قلل من أرباح صناعة السكر البرازيلية . وأمد العبايق الذي ذرع في المنطقة المحيطة ببايا والقطن الذي زرع في المنطقة الجافة إلى الشمال من برنامبوكو (٥) حتى مارانياو السكان بمحصولين ثانويين قيمين .

#### نظام المزارع

كانت حياة المزرعة تدور إلى حد كبير حول المزارع الكبيرة . وبما يكن فيها من قصور فإن الزراعة المدارية لم تمارس بذلك القدر من النجاح في أية مستعمرات أوروبية أخرى في ذلك الوقت . فقد كان أفراد الطبقة الارستقراطية من المزارعين الذين يستخدمون الرقيق هم حكام البرازيل الفعليين . وكان إقدامهم الشخصي مهما كل الامة بالسياسة إلى مركزهم . وكانوا عادة رجالا حذقين أقوياء العزيمة ولكنهم كانوا كرماء في معاملتهم لمجموعهم الفففة المختلفي الألوان من الاتباع أحرارا كانوا أم عبيدا ، وانغمسوا في كثير من المظاهر الخشنة خصوصا عند زيارتهم للبدية تصحبهم أسرم وبناتلهم . وفي هذه الأثناء كان قواد الجنوش في بايا ، ثم في وقت لاحق نواب الملك في ريو ، رموزا مثيرة للمواطف للسلطة البرتغالية . وعلى الرغم من أن بعضهم كانوا ذوي كفاية وهوظنين ملكيين ذوي ضمير فقد بقيت السلطة كلها أخيرا في أيدي أصحاب الأراضي

الكبار ومن حسن الحظ الذى ساعد على نجاح إدارة هذا النظام المراسى  
أن الحكومة كانت أبدا كثيرا وأقل تدخلا فى حياة المستعمرين منها فى  
الجو السياسى الصارم الذى كان يسود المستعمرات الإسبانية .

وكان ينقص المستعمرة ، حتى فى المدن ، جو من التهذيب الاجتماعى .  
ففى بادىء الأمر كانت مجتمعا للذكور ، إذ كانت هناك قلة من نسائهم  
ليشاركهم فيها وحتى عندما جاء النساء من البرتغال ، قبعن فى هجر ديارهن  
ثانية . ولم يكن لمن على ما يبدو تأثير خارج جناح الحرم (٥) فى البيت  
الكبير ، بل إن هذا التأثير كان قليلا بسبب نشاط رجالهن الأشداء فيها  
وراء الأسوار . ولذلك فإن نساء من الشاجبات قليلا لم يكن فى مركز يؤدى  
منه المستعمرة مسحة من الطاقة الرشيق التى كانت تستحقها نتيجة ثرائها  
ومركزها فى العالم الخارجى . فقد كان المستوى الاجتماعى الحقيقى للمستعمرة  
مستوى الإيقونية القروية فقد كانت المستعمرة تلبس حلة مزخرفة فى المواقف  
وتتبختر وتؤدى حركات التعارف والمجاملة كأحسن ما تؤدى به فى لشبونة  
ومثلت المنازل بمختلف أنواع الكماليات الشرقية . ولكن أقدامها كان  
يلوها الطين ، وشعرها كان يكسوه النقع (٥٥) ، لأنها عاشت ملتصقة  
بالأرض رغم كل ادعاء ووقفة مصطنعة ، وفى صميمها كانت تحت تأثير  
دافع رينى عام نحو المباح والمسررات الفريزية .

#### الثقافة الاستعمارية

كانت اهتماماتها الفكرية على مستوى منخفض كستواها الاجتماعى .  
فلم ينغمس المستعمرون فى قراءة الكتب ، ولم تنشر أية كتب فى البرازيل  
فى العصر الاستعمارى إلا متأخرا (٦) . ولم تكن هناك جامعة كما كانت

(٥) zona : زانة ، كما تسمى فى إيران والمند - زانا امرأة بالبرازيلية .

(٥٥) التبرار .

الحال في المدن الإسبانية مثل ليما ومدينة المكسيك لتقدم سيرا من لوزدية وحذقة العالم القديم على ملجأاتها الحيوية والثارة . وكان يحدث أحيانا أن مزارعا غنيا يرسل ابنا مرجوا من أبناءه عبر البحار إلى كوينبرا ليحصل منه عالما و«دكتورا» ، ولكن معظم ما كان موجودا من نشاط عقلي عاطل في المستعمرة كان مرجعه إلى اليسوعيين أو يهود شبه جزيرة أيبيريا الذين كانت لديهم تقاليد فكرية قوية خاصة بهم .

وكانت أدوات الثقافة العالية في أغلب الأحيان في أيدي اليسوعيين القديرة . ولكن اليسوعيين لم ينفقوا مع استقرارية المزارعين على أشياء كثيرة سواء أ كانت ذات طابع روحي أم دنيوي . أضف إلى ذلك أنهم كانوا منهمكين جدا في محاولتهم حماية من في عهدتهم من الهنود من نهم الفريق العلاني وتمدينهم على طريقتهم الفريدة للدرجة لا يودون معها إرجاع أنفسهم كثيرا برفع مستوى المستعمرين الفكري . ومع ذلك فبعض زعمائهم مثل الآباء انشيتا ونوريجما وكارديم وفييرا كانوا رجالا ذوي مقدرة عظيمة وأخلاق فيلة تركوا أثرا لا يمحي على مر السنين في تاريخ البرازيل المبكر .

ووقعت معظم مسئولية تأدية الخدمات الدينية لفرق السكان العلانيين على عاتق قساوسة الابروشيات من الفرق الأخرى وعلى رعاة البيوت الكبيرة ، وكانوا ، بصفة عامة ، زمرة متكاسلة يعطرون مسيحية مزلية وبسيطة ، وفي ظل النظام المرمي الذي ارتضاه المجتمع أظهروا تجلّة لائقة واثقيا للخدمة ملاك الأراضي الذين كثيرا ما كانوا يدعونهم إلى مواعيدهم المضيفة . وفي المزارع تعودوا العمل أيضا كمدربين في نظام يقارب مرحلة أولية من التعليم الابتدائي كانت سائدة في ذلك الوقت . وكانوا يقومون بالخدمة الدينية في رفق أثناء الاحتفالات الدينية المتكررة . وفيما كان القديسون يندمجون كآلهة الإغريقية في العصور القديمة مع

عبادهم في جو من الأتس البهيج . ولم يكونوا صارمين في أمور العقيدة ، وتغاضوا عن البدع الدخيلة غير الضرورية التي أحضرها معه الهندي والزنيجي إلى أشد المذاهب الكاثوليكية كنسك .

ذلك أن الثقافة الشعبية المحسنة لكل من هذين الجنسيتين عمزت العالم الخفي الذي تصوره في مخيلتهم بجيش من العفاريت وشياطين الجو ومخلوقات أخرى خيالية . وخرج من غابة البرازيل العظيمة وأنهارها خليط من الحيوانات الكاريكاتورية مثل سلحفاة الماء (٥) ، والتمساح (٥٥) ، والهرقل الوردى اللعوب (٥٥) الذي يشتهر به الأمرون ، والتي كان الأهالي يعتقدون أن لها تأثيرا في حياة الناس ، سواء أكان خيرا أم شرا . وعلى الرغم من أن رجال الدين لم يوافقوا على هذا التيه من الخرافات المتزاحمة على عقائد الكنيسة ، والتي تخطط الأمر في عقول الرعايا البسيطة ، فإن هذه الخرافات كانت متأصلة في فريضة الشعب بدرجة لم تخضع منها للنطق أو اللوم . فقد أصبحت جوهر خرافات البرازيل الوافرة والدائمة ، وفيها تقوم الحيوانات غير العادية بدور هام جدا . فهي جزء من الميراث القصصى لجميع أطفال البرازيل ، ويستمد منها كبارهم مادة لتشخيص أوهامهم مثل جيكا تاتو ، وجوسيه كاريوكا - جو البيفاء - في فيلم ولت ديون ، الفرسان الثلاثة ،

ومن جميع التأثيرات التطورية التي كانت تعمل في العناصر الخام للامة البرازيلية . التكوين الجنسي ، عمل القوى الطبيعية ، الشمس والمطر والنبابة والمرتفعات وعظم مساحة الأرض قسما ) ، عملية التغير التاريخي نشأ بمرور الوقت جنس مختلف عن الجنس الهرتعالى الأصلي ، ولكن الأساس

Jaboti (٥)

jacaré (٥٥) بالآخرى قبيلة من التماسيح alligators

boto (٥٥٥)

يق لو سيتانيا (٥) . وكانت البرازيل شامعة الاطراف ، وظلت أرجاؤها  
 زمنا طويلة متباعدة بعضها عن بعض لدرجة أنه ، كما هي الحال في الولايات  
 المتحدة ، أصبحت هناك عدة فروق إقليمية تختلف عن النمط الأصلي .  
 ولكن جنسا برازيليا كان طول الوقت في طريق التشكون له صفة مميزة  
 خاصة به ، بصرف النظر عن الاختلافات بين مواطن من سايبادلو  
 ومواطن من الشمال الشرقي ، أو بين مواطن من ميناس جيريس  
 أو جوشو .

#### البرتغاليون

لم يكن البرتغاليون جميعا كالإسبانيين ، ولو أنهم كانوا أقرب شباها منهم  
 من كونهم أبعد شبا (٦) . واشتركوا مع بعض الإسبانيين في صفات كثيرة  
 كإهالي أستورياس وغاليسيا أكثر مما كان بينهم وبين سكان أراجون  
 وقشتالة من صفات . وانصفت جميع شعوب شبه الجزيرة الفردية ، ولكن  
 البرتغاليين كانوا بصفة عامة أكثر استعدادا للمصالحة أو الخضوع من  
 الإسبانيين ذوي الحياء ، لأنهم كانوا صليين أكثر ، ولم يهتموا كثيرا  
 بالمظهر اهتمامهم بجمهور الأشياء . فإن بدا منهم المناد عندما يدفعهم أحد  
 أكثر من اللازم ، أو عوملوا معاملة جافة ، فقد كان ذلك أيضاً دليلا على  
 أخلاقهم الرفيعة في الأساس . وكانوا بصفة عامة واقعيين أكثر من  
 الإسبانيين ، ومع ذلك في مناسبات يستطيعون أن يكونوا كبحوتين مثلهم ،  
 كما بدا من بعض مغامراتهم الصليبية الخيالية في إفريقيا . وكانوا عاطفين  
 أكثر من الإسبانيين ، كما أن البرازيليين أرق عاطفة من أهالي تشيلي أو  
 أوروجواي . وانساقوا في حالات نفسية تسودها الكتابة قد تجد متنفسا  
 في غناء الأناشيد الشعبية الحزينة (٧) التي يغنونها في الريف . وعلى النقيض

(٦) نبة لل Os Lusitados البرتغال

Fados (٧)

من ذلك قد ينغمسون في مزاح ولهو استعراضى (٥) ، فقد كانوا أناسا دينويين وسدجا اتخذ لهم ناحية الجسد أكثر من ناحية الفكر . وكان تفكيرهم في الحرب أقل من الشعوب الإسبالية ، ولو أنهم لا يقتلون عنهم شجاعة في المارك إذا كانوا يحاربون عن لبنان ، فإذا لم يكن ذلك فقد كانوا ينزعون إلى إظهار شعور قوى بالمحافظة على الحياة ولما كانوا شعباً معتدلاً بطبيعتهم فقد كانوا أبطأ في اللجوء إلى العنف من القشتاليين المحيين للقتال . كما لم يملوا إلى المنفعة الزائدة واللاعبة ، لأنهم كانوا على علم بأنهم ينتمون إلى بلاد صغيرة وليس لديهم أطماح لأن يأسوا نياب الأقوياء . وكان حزم للربح شديدا ويحاولون المسال وكانوا على وجه العموم رجال أعمال ومال أفضل من معظم السلالات الإسبانية ، وبخروج من بينهم أمناء مخازن ونجار أقوياء وعظماؤن . واستمرت أعداد غفيرة منهم تهاجر إلى البرازيل ، وهناك رغم أنهم هدف للسخرية وللتسكات ، يرحب بهم لخدم وصفاتهم الجوهرية الأخرى ، كما يرحب بأهالى غاليسيا (٥٥) المهاجرين والمجدين في كوبا . واعترافا بقيمتهم في تطوير البلاد أعفوا من حصة القيود التي فرضها قانون الهجرة الفيدرالى .

#### الولايات البرازيلية وسكانها

- تنقسم البرازيل كلها إلى خمسة أجزاء . فإذا ضممتنا وادى الامزون كجهة متصلة تصبح ستة أجزاء . أما الأجزاء الخمسة فهي :
- ١ - الشمال الشرقى .
  - ٢ - ولاية ميناس جيرائس
  - ٣ - الإقليم الفيدرالى .
  - ٤ - ولاية ساو باولو .
  - ٥ - ولاية ريو جراندى دوسول . وهي تمثل عند البرازيليين النافذ

(٥) في الأصل Bruegel-like : نسبة إلى رسام هولندى مشهور بملوحاته الزاهية ، Callegos (٥٥)

البشرية الآتية على الترتيب : نورد ستينو ، مينيرو ، كاريوخا ، بوليستا ، جوشو . وليست الحدود بينها ثابتة ، لا من ناحية اصطلاحات علم الجغرافية ، ولا من ناحية ثقافتهم الإقليمية المميزة . فلا تزال البرازيل بلادا للريادة ، وأحيانا تبدو الهجرة الخارجية التي يقوم بها الناس من المنطقة الساحلية القديمة المطلة على المحيط نحو الأراضي الداخلية كما لو كانت بدأت مؤخرا ليس إلا . لحينا وجدت سلك حديدية أو طرق يسلكها الناس وأرض غير مأهولة للاستعمار ، فإن تيارات الهجرة لا تلبث أن تبدأ نحو الداخل كما في حوض نهر توكانتس في جوياز في القطاع المتسع على طول السكة الحديدية الشمالية الغربية في جنوب ماتو جروسو ، أو منطقة البن الجديدة في جنوب غربي ساو باولو ، والركن الشمالي الغربي لبارانا . وقد تكون أغلبية المهاجرين من أهالي سيارا هارين من فترات القحط التي تنتاب ولايتهم المعرضة للجذب ، أو من سكان باييا (\*) ينزحون غربا عبر مجرى نهر ساو فرانسيسكو ، أو من أهالي ميناس أو ساو باولو بحثا وراء فرص جديدة لإنتاج البن أو الرز أو تربية الماشية . وبعد ذلك تصبح الأرض المستعمرة حديثا ، من ناحية ، ملحقا للإقليم الذي جاءت منه أغلبية المستعمرين .

والشمال الشرقي هو البرازيل القديمة للرقيق والسكر . ومساحته شاسعة ، تمتد من حدود ولاية پارا ، ثم جنوبا مارة « بيروز » أمريكا الجنوبية حتى مدينة ريو دي جانيرو تقريبا . ويمتد غربا عبر البرية (\*\*) حتى يلتقي بنبابة الأمزون . والبرية معظمها شبه صحراء تنمو فيها « الكاتنجاء » أو الأشجار القزمية والأعشاب التي يبل لونها إلى البياض . وأحيانا كما في مارايباو ويوهي — توجد مساحات شاسعة من النخيل (\*\*\*). وهناك

Bahianos	(*)
Sertão	(**)
Palmeiras	(***)

أيضا جهات تصلح أرضها للغنية لإقامة المزارع بالقرب من الشاطئ . وفي الجزء الجنوبي بين نهر كونتاس في باييا ونهر دومي في اسبيريتوسانتو توجد مساحة شاسعة تنمو فيها غابة مدارية مطيرة تكاد تكون خاوية من السكان . والشمال الشرقي هو الإقليم المفضل للشعوب المختلطة التي هي مركب من البرتغاليين والهنود والزنوج . ويتصف الناس في النطاق الساحلي بطلاقة اللسان وسعة الأفق والتودد . ومعظم خطباء البرازيل المفضلين وشعراء الأناشيد ، مثل روى باربوسا وكونساليس دياس ، جاءوا من سلالته الخصبة للزدهرة . أما الشخص الذي يعيش في البرية الهزيلة والأراضي الخلفية فعجم ألفاظه فقير ، كما هو فقير في طعامه وبيئته . وفي قرارة نفسه مضطرب شديد من التصوف . وكان من أخصار أنطونيو كونسليرو في كانودوس ويتبع القساوسة الذين يرمون الأمراض ويظهرون أحيانا في البرية ليثيروا سكانها البسطاء إلى جنون التعصب . ونظرا إلى أنه عديم الثقة بالسلطة نجده قد انساق إلى عبادة الأبطال الذين يتحدثون القانون مثل لاميباو أو « البرق » قاطع الطريق .

وأهالي ميناس جيرائس جيليون ، ولهم الصفات التي يمتاز بها سكان الجبال وهناك نحو تسعة ملايين معظمهم يعيشون في قرى في الوديان المرتفعة أو في مزارع صغيرة وقد نظموا حياتهم بأساليبهم الخاصة ، ويمكنهم أن يقولوا القليل في كلمات كثيرة ، في حين ينتظرون أجنيا لينعم حديثه ويؤمى يديه . وهم محافظون ومتحفظون ، ولذلك فهم محلة البرازيل المنظمة . والكارايوكا هم سكان ريودي جانيرو الأصليون ، أو سكان الإقليم الفيدرالي (٥) وضواحي المدينة الكبيرة ، وهم قوم يحبون التزين والاستعراض إلى حد ما ، ويتصفون بالخصافة ، وسلطة السلطان ،

(٥) عثت العاصمة للتبدرالية إلى برازيليا كما تقدم ، وأصبحت ريودي جانيرو عاصمة ولاية .



والنزوات ، والتقلب ، والعبوس ، والتهكم ، ويعدون معرض ، الحياة أعظم ما يجذبهم فيها ، ولا يسبقه في هذا إلا احتفالهم السنوى .

وفي ميناس جيرائس توجد العجلة المنظمة في الآلة البرازيلية ، كما أن ولاية ساو باولو هي المحرك . وأهالى ساو باولو ديناميكون وأقرباء العزبة ويحبون التملك . وهم يفكرون بعقلية المال والتنمية . وقد أحضروا الثورة الصناعية إلى البرازيل وأداروها للعمل لمصلحتهم ، وبطريق عارض لمصلحة البلاد ومنفعتها . ويمتد تأثيرهم ونطاق زعامتهم عبر حدود الولاية إلى بارانا وما توجرسو و « مثلث ميناس والأرجاء الملاصقة من ولاية ريو . ولما كانوا عماد الاقتصاد البرازيل فهم يتكلمون بصوت أغلبية حملة الأسهم ، وتعودوا أن يستمع الناس إليهم . وأصبحت ولايتهم تنزع إلى الظهور بمظهر السيادة ، ولما لم تسر الأمور وفق هواها ثارت مرتين في وجه الحكومة الفيدرالية .

والجوشو هم شعب ريو جراندى دوسول ، الولاية الواقعة في أقصى جنوب الجمهورية . وتحدها من جانين أراض إسبانية ، وتعكس آثارها في كثير من الأمور بما في ذلك الاسم المحلى لشعبها . فالجوشو أقرب في مزاجه إلى أهالى أوروجواى منه إلى مواطن باييا للوجود في بلاده هو . فهو أكثر من البرازيليين الآخرين في كونه « يخرج إلى الغراء » ، كما أنه أشد عنفا و « حيوية » ، وفي مكانه الطبيعي عندما يمتطى جوادا ، وهو حيوان قد يكون غريبا كلبية على مواج الكاريوكا ، وقد يفضل مواطن ميناس جيرائس كثيرا بغلا ثابت الأقدام كوسيلة للنقل البرى .

#### الأخلاق البرازيلية

البرازيليون هم صينيو العالم الجديد . وهم شعب حديث إذا اعتبرنا الناحية التاريخية ، أما من الناحية الروحية فهم جنس قديم له جذور في

مكان ما في التاريخ . وليس التوازي بطبيعة الحال كاملا ، فالصينيون ، من بين أشياء أخرى، شعب تسمى أكثر من البرازيليين . ومع ذلك فصفة الشرقية في نواح معينة من الحضارة البرازيلية واضحة تماما ، وهناك مجالات للفكر والسلوك فيها ينزع كل من الشعبين إلى أن يتصرف تصرفاً واحداً . وهذه حقيقة في الصفات العينية الدائمة - قبل وبعد النظام الشيوعي - وهي القيم والعادات التي تبنى بها الجنس ، والتي تأثرت تأثراً ضئيلاً إثر التغير السياسي .

فهناك شعور متبادل بين البرازيليين والصينيين على حد سواء ، وروابط الدم هي الحلقة الرابطة الوحيدة (٦) ، وكلاهما يتجه إلى ألا يكون له أثر سياسي ، وفي النهاية هناك قوى أخرى غير الإجبار الحكومي تمسك الالتمين معا وتعفظهما من أن يطوح بهما في فضاء سياسي ، والأخلاق والوسائل في إدارة الأعمال لابد أن يتحد كل منهما مع الآخر .

والبرازيليون والصينيون يفتنون الحرب بشدة كفضيلة للوقت والمال ، اللذين يمكن أن ينحصرا لما هو أرفع ، وإجراء لا يحمل شيئا في النهاية سوى مصير أولئك الذين لا تقوا حتفهم . وكل منهما يتصف بالمرح الشديد ، ويصيبهم كثير من أمور الحياة فيرون فيها أشياء توجب الضحك والاستهزاء ، والشعبان يعبان الكلام ، ووهبوا الثروة كنوع من التسلية .

وما يسميه البرازيليون «دقة الإحساس» (٥) هو مفتاح أخلاقهم القومية (٧) . وهي ليست «سرعة التأثر» ، ولا هي «قوة الإدراك» ، ولكنها أقرب إلى حدة للعاطفة ، ومن ناحية الدافع ، تعنى سيطرة الشعور على الذكاء . وبعبارة أخرى يميل البرازيلي إلى أن يفكر بقلبه أكثر مما

يفكر برأسه فيما يختص بأمل معلق على عمل معين يقوم به . والتفكير  
ووجهات النظر تميل إلى أن تصبح شخصية أكثر منها موضوعية ، لأن  
الحياة أمر شخصي إلى درجة فائقة ، مكونة من علاقات بين الأفراد .  
أما المبادئ العامة مثل « الواجب » و « العفة » فهي عبارات خداعة وفي  
الحديث الجدى قد تصبح ذات فائدة كنقطة تجمع لأفكار أبسط ، ولكنها  
صعبة عندما يراد تحويلها إلى تطبيق عملي فيما يخص أفعال واهتمامات  
الشخص الخاصة فالناس إما ظرفاء (٥) وإما فقراء (٥٥) ، فإذا كانوا ظرفاء  
فأنت تحبهم ، وإن لم يكونوا كذلك فأنت تكرههم (٨) . وتتخذ  
الصدقة (٥٥٥) أهمية لا تعرفها أمزجة الشعوب الشمالية الباردة ويمكن  
تصنيف الناس إلى أصدقاء (+) أو أعداء (٩) (++) .

وسلطان الاعتبار المؤثرة أو العاطفية يعقد مسلك الأمور الجدية  
ويجعل من الصعب حل المسائل بما تستحقه . وله تأثير ملحوظ فيما يؤدبه  
الزوجة من عمل . وكما هو الشأن في اندفاعه (٥٥٥٥) مواطن أمريكا  
الإسبانية يميل الناس إلى أن يتصرفوا تبعاً للدافع وفق انعكاساتهم  
العاطفية . وقد تكون هذه البواعث أو الدوافع الداخلية عنيفة جداً في  
شدتها حتى ولو قصرت مدتها . فالجرائم عادة أعمال انفعالية ترتكب  
لفورها دون خطة أو تفكير سابق .

ويريد من خطورة عدم إمكان التنبؤ ، وما هو عند الحريصين من  
الناس صفة القلب وفق الأهواء ، وهما الصفتان اللتضمنتان في هذا الجو

simpatico (٥)

antipatico (٥٥)

amizade (٥٥٥)

amigos (+)

inimigos (++)

gana (٥٥٥٥)

الشخصي ، إيقاع غير منتظم للجهد الذي يشترك فيه البرازيليون ومواطنو أمريكا الإسبانية . وكما هي الحال في تكون الضغوط الجوية في منطقة عاصفة حتى نقطة الانفجار فإن هذه قد تكون مقدمات طويلة نسبيا استعدادا لاتخاذ إجراء . أما التراخي الذي يحدث في أثناء العملية فهو مما يلائم الطبيعة البرازيلية حتى ولو كانت ظروف الحياة الفعلية لا تناسب الانتماس . والتمتع بالتراخي دليل على السمو فوق المستلزمات الاقتصادية . كما أن الأيدي البيضاء الرحيمة دليل على مرتبة اجتماعية . وفي كثير من أرجاء البلاد نجده أيضا رد فعل دفاعي ضد المناخ ، ولذلك فهو يمثل اقتصادا في القوى أكثر من أن يمثل تكاسلا صريحا ، أو ميوعة في الأخلاق . ومن جهة أخرى لا يوجد هناك نظام تقليدي يحث على العمل الشاق ، ويعبر عن الفلسفة الشعبية تعبيراً واضحاً بملاحظة أبعادها مواطن برازيلي وهي أن « التراخي الموقر يبدو دائما أسمى ، بل أشرف من كفاح فيه رصوة يصرفه المرء لكسب قوت يومه » . ونظرا إلى أن البرازيلي همه الحاضر أكثر مما همه المستقبل البعيد فإن البرازيليين يبدوون بمستوياتنا التي نهمدها ، شعبا عديم الفطنة . ورغبون ، وهم في الطريق إلى أي مصير يقوم إليه المستقبل ، أن يجدوا فسحة من الوقت يستمتعون فيها بالمباهج البسيطة والملذات التي هي على جانبي الطريق .

وفي هذه الأثناء لا ينتظر أحد أو ينبغي أن يصبح غنيا نتيجة عمل شاق . والعاقبة السعيدة لا بد أن تعتمد إما على الحظ وإما على نوع من الإقدام الفائق الذي يقامر به الفرد . ويعتقد البرازيليون اعتقاداً راسخاً في الحظ (٥) ونظرا إلى أنهم جلس من المقامرين أو المعاربين العناة فهم دائما يأملون أن يربحوا الجائزة الكبرى في اليانصيب أو لعبة اليشود البرغوثية (٥٥) ،

sorte (٥)

«bicho» (٥٥)

وهي تقابل لعبة «الأعداد» في ريو، وفيها يقامر المرء على حشرة مألوفة أو «برغوث» (بيشو). ولقد قاومت «البيشو» جميع المجهودات الهوجاء التي تبذلها الحكومة بين حين وآخر لمنعها، وأفلحت في إبقاء الطبقات الدنيا في ريو في حالة مزمنة من الترقب والإفلاس. وعندما يسوء الحظ ونزواته يركن للمرء إلى نفسه، كما يقولون، ويكسب المال بممارسة نوع من الدماء. ولذلك فالشغل ليس شغلا، إنما الشغل لعبة. ويفسر الاتجاه المسبق نحو عجمي الحظ الباهر الخدعة التي ينتظرها المرء من عملية تجارية برازيلية. وربما لا يعني ذلك نقصا متعمدا من ناحية الأمانة، ولكنه أقرب إلى تحد في معركة من الذكاء لأنه إذا استثنينا حوادث النشل البسيطة المنتشرة بين أفراد الطبقات الدنيا في شتى أرجاء أمريكا اللاتينية، والتي تعد ظاهرة اقتصادية بقدر ما هي ظاهرة خلقية، فإن مستويات البرازيلي من ناحية الأمانة الشخصية ربما تضارع في سموها مستويات شعوب أخرى في حالة مماثلة من التطور.

والآثار المعادية للنظام الاجتماعي، التي يمكن أن تترتب على تأكيد البرازيليين على العاطفة يخففها وجود صفات معلومة أخرى في الأخلاق القومية وإحدى هذه الصفات هي طيبة القلب (٥). فهناك إنسانية عميقة في الناس، دينية في صميمها وعندم حساسية تجاه ما يقاسيه للغير من آلام، وينزعون إلى البذل والكرم إلى أولئك الذين يعيشون في محيطهم ويحتاجون إلى عون. وإذا كانوا كإسبانيين يميلون إلى ألا يكثرثوا لتعاسات من لا يعرفونهم فليس ذلك أبدا نتيجة قسوة القلب، ولكنهم يلزمون حدود مقدرتهم ليقوموا بدور السامري (٥٥). وفي الأراضي الخلفية لا يزال

bondade (٥)

A good Samaritan (٥٥) نسبة إلى السامرية في فلسطين — يوصف به من يقدم

العود للمحتاجين.

هناك كثير من الجود القديم الذي تتصف به أقاليم الحدود . ومع ذلك ففي ميناو تحفظ كثير بالنسبة إلى وجهة النظر نحو الغرياء . فليس لدى المواطن هناك ، بصفة عامة ، فائض من السلع العالمية ، وعلى ذلك ، فإذا بدا منه من أول وهلة عدم الترحيب والشمع ، فلأنه يشعر بكل فطنة أنه يجب عليه أن يتمسك بالقليل الذي بين يديه . ويخامره قدر معلوم من سوء الظن (٥) نحو الغريب المفاجئ ، وهو بقية من بقايا القرون الثامن عشر المضطرب عند ما كان المناوون السفلة يجهزون الجبال بحثا عن الذهب .

ويتصل بطيبة القلب الأساسية عند البرازيلي قهوره من الإجراءات أو الحلول المتطرفة أو العنيفة . فإذا لم يكن هناك ، في ظرف معين ، بديل لاستخدام القصر أو القوة البدنية ، ينزع الناس إلى استخدامها في صورة رحيمة ما استطاعوا إلى ذلك سبيلا ، فتلا عقوبة الإعدام ، إنها لم تحرم فقط ، بل إن النظام التأديبي عموما يتجنب العقوبات العنيفة أو اللاإنسانية (١١) . وكذلك يفضل البرازيليون أن يخرجوا من سجن معضل بالكلام على اللجوء إلى نزاع تستخدم فيه العضلات . وإن الشهرة القومية في الحقن في المغارضة الدبلوماسية مبينة على أسس قوية وعلى نزوع البرازيلي الشديد إلى التراضي في الشئون الدولية . وفي الحديث العادي يكرهون استخدام ألفاظ أو عبارات جافة أو سيئة دون ما لزوم . ومن جهة أخرى الساق البرازيليون إلى استخدام ألفاظ التصغير والتنايد بالألقاب والاسم الأول أو الشخص (٥٥) ، وهو الذي يرفع التكليف في العلاقات الإنسانية . أما المحادثة بين أفراد الأسرة والأصدقاء فتتمنى بالحنمة المشهورة التي تدل على المحبة : « نه ، أو دانيا » . وهكذا جرت العادة أن يخاطب المرء أمه (٥٥٥) بلفظ « مايزينيا » (+)

desconfiança (٥)

Christian name (٥٥)

mac (٥٥٥)

maezinha (+) وتطلق مايزينا

أو يشير إلى الجدد بلفظ « أفوزينو » ، وليست كل الأسماء الهكبة دليل على استهزاء أو حط من الكرامة ، ولو أنها مجنونة ، وغالباً ما تلجأ إلى ظاهرة جسدية أو مزاج في الشخص ولكن بدون ضغينة .

وعادة الإشارة إلى الأشخاص بأسمائهم الأولى أو الشخصية شائعة في البرازيل . فأولا أخذ البرتغاليون كثيراً من اللغات الأجنبية وصاروا ينقبون في ميادين الروم والتاريخ عن الأسماء الأولى . والتنوع كبير لدرجة أن الشخص كثيراً ما تعرف شخصيته باسم فريد ، بل ربما يظهر في ترتيبه الأبجدى بدلاً من اسم الأسرة في دليل الهاتف . ومن أمثلة هذه العادة الشائعة اسم « أوجيتوليو » ، أو « الجيتوليو » . وهو الاسم الذي أطلقه البرازيليون الوقحاء على الرئيس جيتوليو فارغاس .

وهذه الأوضاع للشخصية تشخيصاً كاملاً تجعل المسائل ذات الأهمية القصوى كبسات للوظائف الاجتماعية . ومن المرجح أنه لا توجد بلاد على سطح الأرض فيها قانون الآداب أكثر إنقائاً أو أحسن مراعاة . وليس هناك بلاد تبرز فيها الابتسامه كسبا أكبر ولا العيوسة خسارة أعظم . وينقاد البرازيليون بسهولة إذا لجأ القائد إلى العاطفة ، ومن الصعب قيادتهم غضباً . والتوكيد على الأمور الشخصية متأصل إلى درجة أنه أحياناً يؤدي إلى إلغاء القوانين التي يظهر منها أنها لا تتفق مع العلاقات الإنسانية المقررة . فالقوانين والقواعد لا تسرى على الأصدقاء ، ولكنها صيغت للعامة مع الأجانب والغريباء .

وتتضمن القيود الأخرى على الأوضاع التي قد تؤدي ، في ظروف أخرى ، إلى فوضى بهيجة في المجتمع البرازيلي ، الحاسة القوية الديمقراطية ، وهي الميراث المتأصل لشعب الحدود ، وروح المرح المنجية ، وعدم الجبالاة بالاشياء التي لا تؤثر في صميم سعادة الشخص . فبتلويب الفوارق بين الناس

على الأقل من الناحية الفلسفية ، بصرف النظر عن مركزهم المادى بعضهم بالنسبة إلى بعض، يمتنع عدم المساواة عن أن تكون مصدراً كبيراً للشقاق بين أفراد المجتمع ، وذلك بتقليل الفرصة لكل من الاستغلال والحقْد . واستعداد البرازيل للضحك على ما يضحك يلين التوترات في العلاقات الشخصية . ومع ذلك فأحياناً يشوبه واجه إضمار الخبث (٥) ، ولكن ليس من الضروري أن يكون ذلك ضغينة ، بل ملعنة ، أو صفة من صفات المكر ، ولو أن إغراء إطلاق النكتة على شخص آخر جعل نفسه موضعاً للتنكيت قد يكون شديداً إلى درجة لا تقاوم . وعلى الرغم من روح البرازيل المرحّة والسهولة التي يضحك بها فإنه ينساق إلى حالات انقباض النفس . فكثير من مشكلاته — ومشكلات بلاده — لم نجد لها حلاً بعد ، وقد تأتت أوقات تبدّله فيها أنها لن تحل ونظراً إلى حساسيته فهو معرض لدرجة غير عادية لتأثير الافعالات التي تثار من حوله . وفي الأجزاء المدارية من بلاده تثبط الطبيعة إفراطها وسيطرتها الزائدة من عزيمته وتضغط على همته .

وهناك أيضاً روح عدم الاكتراث في طبيعة البرازيل ، والتي قد تمنعه من أخذ أى شيء جدياً إلى درجة زائدة ما دام لا يهدد هذا الشيء نظام حياته الذي ارتضاه تهديداً مباشراً . وهذا هو مسلك اللامبالاة ، وهو أن لا شيء يهم كثيراً شريطة أن يظل المرء مستمتعاً بالأشياء التي تجلب له السعادة . وهو ينزع إلى أن يعمل من الأيسر التغاضي عن الإساءات البسيطة وتقصير عمر الضعفان . وهناك قليل من التعبيرات التي كثيراً ما يسميها المرء في البرازيل مثل « ليس في هذا ضرر » أو « إن هذا لا يهم » (٥٥) . وهناك تعبير آخر يحتوى على معنى مختلف من هذه القدرية غير العابثة ،

malicia (٥)

"Não faz mal" or "Não importa" (٥٥)



أو قل الاستسلام ، وهو : وازكه وشأنه حتى نستطيع أن نرى ما سيصير إليه (٥) .

#### ثقافة البرازيل

العقل البرازيلي أداة حادة . وفي وسعه البت في الأمور بسهولة ووضوح ، ولو أنه إذا تعمق كثيرا في ميادين الفكر فقد يشعر بالتعب سريعا أو بالملل . وتتماز آثاره بالبساطة والجمال ، ولكنه عقل ذو بعدين ، ويمنح إلى الافتقار إلى العمق والمثابرة وإلى الشعور بالإنقار والدقة . ويغلو في تأكيد النشاط والتألق العقليين ، ويوزع إلى إعطاء قيمة أكبر لثمرات الإلهام والبدئية أكثر مما يقدره للثمرات الأساسية للعمل الكادح والجهد العائد وعند البرازيلي ، خصوصا مواطن الشمال الشرقي فيض مدارى من الخيال يد عقله بمحتاجين ولو أنهما قد يكونان جناحي عصفور الجنة أو إوزة برية . وعنده كذلك بصفة عامة طلاقة تعبير الكوب والميل إلى التنسكيت والدعابة اللذين يمدان الحديث بالحياة .

والثقافة بالبرازيل دليل الطائفية . وهذه الصفة نجدها مسألة اجتماعية بقدر ما هي مسألة فكرية : وإذا أخذنا في الاعتبار النسب المئوية لمن يعرفون القراءة والكتابة والمسجلين في المدارس نجد أن البرازيليين شعب غير متعلم (١٣) ولا يترك المدرسة الابتدائية ليتحق بمحلة أعلى سوى جزء صغير من السكان ، وبالمقابلة هناك عدد قليل من الخريجين في المدارس العليا (٥٥) ؛ ولذلك فعدد المؤهلين للاتحاق بالجامعات لا يعتد به .

وكما هو الشأن في معظم البلاد الإسبانية نجد أن الحصيصة النهائية لهذه

(٥) "Deixa-o como está, fara ver como fica."

(٥٥) الليسى lycea

«الفريلاء» المتتالية هي وجود أرسقراطيه ثقافية ، وأفرادها «دكاترة» (٥) . والامتياز الفكرى يقاس بالدرجات ، والدبلومات ، وشهادات الجدارة ، وألقاب الشرف ونشر الرسائل ، وجميع أوسمة العلم الظاهرة الأخرى . فهى مكونة من الأشخاص الذين يقرأون الكتب ، وغالبا لأنهم يرون فى ذلك متعة ، ولكن أحيانا بسبب أنه إذا أريد أن يعترف بالشخص رجلا مهذبا فعليه أن يقرأ الكتب ، ويكون قادراً على الاقتباس منها . ويحز كثير من مجموعات ضخمة إلى حد الإثارة من المعلومات المختلفة وغير المترابطة ، هى نتيجة كثرة القراءة المتناثرة كأهالى بوجوتا الذين يشبهون البومة والذين يعرفون محليا «بأثيني أمريكا الجنوبية» . ولقد تطوروا ثقافيا إلى مستوى أعلى بكثير من مستوى قراءة الجرائد ، والذي يشمل قراءة خريج المدرسة الابتدائية ، وأعلى من مستوى المجلات المحلية بما فيها النسخة البرتغالية من «المختار» ، والتي تكون المجال الحدى الجديد للعقيلة العامة . ويستطيعون سرد فقرات بطلاقة من سارتر وفاليري وموريك ، كما كان آبائهم يستمرحون براعتهم فى الاقتباس من كومت وتين وجوينو .

وأحيانا يؤلفون كتباً موثوقاً بها ، بل ممتازة . وحصيلتهم من الكتابة الجديدة ذات القيمة تفوق كتابة أية جمهورية من الجمهوريات الأخرى ، فنلا ليس هناك شعب آخر فى أمريكا اللاتينية قام بدراسة تحليلية لأنفسهم بكفاية وأمانة ، كما فعل جليبرتو فريرى ، «فرناند ودى ازبغيدو» ، والسواموروسوليا ، وإدوارد وبراو ، وكثير غيرهم ، مثل هرنانى تافاريس دى سا . وإذا كانت الحصيله الكلية للابتكار العلمى الأصيل تبدو صغيرة ، كما هو الشأن فى جميع أرجاء أمريكا اللاتينية ، فراجع ذلك إلى الجمهور المحدود نسبيا الذى يستطيع قراءة الكتب باللغة البرتغالية ، ويستطيع شراءها

والكتابة في البرازيل ليست مهنة مكتفية اكتفاء ذاتيا حتى بالنسبة إلى أولئك الذين استقوا من السوق الخارجية للترجمة من كتب أجنبية . وعلى ذلك فعلى المؤلف أن يكون له مورد دخل آخر لتعمل تكاليف التأليف مثل دخله من المحاماة ، أو الصحافة ، أو وظيفة في الإدارة البيروقراطية ، أو إيرادات من الممتلكات العائلية . ولا يميل البرازيليون كثيرا إلى التفكير الفلسفي أو البحث العلمي - وهماءيدانا العلم اللدان يحتاجان إلى مجهود مثار وتدريب - أكثر مما يميل جمهورهم إلى قبوله . وهم يتفوقون أكثر في النقد والتحليل الأدبي والاجتماعي ، كما يتفوقون في القصص الطويلة وكتابة التاريخ . وهناك كتب تؤكد على الذوق الفني الأدبي في الأسلوب واللغة أكثر من توكيدها على المادة الفكرية . وهذا يشبه الأهمية التي يضيفها البرازيليون على المظهرية (\*) - وهي البراعة أو الفطنة لعمل الشيء في أسلوب من العظمة رغم أن المناسبة قد لا تكون ذات أهمية كبيرة في حد ذاتها .

## هوامش الفصل العاشر

١) لم يكتب تاريخ واف مختصر عن البرازيل بالانجليزية .  
ولا تغطي الرحلة الجبرية المشهورة التي قام بها الشاعر الانجليزي  
روبرت سوثي عصرى الامبراطورية والجمهورية

Robert Southey, «History of Brazil» (3 vols., London, 1810-19).

اما مؤلف Joao Pandia Calogeras وزير المالية اليونانى  
البرازيلى ، والكتاب من جزء واحد فمكتوب بأملوب وزير مالية .

«A History of Brazil» (tr. from the Portuguese and edited  
by Perry Alvin Martin, Chapel Hill, N. C., 1939).

اما المؤلف الممتاز بقلم كايو برادو الصغير  
(Caio Prado Junior).

وعنوانه

«Formação do Brasil Contemporaneo».

والذى صدر فى سار ياولو فى سنة ١٩٤٢ فلم يكمل بعد ، ولم يترجم  
حتى الآن الجزء الاول الذى يعالج عصر الاستعمار . ومن الكتب  
المفيدة الأخرى التى تعالج الأصول البرازيلية

Sérgio Buarque de Holanda, «Raízes do Brasil» (São Paulo, 1948).

وهناك مادة سليمة عن تاريخ البرازيل فى  
Mary Wilhelmine Williams, «The People and Politics of  
Latin America» (rev. ed., Boston, 1945) PP. 92-101, 143-48,  
245-75, 319-23, 753-802.

ومن المؤلفات الأخرى الممتازة عن البرازيل :

Roy Nash, «The Conquest of Brazil» (New York, 1926) ;  
Giliberto Freyre, «Brazil : Interpretation» New York 1945).

T. Lynn Smith, «Brazil : People and Institutions» (Baton Rouge, La., 1946) ;

Lawrence F Hill, ed., «Brazil» (Berkeley, 1947) ;

T. Lynn Smith and Alexander Marchant, eds., «Brazil - Portrait of Half a Continent» (New York, 1951).

(٢) من مشروعات البرازيل في المشرق انظر

Edgar Prestage, «The Portuguese Pioneers» (London, 1933).

(٣) لم تجد ماريا جريهام التي كانت في البرازيل في العقد الثالث من القرن التاسع عشر أية مكتبة في ريسيفي ، وعلى الرغم من انه كان يوجد اثنان من بائعي الكتب في باثيا ، فقد كانت اثمان الكتب « مرتفعة بدرجة غير عادية » .

«Journal of a Voyage to Brazil, and Residence there, During Part of the Years 1821, 1822, 1823» (London, 1824) pp. 111, 138.

وقالت عن ريسيفي : « هنا تكاد اسماء الاداب والعلوم نفسها لا تعرف » وعلقت على البرازيل بصفة عامة بقولها : « ان حالة التعليم العام منحطة الى درجة انه للحصول على أى قدر منه يحتاج المرء الى نكاه يفوق النكاه العادى والرغبة في تحصيل العلم »  
Ibid., P. 147.

(٤) عن تاريخ البرتغال انظر

Henry Morse Stephens, «The Story of Portugal» (New York, 1891) ;

وايضاً

H. V. Livermore, «A History of Portugal» (Cambridge, England, 1947) ;

وانظر ايضاً

Aubrey F.G. Bell, «Portugal of the Portuguese» (London 1915).

ويقول جليبرتو فريري من المستعمر البرتغالي الأنمولجي في القرن السادس عشر انه كان « كاسباني بدون الأورثونكسية الحربية ، وكانجليزي بدون حدوده البيوريتانية ( الحنبلية ) » فقد كان جريئا ، مثابرا ، كفئا ، ولكن قلما كانت تعوقه مبادئ جامدة ، وهكذا كان أكثر مرونة من الاسباني أو الانجليزي .. مشهورا بقدرة معلومة من التهيئة للظروف والتمثيل جعلته في مركز فريد دون سائر الأوربيين في عصره » .

«Some Aspects of the Social Development of Portuguese America «in Charles C. Griffin ed.,» (Concerning Latin American Culture» (New York, 1940), P. 82.

(٥) يميز تافاريس دي ما هذه النماذج بالمعارات الآتية : « النور ستينو » - كثيرا ما يعيشون على الأمجاد الماضية وكشف الرواتب العام ، وكثيرا ما يسوون مركزهم المالي على صفحات الجرائد ، كما يتمنون بزلاقة اللسان ، والسرعة ، والعقول اللماحة « الميتيرو » حب التماسب ، الثاني ، حسن الانراك « الكاريوكا » - الفتنة ، سرعة الخاطر ، التراخي ، التقلب ، روح المائية ، الاستسلام للنكات الخبيثة malicia ، السامبا - الاحتفال « البوليسكا » - أوغاد عظماء ، شديدي المراس في القتال ، الشرارة ، المرونة ، العناد ، الديناميكية ، الاجتهاد ، الجسد في العس ، العجلة « الجوسو » - الروح ، الصخب ، حب المشاجرة ، الشغف بركوب الخيل .

Hernane Tavares de Sá. «Brasileiros» in «Americas», May, 1949.

(٦) ان الروابط العائلية هنا جميلة جدا . فهي متينة وطابعتها الاخلاص ، كالروابط التي تسود بين البطون الاسكتلندية ، Maria Graham, op. cit., P. 226.

وطبقا لرواية مسز جريهام كان الشعور بالأسرة قويا في البرازيل لدرجة انه عاق تكوين علاقات أخرى بين الأشخاص . ويكتب روى ناش عن « الشعور بالتامسك الذي يربط بين اشد الأقرباء تباعا ، والشفقة التي ينالها الطفل غير الشرعي وأمه ، وهذا هو عين المسيحية ، والبيئة التي فيها قلما يساء الى الأطفال أو يجبرون على اطاعة الأوامر ، والاحترام الأبوي ، وهو شيء جميل حتى ولو كان في غير محله ،

Op. cit., P. 313.

« ففى تفكير البرازيليين الأسرة هى الوحدة الاسمى والتي تستحق  
اعظم وقار »

Tavares de Sá, op. cit., P. 633.

انظر أيضا

T. Lynn Smith, op. cit., P. 633.

(٧) انظر

Fernando de Azevedo, «A Cultura Brasileira» (Rio de Janeiro, 1943).

وقد ترجم هذا المؤلف الى الانجليزية ونشر بعنوان  
«Brazilian Culture : An Introduction to the Study of Culture in Brazil» (New York, 1950).

ويحتوى على اتم تحليل للأخلاق البرازيلية وصورها الاقليمية  
لا مثيل له في مؤلف آخر .

(٨) « يقيم ( المرء ) باعتباره شخصية . اما مركزه اللاحق ، حتى  
ولو كان هذا رسميا ، فيتوقف الى حد كبير عما اذا كان يمثل  
الأخلاق . »

Konrad Guenther, «A Naturalist in Brazil» (tr. from the German, Boston and New York, 1931), P. 359.

(٩) « نحن لا نفرقنا القوة ، ولا المال ، ولا الأعداد ، ولكننا  
نلبى نداء العطف ولطف الشرائع ، ونغيث الملهم . فضلا عما  
يتصف به البرازيلي من قوة العزيمة والذكاء وحسنة الطبع فهو رجل  
عاطفى . وان مدنييتنا اقل اعتمادا على السيطرة أو الطاعة أو المبادئ  
الفلسفية أو التنظيمات الاجتماعية أو التقاليد الجامدة أو الايديولوجية  
الحكمة منها على مبدأ الصداقة الرفيف والمفلس ، ويكرس شعب  
البرازيل كأفراد وكأمة للصداقة أحسن طاقاتنا » .

Alceu Amoroso Lima, in «Tomorrow», (March, 1943), P. 38.

(١٠) يرى تافاريس دى سا معلقا على العبارة البرازيلية  
«Fazer minha Independencia»

أى « ابنى أصنع استقلالى » ان ليس هناك تعبير يعادل في لغة

البرازيليين التعبير الأمريكى «to make money» أى «يربى ثروة» فقد يفزع البرازيلى من فكرة أنه قد يضطر إلى تكريس سنتين كثيرة ليصنع استقلاله ، كما لا يقبل مطلقاً عن قصد على حياة كلها عمل حتى ولو كانت لتدر عليه الثراء ، فهو دائماً يقع فيه كرها أو بخدعة » .

Op. cit., P. 137.

(١١) «امتد أن القانون البرازيلى معتدل ورحيم ، وإنى واثق من أنه يطبق بروح الشفقة » . ولدى البرازيليين ما أتصور أن يكون الفرع الحقيقى من أخذ الحياة قضائياً فهم لا يخافون الحرب ، وينفهم الغضب والغيرة المفاجئان سريعاً إلى القتل » .

William Lewis Herndon and Lardner Gibbon, «Exploration of the Valley of the Amazon (2 vols., Washington, D.C., 1854), II, 340.

وكتب ريتشارد بيرتن عن الأحوال في ميناس يقول : « أن نسبة الجريمة إلى عدد السكان تافهة ... وأن مراة أخلاق المينيرو المحبة للقانون ، أو بالأصح اللطيفة رغم حنيتها ، هى حالة الشرطة » . فيمثل هذه القوة الضابطة وصفر عندها ربما كانت معظم البلاد الأوربية تصبح غير صالحة للسكنى »

Op. cit., I, 403.

« لم يحدث في تاريخ البلاد أن اغتيل نائب ملك في البرازيل ، ولا ملك ، ولا إمبراطور ، ولا رئيس ، ولا أسقف » .

Gilberto Freyre, «Brazil : An Interpretation» P. 159.

(٢) ناب الأجانب على التعليق على نمائة سلوك البرازيليين « أينما التقيت بالبرازيليين ، من أعظمهم شأنًا إلى أقلهم منزلة » . « إننى مضطرة إلى القول إنى لاقت دائماً أعلى درجات الأدب » .

Maria Graham, op. cit., P. 265.

وعن « لطف السلوك للطرد الذى يتصل به جميع الناس » قال كولراد جنتز : « هذه صفة يتفوق فيها البرازيلى على الأوربى دون اعتراض » .



«A Naturalist in Brazil» (tr. from the German, Boston and New York, 1931), P. 360.

• «يسود أدب عام بين جميع الطبقات والألوان»

Henry Walter Bates, «The Naturalist in the Amazons» (Everyman edition, 1910), P. 49.

وقد قضى بيتس أحد عشر عاماً في وادي الأمازون (١٨٤٨ - ١٨٥٩).

(١٢) «حتى في أيامنا هذه ربما كان أكثر من ثلثي مجموع البرازيليين أميين»

T. Lynn Smith, op. cit., p. 665.

وقال ميرثاني تافاريس دي سوا أنه في سنة ١٩٤٧ كان معدل الأمية يزيد الثلث على الأقل على التقدير الرسمي وأن ٢٠٠٠٠٠٠ طفل بين السابعة والحادية عشرة لم يكن لهم مدارس يتعلمون فيها •  
Op. cit., pp. 64-65.

(١٤) عن أداب اللغة البرازيلية أنظر

Isaac Goldberg, «Brazilian Literature» (New York, 1922, Ronald de Carvalho, «História da Literatura Brasileira» (Rio de Janeiro),

Erico Verissimo, «Brazilian Literature : An Outline» (tr. from the Portuguese, New York, 1945) ;

Harriet de Onís, ed., «The Golden Land : An Anthology of Latin American Folklore in Literature» (New York, 1948) ;

Samuel Putman, «Marvelous Journey : A Survey of Four Centuries of Brazilian Writing» (New York, 1948) ;

Arturo Jorres Tioseco, «New World Literature : Tradition and Revolt in Latin America» (Berkeley and Los Angeles 1949), passim ;

Pedro Henrique Urona, «Literary Currents in Hispanic America» (Cambridge, Mass., 1945).

## خاتمة

توجد في أمريكا اللاتينية عشرون أمة . وجميعها حالياً جمهوريات ، ولو أن ثلاثاً منها كانت ملكية في أثناء أعمارها القصيرة . وهي تنزع بطبيعتها إلى النوع الجمهوري من الحكومة ، رغم أن الديمقراطية قد لا تكون جزءاً من صميم حياتها السياسية .

وربما كان ينبغي ألا يزيد عدد الجمهوريات على أربع عشرة ، لأن شعور المرء بوجوده في أمة مشروع باهظ التكاليف ، ولا تستطيع الجمهوريات الأخرى ، أو لا تبرر ، الترف الذي يستلزمه مركز دولة مستقلة وذات سيادة . وست منها في الحقيقة مجرد ولايات سارت في معمة شعورها بأنها أمم ، ولا تقصد تحقيق هدف معين خلاف المضي في خطأ أسامي وواحدة منها ، لو أرادت ، قد تصبح إحدى القوى الكبرى في العالم ، ولكنها لا تهتم بذلك لمصلحتها الشخصية .

وعلى الرغم من السمعة الخاصة التي التصقت بهذه الأمم العشرين بأنها مثيرة للشغب ، فإنها في الواقع تكون أكبر مجموعة دولية عجة للسلام في العالم ، وقد طورت أكفاً جهازاً لمجموعة من الدول لحسم خلافاتها . ومع أن هناك مشاحنات وضغائن وتوترات سطحية ، فإنها ليست قديمة أو متأصلة كما هي الحال بين دول أوروبا . واستطاعت هذه الأمم أن تعيش بعضها مع بعض في تناسق ملحوظ . ونظراً إلى أنها بصفة عامة تسلك مسلكاً حسناً ، ولها أثر ضئيل كدول مقلقة ، من الناحية الدولية ، فإننا ننزع إلى التغاضي عنها لنهتّم بشعوب أكثر مجلبة للمتاعب يقلقون راحة بالنا . وهم ينسجعون فيما كان يسمى بلطيف العبارة «اتحاد الأمم» ، ودون أن يتسببوا في أي نزاع .

وفي خلال هذه الأثناء لا يهتمون بالطريقة التي تدير بها الدول القديمة شئون العالم ويتجهون إلى الانطواء لحماية أنفسهم . وإذا ما سيجلوا مبادئهم السلبية في دساتيرهم فهم مخلصون في عملهم هذا .

والقوات المسلحة التي يملكونها ، وهي صغيرة نسبيا إذا قورنت بالجيش الضخمة الحديثة الأساليب ، إنما هي أحيانا أكبر قليلا من جماعات لماروسا . ومن المحتمل أن دورها ، وهي على هذا الشكل ، أم كجماعة حاسمة لها وزن في السياسة الداخلية القومية أكثر من كونها أداة في العلاقات الأجنبية . وفي سنة ١٩٥٣ كان حوالي نصف رؤساء جمهوريات أمريكا اللاتينية رجالا حريين وهناك اتجاه في الجمهوريات الصغيرة حول الكاريبي لاستبعاد الجيش القائم كلية أو ، على الأقل ، تقليله حتى يصبح تنظيما هيكليا صغيرا يمكن أن يستخدم كنواة للتنمية القومية في حالة طارئ دولي . وبدلا من ذلك فقد أقيمت مسئولية حفظ النظام الداخلي وصد أي غزو محلي من أرجاء البلاد على قوة «كونستابلات» ، أو على الشرطة الأهلية ، وقد تكون في طبيعتها قوة أشد خطراً في القتال من جيش الدولة

وهذه ثقافات انتقالية . وبينما تختلف في درجة تطورها ، فليس منها ما وصل إلى حالة من الكمال أو التمام الذي قد نشاهده في أوروبا وآسيا ، فهي مجتمعات في دور التكوين ، وقد يظن المرء أحيانا أن العملية لم تبدأ إلا مؤخرا . ولا يرجع هذا فقط إلى أنها من الناحية التاريخية حديثة العهد نسبيا ، ولم يتسع لديها الوقت بعد لتنمية بناء فضجها القومي الكامل . فالمسبب الرئيسي هو أن اختلاف العناصر الانثوجرافية التي تدخل في تكوينها لم تندمج بعد . فكثيراً ما تركب حضارة واحدة من ثقافتين أو ربما ثلاث أو أربع . والمعادلة التي يتم بها الدمج هي : إسباني (أو برتغالي) هندي (أو زنجي) ، أو مولد من هندي أو زنجي ، أو خليط من كل هؤلاء = الجنس الجديد . وقد لا يكون هو الجنس الكوني ، الذي كتب

عنه جوميه فاسكنسيلوس ، ولكن النتيجة ستكون شعبا لا يشبه أيا من عناصره المنفرقة .

ونظراً إلى أن الثقافات المتولفة تمثل توترات متراكمة في علاقاتها بعضها ببعض ، فإنها لا تستطيع أن تعيش إلى الأبد جنباً إلى جنب في توافق إذا مالت إلى هذا الجانب أو إلى الجانب الآخر . وهذه التوترات هي ميراث ذكريات من أخطاء الماضي ، ومن أساليب الحكم ، والمصالح الاقتصادية المقررة ، والاضطرابات الثورية وفي هذه الأثناء ، ونظراً إلى عدم وجود نظام اجتماعي ديمقراطي ، فإن قبول مبدأ المساواة ، وهو شرط لازم للتعايش المتسق لثقافات متغايرة ، يصبح أمراً مستحيلاً ولذلك فلا يمكن أن يكون هناك طوية قومية واحدة من أي من هذه البلاد حتى تتم عملية التهجين ، وتختفي العوائق الموجودة في سبيل الوحدة الثقافية مع أسبابها الاجتماعية . وهذا هو حل متطرف ، ولكنه في النهاية يضع حداً فعالاً للمشكلة ، كما أدرك البرازيليون أخيراً . فلو أن حدة الضغط الذي يسيه كفاح الطبقات والتنافر الدولي خفت عما هي عليه الآن ، فقد يكون هناك حل ممكن آخر ، دون أن نذهب بعيداً فنهدم منزلاً أقامه بضعة بنائين ، لكل منهم آراؤه ، ثم نعيد بناءه من جديد بنفس المواد وفي هذه الأثناء لا تكون البوادر البيولوجية اللازمة لتكوين شعب واحد يضم المجتمعات المختلطة قد تمت بعد في جميع الأرجاء تقريباً . وحتى ذلك الوقت ، فإن معظم الثقافات القومية ستظل « شخصيات منقسمة » ، ولا تتكلم بصوت واحد ، ولكن أهدافها كثيراً ما تتضارب .

ويختلف مستوى الاستيعاب المتبادل للعناصر الجنسية المختلفة للسكان كثيراً من قطر إلى آخر . وتتوقف قوة الطبقة الوسطى ، وهي التي تقوم بدور العامل الوسيط الأسامي في عملية التطور الاجتماعي ، على نسبة أعداد البيض أو الجماعات المولدة الفاتحة للبشرة من السكان . فإذا غلب

وجود إحداهما ، كفاي أوروبا وجواي ، كان هناك سلام اجتماعي نسبي وشعور  
بأناس قد وصلوا إلى حافة مصيرهم القوي ، أي إلى حضارة نشيع الحاجات  
والإطاح الأساسية . وتسود مثل هذه الظروف بعض الشيء بين سكان  
باراجواي الذين ينتمون إلى أصل مولد من قديم ، على الرغم من مستواهم  
المعيشي المنخفض ومركزهم السياسي المختلف . أما في أرجنتين فيع تفوق  
طبيعة السكان الجوهرية فهي منقسمة نفسيا بشق يفصل بين العنصر الإسباني  
الأصلي ومطالب القادمين الجدد من أوروبا إلى البلاد . وكانت النتيجة أن  
الأرجنتينيين النموذجي ، كما يسمى ، هو تهجين ناقص بين شخصيتين  
متباعتين وستكون الروح القومية لهذا الشعب المرجوه هي حصيلة التراضى  
بين مطالب كل من الفريقين بالاعتراف الواجب لكل من فرديهما  
الخاصتين . أما في تشيلي ، فيهيء التفوق المتزايد لطبقة وسطى تنصف  
بالحيوية والذكاء ، وتجذب أفرادها من أعلى ومن أسفل على السلم الاجتماعي  
لنظام الطبقات الهرمي التقليدي ، الفرصة المرجوة لتطور هادىء لمجتمع  
قوى متوازن خال من التوترات والإجهادات الناكبة .

والعملية التطورية أكثر تعقيدا في الأفطار التي كان من نصيبها ميراث  
كبير من السكان الهنود . فقد بقي في هذه الأفطار نوع من المجتمع الأرستقراطي  
مؤسس على قبول الهنود لسيادة البيض منذ أيام الاستعمار . ولا تزال  
الطبقة الوسطى صغيرة وضعيفة ، وينزع أفرادها إلى أن يكونوا أتباعا  
للطبقة العليا الحاكمة . وحيث يكون الهنود كتلة عديدة ومتماصة من  
الآهالي ، ويكونون أغلبية السكان فوق مساحة كبيرة ، فإنهم يميلون إلى  
أن يصبحوا جامدين ، ويقاومون أية عروض أو اقتراحات لاندماج أكل  
في الثقافة القومية . وفي هذه الأثناء يصبح مهم الوحيد أن يتركوا وشأنهم  
وتمسكوا بما تبقى من حضارتهم التي استطاعوا أن ينقذوها من التدمير  
الذى أصاب استقلالهم السياسي منذ أمد بعيد .

والعنصر الأييض في بوليفيا صغير جدا وعديم الأثر ، وقاعدته الاقتصادية مزعزة للغاية لكي يقوم بالدور الذي يناط به عادة في عملية التطوير . فطبيعة المولدين ، هم مؤهلون تأهيلا سيئا لتحمل المسؤولية بسبب ما اتصفوا به من مزاج وبسبب خلفيتهم ، ووجود أغلبية هندية منفصلة بدرجة غير معهودة عن تأثيرات المدينة الغربية ، هما عاملان رئيسيان فيما يبدو من تجمع ظروف ميؤوس منها .

والنموذج الكلاسيكي للشعوب المختلفة موجود في بيرو . فهناك أرستقراطية متأصلة في البلاد يغلب فيها الدم الأوروبي ، ولو أن فيها اختلاطاً كبيراً من مولدين من عنصر متفوق ، وهذه الأرستقراطية تسيطر على البلاد وعلى حياتها بقوة العادة المتناهية القدم ، ولقص أضعف أى تحد لنفوذها . واحتفاظها بموهبة قومية معلومة للسيطرة . وفي عليين ، وبمعزل في الانديز ؛ توجد المجموعة الضخمة غير واضحة الألفاظ من ورثة امبراطورية الإنكا الذين حرموا ميراثها . وعلى الأعراف ( ٥ ) بين المنطقتين تتحرك كتل المولدين من السكان في اضطراب ومضض ، فريسة لمركبات النقص التي يعانون منها ، ولتوسلات المسيحيين المخلصين الذين لم يحرروا أبداً على التفكير من خلال أناجيلهم الاجتماعية في النتائج المنطقية لمقدماتهم . فالهندي لا يرغب إلا أن يعيش هندياً . وقد يمضي وقت طويل قبل أن يرضى أن يصبح مواطناً يروفيًا لما ودما بتلك المزايا والمسؤوليات التي قد تتضمنها هذه المنزلة . ومع ذلك فما دام راضياً أن يبقى عنصراً سلبياً في السكان فلن يكون عائقاً لآلية حركة يقصد منها تطوير اجتماعي وسياسي للأمة . ويعتمد أى برنامج للتطوير من هذا النوع على استغلال أتم لكل نشاط وذكاء طبقة المولدين ، حتى ولو أدى ذلك إلى الحد من سلطة حكم الخاصة في الشئون القومية .

( ٥ ) In the Limbo • Limbus, limbo • الأماكن المارجية من جهنم  
والخمسة لغير الممدن ( المالحن الذين عاشوا قبل المسيح والأطفال ) .

وكما يليق بشعب ملساق إلى التطرف ، فقد حسم المكسيكيون بالعنف والثورة المسلحة مرحلة أسامية من المشكلة الخاصة بالشكل الذى يتخذه نظامهم الاجتماعى نهائيا ، إذ فقدت حكومة الخاصة من ملاك الاراضى والعقارات مركز سيادتها التقليدى القديم ، الذى تحول إلى سادة المكسيك الجدد من المولدين الذين وجدوا أمامهم أكبر فرصة لإظهار كفاءتهم التى التزمت بها طبقتهم فى العالم الجديد . وعلى الرغم من أن الهندى نودى به أصلا أنه أم منتفع حرر من ربق نظام المزارع ، فهو لا يزال يكون طبقة وحدها فى المكسيك . وهناك كثيرون من قومه ، وشعوب متفرقة كثيرة — أزاتقة ، تابونك ، مايا ، تاراسكان . أوتومى ، والقبائل الصغيرة مثل الياكى . وهو ينطوى على نفسه ، على الأقل داخليا ، كلما استطاع ذلك ، كما يحفظ السر الذى يفضى إليه به ولم يتحدد بعد مركزه النهائى فى التخطيط للمكسيكى .

والمشكلة الخاصة بمستقبل البرازيل معقدة بسبب حرورية التوفيق بين كل من واجبات الثقافة الإقليمية والتنوع الاثنوجرافى للسكان . فلا تختلف أساليب مواطن باثيا فى كثير من النواحي عن أساليب مواطن ساوباولو أو مواطن ميناس نجس ، بل إن هناك كل أنواع الاختلاط التى يمكن تصورها بين الأجناس البيضاء والحمراء والسوداء ، بما فى ذلك نزعة من الجنس الأصفر . وتجمع الظروف هذا قد يمثل عقبة تكاد تكون مستحيلة فى طريق وعى قومى حقيقى ، ونمط ثقافى موحد فى التركيب الاجتماعى الصارم للأقطار الإسبانية .

وإن سماحة الروح والإنسانية العميقة فى الشعب البرازيلى ، والنزعة العامة فى أن يعيش المرء ، ويدع غيره يعيش ، رغم أنها عاطفة سلبية قائمة على اللامبالاة ، والرقعة غير العادية والحرارة فى العلاقات الشخصية الجميمة ، والتغور من الحلول المتطرفة ، والتقليد القديم لنظام أبوى متهاون فى

الأراضي الخلفية — كل آثار الأخلاق القومية هذه ، مما يلين التورات العادية للعيشة الجماعية ، وتقدم ( في حالة عدم التحل عملياً بحسب الخير وحسن الجوار ) إطاراً مناسباً يبنى فيه المجتمع للبرازيل النهائي وفي الدور البطيء الذي تمثل فيه العناصر التي تتضمنها هذه الحضارة المركبة هناك نزوع إلى قبول اختلافات وجهة النظر والرأى ، فلا إصرار على المماثلة ما روعيت الأساسيات التي تميز البرازيليين عن غيرهم من الشعوب وهناك قليل من التعاطف في الأرستقراطية البرازيلية ، وهو دستقراطي من نوع مختلف ،(\*) كما لا توجد هناك قسوة في رجل الريف ( \*\* ) ولذلك فهناك ديمقراطية اجتماعية حقيقية لتخفي التورات التي لا بد أن تعترى الامتيازات الطبقة لآى مجتمع معقد . وفي هذه الأثناء نشط النهجين بدون طائق من قانون أو عادة كشيء أساسي ملازم لعملية التطوير .

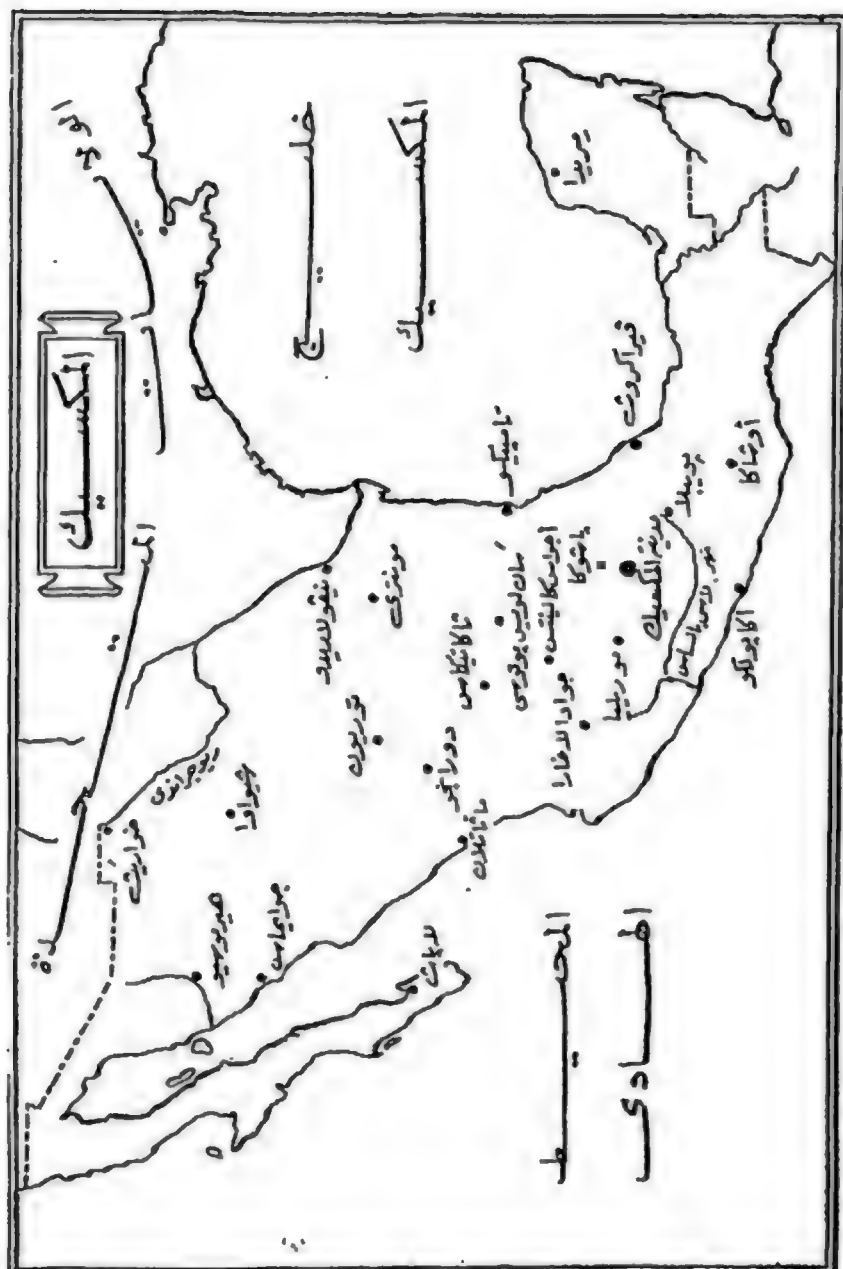
سوف يتوقف مصير أمريكا اللاتينية وأقسامها العشرين التي تتألف منها ، من جهة ، على عوامل أخرى غير الاستيعاب الناجح للعناصر الاثنوجرافية التي يتكون منها السكان . وبعض هذه العناصر ، مثل مشكلة هنود بيرو ، ليست سهلة الحل . فهناك ضغائن راسخة ، كما أن هناك مصالح مقررة ، تجتريح لاستمرار الأمور على ما هي عليه وعلى الرغم من أن الميراث الإسباني المشترك يعد بمثابة ملطف لتسوية الفوارق في المعادلة ، فإن قوته غير متساوية في مختلف الجمهوريات . وقد تبلور في النهاية بضع جماعات قومية تصبح في صميمها شيئاً أقرب إلى الهندية منها إلى الأوروبية ، حتى ولو بدت الحضارة في ثياب أوروبية . ذلك لأنه مهما اتخذت روح الشعوب المختلطة من شكل أو اتجاه في النهاية ، فإن تلك الأمم ، بسبب موقعها وظروف ما ضيها القريب تنصل ، بالغرب ، الذي أشار إليه أرنولد توينبي المؤرخ المعاصر .

granfino (\*)

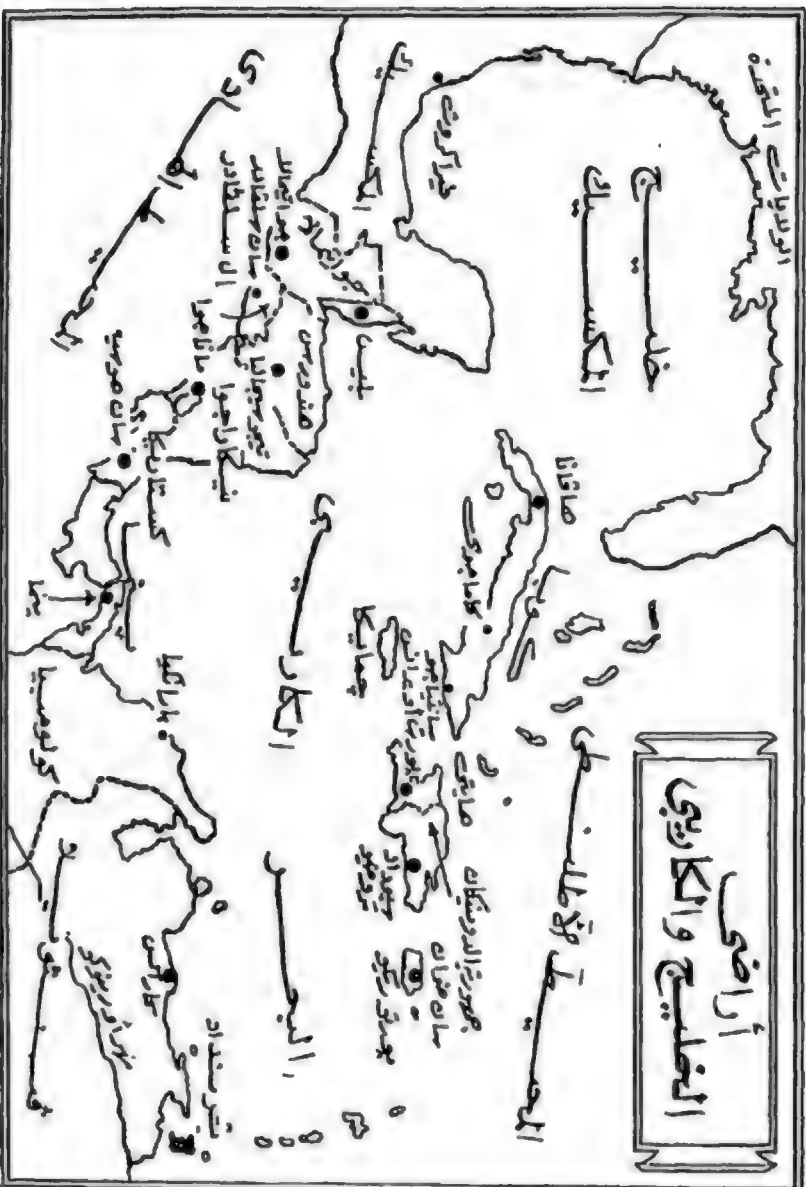
Caboclo (\*\*)

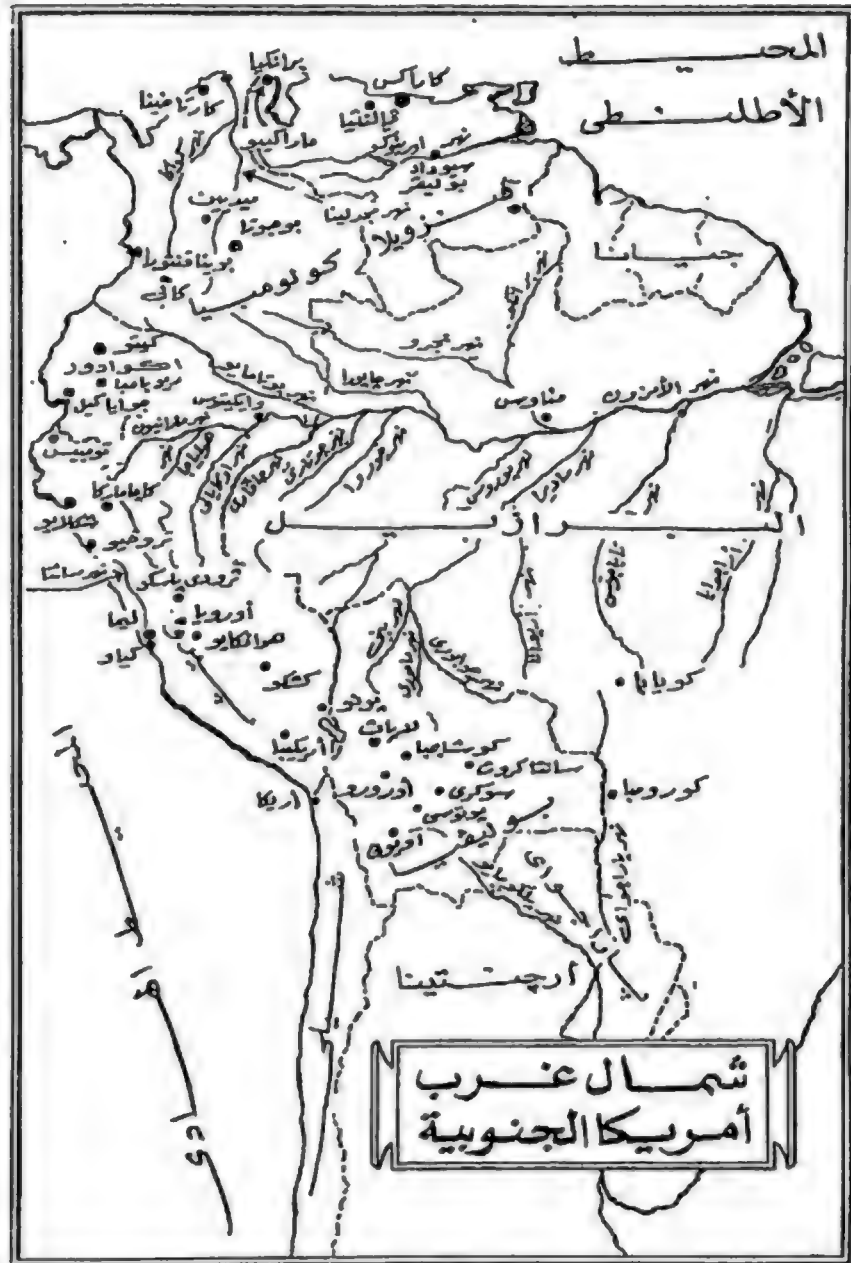


واتجاه مستقبلها مشروط بالخفايق والمادات الاقتصادية والسياسية .  
وبعض هذه العوامل محدود في الطبيعة نفسها ، ولذلك فهناك حد لإمكانات  
تطورها . وقد تضطر إلى المعيشة في فقر لأنها لا تملك من الموارد الطبيعية  
ما يجعلها تعيش عيشة مخالفة ومن المحتمل أن بعض الشعوب كالنشيليين  
سوف يتغلبون على العائق الذي يعترضهم بأخلاقهم المائقة ، وبعضهم  
يعيش في أراض ممتازة ، تجرد بالخير العميم من ناحيتي الزراعة والتعدين  
على حد سواء ، يستغلها سكانها ، فينتجون فائضا من الأشياء التي تؤدي إلى  
الحياة الرغدة ، وما يتبعها من مشتلات ثقافية .



# أراضي الخليج والكاربي











## هذا الكتاب

ما هي جمهوريات أمريكا اللاتينية ؟ ما هي العناصر التي تكوّن منها ؟ كيف أصبحت كل جمهورية فيها بهذه الأخلاق وهذه العادات ؟ هذا الكتاب تناول « مفصل » لهذه الجمهوريات والعناصر المختلفة التي ساعدت على تشكيل كل منها • والكتاب يتكلم عن ضرورة التفاهم الدولي بين هذه الجمهوريات •  
أن هذا الكتاب حصيلة جهد كبير متصل لمدة سنوات طوال ، وقد أدى هذا الجهد إلى ذخيرة من المعلومات جمعت بمهارة ، ودراسة مستفيضة قام بها مؤرخ لامع وخبير بهذه الاقطار التي تشمل عليها أمريكا اللاتينية •

ويعرض المؤلف للأجناس المختلفة ليعين أثر هذه الأجناس في أعماق الإنسان في أمريكا اللاتينية • ويمتاز المؤلف بأنه استطاع أن يخلص نفسه من أي غرض أو نظرة دعائية ليبقى نظريته عميقة مجردة بريئة إلا من محاولة الوصول إلى الحقيقة العملية وحدها •

قال هيوبرت هيرنج حين قرأ هذا الكتاب أن مؤلفه يستطيع أن يشبع المحبة البعيدة عن الخيال ، وأن يكشف الأشرار دون أن يصفح عنهم أو يحرجهم ، كما تستطيع بصيرته النفوذ إلى الحياة المضطربة التي تحياها جمهوريات أمريكا اللاتينية العشرون • أنه كتاب لا مد أن يقرأ •

